

# Einwohnerbuch

für die Stadt **Groß Strehlitz** OS.  
und den Kreis

mit den Städten **Bergstadt** OS. und **Bischofstal** OS. und allen  
Gemeinden des Kreises



Groß Strehlitz OS.



Bergstadt OS.



Bischofstal OS.

# 1938

Breslauer Verlags- und Druckerei G. m. b. H., Breslau 1

## Den Sparern

eine gute, sichere Verzinsung

## Den Darlehnsnehmern

einen tragbaren Zinsfuß  
ist der Grundsatz der

## Kreis- und Stadtparkasse Groß Strehlitz Oberschles.

Gegründet 1857 — Mündelsicher!

Nebenstellen:

Andreaskülte, Bergstadt, Bischofstal, Gogolin

164/m

57927

752  
k

Trinkt **Biere** aus der

# Lagerbierbrauerei E. Dietrich

Kommandit-Gesellschaft

Groß Strehlitz OS.

Fernsprecher 451

**Brauerei-Ausschank** Inh. **E. Manderla**

**Adolf-Hitler-Straße 46 · Fernsprecher 236**

Das beliebte Familienlokal mit Garten, Saal  
und Gesellschaftsräumen. Fremdenzimmer

70

*Drei in einem!*

## **BNN-Kursbuch**

**Eisenbahn-, Flug- u. Kraftposten-Fahrpläne Schlesiens**

**in einem Band**

**für nur 50 Pf.**

### **Auszug aus dem reichen Inhalt:**

Fernverbindungen von Breslau ausgehend  
Flugverkehr der Deutschen Lufthansa  
Fahrpläne aller schles. Reichs- und  
Kleinbahnen und der Grenzbahnen  
Fahrpläne der Kraftpersonnenposten  
Bahnhofs- bzw. Ortschaftsverzeichnis  
Preistafeln für den Personenverkehr  
Gepäck- und Expressgut-Tarif

**Vorzüge:** Handliches Format,  
leicht lesbare Schrift,  
übersichtlicher Aufbau

Erhältlich in den BNN-Geschäfts- u. Vertriebs-  
stellen, BNN-Reise-Büro, bei den BNN-Träger-  
innen und allen Bahnhofs-Buchhandlungen



# Drogenhaus Schreier

Groß Strehlitz OS.

Adolf-Hitler-Straße 22 / Fernsprecher 302

Gegründet 1878

Größte u. älteste Fachdrogerie am Platze

Autorisierte Fotohandlung

Drogen / Farben / Foto / Parfümerien

Technische u. landwirtschaftl. Bedarfsartikel

11

1911



1936

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte

Fahrräder / Nähmaschinen

Reparaturwerkstatt

J. Lange, Himmelwitz OS.

Fernruf Groß Strehlitz 387

44

**Baugeschäft**  
**Oswald Hampf**

**Groß Strehlitz OS.**

Adolf-Hitler-Straße 74/76

Fernruf 270

**Architektur-, Beton-, Hoch-  
 und Tiefbau-Ausführung**

36

**„Silesia“**

**Groß Strehliker Dachpappen- und  
 Teerprodukten-Fabrik**

**Inh. Oswald Hampf, Groß Strehlitz OS.**

Adolf-Hitler-Straße 74 · Fernruf 270

36



**1938**

# **Adreßbuch/Einwohnerbuch**

für den

## **Kreis Groß Strehlik OS.**

mit den Städten

### **Groß Strehlik OS., Bergstadt OS.**

### **und Bischofstal OS.**

und allen Gemeinden



Bearbeitet und herausgegeben unter Mitarbeit der Behörden und Gemeinden

Für etwaige Fehler, Irrtümer und Auslassungen  
übernimmt der Verlag keine Verantwortung

Alle Rechte vorbehalten, Manuskript: Eigentum des Verlages. Jeder Abdruck, auch nur einzelner Teile sowie Verwendung des Adreßbuchs zu Auschnitten für Werbeunterlagen, ist verboten und wird auf Grund des Reichsgesetzes vom 19. Juni 1901 betreffend das Urheberrecht an Werken der Literatur gerichtlich verfolgt

---

Druck und Verlag: Breslauer Verlags- und Druckerei-G. m. b. H., Breslau 1, Weidenstraße 30  
(Mitglied des Reichsverbandes des Adreß- und Anzeigenbuchverlags-Gewerbes. Fachverband  
der Reichsschrifttumskammer). Verantwortlich für den Anzeigenteil: Erich Sachsse, Breslau  
G 18. 12. 37. Preis des Buches: RM. 7,50

Die  
**Versicherungs-Anstalten**  
 für das  
**schlesische Handwerk**  
**und Gewerbe**  
 sind die

SK-2000/164/11



10.02.

50r



SM6084
849953 II

**Schlesische Krankenversicherungsanstalt  
 für Handwerk und Gewerbe**

**Schlesische Lebensversicherungsanstalt  
 für Handwerk und Gewerbe**

**Breslau 2, Gustav-Frentag-Straße 17**

# Inhaltsverzeichnis

mit Angabe der Ortsumbenennungen im Kreise

Zum Geleit . . . . .	1	<b>Landgemeinden des Kreises</b>	
Amt der NSDAP., Kreisleitung		Alt Bischofstal früher Alt Ujest . . . . .	55
Groß Strehlitz . . . . .	5	Alt Siebel früher Schedlitz . . . . .	56
Behörden u. Verwaltungen des Kreises	5	Alt Ujest jetzt Alt Bischofstal . . . . .	55
		Ambach früher Krempa . . . . .	58
<b>Stadt Groß Strehlitz OS.</b>		Andreashütte OS. früher Zatzwadzi . . . . .	58
Geschichtliches . . . . .	11	Angerbach OS. früher Kosmierz . . . . .	74
Behörden und Verwaltungen der Stadt	13	Annatal früher Radlubiez . . . . .	75
Straßenverzeichnis . . . . .	13	Armengrund früher Koszwadze . . . . .	76
Alphabetisches Einwohnerverzeichnis		Auendorf . . . . .	79
mit Angabe der Fernrufnummern . . . . .	15	Balzarowitz jetzt Schönwiese . . . . .	216
Handel- und Gewerbetreibende . . . . .	50	Blottnitz jetzt Quellingrund . . . . .	200
		Blütenau früher Kalinow . . . . .	103
<b>Stadt Bergstadt OS.</b>		Boritsch jetzt Schildbach . . . . .	214
früher Leschnitz OS.		Buchenhöf früher Zbrowa . . . . .	103
Geschichtliches . . . . .	81	Burghof früher Grobisko . . . . .	105
Straßenverzeichnis . . . . .	81	Centawa jetzt Halbenau . . . . .	144
Behörden und Verwaltungen der Stadt	82	Cherulla jetzt Steinfurt OS. . . . .	218
Alphabetisches Einwohnerverzeichnis		Deschowitz jetzt Odetal OS. . . . .	186
mit Angabe der Fernrufnummern . . . . .	83	Dollna jetzt Niedertirch . . . . .	181
Handel- und Gewerbetreibende . . . . .	90	Dombrowka jetzt Klein Eichen . . . . .	166
		Einsiedel OS. früher Poznowitz . . . . .	106
<b>Stadt Bischofstal OS.</b>		Elfenruh früher Kalinowitz . . . . .	107
früher Ujest OS.		Erlenbusch OS. früher Olschowa . . . . .	108
Behörden und Verwaltungen der Stadt	93	Eschendorf . . . . .	109
Alphabetisches Einwohnerverzeichnis		Frauenfeld früher Schewkowitz . . . . .	111
mit Angabe der Fernrufnummern . . . . .	93	Gogolin . . . . .	113
Handel- und Gewerbetreibende . . . . .	100	Gonschiorowitz jetzt Quellentäl . . . . .	202
		Grafenweiler früher Kolonowka . . . . .	125

## Groß Strehlitzer Bank

**Nachf. Rygula & Co., K.G.**  
mit Nebenstelle Bischofstal OS.

Fernruf 407 Reichsbankkonto Oppeln  
Postscheckkonto: Breslau Nr. 11046

**Ausführung sämtlicher Bankgeschäfte**

Was Du erspart, wird hier verwahrt,  
Und gut verwahrt im Heimatland.





# Paul Grieger

Groß Strehliß OS. · Fernsprecher 237

## Landmaschinen und Reparaturwerkstatt

Ständiges Lager in diversen Landmaschinen und Ersatzteilen  
 Prompte Lieferung · Günstige Zahlungsbedingungen

12

# RICHARD SCHULZ

|| Tiefbauunternehmung  
 || Steinsetzmeister  
 || Zementwarenfabrik

# GROSS STREHLITZ OS.

Gustav-Freytag-Straße 7

Fernruf 227

31

Größte Auswahl in

von einfachster bis elegantester Ausführung  
 finden Sie im

# Möbel

## Möbelhaus Adolf Kramny, Tischlermeister

Groß Strehliß, Adolf-Hitler-Straße 21 + Fernruf 321 + Lieferung frei Haus

Reichhaltiges Lager fertiger Särge in Holz u. Metall + Übernahme von Leichentransporten

67

Grodisko jezt Burghof . . . . .	105	Nieszdrowitz jezt Neubrüden . . . . .	177
Groß Maßdorf früher Kosmierla . . . . .	132	Niewke jezt Groß Neuland . . . . .	134
Groß Neuland früher Niewke . . . . .	134	Nogowschütz jezt Wangschütz . . . . .	227
Groß Pluschnitz jezt Marllinden . . . . .	176	Ober Ellguth . . . . .	182
Groß Stanisch jezt Groß Zeidel . . . . .	141	Oberwitz . . . . .	183
Groß Stein . . . . .	134	Odergrund früher Mallnie . . . . .	184
Groß Walden . . . . .	138	Oderhöf früher Oberwanz . . . . .	184
Groß Zeidel früher Groß Stanisch . . . . .	141	Odertal OS. früher Deschowitz . . . . .	186
Grünheide OS. früher Schironowitz . . . . .	143	Oderwanz jezt Oderhöf . . . . .	184
Halbdenau früher Centatwa . . . . .	144	Oleszka jezt Nieder Erlen . . . . .	180
Heuerstein OS. früher Schimischow . . . . .	145	Olschiet jezt Karlstal . . . . .	161
Himmelsitz . . . . .	149	Olschowa jezt Erlenbusch OS. . . . .	108
Hohentirch . . . . .	154	Ottmütz . . . . .	191
Hohenwalde . . . . .	155	Ottmuth . . . . .	192
Jarischau . . . . .	156	Petersgrätz . . . . .	198
Kadlub jezt Starenheim . . . . .	216	Porembs jezt Mariengrund . . . . .	176
Kadlubiez jezt Annatal . . . . .	75	Posnowitz jezt Einsiedel OS. . . . .	106
Kalinow jezt Blütenau . . . . .	103	Quellengrund früher Blottnitz . . . . .	200
Kalinowitz jezt Elsenruh . . . . .	107	Quellental früher Gonschiorowitz . . . . .	202
Kaltwasser . . . . .	157	Rosengrund früher Sakrau . . . . .	204
Karlshorst früher Karlubiz . . . . .	159	Kosmierla jezt Groß Maßdorf . . . . .	132
Karlstal früher Oshiet . . . . .	161	Kosmierz jezt Angerbach . . . . .	74
Karlubiz jezt Karlshorst . . . . .	159	Kosniontau jezt Kurzbach . . . . .	172
Karmerau . . . . .	162	Koswabze jezt Annengrund . . . . .	76
Keiserstwalde früher Keltisch . . . . .	163	Sakrau jezt Rosengrund . . . . .	204
Keltisch jezt Keiserstwalde . . . . .	163	Sandomiz . . . . .	206
Klein Eichen früher Dombrowla . . . . .	166	St. Annaberg . . . . .	211
Klein Stanisch jezt Klein Zeidel . . . . .	169	Scharnosin . . . . .	213
Klein Stein . . . . .	167	Scheditz jezt Alt Siedel . . . . .	56
Klein Walden früher Krassowa . . . . .	168	Schewowitz jezt Frauenfeld . . . . .	111
Klein Zeidel früher Klein Stanisch . . . . .	169	Schilbbach früher Boritsch . . . . .	214
Klutschau jezt Schlüsselgrund . . . . .	215	Schimischow jezt Heuerstein OS. . . . .	145
Kolonowaska jezt Grafenweiler . . . . .	125	Schironowitz jezt Grünheide OS. . . . .	143
Krassowa jezt Klein Walden . . . . .	168	Schlüsselgrund früher Klutschau . . . . .	215
Krempa jezt Umbach . . . . .	58	Schönwiese OS. früher Balzarowitz . . . . .	216
Kruppamühle . . . . .	171	Sprentschütz . . . . .	216
Kurzbach früher Kosniontau . . . . .	172	Starenheim früher Kadlub . . . . .	216
Läsen früher Lasiel . . . . .	174	Steinfurt OS. früher Cherulla . . . . .	218
Lasiel jezt Läsen . . . . .	174	Strelau früher Suchau . . . . .	219
Stadt Deschnitz jezt Stadt Bergstadt OS. . . . .	81	Stubendorf . . . . .	221
Liebenhain . . . . .	174	Suchau jezt Strelau . . . . .	219
Mallnie jezt Odergrund . . . . .	184	Trockenfeld . . . . .	223
Mariengrund früher Porembs . . . . .	176	Tschammer-Ellguth . . . . .	224
Marllinden früher Groß Pluschnitz . . . . .	176	Stadt Ujezt jezt Stadt Bischofstal OS. . . . .	93
Neubrüden früher Nieszdrowitz . . . . .	177	Waldenstein . . . . .	226
Neudorf . . . . .	179	Walbhäuser . . . . .	227
Nieder Birken . . . . .	179	Wangschütz früher Nogowschütz . . . . .	227
Nieder Ellguth . . . . .	180	Warmuntowitz jezt Niedersteine OS. . . . .	182
Nieder Erlen früher Oleszka . . . . .	180	Weißbuchen . . . . .	228
Niederkirch früher Dollna . . . . .	181	Zalwadzi jezt Andreasshütte OS. . . . .	58
Niedersteine OS. früher Warmuntowitz . . . . .	182	Zhyrowa jezt Buchenhöf . . . . .	103



# Breslauer Neueste Nachrichten

die große Zeitung des Ostens

mit den umfangreichen Sonderseiten und Beilagen sind der unentbehrliche Berater für alle, die mit der Zeit Schritt halten wollen. Da die Leserschaft sich aus allen Interessenkreisen zusammensetzt, wird in dem wirksamen Anzeigenteil auch die Gelegenheitsanzeige zur Erfolgsanzeige

## Breslauer Neueste Nachrichten

lesen heißt: *über alles gut orientiert sein!*



# Zum Geleit

Der Nationalsozialismus war nach der Machtübernahme in dem Grenz-kreis Groß Strehlitz vor ein schwieriges Werk gestellt. Nachdem jetzt über fünf Jahre anstrengender Arbeit vorübergegangen sind, läßt ein Rückblick erkennen, daß nicht nur auf allen Gebieten entscheidende Erfolge erzielt wurden, sondern daß auch ein Teil der ursprünglich gestellten Aufgaben bereits erfüllt ist.

Das erste sichtbare große Denkmal nationalsozialistischen Aufbauwillens wurde mit der Erbauung der Eisenbahnlinie Groß Strehlitz—Hendebreck geschaffen, die einen Kostenaufwand von zehn Millionen Mark erforderte. Die Erdbewegungen allein bezifferten sich auf 1 500 000 Kubikmeter. 800 Volksgenossen waren während der dreijährigen Bauzeit vom ersten Spatenstich am 10. Juni 1933 bis zur Eröffnung der Strecke am 10. Juni 1936 mit der Durchführung des Projekts beschäftigt. Der besseren Erschließung zahlreicher Randgemeinden für den Verkehr diente die Anlage vieler neuer Straßen. Eine größere Anzahl von Ortschaften wurde an die Kunststraße angeschlossen. Zwischen anderen bereits angeschlossenen Orten wurden neue Verbindungswege gezogen. Die Grundförderung der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung erleichterte der Kreisverwaltung die Finanzierung des intensiv betriebenen Straßenbaus, an dem die Gemeinden sehr stark beteiligt waren. So haben die Bauern, die an der Verbesserung der Verkehrswege selbst das größte Interesse bekundeten, 120 000 Kubikmeter Steinmaterial und 30 000 Kubikmeter Kies kostenlos angefahren.

Im Gebiet der Kreisstadt wurden elf Kilometer Straßen angelegt. Andere Straßen wurden gepflastert, ferner Geh- und Radwege geschaffen. Im Zusammenhang mit diesen Arbeiten war die Stadtverwaltung besonders darauf bedacht, mit der Anlage von Grüneinfassungen, Rasenböschungen und Baumpflanzungen das Stadtbild freundlicher zu gestalten.

Ernste Sorgen bereitete die Wohnungsnot, die am stärksten in Groß Strehlitz in Erscheinung trat und sich hemmend auf die Entwicklung der Stadt auswirkte. Und doch mußte die nationalsozialistische Forderung nach gesunden Wohnungen, in denen allein eine frohe und lebensstüchtige Jugend heranwachsen kann, im Grenzland ganz besonders ernst genommen werden. Die Wohnungspolitik der letzten Jahre verlieh der Bautätigkeit einen erfreulichen Auftrieb. Während sich in den Straßen manche Baulücke schloß, entstand zwischen Frankelweg und Schützenhausstraße der jüngste Stadtteil von Groß Strehlitz. Haus um Haus wurde gebaut, eines so schmod wie das andere. Zu jedem gehört ein ansehnlicher Garten. Insgesamt sind auf diesem Gelände bisher 68 Siedlerstellen und 20 Eigenheime errichtet worden. Gegenüber zwischen Frankelweg und Gogoliner Straße sollen

52 im Bau befindliche verbilligte Volkswohnungen möglichst noch in diesem Jahre bezugsfertig werden. 30 Volkswohnungen an der General-Höfer-Straße und acht am Pfarrwaldweg sind bereits mit einem Kostenaufwand von rund 130 000 Mark gebaut worden.

Im Bauprogramm des Kreises behauptet die vorstädtische Kleinsiedlung, die in vier Orten durchgeführt wurde, mit 60 Siedlerstellen den ersten Platz. Die Reichsbahn beteiligte sich an der Wohnungsbeschaffung mit der Gründung der zu Kurzbach gehörigen Siedlung. In der Neubauernsiedlung Kaltwasser wurden etwa 30 Siedlerstellen geschaffen. Im Zusammenhang mit den Maßnahmen zur Verbesserung der Wohnungsverhältnisse wurde auch der Erweiterung der Wasserversorgung größte Beachtung zugewandt. Sechsz Ortsnetze wurden neu angelegt und gleichzeitig zum Schutze des Volksvermögens die Feuerlösch-Wasserversorgung mit der Einrichtung von Behältern und Brunnen vervollkommenet.

Eines der Hauptziele der nationalsozialistischen Staatsführung ist die Sicherstellung der Ernährung des deutschen Volkes. Im Interesse der landwirtschaftlichen Ertragssteigerung wurden im Kreis Groß Strehlitz umfangreiche Bodenverbesserungen vorgenommen, die eine Fläche von insgesamt 400 Hektar umfassen. Außer Dränierungen wurden zehn bis zwölf Kilometer Grabenausbauten ausgeführt. Die Flusregulierung der Himmelwitz erfolgte in einer Länge von zehn Kilometer.

Alle diese Maßnahmen, die indes noch längst nicht abgeschlossen sind, die Belebung der Industrie, des Marktes, die verbesserten Beschäftigungsmöglichkeiten in Handwerk und Handel sowie der planmäßige Arbeitseinsatz führten zu einem vollständigen Sieg in der Bekämpfung der größten wirtschaftlichen Not der Nachkriegsjahre. Während am 31. Januar 1933 im Groß Strehlitzer Kreis 8354 Arbeitslose gezählt wurden, waren es am 30. November desselben Jahres nur noch 3280. Höchststand und Tiefstand der nächsten drei Jahre kommen in folgenden Zahlen zum Ausdruck: 4898 und 1365, 4207 und 1224, 4129 und 1143. Der Höchststand des Jahres 1937 ist am 31. Januar mit 3821 Erwerbslosen festgestellt worden. Am 30. September war der Kreis Groß Strehlitz arbeitslosenfrei.

Die Betreuung aller Schaffenden obliegt der Deutschen Arbeitsfront, die, entsprechend der Organisation der NSDAP., im Kreise Groß Strehlitz in 19 Ortsgruppen gegliedert ist, in denen 14 000 Mitglieder zusammengeschlossen sind. Dem Grundsatz sozialer Gerechtigkeit verhilft in Zweifelsfällen die 1935 gegründete Rechtsberatungsstelle zur Geltung. In der Erkenntnis ihres Wertes für die Leistungssteigerung und das Fortkommen im Beruf werden die Berufserziehungskurse der DAF. stark in Anspruch genommen. Mit der Verbesserung der Arbeitsplätze beschäftigt sich das Amt „Schönheit der Arbeit“. Dank dem Verständnis vieler Betriebsführer konnten auch auf diesem Gebiet bedeutende Fortschritte erzielt werden.

In einem Landstrich, in dem der Lebensstandard von jeher sehr bescheiden war, fand die NS.-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ ein reiches Betätigungsfeld. Es ist ihr gelungen, auch den ärmsten schaffenden Volksgenossen, von



denen vielleicht mancher zuvor kaum über die Grenzen seines Heimatkreises hinausgekommen war, die Schönheiten des großen deutschen Vaterlandes zugänglich zu machen. Belief sich die Zahl der Teilnehmer an den RbZ.-Fahrten im Jahre 1935 auf 120 und im Jahre 1936 auf 150, so stieg sie 1937 auf 3500. Dabei sind die 3500 Volksgenossen noch nicht mitgezählt, die im Juni 1937 im Rahmen der Großfahrt des Annabergkreises für zehn Tage an den Rhein fuhren, um im Westen des Reiches für ihre obererschlesische Heimat zu werben. Der Zusammenschluß mit der NS.-Kulturgemeinde vergrößerte die Sorge der RbZ.-Kreisdienststelle für die Freizeitgestaltung. Auswärtige Bühnen und Kabaretts wurden zu Gastspielen verpflichtet. Von den bildenden und unterhaltenden Veranstaltungen wurden monatlich bis zu 10 000 Volksgenossen erfasst. An den Vorträgen und Arbeitskreisen des Volksbildungswerkes haben im Winter 1936/37 in Groß Strehlitz 683 Hörer teilgenommen.

Alle Kulturarbeit geschieht im Kreise Groß Strehlitz unter dem besonderen Gesichtspunkt des Grenzlandschicksals. Der deutsche Osten ist für den Nationalsozialismus nicht mehr reichsfern, sondern er ist in den Brennpunkt der nationalen Existenz gerückt. Südlich der Stadt Groß Strehlitz erhebt sich der Annaberg, eine uralte Wallfahrtsstätte. Seit den Kämpfen um die Deutscherhaltung Oberschlesiens ist er auch zu einem nationalen Heiligtum geworden. Eine gewaltige Thingstätte ist im Entstehen begriffen. Ein bedeutender Teil der Erbarbeiten wurde von der Groß Strehlitzer Arbeitsdienstabteilung, die aus dem im Oktober 1932 gegründeten nationalsozialistischen Arbeitsdienstlager hervorgegangen ist, bereits ausgeführt. Für die gefallenen Selbstschutz- und Freikorpskämpfer wird ein würdiges Ehrenmal errichtet. Im vergangenen Herbst wurde auf dem Berg der Bau einer der schönsten deutschen Jugendherbergen vollendet, von der aus der Reichsjugendführer am 17. Oktober alle Jugendherbergen des Baujahres 1937 eröffnete. Im April 1937 wurde der Arbeitskreis St. Annaberg gegründet, der sich, in Zusammenarbeit mit bewährten obererschlesischen Künstler, die Pflege des Landschaftsbildes der Heimat zur Aufgabe gestellt hat. Wertvolle Kulturarbeit leistet der Bund Deutscher Osten. Aus den Reihen seiner Mitglieder wurde in Groß Strehlitz — wie auch bereits in anderen Ortschaften des Kreises — ein Chor gebildet, der im Musikleben der Stadt eine wichtige Stellung einnimmt. Zur großen Freude der Bevölkerung werden in allen Gemeinden regelmäßig offene Eingabende gehalten. Auch die NS.-Volkswohlfahrt hat sich in den Dienst des volksdeutschen Gedankens gestellt. In 20 Kindergärten, Pflegestätten deutscher Sprache und Sitte, werden schon die Kleinsten in die neue große Volksgemeinschaft eingeführt.

So viel in den letzten fünf Jahren getan worden ist, den kulturellen Bedürfnissen und Ansprüchen der Bevölkerung gerecht zu werden, ebenso wurde ihrer körperlichen Erhaltung, dem Sport, große Aufmerksamkeit geschenkt. Die in beiden Richtungen laufenden Bestrebungen wurden von der Stadt Groß Strehlitz in großzügiger Weise gefördert. Das im Sommer 1936 eröffnete Waldbad hat einen Inhalt von 3000 Kubikmeter und eine



Wasserfläche von 2000 Quadratmeter. Wegen seiner schönen Lage wird es auch von Gästen aus dem oberschlesischen Industriegebiet gern besucht. Die vorbildliche Einrichtung dieses Naturbades ist eine der Hauptursachen für die starke Belebung des Fremdenverkehrs, die am 31. Dezember 1936 zur Anerkennung der Stadt als Fremdenverkehrsgemeinde führte. Die Groß-Strehlitzer Volksbücherei wurde seit 1934 ständig erweitert. Gegenwärtig steht sie hinsichtlich der Ausleihung an erster Stelle sämtlicher Bibliotheken in oberschlesischen Kleinstädten. Dem Heimatmuseum wurde eine besonders sorgfältige Pflege zuteil. Seine reichhaltigen Sammlungen aus geschichtlicher und vorgeschichtlicher Zeit beweisen eindeutig die Berechtigung des deutschen Anspruches auf Oberschlesien. Das von der Stadtgemeinde erbaute Staatsjugendheim wird in nächster Zeit seiner Bestimmung übergeben werden. Neben diesem Gebäude sind schon die Fundamente einer neuen Turnhalle zu erkennen, die gleichzeitig als Versammlungsraum für Feiern und festliche Veranstaltungen dienen soll. Die Anlage neuer Sportplätze ist in Aussicht genommen.

Die sporttreibende Bevölkerung wird von den nationalsozialistischen Gliederungen und den dem Reichsbund für Leibesübungen angeschlossenen Vereinen betreut. Die NS.-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ bemüht sich mit Erfolg, in einer Reihe gut besuchter Kurse auch die Volksgenossen zu erfassen, die bisher dem Sport ferngestanden haben.

Aus vielen Einzelzügen ergibt sich erst ein richtiges Bild von dem Umfang der Aufbauarbeit, die unter nationalsozialistischer Führung geleistet worden ist. Ihr großer und bleibender Gewinn besteht darin, daß die niedergedrückten Menschen im Grenzland wieder aufgerichtet, mit neuem Mut und mit neuer Hoffnung erfüllt worden sind, und vor allem, daß der Gedanke der Volksgemeinschaft in ihren Herzen feste Wurzeln geschlagen hat.

Heil Hitler!

gez. Bruno Nowack, Schriftleiter.

Im Februar 1938

## Ämter der NSDAP.

**Kreisleitung Groß Strehlitz**  
**Kreisleiter:** Pg. Wilhelm Scholz, Groß Strehlitz, Oppelner Str. 20  
**Geschäftsführer:** Pg. Kurt Haase, Groß Strehlitz, Malapaner Str. 15  
**Organisationsamt:** Pg. Erwin Strecker, Groß Strehlitz, Straße der SA.  
**Ausbildungsamt:** Pg. Erwin Strecker, Groß Strehlitz, Straße der SA.  
**Kreisstellenleiter:** Pg. Karl Schmieczel, Groß Strehlitz, Auenstr. 8  
**Kreisrevisoren:** Pg. Karl Schmieczel, Groß Strehlitz, Auenstr. 8, Pg. Heinz Rigol, Groß Strehlitz, Ring 8  
**Personalamt:** Pg. Alfons Pilarzki, Groß Strehlitz, Gartenstr. 7  
**Abt. Walter und Warte:** Pg. Erich Grün, Groß Strehlitz, bei der MZ.  
**Propaganda:** Pg. Ernst Mazander, Groß Strehlitz, Auenstr. 4  
**Abt. Film:** Pg. Herbert Kosmala, Groß Strehlitz, Adolf-Hitler-Straße  
**Abt. Funk:** Pg. Egon Tschiersche, Groß Strehlitz, Kreiselektrizitätsamt  
**Kreispreßamtsleiter:** Pg. August Luz, Groß Strehlitz, Kirchstraße  
**Schulungsleiter:** Pg. Dr. Eschenbach, Groß Strehlitz, Ujester Str. 3  
**Theoretische Schulung:** Pg. Herbert Bahn, Groß Strehlitz, Hummerci  
**Einberufung:** Pg. Ewald Czichorowski, Strelau

**Abt. Volksbildung:** Pg. Dr. Berger, Groß Strehlitz, Gymnasium  
**Wirtschaftsberater:** Pg. Albert Lehmann, Groß Strehlitz, landw. Schule  
**Amt für Kommunalpolitik:** Pg. Karl Gabor, Groß Strehlitz, Adolf-Hitler-Straße  
**Amt für Agrarpolitik:** Pg. Walter Neil, Steinfurt, Rittergutsbesitzer  
**Rechtsamt:** Pg. Leo Niedhoff, Groß Strehlitz, Oppelner Straße  
**NS-Frauenshaft:** Pg. Sternagel, Groß Strehlitz, Kurze Str. 2  
**Amt für Volksgesundheit:** Pg. Dr. Heinrich Walden, Groß Strehlitz, Ring  
**Amt für Erzieher:** Pg. Albert Richter, Gogolin, Schule  
**Amt für NSDAP., MZ., Kreisverwaltung:** Pg. Herbert Bahn, Groß Strehlitz, Hummerci  
**Kreisverwaltung der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“:** Pg. Thomas, Groß Strehlitz, Oppelner Straße  
**Amt für Handel und Handwerk:** Pg. Anton Patusel, Groß Strehlitz, Lubliner Str.  
**Amt für Beamte:** Pg. Heinrich Kaps, Groß Strehlitz, Finanzamt  
**Amt für NS-Volkswohlfahrt:** Pg. Hubert Mehl, Groß Strehlitz, Kraftauer Straße  
**Amt für Kriegssopferversorgung:** Gluch, m. d. M. d. G. b., Groß Strehlitz, Allgemeine Ortskrankenkasse  
**Vorsitzender des Parteigerichts:** Pg. Max Wischniowski, Andreashütte

## Behörden und Verwaltungen des Kreises

**Landratsamt**  
 Groß Strehlitz, Adolf-Hitler-Straße 45,  
 J. Groß Strehlitz 251, 252, 253  
**Landrat:** Dr. Klaus  
**Kreisdeputierter:** Bürgermeister Foßtil, Gogolin  
**Kreisoberinspektor:** Spiegel  
**Neg.-Praktikant:** Slotwinski  
**Kreissekretär:** Dietrich  
**Kreisassistenten:** Göbel, Wolff  
**Kreisassistenten a. Pr.:** Gebauer, Pieronczyk  
**Kreisausschuß**  
 Groß Strehlitz, Adolf-Hitler-Straße 45,  
 J. Groß Strehlitz 251, 252, 253  
**Vorsitzender:** Landrat Dr. Klaus  
**Mitglieder:**  
 Druch Fritz, Forstverwalter, Haldenau  
 Hein Georg, Bürgermeister, Bergstadt  
 Richura Vinzent, Rechtsanw., Groß Strehlitz  
 Neil Walter, Landwirt, Steinfurt DE.  
 Walden Dr. Heinrich, prakt. Arzt, Groß Strehlitz  
 Wischniowski Max, Bürgermeister, Andreashütte

**Allgemeine Verwaltung und Kommunal-**  
**aufsicht**  
**Kreisausschuß-Büroinspektor:** Pollok  
**Kreisausschuß-Inspektor:** Vaterol  
**Kreisausschuß-Sekretär:** Kroter  
**Steuerverwaltung**  
**Kreisausschuß-Oberinspektor:** Fräuchel  
**Wohlfahrtsamt und Jugendamt**  
**Kreisausschuß-Oberinspektor:** Gabor  
**Kreisausschuß-Inspektor:** Pazur  
**Kreisausschuß-Sekretär:** Neumann  
**Kreisbauamt**  
**Leiter:** Techniker Mazander  
**Kreis-Kommunalkasse**  
**Kassensekretär:** Malel  
**Kreis-Rechnungsprüfungsamt**  
**Kreisausschuß-Inspektor:** Michalski  
**Kreisverwaltungsgericht**  
**Mitglieder:**  
 Ciomperlit Josef, Amtsvorsteher, Stubendorf



Bergel Hugo, Gastwirt, Karlshorst  
 Kuhnert Josef, Landwirt, Groß Strehlitz  
 Schneider Kurt, Proturist, Gogolin

#### Stellvertretende Mitglieder:

Hagen Franz, Bauunternehmer, Gr. Strehlitz  
 Horn Alfred, Tischlermeister, Groß Strehlitz  
 Langner Hermann, Amtsborstl., Starenheim  
 Manderla Herbert, Geschäftsführer,  
 Groß Strehlitz

#### Kreisfeuersozietät

Direktor: Landrat Dr. Klaus  
 Kreisversicherungsstommissar: Zacher, Groß  
 Strehlitz

#### Kreisparasse

Vorsitzender des Vorstandes: Landrat  
 Dr. Klaus  
 Direktor: Thamm

#### Mitglieder:

Deschyl Alois, Großviehhändler, Groß  
 Strehlitz  
 Gollasch Dr. Felix, Bürgermeister, Groß  
 Strehlitz  
 Lohföster Heinrich, Güterdirektor, Groß  
 Strehlitz  
 Madelung Rudolf, Bürgermeister und Land-  
 wirt, Rosengrund  
 Wottalla Anton, Bürgermeister und Gast-  
 hausbesitzer, Mariengrund

#### Staatl. Gesundheitsamt

Dr. Wiesner, Medizinalrat, Groß Strehlitz,  
 Schloßstraße 2

#### Kreistierarzt

Dr. Bischoff, Groß Strehlitz, Schloßstr. 2

#### Kreis Schulräte

Dwucet, Groß Strehlitz, Gustav-Freitag-Str.  
 Dr. Breschmiol, Groß Strehlitz, Alter Ring

#### Katasteramt

Maschke, Vermessungsrat, Groß Strehlitz,  
 Gustav-Freitag-Straße

#### Kreisbauernschaft (Reichsnährstand)

Geschäftsstelle Groß Strehlitz, Lublinitzer  
 Straße 23, Fernruf 218

Kreisbauernführer i. V.: Scheffler Anton,  
 Groß Strehlitz - Adamowitz

#### Kreislandwirtschaftsmeister

Anton Parusel; Arzt Georg, Geschäftsführer.  
 Augeschloß. Innungen: Bäcker, Fleischer,  
 Schmiede, Herrenschneider, Schuhmacher,  
 Tischler, Maler

#### Polizeiverwaltungen

Polizeiverwaltung Nr. 1, Groß Strehlitz

Polizeiverwalter: Gollasch Dr. Felix,  
 Bürgermeister, Groß Strehlitz; zugehörig  
 die Stadt Groß Strehlitz und die Ge-  
 meinden Frauensfeld, Nieder Birken,  
 Neuborf

Polizeiverwaltung Nr. 2, Bergstadt

Polizeiverwalter: Hein Georg, Bürger-  
 meister, Bergstadt; zugehörig die Stadt  
 Bergstadt

Polizeiverwaltung Nr. 3, Bischofsdal

Polizeiverwalter: Gluchnit Erich, Bürger-  
 meister, Bischofsdal; zugehörig die Stadt  
 Bischofsdal

#### Amtsbezirke

Amtsbezirk Nr. 1, Buchenhöh

Amtsvorsteher: Jensen Ferdinand, Rent-  
 meister, Buchenhöh; zugehörig die  
 Gemeinden Buchenhöh, Eschendorf,  
 Ambach, Nieder Erlen

Amtsbezirk Nr. 2, Odbertal OS.

Amtsvorsteher: Schmidt Ernst, Bürger-  
 meister, Odbertal OS.; zugehörig die  
 Gemeinden Annengrund, Klein Walden,  
 Odbertal OS.

## Landwirtschaftliche Warenzentrale Oberschlesien Raiffeisen

Lager Groß Strehlitz OS., Lublinitzer Straße 23, Telefon 351 e. G. m. b. H.

**Einkauf** von Getreide, Raps, Flachs, Kartoffeln sowie  
 allen sonstigen landwirtschaftl. Erzeugnissen

**Verkauf** von Düngemitteln, Futtermitteln, Saatbeizen,  
 landwirtschaftlichen Maschinen und sonstigen  
 landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln



**Amtsbezirk Nr. 3, Eifenruh**

Amtsvorſteher: Piernikarſzky Paul, Gemeinſchreiber, Eifenruh; zugehörig die Gemeinden Blütenau, Eifenruh, Groß Neuland, Nieder Ellguth

**Amtsbezirk Nr. 4, Gogolin**

Amtsvorſteher: Fojſit Karl, Bürgermeiſter, Gogolin; zugehörig die Gemeinden Gogolin, Klein Eichen O., Roſengrund, Waldenſtein

**Amtsbezirk Nr. 5, Grafenweiler**

Amtsvorſteher: Felix Wilhelm, Buchhalter, Grafenweiler; zugehörig die Gemeinden Grafenweiler, Groß Zeidel, Rarmerau, Klein Zeidel

**Amtsbezirk Nr. 6, Groß Stein**

Amtsvorſteher: Geher Hermann, Rentmeiſter, Groß Stein; zugehörig die Gemeinden Alt Siedel, Einſiedel O., Groß Stein, Klein Stein, Sprentſchütz

**Amtsbezirk Nr. 7 Groß Walden**

Amtsvorſteher: z. Z. unſeſetzt; Vertreter: Liſchbierel Joſef, Groß Walden; zugehörig die Gemeinden Erlenbuſch, Groß Walden, Niederkirch, Scharnoſin

**Amtsbezirk Nr. 8, Himmelwitz**

Amtsvorſteher: Madeſki Anton, Bürgermeiſter, Himmelwitz; zugehörig die Gemeinden Himmelwitz und Quellentäl

**Amtsbezirk Nr. 9, Hohenkirch**

Amtsvorſteher: Magander Ernſt, Bürgermeiſter, Sankt Annaberg; zugehörig die Gemeinden Annatal, Hohenkirch, Ober Ellguth, Mariengrund, Sankt Annaberg

**Amtsbezirk Nr. 10, Hohenwalde**

Amtsvorſteher: Gerland Kurt, Staatsoberförſter, Hohenwalde; zugehörig die Gemeinden Hohenwalde, Läſen, Liebenhain, Petersgrätz

**Amtsbezirk Nr. 11, Keiſerſwalde**

Amtsvorſteher: Swadzba Kaſpar, kaufm. Angellelter, Keiſerſwalde; zugehörig die Gemeinden Kruppanmühle, Keiſerſwalde

**Amtsbezirk Nr. 12, Ottmuth**

Amtsvorſteher i. V.: Fojſit Karl, Bürgermeiſter, Ottmuth; zugehörig die Gemeinden Karlshorſt O., Oberwitz, Ottmuth

**Amtsbezirk Nr. 13, Quellentgrund**

Amtsvorſteher: Nieſlony Peter, Kaufmann, Quellentgrund; zugehörig die Gemeinden Marklinden, Grünheide O., Haldenau, Niederſteine O., Wangſchütz, Quellentgrund, Schönwiefen

**Amtsbezirk Nr. 14, Feuerſtein**

Amtsvorſteher: Beitler Bruno, Reichsb.-Oberinſpektor, Feuerſtein; zugehörig die Gemeinden Angerbach O., Kurzbach, Feuerſtein, Strelau

**Amtsbezirk Nr. 15, Starenheim**

Amtsvorſteher: Langer Hermann, Landwirt, Groß Maſtdorf; zugehörig die Gemeinden Burghof, Groß Maſtdorf, Karlſtal, Starenheim, Waldbäuser

**Amtsbezirk Nr. 16, Steinfurt O.**

Amtsvorſteher: Olbricht Alfred, Gutſinſpektor, Steinfurt O.; zugehörig die Gemeinden Obergund, Oberhöb, Steinfurt O.

**Amtsbezirk Nr. 17, Stubendorf**

Amtsvorſteher: Ciomperſki Joſef, Poſthilfsſtellenverwalter, Stubendorf; zugehörig die Gemeinden Auendorf, Ottmuth, Schildbach, Stubendorf, Trodenfeld, Zſchammer-Ellguth, Weiſſebuchen

**Amtsbezirk Nr. 18, Biſchofsſtal-Land**

Amtsvorſteher: Jonezyt Paul, Landwirt, Biſchofsſtal-Land; zugehörig die Gemeinden Alt Biſchofsſtal, Jariſchau, Kaltwasser, Neubrüden, Schlüſſelgrund

**Amtsbezirk Nr. 19, Andreashütte**

Amtsvorſteher: Wiſchniowski Max, Bürgermeiſter, Andreashütte; zugehörig die Gemeinden Sandowitz, Andreashütte

# Paul Malek, Einsiedel (Kreis Groß Strehlitz)

Brunnen- und Pumpenbau

Ausführung von Tiefbohrungen aller Dimensionen

Abtäufung von Schächten

Ausbau sämtlicher Wasseranlagen

## Standesamtsbezirke

### Standesamtsbezirk Groß Strehlitz

Standesbeamter: Gollasch Dr. Felix, Bürgermeister, Groß Strehlitz; umfassend die Stadt Groß Strehlitz und die Gemeinden Frauenfeld, Grünheide OS., Neudorf, Nieder Birken

### Standesamtsbezirk Bergstadt

Standesbeamter: Hein Georg, Bürgermeister, Bergstadt; umfassend die Stadt Bergstadt und die Gemeinde Klein Walden

### Standesamtsbezirk Bischofstal

Standesbeamter: Gluchnik Erich, Bürgermeister, Bischofstal; umfassend die Stadt Bischofstal und die Gemeinden Alt Bischofstal, Neubrüden, Jarischau, Kaltwasser

### Standesamtsbezirk Buchenhöh

Standesbeamter: Jensen Ferdinand, Amtsvorsteher, Buchenhöh; umfassend die Gemeinden Buchenhöh, Eschendorf, Ambach, Nieder Erlen

### Standesamtsbezirk Oderthal OS.

Standesbeamter: Schmidt Ernst, Amtsvorsteher u. Bürgermeister, Oderthal OS.; umfassend die Gemeinden Annengrund, Oderthal OS.

### Standesamtsbezirk Elsenruh

Standesbeamter: Piernitzarczyk Paul, Gemeindefschreiber, Elsenruh; umfassend die Gemeinden Blütenau, Elsenruh, Groß Neuland, Nieder Ellguth

### Standesamtsbezirk Gogolin

Standesbeamter: Foitzik Karl, Bürgermeister, Gogolin; umfassend die Gemeinden Gogolin, Klein Eichen OS., Rosengrund, Waldenstein

### Standesamtsbezirk Grafenweiler

Standesbeamter: Widera Willi, Amtsekretär, Grafenweiler; umfassend die Gemeinden Grafenweiler, Groß Zeidel, Rarmetau, Klein Zeidel

### Standesamtsbezirk Groß Stein

Standesbeamter: Sayer Hermann, Bürgermeister, Groß Stein; umfassend die Gemeinden Alt Siedel, Einsiedel, Groß Stein, Klein Stein, Sprentschütz

### Standesamtsbezirk Groß Walden

Standesbeamter: Zuraschel Franz, Bürgermeister, Groß Walden; umfassend die Gemeinden Erlenbusch, Groß Walden, Niederkirch, Scharnosin, Schlüsselgrund

### Standesamtsbezirk Himmelwitz

Standesbeamter: Mabelski Anton, Bürgermeister, Himmelwitz; umfassend die Gemeinden Himmelwitz, Quellentäl

### Standesamtsbezirk Hohenkirch

Standesbeamter: Rassin Josef, Bürgermeister, Sankt Annaberg; umfassend die Gemeinden Annatal, Hohenkirch, Ober Ellguth, Mariengrund, Sankt Annaberg

### Standesamtsbezirk Hohenwalde

Standesbeamter: z. Z. unbesezt; Vertreter: Nowak Emil, Bürgermeister, Petersgrätz; umfassend die Gemeinden Hohenwalde, Läfen, Liebenhain, Petersgrätz

### Standesamtsbezirk Reilerswalde

Standesbeamter: Swadzba Kaspar, Amtsvorsteher u. Bürgermeister, Reilerswalde; umfassend die Gemeinden Reilerswalde, Kruppamühle

### Standesamtsbezirk Ottmuth

Standesbeamter: Ruhnert Josef, Bürgermeister, Ottmuth; umfassend die Gemeinden Karlsdorf OS., Oberwitz, Odergrund, Oderhöf, Ottmuth, Steinfurt OS.

### Standesamtsbezirk Quellengrund

Standesbeamter: Buchwald Richard, Lehrer, Niedersteine; umfassend die Gemeinden Marklinden, Haldenau, Niedersteine OS., Wangschütz, Quellengrund, Schömwiese OS.

### Standesamtsbezirk Sandowitz

Standesbeamter: Wischniowski Max, Bürgermeister, Andreaschütte; umfassend die Gemeinden Sandowitz, Andreaschütte

### Standesamtsbezirk Feuerstein

Standesbeamter: Morawitzki Ernst, Hauptlehrer, Feuerstein; umfassend die Gemeinden Angerbach OS., Kurzbach, Feuerstein, Strelau

### Standesamtsbezirk Starenheim

Standesbeamter: Langner Hermann, Bürgermeister, Groß Makdorf; umfassend die Gemeinden Burghof, Groß Makdorf, Karlstal, Starenheim, Waldhäuser

### Standesamtsbezirk Stubendorf

Standesbeamter: Ciomperlik Josef, Amtsvorsteher, Stubendorf; umfassend die Gemeinden Auendorf, Ottmuth, Schildbach, Stubendorf, Trodenfeld, Tschammer-Ellguth, Weißbuchen

## Gendarmerie-Dienstbezirke

Gendarmerie-Inspektion Groß Strehlitz  
Liedtke, Oberleutnant der Gendarmerie,  
F. Groß Strehlitz 408

I. Gendarmerie-Abteilung Groß Strehlitz  
Liedtke, Oberleutnant der Gendarmerie,  
F. Groß Strehlitz 408

Groß Strehlitz: Gendarmerie-Amt Pieloth, Gendarmerie-Meister z. F., F. Groß Strehlitz 430; zuständig für Nieder Birken, Andreaschhof, Neudorf, Frauenfeld, Niederkirch



**Heuerstein:** Gendarmerie-Posten Byczil, Gend.-Hauptwachmeister z. F., F. Groß Streblitz 427; zuständig für Heuerstein (Kaltwerf), Vortwert Koschütz, Eisenruh, Groß Neuland

**Heuerstein:** Gendarmerie-Posten Kahler, Gend.-Hauptwachmeister z. F., F. Groß Streblitz 468; zuständig für Heuerstein (Dorf), Blütenau, Kurzbach

**Gogolin:** Gendarmerie-Posten Strzypczak, Gend.-Meister z. F., F. Gogolin 262; zuständig für Gogolin (Podbor), Waldenstein, Nieder Ellguth

**Gogolin:** Gendarmerie-Posten Oßyra, Gend.-Hauptwachmeister z. F., F. Gogolin 273; zuständig für Gogolin (Kaltwerfe), Berchtoldsdorf, Klein Eichen OS., Rosengrund, Eschendorf

**Groß Stein:** Gendarmerie-Posten Döring, Gend.-Hauptwachmeister z. F., F. Groß Stein 57; zuständig für Groß Stein (Kaltwerfe), Klein Stein, Sprentschütz

**Groß Stein:** Gendarmerie-Posten d'Heureuse, Gend.-Hauptwachmeister z. F., F. Groß Stein 57; zuständig für Groß Stein, Einsiedel OS. (Kol. Einsiedel), Alt Siedel (Vortwert Kamienitz)

**Ottmuth:** Gendarmerie-Posten Koziollet, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Krappitz Nr. 131; zuständig für Ottmuth (Schleuse, Mühle), Karlsborst OS. (Emilienhof, Ottmuthweiche), Oberwitz (Gabor-Mühle)

**Ottmuth:** Gend.-Posten Händel, Gend.-Hauptwachmeister z. F., F. Krappitz 131; zuständig für Ottmuth (Forsthaus), Steinfurt OS. (Vortwert Fernhof), Obergund, Oberhöf (Schleuse)

**Bischofstal:** Gend.-Amt Cegla, Gend.-Meister z. F., F. Bischofstal 58; zuständig für Bischofstal, Alt Bischofstal (Vortwert Ferdinandsdorf, Kolonie Immentwald), Neubrüden (Gojet Lalot)

**Jarischau:** Gendarmerie-Posten Gonschior, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Bischofstal 59; zuständig für Jarischau (Kolonie Jarischau, Vortwert Dziedzinta, Kolonie Weidenwärder), Kaltwasser, Wangschütz, Grünheide OS. (Kol. Neu Hain)

**Groß Walden:** Gendarm.-Posten Ladendorff, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Bergstadt Nr. 38; zuständig für Groß Walden (Vortwert Mittelhof, Vortwert Niederhof, Vortwert Oberhof, Kol. Poppitz, Vortwert Wiesenhof), Schlüsselgrund, Erlensbusch OS. (Vortwert Johannesshof, Vortwert Sibyllenhof)

**Bergstadt:** Gendarmerie-Posten Buchmann, Gend.-Meister z. F., F. Bergstadt 87; zuständig für Bergstadt (Kowallitzruh), Klein Walden, Scharnosin (Annahof, Friedrichruh)

**Sanct Annaberg:** Gend.-Posten Malitz, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Bergstadt Nr. 88; zuständig für Sanct Annaberg, Hohenkirch, Ober Ellguth

**Odertal OS.:** Gendarm.-Posten Zendryhlo, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Bergstadt Nr. 86; zuständig für Odertal OS., Annengrund (Vortwert Boret, Vortwert Leng), Umbach (Ziegelei, Schleuse, Gehöfte an der Oder)

**Odertal OS.:** Gendarmerie-Posten Simon, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Bergstadt Nr. 86; zuständig für Odertal OS., Eschendorf (Kolonie), Nieder Erlan (Dallnie), Buchenhöh (Waldhof)

**Sanct Annaberg:** Gend.-Posten Ritwiz, Gend.-Hauptwachmstr. a. P., F. Bergstadt Nr. 84; zuständig für Sanct Annaberg, Annatal, Mariengrund

**II. Gendarmerie-Abteilung Andreasshütte**  
Kahnert, Gendarmerie-Obermeister a. P.,  
F. Andreasshütte 38

**Andreasshütte:** Gendarmerie-Posten Zol, Gend.-Meister z. F., F. Andreasshütte 38; zuständig für Andreasshütte (Kol. Böhme, Kol. Neuwiese, Kol. Marienrode, Kolonie Redwine)

**Andreasshütte:** Gendarm.-Posten Hillmann, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Andreasshütte 39; zuständig für Andreasshütte (Kol. Sandowitz, Kol. Schwierle, Kol. Malepartus, Kol. Philippolis, Kol. Runten, Kol. Palestina)

**Keilerswalde:** Gendarmerie-Posten Ernst, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Keilerswalde 31; zuständig für Keilerswalde, Sandowitz (Samosch, Neudorf)

**Kruppamühle:** Gendarmerie-Posten Winkler, Gend.-Hauptwachmeister z. F., F. Kruppamühle 7; zuständig für Kruppamühle (Ruschmühle)

**Kruppamühle:** Gendarmerie-Posten Haus, Gend.-Hauptwachmstr. z. F., F. Kruppamühle 3; zuständig für Kruppamühle, Ruschmühle

**Grafenweiler:** Gendarmerie-Posten Beklers, Gend.-Meister z. F., F. Bokswalde 25; zuständig für Grafenweiler (Kolonie Bendawitz)



**Grafenweiler:** Gendarmerie-Posten Sobil, Gend.-Hauptwachtmeister z. F., F. Kofswalde 25; zuständig für Grafenweiler (Kol. Brinikla, Kol. Haraschowsta, Kol. Kofswalde)

**Groß Zeidel:** Gendarmerie-Posten Wittmann, Gend.-Meister z. F., F. Groß Stein 64; walde 40; zuständig für Groß Zeidel (Kol. Kowolowsta), Karmerau

**Groß Zeidel:** Gendarmerie-Posten Metzner, Gend.-Hauptwachtmeister z. F., F. Kofswalde 40; zuständig für Groß Zeidel (Kol. Kowolowsta), Karmerau

**Stubendorf:** Gendarmerie-Posten Seidler, Gend.-Meister z. F., F. Groß Stein 67; zuständig für Stubendorf (Kol. Heinrichsdorf, Kol. Zauche), Schildbach, Weißbuchen, Muendorf

**Stubendorf:** Gendarmerie-Posten Wrobel, Gend.-Hauptwachtmeister z. F., F. Groß Stein 56; zuständig für Stubendorf, Ottmühl, Bahnhof Groß Stein, Suchau, Trodenfeld, Tschammer-Elguth (Kolonie Helemental)

**Groß Maßdorf:** Gendarmerie-Posten Pison, Gend.-Hauptwachtmeister z. F., F. Groß Strehliß 426; zuständig für Groß Maßdorf (Kolonie Zendrin), Karlstal (Kolonie

Karlstal, Raizit = Mühle), Waldbäuser (Kolonie Waldbäuser)

**Angerbach:** Gendarmerie-Posten Schulz, Gend.-Hauptwachtmeister z. F., F. Groß Strehliß 271; zuständig für Angerbach, Burghof (Kolonie Bregulla), Starenheim (Kolonie Banatten, Kolonie Hochofen)

**Petersgrätz:** Gendarmerie-Posten Gohl, Gend.-Meister z. F., F. Groß Strehliß 467; zuständig für Petersgrätz, Rösen, Liebenhain (Ziegelei), Hohenwalde (Biererei)

**Petersgrätz:** Gendarmerie-Posten Weber, Gend.-Hauptwachtmeister z. F., F. Groß Strehliß 467; zuständig für Petersgrätz, Quellental (Kol. Stephanshain), Himmelwitz (Kolonie Himmelwitz, Kolonie Borek, Kolonie Wolowe)

**Quellengrund:** Gend.-Posten Müller, Gend.-Hauptwachtstr. z. F., F. Quellengrund 2; zuständig für Quellengrund (Vorwerk Dorishof), Haldenau (Kolonie Ruschnia), Marklinden (Vorwerk Mariengrund)

**Quellengrund:** Gendarmerie-Posten Bloch, Gend.-Hauptwachtstr. z. F., F. Quellengrund 21; zuständig für Quellengrund, Niedersteine DE. (Vorwerk Leopoldshof), Schönwiese DE.

## Auf Ihren Reisen

wird Ihnen ein lustiges Buch als Gesellschafter stets gern willkommen sein. Geschmückt mit vielen humorvollen Zeichnungen des Breslauer Karikaturisten Gerhard Stein haben wir das Buch von W. ERICH SPAETHE



## Breslau und Schlesien, wie es nicht jeder kennt

bereits in fünfter Auflage herausgegeben, das so recht geeignet ist, Ihnen auf Ihren Fahrten Sorgen und Langeweile zu vertreiben. Sie werden dieses Heimatbuch, das von den Eigenheiten und den vielen Merkwürdigkeiten Breslaus und Schlesiens erzählt, lieb gewinnen. Es ist erhältlich in allen größeren Buchhandlungen und kostet in Ganzleinen gebunden 2,40 RM., geheftet 1,65 RM.

**Breslauer Verlags- und Druckerei-G. m. b. H., Breslau 1**

# Schützenhaus Groß Strehlitz

Josef Goroll  
Fernruf 403

Herrlich im Walde am Sportplatz gelegen, 1 Minute vom Waldbad durch den Wald. Bekannt für gute und preiswerte Küche und Getränke. Parkettsaal. Jeden Sonntag 5-Uhr-Tee.

40

## Stadt Groß Strehlitz os.

Von Ernst Mücke

Die Stadt Groß Strehlitz verdankt ihr Entstehen einer uralten Siedlung auf einer freien Aue zwischen einem ausgedehnten Waldgürtel im Norden und den Laubwäldern des nahen Chelmgebirges im Süden. Hier lag am Kreuzungspunkte uralter Handelsstraßen auf germanischem Boden das alte Dorf „Strelitz“. Neben diesem gründeten deutsche Kolonisten kurz vor 1300 die gleichnamige Stadt „Strelitz“. Alle Stammesfilben auf „Strel“ oder „Stral“ sind auf das indogermanische Wort „Strell“ = „Pfeil“ zurückzuführen.

Die Gründung der Stadt Groß Strehlitz war ein zeitgeschichtlich bedeutungsvolles Ereignis der deutschen Kolonisation im 13. Jahrhundert. Herzog Boleslaus I. von Oppeln, dem die deutschrechtliche Gründung der Stadt Strelitz zuzuschreiben ist, starb 1313. Durch Erbteilung übernahm sein Sohn, Herzog Albert, ein selbstständiges kleines Herzogtum, bestehend aus den Bezirken Strelitz, Lublinitz und Schwieben, und residierte über 50 Jahre auf seiner Burg in der jungen, aufstrebenden Stadt Strelitz. Schon frühzeitig leiteten Rat und Schöffen die Geschicke der Stadt. 1358 verließ der Herzog dem Rat das Recht, gewisse Abgaben auf Wachs, Salz und auf die Kammern der Tuchschere zu erheben. Der Herzog starb um 1366. Sein Land fiel mangels eines männlichen Erben an die Oppelner Linie zurück. 1408 erwarb der Stadtpfarrer Weichonis das vor der Stadt gelegene Gut Adamowitz, wodurch alle späteren Inhaber der Pfarrstelle Nutznießer eines Rittergutes wurden. Aus der Hussitenzeit ist ein Stadtbrand bezeugt, ohne daß Nachrichten von größeren Verheerungen durch die Hussiten in Strelitz vorliegen. 1447 kaufte die Stadt Gut und Dorf Czartkowitz an. Aus dieser namhaften Erwerbung ist der heutige Stadtwald, der 3200 Morgen groß ist, hervorgegangen.

1466 wurde das Hospital „Zum Heiligen Geist“ in das Innere der Stadt verlegt. Das Hospitalhaus befand sich neben der Kirche des hl. Laurentius. Damals bestand auch schon lange die Kirche vom „Heiligen Kreuz“ in der Lubliner Vorstadt. Das Holzkirchlein der hl. Barbara ist um das Jahr 1500 erbaut worden.

Aus der Blütezeit der Zünfte stammt ein Privilegium, welches der letzte Pfast, der Herzog Johannes von Oppeln, der Groß Strehlitzer Fleischerinnung verliehen hatte. Es ist dies das älteste Statut einer hiesigen Innung; es stammt aus dem Jahre 1530. Die Statuten der anderen Zünfte waren jünger, die der Schuhmacher von 1584, der Tischler und Böttcher von 1637.

Nach dem Aussterben der Oppelner Pfasten (1532) kam Oberschlesien an die böhmische Krone, die das Land öfters verpfändete. Der erste Pfandbesitzer war ein Hohenzoller, der Markgraf Georg von Sägerndorf. Auf seine Veranlassung entstand 1534 ein Urbar von Groß Strehlitz, welches die älteste Beschreibung über die Bewohner und die Verhältnisse in der Stadt enthält. Nachdem Oberschlesien wieder böhmisch geworden war, kam Groß Strehlitz in den Pfand- und später Eigenbesitz des Freiherrn Georg von Redern. Dieser erneuerte das Schloß und gab ihm das heutige Aussehen (1596). Zu seiner Zeit faßte die Reformation in Groß Strehlitz festen Fuß. Zu Lebzeiten seines Sohnes und Besitznachfolgers, des jüngeren Georg von Redern, tobte der 30jährige Krieg im Lande. Im Jahre 1626 zogen die Mansfelder durch Groß Strehlitz und unternahmen von hier aus unter Führung einiger Bürger des hiesigen Städtchens einen Zugs nach dem Kloster Himmelwitz. Im weiteren Verlauf des Krieges hatte die Stadt unter schweren Einquartierungen, Plünderungen und Brandschatzung viel zu leiden und geriet in die größte Verarmung, von der sie sich niemals mehr ganz erholt.

Nach dem Tode des jüngeren Georg von Redern gelangte das Grafengeschlecht der Colonna in den Besitz der Herrschaft Groß Strehlitz und verblieb in demselben fast



200 Jahre. Das Verhältnis der Stadt zu den Grafen Colonna wurde oft durch Streitigkeiten wegen der Gerechtigame getrübt. Erst nach der Besitzergreifung Schlesiens durch Friedrich den Großen traten geregelte Verhältnisse ein. Während der Schlesischen Kriege, die erneut unvermeidliche Opfer forderten, ereigneten sich in Groß Strehlit einige denkwürdige Begebenheiten. Im April des Jahres 1745 fand ein Gefecht bei Groß Strehlit zwischen einem ungarischen Streifkorps und preussischen Truppen statt; die Ungarn wurden unter großen Verlusten in die Flucht geschlagen. In diesem Gefecht fiel der preussische Husarenoberst von Malachowski. Im Februar 1761 nahm eine preussische Husarenabteilung eine in Groß Strehlit eingekerkerte österreichische Besatzung gefangen. Graf Norbert Colonna und der Stadtpfarrer von Strachwitz machten sich der Unterstützung des Feindes verdächtig. Beide wurden in Festungshaft genommen und nach Brieg gebracht, wo sie bald darauf starben. Nach den langen und schweren Kriegen begann die Friedensarbeit Friedrichs des Großen in Schlesien, wodurch sich auch neues wirtschaftliches Leben in Groß Strehlit zu regen begann. Graf Philipp Colonna, der letzte Sproß seines Geschlechts in Groß Strehlit, begründete eine bedeutende Eisenindustrie in den Wäldern an der Malapane. In der Stadt blühte die Weberzunft. Die Unglücksjahre von 1806 und 1807 brachten empfindliche Rückschläge. Der Stadt wurden schwere Kriegslasten aufgebürdet. Die Einführung der Städteordnung im Jahre 1808 räumt mit den Mängeln eines alten Verwaltungssystems gründlich auf. Am 16. Februar 1809 fand die erste Magistratswahl statt. Groß Strehlit zählte damals 1000 Einwohner. Die Häuser waren fast ausschließlich mit Schindeln bedeckt.

In den Freiheitskriegen erfolgten häufig Durchzüge russischer Truppen, welche den Magistrat und die Bürgerschaft durch Geldforderungen und übertriebene Ansprüche hart bedrängten. Am 21. Juli 1826 entstand ein großer Brand, dem das Rathaus, 51 Wohnhäuser und 30 Scheunen zum Opfer fielen. Der Rathausneubau konnte erst im Jahre 1846 vollendet werden. Im Jahre 1826 wurde die evangelische Kirche erbaut. Zahlreich dauerte die Errichtung neuer Häuser an. Die Bautätigkeit wurde dadurch erleichtert, daß der Stadtwald, ein städtischer Kalkofen und eine städtische Ziegelei das Baumaterial lieferten. Der Besitznachfolger des letzten Grafen Colonna, der Graf Andreas Renard, gründete das Zawatzkiver, baute die Chaussees Groß Strehlit—Zawatzk

# Stadtwerke Groß Strehlit

Gas-, Wasser-, Elektrizitäts- und Kanalwerk

**liefern Gas, Wasser und Strom**  
für Haushalt sowie für Gewerbe und Industrie  
zu sehr günstigen Sondertarifen

**Beratung u. Ausarbeitung von Vorschlägen**  
über Umstellungen auf Gas und Strom von  
erfahrenen Fachleuten kostenlos und unverbindlich

**Der Gaskofen vom Gaswerk ist billig und gut**  
eignet sich für alle Zwecke, besonders f. Zentralheizungen

und Groß Strehlitz—Slawentz und errichtete ein großes Gestüt für Vollblutzuht. Nach 1850 entwickelte sich Groß Strehlitz zur Industriestadt. Heinrich Ludwig Brantel baute eine Maschinenfabrik für landwirtschaftliche Maschinen. Der Bahnbau Oppeln—Groß Strehlitz—Beuthen im Jahre 1878 gab den Anstoß zu der Errichtung von Kallwerken in Groß Strehlitz. Seit 1870 besteht das staatliche Gymnasium, das nach seinem Begründer, dem Grafen Johannes Renard, „Johanneum“ heißt. Groß Strehlitz war von 1741—1870 Garnisonstadt. Zuletzt standen hier der Stab und die erste Schwadron des Dragoner-Regiments Nr. 15. Das hiesige, im Jahre 1927 gegründete Heimatmuseum bewahrt die Tradition dieses Regiments. Von 1886—1888 wurde der Bau einer großen Strafanstalt durchgeführt. In neuer und neuester Zeit wurde Groß Strehlitz mit allen Einrichtungen einer modernen Stadtanlage, wie Kanalisation und Wasserleitung, Gas- und elektrisches Licht, Schlachthaus, Krankenhaus und Sportplätzen ausgestattet. Die neueste Errungenschaft ist ein prachtvoll gelegenes Freibad. Groß Strehlitz zählt zur Zeit 11 500 Einwohner und ist Knotenpunkt der Eisenbahnlinien Oppeln—Beuthen und Heydebreck—Vohwalde—Kreuzburg.

## Behörden und Verwaltungen der Stadt

### Stadtverwaltung

Bürgermeister Dr. Gollasch

### Kreisverwaltung

Landrat Dr. Klaua

### Staatliche Kreiskasse

Oberrentmeister Winkler

### Kreis- und Stadtparkasse

Sparkassendirektor Thamm

### Amtsgericht

Oberamtsrichter Klose, aufsichtsführ. Richter

### Finanzamt

Regierungsrat Dr. Tolls

### Staatshochbauamt

Regierungsbaurat Heinrichs

### Juchthaus und Strafanstalt

Regierungsrat Bachmair

### Wehrmeldeamt

Hauptmann (E) Koslar

### Arbeitsamt Oppeln

### Nebenstelle Groß Strehlitz

Nebenstellenleiter Müller

### Katasteramt

Vermessungsrat Maschke

### Postamt

Oberpostmeister Scholtissef

### Zollamt

Bezirkszollkommissar Sabbath

### Bahnhof

Bahnhofsvorsteher Hoffmann

### Staatliches Gesundheitsamt

Amtsarzt Dr. Wiesner

### Veterinärat des Kreises

Dr. Bischoff

### KreisSchulrat

Dr. Breschniot

Druwet

## Straßenverzeichnis

Adamowitzer Straße

Adolf-Hitler-Straße

Albertstraße

Alter Schlachthof

Am Bergblick

Auenstraße

Bahnhoffstraße

Birkenweg

Coseler Straße

Dollnaer Straße

Eberescheweg

Eölinger Weg

Fabrikstraße

Feldmarkt

Feldstraße

Florianweg

Flurstraße

Garnisonstraße

Gartenstraße

General-Hoefer-Str.

Gogoliner Straße

Graf-Renard-Straße

Großes Bornwerk

Gundrumstraße

Gustab-Freitag-Str.

Gut Elisabethhof

Gut Friesenhof

Gymnasialstraße

HimmelwitzerChaussee

Hindenburgplatz

Hummereifstraße

Kirchstraße

Kolonie Siebenhäuser

Kratauer Straße

Kreuzkirchstraße

Kurze Straße

Lublinitzer Straße

Malapaner Straße

Maximilianstraße

Oppelner Straße

Oschier Weg

Pfarrkolonie

Pfarrwaldweg

Portland-Zement-

Fabrik Stadt Oppeln

Brandelweg

Ring

Scheunenstraße

Schloßstraße mit

Schloß

Schulstraße

Schützenhausallee

Seilerstraße

Stadtbrandfiedlung

Stadtwald

Strafanstalt

Sucholonaer Straße

Thomasweg

Tosfer Chaussee

Tosfer Straße

Ujester Straße

Wiesenweg

Wallstraße

Zollhausstraße



# Bei der Eroberung des schlesischen Wirtschaftsmarktes

leisten Ihnen die Kreisadreibücher aus der Breslauer Verlags- und Druckerei - G. m. b. H., Breslau 1, hervorragende Dienste! Bisher erschienene Stadt- und Kreisadreibücher der Jahre 1935 bis 1938

**Breslau**, Einwohnerbuch 1936 vom gesamten Landkreis mit den neu hinzugetretenen Städten Kanth und Zobten am Berge

**Cosel OS.**, Einwohnerbuch 1936 der Stadt und des Kreises

**Grafenschaft Glatz**, Einwohnerbuch 1937 des Landkreises Glatz, einschl. der Städte: Bad Reinerz, Lewin, Neu- und Wünschelburg und des Kreises Habelschwerdt einschl. der Städte: Habelschwerdt, Bad Landeck u. Mittelwalde, Preis: 9,80 RM.

**Grottkau OS.**, Einwohnerbuch 1936 der Stadt und des Kreises einschl. der Stadt Ottmachau OS.

**Guhrau / Fraustadt**, Einwohnerbuch 1936/37 d. beid. Kreise einschl. d. Städte: Guhrau, Fraustadt, Herrnsstadt, Tschirnau u. Schlichtingsheim

**Jauer**, Einwohnerbuch 1936 d. Stadt u. d. Kreises einschl. d. beid. Städte: Bolkenhain und Hohenfriedeberg

**Lauban**, Einwohnerbuch 1938 der Stadt u. d. Kreises einschl. d. Städte: Marklissa, Schönberg u. Seidenberg

**Leobschütz OS.**, Einwohnerbuch 1935 der Stadt u. des Kreises einschl. d. beid. Städte: Bauerwitz u. Katscher

**Löwenberg**, Einwohnerbuch 1935/36 der Stadt und des Kreises einschl. der Städte: Friedeberg, Greiffenberg, Lähn und Liebenenthal

**Namslau**, Einwohnerbuch 1935/36 der Stadt und des Kreises

**Neisse OS.**, Einwohnerbuch 1935 d. Stadt u. d. Kreises einschl. d. beid. Städte: Patschkau und Ziegenhals

**Neumarkt**, Einwohnerbuch 1936 der Stadt und des Kreises

**Neustadt OS.**, Einwohnerbuch 1937 der Stadt u. des Kreises einschl. der beid. Städte: Oberglogau u. Zülz OS.

**Riesengebirge**, Einwohnerbuch 1937 des Landkreises Hirschberg einschl. der Städte: Bad Warmbrunn, Kupferberg und Schmiedeberg

**Trebnitz**, Einwohnerbuch 1937/38 der Stadt und des Kreises einschl. der Stadt Stroppen

**Wohlau**, Einwohnerbuch 1935 der Stadt und des Kreises einschl. der Städte: Auras, Dyhernfurth, Köben a. O., Steinau a. O. und Winzig

Weitere Werke in Vorbereitung. Fragen Sie nach.

Jedes Buch **7,50** RM. (außer Grafenschaft Glatz)

Zu beziehen durch die

**Breslauer Verlags- u. Druckerei-G.m.b.H.**  
**Breslau 1 · Weidenstraße 30**

Fernsprecher 227 21 · Postscheck-Konto Breslau Nummer 628 90

# Alphabetisches Einwohner-Verzeichnis der Stadt Groß Strehlitz OS.

mit Angabe der Fernruf-Nummern

## A

Abel Ernst, Strafanstalts-Überwachungsmeister,  
Strafanstalts-Kolonie  
Adamczyk Franz, Anstreicher, Friesenhof  
— Josef, Fleischerstr., Lötter Str. 5, F. 275  
Adaschewitz Adolf, Postschaffner,  
Lublinitzer Str. 12  
— Alfons, Uhrmachermstr., Gartenstr. 1  
— Anton, Postschaffner, Albertstr. 7  
— Paul, Kaufmann, Oppelner Str. 4  
— Valerie, Verkäuferin, Gartenstr. 3  
Adler Walter, Monteur, Hummerestraße,  
Block I  
Abrecht Emilie, Rentnerin, Adolf-Hitler-  
Straße 12  
Alexander Dr. Norbert, Zahnarzt, Alter  
Ring 26  
Aller Alfons, Buchhalter, Gogoliner Str. 18  
Albert Alfred, Kaufmann, Alter Ring 4  
Alter Leopold, Polizei-Hauptwachmeister,  
Gogoliner Str. 12  
Amplewitz Helmut, Schwimm-Meister,  
Stadtbad  
Andratschke, Pauline, Rentnerin, Albert-  
straße 12 b. Hofst  
Andres Dr. Wilhelm, Studienrat,  
Gymnasialstr.  
Angrej Max, Destillateur, Alter Ring 23,  
F. 291  
Aniol Franz, Arbeiter, Lublinitzer Str. 21  
— Johann, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
— Marie, Witwe, Eblinger Weg 1  
— Michael, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
Anke Gerhard, Elektr. mstr., Adamowitzer  
Straße 10  
Anlauf Marie, Schneiderin, Kreuzkirchstr. 7  
Apel Martin, Schriftleiter, Krakauer Str. 5

**Auto =** Fahrschule und 17  
Reparaturwerkstatt  
**Karl Heißig, Groß Strehlitz**  
Meister d. Kraftfahrzeughandwerks · Fernruf 234  
DKW-Wagen — Motorräder — Reisen

Arnd Max, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
Arndt Heinrich, Lehrer, Gustav-Freytag-Str.  
Artel Kurt, Tischler, Birkenweg  
— Marie, Rentnerin, Lublinitzer Str. 10  
— Walter, Tischler, Lublinitzer Str. 9  
Asch Hans, Kaufmann, Alter Ring 18  
Bmann Gerhard, Maler, Gartenstr. 3  
Buer Anton, Arbeiter, Malapaner Str. 57

## Auto-Vermittlung

**Alfons Ritschel Groß Strehlitz**  
Adolf-Hitler-Str. 33 Fernruf 413

Personen-Auto für Tag u. Nacht-  
verkehr zuverlässig u. preiswert

## B

Bachmair Ludwig, Strafanstalts-Direktor,  
Lublinitzer Str. 50  
Bader Marie, Lublinitzer Str. 7  
Badura Johann, Kraftwagenführer, Seiler-  
straße 8  
— Theodor, Kraftwagenf., Am Bergblick 1

**Zeitung gelesen  
dabei gewesen!**

Der obereschlesische  
**Wanderer**  
vereinigt mit der Deutschen Ostfront

**Soll's Geschäft florieren  
fleißig inserieren!**



- Bachhaus Therese, Graf-Kenard-Str.  
 — Dr. Wendelin, Dr. med., Graf-Kenard-  
 Straße, F. 366  
 Banaschtiwiz Helene, Wirtschafterin,  
 Vergblid 1  
 Barabasz Paul, Tischlermeister, Seilerstr. 1  
 Baroska Karl, Straßsanft.-Inspektor, Straf-  
 anstalt, Kolonie  
 Baron August, Alter Ring 17  
 — Emilie, Witwe, Garnisonstr.  
 — Thomas, Landwirt, Coseler Str. 40  
 Bartelt Josef, Katasteramtsangestellter,  
 Malapaner Straße  
 Bartezko Franz, Post-Inspr., Hummereistr. 7  
 — Dr. Hans, Rechtsanwalt, Lubliner  
 Straße 16, F. 416  
 Bartfeld Josef, Friseurmeister, Malapaner  
 Straße 25  
 — Karl, Klempnermstr., Adolf-Hitler-Str. 15  
 F. 374  
 Barthel Grete, Lehrerin, Schützenhausallee 2  
 Bartodziej Alfons, Dachdecker, Coseler  
 Straße 64  
 — Emil, Dachdecker, Coseler Str. 71

## Georg Bartodziej

Dachdeckermeister  
 Groß Strehlitz, Coseler Straße 64  
 Fernsprecher Nr. 289

80

Ausführung sämtl. Bedachungsarbeiten  
 mit und ohne Materialbelieferung

- Georg, Dachdecker, Coseler Str. 64, F. 289  
 — Johann, Maurer, Dollnaer Weg 3  
 — Josef, Dachdecker, Coseler Str. 71  
 — Konstantin, Dachdecker, Dollnaer Weg 12  
 — Petronella, Coseler Str. 58  
 — Richard, Dachdecker, Coseler Str. 51

## Roman Bartodziej

Dachdeckermeister, Blitzableitersetzer  
 Groß Strehlitz  
 Coseler Straße 58 Fernruf 472

Ausführung aller ins Fach  
 schlagenden Arbeiten

81

- Roman, Dachdecker, Coseler Str. 58,  
 F. 472  
 — Therese, Witwe, Coseler Str. 58

## Theofil Bartodziej

Dachdeckermeister  
 Groß Strehlitz, Dollnaer Str. 3, Tel. 485

Ausführung  
 sämtlicher Dachdeckungsarbeiten  
 Lager aller erforderl. Materialien  
 Blitzschutzanlagen

53

- Bartodziej Theophil, Dachdecker, Dollnaer  
 Weg 3, F. 485  
 — Wilhelm, Dachdecker, Birkentweg 12  
 Bartoschel Adolf, Invalid, Coseler Str. 34  
 — Magdalena, Witwe, Coseler Str. 34  
 Bartisch Arthur, Kutscher, Coseler Str.,  
 Gräfl. Haus  
 Baschka August, Schuhmacher, Alter  
 Ring 17  
 Bauhofer Josef, Reisender, Brantaltweg  
 Batohl Johann, Sattler, Edlingerweg 12  
 Bed Margarette, Büroangestellte, Adolf-  
 Hitler-Str. 8  
 Becker Erich, Angest., General-Hoefen-Str.  
 — Hedwig, Witwe, Sellenstr. 5  
 — Marie, Witwe, Alter Ring 16  
 — Martin, Zollauffst., Graf-Kenard-Str.  
 Bedenel Magdalena, Rentnerin, Oppelner  
 Straße 4b

## Wilhelm Bednarek, Glasermstr.

Inhaber: E. Kaluga 95  
 Geschäftsführer: Berth. Bednarek, Glasermstr.

Groß Strehlitz, Albertstraße 1, Fernruf 428  
 Kunst- und Bauglaserie · Blei- und  
 Messingverglasung · Bilderrahmung

- Bednarek Ernst, Schneidermeister, Oppelner  
 Straße 10  
 — Johann, Schuhmacher, Vergblidstr. 11  
 — Johann, Arbeiter, Stadtrandfiedlung  
 Bednorz Brigitte, Wirtschafterin, Ulfster  
 Straße 2  
 — Franziska, Hausmädchen, Gymnasialstr. 1  
 — Paul, Wassermstr., Wasserwert  
 Bedhnet Gertrud, Ehefrau, Wiesenweg 28  
 — Hedwig, Arbeiterin, Adolf-Hitler-Str. 68  
 — Pauline, Witwe, Pfarrwaldweg 6  
 — Peter, Rentenempfänger, Wiesenweg  
 — Sophie, Witwe, Adamowitzer Str. 28  
 — Thomas, Maurer, Adamowitzer Str. 2

## CARL BARDTFELD Klempnermeister

Groß Strehlitz OS.

Adolf-Hitler-Straße 15

Fernsprecher 374

Sanitäre Anlagen  
 Bauklempnerei — Bedachungen

Behr Bernhard, Rutscher, Friesenhof  
 — Kenate, Witwe, Friesenhof  
 Bekirich Wilhelm, Schlosser, Malapaner  
 Straße 55  
 Belba Gertrud, Kaufmann, Poststr. 11  
 Bennel Max, Justiz-Oberinsp., Schützenhaus  
 Berg August, Postinspektor, Adolf-Hitler-  
 Straße 62  
 Berger Dr. Josef, Studiendirektor, Adolf-  
 Hitler-Str. 43  
 Bergs Richard, Strafanstaltsinspektor,  
 Gogoliner Str. 4  
 Bernack Otto, Lehrer, Adolf-Hitler-Str. 62  
 Berz Willi, Schießbudenbesitzer, Cofeler  
 Straße 11  
 Beher Alois, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
 — Alois, Arbeiter, Edlinger Weg 13  
 — Franz, Arbeiter, Thomasweg 16  
 — Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
 — Thomas, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 Biallas Pauline, Rentenempfängerin,  
 Adamowitzer Str. 3  
 Biedermann, Elfriede, Geschäftsinhaberin,  
 Kirchstr. 3  
 — Ewald, Justiz-Rentmeister, Gartenstr. 7

**Autobus** mod. Gesellschaftswagen  
 für Nah- und Fernverkehr  
**Personenautos**  
 4- und 6-Sitzer, jederzeit verfügbar  
**Victor Biganski, Groß Strehlitz OS.**  
 45 Maximilianstraße — Fernsprecher 317

Bieganski Viktor, Kraftwagenführer,  
 Maximilianstr. 9  
 Bieler Wilhelm, Buchhalter, Gymnasialstr. 7  
 Biemer Hedwig, Rentnerin, Kreuzkirchstraße  
 Bienen Alois, Angestellter, Oststrandfiedlung  
 — Grete, Ballstr. 2  
 — Helmut, Stadt-Oberinspektor, Gogoliner  
 Straße 18  
 — Josef, Angestellter, Loster Chaussee 6  
 — Josef, Aufseher, Thomasweg 7  
 — Karl, Arbeiter, Malapaner Str. 43

## Breslauer Neueste Nachrichten

Die große Zeitung des deutschen Ostens

**Filiale Groß Strehlitz OS.**

**Elisabeth Heinze**

**Kolonialwaren — Schulstraße 2**

Bienen Marie, Hausbesitzerin, Ballstr. 2  
 — Marzianna, Witwe, Pfarrkolonie  
 — Paul, Zimmermann, Stadtrandfiedlung  
 — Paul, Maschinenbauer, Gogoliner Str. 28  
 Bienen Wilhelm, Steuersekretär, Hummer-  
 straße, Block II  
 Bies Josepha, Witwe, Friesenhof  
 Biot Josef, Maschinist, Edlinger Weg 11  
 Bilzer Otto, Eisenbahn-Obersekretär,  
 Alter Ring 1  
 Bimer Pauline, Garnisonstr. 3  
 Bioly Anna, Witwe, Pfarrwaldstr. 14  
 — Paul, Angestellter, Adolf-Hitler-Str. 56  
 — Viktor, Eisenbahnarbeiter, Kraftauer  
 Straße 1  
 Bischoff Hans, Stellmacher, Oppelner  
 Kalkwerk  
 — Dr. med. Karl, Tierarzt, Schlossstr. 1,  
 F. 419  
 Biskup Anton, Arbeiter, Thomasweg 3  
 — Eduard, Arbeiter, Lubliner Str. 2  
 — Emanuel, Kaufmann, Kraftauer Str. 7,  
 F. 327  
 — Josepha, Witwe, Pfarrwaldweg 3  
 Biskup Paul, Hochbautechniker,  
 Alter Ring 23  
 Bittner Hermann, Rektor, Gymnasialstr. 9  
 — Johannes, Finanzinspektor, Gustav-  
 Freitag-Str.  
 Blacha Johannes, Steiger a. D.,  
 Hummerstr. 26  
 Mania Franz, Arbeiter, Wiesenweg 30  
 — Johann, Arbeiter, Wiesenweg 30  
 — Johann, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
 — Katharina, Rentenempfängerin,  
 Cofeler Str. 4  
 — Richard, Arbeiter, Dollnaer Str. 4

**Modehaus Biskup** Groß Strehlitz  
 Fernsprecher 327

Damen-Bekleidung  
 Braut-Ausstattungen  
 Kleiderstoffe in Wolle und Seide



Blumberg Dr. med. Alexander, Alter Ring 16, J. 264  
 Bluszcz Eva, Gartenstr. 7  
 Bochynel Walter, Kaufmann, Schulstr. 5  
 Bock Hedwig, Witwe, General-Hoefler-Str. 8  
 — Johann, Bäckermeister, Adolf-Hitler-Straße 12, J. 395  
 — Julie, Rentnerin, Adamowitzer Str.  
 Bodinta Marie, Aufwartefrau, Malapaner Straße 56  
 — Vinzenz, Kutscher, Stadttrandfiedlung  
 Boelte Benno, Kaffengehilfe, Lubliner Straße 9  
 Bogdoll Ernst, Händler, Gymnasialstr. 1  
 — Franz, Stellmachermstr., Coseler Str. 69  
 — Josef, Arbeiter, Lubliner Str. 25  
 — Leo, Fleischermeister, Adolf-Hitler-Straße 30, J. 229  
 — Marie, Witwe, Pfarrwaldbweg 3  
 — Pauline, Arbeiterin, Fabrikstr. 2  
 — Robert, Monteur, Edlinger Weg 7  
 Bogusz Sgnaz, Arbeiter, Ujester Str. 57  
 Böhm Theodor, Strafanst.-Hauptwachtmstr., Hummereststr. 3  
 — Viktor, Schm. Angest., Adolf-Hitler-Str. 51  
 Böhmele, Heinrich, Ingenieur, Adolf-Hitler-Straße 16, J. 223  
 Boja Anna, Witwe, Seilerstr. 5  
 — Max, Kutscher, Gartenstr. 2  
 Bolik Marie, Steuerinspektorswitwe, Albertstr. 7  
 Bombella Franz, Arbeiter, Wiesenweg 35  
 — Josef, Maurer, Wiesenweg 15  
 — Michael, Zimmermann, Sucholomaeer Straße 12  
 Bont Alons, Arbeiter, Lubliner Str. 19  
 — Anton, Ofenseker, Wiesenweg 41  
 — Franz, Arbeiter, Prantelweg 3  
 — Karl, Ofenseker, Malapaner Str. 51  
 — Marie, Fabrikbesitzerwitwe, Malapaner Straße 51, J. 422  
 — Paul, Ofenseker, Malapaner Str. 56  
 — Vittoria, Witwe, Adamowitzer Str. 30  
 Borecki Leo, Reichsbahnassistent, Gymnasialstr. 7  
 Borgmann Heinrich, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 Borowik Paul, Polizeikommissar, Adolf-Hitler-Str. 27  
 Borowski Konstantin, Güterbodenarbeiter, Lubliner Str. 16  
 Botorel Josef, Arbeiter, Adamowitzer Str. 28  
 Branczyk Friedrich, Ingenieur, Adolf-Hitler-Str. 22  
 Braun Anton, Steuerinspektor, Hummereststraße, Neubau  
 Brendel Johannes, Justizassessor, Kurze Str. 5  
 — Marie, Stickerin, Lubliner Str. 4  
 Bretschneider Auguste, Witwe, Albertstr. 13  
 Breuer Paul, Studienassessor, Auenstr. 3  
 Briel Else, Klavierlehrerin, Adolf-Hitler-Straße 32  
 Brier Mathilde, Witwe, Alter Ring 8  
 Briska Franz, Bäckermeister, Adolf-Hitler-Straße 38

Broll Josef, Motorpflugführer, Friesenhof  
 — Marie, Angestellte, Malapaner Str. 19  
 Brückner Josef, Kriegsbeschädigt., Schulstr. 5  
 — Marie, Hausbesitzerin, Malapaner Str. 47  
 — Paul, Chauffeur, Gundermstr. 5  
 Bruse Anna, Arbeiterin, Kol. Siebenhäuser  
 Brym Gertrud, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 4  
 Brzezina Alexander, Angestellter, Lubliner Str. 3  
 Brzostowski Georg, Angestellter, Lubliner Str. 7  
 Buchta Dominik, Maurer, Pfarrwaldbweg 12  
 Buchwald Ernst, Kaufmann, Adolf-Hitler-Straße 30  
 — Georg, Elektromonteur, Adolf-Hitler-Straße 30  
 Bujara Oswald, Angestellter, General-Hoefler-Straße, Neubau  
 Bujokel Josef, Polizei-Hauptwachtmstr. a. D., Alter Ring 4  
 Bud Valeska, Rentnerin, Bergblick 7  
 Bulla Erdmann, Steuersekretär, Graf-Menard-Str.  
 — Martha, Gartenstr. 7  
 — Paul, Arbeiter Edlinger Weg 1  
 Burger Georg, Bäcker, Adolf-Hitler-Str. 23  
 — Karl, Autoverleih, Adolf-Hitler-Str. 23, J. 208  
 — Richard, Autoverleih, Lubliner Str. 25  
 Burlert Erich, Schlosser, Ujester Str. 55  
 — Johann, Aufseher, Elisabethhof  
 Burzan Gertrud, Witwe, Ujester Str. 16  
 — Johann, Zimmermann, Coseler Str. 69  
 — Josef, Tischler, Malapaner Str. 31  
 — Paul, Maurer, Coseler Str.  
 — Robert, Arbeiter, Hummelwitzer Chauffee  
 Bytomski Franz, Arbeiter, Edlinger Weg 14  
 — Franz, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 — Felix, Schmied, Edlinger Weg 14  
 — Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
 — Stephan, Arbeiter, Pfarrwaldbweg 9  
 Bzdil Marie, Geschäftsinhaberin, Alter Ring 1  
 Bzdol Erwin, Kaufmann, Lubliner Str. 4

## Erwin Bzdok

Groß Strehlitz, Lubliner Straße 7

Das neueröffnete Feinkost- und Kolonialwarengeschäft, das in allen Artikeln bemüht ist, das Beste zu liefern

Weine · Südfrüchte · Marinaden

## C

zu Castell-Castell Graf Wolfgang, Fideikommissbesitzer, Schloß, J. 425  
 Cebulla Paul, Chauffeur, Pfarrwaldbweg 13  
 — Stephan, Pensionär, Adolf-Hitler-Str. 18  
 Cedzich Jsidor, Arbeiter, Adamowitzer Str. 1  
 — Josef, Schmied, Coseler Str. 14  
 — Seraphin, Kaufmann, Kralauer Str. 17

Ceglarski Gerhard, Bäckermeister,  
Adolf-Hitler-Str. 6  
Chalupnik Franz, Lehrer, Birkenweg 11  
Chlebisch Hubert, Schmied, Thomasweg 2  
Christ Marie, Witwe, Alter Ring 20  
Christl Anna, Näherin, Schulstr. 2  
— August, Sattler, Malapaner Str. 5  
— Edmund, Arbeiter, Gindrumstr. 9  
— Eduard, Maler, Malapaner Str. 2  
— Erich, Fleischergehilfe, Malapaner Str. 5  
Chroboczek Wilhelm, Büroangestellter,  
Brandelweg 10  
Chrzibek Moiz, Versicherungsagent, Wiesen-  
weg 24  
Chmalla Elisabeth, Apothekengehilfe,  
Cofeler Str. 31  
— Martha, Arbeiterin, Florianweg 3  
— Rosalia, Cofeler Str. 40  
Chwasiek Agnes, Verkäuferin, Gartenstr. 3  
Ciasio Eduard, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
— Stanislaus, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
Ciba Julius, Gastwirt, Gartenstr. 6  
Cichon Franz, Arbeiter, Cofeler Str. 5  
— Franz, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
— Johann, Arbeiter, Adamowitzer Str. 28  
— Julius, Schließer, Schützenhausallee  
— Karl, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
— Marie, Ulfster Str. 13  
— Mathilde, Witwe, Pfarrkolonie  
— Richard, Schlosser, Pfarrwaldweg 17  
— Viktoria, Witwe Ulfster Str. 13  
Ciesla Josef, Verf.-Arb., Graf-Renard-Str. 2  
Claus Alfred, Metzger, Malapaner Str. 47  
Cohn Gertrud, Witwe, Oppelner Str. 1  
— Thea, Alter Ring 4  
— Willi, Kaufmann, Ulfster Str. 4  
Conrad Josef, Wälzer, Alter Ring 11  
— Marianna, Witwe, Ulfster Str. 4  
— Robert, Grubenarbeiter, Ulfster Str. 3  
Cwelong Marie, Witwe, Albertstr. 1  
Cygán Ernst, Rentmeister, Adolf-Hitler-  
Straße 34  
Cygank Anna, Arbeiterin, Fabrikstr. 1  
— Franziska, Witwe, Fabrikstr. 1  
— Johann, Bauarbeiter, Dschiefer Weg 2  
Cyron Josef, Schuhmachermeister,  
Lublinitzer Str. 28  
— Paul, Schuhmachermeister,  
Lublinitzer Str. 30  
Czabanka Florentine, Rentnerin,  
Albertstr. 1  
— Josef, Arbeiter, Stadtrandfiedlung  
— Peter, Arbeiter, Kaltwerk Stadt Oppeln  
Czabon Gerhard, Kaufmann, Malapaner  
Straße 16  
Czaja Anna, Witwe, Lublinitzer Str. 29  
— Bronislawa, Witwe, Ulfster Str. 7  
— Edwiga, Witwe, Thomasweg  
— Josef, Arbeiter, Gogoliner Str. 26  
— Josef, Maschinenbauer, Gogoliner Str. 26  
— Josepha, Dienstmagd, Oppelner Str. 14  
— Kurt, Versicherungsamtwärter,  
Gogoliner Str. 10  
— Paul, Hilfswachmeister, Birkenweg 12

## ✂ Valentin Czaja ✂

Fernruf 411 Kohlenhof Fernruf 411

**Groß Strehlitz**, Lublinitzer Str. 29Kohlen, Holz, Koks, Briketts  
ab Waggon, Lager oder frei Haus

84

Czaja Susanna, Arbeiterin, Alter Ring 19  
— Valentin, Kohlenhändler, Lublinitzer  
Straße 29, F. 411  
Czafalla Viktor, Elektromonteur,  
Pfarrwaldweg 11  
Czapla Fritz, Kutscher, Friesenhof  
— Theodor, Kutscher, Lublinitzer Str. 25  
— Wilhelm, Kutscher, Wiesenweg 12  
Czefalla Josef, Maler, Dollner Weg 2  
Czekir Marie, Rassengehilfin, Lofter Str. 9  
Czerna Margarete, Putzmacherin,  
Alter Ring 18  
Czerwonski Melanie, Kleinrentnerin,  
Krausauer Str. 4  
Cziba Leo, Tischler, Gogoliner Chaussee  
Cziupa Josef, Arbeiter, Edlinger Weg 5  
— Viktoria, Arbeiterin, Adolf-Hitler-Str. 52  
Czol Hermann, Zimmermann,  
Stadtrandfiedlung  
— Johann, Maurer, Wiesenweg 14  
— Lorenz, Dachdecker, Wiesenweg 14  
— Philippine, Witwe, Wiesenweg 14  
— Stephan, Maurer, Cofeler Str. 70  
— Thomas, Landwirt, Wiesenweg 12  
Czubaj Valentin, Postschaffner,  
Gogoliner Str. 12  
Czychoś Paul, Fahrradhändler,  
Lublinitzer Str. 2

## D

Dalkowski Fritz, Angestellter, Cofeler Str. 55  
Daniel Gottfried, Gefängnisinspektor,  
Adolf-Hitler-Str. 62  
Datto August, Kaufmann, Adolf-Hitler-  
Straße 44  
— Paul, Arbeiter, Edlinger Weg 11  
David Mathilde, Witwe, Wiesenweg 11  
— Viktor, Fleischer, Wiesenweg 11  
Deditius Friedrich, Arbeiter, Adolf-Hitler-  
Straße 22  
Depta Franz, Schmied, Cofeler Str. 19  
— Peter, Hofwächter, Friesenhof  
Deszczyl Moiz, Großkaufmann, Lublinitzer  
Straße 16, F. 226  
— Gerhard, Techniker, Vergblid 11  
— Josef, Fleischermeister, Sucholonaer  
Straße 12  
— Willi, Friseurmeister, Lublinitzer Str. 18  
Dethloff Robert, Arbeiter, Pfarrwaldweg 7  
Dettvor Eduard, Kaufmann, Adamowitzer  
Straße 7, F. 361  
— Karl, Pensionär, Adamowitzer Str. 8



Diller Edmund, Strafanstalts-Hauptwachtmeister, Strafanstalts-Kolonie  
 Dinglinger Wolf, Studienassessor, Gymnasialstr. 9  
 Dittrich Berta, Witwe, Adamowitzer Str. 2  
 — Dr. Eduard, Brauereibesitzer, Adolf-Hitler-Str. 46  
 — Eduard, Oberzollsekretär, Alter Ring 9  
 — Josef, techn. Kaufmann, Bergblid 9  
 Dlugosch Andreas, Arbeiter, Stadtrand-siedlung  
 — Florentine, Witwe, Kurze Str. 4  
 — Franz, Brauer, Adolf-Hitler-Str. 46  
 — Georg, Schlosser, Adolf-Hitler-Str. 38  
 — Paul, Schlosser, Gumbumstr. 9  
 — Richard, Friseur, Adolf-Hitler-Str. 36  
 Dobberta Walter, Kaufmann, Hummelwitzer Chaussee  
 Dobissel Margarete, Sattlerwitwe, Albertstr. 5  
 Dombel Josef, Angestellter, Adamowitzer Straße 28  
 Dombke Adolf, Disponent, Adolf-Hitler-Straße 35  
 Dombrowski Johannes, Friseurgehilfe, Gymnasialstr.  
 — Paul, Lehrer, Kurze Str. 2  
 — Paul, Brenner, Kaltwerf Oppeln  
 Dominik Josef, Polizeimeister, Graf-Menard-Straße 4  
 Donath Alfons, Schlosser, Pfarrwaldweg 14  
 — August, Landwirt, Adamowitzer Str. 18  
 — Emanuel, Landwirt, Sucholonaer Str. 5  
 — Johann, Landwirt, Adamowitzer Str. 5  
 — Josef, Schmiedegehilfe, Kurze Str. 6  
 — Josephine, Schmiedemeisterwitwe, Lubliner Str. 16  
 — Martin, Auszügler, Adamowitzer Str. 5  
 — Matthias, Auszügler, Sucholonaer Str. 8  
 — Paul, Landwirt, Adamowitzer Str. 12  
 — Susanne, Witwe, Adamowitzer Str. 18  
 Donotek Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße 54  
 — Josepha, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 54  
 — Leopold, Schlosser, Bergblid 5  
 Donothel Vinzenz, Zimmermann, Goseler Straße 47  
 Dörfel Johann, Werkmeister, Pfarrwaldweg 15  
 Dörge Werner, Angestellter, Schloß  
 Drabczynski Josef, Bezirksleiter, Adolf-Hitler-Str. 55  
 Dragon Eva, Rentnerin, Wiesenweg 14  
 Dreja Franz, Schneider, Tofter Str. 11  
 — Hans, Schneider, Wallstr. 3  
 — Lorenz, Schneider, Gogoliner Str. bei Dreja  
 — Max, Schneider, Gogoliner Chaussee  
 Dreßler Anton, Invalide, Pfarrwaldweg 15  
 — Michael, Arbeiter, Pfarrwaldweg 17  
 Dresler Johannes, Rentier, Hummerstr. 7  
 Dropalla Margarete, Witwe, Kol. Siebenhäuser

Drosdzioł Roman, Angestellter, Oppelner Straße 16  
 Drost Josef, Kutscher, Edlingerweg 1  
 Drysch Franz, Arbeiter, Malapaner Str. 39  
 — Konrad, Kontorist, General-Hoeser-Str. 2  
 Drzymalla Alexander, Scheuerwärter, Friesenhof  
 — Anna, Landwirtin, Sucholonaer Str. 9  
 — Anton, Landwirt, Sucholonaer Str. 17  
 — Ida, Hausbesitzerin, Adolf-Hitler-Str. 38  
 — Paul, Wirtschaftsbeamter, Wiesenweg 24  
 Duba Edmund, Bezirks-Schornsteinfegermeister, Adolf-Hitler-Str. 14  
 — Juliane, Rentnerin, Edlinger Weg 3  
 Dudach Elisabeth, Alter Ring 14  
 Dudel Peter, Arbeiter, Malapaner Str. 8  
 Duschka Hedwig, Arbeiterin, Groß Bornvert  
 Dworakel Alexander, Arbeiter, Stadtrand-siedlung  
 — Paul, Kutscher, Friesenhof  
 Dmucet Karl, Schulrat, Gustav-Freytag-Str.  
 — Paul, Kaufmann und Expéditeur, Hummerstr. 13  
 Dmucet Wilhelm, Arbeiter, Seilerstr. 3  
 Dylla Max, Schmied, Hummelwitzer Chaussee  
 Dylong Franz, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 Dziabel Karl, Steuerassistent, Gogoliner Straße 10  
 Dziemba Johann, Kol.-Führer, Gymnasialstraße 6  
 Dzierzawa Bruno, Arbeiter, Birkenweg 13  
 Dziuba Paul, Bäckermeister, Pfarrwaldweg 2  
 Dziuron Thomas, Arbeiter, Stadtrand-siedlung  
 Dziuron Albine, Witwe, Malapaner Str. 39

## E

Edlinger Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 10  
 — Max, Fabrikbesitzer, Adolf-Hitler-Str. 58, F. 313  
 — Valentine, Witwe, Kurze Str. 3  
 Ehrlich Emilie, Hausbesitzerin, Kreuzkirchstraße 5  
 — Rudolf, HJ.-Mannsführer, Floriansweg 4  
 Elias Franz, Arbeiter, Kol. Siebenhäuser  
 Ender Robert, Friseurmeister, Adolf-Hitler-Straße 19  
 Enenkel Marie, Kaufmann, Alter Ring 21  
 — Marie, Lehrerin, Alter Ring 21  
 Engel Hubert, Bäckermeister, Ufer Str. 7  
 Epstein Heinrich, Kaufmann, Adolf-Hitler-Straße 43  
 Eschenbach Dr. Wolfram, Stud.-Assessor, Ufer Str. 3  
 Ettel Josef, Postinspektor, Adolf-Hitler-Straße 62

## F

Faber Dr. August, Strafanstaltsdirektor, Strafanstalt, Kolonie  
 Fahnert Klara, Schneiderin, Lubliner Straße 18

Faja Konrad, Steiger a. D., Adolf-Hitler-  
Straße 2  
Farklin Klara, Rechtsanwaltschwitze,  
Hindenburgplatz 1

Uhrmachermesser und Optiker

**Otto Fechner, Gr. Strehlitz**

Tosier Str. 9 / Postfach-Konto: Breslau 16 178

Uhren, Trauringe, Gold- u. Silberwaren  
Optik / Eigene Reparaturwerkstatt

Fechner Otto, Uhrmachermesser, Tosier Str. 9  
Feist Pauline, Witwe, Gartenstr. 9  
— Theodor, Werkführer, Gartenstr. 5  
Felgenhauer Alexander, Färbermeister,  
Kurze Str. 4  
Feller Auguste, Witwe, Graf-Menard-Str.  
Fernbach Walter, Kaufmann, Adolf-Hitler-  
Straße 6  
Fesser Johann, Kaufmann, Coseler Str. 38  
Fieber Johann, Arbeiter, General-Hoefer-  
Straße 8

**Alfred Fiebitz**

Glasermeister

83

Groß Strehlitz, Schulstr. 4, Fernruf 287

Bau- und Bilderglaserei

Fiebitz Alfred, Glasermstr., Schulstr. 4, F. 287  
— Rudolf, Hausbesitzer, Oppelner Str. 4  
Fieh Anna, Witwe, Lubliner Str. 4  
Figura Josef, Kraftfahrer, Adolf-Hitler-  
Straße 5  
Fikusch Eduard, Kassen- u. Obersekretär, Ost-  
randfiedlung  
Fischer Adolf, Kraftwagenführer, Stadt-  
randfiedlung  
— Josef, Buchhalter, Edlinger Weg 10  
— Simon, Gastwirt, Tosier Str. 3  
Figner Fritz, Friseurmeister, Alter Ring 19  
Flegel Paul, Arbeiter, Stadttrandfiedlung  
Fleischer Fritz, Strafanstalts-Hauptwachtmstr.,  
Gogoliner Str. 6  
Floegel Hans, Buchhalter, Gymnasialstr. 5  
Florel Josef, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
Fochmann Franz, Arbeiter, Lubliner  
Straße 27  
— Johann, Kaufmann, Gartenstr. 9  
Foerster, Margarete, Prof. = Witwe, Adolf-  
Hitler-Str. 32  
Fogel Johann, Landwirt, Ujester Str. 51  
Fotizil Moiz, Krankenpfleger i. R., Prantel-  
weg, Siedlung

Fotizil Eduard, Maler, Albertstr. 15  
— Marie, Witwe, Krafauer Str. 4  
— Valentin, Bautechniker, Prantelweg  
Fotizil Franz, Bäckermeister, Schulstr., Ecke  
Albertstr. 12  
Fotizil Ignaz, Arbeiter, Hindenburgpl.  
Fotizil Konrad, Invalid, Gogoliner Str. 14  
Frad Johanna, Bäckermeisterwitwe, Coseler  
Straße 27  
Frankl Josef, Buchhalter, Graf-Menard-Str.  
Frankl Alfons, Arbeiter, Wiesenweg 8  
— Anton, Arbeiter, Alter Schlachthof  
— Josef, Arbeiter, Stadttrandfiedlung  
— Viktoria, Witwe, Stadttrandfiedlung  
Frankl Max, Handlungsgehilfe, Adolf-  
Hitler-Str. 44  
— Richard, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
— Valentin, Arbeiter, Stadttrandfiedlung  
Franz Karl, Fleischermeister, Lubliner  
Straße 1  
— Dr. Walter, Arzt, Oppelner Str. 18  
Freier Felix, Telegr.-Anwalt, Gogoliner  
Straße 14  
Freimann Gertrud, Lehrerwitwe, Garten-  
straße 1  
Freitag Egon, Bant-Inspektor, Oppelner  
Straße 11  
Freund Henriette, Witwe, Oppelner Str. 1  
— Josef, Steuerassistent, Prantelweg  
— Dr. med. Louis, Oppelner Str. 1, F. 364  
Frey Marie, Witwe, Stadttrandfiedlung  
— Silvester, Arbeiter, Lubliner Str. 2  
Freyer Hieronymus, Badewärter, Sucholo-  
naer Str. 20  
Frieböcker Reinhold, Kaufmann, Stadtwald,  
F. 308  
Friebe Hermann, Musiker, General-Hoefer-  
Straße 2  
Friedberg Hugo, Kaufmann, Alter Ring 26  
— Martha, Kaufmann, Alter Ring 18  
— Selma, Friseur, Alter Ring 18  
Friebe Johann, Arbeiter, Adamowitzer Str. 24  
Fritsch Alfred, Strafanstalts-Sekretär, Straf-  
anstalt, Kolonie  
— Hermann, Hauptbuchhalter, Eichendorff-  
weg 2, F. 279  
Frommel Heinrich, Schlosser, Wiesenweg 51  
— Karoline, Tischlermeisterwitwe, Adolf-  
Hitler-Str. 34  
Fröhlich Ludwig, Karussellbesitzer, Adolf-  
Hitler-Str. 52  
Früchel Klara, Adolf-Hitler-Str. 56  
— Walter, Kreisaußschuß-Oberinsp., Adolf-  
Hitler-Str. 66  
Fuchs Anton, Expedient, Edlinger Weg 8  
— Erwin, Drogist, Scheunenstr. 2  
Fuhl Albine, Witwe, Stadttrandfiedlung  
— Alfons, Arbeiter, Tosier Chaussee 3  
Fuhrmann Georg, Sägewerksbesitzer, Oppel-  
ner Str. 14, F. 410  
Fukas Georg, Apotheker, Hindenburgpl. 11,  
F. 281  
Fürst Martha, Kurze Str. 3



**G**

- Gäbler Kurt, Buchdrucker, Graf-Kenard-Straße  
 Gabor Josef, Stellmacher, Großes Wortwerk  
 — Karl, Kreisaußschuß-Oberinspekt., Adolf-Hitler-Str. 21  
 — Peter, Invalid, Krafauer Str. 5  
 — Pius, Schuhhändler, Krafauer Str. 5, F. 318  
 — Viktor, Wirtschaftsbeamter a. D., Adolf-Hitler-Str. 6  
 — Vittoria, Inspektor-Witwe, Adolf-Hitler-Straße 34  
 — Wilhelm, Wirtschaftsbeamter, Adolf-Hitler-Straße 52  
 Gabriel Adolf, Arbeiter, Kol. Siebenhäuser  
 Gabiel Elfriede, Kfm.-Witwe, Alter Ring 15  
 Gaebel Marie, Witwe, Graf-Kenard-Str., Block II  
 Gahlen Georg, Büroassistent, Schulstr. 3  
 Gaida Albert, Stuckateur, Wiesenweg 5  
 — Alois, Zimmermann, Wiesenweg 7  
 — Anton, Maurer, Wiesenweg 7  
 — Emanuel, Arbeiter, Wiesenweg 2  
 — Franz, Zimmermann, Pfarrkolonie  
 — Josepha, Witwe, Pfarrkolonie  
 — Simon, Maurer, Wiesenweg 24  
 Gajowsky Thomas, Schuhmachermstr., Kurze Straße 2

Reserviert für

**Theodor Galgan****Schlossermeister**106 **Groß Strehlitz OS.**

Lublinitzer Straße Nr. 2a

- Galgan Theodor, Schlossermeister, Lublinitzer Str. 2a  
 Galle Natalie, Witwe, Kreuzkirchstr. 4  
 Galonska Georg, Büroassistent, Schulstr. 3  
 Galuschka Gertrud, Schneiderin, Birkenweg Nr. 13

**Herbert Gamon***Gaststätte zur guten Quelle \* Ring 21**Haase-Bier Spezial-Ausschank**Bürgerliche Küche · Gepflegte Getränke  
Bezugsquelle f. Hochzeiten u. Festlichkeiten*

22

- Gamon Herbert, Gastwirt, Alter Ring 21  
 — Michael, Gastwirt, Adamowitzer Str. 28  
 F. 385  
 Garbas Helene, Kontoristin, Schloß

**Gasthof Johannesruh**

Besitzer M. Gamon

**Groß Strehlitz** Adamowitzer Str. 28

Fernsprecher Nr. 385

- 77 Größter schattiger Gesellschaftsgarten  
 Saal · Bundeskegelbahn · Kolonaden  
 Für Massenbesuche Voranmeldung erbeten

- Garbella Franziska, Witwe, Seilerstr. 3  
 Gasch Konstantin, Zimmerhauer, Lublinitzer Straße 30  
 — Theodor, Arbeiter, Lublinitzer Str. 28  
 Gase Erwin, Strafanstalts-Oberwachmstr., Hummerefstr. 21  
 Gattner Franz, Schuhmacher, Alter Ring 19  
 Gatta Georg, Händler, General-Hoefer-Str. Nr. 6  
 — Veronika, Witwe, Fabrikstr. 1  
 Gawenda Alfons, Maschinenheizer, Gunderumstraße 1  
 — Georg, Kreisaußschuß-Inspr., Malapaner Straße 51  
 — Johann, Schuhmachermeister, Lublinitzer Straße 2  
 — Julius, Schuhmachermeister, Malapaner Straße 51  
 Gawlit Albine, Rentenempfängerin, Ujester Straße 9  
 — Anna, Eisenbahnerwitwe, Alter Ring 21  
 — Anna, Fleischerwitwe, Lofter Str. 11  
 — Anton, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — August, Arbeiter, Hummerefstr. 33  
 — Elisabeth, Witwe, Cofeler Str. 22  
 — Florentine, Witwe, Pfarrkolonie  
 — Franz, Zimmermann, Ujester Str. 28  
 — Franz, Landwirt, Ujester Str. 69  
 — Franz, Arbeiter, Oschleiner Weg 5  
 — Franziska, Ujester Str. 28  
 — Hedwig, Bauerwitwe, Cofeler Str. 67  
 — Johann, Häusler, Cofeler Str. 50  
 — Johann, Maurer, Ujester Str. 23  
 — Johann, Arbeiter, Ujester Str. 15  
 — Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str. 51  
 — Josef, Buchhalter, Eblinger Weg 2  
 — Josef, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Josef, Arbeiter, Cofeler Str. 27  
 — Josef, Maurer, Ujester Str. 15  
 — Klemenz, Maurer, Graf-Kenard-Str.  
 — Konrad, Maurer, Ujester Str. 15  
 — Konstantine, Arbeiterin, Ujester Str. 59  
 — Leopold, Arbeiter, Doppelner Str. 4a  
 — Marie, Witwe, Albertstr. 7  
 — Marie, Witwe, Wiesenweg 9  
 — Paul, Arbeiter, Cofeler Str. 20  
 — Peter, Arbeiter, Wiesenweg 2  
 — Stephan, Grubenarbeiter, Stadtrand-friedlung  
 — Therese Witwe, Adamowitzer Str. 2, F. 442

Gawlik Viktor, Fleischerstr., Loster Str. 11, F. 429  
 Gawlikta Josef, Postschaffner, Hummerei, Block 4  
 — Viktoria, Arbeiterin, Lubliner Str. 3  
 Gdynia Johann, Gastwirt, Oppelner Str. 4  
 Gebauer Wilhelm, Vers.-Anw., Wiesenweg  
 Geier Paul, Bankbeamter, Malapaner Str. Nr. 47  
 Gemander Franz, Bürovorsteher, Oppelner Straße 11  
 — Marie, Landjägerwitwe, Prankeltweg  
 Gerlach Albert, Reg.-Bausekretär, Gogoliner Straße 8  
 Gerlich Martha, Hummereistr. 13  
 Gielnik Leo, Amtsgerichtsrat, Kurze Str. 2  
 Gienisa Anton, Lehrhauer, Pfarrwaldweg 13  
 — Barbara, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 56  
 Giera Johann, Landwirt, Ujester Str. 12  
 Gierol Josef, Invalid, Gofeler Str. 42  
 Giesja Elisabeth, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 22  
 — Johann, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Robert, Maschinenfabrikant, Lubliner Straße 22  
 Giesel Helene, Blumenmacherin, Adolf-Hitler-Str. 44  
 Glenst Anton, Invalid, Kol. Siebenhäuser  
 Glombika Veronika, Arbeiterin, Kalkwert  
 Oppeln  
 Glomalla Karoline, Witwe, Elisabethhof  
 Gluch Emanuel, Kassenleiter, Hummereistr.  
 Glud Albine, Fabrikstr. 3  
 Glücks Dr. Hans, Zahnarzt, Ring 7, F. 357  
 Glund Karl, Studienrat, Hindenburgpl. 12  
 Gnaby Marie, Witwe, Ebereichenweg 5  
 Göbel Fritz, Kreisassistent a. D., Hindenburgpl. 10  
 God Alexander, Lofführer i. R., Gymnasialstraße 13  
 Godam Elisabeth, Hausbesitzerin, Adamowitzer Str. 6  
 Godulla Andreas, Zigarrenkaufm., Graf-Renard-Str.  
 — Johann, Kiesenleger, Loster Chaussee 4  
 — Josef, Schlosser, Ujester Str. 41  
 — Richard, Arbeiter, Ujester Str. 53  
 Godzierz Emanuel, Fleischerstr., Gofeler Straße 30  
 Goinz Grete, Albertstr. 13  
 Golla Adolf, Schlosser, Malapaner Str. 49  
 — Anton, Schmied, Malapaner Str. 49  
 — Heinrich, Schlosser, Malapaner Str. 49  
 Goldstein Ernestine, Kaufmann, Krafauer Straße 15, F. 267  
 Golek Adolf, Invalid, Adamowitzer Str. 4  
 — Adolf, Schuhmacher, Malapaner Str. 47  
 — Alexander, Schuhmacher, Edlinger Weg 1  
 — Franz, Weichentwärter, Pfarrkolonie  
 — Hedwig, Auszüglerin, Wiesenweg 40  
 — Johann, Maurer, Thomasweg 12  
 — Johann, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Josef, Zimmermann, Pfarrkolonie  
 — Karl, Arbeiter, Alter Schlachthof  
 — Lorenz, Häusler, Wiesenweg 49

Golek Marie, Weichentwärter, Pfarrkolonie  
 — Peter, Hausdiener, Thomasweg 12  
 Golla Hedwig, Malapaner Str. 35  
 Golla Ignaz, Schuhm., Lubliner Str. 4  
 — Stanislaus, Elektro-Installat., Wallstr. 3, F. 465  
 — Stephanie, Schulstr. 2  
 Gollasch Dr. Felix, Bürgermeister, Rathaus  
 Gollek Julie, Witwe, Gofeler Str. 27  
 Golomibel Anton, Arbeiter, Himmelwitzer Chaussee  
 — Berta, Witwe, Adamowitzer Str. 28  
 Golly Johannes, Rektor i. R., Hindenburgplatz 12  
 — Paul, Kraftwagenführer, Pfarrwaldweg 10  
 Gomolla Franz, Hausbesitzer, Sucholonaer Straße 1  
 — Herbert, Vollziehungsbeamter, Gartenstraße 3  
 — Josef, Angestellter, Lubliner Str. 21  
 — Paul, Maurer, Florianweg 7  
 — Philipp, Häusler, Pfarrkolonie  
 Gondzig Johann, Arbeiter, Birkenweg 16  
 Gonschiorow Brigitte, Witwe, Gartenstr. 9  
 Gonschiorowik Peter, Schuhmacher, Wiesenweg 46  
 Gonsior Maximilian, Lehrer, Loster Chaussee 4  
 Goreski Marie, Lubliner Str. 14  
 Görtz Martha, Arbeiterin, Ujester Str. 8  
 Görlich Alfons, Justizinspektor, Oppelner Straße 12  
 Gordzielik Anna, Witwe, Edlinger Weg 13  
 — Hermann, Schlosser, Edlinger Weg 12  
 — Thomas, Bahnwärter, Thomasweg 6  
 — Valentin, Schmied, Birkenweg 8  
 Gospodarsk Max, Schlosser, Dscheller Weg 4  
 — Thomas, Aufseher, Edlinger Weg 10  
 Gottheimer Max, Kaufmann, Alter Ring 4  
 Gottschall Paula, Rentnerin, Adolf-Hitler-Straße 37  
 Gottwald Josef, Schuhmacher, Hummerei-Straße 31  
 Golin Josef, Schneidermeister, Adolf-Hitler-Str. 28  
 — Richard, Weichentwärter, Thomasweg 10  
 — Walter, Verm.-Assistent, Wiesenweg 71  
 Grabietz Theodor, Arbeiter, Edlinger Weg 4  
 Gracz Erwin, Angeh., Lubliner Str. 23  
 Grahl Natalie, Kaufmannsfrau, Loster Str. 3  
 Gralla Barbara, Witwe, Thomasweg 8  
 Graba Johann, Landwirt, Adamowitzer Straße 16  
 Grieger Marie, Händlerin, Seilerstr. 5  
 — Paul, Kaufm., Lubliner Str. 9, F. 237  
 Griewak Reinhold, Pantoffelmacher, Stadtrandfiedlung  
 Grimm Antonie, Witwe, Krafauer Str. 9  
 — Bruno, Bäckermeister, Krafauer Str. 9  
 — Reinhold, Ingenieur, Wiesenweg 15  
 Grobosch Nikolaus, Häusler, Ujester Str. 47  
 Grochla Franziska, Eisen-Witwe, Gofeler Straße 54



Großla Johann, Strafanst.-Oberwachtmeister,  
Strafanstalt, Kolonie  
— Wilhelm, Töpfer, Cofeler Str. 54  
Groß Vinzent, Bauarb., Posterschaussee  
Groß Konrad, Steuersekr., Hummerstr. 2  
Großmann Franziska, Witwe, Edlinger  
Weg 5  
Grün Erich, Buchhalter, Hummeri 16  
Grünberg Erwin, Landwirt, Feldmarkt 14  
— Otto, Bäckermeister, Cofeler Str. 36  
— Paul, Steiger i. R., Feldmarkt 14  
Grundai Albert, Lehrer, Strandfiedlung  
Grüner Alois, Zimmermann, Thomaßweg 7  
— Anna, Witwe, Adamowitzer Str. 17  
— Johanna, Angestellte, Adamowitzer Str. 4  
— Ludwig, Rentnerin, Garnisonstr. 3  
— Richard, Zimmerm., Adamowitzer Str. 17  
— Robert, Oberweichenwärter, Thomaßweg 5  
Grünpeter Max, Kaufmann, Alter Ring 3  
Gruschla Alfred, Landwirt, Cofeler Str. 25  
— Anna, Sucholonaer Str. 4  
— Anna, Witwe, Ujester Str. 24  
— Anton, Landwirt, Florianweg 6  
— August, Landwirt, Florianweg 6  
— Bartholomäus, Rentner, Dollaer Weg 1  
— Franz, Viehhändler, Hummerstr. 31  
— Jakob, Landwirt, Cofeler Str. 2  
— Johann, Maurer, Ujester Str. 24  
— Josef, Landwirt, Cofeler Str. 14  
— Josef, Rentner, Garnisonstr. 3  
— Josephine, Landwirtin, Sucholonaer Str. 4  
— Karl, Landwirt, Florianweg 5  
— Marie, Gartenstr. 4  
— Marie, Arbeiterin, Stadtstrandfiedlung  
— Valentin, Landwirt, Cofeler Str. 26  
— Wilhelm, Landwirt, Sucholonaer Str. 21  
Grzebellus Bernhard, Eisenbahn-Assistent,  
Gymnasialstr. 6  
Grzechnit Alois, Arbeiter, Cofeler Str. 61  
— Franziska, Cofeler Str. 51  
— Susanna, Rentn., Adamowitzer Str. 24  
Grzechitka Franz, Schmiedemeister, Lubli-  
nitzer Str. 25  
Grzesika Gerhard, Schlosser, Kreuzkirchstr. 5

## Konditorei und Café Niedlich

Kurt Grziwah - Fernruf 309

Das Groß Strehlitzer Café und  
Bestellgeschäft

Bewirtschaftung des Terrassen-Cafés  
im Waldbad 68

Grziwah Kurt, Konditor, Adolf-Hitler-Str. 3  
F. 309  
Grzsko Franz, Landarbeiter, Friesenhof  
Gummel Wilhelm, Werkmeister, General-  
Hofer-Str. 6  
Gundrum Paul, Bürgermeister i. R., Gun-  
drumstraße  
Guß Agnes, Adamowitzer Str. 15  
— Albert, Invalide, Adamowitzer Str. 14

Guß Alfons, Landwirt, Adamowitzer Str. 15  
— Anna, Adamowitzer Str. 3  
— Anna, Adamowitzer Str. 30  
— Beate, Gr.-Destillation, Alter Ring 9,  
F. 337  
— Ignaz, Selterfabrik, Adamowitzer Str. 3  
— Johann, Landwirt, Adamowitzer Str. 14  
— Johann, Arbeiter, Adamowitzer Str. 3  
— Joseph, Witwe, Malapaner Str. 19  
— Konstantin, Landw. Arbeiterin, Adamo-  
witzer Str. 3  
— Paul, Landwirt, Adamowitzer Str. 11  
— Theophil, Landwirt, Adamowitzer Str. 3  
— Viktoria, Witwe, Adamowitzer Str. 15  
Gwisz Euphemia, Witwe, Malapaner  
Straße 47  
Gwozd Peter, Arbeiter, Cofeler Str. 27

## H

Haack Friedrich, Bürobeamter, Malapaner  
Straße 23  
Haase Berta, Witwe, Gymnasialstr. 1  
— Kurt, Kreisgeschäftsführer der MGDAP.,  
Gymnasialstr. 1  
— Martha, Eisenbahnspektoral-Witwe,  
Hummerstr. 11  
Habasch Josef, Landwirt, Ujester Str. 61  
— Margarete, Witwe, Ujester Str. 61  
Habel Erna, Lehrerin, Hummerstr. 7  
Hadamit Thomaß, Fleischer, Lubliner  
Straße 21



**B. Hadaschif**

Groß Strehlitz, Malapaner  
Straße 39, liefert:

**Seilertwaren**

für Landwirtschaft u. Gewerbe

Turngeräte und Sportartikel für jede Sportart

Hadaschif Anna, Witwe, Cofeler Str. 32  
— Franziska, Malapaner Str. 39  
— Johann, Malermeister, Cofeler Str. 4,  
F. 478  
— Josef, Seilermeister, Malapaner Str. 39  
Hadra Bernhard, Kaufmann, Krafauer  
Straße 11, F. 301  
Hadyt Wilhelm, Arbeiter, Pfarrwaldweg 14  
Hagen Franz, Baumeister, Graf-Renard-  
Straße, F. 381  
Haiduk Alois, Dipl.-Landwirt, Oppelner  
Straße 14  
— Leo, Töpfer, Adamowitzer Str. 7  
— Paul, Kreisausschußsekretär, Posters-  
chaussee 4  
Hainisch Anna, Hindenburgplatz 4  
Haisch Auguste, Witwe, Dollaer Weg 4  
Halle Simon, Oberweichenwärter,  
Lubliner Str. 26  
— Wilhelm, Zimmerpolier, Himmelwitzer  
Chaussee

**Gaststätte Zur alten Stadtbrauerei, Groß Strehlitz**Besitzer **Hans Halschka**, Ring 11

Fernsprecher Nr. 453

**Altbekannt als gute Gast- und Verpflegungsstätte**

- Halomoda Dr. med. Paul, Lubliner  
Straße 26, F. 296  
Halschka Hans, Besitzer, Alter Ring 11, F. 453  
— Heinrich, Landarbeiter, Alter Ring 11  
Hampel Bruno, Lehren, Oppelner Str. 12  
— Josef, Polizeihauptwachmeister, Strand-  
siedlung  
— Marie, Fürsorgerin, Graf-Renard-Straße,  
Block II  
Hampf Oswald, Baumeister, Adolf-Hitler-  
Straße 76, F. 270  
Handrich Martin, Arbeiter, Ujester Str. 31  
Hanusa Reinhold, Fleischermeister, Alter  
Ring 17, F. 340  
Happat Alfred, Unterfeldmeister, Wiesen-  
weg 27  
Harmansa August, Arbeiter, Adamowitzer  
Straße 28  
— Anna, Witwe, Ebdlinger Weg 3  
— Josef, Kalkmeister, Ebdlinger Str. 14  
Hartmann Marie, Witwe, Adolf-Hitler-  
Straße 30  
Hasterol Peter, Arbeiter, Malapaner Str. 19  
Hausadel Paul, Strafanst.-Hilfswachmstr.,  
Strafanstalt, Kolonie  
Hausdorf Otto, Kaufmann, Ballstr. 3  
Hawlikla Antonie, Korbflechtmeisterwitwe,  
Hindenburgplatz 4  
Hawlikly Agnes, Witwe, Gymnasialstr. 1  
Hede Gustav, Unterförster, Waldhäuser  
Heerde Gerhard, Ing., Leiter der Stadt-  
werke, Gogoliner Str. 7  
Hedwig Otto, Angestellter, General-Hoer-  
straße 2  
Heider Oswald, Geschäftsführer, Graf-  
Renard-Straße, F. 214  
Heibut Franz, Maurer, Wiesenweg 11  
— Johann, Fleischermeister, Malapaner  
Straße 41  
— Josef, Schlossermstr., Malapaner Str. 41  
— Rosalie, Witwe, Malapaner Str. 41  
Heimann Hubert, Schweizer, Elisabethhof  
— Josef, Schaffer, Elisabethhof  
— Viktor, Maschinist, Großes Wortwerk  
Hein Franz, Kaufmann, Adolf-Hitler-Str. 6  
— Helene, Kaufmannwitwe, Adolf-Hitler-  
Straße 6  
— Johann, Grubenarbeiter, Ujester Str. 55

- Hein Wilhelm, Verf.-Anw., Strafanstalts-  
Kolonie  
Heine Emilie, Pfarrwaldbweg 15  
Heinol Franz, Postassistent, Gymnasialstr. 5  
Heiny Emil, Postassistent, Gymnasialstr. 5  
Heinze Elisabeth, Kaufm., Schulstr. 2  
— Theodor, Strafanstalts-Wachmeister,  
Lubliner Str. 20  
— Walter, Steuerinsp., Oppelner Str. 12  
Heißig Engelbert, Polizeihauptwachmeister,  
Coseler Str. 49  
— Hedwig, Witwe, Kurze Str. 2  
— Karl, Hauptlehrer, Wiesenweg 4  
— Karl, Mechanikermeister, Adolf-Hitler-  
Straße 36, F. 234  
— Marie, Malermeisterwitwe, Hindenburg-  
platz 12  
— Martha, Witwe, Ujester Str. 31  
Heißel Anton, Lehrer, Hummerestr., Bl. II  
Heiter Anna, Rentnerin, Großes Wortwerk  
— Franz, Arbeiter, Gogoliner Str. 28  
— Peter, Maschinist, Pfarrwaldbweg  
Helis Anna, Büfettfrau, Adolf-Hitler-Str. 46  
Hellmann Hugo, Strafanst.-Oberwachmstr.,  
Strafanstalt, Kolonie  
Hentel Albert, Invalid, Wiesenweg 14  
— Ceslaus, Zimmermann, Flurstr. 3  
— Ignaz, Maurer, Wiesenweg 27  
— Johann, Landwirt, Ujester Str. 75  
— Josef, Schmied, Ujester Str. 9  
— Karl, Fleischergeselle, Adolf-Hitler-Str. 4  
— Marie, Baumeisterwitwe, Adolf-Hitler-  
Straße 4  
Heretsch Ernst, Schlosser, Gogoliner Str. 24  
— Walter, Buchhalter, Malapaner Str. 45  
Hermann Andreas, Arbeiter, Wiesenweg 71  
— Johann, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
— Valentin, Arbeiter, Stadtrand-siedlung  
— Wilhelm, Arbeiter, Lubliner Str. 3  
Herzog Kurt, Steuerinspektor, Gustav-  
Freitag-Straße  
Hesse Emil, Friseurmeister, Kreuzkirchstr. 3  
Heth Wilhelm, Schweizer, Lubliner Str. 11  
Heuer Gustav, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str. 24  
Hilger Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 66  
Hilla Anna, Rentnerin, Coseler Str. 68  
— Paul, Lagerhalter, Thomasweg 1  
Hiller Ernst, Strafanst.-Oberwachmeister,  
Strafanstalt, Kolonie  
— Rudolf, Stadtbauamstr., Gogoliner Str. 12  
Hinz Friedrich, Landw.-Lehrer, Oppelner  
Straße 11  
Hirschfelder Walter, Hilfswachmeister,  
Gundrumstr. 1  
Hodgra Leo, Kraftfahrer, Birlentweg 12  
Hoffmann Adolf, Fleischermeister, Hinden-  
burgplatz 10, F. 405  
— Erwin, Reichsbahninspektor, Bahnhof

**Elisabeth Heinze****Kolonialwaren****Groß Strehlitz OS. Schulstr. 2****Filiale der****Breslauer Neuesten Nachrichten**



**HUTARG**Inhaber **Franz Hagen****Hoch- und Tiefbauunternehmen****Groß Strehlitz****Fernsprecher 381**

37

- Hoffmann Heinrich, Stadtoberinspektor, Alter Ring 24  
 — Henriette, Witwe, Alter Ring 26  
 — Karl, Schmied, Kaltwert Oppeln  
 — Marie, Witwe, Malapaner Str. 35  
 — Richard, Reisender, Stadttrandsiedlung  
 Hoffis Dr. Max, Tierarzt, Adolf-Hitler-Str. 64, F. 388  
 Höflich Elfriede, Kaufm., Alter Ring 6  
 — Georg, Kaufmann, Alter Ring 21, F. 484  
 Hoinka Thomas, Arbeiter, Pfarrwaldweg 9  
 Hokele Mar, Postschaffner i. R., Schützenhausallee  
 Holewa Anton, Rentner, Wiesenweg 62  
 — Josef, Arbeiter, Pfarrwaldweg 17  
 Hollebel Franz, Bruchmeister, Edlinger Weg 7  
 Holz Peter, Kreisamtsgehilfe i. R., Graf-Renard-Straße  
 Hontscha Richard, Kriminal-Oberassistent, Garnisonstr. 5  
 Hoppe Josef, Fleischermeister, Adolf-Hitler-Str. 53  
 — Paul, Förster a. D., Scheunenstr. 6

**Alfred Horn Tischlermeister**

Groß Strehlitz, Adolf-Hitler-Str. 40 Fernruf 373

**Bau- u. Möbeltischlerei**Ausführung sämtlicher ins  
Fach schlagenden Arbeiten

39

- Horn Alfred, Tischlermeister, Adolf-Hitler-Str. 40, F. 373  
 — Richard, Tischler, Adolf-Hitler-Str. 40  
 Grubh Viktor, Geistlicher Rat, Gartenstr. 7  
 Grudzil Marie, Witwe, Feldstr. 3  
 — Theophil, Malergef., Adamowitzer Str. 28

- Grudzil Vinzenz, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 — Wilhelm, Arbeiter, Pranteltweg  
 Hübner Helene, Buchdruckereibesitzerin, Adolf-Hitler-Str. 26, F. 371  
 — Herbert, Geschäftsführer, Adolf-Hitler-Str. 26  
 Hubrich Margarete, Rentnerin, Malapaner Str. 31  
 Huch Otto, Schuhmacher, Adolf-Hitler-Str. 24  
 Hudzil Johann, Arbeiter, Gogoliner Chausf.  
 Hunder Mathilde, Witwe, Pfarrkolonie  
 Hufsch Karl, Strafanstalts-Oberwachtmstr., Florianweg 7  
 Hutsch Georg, Angest., General-Hoeser-Str.  
 Hutta Gerhard, Wirtschaftsass., Hummerstr. 3  
 Hüttinger Karl, Braumeister, Graf-Renard-Straße

**Th. Hylla**

82

**Groß Strehlitz OS., Coseler Str. 11**

Bautischlerei — Innenausbau

**Sarggeschäft, Wallstr. 5**

- Hylla Alfred, Tischlermeister, Wallstr. 5  
 — Anton, Schmied, Pfarrkolonie  
 — Karl, Tischlermeister, Coseler Str. 11  
 — Klara, Tischlermeisterwitwe, Adamowitzer Str. 6  
 — Pauline, Auszüglerin, Coseler Str. 11  
 — Theodor, Tischlermeister, Coseler Str. 11

- I  
 Ibrom Franziska, Blätterin, Wallstr. 1  
 Igler Walter, Dentist, Krafauer Str. 9, F. 216  
 Ignatzel Albine, Witwe, Thomasweg 6

**Hotel Monopol Groß Strehlitz**

Fernruf 274

Besitzer: **Walter Knoppick**

Fernruf 274

**Fremdenzimmer — Baragen**

2

**JOHANNES JOSAF** Maurermeister

Groß Strehlitz, Graf-Renard-Straße

Fernsprecher Nr. 228

Vereideter Bausachverständiger für den Kreis Groß Strehlitz

63

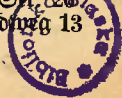
Sgnapeł Josef, Arbeiter, Zollhausstr. 9  
 Irmer Mathilde, Witwe, Schulstr. 4  
 Irrel Florian, Ingenieur, Gartenstr. 5  
 — Johann, Kaufmann, Alter Ring 22  
 Ivan Alfred, Kinooperator, Hindenburgpl. 1  
 — Georg, Oberschlichter, Vergblid 5  
 — Johannes, Bürogehilfe, Kaiserhof  
 — Marie, Witwe, Krafauer Str. 1  
 — Rudolf, Kreisleiter der OS. Prov.-  
 Lebensverf., Cofeler Str. 3

**J**

Jacob Hirsch, Kantor, Hummereistr. 16  
 Jacobsohn Jonas, Kaufmann, Adolf-Hitler-  
 Straße 10  
 Jagusch Michael, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Robert, Angestellter, Gustav-Freitag-Str.  
 Janas Walter, Feldmeister, Auenstr. 3  
 Janda Paul, Maurer, Stadttrandsiedlung  
 — Peter, Kaufmann, Alter Ring 13  
 — Valentin, Häusler, Hummereistr. 31  
 Daniel Franz, Arbeiter, Malapaner Str. 13  
 — Johann, Zimmerpolier, Cofeler Str. 73  
 — Pauline, Witwe, Pfarrwaldweg 7  
 Janik Emanuel, Steueramwarter, Ebereschen-  
 weg 2  
 — Paul, Schmiedemeister, Großes Vorwerk  
 — Viktor, Schichtmeister i. R., Brankelweg  
 Jantoch Georg, Angestellter, Gymnasialstr. 7  
 Jarosch Philipp, Landwirt, Ujester Str. 30  
 Jaskolla Michael, Landwirt, General-Pfefer-  
 Straße 6  
 Jaskolski Hildegard, Witwe, Brankelweg  
 Jaskulla Alois, Arbeiter, Thomasweg 9  
 Jaworski Karl, Zimmerpolier, Wiesenweg 65  
 Jelitto Franziska, Kaufmannwitwe, Gustav-  
 Freitag-Straße  
 — Hedwig, Witwe, Tofler Chaussee 4  
 — Heinrich, Lehrer, Wiesenweg 4  
 — Hieronymus, Zimmermann, Cofeler  
 Straße 61  
 — Karl, Spediteur, Stadttrandsiedlung  
 Jellen Anna, Witwe, Kalkwerk Oppeln  
 — August, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 — Eduard, Invalide, Pfarrwaldweg 15  
 — Emil, Arbeiter, Seilerstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Ujester Str. 8  
 — Karoline, Arbeiterin, Kalkwerk Oppeln  
 Jendryha August, Arbeiter, Pfarrwaldweg 12  
 — Josef, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Birkenweg 11  
 Jendryschik Leo, Bahnarbeiter, Adamowitzer  
 Straße 28  
 — Robert, Bahnarbeiter, Thomasweg 18  
 Jendryschik Franz, Postschaffner i. R.,  
 Lublinitzer Str. 9  
 Jendrzey Paul, Ofenseher, Birkenweg 13  
 Jendrzey Stephan, Arbeiter, Friesenhof  
 Jentsch Auguste, Witwe, Edlinger Weg 8  
 John Gertrud, Lehrerwitwe, Lublinitzer  
 Straße 29  
 — Josef, Hauptlehrer a. D., Gartenstr. 7  
 Johna Herbert, Angestellter, Brankelweg  
 Jotiel Alois, Landwirt, Ujester Str. 22  
 — Andreas, Arbeiter, Wiesenweg 38  
 — Anna, Albertstraße  
 — Anton, Auszügler, Ujester Str. 22  
 — Eduard, Maler, Alter Ring 18  
 — Franz, Arbeiter, Dollmaer Weg 12  
 — Franz, Gogoliner Str. 14  
 — Johann, Steinseher, Graf-Renard-Straße  
 — Josef, Mellermeister, Friesenhof  
 — Josephine, Witwe, Malapaner Str. 35  
 — Marie, Landwirtwitwe, Cofeler Str. 15  
 — Marie, Witwe, Cofeler Str. 50  
 — Marie, Witwe, Edlinger Weg 4  
 — Martha, Arbeiterin, Wiesenweg 23  
 — Paul, Landwirt, Cofeler Str. 15  
 — Philipp, Zimmermann, Malapaner Str. 57  
 — Richard, Arbeiter, Gogoliner Str. 20  
 — Rosalie, Witwe, Cofeler Str. 48  
 — Rosalie, Witwe, Malapaner Str. 8  
 — Theodor, Bauer, Ujester Str. 20  
 — Theodor, Zimmermann, Graf-Renard-Str.  
 Jotisch Josephine, Witwe, Lublinitzer Str. 18  
 Jonczyk Franziska, Witwe, Friesenhof  
 Jonka Franz, Arbeiter, Altes Schlachthaus  
 — Hermann, Arbeiter, Stadttrandsiedlung  
 — Johann, Stellmacher, Ofschiefer Weg 2  
 — Wilhelm, techn. Angest., Ofschiefer Weg 2  
 Jordan Elisabeth, Rentnerin, Ujester Str. 57  
 Josaf Johannes, Baumeister, Graf-Renard-  
 straße, F. 228  
 Joscho Jakob, Händler, Kreuzkirchstr. 5  
 Sucha Alois, Vermessungstechn., Lublinitzer  
 Straße 12  
 Jung Dr. Heinz, Arzt, Adolf-Hitler-Str. 5,  
 F. 290  
 Juranel Michael, Invalide, Adamowitzer  
 Straße 20  
 — Theodor, Arbeiter, Adamowitzer Str. 20  
 Juraschel Kuri, Arbeiter, Alter Ring 18  
 Jurasko Marie, Wirtschafterin, Bahnhofstr.  
 Jurekto Johanna, Witwe, Gymnasialstr. 3  
 — Thomas, Arbeiter, Wiesenweg 54  
 Jurzinski Max, Fleischer, Malapaner Str. 47  
 Jurzyk Franziska, Arbeiterin, Albertstr. 13  
 Just Martha, Adolf-Hitler-Str. 12

**K**

Kachel Marie, Witwe, Fabrikstr. 3  
 Kaczmarek Daniel, Kraftfahrer, Alter Ring 13  
 — Franz, Arbeiter, Gogoliner Str. 28  
 — Johann, Arbeiter, Pfarrwaldweg 13





Kaczmarczyk Eva, Witwe, Fabrikstr. 1  
 — Johann, Gastwirt, Hindenburgplatz 6  
 — Paul, Maurer, Cofeler Str. 63  
 — Richard, Angestellter, Gymnasialstr. 7  
 — Stanislaus, Schmied, Flurstr. 39  
 — Theresia, Witwe, Cofeler Str. 63  
 Kallist Florian, Kaufm., Adolf-Hitler-Str. 18  
 — Felix, Justiz-Überinspektor, Adolf-Hitler-  
 Straße 33  
 — Franz, Mehlhändler, Adolf-Hitler-Str. 18  
 Kaletta Anastasia, Edlinger Weg 3  
 — Marie, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 54  
 — Marie, Witwe, Edlinger Weg 3  
 Kalina Martha, Alter Ring 19  
 — Richard, Bäcker, Alter Ring 19  
 Kalinowski Emil von, Dentist, Alter Ring 12  
 — Karl von, Dentist, Alter Ring 12  
 Kalisch Josef, Arbeiter, Frankelweg  
 — Lorenz, Oberpostkassener i. R., Gymnasial-  
 straße 5  
 — Roman, Strafanstalts-Überwachtmeister,  
 Strafanstalt, Kolonie  
 — Valentin, Schuhmacher, Adolf-Hitler-  
 Straße 40  
 Kalla Albine, Witwe, Florianweg 4  
 — Alfons, Schlosser, Stadttrandsiedlung  
 — Ferdinand, Arbeiter, Pfarrwaldbweg  
 — Hugo, Wirtschaftsinsp., Großes Vorwerk  
 — Jodor, Landwirt, Ujester Str. 14  
 — Josef, Mechaniker, Ujester Str. 22  
 — Lorenz, Arbeiter, Kirchstr. 5  
 — Magdalena, Cofeler Str. 1  
 Kalla Anton, Arbeiter, Wiesenweg 5  
 — Anton, Schmied, Fabrikstr. 1  
 — Franz, Arbeiter, Stadttrandsiedlung  
 — Franz, Bauer, Sucholonaer Str. 2  
 — Franziska, Witwe, Adamowitzer Str. 19  
 — Jakob, Zimmermann, Ujester Str. 28  
 — Johann, Arbeiter, Malapaner Str. 35  
 — Marie, Witwe, Edlinger Weg 1  
 — Paul, Zimmermann, Adamowitzer Str. 19  
 — Pauline, Landwirtwitwe, Ujester Str. 33  
 — Wilhelm, Arbeiter, Ujester Str. 3  
 Kallmann Kurt, Kraftwagenführer, Doppelner  
 Straße 4  
 Kallus Erna, Hindenburgplatz 9  
 — Franz, Justizsekretär, Hummerstr. 13

Kallus Josepha, Witwe, Tofter Chaussee 4  
 — Maria, Plätterin, Malapaner Str. 27  
 — Margarete, Alter Ring 16  
 Kalus Marie, Köchin, Hindenburgplatz 1  
 Kaluza Adam, Arbeiter, Lubliner Str. 3  
 — Agnes, Witwe, Cofeler Str. 55  
 — August, Landwirt, Florianweg 8  
 — Emanuel, Glaser, Albertstr. 1, F. 428  
 — Franz, Landwirt, Cofeler Str. 28  
 — Georg, Elektroaquisiteur, Thomasweg 2  
 — Johann, Landwirt, Cofeler Str. 28  
 — Josef, Stellmacher, Friesenhof  
 — Julius, Privatier, Lubliner Str. 4  
 — Katharina, Cofeler Str. 4  
 — Katharina, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 52  
 — Kaleska, Witwe, Friesenhof  
 — Wenzel, Kaufmann, Alter Ring 16  
 — Wilhelm, Malergehelfe, Florianweg 7  
 — Wilhelm, Schrankentwärtter, Kolonie  
 Siebenhäuser  
 Kalyta Sophie, Witwe, Thomasweg 5  
 Kaminski Reinhold, Schmied, Tofter Str. 3  
 Kamolz Wilhelm, Sattler, Adolf-Hitler-  
 Straße 34  
 Kampezyk Johann, Zimmermann, Ujester  
 Straße 53  
 Kandziora Johann, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 Kania Johann, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Johann, Arbeiter, Pfarrwaldbweg 1  
 — Josef, Arbeiter, Pfarrwaldbweg 1  
 — Reinhold, Schneidermeister, Albertstr. 2  
 — Theodor, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 Kany Josef, Krantentassenangestellter,  
 Döscheler Weg 2  
 Kanyot Karl, Kraftwagenführer, Schloß  
 Kapias Peter, Arbeiter, Vergblid  
 Kapiza Franz, Fördermann, Wiesenweg 62  
 — Franz, Schuhmachermeister, Malapaner  
 Straße 29  
 — Franziska, Rentnerin, Friesenhof  
 — Johann, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 — Johann, Knecht, Großes Vorwerk  
 — Johann, Kutscher, Friesenhof  
 — Josef, Schuhmachergehilfe, Wiesenweg 23  
 — Katharina, Invalide, Edlinger Weg 3  
 — Katharina, Witwe, Seilerstr. 3  
 — Max, Schneidermstr., Malapaner Str. 30

**Komm zu mir heute — komm zu mir morgen**  
**Du wirst Deinen Haushalt stets bestens versorgen**

*in sämtlichen* **Kolonialwaren — Tabakwaren**

*Kaffee — Kakao — Tee's — Schokoladen*  
*Zuckerwaren — Bonbonieren — Kindernährmittel*  
*Feinkost, Weine, Schnäpse — Groß- und Kleinhandel*

**Philipp Kierstein** **Groß Strehlitz OS.**

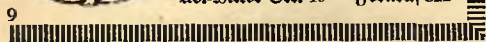
*Schulstraße 1 — Fernruf 233*


**H. Kempfsky**

Inh. Paul Dmucet

**Bahnamtliche Expedition**
**Möbel- u. Autotransport**
**Groß Strehlitz OS.**

Ad.-Höller-Str. 46 — Fernruf 322



- Kabitzka Peter, Eisenbahnhilfsassistent i. R.,  
 Kolonie Siebenhäuser  
 — Richard, Arbeiter, Edlinger Weg 69  
 — Richard, Arbeiter, Gogoliner Str. 24  
 — Theodor, Arbeiter, Wiesenweg 15  
 — Wilhelm, Schneidergeselle, Malapaner  
 Straße 29  
 Kapz Heinrich, Steuerassistent, Gogoliner  
 Straße 12  
 Karjunty Rudolf, Lagerhalter, Sundrumstr. 1  
 Kascha Margarete, Witwe, Fabrikstr. 3  
 Kaschotwitsch Theodor, Arbeiter, Malapaner  
 Straße 17  
 Kaspar Oswald, Bankbeamter, Hummer-  
 straße, Block 1  
 Kasperzik Marie, Schneiderin, Gartenstr. 7  
 Kasprowszki Josef, Postkassierer, Hummer-  
 straße, Neubau  
 Kaspruk Josef, Arb., General-Hoefler-Str.  
 — Karl, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 — Maximilian, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
 Kassner Franz, Amtsgehilfe, Alter Ring 24  
 Kasten Paul, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
 Katerentof Josef, Maler, Schützenhausallee  
 Katerla Johann, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 Kau Georg, Kraftwagenführer, Hummer-  
 straße 21  
 — Johannes, Angestellter, Oppelner Str. 12  
 Kawurek Johanna, Rentnerin, Sucholonaer  
 Straße 16  
 Kehrer Jodokus, Reg.-Baumeister a. D.,  
 Architekt, Eichendorffweg  
 Keil Hans, Ober-Gerichtsvollzieher, Schloß-  
 straße 1  
 Keins Georg, Apotheker, Adolf-Hitler-Str. 15  
 Keller Franz, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 — Johann, Steinbrecher, Edlinger Weg 3  
 Kempfsky Johannes, Drechslmeister, Adolf-  
 Hitler-Str. 28  
 Kiczinski Andreas, Arbeiter, Florianweg 4  
 Kierstein Franz, Maurerpolier, Coseler  
 Straße 60  
 — Philipp, Kaufmann, Schulstr. 1, F. 233  
 Kies Paul, Bahnarbeiter, Malapaner Str. 16

- Kinsst Oskar, Kaufmann, Maximilianstr. 3,  
 F. 417  
 Kändler Franz, Mitwarenhändler, Lubliner  
 Straße 5  
 Kinscher Ernst, Justizinspektor, Kurze Str. 2  
 — Franziska, Lehrervitwe, Kurze Str. 2

## Fritz Kinger · Groß Strehlitz

Kreuzkirchstraße 7 · Fernruf 334

### Uhrmacher und Optiker

 Geschenkartikel, Uhren, Gold-,  
 Silber- und Kristallwaren  
 Foto- und optische Artikel 8

- Kinger Fritz, Uhrmacher, Kreuzkirchstr. 7,  
 F. 334  
 Kischel Hedwig, Stadtrandfiedlung  
 Kivus Anna, Witwe, Sundrumstr. 1  
 — Emilie, Postgehilfin, Ulfster Str. 2  
 — Gertrud, Lehrerin, Ulfster Str. 2  
 — Paul, Bäckermeister, Kurze Str. 7  
 Klabisch Franz, Landwirt, Ulfster Str. 47  
 Klage Paul, Brennereiverwalter, Großes  
 Bornort  
 Klahr Paul, Lehrer, Adolf-Hitler-Str. 51  
 Klama Anton, Schneidergeselle, Pfarrwald-  
 weg 6  
 — Roman, Meßgehilfe der Reichsbahn,  
 Toster Chaussee 6  
 — Wilhelm, Arbeiter, Pfarrwaldweg 6  
 Klampfo Johann, Bauer, Sucholonaer  
 Straße 9  
 Klant Heinrich, Strafanstaltslehrer, Straf-  
 anstalt, Kolonie  
 Klaskta Bruno, Kaufmann, Alter Ring 4,  
 F. 205  
 — Ignaz, Kaufmann, Alter Ring 5  
 — Raimund, Kaufm., Alter Ring 5, F. 205  
 Klaus Dr. Walter, Landrat, Adolf-Hitler-  
 Straße 45

## Groß Strehlitzer Papierwarenlager

### E. Kleemann, Groß Strehlitz

Schulstraße/Ecke Hindenburg-Platz

### Buchhandlung

 Papier u. Papierwaren aller Art  
 Lager von Formularen  
 Schulartikel · Büro-Utensilien

29

X Kohlen X Koks, Holz- und Bau-  
 materialien, Getreide u. Düngemittel

Groß- und Einzelhandel

**O. Kinsst** Groß Strehlitz  
 Maximilianstr. 3

 Fernruf 417 — Postfach-Konto: Breslau 10584  
 Bank-Konto: Kreissparkasse Groß Strehlitz 151

Kleemann Edelgard, Geschäftsinhaberin,  
 Schulstr. 6

- Georg, Arbeiter, Kalkwerk Oppeln  
 — Konrad, Kutscher, Lubliner Str. 27  
 — Pauline, Witwe, Lubliner Str. 27  
 Kleiner Ignaz, Arbeiter, Birkenweg 16  
 Kleinert Karl, Sattlermeister, Garnisonstr. 3  
 — Paul, Tapezierer, Kreuzkirchstr. 5  
 Kleinwächter August, Arbeiter, Fabrikstr. 3



Klemptner Emil, Telegraphenarbeiter,  
Cofeler Str. 34  
Klencz Franz, Arbeiter, Pfarrwaldbweg 13  
— Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str. 38  
— Marianne, Witwe, Cofeler Str. 16  
— Vinzenz, Schuhmachermeister, Malapaner  
Straße 4  
Klenz Paul, Geldeinzieher, General-Hoeser-  
Straße, Neubau  
Klimet Josef, Zimmerpolier, Cofeler Str. 17  
— Marie, Witwe, Kurze Str. 1  
— Robert, Kutscher, Doppelner Str. 1  
Klimitsch Josef, Postkassier, Hummer-  
straße 31  
Klinghorn Anna, Witwe, Adolf-Hitler-  
Straße 54  
— Hans, Büroangestellter, Ebereschentweg 3  
Klinke Alois, Wächter, Großes Vorwerk  
— Paul, Arbeiter, Edlinger Weg 14  
Klonet Paul, Rentner, Garnisonstr. 4  
Klora Florian, Maurer, Wiesenweg 8  
Klose Bruno, Lachter, Edlinger Weg 12  
— Ernst, Betriebsleiter, Bahnhofstr. 23  
— Friedrich, Amtsgerichtsrat, Adolf-Hitler-  
straße 31  
— Erik, Bäckermeister, Adolf-Hitler-Str. 17  
— Hedwig, Witwe, Bahnhofstr. 23  
— Marie, Tofter Str. 5  
— Stephan, Expeditur, Adolf-Hitler-Str. 24,  
F. 481  
Klupsch Dr. Franz, Veterinär, Thomasweg 14  
Kluszcz Josef, Arbeiter, Pfarrkolonie  
Knappit Maria, Witwe, Kurze Str. 1  
— Robert, Invalide, Wiesenweg 26  
Knauer Harry, Straßensaltinspektor, Graf-  
Henard-Straße  
Kneip Karl, Arbeiter, Oscheler Weg 5  
Knoblich Josef, Steuerinspektor, Eberesch-  
enweg 4  
Knoppit Gustav, Hotelbesitzer, Hindenburg-  
platz 9  
Knura Margarete, Arbeiterin, Malapaner  
Straße 35  
Koch Alois, Bäckermeister, Ujester Str. 27  
— Gertrud, Kinobes., Hindenburgplatz 9  
Kochanel Anna, Verkäuferin, Gunderumstr. 3  
— Paul, Kreisaußschußsekretär, Hummer-  
straße 27  
Kociol Josef, Telegraphensekretär, Gogoliner  
Straße 8  
Köhler Anton, Stadtsekr., Graf-Henard-Str.  
— Artur, Magazinverw., Edlinger Weg 9  
— Heinrich, Straßenwärter, Adolf-Hitler-  
Straße 50  
Koj Alfons, Arbeiter, Cofeler Str. 11  
— Johann, Arbeiter, Alter Ring  
— Johann, Rentner, Gogoliner Str. 28  
— Josef, Schneider, Garnisonstr. 2  
Koloschol Emanuel, Rfm., Hindenburgplatz 3  
Kofott Sebastian, Deleg.-Assistent, Gogoliner  
Straße 14  
— Theophil, Landwirt, Ujester Str. 32  
Kofano Paul, Kaufmann, Schulstr. 7

Kolibaba Margarete, Witwe, Malapaner  
Straße 36  
Kolibay Oskar, Bahnhofswirt, Bahnhof  
Kolodzieczyl Franz, Schmied, Gr. Vorwerk  
— Johann, Arbeiter, Graf-Henard-Straße  
Kolodziej Johann, Arbeiter, Tofter Str. 7  
— Johann, Arbeiter, Ujester Str. 8  
— Johann, Arbeiter, Wiesenweg 7  
— Ludwig, Kutscher, Dollmaer Weg 12  
— Ludwine, Arbeiterin, Kreuzkirchstr. 4  
— Margarete, Witwe, Wiesenweg 33  
— Pauline, Witwe, Friesenhof  
— Vinzenz, Arbeiter, Malapaner Str. 47  
Kolodziejek Eduard, Hauptwachtstr. i. R.,  
Graf-Henard-Straße  
Kolontko Josef, Bürovorsteher, Adolf-Hitler-  
Straße 31  
— Martha, Witwe, Malapaner Str. 15  
Komander Josef, Lehrer i. R., Gymnasialstr.  
Komenzdinzsky Franz, Kaufmann, Adolf-  
Hitler-Str. 50, F. 421  
Kondziella Wilhelm, Reichsbahnchlosser,  
Vergblid 3  
Koniechny Franziska, Witwe, Garnisonstr. 3  
— Alara, Handelsfrau, Schulstr. 7  
— Alara, Witwe, Schulstr. 2  
— Paul, Fuhrwerksbesitzer, Gartenstr. 2  
— Baleska, Schuhmachermeisterwitwe,  
Kraufauer Str. 13  
— Wilhelm, Kraftfahrer, Gartenstr. 2  
König Edmund, Justizangestellter, Kirchstr. 5  
— Eduard, Justizangestellter, Kirchstr. 5  
— Dr. med. Süßmann, Alter Ring 25, F. 368  
— Wilhelm, Lehrer, Gustav-Freytag-Str. 2  
Kopiek Josef, Arbeiter, Friesenhof  
Koprek Alexander, Landwirt, Ujester Str. 25  
— Anton, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
— Antonie, Witwe, Edlinger Weg 1  
— Eduard, Bankbeamter, Seilerstr. 3  
— Franz, Handlungsgehilfe, Vergblid 7  
— Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
— Johann, Arbeiter, Wiesenweg 30  
— Josef, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
— Josef, Stellmacher, Stadtrandfiedlung  
— Marie, Witwe, Seilerstr. 3  
— Viktor, Gärtner, Seilerstr. 3  
— Wilhelm, Fahrbetriebsleiter, Tofter  
Chaussee  
— Wilhelm, Schmied, Edlinger Weg 3  
Kopton Anna, Witwe, Kirchstr. 7  
— Johann, Arbeiter, Pfarrwaldbweg 10  
Korbella Erich, Arbeiter, Gartenstr. 5  
— Alara, Arbeiterin, Gartenstr. 5  
Koroll Alfons, Zimmermann, Pfarr-  
waldbweg 13  
— Eduard, Kellner, Brandelweg  
— Hermann, Deleg.-Bauhandwerker, Tofter  
Chaussee  
— Pauline, Witwe, Adamowitzer Str. 28  
— Wilhelm, Schneider, Kirchstr. 4  
Korth Wilhelm, Rentner, Florianweg 4  
Kortha Felix, Verwalter, Alter Ring 17  
Koschulla Franz, Kellner, Ring 16

- Koslar Kurt, Hauptmann (E), Adolf-Hitler-  
Straße 66
- Koslik Dominika, Schlosserwitwe, Gogoliner  
Straße 26
- Viktoria, Witwe, Gogoliner Str. 20
- Kosmala Herbert, Lehrer, Adolf-Hitler-  
Straße 21
- Kosof Konstantin, Eisenbahnassistent i. R.,  
Thomastweg 5
- Kostarczyk Moisz, Arbeiter, Pfarrwaldweg 6
- Johann, Landarbeiter, Gr.-Vorwerk
- Kostarzil Magdalena, Bedienungsfrau,  
Kosteczka Otto, Angest., Adamowitzer Str. 10
- Kostarzil Magdalena, Bedienungsfrau,  
Pfarrwaldweg 6
- Kostka Georg, Versorgungsanwärter,  
Lublinitzer Str. 18
- Kotig Alfons, Polizei-Hauptwachmeister,  
Graf-Menard-Straße
- Koschorz Karoline, Postkassenerwitwe,  
Gogoliner Str. 8
- Kotulla Georg, Kraftwagenführer, Prantel-  
weg, F. 258
- Josef, Postkassener i. R., Kurze Str. 1
- Richard, Kraftwagenführer, Prantelweg
- Kotyrba Josef, Arbeiter, Coseler Str. 68
- Wilhelm, Bahnwärter, Prantelweg
- Wilhelm, Kraftwagenführer, Adolf-  
Hitler-Str. 38
- Kotzel Heinrich, Kaplan, Kirchplatz
- Kowalski Erich, Angestellter, Wiesenweg 41
- Kowohl Peter, Hausmeister, Adolf-Hitler-  
Straße 43
- Kowol Alfons, Schlosser, Edlinger Weg 11
- Philipp, Arbeiter, Edlinger Weg 9
- Kowoll Gertrud, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 30
- Marie, Kaufmannwitwe, Zoster Str. 3
- Kowollit Peter, Angest., Lublinitzer Str. 24
- Viktor, Strafanstalts-Obervachtmeister,  
Strafanstalt, Kolonie
- Wilhelm, Straßennftr., Hummereistr. 27
- Koziol Anton, Schachtmeister, Adolf-Hitler-  
Straße 50
- Paul, Stellmacher, Pfarrkolonie
- Wilhelm, Rutscher, Lublinitzer Str. 27
- Koziolek August, Arbeiter, Wiesenweg 71
- Kozlik Anton, Kraftwagenführer, Auenstr. 10
- Erich, Tiefbautechniker, Hummereistr. 10
- Krafczyk Andreas, Bürogehilfe, Hummerei-  
straße, Neubau
- Kraft Otto, Religionslehrer, Ostrandfiedlung
- Kraik Edmund, Arbeiter, Dollnaer Weg 2
- Heinrich, Masch.-Schlosser, Coseler Str. 16
- Kraizizet Gertrud, Schneiderin, Alter Ring 21
- Vinzenz, Apothekendiener, Lublinitzer  
Straße 21
- Krafa Anton, Arbeiter, Fabrikstr. 3
- Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 5
- Kramer Alfons, Kassensassistent, Ostrandfiedl.
- Kramny Adolf, Tischlermeister, Adolf-Hitler-  
Straße 21, F. 321
- Robert, Kaufm., Alter Ring 23, F. 355
- Kranzloch Marie, Witwe, Pfarrwaldweg 15
- Krasnowska Artur, städtischer Lagerverwalter,  
Himmelsitzer Str. 1
- Krassa August, Arbeiter, Bergblick 11
- Walter, Putzmacher, Wiesenweg 65
- Krasnowska Emanuel, Zimmermann, Dollnaer  
Weg 12
- Karl, Zimmerpolier, Stadtrandfiedlung
- Kratochvil Josef, Arbeiter, Wiesenweg 48
- Kratochvil Johann, Arbeiter, Thomastweg 4
- Krause Erwin, Ing., Gustav-Freitag-Str. 1
- Franz, Lehrer, Adolf-Hitler-Str. 66
- Georg, Kreisvollziehungsbeamter,  
General-Hoefler-Str. 2
- Hedwig, Gastwirtin, Dschiefer Weg 2
- Karl, Pfefferküchler Lublinitzer Str. 9
- Max, Kreisauschussangestellter, Coseler  
Straße 1
- Richard, Rutscher, Schulstr. 3
- Krawczyk Marie, Gastwirtin, Oppelner  
Straße 3
- Krawczyk Max, Arbeiter, Birkenweg 16
- Krawicz August, Arbeiter, Adamowitzer  
Straße 3
- Maria, Teleg.-Gehilfin, Gundrumstraße
- Paul, Fleischer, Lublinitzer Str. 3
- Peter, Arbeiter, Stadtrandfiedlung
- Reinhold, Gastwirt, Zoster Str. 3
- Kreftin Max, Steuerinspektor, Scheunenstr. 2
- Kroter Konrad, Kreisauschusssekretär,  
Graf-Menard-Straße
- Paul, Hauptwachmeister i. R., Graf-  
Menard-Straße
- Kroll Johann, Schlosser, Lublinitzer Str. 3
- Peter, Fleischermeister, Pfarrwaldweg 8
- Kruczel Albine, Arbeiterin, Oppelner Rast-  
wert
- Alfred, Former, Gogoliner Str. 8
- Franz, Maler, Stadtrandfiedlung
- Johann, Arbeiter, Alter Ring 19
- Josef, Baggerführer, Thomastweg 7
- Konstantin, Dachdecker, Wiesenweg 30
- Otto, Installateur, Ujester Str. 2
- Paul, Dachdecker, Thomastweg 7
- Theodor, Arbeiter, Oppelner Rastwert
- Walter, Arbeiter, Kreuzkirchstr. 5
- Krügel Kurt, Bankbeamter, Oppelner Str. 11
- Krüger Karl, Arbeiter, Stadtrandfiedlung
- Kruppa Agnes, Adolf-Hitler-Str. 56
- Alfons, Schlosser, Alter Ring 14
- Karl, Arbeiter, Pfarrkolonie
- Martha, Witwe, Malapaner Str. 27
- Theophil, Buchhall., Adolf-Hitler-Str. 50
- Thomas, Gutsächter, Adamowitzer  
Straße 30
- Krzizkalla Pauline, Witwe, Lublinitzer Str. 6
- Wilhelm, Kaufmann, Oppelner Str. 4
- Krzyk Peter, Bäcker, Stadtrandfiedlung
- Kuban Karl, Schriftfeger, Wiesenweg 41
- Marie, Schneiderin, Hindenburgpl. 3
- Rubitz Agnes, Witwe, Bergblick 7
- Alfons, Schlosser, Gogoliner Str. 28
- Paul, Arbeiter, Gogoliner Str. 28
- Pauline, Witwe, Gogoliner Str. 24
- Roman, Heizer, General-Hoefler-Str. 6



Rubika Elfriede, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 24  
 Rubon Emilie, Witwe, Hindenburgpl. 3  
 — Paul, Kaufmann, Wallstr. 2  
 Ruboth Hedwig, Pensionsinh., Adolf-Hitler-  
 Straße 36  
 — Max, Reichsbahn-Lademeister, Hummerei-  
 straÙe 13  
 Rubja Anna, Lehrerin, Malapaner Str. 29  
 — Josef, Grubensteiger i. R., Malapaner  
 Straße 31  
 Rügler Karl, Baumeister i. R., Hummerei-  
 straÙe 7  
 Rühnel Emil, Maschinenmeister, Edlinger  
 Weg 8  
 — Franz, Köchin, Scheunenstr. 2  
 Ruhnert Johann, Auszügler, Sucholonaer  
 Straße 7  
 — Josef, Landwirt, Sucholonaer Str. 7  
 — Josef, Lehrer i. R., Coseler Str. 3  
 — Marie, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 28  
 — Valentin, Landwirt, Coseler Str. 13  
 Rulla Eduard, Buchdrucker, Hindenburg-  
 platz 10  
 — Max, Schneider, Malapaner Str. 21  
 — Walter, Gärtner, Hindenburgpl. 10  
 Rullig Marie, Händlerwitwe, Lubliner  
 Straße 7  
 Rullit Moiz, Strafanst. = Oberwachtmeister,  
 Wiesenweg 16  
 — Ignaz, Maurer, Wiesenweg 16  
 — Josef, Arbeiter, Wiesenweg 16  
 — Vinzenz, Maurer, Wiesenweg 16  
 Rulot Franz, Hauptlehrer i. R., Adolf-  
 Hitler-StraÙe 46  
 Rulozil Paul, Kaufmann, Alter Ring 20  
 Ruple Emilie, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 37  
 Rura Frik, Finanz-Angest., Hummereistr. 21  
 Ruret Hubert, Maurer, Wiesenweg 71  
 Rurzer Paul, Justizangest., Wiesenweg 67  
 Ruisch Heinrich, Lehrer, Schulstr. 4  
 — Valentin, Schrankenwärter i. R., General-  
 Hoefler-StraÙe 6  
 — Viktor, Arbeiter, Himmelwitzer Chaussee  
 Aufschmierz Peter, Telegr.-Aufseher, Lubli-  
 niker Straße 17  
 Ruischera Josef, Zollinspektor, Gogoliner  
 Straße 8  
 Ruttner Arnold, Kaufmann, Doppelner Str. 9  
 Rubera Edmund, Arbeiter, Stadtrandfiedl.  
 Kwasny Artur, Sattler, Wallstr. 1, T. 293  
 Ryzis Bronislawa, Witwe, Wiesenweg 5

76

## Viktor Kwasny

### Sattler- u. Polsterwaren-Fachgeschäft

Reichhaltiges Lager in: Damenhandtaschen, Geld-  
 börsen · Aktenmappen · Brieftaschen · Koffern  
 Rucksäcken, Sportbällen aller Art. Anfertigung von:  
 Pferdgeschirren u. Polstermöbeln, Reparaturen  
 Ausbesserung von Kinderwagen und -Verdecken  
 Hundesportartikel. Balatum- u. Linoleum-Lager.

Gr. Strehlitz, Wallstr. 1 Fernruf 293

## L

Labenski Hermann, Strafanst.-Wachtmeister,  
 Gogoliner Str. 6  
 Lahsonczyl Emil, Arbeiter, Ujester Str. 13  
 Lamit Agnes, Witwe, Pfarrkolonie  
 — Anastasia, Witwe, Gogoliner Str. 28  
 — Ignaz, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 Lammel Franz, landw. Lehrer, Gogoliner  
 Straße 18  
 Lange Alfons, Krim.-Oberassistent, Alter  
 Ring 23  
 — Hans, techn. Zel.-Insp., Frankelweg  
 — Karl, Dipl.-Ingenieur, Edlinger Weg 7  
 — Karl, Erzpriester, Kirchplatz  
 Langer Anton, Schuhmachermeister, Eber-  
 eschenweg 3  
 — Bernhard, Arbeiter, Ujester Str. 9  
 — Franz, Schuhmachermeister, Malapaner  
 Straße 19  
 — Paul, Ingenieur, Graf-Renard-StraÙe  
 Langner Emanuel, Schlosser, Kol. Sieben-  
 häuser  
 Langos Martha, Adolf-Hitler-Str. 50  
 Laqua Hermann, Tischlergeselle, Coseler  
 Straße 22  
 Lasar Johann, Landwirt, Ujester Str. 71  
 Lasoneczyl Moiz, Schrankenwärter, Toster  
 Chaussee 2  
 Lassoneczyl Franziska, Wiesenweg 32  
 — Emil, Arbeiter, Ujester Str. 4  
 — Johann, Maurer, Ujester Str. 24  
 — Vinzenz, Kraftwagenführer, Adamowitzer  
 Straße 26  
 Latta Erich, Fleischermstr., Hindenburgpl. 9  
 Lattla Franz, Destillateur, Malapaner Str. 8  
 Lary Johann, Töpfer, Malapaner Str. 51  
 Lazar Josef, Maurer, Wiesenweg 8  
 — Leopold, Kaufmann, Gartenstr. 6  
 Lebot Felix, Auszügler, Sucholonaer Str. 17  
 — Hans, Registrator, Frankelweg  
 Ledwig Josef, Techniker, Hummereistr.,  
 Neubau  
 — Josef, Arbeiter, Birkentweg 17  
 — Stephan, Arbeiter, Pfarrwaldweg 8  
 Ledwoch Wilhelm, Ruhmann, Friesenhof  
 Ledmon Hermann, Schneidermeister, Kirch-  
 straÙe 2  
 Lehmann Albert, Landw.-Direktor, Schützen-  
 hausallee  
 Leister Auguste, Fleischerwitwe, Coseler  
 Straße 32  
 Lenczyl Josef, Schlosser, Adolf-Hitler-Str. 48  
 Lendowski Albine, Witwe, Adolf-Hitler-  
 Straße 46  
 Leopold Adolf, Maschinenbaumeister,  
 Wiesenweg 67  
 Lesch Karl, Kutcher, Friesenhof  
 Leschzinski Albert, Strafanst.-Wachtmeister,  
 Graf-Renard-StraÙe  
 — Wilhelm, Kellner, Schloßstr. 2  
 Lewandowski Vittoria, Witwe, Edlinger  
 Weg 3  
 Letov Abraham, Kaufm., Kräutler Str. 3

Liczka Josef, Strafanst. = Oberwachtmeister, Strafanstalt, Kolonie  
 Libbna Josef, Schlosser, Pfarrwaldweg 6  
 Lieber Alma, Meierin, Großes Vorwerk  
 Liedtke Albert, Landj. = Oberleutnant, Gundermstraße 5  
 Linder Alfred, Friseurmeister, Adolf-Hitler-Straße 19  
 — Hedwig, Witwe, Adolf-Hitler-Straße 19  
 Lindner Georg, Bäckermeister, Alter Ring 18  
 Linkert Hans, Kaufmann, Lubliner Str.  
 Linnet Robert, Arbeiter, Albertstr. 5  
 Lippert Hermann, Tischlergeselle, Ujester Straße 8  
 — Richard, Arbeiter, Wiesenweg 71  
 Lippol Adelheid, Witwe, Oppelner Str. 12  
 — Albine, Witwe, Elisabethhof  
 — Alons, Gattertschneider, Feldstr. 1  
 — Anton, Schlosser, Feldstr. 1  
 — August, Autoverl., Gundermstr. 1, T. 283  
 — Elias, Angestellter, Adamowitzer Str. 26  
 — Emanuel, Landwirt, Coseler Str. 26  
 — Franz, Auszügler, Florianweg 2  
 — Franz, Hausmeister, Schloß  
 — Franz, Steinbruchaufseher, Bergblick 11  
 — Ignaz, Auszügler, Kirchstr. 2  
 — Johann, Bauer, Coseler Str. 51  
 — Johann, Händler, Oppelner Str. 1  
 — Johann, Erbhofbauer, Sucholnaer Straße 3  
 — Johann, Kutser, Hummereistr. 24  
 — Johann, Ofenseher, Kreuzkirchstr. 5  
 — Johann, Bantangestellter, Flurstr. 1  
 — Josepha, Bauernwitwe, Florianweg 1  
 — Klara, Verkäuferin, Gartenstr. 5  
 — Margarete, Rentnempf., Albertstr. 13  
 — Paul, Arbeiter, Stadttrandsiedlung  
 — Paul, Diener, Schloß  
 — Viktor, Schlosser, Kaltwerk Oppeln  
 — Wenzel, Landwirt, Florianweg 2  
 — Wilhelm, Landwirt, Hummereistr. 24  
 Wiszla Alois, Arbeiter, Ujester Str. 13  
 Wisse Richard, Maurer, Adamowitzer Str. 1  
 — Thomas, Arbeiter, Pfarrwaldweg 14  
 Wöwe Karl, Amtsgerichtsrat, Adolf-Hitler-Straße 27  
 Wölkötter Heinrich, Güterdirektor, Großes Vorwerk  
 Wotah Marie, Konrektorwitwe, Adolf-Hitler-Straße 31  
 Wototsch Anna, Witwe, Stadttrandsiedlung  
 — Anton, Arbeiter, Stadttrandsiedlung  
 — Pauline, Arbeiterwitwe, Stadttrandsiedl.  
 — Rosa, Witwe, Pfarrwaldweg 11  
 Wopocz Johannes, Justiz-Dolmetsch-Inspekt., Adolf-Hitler-Str. 30  
 Worbeer Ludwig, Baumeister, Graf-Menard-Straße  
 Lorel Heinrich, Dachdecker, Coseler Str. 56  
 Lorenz Georg, Kaufm., Adolf-Hitler-Str. 46  
 Lormes Hans, Elektromonteur, Adolf-Hitler-Straße 62  
 Lorrel Elisabeth, Lubliner Str. 4

Luczowski Bernhard, Oberpostsekretär, Brankelweg  
 Ludwig Anton, Friedhofinspektor, Oppelner Straße 10  
 — Katharina, Bedienungsmädchen, Adolf-Hitler-Str. 54  
 — Viktoria, Witwe, Malapaner Str. 2  
 Lufossek Josef, Arbeiter, Stadttrandsiedlung  
 Lufowski Emanuel, Händler, Bergblick 7  
 Lusia Stanislaus, Arbeiter, Birkenweg 18  
 Lux Richard, Pensionär, Kirchstr. 5  
 Lyczko Paul, Kaufmann, Scheunenstr. 3

## M

Machnit Johannes, Bankbuchhalter, Coseler Straße 1  
 Machulek Johann, Strafanstalts-Oberwachtmeister, Strafanstalt, Kolonie  
 Maciejczyk Anna, Witwe, Malapaner Str. 35  
 — Georg, Schneidermeister, Adolf-Hitler-Straße 24  
 — Hedwig, Rentnerin, Coseler Str. 37  
 — Johann, Betriebsinspektor i. R., Gymnasialstr. 7  
 — Monika, Witwe, Malapaner Str. 35  
 — Philipp, Ofenseher, General-Hoefler-Str. 2  
 — Baleska, Witwe, Schulstr. 2  
 — Wilhelm, Arbeiter, Pfarrwaldweg 17  
 Maciolket Alex, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 Maicherczyk Pius, Arbeiter, Adamowitzer Straße 20  
 Mainczyk Anton, Arbeiter, Alter Ring 20

## Paul Mainka<sup>21</sup>

(J. B. Klose)

Groß Strehlitz, Hindenburgplatz 3

**Kolonialwaren - Großhandlung**

Fernsprecher 333

Postscheckkonto Breslau 37077

Mainka Anton, Arbeiter, Großes Vorwerk  
 — Johann, Arbeiter, Großes Vorwerk  
 — Marie, Witwe, Eblinger Weg 3  
 — Marzianna, Arbeiterin, Großes Vorwerk  
 — Paul, Kaufm., Hindenburgplatz 3, T. 333  
 — Pauline, Witwe, Gartenstr. 7  
 Mainusch Leopoldine, Witwe, Ujester Str.  
 — Wilhelm, Kaufmann, Pfarrwaldweg 11  
 — Wilhelm, Tiefbaupraktikant, Seilerstr. 5  
 Maiß Max, Kaufmann, Adolf-Hitler-Str. 35  
 Majorczyk Rudolf, Stadtssekretär, Lubliner Straße 14  
 Majorowicz Helene, Leiterin der Mädchen-schule, Adolf-Hitler-Str. 64  
 Majowski Urban, Arbeiter, Stadttrandsiedl.  
 Malcher Adolf, Oberpostschaffner, Gymnasialstraße 5  
 — Paul, Gärtner, Oppelner Str. 10



- Malcheret Eva, Auszüglerin, Wiesenweg 13  
 — Johann, Invalide, Garnisonstr. 3  
 — Marie, Fuhrm.-Witwe, Malapaner Str. 2  
 — Paul, Eisenbahnpenf., Cofeler Str. 7  
 — Paul, Kraftwagenf., Malapaner Str. 2  
 — Peter, Maurer, Pfarrkolonie  
 — Peter, Maurer, Ujester Str. 9  
 — Vinzenz, Arbeiter, Wiesenweg 13  
 — Vinzenz, Leibjäger a. D., Parkstr. 1  
 Malek Alexander, Oberpostschaffner i. R.,  
 Gymnasialstr. 1  
 — Johann, Bahnarbeiter, Gartenstr. 7  
 — Johann, Schlosser, Lubliner Str. 2  
 — Robert, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
 — Theodor, Arbeiter, Cofeler Str. 5  
 — Wilhelm, Ofenseher, Loster Chaussee 1  
 Malek Georg, Schneider, Kirchstr. 7  
 Malige Gustav, Schlosser, Adamowitzer Str. 8  
 — Martha, Witwe, Gogoliner Str. 22  
 — Otto, Schlosser, Gogoliner Str. 22  
 Mally Friedrich, Strafanstaltsbeamter,  
 Scheunenstr. 2  
 Malysset Andreas, Kaufmann, Adamowitzer  
 Straße 11  
 — Andreas, Landwirt, Thomastweg 9  
 — Konstantin, Ziegelmeister, Thomastweg 9  
 — Peter, Landwirt, Thomastweg 2  
 Manderla Ernst, Kaufmann, Adolf-Hitler-  
 Straße 46  
 Mandot Franz, Rentner, Friesenhof  
 — Syazinth, Kraftwagenführer, Loster  
 Chaussee 1  
 — Leopold, Postschaffner, Gymnasialstr. 3  
 Mandrella Gertrud, Edlinger Weg 3  
 Mann Walter, Gärtner, General-Hoeser-Str.  
 Mamot Elisabeth, Kaufm., Hindenburgplatz 8  
 Marcinial Ernst, Prokurist, Kurze Str. 2  
 Marcy Martha, Witwe, Kreuzkirchstr. 3  
 Marek Alex, Invalide, Hindenburgplatz 6  
 — Franz, Maurer, Wiesenweg 18  
 — Franz, Schuhmachermeister, Bergblick 5  
 — Josef, Schmied, Dollnau Weg 5  
 — Leopold, Schmied, Rastwert Oppeln  
 — Marie, Witwe, Hindenburgplatz 6  
 — Peter, Maurer, Wiesenweg 50  
 — Salesta, Plätterin, Cofeler Str. 37  
 — Viktoria, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 51  
 Marggraff Marie, Adolf-Hitler-Str. 12  
 Margowich Hedwig, Adolf-Hitler-Str. 48  
 — Ignaz, Maurer, Adolf-Hitler-Str. 45  
 — Karl, Kaufmann, Oppelner Str. 1  
 Markiton Franziska, Witwe, Wiesenweg 8  
 — Katharina, Witwe, Hummerest. 21  
 Markutshil Gertrud, Destillation, Adolf-  
 Hitler-Str. 10  
 Maroch Hans, Arbeiter, Pfarrwaldweg 8  
 Maron Thomas, Postassistent, Ujester Str. 1,  
 S. 328  
 Marondel Reinhold, Stadinsp., Prankelweg  
 Martens Walter, Arbeiter, Alter Ring 23  
 Marwinsky Frik, Bautechniker, Graf-  
 Renard-Straße  
 Marzot Josef, Bahnarbeiter, Adamowitzer  
 Straße 28  
 Marzot Karoline, Witwe, Fabrikstr. 2  
 Martin Hermann, Trichinenbeschauer,  
 Thomastweg 14  
 Martin Richard, Steuerinspektor, Albertstr. 7  
 Maschle, Vermessungsrat, Katasteramt  
 Mastalski Emanuel, Fleischergehilfe, Großes  
 Borwert  
 — Franz, Rentner, Großes Borwert  
 Matera Karl, Landausscher, Friesenhof  
 Matheja Emil, Angestellt, Ostrandfiedlung 8  
 — Florian, Wächter, Fabrikstr. 3  
 Matischol Anna, Rentn., Malapaner Str. 49  
 Matuczyl Marie, Rentnerin, Cofeler Str. 1  
 Matuffel Adolf, Landwirt, Ujester Str. 26  
 Mašel Verta, Witwe, Malapaner Str. 27  
 Maxarra Josef, Strafanstalts-Oberwacht-  
 meister, Strafanstalt, Kolonie  
 Mazalla Karl, Arbeiter, Lubliner Str. 27  
 Mazander Eduard, Berw.-Techniker, Graf-  
 Renard-Straße  
 — Ernst, Stadinspektor, Ostrandfiedlung  
 — Margarete, Witwe, Garnisonstr. 5  
 Mazur Vinzenz, Invalide, Ujester Str. 58  
 Mazurek Karl, Strafanstalts-Oberwacht-  
 meister, Strafanstalt, Kolonie  
 Mehl Hubert, Just.-Dolmet.-Insp., Krakauer  
 Straße 7  
 Mehlan Mathilde, Witwe, Bergblick 9  
 Mehlich Josef, Bäckermeister, Thomastweg 1  
 — Max, Bäckermeister, Thomastweg 1  
 Mehr Karl, Vermessungsinspektor, Gogoliner  
 Straße 18  
 Meinusch Josef, Zimmermann, Ebereschen-  
 weg 2  
 Melekty Monika, Händlerin, Prankelweg  
 Mellendorf Friedrich, Kunstmaler, Graphiker,  
 Wallstr. 1  
 Melfon Karl, Heizer, Birkenweg 2  
 — Paul, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
 Mende Max, Lehrer, Cofeler Str. 31  
 Mendelfohn Wolf, Kaufm., Krakauer Str. 9  
 Menge Elisabeth, Adolf-Hitler-Str. 40  
 Mehner Johann, Bäckermeister, Lubliner  
 Straße 22, S. 268  
 — Wilhelm, Amtsgehilfe, Hummerestraße,  
 Neubau  
 Menzel Gustav, Rutscher, Großes Borwert  
 Menzler Ernst, Lehrer i. R., Adolf-Hitler-  
 Straße 51  
 — Franz, Wirtschaftsbeamter, Wiesenweg 2  
 — Martha, Kaufmann, Alter Ring 14  
 Meyer Erich, Verf.-Oberinspektor, Oppelner  
 Straße 12  
 — Friedrich, Tischler, Loster Chaussee 5  
 Michalczyl Moiz, Lehrer, Alter Ring 14  
 — Georg, Lehrer, Lubliner Str. 20  
 Michalik Josef, Kuhmann, Großes Borwert  
 — Richard, Rutscher, Lubliner Straße  
 Michalik Johann, Aufseher, Dominal-  
 gebäude Frauensfeld  
 Michalski Moiz, Kreisaußschußinspektor,  
 Lubliner Str. 18  
 — Moiz, Landwirt, Sucholonaer Str. 16

# Franz Michalski

## Baugeschäft

Groß Strehlitz, Wiesenweg Nr. 33

Telefonisch erreichbar unter Nr. 386

79

Michalski Franz, Bauunternehmer, Wiesenweg 33

- Franz, Kutscher, Oppelner Str. 1
- Franziska, Arbeiterin, Wiesenweg 3
- Johann, Arbeiter, Wiesenweg 12
- Johann, Arbeiter, General-Hoefler-Str. 4
- Johann, Arbeiter, Malapaner Str. 51
- Johann, Landwirt, Florianweg 3
- Josef, Elektriker, Alter Ring 8
- Josepha, Muszträgerin, Pfarrkolonie
- Karl, Maurer, Wiesenweg 3
- Martha, Malapaner Str. 53
- Peter, Arbeiter, Pfarrkolonie
- Peter, Schmied, Ujester Str. 30
- Rufin, Arbeiter, Wiesenweg 33
- Wiedner Emil, Arbeiter, Edlinger Weg 5
- Franz, Zimmermann, Edlinger Weg 9
- Mielitz Marie, Witwe, Kurze Str. 1
- Miemczyl Johann, Polizei-Hauptwachtmstr., Alter Ring 23

Mienjopust Hermann, Kaufmann, Schulstr. 8

- Mierzwa Anton, Arbeiter, Gartenstr. 2
- Thomas, Landwirt, Coseler Str. 44
- Mierzwa Karl, Invalid, Ujester Str. 5
- Vinzenz, Invalid, Ujester Str. 5
- Miezka Emil, Lehrer, Lubliner Str. 14
- Migas August, Kutscher, Malapaner Str. 10
- Reinhold, Heger, Adamowitzer Str. 26
- Mihatsch Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 46
- Mikolajsch Bernhard, Eisendreher, Birkenweg 10

— Johann, Arbeiter, Stadttrandsiedlung

— Paul, Bez.-Setz., Birkenweg 10

— Thomas, Arbeiter, Fabrikstr. 2

Mituda Johann, Kutscher, Birkenweg 4

Misch Vinzenz, Arbeiter, Stadttrandsiedlung

Misserre Hans, Drogist, Maximilianstr. 3

Mieczel Kalesza, Witwe, Edlinger Weg 4

Mekef Peter, Arbeiter, Kaltwerk Oppeln

Mekto Paul, Buchhalter, Krafauer Str. 5

Mekto Theodor, Arbeiter, Pfarrkolonie

Mnich Franziska, Ujester Str. 39

Mohnert Paul, Tischler, Coseler Str. 11

Mohr Hermann, Invalid, Malapaner Str. 55

Moisa Albine, Sundrumstr. 1

— Alexander, Häusler, Pfarrkolonie

— Johann, Schneidermeister, Ujester Str. 13

— Johanna, Witwe, Coseler Str. 16

— Josef, Maurermeister, Coseler Str. 16

— Josef, Siedler, Prankelweg

— Philipp, Schneidermeister, Ujester Str. 49

Motry Franz, Steuerinspektor, Hummerei-

straße 3

— Johann, Kaufmann, Gogoliner Str. 18

Motry Johann, Rentner, Dschiefer Weg 2

Morawick Anna, Schneiderin, Hindenburg-

platz 7

— Anton, Arbeiter, Adamowitzer Str. 28

— Emanuel, Fleischer, Lubliner Str. 13

— Franz, Dachdecker, Kreuzkirchstr. 7

— Johanna, Ballstr. 2

— Ludwig, Milchutcher, Großes Vorwerk

— Pauline, Witwe, Garnisonstr. 3

— Wilhelm, Kaufmann, Alter Ring 18

Morcinet Adam, Gärtnereibesiz., Malapaner

Straße 10

— Josef, Klempner, Ujester Str. 1

— Josepha, Näherin, Hummerei-str., Neubau

Morgalla Emanuel, Sattlermeister, Kirchstr. 7

Mosler Elisabeth, Witwe, Hindenburgpl. 11

Motyczka Franz, Schlosser, Zöllhausstr. 3

— Georg, Holzkaufmann, Malapaner Str. 12

— Josef, Kutscher, Edlinger Weg 7

— Karoline, Witwe, Fabrikstr. 1

— Paul, Sägewerksbesitzer, Malapaner

Straße 12, Z. 307

Motysel Klara, Schulstr. 4

Mosel Florian, Maler, Ujester Str. 77

Mrachsch Heinrich, Bäckermeister, Birkenweg 2

Mrosel Alois, Angestellter, Eichendorffweg

— Alois, Bierverleger, Ring 8

Mrosch Agnes, Händlerin, Hindenburgplatz 6

— Georg, Pantoffelfabrikant, Hindenburg-

platz 6

— Johann, Schmiedemeister, Coseler Str. 5

— Katharina, Witwe, General-Hoefler-Str. 2

— Paul, Stadtbaumeister, Graf-Menard-Str.

— Peter, Ladeschaffner, Wiesenweg 2

Mucha Marie, Händlerin, Ring 12

Muchalla Oskar, Strafanstalts-Oberwacht-

meister, Strafanstalt, Kolonie

Mücke Ernst, Rektor i. R., Gogoliner Str. 18

— Anna, Witwe, Malapaner Str. 49

— Anton, Karl, Verf.-Anwärter, Stadttrands-

siedlung

— Julius, Ober-Gerichtsvollzieher i. R.,

Hindenburgplatz 12

— Max, Bürogehilfe, Hummerei-str. 6

— Wilhelm, Musikdirektor, Hummerei-str. 11

Mummert Margarete, Wirtschaftsberaterin,

Malapaner Str. 27

Münster Paul, Rentner, General-Hoefler-

Straße 2

Muschalla Paul, Tischlergeselle, Adamowitzer

Straße 28

Muschiol Johann, Rentner, Ebereschentweg 8

Muschiet Franz, Ofenseker, Alter Ring 19

— Johann, Arbeiter, Dollnaer Weg 12

— Theophil, Zimmermann, Ujester Str. 17

Muszkiel Johann, Landwirt, Ujester Str. 18

Musz Franziska, Witwe, Coseler Straße

— Johann, Ofenseker, Ujester Str. 23

Mynarek Heinrich, Sattlermeister, Alter

Ring 5

Myszliwiek Stanislaus, Landwirt, Pfarr-

kolonie



**N**

Naguschewski Samuel, Kaufmann, Adolf-Hitler-Str. 28  
 Najuch Anton, Maurer, Wiesenweg 28  
 — Franz, Maurer, Tostler Chaussee 5  
 — Hedwig, Wiesenweg 28  
 — Johann, Maurer, Wiesenweg 28  
 — Luzie, Arbeiterin, Wiesenweg 28  
 Namyslo Alfons, Fleischer, Lubliner Straße 29  
 — Franz, Rangiermeister, Adamowitzer Straße 7  
 — Franz, Schlosser, Edlinger Weg 14  
 — Heinrich, Angestellter, Lubliner Straße  
 — Johann, Arbeiter, Coseler Str. 3  
 — Margarete, Witwe, Fabrikstr. 3  
 — Peter, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 Nawrath Peter, Strafanstalts-Oberwachmeister, Dollnaer Weg 12  
 — Viktoria, Lehrerwitwe, Coseler Str. 27  
 Nehr Bruno, Photograph, Lubliner Str. 28  
 — Emil, Photograph, Tostler Str. 2  
 Nehring Otto, Kaufmann, Thomaszweg 2  
 Rentnich Kurt, Steueroberinspektor, Gustab-Freitag-Straße  
 — Wilhelm, Kalkmeister, Edlinger Weg 10  
 Reugebauer Anna, Witwe, Albertstr. 7  
 Reumann Anna-Martba, Mütterchulleit., Malapaner Str. 49  
 — Bruno, Schneider, General-Hoeser-Str.  
 — Emil, Arbeiter, Kolonie Siebenhäuser  
 — Sgnaz, Maurermeister, Hummerestr. 16  
 — Robert, Kreisangestellter, Oppelner Str. 12  
 — Rudolf, Elektromeister, Coseler Str. 34  
 — Willi, Strafanstalts-Hauptwachmeister, Strafanstalt, Kolonie  
 Rewrzella Johann, Landr.-Oberinspektor, Lubliner Straße 28  
 Ridel Josef, Apotheker, Hummerestrasse, Neubau  
 Rieboj Roman, Milchkontrollleur, Stadtrand-siedlung  
 Riedhoff Leo, Rechtsanwalt und Notar, Oppelner Str. 11, F. 415  
 Riemiek Johann, Weichenwärter, Roschütz, Block  
 Riesmat Paul, Bankinspektor, Hindenburg-platz 6  
 Riestroj Syazinth, Kutscher, Kalkwerk Oppeln  
 — Josef, Zimmermann, Coseler Str. 16  
 Riestwieh Michael, Tischler, Adolf-Hitler-Straße 50  
 Rimsch Helene, Witwe, Gartenstr. 3  
 Ritsche Georg, Fuhrwerksunternehmer, Gunderungstraße  
 Rocon Pauline, Wittve, Bergblick 11  
 — Valentin, Rektor i. R., Frankelweg, Siedlung 4  
 — Vinzenz, Schmiedemeister, Coseler Str. 56  
 Rolepa Elisabeth, Rentenempf., Friesenhof  
 — Johann, Kutscher, Friesenhof  
 — Paul, Diener, Schloß  
 Roleppa Emanuel, Arbeiter, Elisabethhof  
 Roparkit Johann, Arbeiter, Fabrikstr. 2

Roparkit Johann, Arbeiter, Gogoliner Str. 1  
 — Josef, Maschinenfürher, Coseler Str. 18  
 — Peter, Arbeiter, Dollnaer Weg 12  
 — Karl, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 — Richard, Arbeiter, Pfarrwaldweg 10  
 Rothmann Albert, Kaufm., Alter Ring 22, F. 400  
 — Fritz, Kaufmann, Alter Ring 1  
 — Heinz, Kaufmann, Garnisonstr. 1  
 — Meta, Witwe, Malapaner Str. 7, F. 469  
 Rohon Anton, Schuhmacher, Wiesenweg 21  
 — Franz, Kalkbrenner, Wiesenweg 21  
 — Josef, Strafanstalts-Hilfsaufseher, Zollhausstr. 7  
 — Wilhelm, Maurer, Stadtrand-siedlung

**Franz Nowak**

27

**„Zur Handwerkerbörse“**

„Groß Strehlitz, Schulstraße 5 / Fernruf 386

**Treffpunkt der Handwerker**Ausgang von Schülertisch-Bier,  
diverse Liköre und Weine / Flaschenverkauf

Nowak Alfons, Kürschnerstr., Alter Ring 18  
 — Anna, Wiesenweg 26  
 — Anna, Ujester Str. 30  
 — Bernhard, Melser, Wiesenweg 20  
 — Dominik, Zimmerer, Ujester Str. 35  
 — Dr. Edmund, Zahnarzt, Gustab-Freitag-Straße, F. 319  
 — Elisabeth, Kurze Str. 3  
 — Emil, Hilfsaufseher, Garnisonstr. 1  
 — Ernst, Staatsangest., Adolf-Hitler-Str. 10  
 — Eva, Schneiderin, Lubliner Str. 2  
 — Florian, Arbeiter, Adamowitzer Str. 6  
 — Florian, Arbeiter, Ujester Str. 3  
 — Franz, Lademeister, Coseler Str. 16  
 — Franz, Straßenmeister, Oppelner Chaussee  
 — Franz, Arbeiter, Kreuzkirchstr. 5  
 — Franz, Destillateur, Schulstr. 5, F. 386  
 — Georg, Strafanstalts-Oberwachmeister, Strafanstalt, Kolonie  
 — Gerhard, Kaufmann, General-Hoeser-Straße, Neubau  
 — Sgnaz, Kutscher, Edlinger Weg 1  
 — Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
 — Johann, Arbeiter, Lubliner Str. 23  
 — Johann, Maschinenschlosser, Seilenstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Kalkwerk Oppeln  
 — Josepha, Witwe, Gogoliner Str. 22  
 — Margarete, Hummerestrasse, Block II  
 — Marie, Oberinspektorwitwe, Adolf-Hitler-Straße 10  
 — Paul, Büroassistent, Alter Ring 1  
 — Theodor, Angestellter, Wiesenweg 27  
 — Thomas, Arbeiter, Wiesenweg 10  
 Nowarra August, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
 — Julie, Schuhwarengeschäft, Alter Ring 12  
 — Philipp, Landwirt, Ujester Str. 34  
 Nowatus Elisabeth, Büfettfräulein, Hindenburgplatz 3

Notvrotth Franz, Bergmann, Malapaner  
Straße 55

O

## Oberschlesische Provinzial-Feuersozietät

Kreisversicherungs-Kommissariat

### Groß Strehlitz

Kreisparaffengebäude / Fernruf 439 42

Oblonczel Alfred, Elektromonteur, Wiesen-  
weg 33

— Georg, Walzenführer, Wallstr. 1

— Johann, Oberpostschaffner, Gogoliner  
Straße 12

Obst Georg, Sattlermeister, Albertstr. 15

— Wilhelm, Heilpraktiker, Gymnasialstr. 1,  
F. 239

Ochotta Paul, Arbeiter, Wiesenweg 17

— Sophie, Arbeiterin, Großes Vorwerk

Ochwat Emanuel, Arbeiter, Edlinger Weg 3

— Thomas, Baldbärter, Stadtwald

Oczko Johannes, Obergärtner, Bergblick 3

Ogorjolla Helene, Witwe, Auenstr. 7

Obrich Josef, Arbeiter, Friesenhof

Olearczyk Johann, Maurer, Adamowitzer  
Straße 16

Olesch Johann, Malermeister, Gartenstr. 3,  
F. 380

— Josef, Angestellter, Alter Ring 18

Olowinski Anna, Gogoliner Str. 18

Olowson Fritz, Geschäftsführer, Brandteweg

Olschewski Otto, Sägewerksleiter, Gogoliner  
Chaussee

Ost Marie, General-Hoefler-Str. 2

Onderka Albert, Fleischermeister, Adolf-  
Hitler-Str. 27

## Georg Opielka Malermeister

Groß Strehlitz Adolf-Hitler-Str. 6 Fernruf 352

Neuzeitliche Malerei aller Art, Holz-  
und Metallbuchstaben, Lichtreklame,  
Lackier- und Anstricharbeiten  
Tapezieren — Linoleum verlegen

48

Opielka Georg, Malermeister, Adolf-Hitler-  
Straße 6, F. 352

Oroschewski Johannes, Arbeiter,  
Hummereistr. 33

Ost Gzechel, Kreisinspektor a. D., Adolf-  
Hitler-Str. 35

— Gertrud, Witwe, Stadtbrandfiedlung

Osmunda Paul, Schuhmacher, Gogoliner Str. 43

Ossabitt Johann, Arbeiter, Dollnaer Weg 8

Ost Gustav, Arbeiter, Edlinger Weg 1

Osten Marie, Lehrerwitwe, Gymnasialstr. 1

Ottmann Helene, Schneiderin, Hindenburg-  
platz 6

Otto Richard, Lehrer, Adolf-Hitler-Str. 62

— Walter, Fern-Angestellter, Albertstr. 13

Otto August, Justiz-Angestellter, Gogoliner  
Straße 10

— Johann, Strafanstaltssekretär, Krafauer  
Straße 5

Ozimek Friedrich, Arbeiter, Wiesenweg 46

— Johann, Rutscher, Kalkwerk Oppeln

— Karl, Arbeiter, Hummereistr. 33

— Winzenz, Arbeiter, Kalkwerk Oppeln

P

Paczella Eduard, Bahnarbeiter, Wiesenweg 9

Paisdzior Alfred, Tischler, Wierntweg 15

— jun. Alois, Arbeiter, Thomasweg 1

— Anna, Auszüglerin, Adamowitzer Str. 4

— Bartholomäus, Auszügler, Adamowitzer  
Straße 12

— Emanuel, Landwirt, Adamowitzer Str. 4

— Emanuel, Kaufmann, Hummerstr. 11

— Ernst, Pol.-Hauptwachtmstr., Malapaner  
Straße 4

— jun. Franz, Häusler, Gogoliner Str. 10

— sen. Franz, Zimmermann, Gogoliner Str. 12

— Hedwig, Klempnermeisterwitwe, Albert-  
straße 3, F. 491

— Ignaz, Arbeiter, Zollhausstr. 1

— Ignaz, Arbeiter, Adamowitzer Str. 22

— Josef, Landwirt, Graf-Henard-Straße

— Marie, Witwe, Thomasweg 1

— Paul, Kraftfahrer, Adamowitzer Str. 22

— Rudolf, Klempnermeister, Albertstr. 3

— Stephan, Hdl.-Gehilfe, Gen.-Hoefler-Str. 1

Patosch Johann, Arbeiter, Pfarrkolonie

— Peter, Schachtmeister, Adamowitzer Str. 17  
Straße 17

Patusa Johann, Maurer, Adolf-Hitler-  
Straße 64

Palusz Marie, Auszüglerin, Gogoliner Str. 6

— Valentin, Rentner, Malapaner Str. 8

Pampuch August, Büstenhändler, Stadt-  
randfiedlung

Panherz Abelheid, Landjägerwitwe, Gustab-  
Freitag-Straße

Pandel Albert, Maurer, Gogoliner Str. 66

— Anton, Malergeselle, Dollnaer Weg 12

— Franz, Häusler, Gogoliner Str. 66

— Jfidor, Schneidermeister, Gartenstr. 5

— Theodor, Zimmermann, Wiesenweg 56

— sen. Theodor, Arbeiter, Gogoliner Str. 24

— jun. Theodor, Arbeiter, Alt-Schlachthaus

Pandel Elisabeth, Wiesenweg 12

— Otto, Hdl.-Gehilfe, Mariengartenstr. 7

— Peter, Landwirt, Ujester Str. 65

— Winzenz, Stadt-Oberstr., Gartenstr. 7

— Wilhelm, Maurer, Wiesenweg 15

Panitz Franz, Schlosser, Gogoliner Str. 24

— Josef, Schlosser, Gogoliner Str. 20

— Oskar, Pensionär, Adolf-Hitler-Str. 24

— Paul, Maschinenbauer, Gogoliner Str. 22

Pannet Alois, Schlosser, Ujester Str. 29



Pannet Anna, Maurersfrau, Ujester Str. 8  
 — Anton, Maschinist, Edlinger Weg 5  
 — Anton, Installateur, Sundrumstr. 1  
 — Florian, Maurer, Ujester Str. 19  
 — Franz, Postkasschner, Ujester Str. 16  
 — Franz, Arbeiter, Birkenweg 15  
 — Georg, Friseur, Albertstr. 13  
 — Ignaz, Häusler, Wiesentweg 42  
 — Johann, Heizer, Coseler Str. 42  
 — Johann, Wagenmstr. a. D., Adamowitzer Straße 10  
 — Karoline, Rentenempf., Kreuzkirchstr. 4  
 — Marie, Witwe, Edlinger Weg 5  
 — Paul, Zimmermann, Wiesentweg 5  
 — Peter, Arbeiter, Zoster Chaussee 5  
 — Simon, Maurer, Ujester Str. 16  
 — Theodor, Kutscher, Edlinger Weg 3  
 Parczyk Johann, Invalide, Ujester Str. 35  
 Paris Marie, Witwe, Kreuzkirchstr. 7  
 Parusel Anton, Pfefferkuchlermeister, Lubliner Str. 9  
 — August, Arbeiter, Oppelner Str. 14  
 Paschle Alfred, Klempnermeister, Krafauer Straße 2, F. 418  
 Paszczella Marie, Arbeiterin, Edlinger Weg 3  
 Pasztor Stephan, Rfm., Gen.-Hoeser-Str. 1  
 Paszka Anna, Krafauer Str. 1  
 Pasternak Franziska, Witwe, Lubliner Straße 4  
 Pasternak Josef, Arbeiter, Wiesentweg 33  
 Paszucha Franz, Klempner, Adolf-Hitler-Straße 32  
 Paterot Albert, Büroassistent, Coseler Str. 1  
 — Joachim, Mechaniker, Coseler Str. 65  
 — Josef, Landwirt, Ujester Str. 51  
 — Josepha, Landw.-Witwe, Coseler Str. 63  
 — Philipp, Dachbeder, Dollner Weg 2  
 — Roman, Posthelfer, Coseler Str. 35  
 Patolla Franz, Kaufmann, Gartenstr. 5  
 Paul Karl sen., Friseurmeister, Zoster Str. 1  
 — Karl jun., Friseurmeister, Kirchstr. 7  
 — Therese, Köchin, Maximilianstr. 3  
 Patwezyt Alois, Landarb., Malapaner Str. 55  
 Patwellek Alois, Bäckermeister, Malapaner Straße 8  
 — Emanuel, Schuhmachermstr., Albertstr. 11  
 — Franz, Schuhmachermeister, Kirchstr. 1  
 — Gertrud, Bäckermeisterwitwe, Oppelner Straße 9  
 — Pauline, Witwe, Albertstr. 11  
 — Theophil, Bäckermeister, Pfarrwaldweg 2  
 — Therese, Witwe, Malapaner Str. 3  
 — Wilhelm, Schneidermeister, Alter Ring 12  
 Pawlitzel Johann, Schuhmachermeister, Alter Ring 21  
 — Josef, Zimmermann, Stadtrandfiedlung  
 — Mathilde, Witwe, Oppelner Str. 8  
 — Richard, Hilfsbote, Garnisonstr. 5  
 Pawlitzki Franz, Arbeiter, Wiesentweg 46  
 Pawlowski Paul, Rottenmeister, Bahnhof  
 Pazur Karl, Kreissekretär, Osttrandfiedlung  
 Peche Adolf, Zollsekretär, Gogoliner Str. 8  
 Pella Josef, Ab.-Vertführer, Ujester Str. 27  
 Pendzialsek Karl, Bauschloss, Stadtrandfiedl.

Pendzialsek Paul, Pol.-Hauptwachtmeister, Oppelner Str. 4  
 Perka Maria, Lehrerin, Adolf-Hitler-Str. 12

## Heinrich Perl

28 **Eisenhandlung**  
 Ring 22 **Groß Strehlitz** Tel. 360  
 Großes Lager in

**ITräger — Zement — Pappe**  
**Teer sowie sämtlich. Werkzeugen für Tischler und Schlosser**

Perl Heinrich, Kaufm., Alter Ring 22, F. 360  
 Pessier Johannes, Kaufmann, Frankelweg  
 Peter Heinrich, Straßanst.-Hauptwachtmstr., Straßanstalt, Kolonie  
 Petrowsky Gertrud, Telephonistin, Sundrumstraße 5  
 Pella Fritz, Arbeiter, Adamowitzer Str. 11  
 Peuler Georg, Ab.-Assist., Graf-Menard-Str.  
 Pfarr Erhard, Straßanst.-Oberwachtmeister, Straßanstalt, Kolonie  
 Piechaczek Peter, Arbeiter, Ujester Str. 30  
 Piechaczek Anton, Postkasschn., Graf-Menard-Straße  
 Piechula Marie, Apothekenbesitzerin, Alter Ring 10, F. 369  
 Piechura Winzenz, Rechtsanwakt, Hindenburgplatz und Graf-Menard-Straße  
 Piechy Josef, Landwirt, Sucholonaer Str. 8  
 Piegla Robert, Schulhausmeister, Kreuzkirchstraße 11  
 Piel Adelheid, Malapaner Str. 1  
 Pielarek Josef, Vertw.-Schr., Maximilianstr. 7  
 Piela Josef, Schlosser, Coseler Str. 9  
 — Konstantin, Arbeiter, Gogoliner Str. 20  
 Pieloth Emil, Gend.-Meister, Gartenstr. 7  
 Pientka Agnes, Arbeiterin, Ujester Str. 45  
 — Peter, Arbeiter, Ujester Str. 21  
 — Peter, Landwirt, Ujester Str. 45  
 — Theodor, Stellmacher, Zoster Chaussee 5  
 — Winzenz, Gärtner, Oppelner Str. 6  
 Pieontel Paul, Arbeiter, Pfarrwaldweg 6  
 Pieronczyk Emanuel, Angestellter, Garnisonstraße 2  
 — Winzenz, Straßanst.-Hilfsaufseher, Birkenweg 17  
 Piechalla Fritz, Gastwirt, Lubliner Str. 25  
 Pietal Marie, Witwe, Alter Ring 21  
 — Paul, Schneidermeister, Alter Ring 16  
 Pietrasch Marie, Witwe, Friesenhof  
 Pietrek Josef, Arbeiter, Edlinger Weg 11  
 — Katharina, Witwe, Edlinger Weg 11  
 — Richard, Arbeiter, Ujester Str. 4  
 — Theodor, Arbeiter, Edlinger Weg 11  
 — Wilhelm, Maschinist, Edlinger Weg 13  
 Pietrowski Auguste, Witwe, Lubliner Str.  
 — Johann, Kutscher, Lubliner Straße

Pietrowski Johann, Rechtskonsulent, Auen-  
straße 8

— Johann, Arbeiter, Fischerei

Pietruschka Brigitte, Adolf-Hitler-Str. 52

— Franz, Maurer, Ujester Str. 7

— Josef, Landwirt, Ujester Str. 11

Pietrzik Emil, Grubenarbeiter, Wiesenweg 2

Pietzsch Otto, Strafanstalts-Oberwachtmeister,  
Strafanstalt, Kolonie

Pietzschinski Ignaz, Arbeiter, Friesenhof  
Pietzlo Dr. Josef, Studienrat, Gymnasial-  
straße 2, S. 391

Pietzky Franz, Justizassistent, Oppelner Str. 1

Pigulla Johann, Postassistent i. R.,  
Gymnasialstr. 5

Pilawa Thomas, Kaufmann, Coseler Str. 55

Pillawa Gotthard, Geschäftsführer, Adolf-  
Hitler-Str. 29

Pintawa Josef, Uhrmacher, Adolf-Hitler-  
Straße 34

Pintus Johanna, Witwe, Alter Ring 1

Piontek Elisabeth, Bergblick 1

— Ignaz, Drucker, Coseler Str. 63

— Ignaz, Maschinist, Wiesenweg 42

— Johann, Postschaffner, Bergblick 1

— Josef, Arbeiter, Pfarrkolonie

— Julie, Albertstr. 11

— Leopold, Arbeiter, Pfarrkolonie

— Ottilie, Lehrerwitwe, Wiesenweg 33

— Robert, Angestellter, Pfarrwaldweg

— Viktoria, Witwe, Pfarrkolonie

Piossek Anna, Witwe, Pfarrkolonie

Piotrowski Klemens, Strafanst.-Hauptwachtm.,  
Strafanstalt, Kolonie b. 4

Piskorsz Margarete, Filialleiterin, Garten-  
straße 6

Piskelof Franz, Postschaffner, Ujester Str. 59

Piza Leo, Schneidergehilfe, Gartenstr. 9

Plachetka Anton, Ofenseher, Coseler Str. 27

— Berta, Coseler Str. 34

— Ignaz, Drucker, Coseler Str. 63

— Josef, Verf.-Inspektor, Hummreistr. 16

— Karl, Postschaffner, Adolf-Hitler-Str. 31

Plasa Johanna, Witwe, Edlinger Weg 5

— Josef, Arbeiter, Birkenweg 7

— Paul, Arbeiter, Albertstr. 9

## KURT POLOCZEK

BAUGESCHÄFT UND  
ARCHITEKTURBÜRO

GROSS STREHLITZ OS.

32

ADOLF - HITLER - STR. 31

Plaszczyt Agnes, Arbeiterin, Lubliner  
Straße 30

— Thomas, Arbeiter, Lubliner Str. 30

Plaszonka Karl, Strafanstaltsinspektor,  
Malapaner Str. 19

Ploch Johann, Strafanstalts-Oberwachtmstr.,  
Strafanstalt, Kolonie

— Johann, Landwirt, Dollnaer Weg 2

— Marie, Witwe, Edlinger Weg 5

— Paul, Kutscher, Friesenhof

Pluschke Ewald, Schlosser, Birkenweg 5

Plutta Adolf, Fleischermeister, Thomasweg 1

Podleszka Marie, Witwe, Malapaner Str. 9

Podolski Moiss, Maler, Sucholonaer Str. 1

— Anton, Maschinist, Malapaner Str. 9

— Franz, Kaufm., Kratauer Str. 17, S. 444

Poetsch Oskar, Dipl.-Handelslehrer,

Gogoliner Str. 18

Pogodzil Heinrich, Kaufmann, Alter Ring 6

Pohl Alfred, Arbeiter, Ujester Str. 30

— Bruno, Postinspektor, Gustav-Freitag-  
Straße

— Eward, Schuhmachermeister, Adolf-  
Hitler-Str. 46

— Hermann, Strafanstalts-Oberwachtmeister,  
Adolf-Hitler-Str. 44

— Josef, Bergarbeiter, Ujester Str. 30

— Josef, Schlosser, Bergblick 9

— Marie, Lehrerwitwe, Eberechenweg 4

Polorny Paul, Arbeiter, Edlinger Weg 1

— Wilhelmine, Witwe, Edlinger Weg 1

Polaczek Wilhelm, Zimmermann, Stadtrand-  
siedlung (Schützenhaus)

Polewka Peter, Schlosser, Kurze Str. 1

— Sophie, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 34

## Heinrich Pogodzik

Das Haus  
der guten Qualitäten

Groß Strehlitz, Ring 7

Kleiderstoffe, Seiden, Wäsche  
Berufskleidung, Herrenartikel



Polivoda Franz, Selegr.-Bauhandwerker,  
Birtenweg 3  
Poloczel Anna, Adolfs-Hitler-Str. 31  
— Emil, Arbeiter, Adamowitzer Str. 7  
Pollok Alfr., Fleischergef., Arafauer Str. 17  
— Antonie, Witwe, Hindenburgplatz 11  
— Franz, Arbeiter, Dollnaer Weg 10  
— Hans, Kreisaußsch.-Oberinsp., Wallstr. 3  
— Josef, Uhrmacher, General-Hoefler-Straße  
Popanda Franz, Aufseher, Edlinger Weg 3  
— Franz, Maurer, Kolonie Siebenhäuser

## ✚Kreuz-Drogerie✚

Apotheker C. Popiersch

**Groß Strehlitz, Schulstr. 6 - Ruf 211**

Drogen, Foto, Parfümerien, Verbandstoffe

**Spezialgeschäft für Farben**

**Lacke en gros — en detail 25**

Popluz Julius, Hauptlehrer a. D., Adolfs-Hitler-Str. 51

## Anton Poralla

vormals  
W. Art

Böttchermeister

**Groß Strehlitz, Adolf-Hitler-Str. 37**

Böttcherei: Anfertigung von  
Fässern, Bottichen, Schälern  
sowie Holzgefäßen aller Art  
und deren Reparaturen

93

Poralla Anton, Böttcher, Loster Chauffee 6  
Portalla Erwin, Arbeiter, Pfarrwaldweg 11  
Portalla Erich, Tischler, Pfarrwaldweg 14  
Potvosko Anton, Maschinenführer, Kolonie  
Siebenhäuser  
— August, Arbeiter, Adolfs-Hitler-Str. 24  
— Josef, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
Prankel Anna, Rentier, Hummerstr. 3  
— Kurt, Fabrikbes., Schützenhausallee, F. 398  
Pratz Hermann, Arbeit., Gen.-Hoefler-Straße  
Prauße Josef, Gend.-Mstr. i. R., Wiesenweg 71  
Prella Konrad, Verf.-Inspekt., Wiesenweg 19  
Prenzel Gerh., Bierverleg., Hindenburgpl. 8  
Pribil Robert, Arbeiter, Gen.-Hoefler-Straße  
Primer Wilhelm, Amtsvorsteher a. D.,  
Adolfs-Hitler-Str. 13  
Profupius Michael, Arbeiter, Kreuzkirchstr. 7  
Proße Ernst, Ab.-Inspektor, Bahnhofstraße,  
Bahnmesserei  
Przybilla Alois, Landwirt, Wiesenweg 18  
— Auguste, Witwe, Bergblick 1  
— Heinrich, Arbeiter, Wiesenweg 41  
— Johann, Auszügler, Adolfs-Hitler-Str. 62  
— Martha, Wiesenweg 41  
Przybytny Anton, Arbeiter, Lublitzker Str. 5  
Pschowski Elfriede, Schneidermeisterwitwe,  
General-Hoefler-Str. 2  
— Sidor, Landwirt, Sucholonaer Str. 18  
— Josef, Arbeiter, Dollnaer Weg 8  
— Josef, Arbeiter, Elisabethhof

## Roman Pschowski

vormals P. Henkel

19

## Baugeschäft

**Gr. Strehlitz OS., Adolfs-Hitler-Str. 4**

Pschowski Marie, Witw., Sucholonaer Str. 13  
— Paul, Autoschlosser, Albertstr. 6  
— Roman, Bauunternehmer, Dollnaer Weg 8  
— Stanislaus, Landw., Sucholonaer Str. 18  
— Viktor, Dachbeder, Coseler Str. 42  
Ptol Konstantin, Oberpostkassener a. D.,  
Albertstr. 2  
Putschel Johann, Malapaner Str. 46  
Purkopp Franz, Kaufm., Adolfs-Hitler-Str. 5  
Puzil Karl, Fleischermeister, Alter Ring 1  
— Karl, Gastwirt, Hindenburgplatz 9  
Pyta Franz, Vermessungssekretär,  
Gogoliner Str. 12  
— Franz, Arbeiter, Coseler Str. 27  
— Gabriel, Reichsbahn-Assistent i. R.,  
Kolonie Siebenhäuser  
— Johann, Rentenempfäng., Coseler Str. 22  
— Josef, Maurer, Bergblick 7  
— Josef, Arbeiter, Wiesenweg 6  
— Marie, Maurerwitwe, Wiesenweg 22  
— Stephan, Photograph, Stadtrandfiedlung  
Pyzel Helene, Schneidermstr., Gartenstr. 9  
Pyshil Karl, Hülseweichtwärter, Adolfs-Hitler-Straße 29

## Q

Quapinski Gertrud, Friseurin, Gartenstr. 2  
Quaschniof Heinrich, Angest., Coseler Str. 39  
Quiel Alfred, Strafanst.-Hauptwachtmstr.,  
Strafanstalt, Kolonie

## R

Raczek Franz, Invalide, Malapaner Str. 17  
— Karl, Arbeiter, Birtenweg 6  
— Peter, Arbeiter, Pfarrkolonie  
— Valeska, Witwe, Wiesenweg 8  
Radwanski Dr. Hans, Rechtsanw.,  
Alter Ring 16, F. 222  
Radziej Anastasia, Arbeiterin, Wiesenweg 56  
Radzimerski Anna, Witwe, Fabrikstr. 1  
— Emil, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
— Wilhelm, Arbeiter, Prankelweg  
Rahl Josef, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
— Stanislaus, Arbeiter, Edlinger Weg 11  
Rain Bernhard, Bahnarbeiter, Wallstr. 3  
— Lorenz, Arbeiter, Albertstr. 13  
— Ludwig, Schmied, Waldbäuser  
Rangol Johann, Weichensteller a. D.,  
Stadtrandfiedlung  
Raschke Max, Kaufmann, Adolfs-Hitler-  
Straße 64, F. 362  
Rasel Alfons, Arbeiter, Stadtrandfiedlung  
Rathaj Wilhelm, Strafanst.-Oberwachtmstr.,  
Floriantweg 7

Rathmann Hans, Justizangest., Albertstr. 7  
 Raucher Bruno, Vollziehungsbeamter,  
 Strandfiedlung  
 — Hermann, Pensionär, Malapaner Str. 11  
 Reichenbach Johanna, Witwe, Oppelner  
 Straße 14  
 Reimann Helene, Pensionärin, Malapaner  
 Straße 33  
 — Johann, Postassistent a. D., Scheunenstr. 1  
 — Max, Schriftfeger, Malapaner Str. 2  
 — Richard, Invalide, Lubliner Straße  
 Reinhold Elisabeth, Hummereistr. 29  
 Reinert Karl, Bauer, Ujester Str. 63  
 Renelt Emilie, Witwe, Lubliner Str. 23

## Wilhelm Rett, Schlossermstr.

Gegründet 1904 · Fernruf 235

Anfertigung von schmiedeeisernen Treppen  
 Fenster und Gitter aller Art  
 Autogenische Schweiß- u. Schneid-Anlage

Rett Wilhelm, Schlossermeister, Malapaner  
 Straße 35, F. 235  
 Reubelsdorff Alfred, Kaufmann,  
 Alter Ring 23, F. 384  
 Riedel Anna, Witwe, Vergblid 11  
 — Franz, Strafanstalts-Hauptwachtmeister,  
 Gustav-Freytag-Straße  
 Rieger Max, Kaufmann, Malapaner Str. 45  
 Reienfeld Margot, Kaufm., Alter Ring 25  
 Rigol Heinz, Lehrer, Alter Ring 8  
 Rindfleisch Max, Tischler, Ujester Str. 13  
 Ringel Martha, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 62  
 Rinke Julius, Dreher, Edlinger Weg 4  
 Ritschel Alfons, Kraftwagenführer, Adolf-  
 Hitler-Str. 33, F. 413  
 — Anna, Witwe, Albertstr. 11  
 — August, Fleischerstr., Lubliner Str. 11  
 — Guido, Kaufmann, Cofeler Str. 42  
 — Richard, Grubenarbeiter, Stadtrandfiedl.  
 Rittner Otto, Lehrer, Gustav-Freytag-Straße  
 Robl Mathilde, Lehrerin, Hummereistr. 3,  
 F. 217

## Central-Drogerie u. Fotohandlung

Engelbert Robewald

Groß Strehliß, Zoster Str. 2-4, Fernruf 479

Drogen — Lacke — Farben

sowie sämtliche Artikel zur Gesundheits- und  
 Krankenpflege 10

Robewald Engelbert, Drogeriebesitzer,  
 Zoster Str. 2, F. 479  
 Roegner Fritz, Ingenieur, Gogoliner Str. 12  
 Rogier Franz, Rechtsanwalt, Lubliner  
 Straße 19, F. 482  
 Rohde Karl, Kutscher, Edlinger Weg 12

Rohowski Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 6,  
 F. 221  
 Ronge Hans, Bodenschäfer, Graf-Renard-Str.  
 Rosenbaum Emma, Garnisonstr. 4  
 — Herbert, Bierkutscher, Lubliner Str. 25  
 Rosenbergs Benno, Destillateur, Zoster Str. 9,  
 F. 209  
 — Fanny, Rentiere, Adolf-Hitler-Str. 33  
 — Hermann, Destillat., Zoster Str. 9, F. 412  
 — Moritz, Kaufmann, Adolf-Hitler-Str. 33  
 Rosenblatt Karl, Werkmeister, Adamowitzer  
 Straße 8  
 Roszkow Rudolf, Bez.-Schornsteinfegermstr.,  
 Hummerei 6  
 Rosmus Jakob, Steuerassistent, Graf-  
 Renard-Straße  
 Rösner Leo, Strafanstaltssekretär, Straf-  
 anstalt, Kolonie  
 Rosschowitz August, Studienrat, Hinden-  
 burgplatz 1  
 Rother Cyprian, Maurer, Malapaner Str. 57  
 Rothfögel Eduard, Rendant a. D.,  
 Alter Ring 7  
 Rotter Kurt, Dentist, Hindenburgplatz 10  
 Rüchel Johann, Bankleiter, Lubliner Str. 2  
 Rüderit Friedrich, Arbeiter, Cofeler Str. 5  
 — Mathilde, Witwe, Lubliner Str. 30  
 Rudel Peter, Arbeiter, Lubliner Straße  
 Rudel Kurt, Pastor, Malapaner Str. 23  
 Rudka Ewald, Geschäftsführer, Alter Ring 18  
 Rudner Wilhelm, Maurer, Sucholonaer  
 Straße 19  
 Rudolf Rosalie, Witwe, Lubliner Straße  
 — Vittoria, Witwe, Wiesenweg 11  
 Rudolf Marie, Witwe, Fabrikstr. 3  
 — Thomas, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 Rudolf Margarete, Graf-Renard-Straße  
 Runtel Gustav, Restaurateur, Hummereistr. 12  
 Rurainski Michael, Strafanstalts-Oberwacht-  
 meister, Birkenweg 2  
 Ruffin Marie, Witwe, Alter Ring 17  
 Rygol Johann, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
 Rygulla Paul, Bankvorsteher, Hindenburg-  
 platz 1  
 Rzepta Adam, Maler, Eberescheweg 5  
 Rzesnik Johann, Postschaffner, Eberescheweg  
 7  
 Rzesnikel Anna, Gastwirtin, Ujester Str. 8

## S

Sabbath Herbert, Bezirkszollkommissar,  
 Ujester Str. 1  
 Sabel Ernst, Gastwirt, Adolf-Hitler-Str. 4

## Scobel-Gaststätte, Gr. Strehliß

Inhaber Ernst Sabel (langjähriger Küchenchef)  
 Adolf-Hitler-Straße 4 · Fernruf 374

Das Haus der guten Küche und Getränke  
 Gesellschaftszimmer für Vereins-  
 und Familienfestlichkeiten 23



- Sabel Robert, Elektr. str., Alt. Bergblick 1  
 Sachs Alfred, Bücherrevisor, Hummerestr.,  
 Neubau, Z. 323  
 Salanga Alexander, Materialverwalter i. R.,  
 Seilerstr. 1  
 Samol August, Angestellter, Birkenweg 8  
 — Josef, Arbeiter, Edlinger Weg 9  
 Samuel Ernst, Kaufmann, Adolf-Hitler-  
 Straße 39, Z. 383  
 Sappich Anna, Stenotypistin, Oppelner Str. 4  
 — August, Chauffeurwärter, Dollnaer Weg 10  
 Sappich Sophie, Rentn., Gogoliner Str. 26  
 Saremba Johann, Arbeiter, Ujester Str. 8  
 Saffendorf August, Angestellter, Wiesenweg 41  
 Sauer Max, Elektriker, Lofter Chaussee 4  
 Sauermann Julius, Arbeit., Kratauer Str. 1  
 Sczenzina August, Arbeiter, Lubliner  
 Straße 10  
 — Hubert, Stellmacher, Dollnaer Weg 5

## B. Szerbinski

Groß Strehlitz

Das Spezialgeschäft für

Zigarren · Zigaretten · Tabakwaren

Lager in Pfeiffen u. allen  
 Raucherutensilien

34

- Szerbinski Anna, Witwe, Bergblick 3  
 — Theodor, Rentenempfänger, Thomasweg 8  
 Sezodrog Selma, Kohlengeschäft, Thomas-  
 weg 4  
 Sebralla Karl, Schlosser, Gartenstr. 4  
 Segeth Johann, Kraftwagenführer,  
 Malapaner Str. 49  
 Segieth Luise, Witwe, Lubliner Str. 25  
 Seibert Marie, Witwe, Lubliner Str. 14  
 Seidel Alfred, Friseur, Albertstr. 5  
 — Georg, Drogist, Albertstr. 5  
 Seife Max, Kaufmann, Oppelner Str. 5  
 Seiffert Marie, Malapaner Str. 27  
 — Willibald, Dipl.-Landwirt, Ebereschen-  
 weg 7  
 Sellge Margarete, Witwe, Malapaner Str. 6  
 Sentpiel Walter, Kanzleisekretär, Oppelner  
 Straße 3  
 Sich Franz, Hilfsweichensteller, Wiesenweg 10  
 — Mathilde, Witwe, Alter Ring 16  
 Siedlecki Veronika, Witwe, Garnisonstr. 2  
 Siegmund Helene, Schuhgeschäft, Alter Ring 17  
 Simella Franz, Bankbeamter, Oppelner  
 Straße 20  
 Simon Franz, Arbeit., Neues Dominiathaus  
 Groß Strehlitz-Frauenfeld  
 Skasdroga Marie, Schneiderin, Malapaner  
 Straße 49  
 Skaza Marie, Witwe, Friesenhof  
 Sklorz Johann, Arbeiter, Wiesenweg 12  
 — Konstantin, Wiesenweg 5  
 — Leopold, Arbeiter, Gofeler Str. 61  
 — Richard, Monteur, Wiesenweg 26  
 Skoberla Alois, Arbeiter, Fabrikstr. 11  
 Skoluda Johannes, Kaufmann, Kreuzkirch-  
 straße 1  
 — Paul, Kaufmann, Kreuzkirchstr. 1  
 Skopel Sophie, Witwe, Gogoliner Str. 14  
 Skopp Alfons, Dom.-Arbeiter, Elisabethhof  
 — Franz, Arbeiter, Friesenhof  
 — Franziska, Witwe, Gofeler Str. 19  
 — Wilhelm, Arbeiter, Friesenhof  
 Stora Josef, Arbeiter, Zollhausstr. 9  
 Stornia Adolf, Fleischer, Thomasweg 1  
 — Hermine, Witwe, Thomasweg 1  
 Stowronel Anton, Kutscher, Hummerestr.,  
 Neubau  
 — Felix, Arbeiter, Brantelweg  
 — Josef, Steuerinspektor, Ujester Str. 29  
 — Nikolaus, Reichsbahn-Assistent i. R.,  
 Ujester Str. 29  
 — Theodor, Invalide, Stadttrandsiedlung  
 — Wilhelm, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Vinzenz, Maurer, Stadttrandsiedlung  
 Strapietz Franz, Kalkbrenner, Gogoliner  
 Straße 20  
 Strapietz Thomas, Kutscher, Lubliner  
 Straße 27  
 Strapietz Albertine, Witwe, Oppelner  
 Straße 12  
 Strappet Albine, Arbeiterin, Adamowitzer  
 Straße 28  
 — Emanuel, Arbeiter, Lofter Chaussee 2  
 — Franziska, Lofter Chaussee 7  
 — Paul, Arbeiter, Ujester Str. 43  
 — Richard, Müller, Hummerestr. 53  
 Strapietz Alois, Schmied, Pfarrkolonie  
 Strappit Regina, Adamowitzer Str. 4  
 Stabel Anna, Rentnerin, Lubliner Str. 2  
 — Cecilie, Witwe, Gofeler Str. 1  
 — Franz, Häusler, Dollnaer Weg 12  
 Stany Theobald, Arbeiter, Kalkwerk Oppeln  
 Stinofa Käthe, Witwe, Gymnasialstr. 5  
 Stotofsch Amalie, Lehrerin, Lofter Chaussee 1  
 — Franziska, Kreuzkirchstr. 7  
 — Karl, Fleischermeister, Oscheler Weg 4  
 — Ludwig, Rentner, Stadttrandsiedlung  
 Stotta Franz, Gastwirt, Wallstr. 7  
 Stotwinsky Kurt, Reg.-Praktikant, Florian-  
 weg 4  
 Smandzich Hedwig, Kanzleidiener-Witwe,  
 Parkstraße 1  
 — Karl, Berv.-Obersekretär, Adolf-Hitler-  
 Straße 34  
 Smarzoch Paul, Arbeiter, Friesenhof  
 — Valentin, Gärtner, Friesenhof  
 Smietana Alfons, Kutscher, Brantelweg 3  
 — Franz, Steinbrecher, Schützenhausallee  
 — Gertrud, Arbeiterin, Fabrikstr. 1  
 — Josef, Schlosser, Kalkwerk Oppeln  
 — Karoline, Witwe, Fabrikstr. 1  
 — Paul, Schlossermeister, Thomasweg 14  
 Smolarek Franziska, Arbeiterin, Edlinger  
 Weg 3  
 — Peter, Brennerei-Arbeiter, Gr. Vorwerk  
 — Roman, Arbeiter, Pfarrwaldweg 15  
 Smoll Hugo, Reichsbahn-Betriebsassistent,  
 Bahnhofstraße 1

Smolny Rudolf, Bäckergehilfe, Stadtrand-  
siedlung  
Smbyczek Marie, Witwe, Wiesenweg  
Sobekto Johanna, Witwe, Adolf-Hitler-  
Straße 66  
Sobotta Nikolaus, Gutswächter, Elisabeth-  
hof  
— Richard, Postschaffner, Malapaner Str. 10  
Soika Johann, Schreibgehilfe, Bahnmeisterei  
Solga Adolf, Landwirt, Gofeler Str. 27  
— Alexander, Heizer, Edlinger Weg 13  
— Felix, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
— Johann, Landwirt, Gofeler Str. 18  
— Mikodem, Landwirt, Sucholonaer Str. 10  
— Valentin, Landwirt, Sucholonaer Str. 10  
Solka Klara, Stenographistin, Adolf-Hitler-  
Straße 30

## Sonnen-Apothek

Georg Fulas, Groß Strehlitz DC.

Hindenburgplatz 11 (Neuer Ring) — Fernruf 281

Anfertigung aller Krankentassen,  
Wohlfahrts- und privater Rezepte

Homöopathie — Biochemie — Harnanalysen  
Tierarznei, Pflanzenschutz- und Saatbeizmittel

Soppa Richard, Straßenvärter, General-  
Hoefer-Straße 8  
Sosznowski Konstantin, Oberpostschaffn. i. R.,  
Wiesenweg 15  
— Konstantin, Postschaffner, Birkenweg 11  
— Viktor, Kriegsbeschädigter, Stadtrand-  
siedlung  
Sopna Anna, Rentenempf., Elisabethhof  
Sowta Alexander, Arbeiter, Garnisonstr. 3  
— Anna, Witwe, Loster Chaussee 6  
— Helene, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 27  
— Josef, Schmied, Gofeler Str. 27  
Spallet Johann, Rentner, Adamowitzer  
Straße 28  
— Julius, Fischmeister, Großes Vorwerk  
— Max, Arbeiter, Lubliner Str. 3  
— Otto, Bürogehilfe, Loster Chaussee  
Spiegel Paul, Reg.-Oberinspektor, Gustav-  
Freitag-Straße  
Spiller Eduard, Studienrat Adolf-Hitler-  
Straße 66  
Spiller Erich, Kaufmann, Adolf-Hitler-  
Straße 28  
— Marie, Witwe, Gofeler Str. 3  
Spranzel Anton, Gastwirt, Hindenburgpl. 8

## Gaststätte zum Bürgerhof

Besitzer: Anton Spranzel 30

Gr. Strehlitz, Hindenburgplatz 8

Die beliebte Gaststätte mit gutbürgerlicher Küche  
und gepflegten Getränken zu zivilen Preisen  
Saal für Vereine und Festlichkeiten / Autoparkplatz

Spranzel Emil, Invalide, Wallstr. 1  
Spruch Helene, Adolf-Hitler-Str. 36  
— Marie, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 54  
— Otto, Prokurist, Edlinger Weg 1  
Spura Paul, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
— Richard, Arbeiter, Malapaner Str. 19  
Suchan Albert, Schmied, Adamowitzer  
Straße 32  
Suchanek Anastasia, Witwe, Elisabethhof  
Suchy Stephan, Rangiermeister a. D., Gofe-  
ler Straße 22  
— Stephan, Büroangest., Adolf-Hitler-Str. 4  
Suhr Emma, Oberpostfakt.-Witwe, Wall-  
straße 5  
Surowski Alexander, Invalide, Birkenweg 8  
Swieca Dominik, Schuhmachermeister, Gofe-  
ler Straße 4  
Swierki Franz, Arbeiter, Adamowitzer  
Straße 28  
Swierzyk Amand, Arbeiter, Edlinger Weg 11  
— Johann, Kalkbrenner, Wiesenweg 30  
— Margarete, Witwe, Ujester Str. 16  
— Paul, Arbeiter, Wiesenweg 35  
— Susanna, Ujester Str. 65  
— Stanislaus, Schlosser, Thomasweg 16  
— Stephan, Arbeiter, Ujester Str. 59  
— Stephan, Maurer, Ujester Str. 36  
— Theophil, Landwirt, Wiesenweg 40  
— Viktoria, Witwe, Ujester Str. 43  
— Vinzenz, Maurer, Thomasweg 16  
Swieja Heinrich, Bäckermeister, Gofeler  
Straße 38  
Swoboda Josef, Registrator, Wallstr. 1  
— Ludwig, Reichsb.-Inspr., Oppelner Str. 12  
— Marianna, Witwe, Friesenhof  
Syh Anton, Schuhmachermeister, Oppelner  
Straße 8  
— Emil, Kaufmann, Krafauer Str. 1  
— Franz, Justizangestellter, Kirchstr. 5  
— Franz, Kaufmann, Krafauer Str. 1  
Szczeponek Josef, Maler, Gogoliner Str. 26  
Szczesny Stanislaus, Gastwirt, Adolf-  
Hitler-Straße 14  
Szczodrot Selma, Kohlengeschäft, Thomas-  
weg 4  
Szczeponek Anna, Gogoliner Str. 26  
Szerbinski Benjamin, Zigarrenkaufmann,  
Schulstraße 4

## Sch

Schaaf Martha, Witwe, Oppelner Str. 4  
Schabe Franz, Zahntechniker, Graf-Nenard-  
Straße  
Schachtal Paul, Destill., Gen.-Hoefer-Str. 4  
— Robert, Angestellter, General-Hoefer-Str. 8  
Schäfer Ferdinand, Feldhüter, Großes  
Vorwerk  
Schaffarczyk August, Strafanstalts-Ober-  
wachmeister, Kreuzkirchstr. 4  
Schaffranek Marie, Witwe, General-Hoefer-  
Straße 8  
Schaleßki Theodor, Rentner, Edlinger Weg 34  
— Wilhelm, Arbeiter, Edlinger Weg 1



Scharnowski Marie, Witwe, Adolf-Hitler-  
Straße 8  
 Schatten Adam, Arbeiter, Ujester Str. 8  
 — Franz, Arbeiter, Wiesenweg 26  
 — Ignaz, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str. 48  
 — Karl, Arbeiter, Ujester Str. 7  
 — Marie, Witwe, Kurze Str. 2  
 — Robert, Invalide, Bergblick 3  
 — Wilhelm, Dachdecker, Birkenweg 15  
 Scheffler Anton, Gutsbes., Eölinger Weg 9,  
 Z. 219  
 Schendzielorz August, Arbeiter, Stadtrand-  
 siedlung  
 — Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str. 42  
 — Josef, Arbeiter, Stadtrand siedlung  
 — Nikolod, Arbeiter, Stadtrand siedlung  
 — Richard, Arbeiter, Wiesenweg 16  
 Schenk Martha, Witwe, Kurze Str. 2  
 Scherholz Gertrud, Witwe, Wiesenweg 67  
 — Karoline, Witwe, Thomasweg 1  
 Schide Richard, Stadtskr., Maximilianstr. 5  
 Schierbock Margarete, Witwe, Bergblick 3  
 Schifft Hermann, Kaufmann, Angestellter,  
 Gustab-Freitag-Str.  
 Schintzel Emanuel, Strafanstalts-Ober-  
 wachmeister, Strafanstalt, Kolonie  
 Schimraschitz Erich, Schlosser, Prankelweg  
 Schimraschitz Walter, Arbeiter, Adolf-Hitler-  
 Straße 22  
 Schindler Walter, Schuhmachermeister,  
 Doppelner Str. 4  
 Schipp Wilhelm, Schuhmachergeselle, Wiesen-  
 weg 8  
 Schirrmann Valentine, Gastwirtin, Doppelner  
 Straße 8  
 Schittko Konstantine, Arbeiterin, Friesenhof  
 Schiwel Valentin, Arbeiter, Stadtrand siedl.  
 Schlappa Alfred, Sattler, Wiesenweg 48  
 Schlemm Thella, Postdirekt.-Witwe, Adolf-  
 Hitler-Str. 33  
 Schlesinger Verta, Witwe, Kurze Str. 1  
 — Wilhelm, Kaufmann, Gartenstr. 3

Schluster Max, Maurermeister, Malapaner  
 Straße 29  
 Schmidt Florentine, Ww., Kol. Siebenhäuser  
 — Georg, Kreisaußschuß-Angest., Ost-  
 rand-  
 siedlung  
 — Juliane, Rentnerin, Lubliner Str. 27  
 — Oskar, Stadt-Obersekretär, Malapaner  
 Straße 19  
 — Wilhelm, Klempner, Gartenstr. 5  
 Schmiessek Karl, Bankbevollmächtigter, Ost-  
 rand-  
 siedlung  
 Schmigalla Karl, Fabrikbesitzer, Lubliner  
 Straße 20  
 Schnalle Josef, Konditormstr., Alter Ring 16  
 Schneider Eduard, Ab.-Ob.-Sekr., Bahnhof  
 — Hans, Maurer, Stadtrand siedlung  
 — Marie, Witwe, Adolf-Hitler-Str.  
 — Martha, Witwe, General-Hoefler-Str. 8  
 — Olga, Ujester Str. 55  
 — Stephan, Arbeiter, Malapaner Str. 47  
 Schneiderczyk Anton, Malergeselle, Dschier  
 Weg 4  
 — Marie, Witwe, Dschier Weg 4  
 Schnura Johann, Häusler, Wiesenweg 20  
 Schober Viktor, Koch, Ring 2  
 Scholke Franz, Arbeiter, Stadtrand siedlung  
 — Vinzenz, Arbeiter, Dollnaer Weg 8  
 Scholtesset Alois, Arbeit., Gogoliner Str. 26  
 Scholtissel Alfons, Oberpostmstr., Lubliner  
 Straße 9  
 Scholtyschel Pauline, Witwe, Friesenhof  
 Scholtyschel Albert, Gärtnergehilfe, Adolf-  
 Hitler-Str. 50  
 — Emanuel, Maschinenarbeiter, General-  
 Hoefler-Straße  
 — Johann, Zimmermann, Sucholonaer  
 Straße 13  
 — Karl, Gärtnergehilfe, Adolf-Hitler-Str. 49  
 — Karl, Zimmermann, Coseler Str. 65  
 — Thomas, Arbeiter, Friesenhof

Der Einheimische wie der Fremde  
 fühlt sich wohl im

**Restaurant zur scharfen Ecke**

Fritz Schlimme

18

Groß Strehlitz OS., Krafauer Str. 17

Schlimme Fritz, Konditor u. Koch, Krafauer  
 Straße 17  
 — Margarete, Gastwirtin, Krafauer Str. 17,  
 Z. 316  
 — Paul, Vulkaniseur, Adolf-Hitler-Str. 29  
 Schlisch Alfons, Landwirt, Coseler Str. 8,  
 Z. 238  
 — Therese, Landwirtin, Coseler Str. 57  
 Schlosser Martha, Schneiderin, Coseler  
 Straße 4

**Arthur Scholz**

Ratsbuchbinderei

Groß Strehlitz

Ring 17

Fachgemäße Ausführung  
 aller Buchbinderarbeiten  
 für Behörden und Private

24

Scholz Alois, Tischlermeister, Kol. Sieben-  
 häuser  
 — Artur, Buchbindermeister, Alter Ring 17  
 — Ehrenfried, Buchbindergeh., Alter Ring 17  
 — Ernst, Mechaniker, Wiesenweg 11  
 — Erwin, Wirtsch.-Inspektor, Gymnasialstr.  
 — Herbert, Kaufmann, Loster Str. 7  
 — Johann, Maschinist, Großes Vorwerk  
 — Josef, Arbeiter, Lubliner Str. 32

Scholz Wilhelm, Kreisleiter der NSDAP.,  
Oppelner Chaussee 20  
Scholz Ida, Witwe, Tostler Str. 7  
Schönguth Abraham, Kaufmann, Malapaner  
Straße 1  
Schönnamsgrober Alfred, Studienrat, Gogo-  
liner Str. 8  
Schoppa Johann, Landwirt, Sucholonaer  
Straße 11  
— Pauline, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 36  
— Peter, Arbeiter, Ueßter Str. 16  
Schörnig Fritz, Lehrer, Gustav-Freitag-Str.  
Schostof Johann, Arbeiter, Waldhäuser  
Schostof Eugente, Witwe, Fabrikstr. 2  
Schottka Hermann, Schmiedemeister, Adolf-  
Hitler-Str. 42  
— Karl, Eisenreher, Adolf-Hitler-Str. 42  
— Marie, Händlerin, Hindenburgplatz 4  
— Walter, Schmied, Edlinger Weg 5  
Schrank Johann, Sattler, Coseler Str. 1  
Schreiber Helmut, Obersteuereinsepekt, Gustav-  
Freitag-Straße  
Schreier Albine, Drogeriebesitzerin, Adolf-  
Hitler-Str. 22, F. 302  
— Maria, Kaufmannswitwe, Alter Ring 13  
Schroder Wilhelm, Verf.-Anwärter, Straf-  
anstalt, Kolonie  
Schuba Anton, Betr.-Insp. a. D., Lubliner  
Straße 12  
Schubert Anna, Pfarrwalldweg 2  
— Eva, Witwe, Gymnasialstr. 5  
— Baleska, Gymnasialstr. 5  
— Wallh, Malapaner Str. 27  
Schustan Josef, Kaufmann, Alter Ring 26  
Schulz Boleslaus, Arbeiter, Coseler Str. 5  
— Emil, Hauptwachmeister, Adolf-Hitler-  
Straße 35  
Schumacher Eduard, Eisenb.-Sekretär i. R.,  
Hindenburgplatz 12, F. 390  
Schumann Selma, Rentnerin, Malapaner  
Straße 19  
Schuster Edgar, Angestellter, Gartenstr. 9  
Schwarz Ida, Witwe, Alter Ring 4  
— Reinhold, Verf.-Anw., Gust.-Freitag-Str.  
Schwarzer Josef, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
Schwieder Herbert, Zollinspektor, Gustav-  
Freitag-Str. 3  
Schwientel Anton, Kutscher, Großes Vorwerk  
— Hedwig, Witwe, Coseler Str. 42  
— Hermann, Gastwirt, Oppelner Chaussee  
— Philipp, Pol.-Wachtmstr. i. R., Oppelner  
Straße 4  
— Richard, Ab.-Assist., Coseler Str. 42  
— Viktor, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str. 52  
Schwitulla Franz, Schlossermeister, Adolf-  
Hitler-Str. 62, F. 338  
— Johann, Kalkbrenner, Wiesentweg 45  
Schydlo Hedwig, Lubliner Str. 6  
Schydlo Franz, Arbeiter, Alter Ring 18  
— Franz, Postkasschner a. D., Coseler  
Straße 53  
— Franz, Schuhmachergeselle, Dollnaer  
Weg 6  
— Josef, Landwirt, Sucholonaer Str. 2

Schydlo Marie, Witwe, Coseler Str. 63  
Schygulla Johann, Invalide, Großes  
Vorwerk  
— Julie, Witwe, Coseler Str. 4  
Schymit Max, Schuhmachermeister, Kurze  
Straße 2  
Schynol Mara, Witwe,

## St

Stach Franz, Ofenseher, Stadttrandsiedlung  
— Franziska, Arbeiterin, Fabrikstr. 2  
— Franziska, Fabrikstr. 2  
— Marie, Landw. Arbeiterin, Fabrikstr. 2  
— Paul, Arbeiter, Coseler Str. 11  
— Wilhelm, Hauer, Coseler Str. 27  
Stachon Franz, Steuerbetr.-Assistent, Graf-  
Renard-Straße  
Stäcker Emil, Maschinenschlosser, Malapaner  
Straße 11  
Stajenda Josef, Fleischer, Coseler Str. 4  
— Marie, Gasthausbesitzerin, Coseler Str. 4  
Stalf Ella, Witwe, Eberschenweg 8  
Stanowski Karl, Maler, Lubliner Str.  
— Marie, Lubliner Str. 8  
— Richard, Maler, Wallstr. 3  
Staroscziel Anna, Arbeiterin, Schlossgärtnerei  
— Florian, Vofführer, Edlinger Weg 3  
— Franz, Maurer, Wiesentweg 19  
— Franz, Arbeiter, Sucholonaer Str. 1  
— Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
— Johann, Schlossgärtner, Schloß  
— Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
— Richard, Arbeiter, Bollhausstr. 6  
— Robert, Kaufmann, Kreuzkirchstr. 4, F. 282

## Gebr. Starostzik

**Groß Strehlitz**

Kreuzkirchstr. 4      Fernsprecher 282

**Gleiwitz**

Nikolaistr. 36      Fernsprecher 4587

**Kolonialwaren**

**Mehl, Getreide, Sämereien, Düngemittel**

Staub Günter, Expedient, Seilerstr. 1  
Stein Georg, Kaufmann, Adolf-Hitler-Str. 4  
Steindor Alfons, Kutscher, Stadttrandsiedl.  
— Franz, Kutscher, Adamowitzer Str. 30  
— Johann, Schneidermeister, Thomasweg 3  
— Johann, Kutscher, Tostler Str. 7  
— Josef, Kutscher, Bergblick 5  
Stellmach Franz, Stellenbesitzer, Coseler  
Straße 41  
Stenzel Erich, Kaufmann, Malapaner  
Straße 15, F. 285  
— Franz, Landwirt, Sucholonaer Str. 12  
— Georg, Mechanikermeister, Malapaner  
Straße 15  
— Johanna, Gartenstraße 5



## **Fa. Erich Stenzel, Gr. Strehlitz**

bei der evang. Kirche · Fernruf 285 ☐

### **Motorräder: DAB · NSU · Zündapp**

und andere ständig am Lager / Fahrräder, Nähmaschinen, Ersatzteile / Reparatur · Werkstat

- Stephan Johann, Strafanstalts-Oberwachtmeister, Gogoliner Str. 6  
 — Maximilian, Arbeiter, Wiesenweg 9  
 — Paul, Arbeiter, Zollhausstr. 3  
 Stern Georg, Kaufmann, Adolf-Hitler-Straße 33, F. 201  
 Stiller Franziska, Köchin, Adolf-Hitler-Straße 5  
 Stobrawa Karl, Bankdir. a. D., Adolf-Hitler-Straße 35  
 Stodolka Franz, Schneidergeselle, Alter Ring 21  
 Stoeppharius Oskar von, Betriebs-Ing., Kaltwerk Oppeln  
 Stollfuss Walter, Bäckergehilfe, Birkenweg 3  
 Streckwein Johann, Rentner, Wiesenweg 62  
 Strecke Hans, Kaufmann, Adolf-Hitler-Straße 36, F. 446  
 Strelczyk Michael, Schuhmacher, General-Hoefler-Straße 2  
 — Richard, Arbeiter, Ujester Str. 41  
 Strepenint Eva, Arbeiterin, Fabrikstr. 3  
 Stroschki Agnes, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 38  
 — Karl, Zeichner, General-Hoefler-Str. 8  
 Strozky Albine, Witwe, Fabrikstr. 1  
 — Franz, Arbeiter, Stadttrandsiedlung  
 — Paul, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
 — Wilhelm, Kutscher, Malapaner Str. 43  
 Strzelczyk Bernhard, Schmied, Gogoliner Straße 22  
 — Georg, Maschinenbauer, Birkenweg 7  
 — Vinzenz, Former, Gogoliner Str. 24  
 Student Johann, Zimmermann, Adamowitzer Straße 30  
 Stürz Johann, Arbeiter, Edlinger Weg 4

## **T**

- Tanke Alexander, Installateur, Coseler Str. 2  
 — Alexander, Installateurmeister, Alter Ring 24  
 Tannwig Felix, Kaufmann, Alter Ring 21  
 Tänzer Hans, Kaufmann, Oppelner Str. 2, F. 242  
 Tänzler Paul, Strafanstalts-Oberwachtmstr., Strafanstalt, Kolonie  
 Tarlinski Marie, Witwe, Pfarrwaldweg 4  
 Taschla Hedwig, Kaufmannswitwe, Adolf-Hitler-Straße 8  
 — Marie, Kaufmannswitwe, Adolf-Hitler-Straße 8, F. 305  
 — Martha, Lehrerin, Adolf-Hitler-Str. 8  
 Tatusch Johann, Arbeiter, Fabrikstr. 3  
 Tauschnit Franz, Arbeiter, Wiesenweg

- Teichmann Paul, Stützsekretär, Albertstr. 1  
 Templin Edwin, Elektromonteur, Lubliner Straße 16  
 Tesch Heinrich, Strafanstalts-Oberwachtmstr., Graf-Renard-Straße  
 Teglass Erich, Strafanstalts-Hauptwachtmeister, Gogoliner Str. 4  
 Teufel Georg, Steuervachtmeister, Gustav-Freitag-Straße  
 Thamm Karl, Kassendirekt., Krafauer Str. 1  
 Theuerkauf Johann, Förster, Pfarrwald  
 Thiel Artur, Mechaniker, Oppelner Str. 4  
 — Artur, Kupferschmiedemeister, Gartenstraße 9  
 — Valentin, Arbeiter, Kaltwerk Oppeln  
 Thielmann Gertrud, Adolf-Hitler-Str. 29  
 Thomas Herbert, Studienassessor, Schloßstraße 1  
 Timling Herbert, Leiter der Dfz., Gogoliner Straße 4  
 Tisch Otto, Kaufmann, Adolf-Hitler-Str. 54  
 Tischbierel Emanuel, Kaufmann, Wallstr. 5  
 Tischler Oskar, Kaufmann, Oppelner Str. 7  
 Titoff Sergijew, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 Tiz Wilhelm, km. Angest., Eberschenweg 1  
 Tize Kläre, Rektorwitwe, Graf-Renard-Straße 57  
 Tocz Stephan, Arbeiter, Friesenhof  
 — Walesta, Witwe, Lubliner Str. 6  
 Tofz Alfons, Arbeiter, Lubliner Str. 3  
 Totsch Edmund, Angestellter, Adamowitzer Straße 10  
 Toczol Adolf, Agent, Malapaner Str. 7  
 Toczowski Emma, Ofensekmeister-Witwe, Hummerstr. 11  
 Tolls Dr. Hermann, Regierungsrat, Gustav-Freitag-Straße (Finanzamt)  
 Translatur Salo, Kaufmann, Wallstr. 5  
 Trautmann Richard, Hilfswachmeister, Eberschenweg 1  
 Treffon Michael, Arbeiter, Bergblick 5  
 — Pauline, Bedienung, Albertstr. 13  
 Trell Anna, Kohlengeschäft, Lubliner Straße 26  
 — Emanuel, Arbeiter, Frankelweg  
 — Marie, Witwe, Lubliner Str. 24  
 — Paul, Schlosser, Lubliner Str. 21  
 — Valentin, Postkassier, Gogoliner Str. 10  
 Trojan Johann, Bergarbeiter, Coseler Straße 22  
 Trutwin Philippine, Witwe, Krafauer Straße 1  
 Tschiersche Egon, Kreis-Elektro-Ing., Wallstraße 5  
 Turnier Anna, Bohrmeisterwitwe, Coseler Straße 64  
 Tusch Walter, Kaufmann, Schulstr. 4, F. 259  
 Twardawski Johanna, Witwe, Malapaner Straße 35  
 — Konstantin, Arbeiter, Lubliner Str. 25  
 — Pauline, Arbeiterin, Malapaner Str. 35  
 Twardon Josef, Landwirt, Kol. Siebenhäuser  
 Twirdy Ignaz, Angestellter, Bergblick 3

# Walter Tusche

Gr. Strehlitz, Schulstr. 4, Tel. 259

## Weingroßhandlung

Klein- und Großhandel für  
Weine, Liköre und Spirituosen

Generalvertretung für Altheider Sprudel 26

Twirby Marie, Albertstr. 13  
 Tyla Elisabeth, Plätterin, Kurze Str. 2

### U

Udo Anna, Adolf-Hitler-Str. 2  
 — Siegfried, Pferdehändler, Oppelner Str. 4  
 Uczył Rosalie, Albertstr. 11  
 Uherel Felix, Bahnhofschaffner, Bergbl. 9  
 Ubrich Antonie, Rentnerin, Coseler Str. 38  
 Ulfia Georg, Schneidergeselle, Lubliner  
 Straße 6  
 Ulrich Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 36  
 — Elisabeth, Witwe, Albertstr. 9  
 — Emil, Gärtner, Edlinger Weg 12  
 — Franz, Küster i. R., Albertstr. 9  
 — Heinrich, Professor, Adolf-Hitler-Str. 30  
 Unger Ernst, Kaufmann, Hummerstr. 25,  
 F. 232  
 Urbanczyk Anton, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Anton, Autokaufmann, Adolf-Hitler-  
 Straße 72, F. 284  
 — Franz, Landwirt, Pfarrkolonie  
 — Franziska, Witwe, Lubliner Str. 27  
 — Josef, Büroangestellter, Lötter Chaussee 4  
 — Josepha, Witwe, Hindenburgpl. 7  
 — Karl, Eisenbahn-Hotienmeister, Hinden-  
 burgplatz 7  
 — Michael, Former, Gogoliner Str. 26  
 — Pauline, Adamowitzer Str. 12  
 — Robert, Hauptlehrer i. R., Oppelner  
 Straße 10  
 Urbasch Marie, Stütze, Alter Ring 13  
 Urtal Karl, Aufseher, Edlinger Weg 2  
 — Karl, Ziegelftreicher, Garaisonstr. 3

### V

Viola Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 27  
 Vogt Alfons, Arbeiter, Stadtrand siedlung  
 — Artur, Montage-Führ., Birtenweg 14  
 — Bonifatius, Arbeiter, Stadtrand siedlung  
 Virell Alfred, Arbeiter, Gartenstr. 7

### W

Wachholz Alfons, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
 — Franz, Arbeiter, Eberscheweg 6  
 — Jakob, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
 — Jakob, Aufseher, Eberscheweg 1  
 — Johann, Arbeiter, Lubliner Str.  
 — Josef, Arbeiter, Edlinger Weg 1  
 — Konstantin, Witwe, Wiesenweg 5  
 — Marie, Arbeiterin, Edlinger Weg 1

Wachsner Frieda, Kaufmann, Kralauer  
 Straße 2, F. 401  
 Wagner Alois, Lehrer, Hummerstr. 3  
 Wahner Franz, Baumeister, Adolf-Hitler-  
 Straße 30, F. 350  
 — Josef, Hauptlehrer, Coseler Str. 31  
 Wähner Ernestine, Witwe, Hummerstr. 21  
 Wais Bruno, Vermessungstechniker,  
 Hummerstraße, Neubau  
 Walburg Josef, Bauer, Ujester Str. 10  
 — Peter, Landwirt, Ujester Str. 10  
 — Peter, Kraftfahrer, Zollhausstr. 5  
 Walden Dr. Heinrich, Arzt, Alter Ring 17,  
 F. 332  
 Walekto Peter, Maurer, Coseler Str. 43  
 Walla Ignaz, Landw. Beamter a. D.,  
 General-Hoeser-Str. 2  
 Walloschet Alois, Fleischermeister, Adolf-  
 Hitler-Straße 20, F. 212  
 — Bernhard, Vollzieh.-Beamter, Oppelner  
 Straße 4  
 — Josef, Wertmeister, Coseler Str. 42  
 — Josef, Kleinrentner, Coseler Str. 37  
 — Josef, Schneidermeister, Adolf-Hitler-  
 Straße 38  
 — Josef, Fleischermeister, Kreuzkirchstr. 3,  
 F. 300  
 — Max, Arbeiter, Adamowitzer Str.  
 — Valentin, Wertmeister, Stadtrand siedl.  
 — Valentin, Fleischermeister, Adolf-Hitler-  
 Straße 52  
 Walrave Heinrich, Arbeiter, Bergbl. 5  
 Walter Franz, Maschinenschlosser, General-  
 Hoeser-Straße 2  
 — Josef, Fleischermeister, Graf-Menard-Str.  
 Waluga Robert, Wertmeister, Gogoliner  
 Straße, Fabrik  
 Wanger Kurt, Lagerhalter, Prankelweg  
 Wangerot Gustav, Tischlermeister, Edlinger  
 Weg 5  
 — Herbert, Kontorist, Edlinger Weg 7  
 — Walenta, Tischlermeisterswitwe, Lubli-  
 niker Straße 4  
 Wanzel Paul, Hauptlehrer, Adamowitzer  
 Straße 23  
 Warwas Peter, Reichsb.-Betriebsass. a. D.,  
 Adolf-Hitler-Straße 37  
 Wargesa Anton, Steinseher, Coseler Str. 52  
 — Josef, Steinseher, Coseler Str. 54  
 — Alara, Kriegervitwe, Adolf-Hitler-Str. 39  
 Watola Georg, Elektriker, Kalkwerk Oppeln  
 Watolla August, Arbeiter, Kalkwerk Oppeln  
 Wattola Josef, Schmied, Feldstr. 3  
 Wablanaczyl Hedwig, Arbeiterin, Edlinger  
 Wablanwel Margarete, Adolf-Hitler-Str. 10  
 — Josef, Tischler, Lubliner Str. 18  
 Wablonaczyl Hedwig, Arbeiterin, Edlinger  
 Weg  
 — Theophil, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
 Weber Max, Bäckermeister, Hindenburgplatz 10  
 Behowski Martha, Witwe, Oppelner Str. 11  
 Weinittschke Heinrich, Reisevertreter, Adolf-  
 Hitler-Str. 17



Weinitzsche Richard, Polizeihauptwachtmeister, Adolf-Hitler-Straße 24  
 — Wilhelm, Monteur, Seilerstr. 3  
 Weinzeitel Franz, Arbeiter, Hindenburgplatz  
 — Marianna, Witwe, Edlinger Weg 14  
 Weissbach Anna, Kassengehilfin, Adolf-Hitler-Straße 27  
 Weißbrich Paul, Justizobersekr., Kurze Str. 2  
 Weißler Fritz, Kaufmann, Hummereistraße, Neubau, F. 292  
 Welz Richard, Justizangestellter a. D., Lubliner Str. 4  
 Wenneke Martha, Lehrerin, Hummerei Str. 7  
 Wenzel Anna, Lokomotivführerwitwe, Hindenburgplatz 4  
 Werner Walter, Konditor, Ufer Str. 7  
 Wiatrek Anton, Güterbodenarbeiter, Thomasweg 3  
 Wichulla Eduard, Schneidermeister, Gustav-Freitag-Str. 5, F. 375  
 Widawski Georg, Stellmachermeister, Malapaner Str. 16  
 — Johann, Stellmachermeister, Adolf-Hitler-Straße 28  
 — Josef, Stellmachermeister, Adolf-Hitler-Straße 39  
 — Marie, Rentenempf., Adolf-Hitler-Str. 39  
 — Paul, Stellmacher, Adolf-Hitler-Str. 25  
 — Wilhelm, Lackierer, Adolf-Hitler-Str. 48  
 Wiczorek Franz, Arbeiter, Wiesenweg 28  
 — Franziska, Witwe, Coseler Str. 65  
 — Heinrich, Jollinspektor i. R., Schulstr. 7  
 — Helene, Kaufm., Coseler Str. 27  
 — Josef, Häusler, Coseler Str. 59  
 — Peter, Arbeiter, Hummerei Str. 7  
 — Raphael, Maurer, Coseler Str. 59  
 — Stanislaus, Arbeiter, Wiesenweg 7  
 Wieloch Alois, Schmied, Großes Vorwerk  
 — Brigitte, Adolf-Hitler-Str. 56  
 — Johann, Zimmermann, Hindenburgplatz 3  
 Wiendlocha Georg, städtischer Angestellter, Hummerei Str. 13  
 — Johannes, Angest., Adolf-Hitler-Str. 51  
 — Marie, Buchhalterin, Stadtrand siedlung  
 Wienke Anna, Hebammenschwester, Graf-Kenard-Straße, F. 462  
 — Johann, Buchhalter, Edlinger Weg 10  
 — Josef, Arbeiter, Alter Ring 19  
 Wieschalla Adam, Arbeiter, Fabrikstr. 2  
 Wiesner August, Strafanstalts-Oberwachtmeister, Strafanstalt, Kolonie  
 — Dr. Siegfried, Medizinalrat, Coseler Straße 48  
 Wilhelm Agnes, Witwe, Lubliner Str. 3  
 Wilde Richard, Strafanstalts-Oberwachtmeister, Gogoliner Str. 6  
 Will Alois, Arbeiter, Ufer Str. 38  
 — Franziska, Auszüglerin, Wiesenweg 12  
 — Jakob, Landwirt, Ufer Str. 38  
 — Margarete, Auszüglerin, Wiesenweg 29  
 — Richard, Landwirt, Ufer Str. 19  
 Willner Emma, Wirtinweg 7  
 Wilpert Maria, Buchhändlerwitwe, Alter Ring 3, F. 263

Winkler Erich, Oberrentmeister, Graf-Kenard-Straße  
 Wiora Franz, Kraftwagenführer, General-Hoefer-Str. 2  
 — Franz, Scheuervärter, Elisabethhof  
 — Georg, Kassierer, Ufer Str. 27  
 — Josef, Straßenwärter, Brankelweg  
 — Margarete, Rentnerin, Wiesenweg 17  
 Wiosna Richard, Maurer, Löffel Chaussee 6  
 Wirth Alfred, Stabsleiter, Kurze Str. 2  
 Wistuba Josef, Arbeiter, Stadtrand siedlung  
 Witt Adolf, Kraftfahrer, Adolf-Hitler-Str. 45  
 — Anton, Rentner, Lubliner Str. 30  
 — Franz, Zimmermann, Wiesenweg 43  
 — Johanna, Witwe, Pfarrkolonie  
 — Marie, Witwe, Lubliner Str. 18  
 — Wilhelm, Maurer, Ufer Str. 30  
 Wittel Johann, Maurer, Adamowitzer Straße 24  
 — Josepha, Witwe, Graf-Kenard-Straße  
 Wittig Oswald, Katasterpraktikant, Lubliner Str. 7  
 Wittner Siegbert, Kaufmann, Ring 19  
 Witton Anton, Kaufmann, Ring 18  
 — August, Maurer, Coseler Str. 70  
 — Ignaz, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Ignaz, Schlachtheimer, Oppelner Str. 1  
 — Josef, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Theophil, Arbeiter, Pfarrkolonie  
 — Valentin, Maurer, Sucholonaer Str. 19  
 Wittor Marie, Witwe, Oppelner Str. 4  
 Wlasky Franz, Strafanstalts-Oberwachtmeister, Eberschewweg 6  
 Wlochowik Robert, Postschaffner, Adolf-Hitler-Str. 28  
 Wlota Josef, Arbeiter, Adamowitzer Straße  
 — Josef, Arbeiter, Edlinger Weg 3  
 Wodarg Edith, Wissenschaftslehrerin, Graf-Kenard-Straße  
 Wofra Walter, Hausmeister, Schloßstr. 1  
 — Wendelin, Oberwachtmeister a. D., Gogoliner Straße

## Theodor Woitalla

Groß Strehlitz OS., Lublinitzer Straße 9

**Fahrrad- u. Maschinenhandlung  
 Radio u. Zubehör - Kinderwagen**

Reparaturwerkstatt  
 und Ersatzteile für alle Zwecke 72

Woitalla Eduard, Rutscher, Adolf-Hitler-Straße 46  
 — Josef, Arbeiter, Gundrumstr. 1  
 — Josef, Arbeiter, Lubliner Str. 30  
 — Marie, Arbeiterin, Kirchstr. 7  
 — Theodor, Kaufmann, Lubliner Str. 9  
 Woitalla Josef, Strafanstalts-Oberwachtmeister, Strafanstalt, Kolonie  
 Woitzil Agnes, Witwe, Adolf-Hitler-Str. 24  
 — Hedwig, Witwe, Gogoliner Str., Fabrik  
 — Josef, Friseur, Wiesenweg 65

Wojtiz Marie, Witwe, Lofter Str. 1  
 — Pauline, Witwe, Gogoliner Str., Fabrik  
 — Richard, Kasserrendant, Kirchplatz  
 — Wilhelm, Maschinenbauer, Gogoliner  
 Straße 22  
 Wojczek Franz, Bäckermeister, Adolf-Hitler-  
 Straße 28  
 Wojenel Anton, Rentner, Malapaner Str. 29  
 Wokittel Paul, Friseurmeister, Hindenburg-  
 platz 11  
 — Roman, Friseur, Hindenburgplatz 11  
 Wolany Johann, Arb., Lubliner Str. 30  
 Wolf Elisabeth, Adolf-Hitler-Str. 45  
 Wollet Georg, Zeichner, Feldstr. 1  
 Wollnit Vinzenz, Kaufmann, Gymnasialstr. 3  
 Wollny Josef, Reichsbahn-Affistent,  
 Adamowitzer Str. 9  
 — Konstantin, Arb., Himmelwitzer Chaussee  
 — Theodor, Zimmermann, Hummerestr. 33  
 Wośniha Anna, Arbeiterin, Friesenhof  
 — Josef, Arbeiter, Fabrikstr. 1  
 — Josef, Schneidermeister, Garnisonstraße,  
 Depot  
 — Wilhelm, Arbeiter, Cofeler Str. 11  
 Wrenzynski Michael, Lokomotivbeizer, Ujester  
 Straße 39  
 Wreschniot Dr. Robert, Schulrat, Ring 23  
 Wrobel Albine, Witwe, Edlinger Weg 3  
 — Ernst, Verwaltungs-Obersekretär, Graf-  
 Renard-Straße  
 — Franz, Tischlermeister, Ring 17  
 — Josef, Lackiermeister, Lofter Chaussee 5  
 — Alara, Witwe, Stadtrandfiedlung  
 — Paul, Kutscher, Cofeler Str. 4  
 — Theodor, Oberpostkassner, Adolf-Hitler-  
 Straße 29  
 — Theophil, Stadtssekretär, Vergblid 1  
 Wurfmann Paul, Rendant a. D., Malapaner  
 Straße 17  
 Würzner Konrad, Kantor, Schulstr. 6  
 Wyckł August, Maurer, Dollnaer Weg 5  
 — Franz, Arbeiter, Cofeler Str. 51  
 — Hans, Kaufmann, Hindenburgplatz 3  
 — Lorenz, Schneidermeister, Friesenhof  
 Wyckł Karl, Kutscher, Friesenhof  
 — Katharina, Arbeiterin, Friesenhof  
 Wypler Paula, Witwe, Ring 12

**Z**

Zacher Paul, Kaufmann, Hummerestr. 11  
 — Wilhelm, Stationsaufseher, Oppelner  
 Chaussee  
 — Wilhelm, Kreisvorst.-Komm. der Oberschl.  
 Feuerseziat, Adolf-Hitler-Str. 66, F. 439  
 Zahn Hermann, Kreisobmann der D.M.G.,  
 Hummeri  
 Zawiśka Franz, Kaufmann, General-  
 Hoefer-Str. 6  
 Zdybel Andrzej, Arbeiter, Großes Vorwerk  
 Zedler Adolf, Versorgungsanwärter, Graf-  
 Renard-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Edlinger Weg 4  
 Zelaszki Franz, Arbeiter, Edlinger Weg 3

Zellerhof Anton, Kutscher, Cofeler Str. 38  
 Zaubisch Bruno, Arbeiter, Lubliner Straße  
 Zidel Rudolf, Händler, Dschierter Weg 4  
 Ziegler Engelbert, Händler, Malapaner  
 Straße 15  
 Zielle Eduard, Arbeiter, Pfarrwaldweg 5  
 Zielonka Anton, Arbeiter, Wiesenweg 33  
 — Pauline, Rentnerin, Ujester Str. 30  
 Zientel Dominik, Schmied, Gogoliner Str. 20  
 — Elisabeth, Cofeler Str. 9  
 — Johann, Bürovorsteher, Malapaner Str. 8  
 — Johann, Dachdecker, General-Hoefer-Str.  
 — Robert, Kutscher, Cofeler Str. 9  
 — Wilhelm, Grubenbauer, Wallstr. 5  
 Zimmer Gertrud, Schuhmacherswitwe, Ring 6  
 Zmuda Johann, Eisenbahn-Betriebsassistent,  
 Ujester Str. 7  
 Zobel Marie, Witwe, Adamowitzer Str. 26  
 Zurek Otto, Steuerinspektor, Graf-Renard-  
 Straße  
 Zurkowski Elise, Witwe, Gymnasialstr. 7  
 — Othar, Buchhalter, Schulstr. 2  
 Zwata Klemens, Maurer, Stadtrandfiedlung  
 Zwiur Anton, Stellmachergefelle, Sucholonaer  
 Straße 15  
 — Dominik, Landwirt, Sucholonaer Str. 6  
 — Ignaz, Auszügler, Sucholonaer Str. 6  
 — Ignaz, Landwirt, Sucholonaer Str. 14  
 — Johann, Landwirt, Ujester Str. 67  
 — Paul, Zimmermann, Cofeler Str. 57

### Keine Werbung

ohne Adressbuch

Zylla Alexander, Oberbahnwärter i. R.,  
 Ujester Str. 17  
 — Alfred, Musiker, Wiesenweg 71  
 — Anton, Zimmermann, Ujester Str. 23  
 — August, Ofenfeckermeister, Adolf-Hitler-  
 Straße 56, F. 338  
 — Florentine, Auszüglerin, Ujester Str. 73  
 — Franz, Landwirt, Ujester Str. 6  
 — Franz, Landwirt, Cofeler Str. 23  
 — Franz, Zimmermann, Ujester Str. 73  
 — Friedrich, Musiker, Pfarrkolonie  
 — Johann, Arbeiter, Lubliner Str. 28  
 — Johann, Dachdecker, Wiesenweg 67  
 — Johann, Landwirt, Ujester Str. 73  
 — Johann, Zimmermann, Zollhausstr. 5  
 — Josef, Arbeiter, Lofter Chaussee 2  
 — Karl, Dachdecker, Ujester Str. 17  
 — Konrad, Maurer, Wiesenweg 23  
 — Leopold, Förster, Fasanerie  
 — Lorenz, Zimmermann, Ujester Str. 3  
 — Margarete, Musikerswitwe, Lubliner  
 Straße 25  
 — Paul, Kontorbote, Fabrikstr. 3  
 — Paul, Schmied, Ujester Str. 3  
 — Viktoria, Witwe, Wiesenweg 41  
 — Wilhelm, Kaufmann, Birkenweg 14  
 — Wilhelm, Postkassner, Ujester Str. 75



# Handel- und Gewerbetreibende

## der Stadt Groß Strehlitz OS.

### Apotheken

Zukas Georg, Sonnenapotheke, Hindenburgplatz 11

Piechulek Karl, Stadtapotheke, Ring

### Architekten

Mitglieder der Reichskammer der bildenden Künste

Kehrer Jakobus, Eichendorffweg

Mücke Bertold, Gustab-Freytag-Str. 3, F. 339

### Ärzte

Backhaus Dr. Wendelin, Facharzt für Chirurgie, Graf-Menard-Str.

Blumberg Dr. Alexander, Facharzt f. innere Krankheiten, Ring 16

Freund Dr. Louis, prakt. Arzt, Oppelner Straße 1

Halamoda Dr. Paul, prakt. Arzt, Lubliner Straße 20

Jung Dr. Heinz, prakt. Arzt, Adolf-Hitler-Straße 5

König-Sußmann Dr., prakt. Arzt, Ring 25

Walben Dr. Heinrich, prakt. Arzt, Ring 17

Walter Franz, All.-Arzt, Prälat-Glowacki-Krankenhaus

Wiesner Dr. Siegfried, Amtsarzt, Maximilianstraße

### Autoverleih und -reparatur

Wigancki Viktor, Autoverleih, Maximilianstraße, F. 317

Burger Karl, Autoverleih, Adolf-Hitler-Str., F. 208

— Richard, Autoverleih, Lubliner Straße

Heißig Karl, Autoreparatur, Adolf-Hitler-Straße 44, F. 234

Konieczny Wilhelm, Autoverleih, Gartenstr. 2, F. 376

Leopold Adolf, Autoreparatur, Adolf-Hitler-Straße

Lippot Wilhelm, Autoverleih, Gundernstraße 1, F. 283

Mittchel Alfons, Autoverleih, Adolf-Hitler-Straße, F. 413

Stenzel Erich, Autoreparatur, Malapaner Straße 17, F. 285

### Bäckereien, Cafés und Konditoreien

Bock Johann, Konditorei und Bäckerei, Adolf-Hitler-Straße, F. 395

Briska Franz, Bäckerei, Adolf-Hitler-Str. 38

Burger Georg, Bäckerei, Adolf-Hitler-Straße

Engel Nora, Bäckerei, Uecker Straße

Forst Franz, Konditorei und Bäckerei, Schulstraße

Grimme Bruno, Bäckerei, Krafauer Straße

Grünberg Otto, Bäckerei, Coseler Straße

Grzimek Kurt, Konditorei und Café, Adolf-Hitler-Str. 6, F. 309

Klose Fritz, Bäckerei, Adolf-Hitler-Straße

Koch Moiz, Bäckerei, Brantelweg

Lindner Georg, Konditorei und Bäckerei, Ring 18

Magiera Ignaz, Bäckerei, Hindenburgplatz 5

Mehlich Max, Bäckerei, Thomasweg 1

Mehner Johann, Konditorei und Bäckerei, Lubliner Straße

Mrachek Heinrich, Bäckerei, Birkenweg

Parusel Anton, Bäckerei und Pfefferkuchler, Lubliner Straße, F. 461

Pawellek Moiz, Bäckerei, Malapaner Str. 1

— Gertrud, Bäckerei, Oppelner Str. 9

— Theophil, Bäckerei, Pfarrwaldweg

Pilawa Gerhard, Bäckerei, Coseler Straße

Schnalle Josef, Konditorei und Café, Ring 17, F. 213

Weber Max, Konditorei und Bäckerei

### Baugeschäfte

Cebulla Johannes, Bahnhofstraße

Hagen Franz, Gustab-Freytag-Straße, F. 381

Hampf Oswald, Adolf-Hitler-Str. 74, F. 270

Josaf Johannes, Graf-Menard-Str., F. 228

Michalski Franz, Wiesenweg

Pschowski Roman, Adolf-Hitler-Str. 3

### Bau- und Kunstschlossereien

Galgan Theodor, Lubliner Str. 2

Kett Wilhelm, Malapaner Str. 49, F. 235

Schwitulla Franz, Adolf-Hitler-Str., F. 338

### Bau- und Möbelschlereien

Artel Kurt, Lubliner Straße

Barrabach Paul, Seilerstr. 1

Horn Alfred, Adolf-Hitler-Straße, F. 373

Hylla Alfred, Cofeler Str. 12  
 Kramny Ernst, Adolf-Hitler-Str., F. 321  
 Muschalla Paul, Adamowitzer Straße  
 Wangerel Walter, Lubliner Str. 4

### Bezirks-Schornsteinfegermeister

Duda Edmund, Adolf-Hitler-Straße  
 Rostofsch Rudolf, Hummeri, Block 2

### Bildhauer und Grabsteingeschäfte

Barth Auguste, Schulstr. 6  
 Hellmann, Oppelner Str. 4

### Brauereien

Dietrich Dr. Eduard, Lagerbierbrauerei,  
 Adolf-Hitler-Straße 46

# H. Scobel

## Loewenbierbrauerei Gleiwitz

## Niederlage Groß Strehlitz

Lublinitzer Str. 25 Fernruf 414

74

### Buch- und Papiergeschäfte

Hübner Helene, Adolf-Hitler-Straße, F. 371  
 Klemann Edeltraut, Schulstraße  
 Wilpert Marie, Ring 3, F. 263  
 Zacher Paul, Schulstr. 2

### Buchbindermeister

Scholz Artur, Ring 17

### Dachdeckergerwerbe

Bartodziej Emil, Cofeler Straße  
 — Georg, Cofeler Straße, F. 289  
 — Josef, Cofeler Straße  
 — Konstantin, Bogoliner Straße  
 — Roman, Cofeler Straße, F. 472  
 — Theophil, Dollnaer Weg, F. 485  
 — Wilhelm, Birkenweg

### Damentonfektion, Schnitt-, Weiß- und Woll- warengeschäfte

Biskup Emanuel, Krakauer Str. 7  
 Gurassa AG., Herren- und Damentonfektion,  
 Adolf-Hitler-Str. 1, F. 476  
 Höflich Georg, Ring 20, F. 484  
 Kraschla Ignaz u. Sohn, Ring 4  
 Pogodzik Heinrich, Ring 7  
 Scholz Ida, Tofler Str. 5  
 Skoluda Johannes, Kreuzkirchstr. 1  
 Schy Emil, Krakauer Str. 1

### Damenschneidereien

Anlauf Marie, Kreuzkirchweg 7  
 Ehrlich Elisabeth, Kreuzkirchweg 5  
 Irmer Luise, Schulstr. 7  
 Mazander Charlotte, Garnisonstraße  
 Pyrczel Helene, Gartenstr. 9  
 Stasidroga Marie, Malapaner Str. 49  
 Wittor Else, Oppelner Str. 4

### Drogerien

Fuchs Erwin, Fortuna = Drogerie, Adolf-  
 Hitler-Straße 12  
 Popiersch Konrad, Kreuzdrogerie, Schulstr. 6  
 Rodewald Engelbert, Zentraldrogerie, Tofler  
 Straße  
 Schreier Alwine, Drogenhaus, Adolf-Hitler-  
 Straße 22

### Eisentwarengeschäfte

Berl Heinrich, Ring 22, F. 360  
 Bodolski Franz, Adolf-Hitler-Str. 2, F. 444  
 Strecke Hans, Adolf-Hitler-Str. 44, F. 446  
 Taschla Marie, Adolf-Hitler-Str. 7, F. 305

### Elektro-Installationsgeschäfte u. Radiozubehör

Golla Stanislaus, Wallstraße  
 Irtel Florian, Gartenstr. 5  
 Komendzinski Franz, Adolf-Hitler-Str. 56,  
 F. 421

### Fahrräder und Nähmaschinen

Glechorz Paul, Lubliner Str. 2  
 Stenzel Erich, Malapaner Str. 17, F. 285  
 Wottalla Theodor, Lubliner Str. 7

### Fischräucherei und Käsevertrieb

Devor Berta, Adamowitzer Straße, F. 361

### Fleischermeister

Adamich Josef, Tofler Str. 5, F. 275  
 Bogdoll Leo, Adolf-Hitler-Str. 38, F. 229  
 Franz Karl, Lubliner Str. 1  
 Garolik Viktor, Tofler Str. 11, F. 429  
 Godzierz Emanuel, Cofeler Straße  
 Hanusa Reinhold, Ring 17, F. 340  
 Hoppe Josef, Adolf-Hitler-Straße  
 Kalla Wilhelm, Adamowitzer Straße, F. 397  
 Kroll Peter, Pfarrwaldweg  
 Latta Erich, Hindenburgplatz 10, F. 405  
 Morawick Emanuel, Lubliner Straße  
 Ramyslo Cäcilie, Lubliner Straße  
 Plutta Artur, Thomaszweg 1  
 Purzik Karl, Adamowitzer Straße, F. 397  
 Ritschel Wilhelm, Ring 1  
 Sczesny Stanislaus, Adolf-Hitler-Straße,  
 F. 278  
 Walloschel Moiz, Adolf-Hitler-Straße, F. 212  
 — Josef, Kreuzkirchstr. 1, F. 300



**Fuhrwerksunternehmer**

Paizdzier Josef, Gartenstr. 7  
 Schlich Alfons, Cofeler Straße, F. 238  
 Scholthoffert Bertold, Adolf-Hitler-Straße

**Glasermeister**

Bednarek Bertold, Albertstr. 1, F. 428  
 Fiebig Alfred, Schulstr. 7, F. 287

**Herren- und Damenfriseur**

Bartfeld Josef, Malapaner Str. 25  
 Bedhnel Franz, Ujester Straße  
 Deczyl Willi, Ring  
 Dlugosch Richard, Adolf-Hitler-Straße  
 Ender Robert, Adolf-Hitler-Straße  
 Fikner Fritz, Loster Straße  
 Grahl Natalie, Damenfriseursalon, Adolf-Hitler-Str. 5  
 Hesse Emil, Kreuzkirchstr. 3  
 Linder Alfred, Adolf-Hitler-Straße  
 Pannet Georg, Albertstr. 13  
 Paul Karl sen., Loster Str. 1  
 — Karl jun., Kirchstr. 7  
 Seidel Alfred, Albertstr. 5  
 Wokittel Paul, Hindenburgplatz 11

**Hotels**

Iwan Maria, Hindenburgplatz 2  
 Knoppick Gustav, Hindenburgplatz 9, F. 225  
 — Walter, Gundrumstr. 2, F. 274

**Klempnermeister**

Bartfeld Karl, Adolf-Hitler-Str. 25, F. 374  
 Paizdzior Hedwig u. Rudolf, Klempnermeister u. Installateur, Albertstr. 3  
 Paschke Alfred, Krakauer Str. 2, F. 418  
 Tante Alexander, Installateurstr., Ring 24  
 Thiel Arthur, Kupferschmied u. Installateur, Gartenstraße

**Kohlengeschäfte**

Czaja Valentin, Lubliner Str. 29, F. 411  
 Feßler Johann, Cofeler Straße  
 Klnast Oskar, Kohlengeschäft u. Düngemittelhandlung, Maximilianstr. 2, F. 417  
 Lyczko Paul, Scheunenstr. 1  
 Stawowski Paul, Ujester Str. 3  
 Trell Anna, Lubliner Str. 25

**Kolonialwarengeschäfte**

Belba Gertrud, Loster Str. 9  
 Bochhnel Walter, Schulstr. 1  
 Buchwald Ernst, Adolf-Hitler-Straße  
 Datto August, Adolf-Hitler-Str. 52  
 Hamburger Kasseeladen, Schulstr. 6, F. 393  
 Hein Elisabeth, Adolf-Hitler-Str. 5  
 Heinze Elisabeth, Schulstr. 3  
 Irrel Johann, Ring 24  
 Kaiser's Kaffee-Geschäft, Ring 11  
 Kierstein Philipp, Schulstr. 1, F. 233  
 Kubon Paul, Wallstr. 5  
 Mammot Elisabeth, Hindenburgplatz 8  
 Margosch Karl, Oppelner Str. 1  
 Motry Johann, Oppelner Str. 8  
 Nehring Otto, Thomasweg  
 Patolla Franz, Gartenstr. 5, F. 260  
 Pilawa Thomas, Cofeler Straße  
 Rieger Max, Malapaner Straße  
 Seife Max, Oppelner Str. 5  
 Wleczorek Helene, Cofeler Straße  
 Wollnit Vinzenz, Ujester Straße

**Kolonialwaren-Großhandlungen**

Mainka Paul, Hindenburgplatz 3, F. 333  
 Rothmann Albert, Oppelner Str. 28, F. 400  
 — Fritz, Oppelner Str. 28, F. 400  
 Stern Georg, Adolf-Hitler-Str. 43, F. 261

**Korbmacher**

Sawoliska Antonie, Hindenburgplatz 9

# Hotel „Deutsches Haus“, Groß Strehlitz

Ronditorei und Café Hindenburg

Besitzer: Gustav Knoppick, Fernsprecher Nr. 225

Bestempfohlenes Haus, neuzeitig eingerichtet

Parquetsaal für Vereine und Festlichkeiten

Autounterkunft

**Kürschner und Hutgeschäfte**

Wiedermann Eufriede, Kirchstr. 3  
 Orziadel Gertrud, Damenputzgeschäft, Kirch-  
 straße 1  
 Felgenhauer Alexander, Färbermeister,  
 Kurze Str. 4  
 Höflich Erben, Ring 5  
 Spiller Eufriede, Damenputzgeschäft, Adolfs-  
 Hitler-Straße

**Lebensmittel- und Feinkostgeschäfte**

Bogdoll Ernst, Kralauer Str. 2  
 Kolano Paul, Schulstr. 5  
 Miensopust Hermann, Hindenburgplatz 8

**Lederhandlungen**

Gabor Pinz, Kralauer Str. 5, T. 318  
 Hadra Max, Kralauer Str. 11, T. 301  
 Wachner Frieda, Kralauer Str. 2, T. 401

**Malergeschäfte**

Christel Eduard, Malapaner Straße  
 Foitzil Eduard, Albertstraße  
 Gadaschil Johann, Gofeler Str. 2, T. 478  
 Krügel Eduard, Ring 18  
 Kruczel Franz, Stadtrandfiedlung  
 Mosel Florian, Ujester Straße  
 Opiełka Georg, Adolfs-Hitler-Str. 5, T. 352

**JOHANN OLESCH**

Malermeister

**Groß Strehlitz**Gartenstraße Nr. 3  
Fernsprecher 380

Zimmer- u. Schildermalerei

Lackiererei — Tapezieren

47

**Manufaktur- und Herrenkonfektion**

Paishdzior Emanuel, Ring 19  
 Reudelsdorff Alfred, Ring 23, T. 384

**Möbelgeschäfte**

Kramny Adolf, Adolfs-Hitler-Straße, T. 321  
 — Robert, Ring 26, T. 355  
 Rohowski Anna, Adolfs-Hitler-Str. 5

**Ofenbaugeschäfte**

Bont Paul, Malapaner Straße, T. 422  
 Maczajeczyl Philipp, General-Hoeser-Str. 3  
 Malet Wilhelm, Loster Chauffee  
 Zyła August, Adolfs-Hitler-Straße, T. 338

**Photographen**

Mehr Bruno, Lubliner Straße  
 — Emil, Loster Straße  
 Pyła Stephan, Kirchstr. 5

**Rechtsanwälte**

Barteklo Dr. Johannes, Rechtsanwalt und  
 Notar, Ring  
 Niedhoff Leo, Rechtsanwalt und Notar,  
 Oppelner Str. 10  
 Pichura Vincent, Rechtsanwalt und Notar,  
 Hindenburgplatz 1  
 Radwanski Dr. Hans, Rechtsanwalt und  
 Notar, Ring 16  
 Rogier Franz, Rechtsanwalt und Notar,  
 Lubliner Str. 19

**Sattlerei und Tapezierer**

Kleinert Paul, Kreuzkirchstraße  
 Kwasny Alfred, Wallstr. 1, T. 293  
 Maczajeczyl Karl, Garnisonstraße  
 Wynaet Heinrich, Ring 25  
 Morgalla Emil, Kirchstr. 7  
 Obst Georg, Albertstraße

**Schankwirtschaften**

Eiba Julius, Gartenstr. 6, T. 406  
 Gamon Herbert, Ring 21  
 — Michael, Adamowitzer Straße, T. 385  
 Gdynia Johann, Oppelner Str. 4  
 Gorol Josef, Schützenhausallee, T. 403  
 Guß Beate, Ring 7, T. 337  
 Ivan Alfred, Hindenburgplatz 3, T. 396  
 Kaczmarczyk Johann, Schulstraße  
 Klimel Albine, Gofeler Straße  
 Kolibaj Oskar, Bahnhof, T. 358  
 Krawicz Reinhold, Loster Str. 3  
 Manderla Ernst, Schank- und Gastwirtschaft,  
 Adolfs-Hitler-Str. 46, T. 236  
 Martuzig Gertrud, Adolfs-Hitler-Str. 9  
 Mroset Moiz, Ring, T. 312  
 Nowak Franz, Schulstr. 4, T. 386  
 Pawellek Wilhelm, Ring  
 Wischalla Fritz, Lubliner Str. 29  
 Wuzik Karl, Sundrumstr. 1  
 Rother Max, Ring 26, T. 291  
 Sabel Ernst, Adolfs-Hitler-Str. 3, T. 473  
 Schirrmann Valentine, Oppelner Str. 8  
 Schlimme Margarete, Kralauer Str. 17  
 Sczesny Stanislaus, Adolfs-Hitler-Straße,  
 T. 278  
 Slotta Franz, Ring, T. 453  
 Stadtwalbschänke (Znh. R. Freyhöfer)  
 Schank- u. Gastwirtschaft, Stadtwald, T. 308  
 Stajenda Marie, Gofeler Str. 2

**Schmiedemeister**

Donath Georg, Lubliner Straße  
 Grzeschiza Franz, Lubliner Straße  
 Mroß Johann, Gofeler Straße  
 Nohon Vincent, Gofeler Straße



# Breslauer Neueste Nachrichten

Die große Zeitung  
des deutschen Ostens

## Schneidermeister

Bednarek Ernst, Oppelner Str. 10  
Dreja Franz, Tostler Str. 9  
— Hans, Wallstraße  
— Max, Albertstr. 12  
Gowin Josef, Adolf-Hitler-Straße  
Kapiška Max, Malapaner Str. 2  
— Wilhelm, Malapaner Str. 29  
Macziewicz Georg, Adolf-Hitler-Straße  
Malecki Georg, Kirchstr. 7  
Mojsa Johann, Ujester Straße  
Pandel Sidor, Gartenstraße  
Piera Leo, Gartenstraße  
Wachetta Paul, Cofeler Straße  
Pobleschka Georg, Kirchstr. 7  
Swierzy Richard, Albertstr. 12  
Wifig Georg, Lubliner Straße  
Walloschel Josef, Adolf-Hitler-Straße  
Wichulla Georg, Gustav-Freitag-Straße,  
F. 375  
Woźniak Josef, Garnisonstraße

## Schokoladen- und Zuckerwarengeschäfte

Paniš Oskar, Adolf-Hitler-Straße  
Parusel Anton, Schulstr. 7  
„Record“ (Znh. B. Wiczorek), Schulstr. 5

## Schuhmachermeister

Baschista August, Ring 18  
Cyron Paul, Lubliner Straße  
Gawenda Johann, Lubliner Straße  
Golla Ignaz, Lubliner Straße  
Kapiška Franz, Malapaner Straße  
Klencz Vinzenz, Malapaner Str. 2  
Koniczny Alfons, Krafauer Str. 13  
Langer Anton, Ring 19  
— Franz, Malapaner Str. 9  
Marek Franz, Bergblid  
Nowarra Wilhelm, Tostler Straße  
Pawlikel Johann, Seilerstr. 2  
Schmitt Max, Kurze Str. 2  
Swierza Dominik, Cofeler Str. 2  
Zimmer Max, Albertstr. 4

## Schuhwarengeschäfte

Bata AG, Ring 17  
Gabor Pius, Krafauer Str. 5, F. 318  
Kaluza Wenzel, Ring 17  
Koniczny Waleśka, Krafauer Str. 13

Nowarra Julie, Tostler Straße  
Siegmond Helene, Ring 18  
Wachsner Frieda, Krafauer Str. 2, F. 401

## Expedition

Dmucet Paul, Hummerstr. 7, F. 322  
Jelitto Franziska, Graf-Renard-Str., F. 372  
Klose Stephan, Adolf-Hitler-Straße, F. 481

## Stellmacher

Kaluza August, Florianweg  
Wiedawka Georg, Stellmacher u. Sägewerk,  
Malapaner Straße  
— Johann, Lubliner Str. 2  
— Josef, Adolf-Hitler-Straße  
Wollny Theodor, Stellmacher u. Zimmerer,  
Hummerstr. 33

## Uhrmacher

Adaschkiewitz Alfons, Gartenstr. 1  
Fechner Otto, Uhrmacher und Optiker,  
Tostler Str. 7  
Kinger Fritz, Uhrmacher und Optiker, Kreuz-  
kirchstr. 7, F. 334

## Tabak- und Zigarrengeschäfte

Gzabon Gerhard, Schulstr. 2  
Godulla Andreas, Gartenstr. 9  
Sczerbinski Benjamin, Schulstr. 7

## Weiß-, Wollwaren und Herrenartikel

Cohn Willi, Ring 3  
Fernbach Walter, Adolf-Hitler-Str. 7  
Friedeberg Käthe, Ring 19  
Gadiel Emanuel, Ring 15  
Ruttnier Arnold, Oppelner Str. 7

## Zahnärzte und Dentisten

Glücks Dr. Hanns, Zahnarzt, Ring 7  
Zigler Walter, Dentist, Krafauer Str. 9  
Kalinowski Karl von, Dentist, Ring  
Kotter Kurt, Dentist, Hindenburgpl.  
Kowal Dr. Edmund, Zahnarzt, Gustav-  
Freitag-Straße

## Zeitungsverlag und Druckerei

Hübner Helene, Adolf-Hitler-Straße, F. 371

# B. Szerbinski

Groß Strehlitz

Das Spezialgeschäft für  
Zigarren · Zigaretten · Tabakwaren  
Lager in Pfeiffen u. Raucherutensilien

# Groß Strehliker Zeitung Oster Zeitung



Das 70-jährige bodenständige Heimatblatt

E i n z i g e

in der Stadt und im Kreis Groß Strehlitz  
erscheinende Tageszeitung



# Georg Hübner, Groß Strehlitz

Buchdruckerei, Verlag, Buchhandlung, Bürobedarf



Gegründet 1838

## Druckerei

**Anfertigung sämtlicher Druckfachen**  
für den Handel und die Industrie, Handwerk  
und Gewerbe, Behörden, Vereine und Private  
**Ämtliche Formulare für die Behörden**

## Verlag

**Groß Strehlitzer Zeitung / Tostler Zeitung**  
Einzig in Stadt und Kreis Groß Strehlitz  
erscheinende Tageszeitung

### Groß Strehlitzer Kreisblatt

Amtsblatt des Landratsamtes Groß Strehlitz

**Öff. Fernsprech-Verzeichnis Groß Strehlitz**

## Buchhandlung

Nationalsozialistische Bücher und Schriften, Unter-  
haltungsliteratur, Liegebücher, Jugendschriften  
Kalender, Illustrierte Zeitungen und Zeitschriften

## Bürobedarf

Schreibmaschinen, Vervielfältiger, Rechen- und  
Buchungsmaschinen, Karteien, Geschäftsbücher  
Kohlepapier, Dauerschablonen und alle Papiere

### Geschäfts- und Betriebsräume:

Adolf-Hitler-Straße 26

Schließfach 21

Fernsprecher 371

Postcheckkonto Breslau 102 14

Bankkonten:

Kreis- und Stadtparkasse

Groß Strehlitz, Konto 73

Groß Strehlitzer Bank Nachf.

Rygula & Co., Groß Strehlitz

**Seit 100 Jahren das Haus für Qualitätsarbeiten und Markenwaren**

# Einwohner-Verzeichnis

## des

# Kreises Groß Strehlitz os.

mit Angabe der Einwohnerzahl, der Entfernung von der Kreisstadt, der Zugehörigkeit zum Amtsgericht, Amts- und Standesamtsbezirk sowie der Postbestellanstalt und der nächsten Eisenbahnstation.

Abkürzungen: Einw. = Einwohnerzahl, Kr. = Kreisstadt, Ag. = Amtsgericht, A. = Amtsbezirk, St. = Standesamtsbezirk, P. = Postanstalt, Eis. = Eisenbahnstation, F. = Fernruf

### Alt Bischofstal

941 Einw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Ag. Bischofstal, A. Schloß Bischofstal, St. u. P. Bischofstal, Eis. Ehrenforst.

Motisch Johann, Einlieger  
 Baron Josef, Häusler  
 Bayer Robert, Einlieger  
 Bialas Paul, Einlieger  
 Bieniel Felix, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 — Paul, Einlieger  
 — Stanislaus, Häusler  
 Bodhmet Bronislaus, Einlieger  
 — Johann, Landwirt  
 — Paul, Häusler  
 — Philipp, Landwirt  
 — Silvester, Einlieger  
 — Thomas, Häusler  
 — Viktor, Einlieger  
 — Vinzent, Bauer  
 Bortel Vinzent, Häusler  
 Burzan Albin, Häusler  
 — Florian, Landwirt  
 — Wladislaus, Landwirt  
 Chastet Anton, Landwirt  
 Dugi Nikolaus, Häusler  
 Duf Alfons, Bauer  
 — Ignaz, Landwirt  
 Dworakel Franz, Landwirt  
 Freino Jakob, Landwirt  
 Frischel August, Bauer  
 Gargosch Anton, Landwirt  
 Glagla August, Einlieger  
 — Sidor, Einlieger

Glagla Johann, Einlieger  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 — Leo, Einlieger  
 — Nikolaus, Landwirt  
 Glück Edmund, Einlieger  
 Gomit Paul, Landwirt  
 Grochla Adolf, Bauer  
 Hain Leo, Häusler  
 Haroba Anna, Häuslerin  
 — Anna, Landwirtin  
 — Bronislaus, Bauer  
 Holewa Johann, Häusler  
 — Josef, Landwirt  
 — Margiana, Häuslerin  
 — Nikolaus, Landwirt  
 — Paul, Bauer  
 — Stanislaus, Häusler  
 — Theodor, Häusler  
 — Wladislaus, Landwirt  
 Imjela Oskar, Einlieger  
 Jarola Alois, Einlieger  
 Jarosch Alfons, Bauer  
 — Anna, Auszüglerin  
 — Franz, Bauer  
 — Johann, Landwirt  
 — Viktor I, Bauer  
 — Viktor II, Gastwirt  
 Japel Franz, Einlieger  
 Jöhem Franz, Landwirt  
 — Viktor, Landwirt  
 Kala Dominik, Einlieger  
 — Margarete, Häuslerin  
 Kansch Wilhelm, Häusler  
 Kanuseln Zyprian, Landwirt  
 Minas Julius, Landwirt



Altyta Anton, Häusler  
 — Euphemia, Häusler  
 — Franz, Einlieger  
 — Karl, Landwirt  
 — Konrad, Einlieger  
 — Robert, Landwirt  
 — Waleśka, Landwirtin  
 Kolenda Heinrich, Landwirt  
 Kothrba Elisabeth, Häuslerin  
 Kubiski Paul, Einlieger  
 Kunze Josef, Einlieger  
 Kupta Alfons, Häusler  
 Lasarek Ignaz, Einlieger  
 Laffat Alois, Auszügler  
 — Josef, Landwirt  
 Lohr Josef, Landwirt  
 Maciejczyk Ignaz, Bauer  
 Matheja Vinzent, Bauer  
 Matuschek Franz, Häusler  
 Mehlich Ignaz, Häusler  
 — Josef, Einlieger  
 — Josef, Häusler  
 — Marzian, Landwirt  
 — Monika, Einliegerin  
 — Paul, Einlieger  
 Melkon Franz, Häusler  
 — Laurentius, Landwirt  
 — Maria, Häuslerin  
 — Peter, Einlieger  
 — Theodor, Bauer  
 Mrosit Richard, Bauer  
 Mozigemba Anastasia, Häuslerin  
 Muras Paul, Häusler  
 Murons Paul, Gastwirt  
 Myha Paul, Häusler  
 Nasjuth Johanna, Häuslerin  
 Ogasa Franz, Einlieger  
 — Karl, Häusler  
 — Paul, Einlieger  
 — Paul, Landwirt  
 — Valentin, Landwirt  
 Pandera Adolf, Einlieger  
 — Johann, Häusler  
 — Paul, Einlieger  
 — Seraphin, Landwirt  
 Parusel Franziska, Bäuerin  
 — Johann, Häusler  
 Protscha Sidor, Landwirt  
 Retus August, Bauer  
 — Edmund, Landwirt  
 — Emil, Bauer  
 — Franz, Landwirt  
 — Heinrich  
 — Jakob, Häusler  
 — Johann, Einlieger  
 — Josef, Landwirt  
 — Maria, Häuslerwitwe  
 — Thomas, Landwirt  
 Rieger Kamiloł, Bäcker  
 Ringel Albertine, Auszüglerin  
 — Johann, Bauer  
 Rother Adalbert, Bauer  
 — Andreas, Landwirt  
 — Anna, Einliegerin

Rother Felix, Häusler  
 — Franz, Einlieger  
 — Franz, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 — Konstantin, Landwirt  
 — Philipp, Landwirt  
 — Viktor, Einlieger  
 Ruda Vinzent, Einlieger  
 Rudner Adolf, Häusler  
 — Reimund, Einlieger  
 Schindstorz Peter, Einlieger  
 Sieblapel Josef, Bauer  
 Skotuda Julius, Bauer  
 Stowronet Philipp, Landwirt  
 Soha August, Bauer  
 — Franz, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Ludwig, Landwirt  
 Sojka Anton, Landwirt  
 — Emanuel, Einlieger  
 — Stephan, Häusler  
 Sozna Josef, Häusler  
 Styppa Anna, Auszüglerin  
 — Johann, Häusler  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 — Theodor, Häusler  
 Thielonta Vinzent, Häusler  
 Vogel Vinzent, Häusler  
 Waschecha Johann, Häusler  
 Wiczorek Alois, Häusler  
 Wienke Alois, Häusler  
 — Genorifa, Einliegerin  
 — Johann, Häusler  
 — Katharina, Häuslerin  
 — Margarete, Häuslerin  
 — Paul, Landwirt  
 — Philipp, Häusler  
 — Reimund, Einlieger  
 — Theodor, Einlieger  
 — Theophil, Häusler  
 Wilczel Richard, Einlieger  
 Wlota Sidor, Häusler  
 — Josef, Landwirt  
 — Valentin, Häusler  
 Wywiak Paul, Bauer  
 Zippa Richard, Einlieger

## Alt Siedel

600 Eintw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Ng. Groß  
 Strehlitz, A. und St. Groß Stein, P. Alt  
 Siedel über Gogolin OS., Gif. Groß Stein.  
 Bürgermeister Gebulla Josef

Bariepto Hyazinth, Bau- u. Möbelfischerei  
 — Max, Arbeiter  
 — Robert, Landwirt  
 — Vinzenz, Maurer  
 Dienel Johann, Rentner  
 — Josef, Landwirt  
 Blania Johanna, Witwe  
 Gebulla Josef, Bürgermeister

Cielontko Karl, Chauffeur  
 Czol Thomas, Landwirt  
 Dombel Johann, Arbeiter  
 Drahmalla Peter, Schneidermeister  
 Erle Emma  
 Gallus Josepha, Witwe  
 Gimmler Alfred, Brennereiverwalter, Dom.  
 Glück Hubert, Arbeiter  
 — Paul, Schlosser  
 Gorzel Florentine, Witwe  
 — Franz, Bauer  
 — Franz, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 — Karl, Landwirt  
 — Marie  
 Grandel Anna, Witwe  
 Greinert Anton, Schlosser  
 Heinze Rosalie, Witwe  
 Janta Franziska, Kolonialwaren  
 Jonek Karl, Maurer  
 Jurekto Michael, Auszügler  
 Kaluza Hyazinth, Schmied  
 — Josef, Auszügler  
 — Josef, Landwirt  
 Kampa Felix, Arbeiter, Kaminiek, Vorwerk  
 Kislaisch Philipp, Landarbeiter, Dominium  
 Klama Franz, Fleischer  
 — Josef, Landwirt  
 — Josef, Schlosser  
 — Paul, Landwirt  
 — Wilhelm, Poststelleninh., F. Groß Stein 31  
 Klotz Josef, Arbeiter, Kaminiek, Vorwerk  
 Kolodziej Johann, Auszügler  
 — Josef, Landwirt  
 — Konstantin, Stellmacher, Dominium  
 Kurzol Philippine, Rentnerin  
 Kusniers Karl, Landwirt  
 Langosch Vinzenz, Landarbeiter, Kaminiek,  
 Vorwerk  
 Laßmann Hildegard, Lehrerin  
 Lika Robert, Landarbeiter, Dominium  
 Lipp Michael, Bäckermeister  
 Malet Moiz, Arbeiter  
 — Johann, Auszügler  
 — Johann, Eisenbahner  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Landarbeiter, Dominium  
 — Marie, Witwe  
 — Theodor, Arbeiter  
 Mandol August, Chauffeur  
 — Pauline, Witwe  
 Marek Franz, Schmiedemeister, Dominium  
 — Marie, Witwe, Dominium  
 Matuschel Konrad, Schmied, Dominium  
 — Paul, Invalide  
 — Paul, Landarbeiter, Dominium  
 Maubeuge Mario von, Inspektor, Dominium,  
 F. Groß Stein 6  
 Mikolaschek Paul, Landarbeiter, Dominium  
 Mißit Leo, Kellermeister, Dominium  
 Mních Ceslaus, Maurer, Dominium  
 Mokwa Paul, Arbeiter

Morawiek Alfons, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Josef, Fleischer  
 — Pauline, Witwe  
 Muß Karl, Landwirt  
 Nawrath Kasimir, Bauer  
 — Paul, Arbeiter  
 Nerrlich Karl, Oberförster, F. Groß Stein 15  
 Neubeder Adolf, Tischler  
 — Moiz, Arbeiter  
 Nocon Franz, Bauer  
 Patosch Stanislaus, Fleischer  
 Passon Johann, Rentenempfänger, Vorwerk  
 Steinhof  
 Piechaczek August, Schmied  
 — Emilie, Witwe  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Pietruschka Edmund, Arbeiter  
 — Franz, Landwirt, Kaminiek, Vorwerk  
 — Josef, Bauer  
 Plachetta Franz, Zimmermann  
 — Paul, Zimmermann  
 Plachetta Hyazinth, Landwirt  
 Przemus Georg, Fuhrunternehmer  
 — Hyazinth, Landwirt  
 Przybylla Paul, Schmied  
 — Thomas, Maurer  
 Pyta Alfons, Stellmacher  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Ralla Franz, Schäfer, Kaminiek, Vorwerk  
 — Heinrich, Arbeiter  
 — Johann, Rentner  
 Reinert Josef, Stellmacher  
 — Karl, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter, Kaminiek, Vorwerk  
 Rzegotta Josef, Häuer  
 — Kaspar, Rentner  
 — Melchior, Landwirt  
 Schlappa Franz, Landwirt  
 — Marie  
 Schlesal Kurt, Materialverwalter  
 Schulz Josef, Arbeiter  
 Schwarzer Theodor, Arbeiter  
 Schwierzinski Bronislawa, Witwe  
 Szobrot Jakob, Landarbeiter  
 Ciesiona Robert, Landwirt  
 Sosnowski Richard, Bauer  
 Strachwik Graf Hyazinth von, Landwirt,  
 Dominium, F. Groß Stein 6  
 Strehl Julius, Rentner  
 Swientel Johann, Arbeiter  
 Tloz Moiz, Schlosser  
 — Anton, Arbeiter  
 — Johann, Scheuervärter, Dominium  
 — Josef, Bauer  
 — Magdalene, Witwe  
 Weßmann Oskar, Bäckermeister  
 Werner Franz, Arbeiter  
 — Roman, Rutscher, Dominium  
 — Vinzenz, Rentner, Dominium  
 Wielewski Franz, Arbeiter  
 Woiz Josef, Landarbeiter, Dominium



Wollalla Johann, Schäfer, Ortst. Raminiek  
 — Josef, Landwirt  
 Wollny Thomas, Schulleiter  
 Wierz Georg, Lehrer

## Ambach

856 Einw., Entf. v. d. R. 23 km, Ng. Bergstadt, N. und St. Buchenhöh, P. Gogokin, Eis. Obertal. Bürgermeister Lipka, Johann.

Arndt Johann, Straßenwärter  
 Bialas Josef, Kaufmann  
 — Franz, Fleischermeister  
 — Leopold, Schuhmacher  
 — Stanislaus, Ziegeleibrenner  
 — Konstantin, Häusler  
 Blauhit Franz, Gärtner  
 Blottko Amfelm, Ziegeleiarbeiter  
 Blümel Emil, Ziegeleimeister  
 Daniels Erben  
 Finka Ludwig, Bahnarbeiter  
 Fleischer August, Arbeiter  
 Frisch Franz, Schleusengehilfe  
 — Valentin, Bahnwärter  
 Gaiba Marie, Gasthausbesitzerin  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Galow Franz, Schleusengehilfe  
 — Peter, Steinbrucharbeiter  
 — Vinzent, Arbeiter  
 Gdynia Pius, Bauer  
 Goldmann Alexander, Schleusengehilfe  
 — Franz, Rentenempfänger  
 Golombel Johann, Arbeiter  
 — Josef, Schmied  
 — Paul, Arbeiter  
 — Wilhelm, Häusler  
 Greiff Alexander, Bauer  
 — Josef, Kaufmann  
 Hante Arnold, Hauptlehrer  
 Hint Josef, Bauer  
 Jarosch Viktor, Schiffer  
 Jendrusch Franz, Bauer  
 — Franz, Stellmacher  
 — Karl, Häusler  
 — Valentin, Häusler

Kebitto Anton, Maurerpolier  
 Klimel Adolf, Maurer  
 Klucznik Alexander, Bauer u. Gasthausbes.  
 Kowollit Albert, Häusler  
 — Johann, Häusler  
 — Marianna, Häuslerin  
 — Paul, Häusler  
 Kucharczyk Anna, Häuslerin  
 Langer Felix, Postschaffner  
 Leppich Josef, Bauer  
 Lezoch Anton, Häusler  
 — Peter, Häusler  
 Lipka Anton, Bauer  
 — Johann, Bürgermeister  
 — Paul, Bauer  
 Malaka Rosalie, Häuslerin

Malik Johann, Häusler  
 — Valentin, Bauer  
 Malkusch Wilhelm, Schiffer  
 Mandalka Emil, Maurer  
 — Johann, Häusler  
 — Josef, Bauer  
 Marek Franz, Häusler  
 — Josef, Schleusengehilfe  
 Mobler Vinzent, Maurer  
 Moit Karl, Lehrer  
 Morawiek Valentin, Häusler  
 Muiroz Edmund, Arbeiter  
 Nogielsti Franz, Häusler  
 — Karl, Häusler  
 Patura Josef, Häusler  
 Pawliczel Ignaz, Kaufmann  
 Piecha Johann, Häusler  
 — Juliana, Häuslerin  
 — Leopold, Bauer  
 — Ludwig, Bauer  
 — Max, Bauer  
 — Siegfried, Bauer  
 Piskozor Julius, Häusler  
 Ploschza Karl, Bauer  
 Porada Alfons, Bauer  
 — Anton, Schleusengehilfe  
 — Josef, Arbeiter  
 — Stanislaus, Bauer  
 Pyttel Franz, Häusler  
 Rhygoll Paul, Bauer  
 Ryrko Franz, Bahnarbeiter  
 Sage Franz, Bahnarbeiter  
 Schampera Franz, Bauer  
 — Konstantin, Bauer  
 Schwittallit Julius, Häusler  
 Slawik Vinzent, Müller  
 Smiatel Johann, Bauer  
 — Konstantin, Häusler  
 Smytalla Karl, Müller  
 Starkulla Johann, Maurer  
 Thomekel Anastasia, Häuslerin  
 — Josef, Bauer  
 Wandzil Viktor, Kaufmann  
 Werner Josef, Ziegeleiarbeiter.  
 Wieloch Klara, Häuslerin

## Andreashütte OS.

4331 Einw., Entf. v. d. R. 18 km, Ng. Groß Strehlitz, N., St., P. u. Eis. Andreashütte OS. Bürgermeister. Wischniowski Maximilian, F. 37

### A

Achtelit Peter, Gastwirt, Josef = Joachim-  
 Adamczyk-Str., F. 34  
 Adamczol Josephine, Rentenempfängerin,  
 Josefshaus  
 Adamczyk Josef, Büroassistent, Hindenburg-  
 straÙe  
 Adamski Martha, O-Häuser-Kolonie  
 Anders Klara, Witwe, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-StraÙe

Andraczel Josef, Hüttenbeamter, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße  
Ariol Josef, Wiegler, Göringstr.  
Appel Reinhard, Friseurgehülfe, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße  
Arkt Auguste, Hausdchter, Adolf-Hitler-Str.  
— Frik, Bahnwirt, Adolf-Hitler-Str., Z. 54

**B**

Badura Wilhelm, Walдарbeiter, Ortsteil  
Kunten  
Baingo Johanna, Wittve, Ortsteil Philip-  
polis  
— Wilhelm, Bohrer, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Balzer Berta, Wittve, Goebbelstr.  
Bartoschel Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-  
Straße  
— Franziska, Wittve, Goebbelstr.  
Beder Gustav, Pensionär, Ortsteil Kunten  
Bednorz Franz, Landwirt, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Johann, Pensionär, Horst-Wessel-Str.  
— Josef, Heizer, 10-Häuser-Kolonie  
— Julius, Hüttenbeamter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Karoline, Wittve, Josef-Joachim-Adam-  
czyk-Straße  
— Konstantin, Pensionär, Horst-Wessel-Str.  
— Peter, Walдарb., Ortsteil Malapartus  
— Peter, Arbeiter, 5-Häuser-Kolonie  
— Thomas, Pensionär, Ortsteil Kunten  
— Thomas, Schalthwärter, Guttentager  
Chaussee  
— Veronika, Wittve, Hindenburgstr.  
Beldzik Emanuel Hüttenarbeiter, Hinden-  
burgstraße  
— Peter, Schmiedegeselle, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Berle Adolf, Malermeister, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Kurt, Maler, Goebbelstraße  
Bernert Anna, Wittve, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Beher Otto, Oberingen., Adolf-Hitler-Str.  
Biesel Max, Schlosser, Handfiedlung  
Blachnit Bernhard, Eisenbahnarbeiter,  
Adolf-Hitler-Straße  
Blumenstein Karl, Forstsekretär, Ortsteil  
Eichhorst  
Blümer Anton, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Bernhard, Arbeiter, Ortsteil Schwierville  
— Emanuel, Pensionär, Ortsteil Schwierville  
— Johann, Arbeiter, Ortsteil Schwierville  
— Karl, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße  
— Konstantin, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Peter, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Vinzenz, Arbeiter, Hindenburgstr.  
Bod Matthias, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
Bogdoll Anna, Arbeiterin, Ortsteil Philip-  
polis

Bogdoll Anna, Wittve, Horst-Wessel-Str.  
— Anton, Reichsb.-Kottenführer, Bahnhof  
— Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Johann, Landwirt, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Johann, Schlosser, Hindenburgstraße  
— Josef, Bäckermeister, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Karoline, ohne Beruf, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Nikolai, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Paul, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
— Rosalie, Wittve, Horst-Wessel-Str.  
— Simon, Pensionär, Hindenburgstr.  
— Wilhelm, Pensionär, Ortsteil Nachod  
Bögner Friedrich, Staatl. Grubensteiger,  
Ortsteil Eichhorst  
Bombella Hans, Fleischermeister, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße  
Borowiski Matthias, Schlosser, Ortsteil  
Schwierville  
Botha Pauline, Wittve, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Botta Josef, Feuerwehrmann, Guttentager  
Chaussee  
Braun Frik Josef, Dr.-Ing., Hindenburg-  
straße  
Breilich Ignaz, Pensionär, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Briefemeister Karl, Ober-Bahnhofsvorsteher,  
Adolf-Hitler-Straße  
Broll Anna, Wittve, Horst-Wessel-Straße  
— August, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Filonienne, Wittve, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
— Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
— Franz, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Johann, Schichtmeister, Eigenweg  
— Josef, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
— Katharina, ohne Beruf, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Konstantin, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Paul, Schweißer, Ortsteil Alt Zawadzki  
— Paul, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Renate Wittve, Ortsteil Philippolis  
Brollit Florentine, Wittve, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Marie, Wittve, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße  
— Peter, Walдарbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Peter, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
— Peter, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
Bruf Karl, Revierförster, Ortsteil Kunten  
Brym Artur, Landwirt, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Brjsh Josepha, Wittve, Ortsteil Kunten  
Buchta Albine, Ordensschwester, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße



Buchwald Franz, Schlosser, 5-Häuser-Kol.  
 — Johann, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Josef, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Peter, Kraftwagenführer, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 — Richard, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
 — Theodor, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 Bulla Pauline, Witwe, Ortsteil Eichhorst  
 Bulla Leo, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 — Magdalena, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Burzan Hedwig, Hausangestellte, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse

## C

Cebulski August, Waldarbeiter, Ortsteil Kuntzen  
 — Stephan, Waldarbeiter, Ortsteil Kuntzen  
 Ceglarek Julius, Arbeiter, Randsiedlung  
 — Wilhelm, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Cembolista Emanuel, Arbeiter, Goebbelsstr.  
 — Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Chwalczyk Erich, Forstmeister, Ortsteil Eichhorst  
 Cieschinger August, Waldarbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 Ciolek Franz, Mittelschullehrer, Goebbelsstrasse  
 Chyżarz Adolf, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 — Ludwig, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Czaja Hubert, Rechnungsführer, 10-Häuser-Kolonie  
 Czajka Josef, Kellner, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Czaja Franz, Eisenkontrollleur, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 — Georg, Eisenkontrollleur, Goebbelsstr.  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Johann, Pensionär, 10-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Oberweichenwärter, Adolf-Hitler-Strasse  
 — Maria, Verkäuferin, Göringstrasse  
 — Peter, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 — Peter, Lokomotivführer, Ortsteil Schwiertle  
 — Robert, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 — Wilhelm, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Czaplak Josef, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 Czech Anton, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Vinzenz, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Czetalak Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Max, Revierförster, Ortsteil Marienrode  
 — Peter, Invalide, Horst-Wessel-Strasse  
 Czichon Anton, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Eduard, Maler, Göringstr.  
 — Franz, Graveur, Goebbelsstr.  
 — Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Johann, Pensionär, Horst-Wessel-Str.  
 — Marie, Witwe, Randsiedlung

Czichon Thomas, Schuhmachermeister, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 — Wilhelm, Buchhalter, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Czington Bernhard, Dreher, Göringstr.  
 Czioska Wilhelm, Dreher, Göringstr. 1  
 Czod Erich, Arbeiter, Göringstr.  
 — Peter, Dreher, Randsiedlung  
 Czornak Georg, Rechnungsführer, Josef-Joachim-Adamczyl-Str.  
 Czudaj Antonie, ohne Beruf, Guttentager Chaussee  
 — Ludwig, Auszügler, Goebbelsstr.  
 — Vinzent, Hüttenarbeit., Horst-Wessel-Str.

## D

Danisch Theodor, Eisenbahner, Adolf-Hitler-Strasse  
 Dassel Karl, Pensionär, Göringstr.  
 — Paul, Wertmeister, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Daumann Heinrich, Postsekretär, Adolf-Hitler-Strasse  
 Demar Josef, Ingenieur, Adolf-Hitler-Str.  
 Derner Roman, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 Dewor Ernst, Pens., Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Karl Alfred, Förster, Ortsteil Kuntzen  
 Dimmlich Alfred, Konstrukteur, 10-Häuser-Kolonie, Beamtenhaus 61  
 — Kurt Rudolf, Zeichn., 10-Häuser-Kolonie, Beamtenhaus 65  
 Dingethal Fritz, Arbeiter, Goebbelsstr.  
 Dittrich Benno, Arbeiter, Göringstr.  
 Dokupil Franziska, barmh. Schwester, St. Josefsheim  
 Donath Emanuel, Kranführer, Ortsteil Schwiertle  
 — Paul, Hüttenangestellter, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Dreczkowski Viktoria, Ehefrau, Adolf-Hitler-Strasse  
 Drzisga Franziska, Witwe, Horst-Wessel-Strasse  
 — Johann, Arbeiter, Hindenburgstr.  
 — Peter, Sattler, Horst-Wessel-Str.  
 Drzymalla Theophil, Kutscher, Ortsteil Eichhorst  
 Duda Agnes, Witwe, Adolf-Hitler-Str.  
 — Valentin, Friseurmeister, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Dudel Jakob, Pensionär, Hindenburgstr.  
 — Eugie, Hausangestellte, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Dulog Richard, Zollauffistent, Ortsteil Eichhorst  
 Dyllong Theodor, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Dziadel Heinrich, Arbeitsamt-Nebenstellenl., Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Dziebiach Julius, Bergmann, Guttentager Chaussee  
 Dziemba Gertrud, Hausangestellte, Ortsteil Marienrode

**E**

Edert Margarete, Witwe, Eichentweg  
Eichhorn Franz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Johann, Arbeiter, Randsiedlung  
— Johanna, Witwe, Horst-Wessel-Str.  
— Wilhelm, Pensionär, Horst-Wessel-Str.  
Eigner Felix, Materialienverwalter, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Strasse  
Emmerling Albert, Reisender, Goebbelsstr.  
Erzephy Gerhards, Diplom-Kaufmann,  
Hindenburgstrasse

**F**

Faber Josef, Obermeister, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
Fabian Herbert, Materialienverwalter,  
10-Häuser-Kolonie  
Falt Paul, Tischler, Josef-Joachim-Adam-  
czyk-Strasse  
Feldberg Bernhard, Gemeindeassistent,  
Göringstrasse  
— Johann, Maschinist, Ortst. Alt Zawadzki  
— Paul, Dreher, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Strasse  
Felix Alois, Hausmeister, Eichentweg  
— Charlotte, Hausangestellte, Ortsteil  
Alt Zawadzki  
Fikus Olga, Lehrerin, Guttentager Chaussee  
Finke Josef, Pension., Josef-Joachim-Adam-  
czyk-Strasse  
Fischer, Fritz, Richard, Zollanwärter, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Strasse  
— Josef, Ingenieur, Josef-Joachim-Adam-  
czyk-Strasse  
Fied Otto, Betriebsleiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
Folz Alexander, Landwirt, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Antonie, Witwe, Ortsteil Schwierville  
— Ferdinand, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Franz, Schlosser, Randsiedlung  
— Franziska, Landw. Arbeiterin, Randsiedl.  
— Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Johann, Lokomotivführer, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Josef, Arbeiter, Alt Zawadzki  
— Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Strasse  
— Katharina, Josef-Joachim-Adamczyk-Str.  
— Peter, Maurer, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Strasse  
Foltys Karl, Gastwirt, Adolf-Hitler-Strasse  
Fonfara Amalie, Hausang., Hindenburgstr.  
— Josef, Buchhalter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Wilhelm, Dreher, Adolf-Hitler-Strasse  
Förstera Albine, Witwe, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse

Förstera Mikodenus, Elektromeister, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Strasse  
— Peter, Tischler, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Strasse  
Frania Wilhelm, Arbeit., 10-Häuser-Kolonie  
Freier Anna, Josef-Joachim-Adamczyk-Str.  
Fritto Emilie, Witwe, Göringstrasse  
Frigowski Ludwig, Bernwiegler, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Strasse  
Frost Hubert, Büroassistent, Guttentager  
Chaussee  
Fuchs Peter, Pers., Guttentager Chaussee  
Chaussee

**G**

Gabriel Hildegard, Hausgehilfin,  
Hindenburgstrasse  
Gabrych Theophil, Arbeiter, Göringstrasse  
Gaida Sidor, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Thomas, Obermeister, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Valentin, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
Galgan Matthias, Fleischermeister, Hinden-  
burgstrasse  
Galla August, Elektriker, Horst-Wessel-Strasse  
— Josef, Invalide, Horst-Wessel-Strasse  
Gallus Martha, Ordensschwester, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Strasse  
Gans Richard, Ingenieur, Hindenburgstrasse  
Garcorz Alexander, Fräser, Horst-Wessel-Str.  
— Alexander, Kolonist, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Angela, Witwe, Hindenburgstrasse  
— Johann, Heizer, Horst-Wessel-Strasse  
— Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
— Kaspar, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
— Marie, Witwe, Horst-Wessel-Strasse  
— Matthias, Arbeiter, Ortsteil Schwierville  
— Pius, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
— Theodor, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Wilhelm, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
Garus Vinzenz, Amtssekretär a. D., Horst-  
Wessel-Strasse  
Gasch Jakob, Pensionär, Eichentweg,  
St. Josefshaus  
Gawenda Peter, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Wilhelm, Klempner, Randsiedlung  
Gebauer Karl Josef Erich, Ebg., Volksschule  
Gebiga Anton, Pensionär, Ortst. Schwierville  
Geier Richard, Revierförster, Ortst. Schwierville  
Gemsa Agathe, Witwe, Hindenburgstrasse  
— August, Dreher, Göringstrasse  
— Josef, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
— Paul, Rangierer, Horst-Wessel-Strasse  
— Theodor, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
Geppert Josef, Wiegemeister, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse  
— Paul, Büroangestellter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Strasse



Gerlich Fritz, Chauffeur, Hindenburgstraße  
 — Matthias, Zeitungsaufseher, Göringstraße  
 Gernot Josef, Schmiedemeister, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Gehrmann Josef, Obermeister i. R.,  
 Göringstraße  
 Giebel Ignaz, Kriminalassistent, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Giesla Josef, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
 Giny Wilhelm, Betriebsassistent, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Glagla Engelbert, Kassanangestellter, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 — Hugo, Zimmermann, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Glasnel Johann, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Glatschke Emma, Witwe, Hindenburgstraße  
 Glinta Franz, Waldarbeit., Horst-Wessel-Str.  
 — Johann, Arbeiter, Ortsteil Schwierke  
 — Karl, Invalide, Göringstraße  
 Glowania Franz, Arbeiter, Ortst. Philippolis  
 — Franziska, Witwe, Horst-Wessel-Strasse  
 Gmhret Virginia, Witwe, Adolf-Hitler-Str.  
 God Franz, Pensionär, Göringstraße  
 — Ignaz, Büroassistent, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Paul, Dreher, Josef-Joachim-Adamczyl-  
 Strasse  
 — Theodor, Arbeiter, Ortsteil Schwierke  
 Goliash Daniel, Studienassessor, Adolf-  
 Hitler-Strasse  
 Goldbersuch Emil, Ingenieur, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 Golla Franz, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Franz, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyl-  
 Strasse  
 — Justus, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 — Peter, Pensionär, 5-Häuser-Kolonie  
 — Valentin, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 — Wilhelm, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 Gomolla Erich, Revierförster, Ortsteil  
 Schwarzweg  
 Gorek Josef, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Goh Oskar, Gastwirt, Adolf-Hitler-Strasse  
 Gracza Thomas, Pensionär, Göringstraße  
 Griska Theodor, Wertmeister, Hindenburgstr.  
 Grobaret Anton, Chauffeurwärter, Ortsteil  
 Marienrode  
 Grochol Franz, Schuhmachermeister, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Gröger Hans, Anterwiler, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Paul, Elektriker, Josef-Joachim-Adamczyl-  
 Strasse  
 — Wilhelm, Elektriker, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Großer Wilhelm, Polizei-Oberwachmeister,  
 Josef-Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Grybsch Heinrich, Sattler, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Gryh Anna, Witwe, Hindenburgstraße

Grzeschol Josef, Arbeiter, Bahnhof  
 Grzesiel Paul, Angestellter, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Güttig Ernst, Forstmeister, Ortsteil Eichhorst  
 Guzy Gregor, Schlosser, Randsiedlung  
 — Johann, Balzer, Hindenburgstraße  
 — Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Nikodemus, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Pauline, Witwe, Ortsteil Philippolis  
 — Theodor, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Wilhelm, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Wilhelm, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 Gwosdz Anton, Dreher, Bahnkolonie  
 — Franz, Pensionär, Ortsteil Schwierke  
 — Josef, Dreher, 10-Häuser-Kolonie  
 — Karl, Arbeiter, Ortsteil Schwierke  
 — Karl, Dreher, Josef-Joachim-Adamczyl-  
 Strasse  
 — Karl, Dreher, 10-Häuser-Kolonie  
 — Ludwig, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Marie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyl-  
 Strasse  
 — Peter, Schlosser, Ortsteil Schwierke  
 — Theodor, Elektriker, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Vinzenz, Arbeiter, Ortsteil Schwierke

## H

Habermann Christine, Hindenburgstraße  
 Hadamit Johann, Wächter, 10-Häuser-Kolonie  
 Hantel Hermann, Obermeister, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Hasemann Heinrich, Ingenieur, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Hauck Richard, Angestell., 10-Häuser-Kolonie  
 Hawel Sophie, Ordensschwester, Eichenweg  
 Heimel Agnes, Witwe, Adolf-Hitler-Strasse  
 — Paul, Invalide, Horst-Wessel-Strasse  
 Heinzl Alsteb, Ingenieur, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Heilmeyer Oskar, Lehrer, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Heißig Paul, Eisenbahner, Adolf-Hitler-  
 Strasse  
 Hentel Anna, Josef-Joachim-Adamczyl-Str.  
 — Florian, Pensionär, Bahnhof  
 — Josef, Schloss., Josef-Joachim-Adamczyl-  
 Strasse  
 Heppner Hedwig, Büroaufräumerin, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse  
 Herzog Anna, Hausangestellte, Guttentager  
 Chauffee  
 Heubut Hans, Apotheker, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 — Dr. Herbert, Zahnarzt, Josef-Joachim-  
 Adamczyl-Strasse  
 Hielscher August, Kriminalassistent, Josef-  
 Joachim-Adamczyl-Strasse

Hillmann Gerhard, Gend.-Oberwachmeister,  
Jofef-Joachim-Adamczyk-Sträße  
Hoffmann Hermann, Kaufm., Hindenburgstr.  
Holera Viktoria, Witwe, Forst-Wessel-Sträße  
Hortich Robert, Gastwirt, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
Hothwit Mathilde, Hausgehilfin, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Hübler Paul, Postbote, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
Hudasz Christian, Arbeiter, Forst-Wessel-Str.

I

Ibrom Albert, Hindenburgstraße  
— Anton, Arbeiter, Forst-Wessel-Sträße  
— Anton, Elektriker, Forst-Wessel-Sträße  
— Franz, Arbeiter, Hindenburgstraße  
— Franz, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
— Franziska, Jofef-Joachim-Adamczyk-  
Sträße  
— Georg I, Dreher, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
— Georg II, Dreher, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
— Gertrud, Witwe, 10-Häuser-Kolonie  
— Jakob, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Johann, Arbeiter, Hindenburgstraße  
— Johann, Büroassistent, Göringstraße  
— Johann, Dreher, Handfiedlung  
— Jofef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
— Jofef, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
— Jofef, Büroangestellter, Am Mühlentanal  
— Jofef, Pensionär, Hindenburgstraße  
— Karl, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Konstantine, Witwe, Forst-Wessel-Sträße  
— Marie, Witwe, Göringstraße  
— Max, Arbeiter, Jofef-Joachim-Adamczyk-  
Sträße  
— Paul, Dreher, Göringstraße  
— Paul, Dreher, Jofef-Joachim-Adamczyk-  
Sträße  
— Pauline, Witwe, 10-Häuser-Kolonie  
— Peter, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Peter, Dreher, Hindenburgstraße  
— Raimund, Schlosser, 5-Häuser-Kolonie  
— Romuald, Arbeiter, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
— Sophie, Witwe, 5-Häuser-Kolonie  
— Theophil, Pensionär, 10-Häuser-Kolonie  
— Thomas, Schlosser, Ortsteil Alt Zawadzki  
Swainzki Viktoria, Witwe, 5-Häuser-Kolonie  
Swan Silbina, Sophie, Warmh. Schwester,  
Eichenweg  
Swanowski Karl, Fleischermeister, 10-Häuser-  
Kolonie

J

Jachwirt Hedwig, Schneidermeisterin, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Jagla Theodor, Reichsbahnassistent, Adolf-  
Hitler-Sträße  
Jainia Paul, Bäckermeister, Adolf-Hitler-Str.

Jalowy Seraphin, Arbeiter, Ortsteil  
Philippolis  
Jambor Klara, Hausangestellte, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Janotta Johann, Arbeiter, Göringstraße  
Janzombel Wilhelm, Büroassistent, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Japel Emilie, Witwe, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
Jendryschot Erich, Büroangestellter, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Jendrysch Johann, Chauffeur, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Jendrzecz Jofef, Arbeiter, Handfiedlung  
— Karl, Fleischergehilfe, Hindenburgstraße

## Beste Maßschneiderei

für Uniformen aller Art (Partei, Forst u. Militär)

Herren- u. Damengarderobe

86 Große Stoffauswahl

## V. Jerominek

Andreashütte OS. (früher Zawadzki)

Jerominek Vinzenz, Schneidermeister,  
Eichenweg  
Jochem Georg, Schlosser, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
— Jofef, Revierförster a. D., Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
Johnjäger Max, Friseurmeister, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Jonczyk Peter, Eisenbahner, Adolf-Hitler-  
Sträße  
Jordan Eduard, Arbeiter, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
— Eduard, Schneidermeister, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
— Rudolf, Schneider, Göringstraße  
— Walter, Schlosser, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
Jungfer Martin, Büroangestellter, Bahnhof  
Junggebauer Marie, Witwe  
— Selma, Guttentager Chauffeur

K

Kaczmarczyk Franz, Hüttenarbeiter, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
— Johann, Schweizer, Forst-Wessel-Sträße  
— Jofef, Bäckergehilfe, Jofef-Joachim-  
Adamczyk-Sträße  
— Wilhelm, Angestellter, Göringstraße  
Kaczmarek Jofef, Wertmeister, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Kahnert Jofef, Gendarmerieobermeister,  
Jofef-Joachim-Adamczyk-Sträße  
Kalder Heinz, Hilfsgranzangestellter, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße  
Kalisch Franz, Lehrer, Eichenweg  
Kaluza Georg, Fleischergehilfe, Jofef-  
Joachim-Adamczyk-Sträße



Kaluza Karoline, Witwe, Ortsteil Schwierkle  
— Paul, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße

— Paul, Hüttenarbeiter, Goebbelstraße  
Kammer Helene, Adolf-Hitler-Straße  
Kandora Anton, Dreher, Göringstraße

— Emanuel, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße

— Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße

— Franziska, Witwe, Hindenburgstraße

— Hans, Werkmeister, Eichenweg

— Karl, Pensionär, 5-Häuser-Kolonie

— Karl, Eisenbahner, Bahnhof

— Wilhelm, Balzmeister, 10-Häuser-Kolonie

Kandjora Franz, Arbeiter, Ortsteil

Alt Zawadzki

Karpinski Josef, Arbeit., Ortsteil Schwierkle

— Josef, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße

Karischer Oskar, Oberingen., Hindenburgstr.

Katicher Friedrich, Arbeiter, Hindenburgstr.

Kell Edeltraut, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße

Keilich Martha, Hausangestellte, Adolf-  
Hitler-Straße

Keller Jakob, Ingenieur, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Keusch Hermann, Walter, Forstrentmeister,  
Gutentager Chaussee

Kielbassa Konstantin, Kaufmann, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße

— Max, Kaufmann, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Kierich Georg, Schlosser, Göringstraße

— Johann, Maurer, Horst-Wessel-Straße

Kies Alsons, Buchhalter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Killa Wilhelm, Gärtner, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Kindler Franz, Pensionär, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

— Johann, Registrator, Ortst. Alt Zawadzki

— Julius, Dreher, Horst-Wessel-Straße

Kistella Robert, Schlosser, Ortst. Alt Zawadzki

Kistlik Marie, Ordensschwester, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Klama Josef, Arbeiter, Randsiedlung

Klein Franz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

— Josef, Arbeiter, Göringstraße

— Josef, Kutscher, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße

Kleinert Heinrich, Walzer, 10-Häuser-Kolonie

— Karl, Arbeiter, Gutentager Chaussee

— Karoline, Witwe, Ortsteil Alt Zawadzki

— Thomas, Dreher, Goebbelstraße

Kleinshüh Paul, Rechnungsführer,  
10-Häuser-Kolonie

Klimek August, Werkmeister, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Klinke Bertold, Rektor, Gutentager Chaussee

Klose Wilhelm, Revierförster a. D., Gutten-  
tager Chaussee

Kluba Anna, Witwe, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

— Anton, Arbeiter, Hindenburgstraße

Kluba Franz, Arbeiter, Hindenburgstraße

— Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

— Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße

— Johann, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle

— Josef, Materialverw., Ortst. Alt Zawadzki

— Konstantin, Pensionär, Ortsteil

Schwierkle

— Marie, Witwe, Horst-Wessel-Straße

— Wilhelm, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße

Knabel Karl, Maurer, Göringstraße

Knoll Peter, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße

Kobitz Richard, Reichsbahnassistent, Adolf-  
Hitler-Straße

Koch Florian, Arbeiter, Ortsteil Philippolis

— Josef, Pensionär, Ortsteil Philippolis

— Josef, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle

— Julius, Pensionär, 10-Häuser-Kolonie

— Konrad, Arbeiter, Ortsteil Philippolis

— Paul, Schlosser, Ortsteil Schwierkle

Kochanel Josef, Schmied, Göringstraße

Kochel August, Hüttenarbeiter, Adolf-Hitler-  
Straße

— Paul, Schlosser, Horst-Wessel-Straße

— Peter, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße

— Peter, Pensionär, Horst-Wessel-Straße

— Viktor, Schuhmacher, Göringstraße

— Wilhelm, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Köhler Wilhelm, Arbeiter, Ortsteil

Philippolis

Koifarek Luise, zahnärztliche Helferin, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße

Koj Johann, Dreher, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

— Josef, Schmied, Ortsteil Schwierkle

— Josef, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle

— Marie, Ortsteil Philippolis

— Roman, Schlosser, Ortsteil Schwierkle

— Thomas, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

— Viktor, Maschinist, Ortsteil Schwierkle

Kollock Franz, Werkmeister, Eichenweg

— Genobesa, Witwe, Hindenburgstraße

— Johann, Schlosser, 5-Häuser-Kolonie

— Johann, Arbeiter, Randsiedlung

— Peter, Gem.-Kassensührer, Eichenweg

— Viktor, Arbeiter, Hindenburgstraße

Kollritsch Emil, Wäckerstr., Josef-Joachim-  
Kolodziej Moiz, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie

— Theophil, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle

Konieczny Paul, Spartassen-Nebenstellenleit.,  
Goebbelstraße

Kopthara Max, Tischlerstr., Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße

Kopyra August, Steuermann, Ortsteil

Philippolis

— Felix, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle

— Franz, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle

— Johann, Unterwälder, Goebbelstraße

— Johann, Tischler, Ortsteil Philippolis

— Josepha, Witwe, Ortsteil Schwierkle

Kopyra Paul, Arbeit., Ortsteil Philippolis  
 — Peter, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 — Peter, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 — Richard, Arbeiter, Goebbelstraße  
 — Valentin, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 Kornaš Jeremia Susanna, Barnh. Schwest.,  
 Eichenweg  
 Koroll Elzabeth, Schneiderin, Ortsteil  
 Philippolis  
 Koronczol Roman, Maler, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 Kofiorz Sgnaz, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 Kofitzewa Franz, Gastwirt, Hindenburgstr.  
 Kofub Franziska, Hausangestellte, Hinden-  
 burgstraße  
 Kofytorz Alex, Vorarbeit., 10-Häuser-Kolonie  
 — Franz, Dreher, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Franziska, Witwe, Ortsteil Philippolis  
 — Johann, Büroangestellt., Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 — Julius, Steuermann, Randsiedlung  
 — Ludwig, Maschinenheizer, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 — Marie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Thomas, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 — Viktor, Schlosser, 5-Häuser-Kolonie  
 — Viktor, Schlosser, Ortsteil Philippolis  
 Kothe Max, Hüttenangestellter, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Kottas Karl, Arbeiter, Göringstraße  
 Kottke Margarete, Guttentager Chaussee  
 Kopian Valentin, Bäcker, Randsiedlung  
 Kogold Alex, Pensionär, Horst-Wessel-Strasse  
 Kogurek Richard, Fleischergef., Hindenburgstr.  
 Kopybit Elzabeth, Witwe, Hindenburgstraße  
 Kozza Leo, Pensionär, Ortsteil Schwierfle  
 — Peter, Schuhmach., Guttentager Chaussee  
 Koziol Wilhelm, Göringstraße  
 Kozjollek Viktor, Fleischermeister, Hinden-  
 burgstraße  
 Krafczyk Franz, Hüttenarbeiter, Göringstr.  
 Krawtvald Erik, Ingenieur, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Krawietz Josef, Dreher, Goebbelstraße  
 — Theodor, Schaltwächter, Ortsteil  
 Alt Zawadzki  
 Kreis Franz, Steinseher, Randsiedlung  
 Krensel Alois, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 — August, Arbeiter, Goebbelstraße  
 — Karoline, Witwe, Goebbelstraße  
 Krosel Vinzenz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 Krusche Max, Mieter, Ortsteil Schwierfle  
 Kruz Eduarda Helene, Barnh. Schwester,  
 Eichenweg  
 Krümann Georg, Werkmeister, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Ksciul Hermann, Feuerwehmann, 5-Häuser-  
 Kolonie

Ksciul Josef, Dreher, 5-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Arbeiter, Ortsteil Schwierfle  
 — Karl, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Konstantine, Witwe, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Paul, Vorarbeit., Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Paul, Werkbote, Guttentager Chaussee  
 — Thomas, Feuerwehmann, 5-Häuser-  
 Kolonie  
 — Wilhelm, Dreher, Hindenburgstraße  
 Kubillas Josef, Arbeit., Ortsteil Philippolis  
 Kubiza Albert, Betr.-Buchhalter, Hinden-  
 burgstraße  
 — Viktor, Angestellter, Adolf-Hitler-Strasse  
 Kucharczyk Cäcilie, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Silvester, Hüttenarbeiter, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Kuchnia Hildegard, Postassistentin, Göringstr.  
 Kudella Karl, Tischler, Goebbelstraße  
 Kuge Alfred, Krim.-Angestellter, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Kujas Leo, Arbeiter, Goebbelstraße  
 Kulessa Bernhard, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 Kurczyk Josef, Maler, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 Kurda Marie, Witwe, Hindenburgstraße  
 Kurfak Ludwig, Lehrer, Guttentager Chaussee  
 Kurgawe Dr. Paul, Lehrer, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Kusch Franz, Arbeiter, Ortsteil Schwierfle  
 — Franz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 — Franz, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 — Franz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 — Sgnaz, Fleischermeister, Hindenburgstraße  
 — Johann, Schlosser, Ortsteil Schwierfle  
 — Josef, Arbeiter, Ortsteil Marienrode  
 — Peter, Arbeiter, Ortsteil Schwierfle  
 — Vinzenz, Arbeiter, Goebbelstraße  
 Kuster Paula, Telephonistin, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 Kwieczynski Robert, Hüttenarbeiter,  
 Goebbelstraße

# L

Labus Franz, Schlosser, Horst-Wessel-Strasse  
 — Johann, Schlosser, Hindenburgstraße  
 — Johanna, Witwe, 5-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Arbeit., Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Josef, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse  
 — Karl, Arbeiter, Göringstraße  
 — Lorenz, Werkmstr., Guttentager Chaussee  
 — Ludwig, Postschaffner, Göringstraße  
 — Marie, Witwe, Göringstraße  
 — Theodor, Arbeiter, Göringstraße  
 — Vinzenz, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 Lachetta Anna, Hausangestellte, Adolf-  
 Hitler-Strasse  
 — Johann, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Strasse



Lachetta Josef, Arbeit., Horst-Wessel-Straße  
 — Mikodem, Schneider, Ortsteil Philippolis  
 — Mikodem, Pensionär, Hindenburgstraße  
 — Winzenz, Arbeiter, Randsiedlung  
 Lachner August Wilhelm, Abw.-Betr.-Assist.,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 Laepfer Karl, Pens., Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Rudolf, Pensionär, Ortsteil Alt Zawadzki  
 Langer Ruth, Hausangest., Evgl. Volksschule  
 Laschinsky Karl, Obermüller i. R., Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Laurichsens Leo, Werkmstr., Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Ledwon Thomas, Pensionär, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Leidamit Franz, Arbeiter, Goebbelsstraße  
 Leischwitz Johann, Schlosser, Guttentager  
 Chaussee  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Stephan, Pens., Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Theodor, Schlosser, Horst-Wessel-Straße  
 Libor Emilie, Witwe, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Liebig Artur, Tischlermeister, Ortsteil  
 Philippolis  
 Lilge Georg, Elektromstr., Hindenburgstraße  
 Lindner Karl, Werkmeister, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Lippol Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Lissel Karl, Feuerwehrmann, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Theodor, Dreher, Adolf-Hitler-Straße  
 Lofke Hans, Maler, Göringstraße  
 Loll Anna, landw. Arbeiterin, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 Lorch Werner, Kaufm. Angestellter,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 Lorel Margarete, Verkaufl., Hindenburgstraße  
 Löscher Dr. Bochumil, Tierarzt, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Lubowski Max, Dentist, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Ludwig Anton, Zollziehungsbeamter, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — August, Schlosser, Hindenburgstraße  
 — Bertold, Pensionär, Randsiedlung  
 — Emanuel, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Felix, Hobler, 5-Häuser-Kolonie  
 — Franz, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Franz, Arbeiter, Guttentager Chaussee  
 — Franziska, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Johann, Hobler, Hindenburgstraße  
 — Johann, Arbeiter, Guttentager Chaussee  
 — Johann, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Johann, Vorarbeiter, Hindenburgstraße  
 — Johann, Schlosser, Hindenburgstraße  
 — Johann, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Josef, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Josef, Arbeit., Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße

Ludwig Josef, Kesselwärter, Hindenburgstr.  
 — Leonhard, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Marie, Hausangest., 10-Häuser-Kolonie  
 — Marie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Martha, Witwe, Ortsteil Philippolis  
 — Peter, Eisenkontrolleur, 5-Häuser-Kolonie  
 — Stephan, Händler, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Thomas, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Thonilla, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Wilhelm, Steuermann, 5-Häuser-Kolonie  
 Lusa Josef, Schornsteinschneiderei, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Lufasowicz Alex, Schneidermstr., Göringstr.  
 Lufawski Franziska, Witwe, Ortsteil  
 Philippolis  
 — Johann, Pensionär, Ortsteil Philippolis  
 — Katharina, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Paul, Arbeiter, Ortsteil Philippolis

## M

Mach Katharina, Witwe, Göringstraße  
 Maciejowski Alfred, Apothek., Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Maczioschel August, Steinseher, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Stanislaus, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Mahr Georg, Dreher, Hindenburgstraße  
 — Karl, Dreher, Hindenburgstraße  
 — Sophie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Wilhelm, Fräser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Mainczyk Barbara, Witwe, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Franz, Schweizer, Hindenburgstraße  
 — Josepha, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Paul, Schlosser, Horst-Wessel-Straße  
 — Richard, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Mainka Emanuel, Arbeiter, Göringstraße  
 — Wilhelm, Ingenieur, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Majowski August, Schmied, Hindenburgstr.  
 Malcherel Elisabeth, Göringstraße  
 Malek Hubert, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 Malit Simon, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Maloszczak Franz, Hüttenarbeiter, Bahn-  
 Kolonie  
 Mandrella Reinhold, Gem.-Sctr., Eigenweg  
 Maniurka Paul, Pensionär, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Peter, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Maron Ignaz, Feuerwehrmann, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Johanna, Witwe, Eigenweg  
 — Oswald, Malergehilfe, Goebbelsstraße  
 Matena Franz, Radierer, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Matheja Gerhard, Schneidermstr., Ortsteil  
 Alt Zawadzki

Majiol Agnes, Witwe, Horst-Bessel-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Josef I, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Josef II, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Thomas, Hüttenarbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Mehlis Dr. Konrad, prakt. Arzt, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Meinusch Ursula, 10-Häuser-Kolonie  
 Menke Franz-Eberhard, Hüttendirektor  
 Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Meschöfster Wilhelm, Laborant, 10-Häuser-Kolonie  
 Michali Georg, Fleischermeister, Randsiedlung  
 Michalowski Erich, Pfarrer, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Mida Karl, Bürogehilfe, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Konstantine, Witwe, Horst-Bessel-Straße  
 Mika Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Paul, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 Mikosch Franz, Lokomotivführer, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Florentine, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Hermann, Walдарbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Johann, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Ludwig, Wärmer, Ortsteil Schwiertle  
 — Paul, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Peter, Hüttenarbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Peter, Kontrolleur, 5-Häuser-Kolonie  
 — Stephan, Schlosser, Ortsteil Philippolis  
 Miza, Hubert Martin, Laborant, Eigentweg  
 Mlynel Franz, Arb., Ortsteil Alt Zawadzki  
 Moczynska Franziska, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Moschner Josef, Obermüller, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Mosel Florentine, Witwe, Horst-Bessel-Straße  
 Mohny Emanuel, Pensionär, Horst-Bessel-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Mroß Franz, Kontrolleur, Goebbelstraße  
 Mrugalla Franz, Handlungsgehilfe, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Muche Hans, Drogist, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Müller Alfons, Pfarrer, Guttentager Chaussee  
 — Anton, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Pauline, Witwe, Randsiedlung  
 Mundzik Alfons, Bürogeh., Goebbelstraße  
 Muschallet Thomas, Zimmermann, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße

Muschliet Ignaz, Schneidermeister, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Josef, Hüttenbeamter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße

## N

Nasaret Paul, Malermeister, Goebbelstraße  
 Nestmann Walter, Konstrukteur, Goebbelstr.  
 Neugebauer Marie, Hausangestellte, Adolf-Hitler-Straße  
 Niedwieß Georg, Arb., Ortsteil Schwiertle  
 — Ludwig, Schuhmachermeister, Goebbelstr.  
 Niesler Adam, Arbeiter, Göringstraße  
 Nieslony Jakob, Pensionär, Göringstraße  
 — Johann, Schlosser, Göringstraße  
 — Josef, Dreher, Ortsteil Philippolis  
 Nillas Gertrud, Ordensschwester, Eigentweg  
 — Otto, Hüttenverw. i. R., Adolf-Hitler-Str.  
 Nimptschle Johann, Autoverleiher, Randsiedlung  
 Nittla Anton, Sattler, Adolf-Hitler-Straße  
 Nowak Franz, Schrankenwärter, Bahnhof  
 — Frmgard, Hausangestellte, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Nowarra Georg, Hüttenangestellter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Heinrich, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Wilhelm, Steuermann, Göringstraße

## O

Obczina Anton, Arbeiter, Horst-Bessel-Str.  
 — Karl, Dreher, Horst-Bessel-Straße  
 — Paul, Dreher, 5-Häuser-Kolonie  
 — Simon, Pensionär, Horst-Bessel-Straße  
 Ochmann Roman, Schmied, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Oczoł Johann, Arb., Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Josef, Pensionär, Ortsteil Alt Zawadzki  
 Opiela Hans, Reisevertreter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Karl, Pensionär, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Karl, Tischler, Guttentager Chaussee  
 — Peter, Arbeiter, Randsiedlung  
 Otremba Paul, Wertmeister, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße

## P

Pampuch Franz, Reichsbahnassistent, Adolf-Hitler-Straße  
 Pandzich Franz, Gärtner, Ortsteil Alt Zawadzki  
 Panek Vinzenz, Kaufmann, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Pantalla Alex, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Parusel August, Lehrer, Eigentweg  
 Parz Paul, Schmied, 10-Häuser-Kolonie  
 Paschel Hermann, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki



Pasieła Johann, Postschaffner, Göringstraße  
 — Roman, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Paul Alfons, Schlosser, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Emanuel, Schlosser, Hindenburgstraße  
 Pawelczyk Bernhard, Arbeiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Pawełek Marie, Witwe, Ortsteil Schwierkle  
 — Julie, Witwe, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Viktor, Schlosser, Randsiedlung  
 — Wilhelm, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle  
 Pawolla Anna, Witwe, Bahnkolonie  
 — Paul, Eisenbahnbedientester, Bahnkolonie  
 Piechulek Georg, Chauffeur, Adolf=Hitler=Straße  
 Pietak Johann, Schmied, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Julie, Witwe, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Stephan, Arb., Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Pietruszka Alex, Kranführer, Horst=Wessel=Straße  
 — August, Arbeiter, Randsiedlung  
 — Franz, Lechleiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Karl, Pensionär, Ortsteil Schwierkle  
 — Thomas, Kranführer, Goebbelsstraße  
 Pietka Franz, Schmiedemeister, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Josef, Schmiedemeister, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Piekuch Johann, Arbeiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Karl, Schmied, 10-Häuser-Kolonie  
 — Paul, Heilprakt., Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Theodor, Fräser, Goebbelsstraße  
 Pilarzki Georg, Arbeiter, Göringstraße  
 Piossek Paul, Fleischergehilfe, Hindenburgstr.  
 Placzk Emanuel, Dreher, 10-Häuser-Kolonie  
 — Johann, Arbeiter, Goebbelsstraße  
 — Josef, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Konstantin, Pens., Guttentager Chaussee  
 — Marie, Witwe, Goebbelsstraße  
 — Wilhelm, Schlosser, Bahnkolonie  
 Plaszczk Josef, Angestellter, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Johann, Klempner, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Plagel Stanislaus, Arbeiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Plonka Karl, Weichenwärter, Bahnkolonie  
 Plötner Marie, Witwe, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Plüta Adrian, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 — Johann, Arbeiter, Guttentager Chaussee  
 — Josef, Elektriker, Ortsteil Philippolis  
 — Karoline, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Wilhelm, Kassenbote, Hindenburgstraße  
 Pohlaj Hans Joachim, Koch, Adolf=Hitler=Straße  
 Polorny Franziska, Hausgehilfin, Guttentager Chaussee

Poliwoda Josef, Schneider, Göringstraße  
 Poloczek Florentine, Witwe, Goebbelsstraße  
 — Peter, Schlosser, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Prentki Paul, Bürogehilfe, Göringstraße  
 Promnil Alois, Schlosser, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Paul, Maurer, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Prokel Anna, Witwe, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Anton, Steuermann, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Johanna, Arbeiterin, Hindenburgstraße  
 — Josef, Hüttenangestellter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Marie, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Marie, Hindenburgstraße  
 — Paul, Arbeiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Paul, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 — Peter, Arbeiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Prudlo Marie, Hausangestellte, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Przhembel Paul, Oberfeuerwehrmann, Adolf=Hitler=Straße  
 Ptol Anton, Handlanger, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Franz, Schuhmacher, 10-Häuser-Kolonie  
 — Hans, Tischlermstr., Ortsteil Philippolis  
 — Johann, Arbeiter, Horst=Wessel=Straße  
 — Johann, Maschinist, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Josef I, Arbeiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Josef II, Arbeiter, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Marie, Witwe, Horst=Wessel=Straße  
 — Paul, Arbeiter, Göringstraße  
 — Peter, Elektriker, 10-Häuser-Kolonie  
 — Petronella, Witwe, 10-Häuser-Kolonie  
 — Thella, Witwe, Horst=Wessel=Straße  
 — Viktor, Arbeiter, Horst=Wessel=Straße  
 Puschke Josepha, 10-Häuser-Kolonie

## R

Rauscher Martha, Putzmakerin, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 Reichel Reinhold, Walter, Dr.-Ing., Ortsteil Alt Zawadzki  
 Reimann Willi, Schlosser, Göringstraße  
 Rendchen August, Stephan, Arbeiter, Göringstraße  
 — Eduard, Pensionär, Eigenweg  
 — Emanuel, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Pensionär, Horst=Wessel=Straße  
 — Josef, Schlosser, Josef=Joachim=Adamczyk=Straße  
 — Karoline, Eigenweg  
 Reszka Hugo, Wertmeister, Hindenburgstraße  
 Respondek Peter, Arbeiter, Horst=Wessel=Str.  
 Neudelsdorf Emma, Witwe, Hindenburgstr.  
 — Johann, Arbeiter, Randsiedlung

Neudelsdorf Josefpha, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Karl, Arbeiter, Horst-Bessel-Straße  
— Pauline, Witwe, 10-Häuser-Kolonie  
— Viktor, Elektriker, 10-Häuser-Kolonie  
— Wilhelm, Pensionär, Guttentager Chaussee  
Niemann Dr. Konrad, Arzt, Hindenburgstr.  
— Walter, Vorschlosser, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Nose Eli, Hausangestellte, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Nosenblatt Gerhard, Karl, Furchtegott,  
Studienassessor, Eichenweg  
Nozumel Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Josefpha, Witwe, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Karl, Kolonist, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße  
— Viktoria, Witwe, Ortsteil Schwierkle  
Rubisch Alois, Bürogehilfe, Guttentager  
Chaussee  
— Franz, Pensionär, Guttentager Chaussee  
Rubner Karl Alfred, Ingen., Göringstraße  
Rüdert Paul, Schlosser, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Rudzik Gregor, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Rudzik Luzie, Hausangestellte, Eichenweg  
Ruppert Walter, Büroangestellter, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße  
Rychlik Viktor, Feuerwehrmann, Goebbelsstr.  
Rzebczyk Anton, Kolonist, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Eduard, Pensionär, 10-Häuser-Kolonie  
— Eduard, kaufm. Angest., Am Mühlentanal  
— Karl, Tischler, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße  
— Paul, Feuerwehrmann, Guttentager  
Chaussee  
— Peter, Elektromeister, Randsiedlung  
Rzepla Georg, Büroassistent, Eichenweg  
— Robert, Obermeister, 10-Häuser-Kolonie

## S

Salinger Johann, Schlosser, Hindenburgstr.  
Sauer Johann, Wertmeister, Eichenweg  
Seidel Erila, Hausangestellte, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße  
Sekulla Hermann, Bahnarbeiter, Bahnhof  
Senfleben Hans Albrecht, Studienassessor,  
Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
Serafin Peter, Pensionär, Hindenburgstraße  
Sigmund Bruno, Reisevertret., Goebbelsstr.  
— Josef, Klempner, Göringstraße  
— Pauline, Witwe, Ortsteil Philippolis

Sigmund Peter, Maschinist, Göringstraße  
— Stephan, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
— Theodor, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle  
Signus Anton, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Franz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Konstantin, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Peter, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße  
— Thomas, Pensionär, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Simon Emma, Hausangestellte, Adolf-Hitler-  
Straße  
Sklorz Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
Skoda Johann, Techniker, Guttentager  
Chaussee  
Skollik Heinrich, Bäcker, Ortsteil  
Schwierkle  
Skoluda Karl, Fleischergef., Hindenburgstr.  
Skolz Julius, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
Skoppel Franz, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
Skorna Alexander, Arbeiter, Hindenburgstr.  
— Emanuel, Pensionär, Hindenburgstraße  
— Hans, Kaufmann, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Ignaz, Pensionär, Hindenburgstraße  
— Josef, Materialverwalter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Josef, Schweitzer, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Marie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
Straße  
— Paul, Pensionär, Ortsteil Schwierkle  
— Robert, Hilfschlosser, Guttentager  
Chaussee  
— Urban, Schlosser, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
Storruppa Franz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Jakob, Arbeiter, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Johann, Hüttenangestellter, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße  
— Johann, Borarbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
— Josef, Pensionär, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Josef, Rechnungsführer, Josef-Joachim-  
Adamczyk-Straße  
— Nikodemus, Hüttenarbeiter, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße  
— Paul, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle  
— Peter, Arbeiter, Ortsteil Malaportus  
— Theodor, Arbeiter, Hindenburgstraße  
— Wilhelm, Kraftwagenführer, Josef-  
Joachim-Adamczyk-Straße

# Breslauer Neueste Nachrichten

Die große Zeitung  
des deutschen Ostens



Strobarczyk Robert, Werkmeister, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Strzybel Karl, Hüttenbeamter, Guttentager  
 Chaussee  
 — Nikolaus, Pensionär, Hindenburgstraße  
 Slabon Anna, Hausangestellte, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 — Franz, Pensionär, Hindenburgstraße  
 Slaby Ernst, Dipl.-Ingenieur, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Smieszol Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Felix I, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Felix II, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Franz, Heizer, 10-Häuser-Straße  
 — Franz, Kolonist, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Franz, Schlosser, Göringstraße  
 — Johann, Kaufmann, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Johanna, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Pensionär, 10-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Buschläger, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Josepha, Witwe, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Karl, Häuserverwalter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Leopold, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Marie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Marie, Witwe, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Marie, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Paul I, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Paul II, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Peter, Angestellter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Peter, Schmied, Hindenburgstraße  
 — Simon, Schlosser, Horst-Wessel-Straße  
 — Theodor, Schlosser, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Viktor, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Viktor, Dreher, Handfiedlung  
 — Vinzenz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Smolarczyk Georg Anton, Angestellter,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 Smolik Barbara, Ordensschwester, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 Smolka Elisabeth, Hausangestellte, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Handfiedlung  
 — Johanna, Hausangestellte, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 Smylla Vinzenz, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Sobel Wilhelm, Pensionär, Hindenburgstraße  
 Soita Alexander, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Josef, Arbeiter, Bahnkolonie  
 — Josef, Schornsteinfegermeister, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Paul, Pensionär, Horst-Wessel-Straße  
 — Waleśta, Arbeiterin, Horst-Wessel-Straße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Sonntag Berta, Hindenburgstraße  
 Sosgornik Alexander, Arbeiter, Bahnkolonie  
 — Barbara, Horst-Wessl-Straße

Sosgornik Franz, Vordermann, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Franziska, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Johann, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Julie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Paul, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Theodor, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Viktor, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Sossade Gertrud, Horst-Wessel-Straße  
 Sowa Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Hermann, Fleischergehilfe, Hindenburgstr.  
 — Johann, Elektriker, Ortsteil Philippolis  
 — Johann, Kutscher, Hindenburgstraße  
 — Margarete, Witwe, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Walter, Büroassistent, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Spallet Agathe, Witwe, Göringstraße  
 — Alexander, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Anna, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — August, Arbeiter, Göringstraße  
 — Edmund, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Felix, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Franz, Wärmer, 10-Häuser-Kolonie  
 — Johann, Arbeiter, 5-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Josef, Dreher, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Karl, Büroassistent, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Marie, Arbeiterin, Hindenburgstraße  
 — Marie, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Matthias, Pensionär, Ortsteil Schwiertle  
 — Paul, Dreher, Hindenburgstraße  
 — Paul, Gemeindefassistent, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Peter, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Simon, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Stephan, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Thomas, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Thomas, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 — Wilhelm, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Wilhelm, Schmied, 5-Häuser-Kolonie  
 Spindel Ignaz, Lehrer, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Spid Agathe, Witwe, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Emanuel, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Nikolaus, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Peter, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße

- Spid Valentin, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Spilla Alexander, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 Spilut Hans, Ingenieur, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Smierzch Peter, Eisenbahner, Bahnkolonie  
 Smoboda Franz, Pensionär, Handsiedlung  
 — Johann, Arbeiter, Handsiedlung  
 — Mikodemus, Arbeit., Guttentager Chaussee  
 — Mikodemus, Arbeiter, Handsiedlung  
 — Peter, Portier, Guttentager Chaussee  
 — Philipp, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Shtofsch Emil, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Feuerwehrmann, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Szymanski Paul, Müller, 10-Häuser-Kolonie  
 Szymanski Josef, Müller, 10-Häuser-Kolonie  
 — Wanda Martha Margarete, Lehrerin, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse

## Sch

- Schampera Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Karl, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Pauline, Witwe, Hindenburgstrasse  
 Schatton Febronia, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Franz, Maurerpolier, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Franz, Protokrist, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Franziska, Witwe, Horst-Wessel-Strasse  
 — Johann, Schlosser, Hindenburgstrasse  
 — Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Josef, Schlosser, 10-Häuser-Kolonie  
 — Marie I, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Marie II, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Walter, Dreher, 10-Häuser-Kolonie  
 Schebetera Josef, Werkmeister, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Scheer Heinrich, Lehrer, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Scheffczyk Theodor, Techniker, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Scheja Paul, Arbeiter, Ortst. Alt Zawadzki  
 Schenawa Theodor, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Schlichmann Johannes, Monteur, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Schmidt Anna, Witwe, Göringstrasse  
 — Karl, Werkmeister, 10-Häuser-Kolonie  
 — Wilhelm, Schlosser, Göringstrasse  
 Schnabel Paul, Betriebsmonteur, Hindenburgstrasse  
 Schneider Agnes, Hausangestellte, Hindenburgstrasse

## Robert Schneider

85

L. Polednia's Nachf.

Andreashütte OS.

Fernruf 18

Buch-, Papierwaren • Buchbinderei  
 Drucksachen für Büro und Haus  
 Mod. staubdichte Bildereinrahmung

- Schneider Elisabeth, Witwe, Horst-Wessel-Str.  
 — Herbert, Büroassistent, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Martha, Horst-Wessel-Strasse  
 — Robert, Buchbindemeister, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Selma, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Vinzenz, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
 Schöbel Paul, Arbeiter, Göringstrasse  
 Scholtyffel Johann, Arbeiter, Göringstrasse  
 — Josef, Arbeiter, Göringstrasse  
 — Paul, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 Scholz Hermann, Kalkulator, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Marie, Lehrerin, Hindenburgstrasse  
 — Max, Fortifiketär, Ortsteil Eichhorst  
 Schoska Josef, Pensionär, Hindenburgstrasse  
 — Josef, Hüttenarbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Viktor, Graveur, Handsiedlung  
 Schostok Andreas, Pensionär, Horst-Wessel-Strasse  
 — Anton, Hammerführer, Horst-Wessel-Str.  
 — Emanuel, Arbeiter, Hindenburgstrasse  
 — Franz, Arbeiter, 5-Häuser-Kolonie  
 — Franz, Maurer, Horst-Wessel-Strasse  
 — Josef, Eisenkontrolleur, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Karoline, Josef-Joachim-Adamczyk-Str.  
 — Raffmir, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
 — Paul, Dreher, Horst-Wessel-Strasse  
 — Paul, Steuermann, 5-Häuser-Kolonie  
 — Stanislaus, Arbeiter, Guttentager Chaussee  
 Schulte Adam, Arbeiter, Goebbelstrasse  
 Schulz Auguste, Witwe, Eichenweg  
 Schwierzch Franziska, Schmied, Guttentager Chaussee  
 — Johann, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Peter, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Strasse  
 — Peter, Schlosser, 5-Häuser-Kolonie  
 Schwitalla Anton, Hüttenarbeiter, Ortsteil Schwielfle  
 — Franz, Pensionär, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Strasse  
 — Marie, Witwe, Horst-Wessel-Strasse  
 — Martha, Witwe, Göringstrasse  
 — Paul, Hüttenarbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Paula, landw. Arbeiterin, Horst-Wessel-Strasse  
 — Viktoria, Witwe, Horst-Wessel-Strasse



Schwittalla Wilhelm, Dreher, Hindenburgstr.  
 Schwitaly Johann, Arbeiter, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 Schymanski Josef, Hüttenarbeiter, Horst-  
 Wessel-Straße

## St

Stasch Richard, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Staschit Antonie, Witwe, Bahnkolonie  
 Stefan Josef, Elektriker, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Stoczek Wilhelm, staatl. Revierförster, Orts-  
 teil Marienrode  
 Stolfig Hubert, Friseur, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Stollarczyk Johann, Eisenkontrollleur, Horst-  
 Wessel-Straße  
 — Julius, Heizer, Hindenburgstraße  
 Stottko Valentin, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Strelczyk Paul, Pensionär, 5-Häuser-Kolonie  
 Stronczek Alfred, Büroassistent, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Strzoda Hedwig, Hausangestellte, 10-Häuser-  
 Kolonie

## T

Taiber Franz, Steuermann, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Heinrich, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Marie, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Theophil, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Tank Erich, Zollanwärter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Teibert Stanislaus, Arbeiter, Göringstraße  
 Thiel Heinrich, Ingenieur, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 Thomalla Josef, Walдарbeiter, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Alara, Witwe, Ortsteil Malapartus  
 — Valentin, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Viktor, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Thomczyk Johann, Arbeiter, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 — Karl, Pensionär, Hindenburgstraße  
 — Martha, Witwe, Hindenburgstraße  
 Tischlitz Hermann, Fleischer, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Totarz Hedwig, Barnherzige Schwester,  
 Eichenvog  
 Trojof Florentine, Witwe, Göringstraße  
 Tudyła Paul, Ingenieur, Hindenburgstraße  
 Tyslit Adolf, Landwirt, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Anton, Landwirt, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Franz, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Josef, Dreher, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Marie, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Wilhelm, Rentant, Hindenburgstraße

## U

Ullmann Hedwig, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Rudolf, Kaufmann, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Max, Arbeiter, Ortsteil Philippolis

## V

Vesper Fritz, Schneidergeselle, Eichenvog  
 Viertel Gertrud, Witwe, 10-Häuser-Kolonie  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Paul, Eisenkontrollleur, Goebbelsstraße  
 Voigt Otto, Forstassistent, Ortsteil  
 Eichhorst  
 Völkel Robert, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße

## W

Wabnitz Gustav, Aufseher, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Heinrich, Büroassistent, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Karl, Büroassistent, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Karl, Maschinist, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Rosa, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Walter, Tischler, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Wilhelm, Schlosser, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Wacholder Alfred, Betriebsleiter, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Simon, Arbeiter, Eichenvog  
 Wagner Maria, Lehrerin, Göringstraße  
 Wardenga Alois, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Warwas Karl, Rentenempfänger, Ortsteil  
 Schwierkle  
 — Thomas, Arbeiter, Ortsteil Schwierkle  
 — Vinzenz, Oberpostschaffner, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Warzecha Gertrud, Hausangestellte, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Watrzynel Antonie, Ortsteil Schwierkle  
 — Franz, Arbeiter, 10-Häuser-Kolonie  
 — Franz, Pensionär, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Julie, Witwe, 10-Häuser-Kolonie  
 — Paul, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 Weber Helene, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Paul von, Konrektor, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Wehe Friedrich, Elektroschweißer, Josef-  
 Joachim-Adamczyk-Straße  
 Weidmann Fritz, Ingenieur, Eichenvog  
 Weintopf Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 Weiß Josef, Schneidergeselle, Eichenvog  
 — Marie, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Theodor, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße

Wessoly Maria, Kinderwärterin, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wicher Georg, Uhrmacher, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wiczorek Franz, Angestellter, Guttentager Chaussee  
 Widera Otto, Ingenieur, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wiegengagen Auguste, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wiensch Emanuel, Schmied, 10-Häuser-Kolonie  
 — Felix, Arbeiter, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Florentine, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Martha, Witwe, Guttentager Chaussee  
 — Matthias, Schlosser, 5-Häuser-Kolonie  
 — Stanislaus, Versicherungsagent, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Thella, Witwe, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Valentin, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wieselhollet Emanuel, Büroassistent, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Göringsstraße  
 Wilczek Felix, Schlosser, Bahntolonie  
 — Peter, Kesselheizer, Horst-Wessel-Straße  
 Wileczek Josef, Maurer, Goebbelstraße  
 Winkler Lina, Witwe, Eichenweg  
 Wiora Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Woithnal Martha, Hausangestellte, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wischniowski Maximilian, Bürgermeister, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße, H. 37  
 Wischniowski Alfons, Gärtner, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Witkiel Johann, Tischlergeselle, Göringsstraße  
 — Josephine, Hausangestellte, Göringsstraße  
 Wlodarz Albert, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Ernestine, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Stanislaus, Wärmer, 10-Häuser-Kolonie  
 Wodarczyk Georg, Schornsteinfegergeselle, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wojski Katharina, Witwe, 5-Häuser-Kolonie  
 — Theodor, Wertmstr., Guttentager Chaussee  
 — Valentin, Schlosser, Eichenweg  
 Wolny Alfred, Maler, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Goebbelstraße  
 — Karl, Gastwirt, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Theodor, Gastwirt, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Wonschit August, Elektriker, 10-Häuser-Kolonie  
 — Febronia, Witwe, 10-Häuser-Kolonie  
 — Florian, Kranführer, Horst-Wessel-Straße  
 — Hyazinth, Pensionär, Hindenburgstraße  
 Wośnitha Gertrud, Barmherzige Schwester, Eichenweg  
 Wünsch Fritz, Kassulator, Hindenburgstr.  
 Wyciszczol Franziska, Witwe, Eichenweg

Wyleczalek Bruno, Wägereihaber, Hindenburgstraße  
 — Friede, Hindenburgstraße  
 — Georg, Kaufmann, Hindenburgstraße  
 — Theodor, Kaufmann, Hindenburgstraße  
 Wypior Ignaz, Photograph, Göringsstraße  
 Wyrwich Anton, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Franz, Hüttenbeamter, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Hedwig, Witwe, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Paul, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Wilhelm, Arbeiter, Ortsteil Philippolis

## Z

Zack Johann, Gendarmeriemeister, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 Zajonz Johann, Walдарbeiter, Bahntolonie  
 — Peter, Arbeiter, Bahntolonie  
 Zapf Erich, Studienassessor, Eichenweg  
 Ziaja Adolf, Schlosser, Ortsteil Alt Zawadzki  
 — Anton, Pensionär, Ortsteil Schwiertle  
 — Bruno, Dreher, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Emanuel, Maurer, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Franziska, Witwe, Ortsteil Schwiertle  
 — Franziska, Josef-Joachim-Adamczyk-Str.  
 — Ignaz, Arbeiter, Randsiedlung  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Johann, Rangierer, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Johann, Tischler, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Josef, Tischlergeselle, 10-Häuser-Kolonie  
 — Josephine, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Lorenz, Schlosser, Hindenburgstraße  
 — Paul, Pensionär, Horst-Wessel-Straße  
 — Pius, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Reinhold, Eisenkontrollleur, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Theophil, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Viktor, Dreher, Ortsteil Alt Zawadzki  
 Zientel Franz, Wertmstr., 5-Häuser-Kolonie  
 — Johann, Arbeiter, Ortsteil Philippolis  
 — Marie, Witwe, Bahntolonie  
 — Peter, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Peter, Walдарbeiter, Ortsteil Schwiertle  
 — Viktor, Dreher, Ortsteil Schwiertle  
 — Viktoria, Ortsteil Schwiertle  
 — Wilhelm, Bürogeh., Ortsteil Schwiertle  
 Zigan Anna, Ordensschwester, 10-Häuser-Kolonie  
 Zylla Georg, Schlosser, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Ottilie, Witwe, Eichenweg  
 — Paul, Büroassistent, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Paul, Pensionär, 10-Häuser-Kolonie



Zyfil Mer, Arbeiter, Horst-Bessel-Straße  
 — Alex, Pensionär, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Anastasia, Josef-Joachim-Adamczyk-Str.  
 — Anton, Tischler, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Anton, Versicherungsangest., Goebbelstr.  
 — Franz, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Franziska, Witwe, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Friederike, Witwe, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Gertrud, Witwe, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Hans, Elektriker, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Johann, Arbeiter, Josef-Joachim-  
 Adamczyk-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Josef-Joachim-Adamczyk-  
 Straße  
 — Marie, Josef-Joachim-Adamczyk-Straße  
 — Peter, Platzmeister, 5-Häuser-Kolonie  
 — Valentin, Vordermann, 10-Häuser-  
 Kolonie  
 — Wilhelm, Schlosser, Josef-Joachim-

## Angerbach OS.

672 Einw., Entf. v. d. Rr. 8 km, Ng. Groß  
 Strehlitz, A. und St. Feuerstein, P. Anger-  
 bach üB. Groß Strehlitz, Eif. Groß Maßdorf.  
 Bürgermeister Sawolik Valentin

Aniol Johann, Landwirt  
 Chudalla Johann, Bauer  
 — Stanislaus, Schneidermeister  
 Ciecior Richard, Bauer  
 Czot Anna, Bäuerin  
 — Michael, Arbeiter  
 — Peter, Landwirt  
 Dambicz Donath, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Maurer  
 — Marie, Witwe  
 — Theodor, Maurer  
 Duda Theophil, Invalide  
 Dzierzawa Peter, Landwirt  
 Floret Josef, Bauer  
 Folthyn Johann, Arbeiter  
 Gabor Franz, Landwirt  
 Garbella August, Arbeiter  
 Gaschin Paul, Schmied  
 Gawenda Gertrud, Geschäftsinhaberin  
 — Josef, Poststelleninhaber  
 Sawolik Johann, Maurer  
 — Josef, Grubenschmied  
 — Pauline, Häuslerin  
 — Valentin, Bürgermeister und Bauer  
 Glück Paul, Arbeiter  
 Goczol Dominik, Bauer  
 — Franz, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter

Goczol Johann, Tischler  
 — Josef, Maurer  
 — Josef, Zimmermann  
 — Leopold, Straßenwärter  
 Gollek Peter, Schmied  
 Gomolla Josef, Bauer  
 — Martin, Bauer  
 Gorgosch Pauline, Witwe  
 Granowski Marzell, Arbeiter  
 Grochla Emil, Arbeiter  
 Grünert Ludwig, Landwirt  
 Hein Valentin, Lehrer  
 Hermasch Moiz, Arbeiter  
 Hurel Emanuel, Schmiedemeister  
 Kaczmarczyk Josef, Arbeiter  
 Kalla Dominik, Arbeiter  
 — Ignaz, Muszträger  
 — Stanislaus, Wohlfahrtsempfänger  
 — Stephan, Zimmermann  
 Kapika Antonie, Kriegerwitwe  
 Klyszejc Johann, Häusler  
 — Josef, Arbeiter  
 Kolbaba Robert, Landwirt  
 — Stephan, Häusler  
 Koprel Peter, Häusler  
 Koslik Johann, Arbeiter  
 Lach Franz, Landwirt  
 Malcherzyk Antonie, Kriegerwitwe  
 — Josef, Grubenarbeiter  
 — Josef, Sattler  
 Malik Alfons, Hüttenarbeiter  
 Malysset Franz, Arbeiter  
 — Katharina, Dienstmädchen  
 — Wilhelm, Häusler  
 Mania Michael, Brunnenbauer  
 Martieton Elisabeth, Häuslerin  
 — Hieronymus, Zimmermann  
 — Michael, Maurer  
 — Pauline, Bäuerin  
 — Peter, Zimmermann  
 Marzot Ignaz, Arbeiter  
 May Philipp, Arbeiter  
 Menzler Margarete, Rektorwitwe  
 Miensof Johann, Arbeiter  
 Moczyszka Franz, Bauer  
 Mroch Emanuel, Bauer  
 — Franz, Wächter  
 — Karl, Fuhrunternehmer  
 — Marie, Schneiderin  
 — Michael, Landwirt  
 Murlowski Josef, Arbeiter  
 Muz Hedwig, Witwe  
 Namyslik Alexander, Bauer  
 Namyslo Josef, Arbeiter  
 Niepalla Marie, Bäuerin  
 — Wilhelm, Bauer  
 Nierobisch Anton, Pfarrereamministrador  
 Nieftroj Franz, Maurer  
 — Josef, Invalide  
 Nocon Agnes, Bäuerin  
 — Anton, Mühlenbesitzer  
 Nozon Agnes, Kriegerwitwe  
 — Emanuel, Arbeiter  
 Odruschnik Anton, Arbeiter

Obruschnik August, Arbeiter  
— Josef, Kriegsverletzter  
Oczko Stanislaus, Häusler  
Patosch Johann, Maurer  
— Josef, Zimmermann  
Pandel Leo, Landwirt  
Piekonta Paul, Lehrer  
Piontel Johann, Invalide  
— Peter, Maurer  
Ploch Felix, Auszügler  
— Franz, Bauer  
— Johann, Baumeister  
— Sophie  
— Stanislaus, Arbeiter  
— Thomas, Bauer  
— Thomas, Schneidermeister  
Polaczek Franz, Häusler  
— Franz, Kriegsverletzter  
— Josef, Kirchendiener  
— Ludwig, Schlosser  
Popanda Josef, Arbeiter  
Romkowski Stephan, Arbeiter  
Rygol Anna, Vorschlosserwitwe  
— Hyazinth, Bauer  
Schlappa Marie, Häuslerin  
Schulz Heinrich, Gend.-Hauptwachtmeister  
Schwesternstation (Kloster)  
Sojka Veronika, Witwe  
Stora Johann, Bauer  
Strzyczki August, Fleischer  
Steindor Ignaz, Bauer  
— Josef, Häusler  
Wiczorek Franz, Bauer  
— Josef, Maurer  
Witezy Albert, Bäckermeister  
Wittion Franz, Arbeiter  
— Stephan, Invalide  
Wosnizka Johann, Arbeiter  
Wycisk Agnes, Dienstmädchen  
Zajitz Elisabeth, Lehrerin  
Zimon Eduard, Bauer  
— Stephan, Bauer

## Annatal OS.

620 Einw., Entf. v. d. Rr. 14 km, Ag. Bergstadt, A. u. St. St. Annaberg, B. Hohentisch-Obertal-Land, Gif. Obertal. Bürgermeister Matheja Josef

Banasch August, Steinbrucharbeiter  
Bednarek Kunigunde  
— Nikolaus, Landwirt  
Beher Georg, Steinbrucharbeiter  
Bienia Johann, Landwirt  
Bil Anton, Landwirt u. Kaufmann, öffentl. Fernsprechstelle  
Blachut Franz, Hüttenarbeiter  
Bloch Anton, Bauer  
— Johann, Auszügler  
Blyszcz Pauline, Witwe  
Bulla Vincent, Arbeiter  
Brzostka Adam, Landwirt

Brzostka Moiz, Schneidermeister  
Cholewa Baleska, Damenschneiderin  
Chuballa Johann, Landwirt  
— Josef, Gastwirt  
Cibis Johann, Arbeiter  
Ciupla Engelbert, Steinbrucharbeiter  
— Josef, Auszügler  
— Theodor, Landwirt  
Czajka Olga, Arbeiterin  
Czernet Franz, Auszügler  
Duczel Roman, Steinbrucharbeiter  
Epheser Reinhold, Steinbrucharbeiter  
Fels Heinrich, Siedler (Bauer)  
Figura Konrad, Landwirt  
Fiolka Karl, Tischler  
— Paul, Bauer  
Galla Paul, Grubenarbeiter  
Gattner Franz, Auszügler  
— Johann, Bauer  
— Valentin, Bauer  
— Valentine, Bauerwitwe  
Gastka Franz, Steinbrucharbeiter  
— Karl, Kriegsbeschädigter  
— Konstantin, Steinbrucharbeiter  
Gawlik Paul, Fleischerei u. Kolonialwaren  
Genau Karl, Siedler (Bauer)  
Gisa Vincent, Landw. Arbeiter  
Gorymoda Bernhard, Auszügler  
Henne Josef, Invalide  
Janda Anton, Landwirt  
— Josef, Landwirt  
— Theodor, Landwirt  
Jatta Robert, Arbeiter  
Jelitto Vincent, Schmiedegefelle  
Jendrel Franz, Landwirt  
Jonza August, Tischler  
— Florian, Bauer  
— Johann, Bauer und Müller  
— Marie, Witwe  
Jucha Franz, Auszügler  
Kaluza Emanuel, Arbeiter  
Kampa Anton, Landw., Bäckerei, Kolonialw.  
Kansh Moiz, Gastwirt  
Kaston Johann, Steinbrucharbeiter  
Kierstein Ignaz, Landwirt  
— Ignaz, Steinbrucharbeiter  
Kliemel Edmund, Arbeiter  
— Karl, Bauer  
— Theodor, Arbeiter  
Kochanel Franziska, Witwe  
Kolodziej Ignaz, Landwirt  
Kondziela Pauline, Witwe  
— Pauline, Häuslerin  
Kowieczny Johann, Landwirt  
Kopton Johann, Steinbrucharbeiter  
Korczenek Josef, Landwirt  
Kubatta Johann, Maurer  
Kubla Paul, Hauptlehrer  
Kucharczyk Geschwister, Bauer  
Leppich Max, Maurer  
Lippol Ignaz, Auszügler  
Lotalla Josef, Stellmacher  
Macha Stanislaus, Bauer  
Maciolet Franz, Wächter



Magiera Ludwig, Landwirt  
 Mainka Karl, Maurer  
 Mansfeld Edmund, Arbeiter  
 Matheja Josef, Bürgermeister  
 Mathya August, Bauer  
 — Julius, Bauer  
 Morawick Wiktor, Arbeiter  
 Mulorz Helene, Witwe  
 Much Josef, Bauer  
 Nieboj Josef, Landwirt  
 Niestroj Anna, Häuslerin  
 — Anton, Arbeiter  
 — Marziema  
 Nowak Paul, Arbeiter  
 Paterot Anton, Bauer  
 Plesny Josef, Bauarbeiter  
 Ploch Franziska, Bäuerin  
 Pohla Rosalie, Witwe  
 Polewta Robert, Landwirt  
 Poloczek Philipp, Maurer  
 Pospieszczyk Amand, Landwirt  
 — Florian, Invalide  
 — Franz, Arbeiter  
 — Franz, Hauptlehrer  
 — Josef, Arbeiter  
 Pruski Vincent, Dachdecker  
 Pyta Alois, Arbeiter  
 Rollnik Franziska, Witwe  
 Rubel Wilhelm, Landwirt  
 Rudolf Marie, Witwe  
 Schatton Agnes, Arbeiterin  
 — Johann, Invalide  
 Schedewie Willi, Lehrer  
 Schuba Josef, Werkarbeiter  
 — Paul, Invalide  
 Schyma Josef, Steinbrucharbeiter  
 — Robert, Landwirt  
 Segieth Pius, Bauer  
 Seibel Otto, Siedler (Bauer)  
 Simon Alexander, Heger i. R.  
 Sioblaczek Georg, Steinbrucharbeiter  
 — Johann, Invalide  
 Slowronet Franz, Arbeiter  
 — Franz, Invalide  
 Strzypick Anton, Steinbrucharbeiter  
 — Josef, Steinbrucharbeiter  
 Soita Marzian, Schmiedegeselle  
 Spallet Leopold, Arbeiter  
 Stanekto Franz, Schneider  
 Suchanek Dorothea, Auszüglerin  
 — Peter, Steinbrucharbeiter  
 Sumda Hyazinth, Landwirt  
 Tiz Adolf, Rentenempfänger  
 — Anton, Invalide  
 — Franz, Steinbrucharbeiter  
 — Franziska, Kriegerwitwe  
 — Georg, Steinbrucharbeiter  
 — Paul, Steinbrucharbeiter  
 — Robert, Maurer  
 Totsch Johann, Steinbrucharbeiter  
 Wiora Anna, Landwirtin  
 — Josef, Steinbrucharbeiter  
 Wyrwoll Josef, Bauer  
 Zwinge Karl, Siedler, Bauer

## Annengrund OS.

1562 Einw., Entf. v. d. Kr. 22 km, Mg. Berg-  
 stadt, A. u. St. Oertal, P. Annengrund, Gf.  
 Oertal, Rhv.-Güterstelle Annengrund.

Bürgermeister Klein Konrad

Andt Franz, Rentenempfänger, Annabergstr.  
 — Paul, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Baldrich Annemarie, Lehrerin, Schulstraße  
 Barthoff Theodor, Administrator, Rittergut  
 Barton Emma, Witwe, Annabergstraße  
 — Josef, Kaufmann, Adolf-Hitler-Straße  
 Beer Marie, Witwe  
 — Theodor, Hilfschlosser, Schlageterstraße  
 Biela Julius, Tischlermeister, Schulstraße  
 Bieliša Philipp, Landwirt, Schulstraße  
 Bienel Karl, Dampferbesitzer, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Bogenel Wenzeslaus, Schiffer, Eschendorf-  
 straße  
 Bork August, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Emil, Arbeiter, Sandstraße  
 — Johann, Auszügler, Hindenburgstraße  
 Boronowski Bruno, Bauer, Hindenburgstr.  
 — Franz, Bauer, Adolf-Hitler-Straße  
 Bucher Emanuel, Arbeiter, Eschendorfstraße  
 — Josef, Güterbodenarbeiter, Schlageterstr.  
 — Josef, Reichsbahnarb., Eschendorfstraße  
 — Josef, Tischler, Schulstraße  
 — Konstantine, Witwe, Schlageterstraße  
 — Peter, Stellmacher, Hindenburgstraße  
 — Peter, Zwickler, Annabergstraße  
 Buchwald Adolf, Maurerpolier, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — August, Maurer, Eschendorfstraße  
 — Karl, Zimmermann, Schulstraße  
 Bussel Georg, Zeichner, Bahnhofstraße  
 Bydoel Peter, Maurer, Eschendorfstraße  
 Cebulla Franz, landw. Arbeiter, Rittergut  
 — Jakob, Rentenempfänger, Feldstraße  
 — Paul, Bauarbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Chemnitz Georg, Rentenempfänger, Schulstr.  
 Chluba Friedrich, Bäcker, Hindenburgstraße  
 Christoph Alfred, Installateur, Schulstraße  
 Cichon Emil, Schlosser, Adolf-Hitler-Straße  
 — Paul, Schmied, Rittergut  
 Cipper Alexander, Auszügler, Eschendorfstr.  
 — Alois, Grubenarbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Anna, Rentenempfänger, Feldstraße  
 Czajka Hubert, Förster, Karlshof  
 Damrath Johann, Arb., Adolf-Hitler-Str.  
 Domin Alexander, Eisenbahnarbeiter,  
 Eschendorfstraße  
 Drescher Ferdinand, Kriegsbeschädigter,  
 Annabergstraße  
 — Heinrich, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Dyballa Heinrich, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Philipp, Rentenempf., Horst-Wessel-Str.  
 — Philipp, Schmied, Horst-Wessel-Straße  
 Dylong Max, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Dziadek Johann, Bauer, An der Ober  
 Dziubel Karl, Buchhalter, Bahnhofstraße  
 Engemann Gerhard, Laborant, Bahnhofstr.

Jandrich Albert, Rentenempfänger, Bergstr.  
 Fiolla Moiz, Arbeiter, Schulstraße  
 — Josefha, Rentenempfängerin, Schulstraße  
 — Karl, Eisenbahnarbeiter, Eschendorffstraße  
 — Katharina, Arbeiterin, Eschendorffstraße  
 — Marie, Arbeiterin, Annabergstraße  
 Frania Alfons, Bauführer, Bahnhofstraße  
 Frater Peter, Bauer, Hindenburgstraße  
 Frenzel Moiz, Rentenempf., Eschendorffstraße  
 Fuhrmann Sophie, Arbeiterwitwe,  
 Hindenburgstraße  
 Fürguth Franz, Schuhmacher, Schulstraße  
 — Josef, Eisenbahnarbeiter, Schulstraße  
 — Richard, Maurer, Horst-Wessel-Straße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Gach Paul, Gutsbesitzer, An der Oder  
 — Philipp, Rentenempfänger, Annabergstr.  
 — Veronika, Arbeiterin, Bergstraße  
 Gaida Josef, Rentenempf., Theresienhof  
 — Wilhelm, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Sawlitz Franz, Rentenempfänger, Schulstraße  
 Siemsa Johann, Rentenempf., Eschendorffstr.  
 — Leopold, Landwirt, Schulstraße  
 — Paul, Eisenbahnarb., Schlageterstraße  
 Solla Georg, Eisenbahnarb., Eschendorffstr.  
 — Stanislaus, Eisenbahnarbeiter, Sandstr.  
 Solly Emil, Ackerkutscher, Rittergut  
 Solombel Anton, Stellmacher, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 — Johann, Reichsbahnarb., Annabergstraße  
 — Monika, Rentenempf., Horst-Wessel-Str.  
 — Paul, Bäcker u. Kaufm., Adolf-Hitler-Str.  
 — Vinzenz, Arbeiter, Annabergstraße  
 Grambow Fritz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Gröblich Josef, Arbeiter, Annabergstraße  
 Gruchot Marie, Rentenempf., Hindenburgstr.  
 — Paul, Schuhmacher, Hindenburgstraße  
 Grzeschka Konstantin, Bauer, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 — Marie, Bauerwitwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Marie, Schneiderwitwe, Adolf-Hitler-Str.  
 — Richard, Kaufmann, Adolf-Hitler-Straße  
 Grzejski Emil, Schuhmacher, Annabergstr.  
 — Franz, Ziegeleiarbeiter, Bergstraße  
 — Franziska, Häuslerin, Schulstraße  
 — Klara, Bergstraße  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Johann, Landwirt, Eschendorffstraße  
 — Karl, Rentenempfänger, Eschendorffstraße  
 — Marie, Schuhmacherwitwe, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 — Vinzenz, Schlosser, Horst-Wessel-Straße  
 — Wilhelm, Ziegeleiarb., Adolf-Hitler-Str.  
 Gutt Pauline, Rentenempf., Schlageterstraße  
 Hadamek Joachim, Arbeiter, Eschendorffstr.  
 Jandrich Karl, Reichsbahnarb., Annabergstr.  
 Jellisch Franz, Straßenwärter, Hindenburgstr.  
 Jgnazy Josef, Ackerkutscher, Rittergut  
 Jatubel Anna, Häuslerin, Annabergstraße  
 — Franz, Reichsbahnarbeiter, Feldstraße  
 — Josef, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Wilhelm, Reichsbahnarbeiter, Sandstraße  
 Jamborek Felix, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Janotta Ferdinand, Arb., Horst-Wessel-Str.

Jarosch Johannes, Wirtschaftsinpekt. a. D.,  
 Annabergstraße  
 Job Richard, Postausbelfer, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Jonza Franziska, Bäuerin, Adolf-Hitler-Str.  
 — Georg, Rentenempfänger, Eschendorffstr.  
 — Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Johann, Rentenempf., Adolf-Hitler-Str.  
 — Marie, Rentenempfängerin, Eschendorffstr.  
 — Philipp, Auszügler, Adolf-Hitler-Straße  
 Kaiserl Viktoria, Witwe, Rittergut  
 Kaluza Johann, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Karwoth Johann, Rentenempf., Schulstraße  
 Kasper Dr. Erich, Chemiker, Bahnhofstraße  
 Kauf Paul, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Richard, Motorpflugführer, Schlageterstr.  
 Kempa Wilhelm, Kaufmann, An der Oder  
 Kies Paul, Kaufmann, Hindenburgstraße  
 Klein Konrad, Gastwirt und Bürgermeister,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 Klimek Johann, Rentenempf., Eschendorffstr.  
 Klippel Paul, Obergärtner, Rittergut  
 Kloda Theodor, Rentenempf., Sandstraße  
 — Vinzenz, Steinbrucharbeiter, Annabergstr.  
 Knopp Wilhelm, Fabrikarb., Annabergstraße  
 Kobza Theodor, Grubenarb., Annabergstraße  
 Koczulla Magdalena, Rentenempf., Schulstr.  
 Koj Johann, Rentenempf., Hindenburgstraße  
 — Paul, Vertwiegler, Hindenburgstraße  
 Kolbe Rudolf, Lehrer, Hindenburgstraße  
 Kolodziej Johann, Rentenempf., Annabergstr.  
 Kolondo Johann, Arb., Horst-Wessel-Straße  
 Kolontey Eugen, Ingenieur, Bahnhofstraße  
 Kondziella Johann, Steinbrucharbeiter,  
 Eschendorffstraße  
 Konieczny Paul, Steinbrucharbeiter,  
 Schlageterstraße  
 Kopron Florian, Fleischerstr., Eschendorffstr.  
 Kosmalla Ignaz, Kriegesbeschädigter,  
 Hindenburgstraße  
 Kofubel Josef, Grubenarb., Adolf-Hitler-Str.  
 Kowalski Ewald, Kaufm. Angest., Bahnhofstr.  
 Krahl Anton, Landwirt, Annabergstraße  
 Kramny Alfons, Kutscher, Rittergut  
 — Martha, Arbeiterin, Rittergut  
 Kreuz Wilhelm, Obergärtner a. D., Mühle  
 Krzewiwa Franz, Gastm., Adolf-Hitler-Straße  
 Krziza Paul, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Ksionko Paul, Ziegeleiarbeiter, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Kuberczyk Cecilie, Rentenempfängerin,  
 Eschendorffstraße  
 Kubischol Josef, Ackerkutscher, Rittergut  
 Kucharczyk Johann, Schiffer, Annabergstraße  
 — Karl, Kolereiarbeiter, Hindenburgstraße  
 Kuczera Johann, Reichsbahnarb., Bergstr.  
 — Leopold, Rentenempf., Schlageterstraße  
 Kunze Kurt, Maschinenmeister, Bahnhof-  
 straße (Zuckersabrik)  
 Kura Moiz, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Moiz, Grubenarbeiter, Bergstraße  
 — August, Straßenwärter, Sandstraße  
 — Pauline, Rentenempf., Eschendorffstraße  
 Kwafchny Anastasia, Arb., Schlageterstraße



Annotet Chyrian, Mechaniker, Eschendorffstr.  
 — Joachim, Arbeiter, Schulstraße  
 — Johann, Arbeiter, Annabergstraße  
 Labisch Joachim, Tischler, Hindenburgstraße  
 — Katharina, Rentenempf., Hindenburgstr.  
 — Martha, Hebamme, Hindenburgstraße  
 Langer Johann, Eschendorffstraße  
 — Karl, Lehrer, Schulstraße  
 Leppich Alfons, Reichsbahnarbeiter, Sandstr.  
 Leich Wilhelm, Betr.-Buchhalter, Bahnhofstr.  
 Linet Florentine, Rentenempf., Bergstraße  
 — Franz, Weichenwärter, Bergstraße  
 — Wilhelm, Sattler, Hindenburgstraße  
 Lintert Josepha, Pensionsempfängerin, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Lipka Dominik, Rentenempf., Eschendorffstr.  
 — Franz, Stellmacher, Eschendorffstraße  
 — Karl, Schleusengehilfe, Schleuse  
 — Rudolf, Arbeiter, Bergstraße  
 Lofe August, Arbeiter, Sandstraße  
 Lufaschyl Hermann, Wächter, Theresienhof  
 Macha Gregor, Rentenempfänger, Feldstr.  
 — Ignaz, Auszügler, Adolf-Hitler-Straße  
 — Josef, Bauer, Adolf-Hitler-Straße  
 — Julius, Bauer, Adolf-Hitler-Straße  
 Maciolek Josef, Kohlenhändler, Hindenburgstraße  
 — Wilhelm, Landwirt, Hindenburgstraße  
 Maczurek Valentin, Betonpolier, Eschendorff-  
 straße  
 Mainzyl Hyazinth, Arbeiter, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Mainka Karl, Ackerkutscher, Rittergut  
 — Urban, Lohngärtner, Rittergut  
 Malek Anton, Brunnenvbauer und Bäcker,  
 Bergstraße  
 Malik Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Mallowski Florentine, Rentenempfängerin,  
 Horst-Wessel-Straße  
 Marek Franz, Kriegesbeschädigt., Annabergstr.  
 — Franz, Schlosser, Annabergstraße  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Maschewow Theodor, Ackerkutscher, Rittergut  
 Masur Ambrosius, Bäcker, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Materla Paul, Straßenvwärter, Schlageterstr.  
 Meitusch Johann, Zimmerm., Annabergstr.  
 Meisel Kurt, Dipl.-Ing., Bahnhofstraße  
 Michalik Andreas, Hauptlehrer, Schulstraße  
 Mieschlewitsch Lukas, Ackerkutscher, Rittergut  
 Mita Georg, Filmborsführer, Bahnhofstraße  
 Mlekto Josef, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Ottilie, Rentenempfängerin, Sandstraße  
 — Peter, Häusler, Bergstraße  
 Morawiek Albert, landw. Arbeiter, Rittergut  
 — Paul, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Paul, Maurer, Eschendorffstraße  
 — Richard, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Mrosel Alfred, Arbeiter, Feldstraße  
 Musorcz Albin, Ortsbauernführer, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 — Alexander, Auszügler, Adolf-Hitler-Straße  
 — Monika, Rentenempfängerin, Sandstraße  
 Musiol Wilhelm, Arbeiter, Bergstraße

Mysliwiec Florentine, Rentenempfängerin,  
 Bergstraße  
 — Theodor, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Nidel Franz, Landwirt, Hindenburgstraße  
 Niedostatel Konrad, Betonarbeiter, Hindenburgstraße  
 Nohl Alois, Arbeiter, Feldstraße  
 Nofla Josef, Arbeiter, Eschendorffstraße  
 Nossol Paul, Schaffer, Rittergut  
 Nowak Franz, Mechaniker, Annabergstraße  
 Obstoj Johann, Stellmacher, Rittergut  
 Ochmann Wilhelm, Arbeiter, Hindenburgstr.  
 Ocipinski Alois, Kesselschmied, Annabergstr.  
 — Bernhard, Betonarbeiter, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Bernhard, Bäcker, Eschendorffstraße  
 — Franz, Monteur, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Reichsbahnarbeiter, Feldstraße  
 — Marie, Rentenempfängerin, Annabergstr.  
 — Martha, Rentenempfängerin, Schulstraße  
 — Paczulla Josef, Zimmerm., Annabergstr.  
 Pakura Anton, Rentenempf., Annabergstr.  
 — Robert, Arbeiter, Annabergstraße  
 Paulenz Kurt, Brenneierwast., Rittergut  
 Piecha Marie, Rentenempfängerin, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Piechaczyl Feliz, landw. Arb., Theresienhof  
 Piecht Hedwig, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Hedwig, Rentenempfängerin, Schulstraße  
 — Josef, Auszügler, Adolf-Hitler-Straße  
 — Karl, Bauer, Adolf-Hitler-Straße  
 Pieschlalla Paul, Arbeiter, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Pietrek Franziska, Auszüglerin, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 — Johann, Schuhmacher, Annabergstraße  
 — Wilhelm, Bauer, Adolf-Hitler-Straße  
 Pietruzinski Bernhard, Betriebsassistent,  
 Bahnhofstraße  
 Pintlawa Alois, Schmied, Annabergstraße  
 Plachetto Josef, Bahnwärter, Posten 112  
 Pogodzyl Paul, Auszügler, Hindenburgstraße  
 Polewka Josef, Arbeiter, Sandstraße  
 — Valentin, Rentenempfänger, Sandstraße  
 — Paul, Grubenarbeiter, Sandstraße  
 Pollat Philipp, Strombauarbeiter, Anna-  
 bergstraße  
 Poloczet Simon, Rentenempfänger, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Porada Ludwig, Diener, Adolf-Hitler-Str.  
 Portzeba Franz, Maurer, Sandstraße  
 Przesdzint August, Reichsbahnarbeiter,  
 Feldstraße  
 Przewdzint Josef, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Karoline, Landwirtin, Annabergstraße  
 — Marie, Witwe, Hindenburgstraße  
 Pyta Emil, Ab.-Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 — Paul, Betriebsassistent, Bahnhofstraße  
 Reinert Karoline, Mühle  
 Reinhardt Erich, Unternehm., Bahnhofstraße  
 Richter Franz, Bäckermeister, Eschendorffstr.  
 Rudner Paul, Maurer, Bergstraße  
 Rygol Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Rzepla Wilhelm, Maurer, Schlageterstraße

Rzodeczko Helene, Witwe, Rittergut  
 Sapot Leo, Schiffer, Hindenburgstraße  
 Schady Peter, Landwirt, Schulstraße  
 Szeszczyl Josef, Maschinenhilfssteiger,  
 Bahnhofstraße  
 — Paul, Schrankenwärter, Sandstraße  
 Schemper August, Landwirt, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Schitto Josef, Wächter, Rittergut  
 — Josef, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Richard, Maschinist, Rittergut  
 Schlenzang Theodor, Böttcher, Schulstraße  
 Schmidt Friedrich, Schlosser, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Schmieja Paul, Lokomotivführer, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Schneider Erich, Mechanik., Horst-Wessel-Str.  
 — Paul, Brennereibewalter, Rittergut  
 Schön Martin, Schachtmeister, Schulstraße  
 Schröter Max, Schweinemeister, Mühle  
 Schubert Erhard, Elektromonteur, Horst-  
 Wessel-Straße  
 Schultze Anna, Rentenempf., Schlageterstr.  
 — Ernst, Arbeiter, Eschendorfstraße  
 — Josef, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Richard, Elektriker, Schlageterstraße  
 Schulz Franz, Rentenempf., Hindenburgstr.  
 — Josef, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Wilhelm, Poststelleninhaber, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Schweder Hedwig von, Oberstleutn.-Witwe,  
 Rittergut  
 Schynol Josef, Schmied, Adolf-Hitler-Straße  
 Seidel August, landw. Arbeiter, Rittergut  
 Skoluda Hans, Maschinist, Bergstraße  
 Stoloronek Paul, Kofereiarbeit., Bergstraße  
 — Philipp, Weichenwärter, Bergstraße  
 Stutta Josef, Steinsetzer, Schulstraße  
 — Peter, Betriebsassistent, Bahnhofstraße  
 Sobotta Paul, Grubenarbeit., Eschendorfstr.  
 Sojka Franz, Mechaniker, Adolf-Hitler-Str.  
 — Karl, Bauer, Hindenburgstraße  
 — Richard, Gastwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 Spindler Viktor, Schneider, Bergstraße  
 Spreng Johann, Rentenempfäng., Feldstraße  
 Spur Franz, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 Stach Konstantin, Arbeiter, Eschendorfstraße  
 — Martha, Rentenempfäng., Hindenburgstr.  
 Sterzik Fritz, Bauführer, Bahnhofstraße  
 Straube Bernhard, Schleusenwärter, Schleuse  
 Strohof Franz, Ackerlütcher, An der Oder  
 Svanow Paul, Arbeiter, Schulstraße  
 Sulist Franz, Rentenempf., Hindenburgstraße  
 — Johann, Schneider, Annabergstraße  
 — Franz, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 Swieja Anton, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 Swierzel Johann, Arb., Horst-Wessel-Straße  
 Swoboda Franz, Arbeiter, Bergstraße  
 — Johann, Arbeiter, Schulstraße  
 — Johann, Auszügler, Sandstraße  
 — Josef, Rentenempfänger, Bergstraße  
 — Konstantine, Häuslerin, Eschendorfstraße  
 — Roman, Arbeiter, Bergstraße  
 Theibach Christian, Maurer, Parkstraße

Thomeke Johann, Rentenempfänger,  
 Annabergstraße  
 Tkaczyl Waleśa, Rentenempfäng., Bergstraße  
 Tloz Martin, Schaffer, Rittergut  
 Trillse Ernst, Metzler, Rittergut  
 Viktor Hermann, Arb., Adolf-Hitler-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Rittergut  
 Walla Johann, Rentenempf., Annabergstraße  
 Wawrosch Josef, Rentenempf., Annabergstr.  
 Wezel Fritz, Wäcker und Arbeiter, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Wiczorek Gertrud, Hausbesitz., Bahnhofstr.  
 — Josef, Fleischermeister, Adolf-Hitler-Str.  
 — Robert, Maurer, Eschendorfstraße  
 Wiefchollet Alfons, Arb., Adolf-Hitler-Straße  
 — Paul, Rentenempf., Adolf-Hitler-Straße  
 Wilde Martha, Arbeiterin, Schulstraße  
 Will Emil, Reichsb.-Arbeiter, Posten 110  
 — Franz, Werthelfer, Annabergstraße  
 — Robert, Reichsb.-Arbeiter, Schulstraße  
 Willert Franz, Viehwärter, Theresienhof  
 Witt Paul, Barbier, Eschendorfstraße  
 Woitalla Alfred, Arbeiter, Eschendorfstraße  
 Wolke August, Schmied, Theresienhof  
 Wosniza Julius, Rentenempfänger, Horst-  
 Wessel-Straße  
 — Konrad, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Schulstraße  
 Wragidlo Paul, Fleischermeister, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Wroghna Paul, Fleischermeister, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Zawierucha Marianna, Auszügl., Bergstr.  
 — Philippine, Arbeiterin, Eschendorfstraße  
 Zermann Adolf, Reichsb.-Arbeiter, Horst-  
 Wessel-Straße  
 — Franz, Rentenempf., Adolf-Hitler-Straße  
 — Richard, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Zimmermann Albine, Rentenempfängerin,  
 Annabergstraße  
 — Josef, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Reinhold, Arbeiter, Annabergstraße  
 — Bernhard, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Zipper Philipp, Tischlergeselle, Horst-Wessel-  
 Straße

## Auendorf

702 Einw., Entf. v. d. Kr. 16 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, Al., St. und P. Stubendorf, Eis.  
 Groß Stein. Bürgermeister Korzeniuk Paul,  
 F. Groß Stein 49

Adamiek Albine und Hedwig, Kolonial-  
 warengeschäft  
 — Johann, Landwirt  
 Andrysek Franz I, Landwirt  
 — Franz II, Landwirt  
 Bialek Alexander, Sägewerksbesitzer  
 — Stephan, Sägewerksbesitzer  
 Buhl Anton, Landwirt u. Ortsbauernführer  
 Chmiel Karl, Landwirt  
 Cichon Johann, Arbeiter  
 Ciomperlik Josef, Landwirt



Gail Leopold, Arbeiter  
 Glina Georg, Arbeiter  
 — Joachim, Arbeiter  
 — Martha, Landwirtin  
 — Stephan, Arbeiter  
 — Thomas, Schmiedemeister  
 Göhl Bruno, Viehhändler  
 Gordzielit Anton, Auszügler  
 — Franz, Auszügler  
 — Franz, Landwirt  
 — Johann, Arbeiter  
 — Josef, Landwirt  
 — Marie, Wittve  
 — Michael, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 — Wilhelm, Maler  
 Grabellus Albert, Auszügler  
 — Johann, Arbeiter  
 — Theophil, Eisenbahnarbeiter  
 Grabowski Jakob, Landwirt  
 — Karl, Auszügler  
 Greinert Stephan, Landwirt  
 Grsyfiet Johann, Landwirt  
 Hendel Johann, Arbeiter  
 Hermasch Paul, Arbeiter  
 Hurel Johann, Landwirt  
 — Josef, Auszügler  
 — Karl, Landwirt  
 — Nikolaus, Landwirt  
 — Paul, Bauer  
 — Stanislaus, Auszügler  
 — Thomas, Kraftwagenführer  
 Koltbaba Michael, Arbeiter  
 Komander Johann, Gastwirt  
 Kopret Marzeane, Wittve  
 Korzeniek Paul, Bürgermeister, F. Groß  
 Stein 49  
 Kotyrba Josef, Landwirt  
 — Konrad, Schneider  
 Kranzloch Johann, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Kubon Johann, Bauer  
 — Theodor, Landwirt  
 Kucza Thomas, Landwirt  
 Kuczera Anna, Wittve  
 Kurel Anton, Bauer  
 Landowski Johann, Arbeiter  
 Langer Marie, Tischlerei  
 Lippot Alfons, Zimmermann  
 — Franz, Zimmermann  
 — Franziska, Wittve  
 — Johann, Bauer  
 — Konrad, Zimmermann  
 — Nikolaus, Auszügler  
 — Paul, Maurer  
 — Philipp, Auszügler  
 — Roman, Arbeiter  
 — Wilhelm, Maurer  
 Lischka Anton, Kaplan  
 Liffon, Lehrerin  
 Mandelka Marie, Wittve  
 — Valentin, Landwirt  
 Matheja Valentin, Landwirt  
 Michallit Johann, Arbeiter

Mientus Agnes, Wittve  
 — Julie, Wittve  
 Mila Franz, Landwirt  
 — Johann, Fleischer  
 — Katharina, Wittve  
 Moj Franz, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 Mohner Anna, Wittve  
 Mroß Franz, Maurer  
 — Johann, Bauer  
 Palika Franz, Landwirt  
 — Stephan, Arbeiter  
 Parczyt Josef, Arbeiter  
 Pasternot Eduard, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Pason Philipp, Tischler  
 — Thomas, Landwirt  
 Piechotta Theophil, Mühlenbesitzer  
 Pierdolla Anton, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Johann I, Arbeiter  
 — Johann II, Auszügler  
 Ploch Emanuel, Bauer  
 Plutta August, Arbeiter  
 Pollok Anton  
 Pyta Franz, Bauer  
 — Johann, Arbeiter  
 — Ludwig, Landwirt  
 — Thomas, Auszügler  
 Rudner Josef, Bäcker  
 Schimski Theodor, Kraftwagenführer  
 — Thomas, Schmied  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Schlappa Johann, Landwirt  
 Schmutz Karl, Schulleiter  
 Skorz Andreas, Landwirt  
 — Johann  
 — Josef, Inbalide  
 — Paul, Landwirt  
 — Theodor, Landwirt  
 Stoberla Anton, Landwirt  
 — Marie, Wittve  
 — Theodor, Arbeiter  
 Smuda Franz, Arbeiter  
 — Marie, Arbeiterin  
 — Valentin, Landwirt  
 Smykalla Peter, Landwirt  
 Sordon Theodor, Arbeiter  
 Stasch Viktor, Landwirt  
 — Vinzenz, Landwirt  
 Szeponek Josef, Kriegsinbalide  
 — Josef, Zimmermann  
 Theda Johann, Landwirt  
 Urbanczyk Johann, Arbeiter  
 Waczlawczyk Franziska, Wittve  
 — Johann, Arbeiter  
 — Paul, Landwirt  
 Waczucha Thomas, Landwirt  
 Woschet Alfons, Dampfziegelei  
 — Luzie, Wittve  
 Wosnißka Moiz, Arbeiter  
 — Max, Arbeiter  
 Wosnißka Franz, Landwirt  
 Zettelman Vinzenz, Landwirt

# Stadt Bergstadt os.

Die Stadt Bergstadt, am Fuße des St. Annaberges gelegen, stammt aus sehr alter Zeit und gehört zu den wenigen Städten, denen schon im Jahre 1217 durch den Herzog von Oppeln deutsches Recht verliehen wurde. Die Stadt war früher ziemlich bedeutend und hatte mit Strehlitz stets einen gemeinsamen Herrn. Am 13. Mai 1451 brannte sie ganz ab, auch die Kirche der hl. Dreieinigkeit und 17 Häuser der Vorstadt wurden ein Raub der Flammen. Neun Jahre später wurde sie von den Hussiten eingenommen und sehr arg verwüstet, durch die Breslauer, Schweidnitzer und Kessler aber wieder befreit. Die Stadt hatte ehemals Mauern und Tore. Diese Baulichkeiten sind Ende des 18. Jahrhunderts eingestürzt. Am 27. April 1843 brannte die Stadt zum zweiten Male nieder. Anfang des 18. Jahrhunderts war Bergstadt Meditzstadt und gehörte als solche dem Grafen Colonna. Die an die Stadt unmittelbar angrenzende „Freibvogtei“ war ein abgesonderter Ritterfisch. Am 22. Juli 1386 verließ Herzog Wolk die dem Paksch von Bierawa. Später hatte die Familie Strzela sie durch zwei Jahrhunderte im Besitz. Der Ritterfisch ging dann schnellwechselnd in verschiedene Hände über. Anfang des 17. Jahrhunderts erwarb die „Freibvogtei“ Georg von Strachwitz. Spätere Besitzer des Rittergutes waren Graf Erdmann von Burgauß, die Grafen von Büdler, die Grafen von Reichenbach, die Grafen von Gessler, die von Birnhahn, die von Schimonsti, die von Schmidthalß, die Freiherren von Guttshreiber, die von Müller, die von Ivernois, die Freiherren von Richtenhofen, die Familie Himm. Letzter Besitzer des Gutes war Karl Kiedinger. Dieser verkaufte das Rittergut im Jahre 1919 an die Landgesellschaft in Breslau, die es zu Ansiedlungszwecken aufteilte. Im Jahre 1928 wurde die „Freibvogtei Bergstadt“ in die mit der Stadt Bergstadt eine Gemenlage bildende Gemeinde Freidorf, früher Kienfowiesch, eingemeindet. Diese Gemeinde Freidorf wurde im Jahre 1935 in die Stadtgemeinde Bergstadt eingegliedert. Zur Zeit zählt die Stadt Bergstadt 3181 Einwohner. Im Jahre 1921 hatte die Stadt stark unter den Wirren des Polenputches zu leiden, da sich hier die Hauptkämpfe um den St. Annaberg abspielten.

Bergstadt und seine Umgebung sind verschwenderisch mit landschaftlichen Reizen ausgestattet. Zunächst wäre der in unmittelbarer Nähe gelegene St. Annaberg zu nennen, der wohl jedem Oberschlesier von seinen Wallfahrten und als Ausflugsort bekannt sein dürfte. Besonders zu nennen ist außerdem der vielen Ausflügler und Wochenendlern bestens bekannte Ausflugsort Scharnosin. Der Weg von Bergstadt dorthin führt durch malerische Schluchten und Täler, „Die oberschlesische Schweiz“, bis der Ausflugsort, in prächtigen Hochwald eingebettet, erreicht ist.

Der neu errichtete Bahnhof Bergstadt-St. Annaberg, der im Jahre 1934 seiner Bestimmung übergeben wurde, liegt auf der Eisenbahnlinie Heydebreck—Groß Strehlitz und ist hauptsächlich für den Wallfahrerverkehr nach dem St. Annaberg und den Fremdenverkehr und die reizvolle Umgebung von Bergstadt eingerichtet worden.

## Straßenverzeichnis

Adolf-Hitler-Platz	Groß Strehlitzer Straße	Randhof
Am Bergwasser	Grüner Weg	Ring
Annaberger Straße	Klein Walden Straße	Rosßplatz
Bahnhofstraße	Klosterstraße	Siedlerstraße
Bergstraße	Kurze Straße	Straße der SM.
Buchenhöhstraße	Mariengrundstraße	Teichstraße
Coseler Straße	Mittelstraße	Töpferstraße
Drei-Brüder-Weg	Mühlstraße	Uferstraße
Feldstraße	Nach den Schluchten	Zum Bach
Gartenstraße	Neue Annaberger Straße	Zum Friedhof
Gerichtsstraße	Querststraße	



# Behörden und Verwaltungen der Stadt

**Stadtverwaltung Bergstadt O.S.**

Ring 5, Fernruf 124

Bürgermeister, Polizeiverwalter u. Standsbeamter: Hein Georg

1. Beigeordneter: Neugebauer Adolf

Standsbeamerstellvert.: Zenbrink Heinrich

**Gendarmerie-Amt**

Straße der S.M. 24 — Fernruf 126

Buchmann, Gendarmeriemeister

**Amtsgericht**

Gartenstr. 2, Fernruf 125

Koppel Friedrich, Amtsgerichtsrat

**Reichspost (Postamt)**

Nach den Schluchten 4, Fernruf 120

Postverwalter: Benglarczyk Richard

**Reichsbahn**

(Bahnhof Bergstadt - St. Annaberg)

Bahnhofstr. 22, Fernruf 157

Bahnhofsvorsteher: Ruff

**Landes-Pflege- und Erziehungsanstalt**

Goseler Str. 33, Fernruf 115

Direktor: Schroeder Max

**Krankenhaus St. Josefstift**

Nach den Schluchten 16, Fernruf 105

**Kreis- und Stadtparkasse Groß Strehlik,**

Nebstelle Bergstadt

Ring 26, Fernruf 166

Bankbeamter: Labus Josef

**Spar- und Darlehnskasse**

Gartenstraße 11

Kassenleiter: Müller Walter

**Klosterstift Bergstadt**

(Kloster der Mägde Mariens)

Klosterstr. 2, Fernruf 147

**Reichsluftschutzbund**

Zum Friedhof 1

Leiter: Lehrer Nowollik

**Freiwillige Feuerwehr**

Ring 17 — Fernruf 124 (Stadtverwaltung)

Leiter: Glowatzki Karl, Hauptbrandmeister

**Sanitätshalbzug vom Deutschen Roten Kreuz**

Adolf-Hitler-Platz 4 — Fernruf 115 (Anstalt)

Leiter: Pfleger Kurz Karl

**NSDAP., Ortsgruppe Bergstadt**

Ring 19 — Fernruf 115 (Anstalt)

Leiter: Pg. Plewnia Leo, Ortsgruppenleiter

**Deutsche Arbeitsfront**

Ring 19 — Fernruf 115 (Anstalt)

Ortsgruppenobmann: Forz Wilhelm

**NS.-Volkswohlfahrt, Ortsgruppe Bergstadt**

Uferstraße 7 — Fernruf 140

Amtswalter: Przinikhi Josef, Lehrer

**S.M.-Sturm 15/155**

Gartenstraße 2

Sturmführer: Schedewie

**Reichsbund Deutscher Beamten**

Goseler Straße 33 — Fernruf 115 (Anstalt)

Leiter: Pg. Plewnia Leo

**NS.-Lehrerbund**

Buchenhöfstraße 3

Leiter: Pg. Nowak, Hauptlehrer

**NS.-Frauenshaft**

Straße der S.M. 39

Leiterin: Frau Manigel

**SS., Gefolgshaft St. Annaberg, Sitz Bergstadt**

Straße der S.M.

Führer: Rauph, Lehrer

**Ortsbauernschaft**

Ring 27

Führer: Fiebag Paul, Bauer

**Kriegerkameradschaft Bergstadt**

Mittelfstraße 5 — Fernruf 125 (Amtsgericht)

Leiter: Schlappa Wilhelm

**Musikverein „Frohinn“**

Ring 2 — Fernruf 132

Leiter: Chwalczyk Johann, Apotheker

# Alphabetisches Einwohner-Verzeichnis der Stadt Bergstadt OS.

mit Angabe der Fernruf-Nummern

## A

Adamaschel Franz, Schmiedemeister,  
Mühlstr. 13  
Adamski Veronika, Hausbes., Mühlstr. 10  
Albrecht Friedrich, Elektromonteur,  
Annaberger Str. 2  
Anders Josef, Arbeiter, Annaberger Str. 47  
August Julius, Justizwachmeister, Garten-  
straße 4  
Aulig Robert, Pfleger, Leichstr. 28

## B

Barton Leo, Straßenbahnschaffner, Uferstr. 3  
— Paul, Bauer, Mariengrundstr. 6  
Bartoschel Alfred, Büroangest., Mittelstr. 5  
— Susanna, Obersekr.-Witwe, Mittelstr. 5  
Nach den Schluchten 15  
— Walter, Prozeßagent, Adolf-Hitler-Platz 3  
Baumgart Hugo, prakt. Arzt, Ring 6, F. 116  
Beblo Josef, Schuhmacher, Neue Annaberger  
Straße 5  
Bialas Pauline, Witwe, Zum Bach 5  
— Wilhelm, Elektriker, Straße der SA. 12  
Bialek Franz, Maurer, Mühlstr. 18

## Breslauer Neueste Nachrichten

Die große Zeitung des deutschen Ostens

Filiale Bergstadt OS.

Heinrich Hudowsky

Friseur — Ring 16

Bienel Angela, Schiffshefrau, Neue  
Annaberger Str. 17  
— Bernhard, Pfleger, Neue Annaberger  
Straße 5  
Bimer Anton, Hausbesitzer, Cofeler Str. 7  
— Franz, Grubenarbeiter, Mühlstr. 27  
— Heinrich, Ofenfabrik, Groß Strehlitzer  
Straße 1  
— Konrad, Ofensetz., Groß Strehlitzer Str. 1  
Bochen Anastasia, Witwe, Uferstr. 23  
Böhm Karl, städt. Vollzieher, Annaberger  
Straße 20  
Boog Johannes, Rentenempf., Siedlerstr. 8  
Boronowski Ludwig, Eisenbahner i. R.,  
Straße der SA. 48  
Brauer Hans, Reisender, Straße der SA. 2

Brodka Johann, Malermeister, Groß  
Strehlitzer Str. 7  
— Pauline, Obsthändlerin, Cofeler Str. 9  
Brylla Paul, Dolmetsch-Insp., Bahnhofstr. 7  
Buchmann Josef, Gendarmeriemeister,  
Straße der SA. 24, F. 126  
Büchner Rosalie, Kriegervitwe,  
Straße der SA. 2  
Bulla Viktor, Gärtner, Uferstr. 38  
— Wilhelm, Maurer, Uferstr. 38  
Burzin Anna, Hausbes., Buchenhöfstr. 26 a

## C

Cedzich Martha, Postschaffner-Witwe,  
Annaberger Str. 43  
Cermann Bernhard, Monteur, Uferstr. 23  
Chluba Valentin, Postschaffner, Groß  
Strehlitzer Str. 16  
Chmielek Felix, Bauarbeit., Straße der SA. 2  
Cholewa Anna, Hausbesitzer-Witwe,  
Mariengrundstr. 4  
Chrobol Richard, Buchhalter, Mittelstr. 3  
Chwalczyst Johannes, Apotheker, Ring 2,  
F. 132  
Cibura Max, Bauer, Cofeler Str. 10  
Clemens Hubert, Lehrer, Buchenhöfstr. 3  
Cofalla Joh., Schlosser, Drei-Brüder-Weg 4  
Cohn Siegmund, Fellhändler, Annaberger  
Straße 2  
Cyron Franz, Rentenempf., Cofeler Str. 9  
— Gregor, Landwirt, Mühlstr. 19  
— Joachim, Landwirt, Mühlstr. 15  
— Paul, Arbeiter, Cofeler Str. 8  
— Viktor, Schmied, Leichstr. 10  
Czatalai Anna, Hausbesitzerin, Bergstr. 5  
— Anna, Landwirtin, Mühlstr. 35  
— Josef, Bauer, Uferstr. 28  
— Marianna, Rentenempf., Mariengrund-  
straße 3  
— Thomas, Schuhmachermeister, Anna-  
berger Str. 20  
— Wilhelm, Bauer, Uferstr. 6  
Czech Franz, Waagemeister, Neue Anna-  
berger Str. 14  
— Gottfried, Bäcker, Straße der SA. 29  
— Paul, Chemotechniker, Bergstr. 8  
— Walli, Witwe, Am Bergwasser 2  
Czeczor Agnes, Hausbes., Straße der SA. 29  
— Alfred, Kriegsbeschäd., Straße der SA. 33  
— Alfred, Sattlermstr., Straße der SA. 24  
— Josef, Straße der SA. 33  
— Josephine, Hausbesitzerin, Mühlstr. 3  
— Richard, Sattlermstr., Straße der SA. 29



## Carl Czenskowski

Bergstadt OS., Fernsprecher 51

**Manufaktur- u. Mode-  
waren, Konfektion  
Baby - Ausstattungen**

52

Czenskowski Karl, Manufakturwaren,  
Straße der SA. 3, F. 51  
Czernit Karoline, Hausbes., Mittelstr. 7  
— Walesta, Obsthändler, Straße der SA. 22  
— Vinzent, Schmied, Cofeler Str. 11  
Czerwionka Jakob, Arbeiter, Mühlstr. 14  
Czajor Helena, Witwe, Siedlerstr. 12

## D

Dambon Anna, Rentenempf., Cofeler Str. 19  
Daniel Anton, Häusler, Annaberger Str. 35  
— Johann, Rentner, Annaberger Str. 20  
David Gustav, Rangiermeister i. R.,  
Siedlerstr. 6  
Dlugosch Johann, Invalide, Buchenhöfstr. 6  
— Martha, Witwe, Am Bergwasser 11  
— Peter, Sattler, Neue Annaberger Str. 14  
— Peter, Sattler, Uferstr. 8  
— Viktor, Landwirt, Uferstr. 8  
— Viktor, Kraftwagensführer, Ring 24  
Doersel Albine, Hausbes., Straße der SA. 10  
Dreja Franz, Hausbes., Drei-Brüder-Weg 7  
— Ignaz, Landwirt, Drei-Brüder-Weg 6  
Droß Dr. Alfons, Tierarzt, Ring 27, F. 119  
Duczel Valentin, Rentenempfänger, Drei-  
Brüder-Weg 2  
Duda Josef, Schmied, Bergstr. 7  
Dulog Anna, Hausbesitzerin, Cofeler Str. 15  
Dyllong Viktor, Konditor, Mühlstr. 6  
Dybczyk Alfons, Arbeiter, Mittelstr. 2  
— Franz, Schuhmachermeister, Mittelstr. 1  
— Josef, Schuhmachermeister, Mittelstr. 5  
— Josef, Malermeister, Mittelstr. 2  
— Julie, Hausbesitzerin, Hofplatz 4  
— Richard, Arbeiter, Mittelstr. 1  
Dziakto Johann, Schmied, Mühlstr. 3  
Dzida Johann, Hilfsweichenwärter,  
Bahnhofsstr. 16  
Dziemba Anna, Rentenempfängerin,  
Mariengrundstr. 3  
— Luzie, Rentenempf., Mariengrundstr. 3  
— Konstantine, Landwirtin, Uferstr. 2  
Dziendzielski Emanuel, Bauunternehmer,  
Klein Walden Straße 4

## E

Eckelmann Anna, Landwirtin, Uferstr. 17  
Engel Hedwig, Damenschneidermeisterin,  
Mittelstr. 9  
Erfst Hans, Volksschullehrer, Annaberger  
Straße 1

## F

Faber Paul, Rentenempfänger, Mittelstr. 3  
Fandrych Franz, Maurer, Mühlstr. 8  
— Johann, Landwirt, Cofeler Str. 1  
— Vinzent, Landwirt, Mühlstr. 23  
Fiebag Paul, Bauer, Ring 27  
Fieber Josef, Rentenempfänger, Adolf-  
Hitler-Platz 3  
— Josef, Uhrmacher, Adolf-Hitler-Platz 3  
Fiegler Franz, Bauarbeit., Straße der SA. 2  
Fischer Johann, Schneidermeister, Ring 7  
Fogiel Ignaz, Häusler, Leichstr. 22  
Fotkit Franz, Oberpfleger, Cofeler Str. 22  
Follwaczny Bernhard, Kaufmann, Ring 6  
— Marie, Hausbesitzerin, Klosterstr. 2  
Frankl Eitel, Pfleger, Bahnhofsstr. 2  
Frobese Gustav, Rangiermeister, Ring 27  
Fuß Wilhelm, Arbeiter, Leichstr. 20  
Fyruth Agnes, Landwirtin, Uferstr. 16

## G

Gabor Karl, Rentner, Siedlerstr. 12  
Gafert Eugen, Drogist, Ring 9, F. 133  
— Walter, Kaufmann, Ring 9, F. 133  
Gaida Josef, Arbeiter, Buchenhöfstr. 36  
Galonsta Anna, Witwe, Ring 19  
— Franz, Auszügler, Zum Bach 3  
— Josef, Landwirt, Mühlstr. 31  
— Josef, Zimmermann, Klein Walden Str. 8  
— Leopold, Rentner, Mühlstr. 12  
— Wilhelm, Fleischer, Buchenhöfstr. 34  
Gansera Heinrich, Schornsteinfeger, Ring 19  
Garbe Johanna, Rentnerin, Gerichtsstr. 9  
Gatner Josef, Annaberger Str. 1  
— Anselm, Geschäftsführer, Ring 27  
— Benedikt, Arbeiter, Ring 20  
— Valentin, Landwirt, Annaberger Str. 7  
Gastla Johann, Kriegsbeschädigter, Neue  
Annaberger Str. 4  
Gdynia Stephan, Bäcker, Cofeler Str. 19  
Geretki Franz, Kaufm., Adolf-Hitler-Platz 4  
Giebel Robert, Rentner, Gerichtsstr. 9  
Gisa Heinrich, Kaufmann, Ring 15, F. 152  
Glombit Josef, Landwirt, Mühlstr. 27  
Glowacki Hedwig, Hausbesitzerin, Ring 17  
— Karl, Kaufmann, Ring 17  
Gniella Auguste, Rentenempfängerin,  
Straße der SA. 4  
— Josef, Buchenhöfstr. 10  
— Paul, Fleischer, Annaberger Str. 29  
Gohla Johann, Schuhmachermeister,  
Cofeler Str. 4  
Gola Franziska, Hausbesitzerin, Drei-  
Brüder-Weg 5  
— Josef, Landwirt, Annaberger Str. 39  
— Josef, Postbetriebsassistent, Mittelstr. 9  
— Valentin, Landwirt, Annaberger Str. 15  
Golenia Franz, Schmied, Klein Walden  
Straße 2  
— Josef, Schmied, Gerichtsstr. 5  
Golek Karl, Elektromonteur, Annaberger  
Straße 29

Golombet Anna, Hausbesitzerin, Neue Anna-berger Str. 1  
 — Alara, Eisenbahnerwitwe, Ring 26  
 — Marie, Rentnerin, Gartenstr. 5  
 Gonfiorowski Anna, Witwe, Buchenhöfstr. 24  
 — Franz, Zimmermann, Querstr. 4  
 — Johann, Zimmermann, Grüner Weg 1  
 — Marie, Querstr. 8  
 Gorell Eduard, Obergärtner i. R., Straße der SA. 6  
 Gorzel Wilhelm, Güterabfertigungsarbeiter, Leichstr. 8  
 Gopmann Paul, Gastw., Straße der SA. 14  
 Grabitz Franz, Häuer, Querstr. 4  
 Grabitz Heinrich, Schuhm., Cofeler Str. 9  
 — Ignaz, Schmied, Mühlstr. 3  
 — Pauline, Mühlstr. 3  
 Grabowski Franz, Gärtner, Nach den Schluchten 2  
 — Max, Arbeiter, Buchenhöfstr. 38  
 — Nikolaus, Maurer, Querstr. 6  
 — Paul, Gärtner, Groß Strehlißer Str. 11  
 Groß Heinrich, Stellmachermeister, Straße der SA. 46  
 — Josef, Rentenempfang., Buchenhöfstr. 7  
 Grun Paul, Arbeiter, Straße der SA. 9  
 Gründler Klara, Putzmacherin, Straße der SA. 11  
 Grzeszta Albine, Auszüglerin, Annaberger Straße 45  
 — Heinrich, Arbeiter Am Bergwasser 13  
 Grzonka Anton, Bahnspediteur, Straße der SA. 17  
 — Franz, Schuhmachermeister, Ring 18  
 — Marie, Witwe, Straße der SA. 3  
 — Martha, Kohlenhöl., Kurze Str. 4, F. 101  
 — Pauline, Hausbes., Am Bergwasser 12  
 — Viktor, Landwirt, Am Bergwasser 9  
 — Viktor, Schuhmach., Nach den Schluchten 6

**H**

Haase Alois, Gastwirt, Töpferstr. 2  
 Habasch Anna, Uferstr. 26  
 Habel Karl, Pfleger, Cofeler Str. 14  
 Hain Klara, Hebamme, Straße der SA. 10  
 Harmuth Rudolf, Dentist, Ring 1  
 Harnos Theresie, Händl., Straße der SA. 45  
 Hassa Johann, Postass. i. R., Buchenhöfstr. 26  
 Hawlitscha Blasius, Erzpriester, Straße der SA. 8, F. 107  
 Hay Anton, Schuhmacher, Groß Strehlißer Straße 3  
 Heda Anna, Hausbesitz., Straße der SA. 21  
 Heder Johanna, Witwe, Straße der SA. 44  
 Hein Georg, Bürgermeist., Gartenstr. 4, F. 124  
 — Wilhelm, Maschinist, Straße der SA. 13  
 Heißig Richard, Landessekret., Cofeler Str. 33  
 Hennek Gertrud, Lehrervitwe, Cofeler Str. 17  
 Hiescher Johann, Landw., Straße der SA. 40  
 Hoffmann Karoline, Rentenempfängerin, Gerichtsstr. 9  
 Hruszka Walter, Elektrowerkmeister, Mittelstr. 13

Hudowski Franz, Rentenempf., Mittelstr. 11  
 — Franz, Arbeiter, Straße der SA. 41  
 — Heinrich, Friseurmeister, Ring 11  
 — Josef, Pfleger, Cofeler Str. 22  
 — Karl, Gärtner, Am der Badole 10  
 — Paul, Pfleger, Ring 18  
 — Pauline, Hausbesitz., Zum Friedhof 5  
 Hübner Anton, Schlosser, Straße der SA. 5  
 — Karl, Landwirt, Gartenstr. 9

**I J**

Igel Felix, Hauptlehrer, Adolf-Hitler-Platz 4  
 Janit Josephine, Rentnerin, Mittelstr. 7  
 Janoczyk Emil, Schaffner, Uferstr. 1  
 Janotta Karl, Schlosser, Straße der SA. 45  
 Jaschczyk Johann, Zimmermann, Drei-Brüder-Weg 12  
 Javoret Karl, Arbeiter, Buchenhöfstr. 32  
 Jelitto Franziska, Arbeiterin, Kurze Str. 2  
 — Johann, Bauer, Annaberger Str. 23  
 — Martha, Hausbesitzerin, Neue Anna-berger Str. 3  
 Jendryschik Heinrich, Arbeiter, Neue Anna-berger Str. 1  
 — Josef, Arbeiter, Nach den Schluchten 13  
 Jendryschik Wilhelm, Rechtsanwalt, Straße der SA. 15, F. 143  
 Jochen Marie, Straße der SA. 46  
 John Franz, Maurer, Am Bergwasser 14  
 Jonca Berta, Landwirtin, Mühlstr. 7  
 Jonka Josef, Bauer, Uferstr. 26

**K**

Kaczmarczyk Adolf, Arbeiter, Bergstr. 1  
 Kaiser Wilhelm, Klempnermeister, Ring 7  
 Kalsch Heinrich, Rentenempfang., Bergstr. 7  
 Kaminski Hans, Elektromonteur, Cofeler Straße 4  
 Kampa Klara, Rentenempfängerin, Neue Annaberger Str. 5  
 Kandytor Marie, Hausbes., Buchenhöfstr. 36  
 Kantat Michael, Rentner, Straße der SA. 50  
 Kaptur Josef, Bauer, Uferstr. 32  
 Karbowski Wilhelmine, Oberpostisch.-Witwe, Groß Strehlißer Str. 6  
 Karwoth Albert, Arbeiter, Groß Strehlißer Straße 2  
 — Ernst, Mechaniker, Straße der SA. 26, F. 136  
 — Wilhelm, Geschäftsführer, Neue Anna-berger Str. 2  
 Kascha Josef, Laborant, Buchenhöfstr. 40  
 Kaschowitz August, Kriegsbeschädigter, Straße der SA. 9  
 — Johann, Hausbesitzer, Neue Annaberger Straße 8  
 — Johanna, Hausbesitzerin, Hofplatz 1  
 — Josephine, Rentenempfang., Am Bergwasser 10  
 — Marie, Landw., Neue Annaberger Str. 4  
 Kasparat Emma, Pensionsempfängerin, Groß Strehlißer Str. 11



Raupp Wilhelm, Schulamtsbewerber,  
Straße der SM. 46  
Riel Franz, Arbeiter, Mühlstr. 20  
Riolbassa Theophil, Kfm., Straße d. SM. 32  
Rischel Richard, Hilfspfleger, Siedlerstr. 4  
Rischke Felix, Pfleger, Gofeler Str. 22  
Rimek Franz, Bauarbeit., Neue Annaberger  
Straße 12  
— Franz, Auszügl., Neue Annaberger Str. 12  
Rloba Franz, Hausbes., Straße der SM. 38  
— Ignaz, Landwirt, Am Bergwasser 4  
— Pauline, Hausbesitz., Am Bergwasser 13  
Rnappil Cäcilie, Rentenempfäng., Mühlstr. 2  
— Marie, Rentenempfängerin, Mühlstr. 2  
Rnopp Anton, Bauer, Mühlstr. 10  
Roch Helene, Hausbesitz.-Witwe, Gartenstr. 7  
— Ida, Rentenempfängerin, Siedlerstr. 10  
Kolonto, Alexander, Rentenempfänger,  
Am Bergwasser 7  
— Franz, Müller, Zum Bach 2  
— Josef, Hausbesitzer, Gerichtsstr. 5  
— Josephine, Rentnerin, Quersstr. 8  
— Karl, Totengräber, Straße der SM. 9  
Koppek Friedrich, Amtsgerichtsrat, Straße  
der SM. 19  
Korjektwa Josef, Arb., Klein Walden Str. 3  
Korzeniek Franz, Bauer, Randhof 1  
Kosch Hedwig, Hausbes., Buchenhöfstr. 8  
Koschlit Anton, Postbetriebsarb., Hofplatz 4  
— Ernst, Pfleger, Zum Bach 2  
— Wilhelm, Arbeiter, Straße der SM. 48  
Koschmieder Karl, Hauptlehrer, Uferstr. 4  
Kosmalla Franz, Fleischer, Ring 4  
— Josef, Schneider, Gerichtsstr. 7  
Kotulla Franz, Tischlermeister, Adolf-Hitler-  
Platz 3  
— Herbert, Maschinist, Mittelstr. 13  
— Johann, Tischlermeister, Gofeler Str. 17  
Kowolik Josef, Lehrer, Zum Friedhof 1  
Kozlit Karoline, Hausbesitzerin, Mittelstr. 15  
Krafiomka Josef, Rentenempfänger,  
Nach den Schluchten 15  
Kranthwurf Helene, Gasthausbesitzerin, Groß  
Strehliker Str. 9, F. 145  
Krawiek Josephha, Rentenempfäng., Straße  
der SM. 4  
— Konstantin, Wirtschaftler i. R., Buchenhöf-  
straße 22  
— Marie, Rentenempf., Straße der SM. 4  
— Dr. Robert, Zahnarzt, Buchenhöfstr. 22  
Krems Gertrud, Hausbesitzerin, Mühlstr. 17  
— Johann, Tischlermeister, Töpferstr. 4  
Kremsler Johann, Schlosser, Mühlstr. 9  
— Nikolaus, Kohlenhdl., Annaberger Str. 5  
Kriebus Albine, Hausbes., Straße der SM. 28  
Kruppa Josef, Landwirt, Annaberger Str. 31  
— Markus, Bauer, Nach den Schluchten 15  
Krzitowski Vinzent, Maschinenmeister,  
Siedlerstr. 2  
Kuhnert Anna, Witwe, Gofeler Str. 7  
Kunze Richard, Arbeiter, Groß Strehliker  
Straße 5

Kurka Franz, Arbeiter, Uferstr. 7  
— Robert, Arbeiter, Mühlstr. 10  
Kurz Karl, Pfleger, Adolf-Hitler-Platz 4  
Kusch Anna, Hausbes., Nach d. Schluchten 11  
— Anna, Rentenempf., Annaberger Str. 49  
— Franz, Arbeiter, Neue Annaberger Str. 2  
— Georg, Kaufmann, Straße der SM. 5  
— Georg, Schneidermeister, Ring 28  
— Ignaz, Hauptlehrer i. R., Ring 10  
— Karl, Obsthändler, Kurze Str. 2  
— Valentin, Hausbesitzer, Bergstr. 4  
Kuschowski Margarete, Siedlerstr. 10  
Kziuf Nikodem, Arbeiter, Buchenhöfstr. 5

## L

Labisch Rudolf, Landwirt, Buchenhöfstr. 28  
Labus Gertrud, Rentnerin, Siedlerstr. 12  
— Josef, Bankbeamter, Ring 20  
Lachetta Theophil, Gastw., Straße d. SM. 21  
Ladaichowski Franziska, Auszüglerin, Nach  
den Schluchten 20  
Lafotta Gerhard, Müller, Straße der SM. 39  
Lania Josef, Hausbesitzer, Neue Annaberger  
Straße 16  
— Josef, Zimmermann, Neue Annaberger  
Straße 16  
Lange Richard, Arbeiter, Am Bergwasser 15  
Larisch Alfred, Bauer, Uferstr. 14  
— Josef, Zimmermann, Buchenhöfstr. 2  
Lassek Thomas, Rentenempf., Quersstr. 8  
Lenthy Franz, Rentner, Klein Walden Str. 6  
— Paul, Obsthändler, Mittelstr. 13  
— Richard, Böttcher, Mühlstr. 3  
Leschit Anton, Landwirt, Mariengrundstr. 1  
Ligensa Elisabeth, Lehrerin, Ring 2  
Lippa Anna, Witwe, Siedlerstr. 8  
Lippot Johann, Landw., Annaberger Str. 41  
Lison Wilhelm, Grubenarbeiter, Buchenhöf-  
straße 42  
Lorenz August, Bauer, Annaberger Str. 13  
— Johann, Maurer, Straße der SM. 44  
— Paul, Pferdehändler, Straße der SM. 43  
Lorz Johann, Schuhmacher, Uferstr. 9  
Ludwig Anton, Arbeiter, Am Bergwasser 16  
— Franziska, Buchenhöfstr. 2  
— Viktor, Bauer, Zum Bach 9  
Lufaszyl Viktoria, Rentnerin, Siedlerstr. 10  
Lufoschek Johann, Pfleger, Leichstr. 30  
Luz Josef, Landwirt, Zum Bach 1  
— Wilhelm, Maurerpolier, Klein Walden  
Straße 3  
Lyczo Hans, Bauer, Buchenhöfstr. 22  
— Stanislaus, Fleischer, Annaberger Str. 2

## M

Macha Karoline, Landwirtin, Uferstr. 11  
— Pauline, Rentnerin, Gofeler Str. 4  
Maczejowicz Anna, Witwe, Mühlstr. 3  
Mainka Paul, Arbeiter, Bergstr. 2  
Mainusch Johann, Landwirt, Gofeler Str. 3  
Matusch Gustav, Pfleger i. R., Adolf-Hitler-  
Platz 3

## Gasthaus „Zur Erholung“

Bergstadt OÖ., Straße der EM. 30  
Inh. Mag. Malerczyt · Fernruf 137

### Die zeitgemäße Gaststätte

Freundliche Gast- und Vereinszimmer  
Saal für Festelichkeiten · Regelbahn  
Fremdenzimmer u. mod. ausgebauter Garagen 2

- Malerczyt Mag., Gastwirt, Straße  
der EM. 30, F. 137
- Malit Eduard, Schneider, Klein Walden Str. 8
- Julius, Zimmermann, Klein Walden Str. 6
- Karl, Bauer, Uferstr. 30
- Alara, Annaberger Str. 7
- Paul, Schmied, Zum Bach 7
- Valerie, Rentnerin, Buchenhöfstr. 2
- Viktor, Arbeiter, Klein Walden Str. 6
- Marigel Hans, Pfleger, Straße der EM. 39
- Marcinet Hubert, Wirtschaftsprüfer,  
Leichstr. 26, F. 110
- Marek Franz, Landwirt, Buchenhöfstr. 16
- Josepha, Uferstr. 7
- Marie, Uferstr. 7
- Marie, Landwirtin, Straße der EM. 50
- Paul, Eisenbieger, Klein Walden Str. 8
- Marr Anton, Reichsbahn-Betriebsassistent,  
Bahnhofstr. 18
- Meinusch Josef, Pfleger, Gofeler Str. 25
- Meißner Wilhelm, Polizei-Hauptwachtmstr.,  
Ring 19, F. 124
- Menzel Adolf, Schachtmeister i. R., Groß  
Strehlitzer Str. 7
- Mintus Heinrich, Pfleger, Siedlerstr. 2
- Miodowski Franz, Hausdiener, Gofeler  
Straße 22
- Karl, Bahnarbeiter, Buchenhöfstr. 26
- Miske Viktor, Schmied, Annaberger Str. 3
- Mohr Franz, Arbeiter, Gerichtsstr. 1
- Moisa Bernhard, Zimmermann, Buchenhöf-  
straße 14
- Gertrud, Witwe, Straße der EM. 41
- Josef, Arbeiter, Buchenhöfstr. 38
- Molser Herbert, Kaufm., Straße der EM. 19
- Mrosel Franz, Grubenarbeiter, Mühlfstr. 3
- Mrowiek Josef, Pfleger, Leichstr. 30
- Müller Martha, Rentnerin, Groß Strehlitzer  
Straße 6
- Walter, Landwirt, Gartenstr. 11
- Murkowski Anton, Fleischermeister, Straße  
der EM. 7
- Richard, Kriegsbefähigter, Ring 20
- Muschiet August, Maurer, Leichstr. 20
- Beate, Witwe, Drei-Brüder-Weg 3
- Bernhard, Arbeiter, Am Bergwasser 14
- Ignaz, Arbeiter, Drei-Brüder-Weg 3
- Ludwig, Landw., Nach den Schluchten 13
- Musialek Marie, Händlerin, Annaberger  
Straße 49
- Mustalla Franz, Viehverteiler, Uferstr. 3
- Mysliwiek Josef, Arb., Klein Walden Str. 6

## N

- Neugebauer Adolf, Schneidermeister, Ring 9
- Niedziella Franz, Lehrer, Klosterstr. 1
- Niemczyk Alexander, Zimmermann, Straße  
der EM. 33
- Nienwieß Alexander, Rentenempfänger,  
Straße der EM. 42
- Johann, Häusler, Straße der EM. 27
- Josef, Zimmermann, Am Bergwasser 8
- Konstantin, Landwirt, Buchenhöfstr. 12
- Max, Zimmermann, Zum Bach 3
- Niepalla Johann, Bauer, Mühlfstr. 11
- Niewiem Agnes, Witwe, Siedlerstr. 10
- Nittka Johann, Häusler, Annaberger Str. 4
- Nowak Anton, Rentner, Klein Walden Str. 6
- Marie, Witwe, Ring 20
- Max, Bahnhofswirt, Bahnhofstr. 22
- Paul, Hauptlehrer, Buchenhöfstr. 3
- Richard, Kaufmann, Ring 3
- Wanda, Sekretärin, Gartenstr. 3

## O

- Obruschnik Stanislaus, Bauarbeiter,  
Annaberger Str. 1
- Ocipinski August, Schuhmach., Gofeler Str. 6
- Karoline, Bedienungsfrau, Bergstr. 7
- Orzel Ernst, Obermeister, Klosterstr. 3
- Oßka Franziska, Auszüglerin, Bergstr. 9
- Hermann, Bauer, Bergstr. 9

## P

- Paczulla Ignaz, Zimmermann, Buchenhöf-  
straße 46
- Pammel Marzian, Bauarb., Buchenhöfstr. 10
- Paterot Anton, Landw., Annaberger Str. 37
- Franz, Auszügler, Mühlfstr. 29
- Josef, Landwirt, Mühlfstr. 29
- Robert, Schlosser, Neue Annaberger  
Straße 14
- Pentalla Eusebius, Landwirt, Straße  
der EM. 12
- Josepha, Rentnerin, Mittelfstr. 1
- Peschke Werner, Elektromonteur, Groß  
Strehlitzer Str. 9
- Philippczyk Julius, Eisenbahner, Mühlf-  
straße 6
- Piecha Franz, Häusler, Uferstr. 13
- Josef, Arbeiter, Straße der EM. 41
- Piechyt Paul, Stellmachermeister, Uferstr. 15
- Piela Johann, Hausbes., Drei-Brüder-Weg 1
- Pietrel Anton, Aufseher, Ring 24
- Pietrzik Barbara, Gartenstr. 5
- Piepflo Franz, Häusler, Uferstr. 36
- Piepflo Franziska, Rentn., Buchenhöfstr. 20
- Piontel Ignaz, Landw., Nach d. Schluchten 18
- Plachetta Franz, Maurer, Annaberger  
Straße 25
- Franziska, Arbeiterin, Uferstr. 38
- Marie, Hausbes., Neue Annaberger Str. 7
- Michael, Obsthändl., Drei-Brüder-Weg 10
- Plafet Josef, Landwirt, Ring 25



## Georg Nic. Mlewnia

Bergstadt OS., Ring 29

**Fachdrogerie / Farben / Fotos**

Abteilung: **Fahrräder, Nähmaschinen**

**Musikinstrumente, Radio** 55

Mlewnia Georg, Drogist, Ring 29

— Georg, Berw.-Inspektor, Cofeler Str. 33

— Paul, Buchhalter, Straße der SA. 12

— Pliksa Jakob, Halbbaauer, Annaberger Str. 17

— Ostwald, Arbeiter, Annaberger Str. 6

— Plonka Engelbert, Bauer, Annaberger

Straße 27

— Marie, Auszüglerin, Annaberger Str. 27

— Podzimski Hans, Kapellenleiter, Cofeler

Straße 25

— Johann, Maschinenschlosser, Straße

der SA. 3, S. 153

— Pogodzik Johann I, Bauer, Uferstr. 22

— Johann II, Landwirt, Zum Bach 11

— Josef, Bauer, Leichstr. 24

— Wilhelm, Stellmacher, Leichstr. 26

— Poloczek Albine, Rentn., Buchenhöfstr. 42

— Porzitz Karl, Landwirt, Feldstr. 2

— Posor Nikodem, Rentenempfänger, Neue

Annaberger Str. 1

— Potempa Theodor, Müller, Straße

der SA. 10

— Prusko Franz, Häusler, Straße der SA. 37

— Przibilla Marie, Büroangestellte, Straße

der SA. 3

— Przinykly Josef, Erziehungs-Oberinspektor,

Cofeler Str. 22

— Pyrtiewicz Wladislaus, Lactierer, Bergstr. 6

## Q

— Quetscher Peter, Schneider, Straße der SA. 3

— Quittet Elfriede, Hauptlehrerwitwe, Ring 10

## R

— Radzahn Gertrud, Arztwitwe, Ring 6

— Radzewski Sian Arbeiter, Buchenhöfstr. 18

— Rall Johann, Bauarbeiter, Ring 1

— Josef, Friseur, Straße der SA. 1

— Katharina, Rentn., Nach den Schluchten 9

— Reek Willi, Pfleger, Cofeler Str. 22

— Rehmet Alois, Gartenmstr., Cofeler Str. 14

— Reinert Wilhelm, Landwirt, Mühlstr. 21

— Reiponzel Anton, Konditormeister, Straße

der SA. 48

— Riedel Hans, Dipl.-Ing., Ring 1

— Rieger Josef, Bäckermeister, Ring 14, S. 159

— Roczek Fritz, Gastwirt, Straße der SA. 2,

S. 148

— Romanczel Anna, Pensionsempfängerin,

Straße der SA. 17

— Rother Hedwig, Kaufm., Straße der SA. 25

— Rothkegel Konrad, Ackerfutscher, Leichstr. 26

— Rudel Karl, Schmiedemstr., Straße d. SA. 44

— Rudner Edmund, Bauunternehmer, Neue

Annaberger Str. 18

— Valentin, Landwirt, Annaberger Str. 33

— Rudolf Pauline, Rentnerin, Zum Bach 3

— Ruschin Ludwig, Idv. Arbeiter, Klosterstr. 3

— Wilhelm, Kraftwagenführer, Mittelstr. 3

— Ruß Peter, Reichsbahn-Betriebsassistent,

Bahnhofstr. 22

— Rybol Franz, Pfleger, Siedlerstr. 4

— Ryphalla Wilhelm, Arb., Annaberger Str. 9

— Rzepka Theodor, Arbeiter, Cofeler Str. 6

## S

— Sajewitsch Roman, Schäfer, Klosterstr. 3

— Salanga Helene, Hausbesitzerin, Ring 11

— Sarnes Georg, Kraftwagenführer, Straße

der SA. 46

— Richard, Pfleger i. R., Annaberger Str. 9

— Seidel Viktor, Arbeiter, Leichstr. 16

— Seiffert Karl, Strafanstalts-Inspektor i. R.,

Neue Annaberger Str. 2

— Sigmund Anna, Querstr. 8

— Simon Eduard, Bierverleger, Neue

Annaberger Str. 2, S. 144

— Skorz Emanuel, Maschinist, Cofeler Str. 22

— Skowronek Karl, Pfleger, Straße der SA. 19

— Schubella Paul, Pfleger i. R., Straße

der SA. 7

— Stotlosch Paul, Arbeiter, Am Bergwasser 13

— Smiatek Pauline, Hausbesitzerin, Feldstr. 1

— Smykalla Anton, Landwirt, Mühlstr. 17

— Ignaz, Landwirt, Uferstr. 18

— — Johann, Landwirt, Annaberger Str. 21

— Josef, Fleischerstr., Straße der SA. 27

— Simon, Auszügler, Annaberger Str. 21

— — Thomas, Bauer, Uferstr. 10

— Sobel Theodor, Bauer, Uferstr. 24

— Sobolik Ludwig, Rentner, Siedlerstr. 8

— Sosnowski Johann, Arbeiter, Straße

der SA. 39

— Spallek Theodor, Schlossermeister, Kopfplatz 2

— Sperling Franz, Schuhmacher, Straße

der SA. 26

— Katharine, Witwe, Ring 20

— Leo, Arbeiter, Ring 28

— Paul, Arbeiter, Cofeler Str. 19

— Spichalla Anton, Rentenempfänger, Zum

Friedhof 5

— Spring Anton, Schuldiener u. Nachtwächter,

Neue Annaberger Str. 6

— Spruch Franziska, Obsthändlerin, Ring 28

— Josef, Hauschlacht., Nach d. Schluchten 6

— Marie, Witwe, Groß Strehliker Str. 2

— Paul, Schlosser, Groß Strehliker Str. 2

— Spur Anton, Arbeiter, Bergstr. 3

— Suchanek Philipp, Landwirt, Mühlstr. 25

— Sulatsch Josephine, Händlerin, Ring 10

— Swaczyna Julius, Landwirt, Uferstr. 34

— Szymon Alois, Hausbes., Zum Friedhof 1

**Sch**

- Schabon Georg, Postmeister i. R., Uferstr. 3  
 Schaffarczyk Florian, Schneider, Drei-  
 Brüder-Weg 8  
 Schaffran Ida, Postassistentin, Ring 9  
 Schalla Marie, Rentn., Annaberger Str. 4  
 Schampera Leopold, Landwirt, Mühlstr. 5  
 Schatton Franz, Rentner, Siedlerstr. 12  
 Scheicht Albine, Rentnerin, Nach den  
 Schluchten 6  
 Schindelarz Rudolf, Maschinen-Techniker,  
 Buchenhöfstr. 22  
 Schindler Elfriede, Fellhändlerin, Straße  
 der SM. 25  
 Schlappa Josephine, Witwe, Buchenhöf-  
 straße 44  
 — Leo, Justizangestellter, Am Bergwasser 6  
 — Wilhelm, Justizsekretär, Mittelstr. 5  
 Schlewigke Ewald, Arb., Klein Walden Str. 4  
 Schlich Konstantin, Landwirt, Adolf-Hitler-  
 Platz 1  
 Schliwa Alfred, Rentenempf., Siedlerstr. 6  
 Schmaß Martha, Waschfrau, Ring 1  
 — Theodor, Rentner, Siedlerstr. 6  
 — Theodor, Rentner, Straße der SM. 23  
 Schmieda Theodor, Bauer, Straße d. SM. 48  
 Schneider Richard, Rentner, Siedlerstr. 12  
 Schnieder Georg, Schlosser, Annaberger Str. 1  
 Scholz Dr. Alfons, prakt. Arzt, Straße der  
 SM. 5, Z. 159  
 — Paul, Arbeiter, Nach den Schluchten 9  
 — Guido, Zum Friedhof 1  
 Schroeder Max, Anstaltsdirektor, Cofeler  
 Straße 33  
 Schulwig Heinrich, Pfleger, Bahnhofstr. 2  
 Schwarzer August, Tischlermeister, Ring 9  
 — Franz, Arbeiter, Groß Strehliker Str. 6  
 Schmida Ludwig, Kraftwagenführer, Groß  
 Strehliker Str. 4  
 Schwitala Gertrud, Zum Friedhof 3  
 — Josef, Rektor i. R., Zum Friedhof 3  
 Schwob Anton, Reisender, Straße der SM. 2  
 — Georg, Fleischergehilfe, Gerichtstr. 7  
 — Kurt, Bautechniker, Gerichtstr. 4  
 Schynol Ludwig, Maurer, Buchenhöfstr. 7  
 Schynowski August, Postschaffner, Mittel-  
 straße 3

**St**

- Stania Emanuel, Zimmermann, Siedlerstr. 6  
 Stanke Josef, Landwirt, Mühlstr. 9  
 Starckulla Karl, Pfleger, Zum Bach 2  
 Steiner Josephine, Händlerin, Mittelstr. 2  
 Steinig Eddor, Hausbesitzer, Ring 26, Z. 114  
 Stenke Rudolf, Elektrumonteur, Querstr. 2  
 Stiller Bernhard, Pfleger, Cofeler Str. 22  
 Stolorz Anna, Gastwirtin, Ring 13, Z. 141  
 — Anna, Witwe, Uferstr. 3  
 Strota Josef, Arbeiter, Leichstr. 16  
 Struzhna Josef, Müller, Neue Annaberger  
 Straße 10  
 Strzempel Josef, Landwirt, Neue  
 Annaberger Str. 45

**T**

- Tannwitz Antonie, Hausbes., Gerichtstr. 1  
 — Josef, Gärtner, Straße der SM. 1  
 Tenbrink Heinrich, Stadtkassenrendant,  
 Ring 21  
 Theiner Anton, Bäckermeister, Ring 12  
 — Heinrich, Bäckermstr., Straße der SM. 38  
 Thomanet Konstantin, Fleischermeister,  
 Straße der SM. 20  
 Tischbierel Johann, Bauer, Annaberger  
 Straße 17  
 Trocha Hedwig, Rentnerin, Ring 24  
 — Michael, Indalide, Straße der SM. 11  
 Trojan Alois, Arbeiter, Neue Annaberger  
 Straße 20  
 Tudyha Josef, Landwirt, Mühlstr. 16  
 — Karl, Landwirt, Kopfplatz 3  
 — Theodor, Landwirt, Am Bergwasser 1

**U**

- Ulbrich Valentine, Lehrerwitwe, Ring 10  
 Ullrich Paul, Fleischergehilfe, Am Bergwasser 11  
 Urbanek Robert, Kutischer, Cofeler Str. 22  
 Urbaniek Ignaz, Bauer, Cofeler Str. 13

**W**

- Wagner Marie, Telegraph-Assistent-Witwe,  
 Köpferstr. 4  
 — Valentin, Pfleger i. R., Groß Strehliker  
 Straße 6  
 Wanekki Richard, Landwirt, Mühlstr. 2  
 Waniß Robert, Arb., Klein Walden Str. 2  
 Wante Georg, Kürschnermeister, Straße  
 der SM. 3  
 Warzecha Paul, Schuhmacher, Gerichtstr. 3  
 Weiniger Albert, Rentner, Kopfplatz 4  
 Wenglarczyk Richard, Postverwalter, Nach  
 den Schluchten 4  
 Wessoly Edmund, Arbeiter, Uferstr. 23  
 — Johann, Postschaffner i. R., Straße  
 der SM. 4  
 — Johanna, Kriegerwitwe, Neue  
 Annaberger Str. 2  
 — Ludwig, Arbeiter, Mühlstr. 14  
 — Paul, Arbeiter, Mühlstr. 14  
 Widera Johann, Gerichtsvollzieher, Neue  
 Annaberger Str. 3  
 — Theodor, Pfleger, Cofeler Str. 33  
 Wiczorek Konstantin, Arbeiter, Annaberger  
 Straße 11  
 Wiendlocha Johann, Erdarbeiter,  
 Buchenhöfstr. 30  
 Wienschiers Valerie, Hausbesitzerin, Ring 10  
 Wienkel Franz, Arbeiter, Mühlstr. 9  
 Will Karl, Eisenbahner, Mühlstr. 24  
 Winkler Oskar, Pfleger, Leichstr. 28  
 Winterstein Max, Bezirkschornsteinfeger-  
 meister, Annaberger Str. 1  
 Wischniowski Josef, Rentner, Kopfplatz 4  
 Wischniowski Margarete, Hausbesitzerin,  
 Mühlstr. 4



Wißkollet Vinzent, Hausbesitzer u. Invalide,  
Neue Annaberger Str. 14  
Wloda Johann, Häusler, Zum Bach 5  
Woitalla Johann, Klein Walden Str. 3  
Wojcichowski August, Silberhändler, Mühl-  
straße 10  
Wolff Stephan, Rentner, Mühlstr. 22  
Wosniża Viktor, Kutischer, Teichstr. 26  
Woplato Alexander, Pfleger i. R., Garten-  
straße 4  
Woznica Ambrosius, Kaufmann, Mühlstr. 1  
Wranik Emil, Kaufmann, Ring 8  
Wrzosoł Anton, Arbeiter, Am Bergwasser 5  
— Johann, Obsthändler, Neue Annaberger  
Straße 20  
— Vinzent, Hausbesitzer, Am Bergwasser 5  
Wyścił Franz, Hauptlehrer i. R., Klosterstr. 1  
Wylich Auguste, Hausbes., Annaberger Str. 3  
— Franziska, Hausbes., Annaberger Str. 6  
— Johann, Maurer, Straße der SM. 42

Wylich Peter, Landwirt, Buchenhöfstr. 24  
Wylichowski Heinrich, Hausbes., Mittelftr. 3  
— Marie, Hausbes., Groß Strehlitzer Str. 5

## Z

Zemella Anna, Rentn., Annaberger Str. 9  
— Josef, Arbeiter, Quersfr. 2  
Ziegler Johann, Arb., Straße der SM. 29  
Zimon Elisabeth, Witwe, Bergstr. 6  
Zingler Elisabeth, Buchenhöfstr. 40  
— Franz, Pfleger, Annaberger Str. 2  
— Franz, Schuhmachermstr., Gofeler Str. 8  
— Hedwig, Witwe, Gofeler Str. 9  
— Marie, Witwe, Straße der SM. 11  
— Paul, Fleischermeister, Ring 22  
— Pauline, Rentnerin, Klein Walden Str. 2  
Zolondek Käthe, Kaufm., Ring 16  
Zug Paul, Landwirt, Uferstr. 12

# Handel- und Gewerbetreibende der Stadt Bergstadt OS.

## Apotheken und Drogerien

Chwalczyk Johannes, Apotheke, Ring 2,  
F. 132  
Gafert Walter, Drogerie, Farben- u. Photo-  
handlung, Ring 9, F. 133  
Plewnia Georg Ric, Drogerie, Farben- und  
Fahrradhandlung, Ring 29

## Ärzte und Hebammen

Baumgart Hugo, prakt. Arzt und Geburts-  
helfer, Ring 6, F. 116  
Hain Klara, Hebamme, Straße der SM. 10  
Podzimski Margarete, Hebamme, Straße  
der SM. 3, F. 153  
Scholz Dr. med. Wlons, prakt. Arzt, Straße  
der SM. 5, F. 102

## Autoverleih

Groß Wilhelm, Autoverleih, Ring 24, F. 134  
Karmoth Ernst, Autoverleih und Reparatur-  
werkstatt, Straße der SM. 26, F. 136

## Bäckereien und Konditoreien

Czech Gottfried, Bäckereigeschäft, Straße der  
SM. 29  
Reßpondeł Anton, Bäckerei und Konditorei,  
Straße der SM. 48  
Kieger Josef, Bäckereigesch., Ring 14, F. 159

Theiner Anton, Bäckereigeschäft, Ring 12  
— Heinrich, Bäckereigesch., Straße der SM. 38

## Bauunternehmer

Dziendzielski Emanuel, Hochbauunternehm.,  
Klein Walden Str. 4  
Rudner Edmund, Hochbauunternehmer,  
Neue Annaberger Str. 18

## Bier- und Mineralwasser-Verlag

Simon Eduard, Neue Annaberger Str. 2,  
F. 144

## Eisenwarenhandlung

Woznica Ambrosius, Straße der SM. 23

## Fleisch- und Wurstwaren

Kozmalla Franz, Ring 4  
Murlowski Anton, Straße der SM. 7  
Smýkalova Josef, Straße der SM. 27  
Thomanek Konstantin, Straße der SM. 20  
Zingler Paul, Ring 22

## Friseure

Hudowski Heinrich, Damen- und Herren-  
friseurgeschäft, Ring 11  
Kall Josef, Herrenfriseurgeschäft, Straße  
der SM. 1

**Fuhrwerksunternehmer und Spediteure**

- Fogiel Ignaz, Fuhrwerksunternehmer, Leich-  
straße 22  
Grzonka Anton, Bahnhofsspediteur, Straße  
der EA. 17  
Schmiega Theodor, Fuhrwerksunternehmer,  
Straße der EA. 48

**Garten- und Plantagenbesitzer**

- Bulla Wilhelm, Gartenbesitzer, Uferstr. 38  
Grzonka Martha, Plantagenbesitzerin, Kurze  
Straße 4, F. 101  
Hübner Karl, Garten- und Plantagenbesitzer,  
Gartenstr. 9  
Kusch Konrad, Garten- u. Plantagenbesitzer,  
Gartenstr. 7  
Müller Walter, Garten- u. Plantagenbesitzer  
und Seiler, Gartenstr. 11  
Nittka Johann, Garten- u. Plantagenbesitzer,  
Annaberger Str. 4  
Penkalla Eusebius, Garten- und Plantagen-  
besitzer, Straße der EA. 12

**Gärtnereien und Baumschulen**

- Grabowski Franz, Gärtnerei und Baum-  
schulen, Nach den Schluchten 2  
— Paul, Gärtnerei und Baumschulen, Groß  
Strehlißer Str. 11  
Provinzial-Pflege- und Erziehungsanstalt,  
Gärtnerei, Cofeler Str. 22

**Gast- und Schankwirtschaften**

- Chwaleczki Johannes, Weinstuben, Ring 2,  
F. 132  
Gohmann Paul, Gasthaus „Kristall-Stübel“,  
Straße der EA. 14  
Krautwurst Helene, Gast- und Schankstätte,  
Groß Strehlißer Str. 9, F. 145  
Lachetta Theo, Gaststätte „Gute Quelle“,  
Straße der EA. 21  
Malerczyk Mar, Gasthaus „Zur Erholung“,  
Straße der EA. 30, F. 137  
Nowak Mar, Bahnhofswirtschaft, Bahnhof-  
straße 22, F. 131  
Roczek Friß, Hotel „Goldenes Kreuz“,  
Straße der EA. 2, F. 148  
Rossa Paul, Gaststätte „Zum Weißen Hirsch“,  
Ring 23  
Stolorz Anna, Gaststätte „Zur Reichshalle“,  
Ring 13, F. 141

**Hut- und Putzmachergeschäfte**

- Vialas Elisabeth, Putzmacherin, Straße der  
EA. 12  
Gründler Kläre, Putzmacherin und Hut-  
geschäft, Straße der EA. 11  
Wante Georg, Kürschnermeister, Hut- und  
Mützengeschäft, Straße der EA. 3

**Klempnerei und Wasserleitungs-Installation**  
Kaiser Wilhelm, Ring 7**Kohlen-, Bricketts- und Koks-handlungen**

- Blugosch Viktor, Uferstr. 8  
Gattnner Elisabeth, Annaberger Str. 7  
Grzonka Martha, Kurze Str. 4, F. 101  
Kremser Nikolaus, Annaberger Str. 5

**Kolonialwaren**

- Cerepki Franz, Kolonialwarengesch., Adolf-  
Hitler-Platz 4  
Gisa Heinrich, Kolonialwarengeschäft, Eisen-,  
Emaillierwaren u. Düngemittel, Ring 15,  
F. 152  
Glowacki Karl, Kolonialwaren u. Emaillier-  
waren, Ring 17  
Kusch Georg, Kolonialwaren u. Fischwaren,  
Straße der EA. 5  
Moiser Franz, Kolonialwarengesch., Straße  
der EA. 19  
Roter Hedwig, Kolonialwarengesch., Straße  
der EA. 25  
Wranitz Emil, Kolonialwarengeschäft, Ring 8  
Zolondel Käthe, Kolonialwarengeschäft und  
Papierwaren, Ring 3

**Lohndrescherei**

- Rudel Karl, Schmiedemstr., Straße der EA. 44

**Malergeschäfte (Malermeister)**

- Brodka Johann, Groß Strehlißer Str. 7  
Dyschczki Josef, Mittelstr. 2

**Manufakturwaren, Weiß- und Kurzwaren,  
Bekleidungsartikel**

- Czenstowski Karl, Manufakturwarengeschäft,  
Straße der EA. 3, F. 151  
Folwaczny Bernhard, Weiß- u. Kurzwaren,  
Ring 6  
Kiolbassa Theophil, Bekleidungsartikel und  
Schnittwaren, Straße der EA. 32  
Pietrek Anna, Handarbeitsgeschäft, Ring 24

**Mühlenbesitzer und Mehlhandlungen**

- Kolonto Franz, Motoren-Mühlenbetrieb,  
Straße der EA. 22  
Potempa Karl, Mehlhandlung, Straße der  
EA. 10  
Struzyna Josef, Wassermühlenbetrieb,  
Neue Annaberger Str. 10  
Tudyska Karl, Wassermühlenbetrieb, Roß-  
platz 3

**Obst- und Gemüsehandel, Sämereien usw.****Großobsthandel**

- Dyschczki Franz, Mittelstr. 1  
— Josef, Mittelstr. 5



Gola Johann, Cofeler Str. 4  
 Kusch Georg, Ring 28  
 — Valentin, Bergstr. 5  
 Plachetta Michael, Drei-Brüder-Beg 10  
 Sperling Franz, Straße der SM. 26  
 Spruch Franziska, Ring 28

### Kleinobsthandel und Gemüse

Hudowski Franz, Töpferstr. 2  
 — Marie, Mittelstr. 11  
 Lenzh Paul, Mittelstr. 13  
 Neugebauer Martha, Ring 9  
 Steiner Marie, Mittelstr. 2  
 Warzecha Martha, Gerichtsstr. 3

### Rechtsanwälte, Notare und Rechtsbüro

Bartoschik Walter, Rechtsberater u. Schieds-  
 mann, Adolf-Hitler-Platz 3  
 Jendryssel Wilhelm, Rechtsanwalt u. Notar,  
 Straße der SM. 15, F. 143

### Sattlereien (Sattlermeister)

Czeczor Alfred, Straße der SM. 24  
 — Richard, Straße der SM. 29

### Schlosserei

Spallek Theodor, Schlossermeister, Roßplatz 1

### Schmiede und Stellmacher

Adamaschek, Schmiedewerkstatt, Mühlstr. 13  
 Groß Heinrich, Stellmacherwerkstatt u. Säge-  
 werkbefitzer, Straße der SM. 46  
 Pieczyt Paul, Stellmacherei, Uferstr. 15  
 Rubel Karl, Schmiedewerkstatt, Straße der  
 SM. 44

### Schneider (innen)

Engel Hedwig, Damenschneiderei, Mittelstr. 9  
 Fischer Johann, Herrenschneiderei, Ring 7  
 Galonska Alice, Damenschneiderei, Ring 19  
 Grzonka Adelheid, Damenschneiderei, Straße  
 der SM. 3

Kusch Georg, Herrenschneiderei, Ring 28  
 Malit Eduard, Herrenschneiderei,  
 Klein Waldenstr. 8  
 Neugebauer Adolf, Herrenschneiderei, Ring 9  
 Quittet Marie, Damenschneiderei, Ring 10

### Schornsteinfegermeister

Winter Max, Bezirkschornsteinfegermeister,  
 Annaberger Str. 1

Schuhwarengeschäfte und Schuhmachereien  
 Bata AG., Geschäftsführer Anselm Gätner,  
 Schuhwarengeschäft und Schuhmacherei,  
 Ring 20

Czatali Thomas, Schuhmacherei, Neue Anna-  
 berger Str. 20

Dyschzyt Franz, Schuhmacherei, Mittelstr. 1

— Josef, Schuhmacherei, Mittelstr. 5

Grzonka Franz, Schuhwarengeschäft und  
 Schuhmacherei, Ring 18

— Viktor, Schuhmacherei, Nach den  
 Schluchten 6

Hah Anton, Schuhmacherei, Groß Strehlißer  
 Straße 3

Lorz Johann, Schuhmacherei, Uferstr. 9

Osipinski August, Schuhmacherei, Cofeler  
 Straße 6

Plonka Johann, Schuhmacherei, Annaberger  
 Straße 27

Sperling Franz, Schuhmacherei, Straße der  
 SM. 26

Zingler Franz, Schuhmacherei, Cofeler Str. 8

### Tierarzt

Droft Dr. Alfons, Ring 27, F. 119

### Tischlereiwerkstätten

(mit elektrischem Maschinenbetrieb)

Schwarzer August, Ring 9

Kotulla Franz, Adolf-Hitler-Platz 3

— Franz, Cofeler Str. 5

— Johann, Cofeler Str. 17

Krems Johann, Töpferstr. 4

— Josef Erben, Mittelstr. 17 (ohne elektr.  
 Maschinenbetrieb)

### Töpfer und Ofensekereien

Bimer Heinrich, Töpferei und Ofensekereien,  
 Groß Strehlißer Str. 1

Franczki Franz, Ofensekereien, Klein Walden  
 Straße 2

### Uhrmachergeschäft

Fieber Josef, Uhrwaren, Gold- und Silber-  
 waren, Reparaturwerkstatt, Adolf-Hitler-  
 Platz 3

### Zahnärzte und Dentisten

Harmuth Rudolf, Dentist, Ring 1  
 Klarastift, Dentistin, Klosterstr. 2, F. 147

# Stadt Bischofstal OS.

2450 Einw., Entf. v. d. Rr. 15 km, Ag., A., St. und B. Bischofstal, Cif. Ehrenforst.

## Behörden und Verwaltungen

**Städtische Verwaltung**  
Fernruf 121

Gemeindeleiter: Gluchnit Erich, Bürgermstr.  
Ortspolizeiverwalter: Gluchnit, Bürgermstr.  
Stellvertreter: Raifit Jakob  
Standesamt: Gluchnit, Bürgermeister  
Kämmereikasse: Raschny, Kassenleiter  
Stadtverwaltungsbüro (Wohlfahrtsamt,  
Jugendamt usw.): Mrozit, Stadtinspektor  
Polizeiverwaltungsbüro: Mrozit, Stadinsp.

**Gemeinderäte und Beigeordnete**  
Beigeordnete: Raifit Jakob, Mühlenbesitzer;  
Urban Hugo, Zollsekretär i. R.

**Ratsherren**  
Swoboda Viktor, Fleischermeister  
Roehl Walter, Posthelfer  
Swoboda L., Kaufmann  
Klose F., Kaufmann  
Bujara Ernst, Gastwirt  
March B., Schneidermeister

Aphtha A., Bürobote  
Aphtha A., Expeditur

**Katholische Kirche**  
Gerlich Max, Erzpriester

**Katholische Volksschule**  
Seidel, Schulleiter

**Amtsgericht**  
Fernruf 122  
Dr. Fiebach, Amtsgerichtsrat

**Postamt**  
Fernruf 120  
Gatwellel, Postmeister

**Wasserbauamt**  
Fernruf 165  
Neubauabteilung des Adoff = Hitler = Kanals  
Reg.-Baupfessior Becker

**Amtsvorstand Bischofstal-Land**  
Jonczyk Josef, Amtsvorsteher

## Alphabetisches Einwohner-Verzeichnis der Stadt Bischofstal OS.

mit Angabe der Fernruf-Nummern

### A

Adamczyk, Gärtner, Jordangasse 186  
Adaschowitz Bruno, Uhrmacher, Schützen-  
straße 135  
Alexander Anna, Witwe, Gofeler Str. 192  
— Emanuel, Bauarbeiter, Gofeler Str. 192  
— Johann, Monteur, Gofeler Str. 192  
— Marie, Witwe, Schützenstr. 134  
— Peter, Maler, Große Dechantei 162  
Antoniusstift, Siechenheim, Groß-Strehliger  
Straße  
Apfeld Eduard, Bürstenfabrik, Große  
Dechantei 164, F. 118  
— Heinrich, Fleischermeister, Schützenstr. 131  
— Ignaz, Blumenhandlung, Kirchstr. 27

Appel Marie, Witwe, Schützenstr. 224  
Aphtha Alfons, Bürobote, Gr. Dechantei 162  
— Johanna, Witwe, Weiskretschamer Str.  
Artl Paul, Gasmeister, Große Dechantei 162  
Arndt Luise, Witwe, Kleine Dechantei 157

### B

Babura Emil, Schuhmachermeister,  
Weiskretschamer Str. 12 a  
Bajer Josef, Bauarbeiter, Leschnitzer  
Straße, Neubau  
Bartekko Josef, Kellner, Gleiwitzer Straße  
Barthsch Kurt, Kaufmann, Ring 15  
Bauch Bruno, Aufseher, Schützenstr. 132



Bauch Marie, Witwe, Jordangasse 187  
 Behr Hermann, Arbeiter, Große Dechantei,  
 Zellhaus  
 — Johannes, Postschaffner i. R., Hintergasse  
 Benge Georg, Gärtner, Peiskretschamer  
 Straße 56  
 — Hermann, Gartenbau, Gr. Dechantei 175  
 Benisch, Kraftwagenführer, Ring 22  
 Blas Paul, Lehrer, Große Dechantei 163  
 Blas Josef, Arbeiter, Peiskretschamer  
 Straße, am Friedhof  
 — Reimund, Eisenbahner, Peiskretschamer  
 Straße 64  
 Bleska Julie, Witwe, Gleitwitzer Str. 121  
 Blenel August, Kaufmann, Schützenstr. 214  
 Bittner Vittoria, Witwe, Ring 9  
 Bochnia Georg, Gastwirt, Ring 6  
 Bock Gustav, Messermeister, Schloß-Domäne  
 Bodnyel Josef, Zimmerm., Gleitwitzer Weg  
 — Marie, Witwe, Gleitwitzer Str. 121  
 — Reimund, Schneider, Gräupnerstr. 105  
 Boguth Pauline, Putzmakerin, Peis-  
 kretschamer Str. 57  
 Breitkopf Emil, Händler, Ring 6  
 — Paul, Seifengeschäft, Ring 12  
 Bronzel Josef, Häuer, Sandweg-Siedlung  
 Brüllha Franz, Häuer, Jordangasse 190  
 — Franz, Eisenbahner, Kirchstr. 25  
 — Karl, Schuhmacher, Cofeler Str. 208  
 — Oskar, Häuer, Leischwitzer Straße, Neubau

## Aug. Brzenczek

Bischofstal OS.

Motorfahrzeuge, Rundfunkgeräte  
 46 Fahrräder, Landmaschinen  
 „Imbert“ Holzvergaser-Anlagen  
 Holztankstelle

Brzenczek August, Radiohändler, Peis-  
 kretschamer Str. 66 a  
 — Hans, Aufseher, Schützenstr. 142  
 Buballa Agnes, Witwe, Gleitwitzer Str. 114  
 Bujara Ernst, Schützenhaus  
 Burczyk Josef, Kutscher, Schloß-Domäne  
 Burgel Sophie, Schneiderin, Schützenstr. 128  
 Bürger Johann, Schuhmacher, Neue Gasse 44  
 Burzan Emil, Maler, Rosengasse  
 — Richard, Landw., Peiskretschamer Str. 59

## C

Cebulla Josef, Händler, Sandweg-Siedlung 4  
 Cegla Klemens, Landjägermeister, Große  
 Dechantei 168, F. 127  
 Ceglarski Josef, Fleischermeister, Schützen-  
 straße 222  
 Chebaleczky Paul, Delikatessengesch., Ring 1  
 Chlebit Julius, Malermeister, Hintergasse  
 Christ Karl, Rentner, Viehmarkt 81  
 Cibis Walter, Reisender, Kirchstr. 26  
 Chichon Mathilde, Händlerin, Viehmarkt 81

Cwient Gerhard, Arb., Große Dechantei 180  
 — Ignaz, Landwirt, Gleitwitzer Str. 118  
 — Josef, Kaufmann, Schützenstr. 130, F. 155  
 Czeja Theresie, Witwe, Schloß-Domäne  
 Czech Anna, Hausbesitzerin, Gräupnerstr. 107

## D

Dalowski Felix von, Schmied, Peis-  
 kretschamer Str. 70  
 — Leo von, Schneider, Gleitwitzer Str. 210  
 Dittrich Karl, Forstdirektor, Schloß, F. 132  
 Drabner Angela, Witwe, Gr. Dechantei 162  
 — Anna, Gasthaus, Ring 12, F. 114  
 Dreger Herbert, Forstamtmann, Schloß  
 Drosdel Franz, Gasanstaltsarbeiter, Ring 4  
 — Hieronymus, Rentner, Gräupnerstr. 139  
 — Josef, Arbeiter, Gleitwitzer Str. 210  
 — Richard, Kriegsbeschäd., Gräupnerstr. 189  
 — Viktor, Landwirt, Große Dechantei 179  
 Duda Albert, Arbeiter, Sandweg-Siedlung 3  
 Duf Johann, Monteur, Sandweg-Siedlung

## E

Elias Hugo, Autoverleih, Gräupnerstr. 110,  
 F. 105  
 — Theodor, Justizsekretär, Gräupnerstr. 110  
 Ellgoth August, Schneider, Schulstr., Schule  
 — Emil, Schmied, Neue Gasse 43  
 — Ferdinand, Arbeiter, Gleitwitzer Weg  
 — Johann, Arbeiter, Peiskretschamer Str. 91  
 — Josef, Schneider, Neue Gasse 43  
 — Josef, Sturmführer, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 — Martha, Wäscherin, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 — Theodor, Landwirt, Jordangasse 185  
 Ernst Selma, Witwe, Töpferstr. 74

## F

Fabricek Rudolf, Kürschnermeister, Ring 4,  
 F. 146  
 Fabricek Eva, Händlerin, Viehmarkt 87  
 — Johann, Schuhmachermeister, Ring 18  
 — Stephan, Schuhmachermeister, Schmiede-  
 gasse 98  
 — Theodor, Invalide, Hintergasse 128  
 Fabricek Ignaz, Friseur, Ring 4  
 Fachtner Hugo, Angestellter, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 Fiebach Dr. Franz, Amtsgerichtsrat, Amts-  
 gericht  
 Fiech Martha, Sandweg, Siedlung  
 — Peter, Händler, Schützenstr. 132  
 Fiebel August, Schuhmachermstr., Hintergasse  
 Fliege Georg, Wirtschaftsinспектор, Schloß-  
 Domäne  
 Florian August, Arbeiter, Gr. Dechantei 178  
 Fottil Franz, Rechtsberater, Cofeler Str. 161  
 Fonjara Max, Kriegsbeschädigter, Kirchstr. 27  
 Frafset Johann, Bäckermstr., Peiskretschamer  
 Straße 93  
 Freihöfer Ernestine, Witwe, Töpferstr. 78  
 Frejno August, Landwirt, Schützenstr. 224

Friebel Helene, Postassistent, Peiskretschamer  
Straße, Reichshaus  
Fulmann Bertold, Schlosser, Gräupner-  
straße 136  
— Johann, Invalid, Gräupnerstr. 136  
— Marie, Witwe, Schützenstr. 128  
Fürstenberg Ottilie, Lehrerin, Ring 17

**G**

Gabrich Paul, Schuhmachermeister,  
Mühlenstr. 106  
Gadl Florentine, Händl., Gräupnerstr. 107  
Gavron Karl, Schneidermeister, Schützen-  
straße 128  
— Richard, Schneidernstr., Peiskretschamer  
Straße 71  
Gawellek Waldeemar, Postmeister, Cofeler  
Straße 205, F. 175  
Gebauer Viktor, Tischlermeister, Schützenstr. 125  
Geisler Franz, Landwirt, Peiskretschamer  
Straße 70  
— Hermann, Kaffeehaus, Schützenstr. 123,  
F. 101  
— Julie, Witwe, Mühlenstr. 106  
— Theodor, Fleischermeister, Schützenstr. 144  
Gerlich Maximilian, Erzpriester, Pfarrei  
Sigla Franziska, Witwe, Schmiedegasse 98  
Gittel Johann, Schneider, Gräupnerstr. 136  
— Josef, Schuhmacher, Gleiwitzer Str. 113  
Glagla Marzian, Maurer, Schützenstr. 128  
— Reimund, Maurer, Große Dechantei 173  
— Vincent, Schmied, Ring 24  
Gluchnik Erich, Bürgermeister, Ring 2  
Glück Hubert, Arbeiter, Löffelstr. 78  
Gnath Eleonore, Uhren-Goldgesch., Ring 10  
Gniza Josef, Schlosser, Peiskretschamer  
Straße 64  
— Karl, Hausbesitzer, Schützenstr. 133  
Goiny Karl, Gastw., Peiskretschamer Str. 66a  
— Martha, Drehrolle, Gleiwitzer Str. 211  
Goleria Wpologia, Witwe, Gleiwitzer Weg  
Gollh Olga, Kohlenhandlung, Kleine  
Dechantei 156  
Gomolka Marzelli, Tierarzt, Ring, Ecke  
Schulstraße, F. 124  
Gonschior, Arbeiter, Sandweg, Siedlung 3  
Gorek Helene, Witwe, Gräupnerstr. 140  
— Leo, Kesselschmied, Gleiwitzer Straße,  
Neubau  
Gorwin Paul, Arbeiter, Kirchstr. 26  
Grabitz Katharina, Witwe, Leschnitzer  
Straße 181  
Gregor Anna, Witwe, Ring 7  
Griffing Albert, Ingenieur, Peiskretschamer  
Straße 57  
Grigazik Maria, Witwe, Schützenstr. 129  
Grundel Joachim, Lehrer, Ring 13  
Grüner Emanuel, Arb., Große Dechantei 169  
— Josef, Schneidermeister, Mühlenstr. 106  
Grzechil Leo, Fleischermeister, Groß  
Strehliker Straße  
Grzybok Anton, Fleischermeister, Schützen-  
straße 215  
— Ignaz, Arbeiter, Sandweg, Siedlung 3

**H**

Haase Herbert, Schneider, Gr. Dechantei 178  
Hadelsto Johann, Kutscher, Schloß-Domäne

## Breslauer Neueste Nachrichten

Die große Zeitung des deutschen Ostens

**Filiale Bischofstal OS.**

**Marie Hanke**

**Schulstraße 49**

Hanke Ernst, Schlosser, Schulstr. 49  
Hänsel Martha, Gastwirtin, Ring 9, F. 101  
Heidrich Paula, Witwe, Schützenstr. 125  
Heidul Leopold, Justizinspektor, Ring 18  
Heinze Fritz, Rentier, Ring 15, F. 115  
Hentel Georg, Kaufmann, Ring 14, F. 118  
— Paul, Schmiedemeister, Kl. Dechantei 158  
Hermann Marie, Witwe, Peiskretschamer  
Straße 71  
Holewa Albert, Zimmermann, Sandweg,  
Siedlung  
— Ignaz, Postkaffner, Ring 19  
— Johann, Zimmermann, Jordangasse 188  
— Johanna, Witwe, Peiskretschamer Str. 59  
— Paul, Maurer, Schützenstr. 144  
Hospital Bürgerliches, Mühlenstr. 103

**J**

Jablonski Oskar, Mühlenbesitzer, Große  
Dechantei 169  
Jablonski Felix, Schmied, Sandweg,  
Siedlung 2  
— Josef I, Schmiedemstr., Gr. Dechantei 174  
— Josef II, Schneider, Große Dechantei 174  
— Wilhelm, Schmied, Rosengasse  
Jaitner Karl, Pfefferkuchlermeister, Kleine  
Dechantei  
Jakubczyk Otto, Schuhmachermeister,  
Cofeler Str. 183  
— Paul, Schlosser, Gleiwitzer Str. 210  
Jalowy Josef, Glaserei — Spielwaren,  
Groß Strehliker Straße  
— Paul, Uhren und Goldwaren, Ring 17  
— Pauline, Babyhaus, Ring 3  
Jander Karl, Bürstenmach., Gräupnerstr. 140  
Jarosch Franziska, Händl., Schützenstr. 126  
— Ignaz, Landwirt, Schützenstr., am Sanda  
— Ignaz, Pfefferkuchler, Gleiwitzer Str. 145  
— Johann, Kaufmann, Schützenstr. 126  
— Reimund, Schlosserei, Kirchstr. 26  
Jahel Franz, Arbeiter, Jordangasse 185  
Jatvoret August, Postsekretär, Schulstr. 36  
Jeemel Emma, Witwe, Große Dechantei 173  
Jendryssel August, Arbeiter, Jordangasse 191  
Jeschonet Helene, Witwe, Gräupnerstr. 140  
Jonczyk Agathe, Händlerin, Cofeler Str. 207  
— Josef, Pfefferkuchler, Cofeler Str. 207  
— Pauline, Konfitüren, Schützenstr. 127



Jonhytel Elisabeth, Witwe, Peiskretschamer  
Straße 94  
Zurafschel Franz, Kohlenhändler, Große  
Dechantei 286

## K

Kaboth Paul, Pol. Schulrat i. R., Schul-  
straße 38  
Rachel Marie, Witwe, Peiskretschamer  
Straße 64  
Kaczmarczyk Emanuel, Schleusenmeister,  
Schleuse  
Kaczmarek Berta, Witwe, Kirchstr. 26  
— Josef, Kriegsbeschäd., Peiskretschamer  
Straße 52  
Kaizil Jakob, Mühlenbesitzer, Schützen-  
straße 226, J. 107  
— Robert, Mühlenbesitzer, Gleiwitzer  
Straße 115, J. 102  
Kalan Josef, Kutscher, Schützenstr. 126  
Kania Josef, Bauunternehmer, Sandweg,  
Siedlung 1  
Kansh Marie, Witwe, Gleiwitzer Str. 210  
Kantreiter Pauline, Witwe, Kleine  
Dechantei 156  
Kapika Albert, Autoverleih, Gleiwitzer  
Straße 114  
Kaps Auguste, Blätterin, Peiskretschamer  
Straße 93  
Kaptur Franz, Postschaffn., Gräupnerstr. 99  
Karger August sen., Inval., Schützenstr. 220  
— August jun., Gasanstaltsarbeiter,  
Schützenstr. 220  
— Paul, Traktorführer, Schloß-Domäne  
Karlosch Anton, Uhrmacher, Peiskretschamer  
Straße 92  
— Karl, Chauffeewärter, Kirchstr. 26  
— Konstantin, Coseler Str. 203  
— Marie, Witwe, Leichnitzer Str., Neubau  
— Sophie, Schuhwaren, Peiskretschamer  
Straße 92  
— Walter, Sägewerksarbeiter, Leichnitzer  
Straße, Neubau  
Karnoth Max, Kraftwagenführer, Ring 13  
Kaschny Franz, Kämmerer, Schulstr. 36  
— Herbert, Büroboje, Peiskretschamer  
Straße 92  
— Josef, Maler, Coseler Str. 204  
Kascha Franz, Apotheker, Ring 5, J. 129  
Kasprzak Albert, Gastwirt, Viehmarkt 88  
— Maria, Hebammenschwester, Viehmarkt 88,  
J. 125  
— Oskar, Friseur, Peiskretschamer Str. 55  
Kassner Paul, Landwirt, Mühlenstr. 108  
Kaul Walter, Techniker, Peiskretschamer  
Straße, Reichshaus  
Kaulbach Alfred, Kapitän, Peiskretschamer  
Straße, Reichshaus  
Kempf Hans, Dentist, Schützenstr. 224, J. 168  
Kermel Johann, Photograph, Mühlenstr. 102  
Kittcher Paul, Fleischermeister, Schützen-  
straße 142, J. 143  
Klampf Josef, Landwirt, Gr. Dechantei 172  
Klehr Friedrich, Forstsekretär, Schloß

Alimas Theodor, Kriegsbeschädigter, Kleine  
Dechantei 146  
Klimet Josef, Gastw., Peiskretschamer Str. 74  
— Paul, Landwirt, Peiskretschamer Str. 68  
— Theodor, Landwirt, Peiskretschamer  
Straße 68 b  
Klois Josef, Balzwerkfabr., Hintergasse 195  
Klonel Josef, Kriegsverleht, Schützenstr. 132  
Klose Anna, Mehlhandlung, Peiskretschamer  
Straße 12 b  
— Anton, Invalide, Peiskretschamer Str. 66a  
— Franz, Kaufhaus, Peiskretschamer Str. 93  
— Georg, Invalide, Hintergasse 199  
Kluger Wilhelm, Vermessungsgehilfe,  
Peiskretschamer Straße, am Friedhof  
Klytha Anton, Schneider, Schützenstr. 132  
— Anton, Spediteur, Schützenstr. 124, J. 157  
— Hedwig, Töpferstr. 77  
— Johann, Kaufm., Peiskretschamer Str. 89  
— Petronella, Witwe, Schützenstr. 129  
— Franz, Schneider, Schützenstr. 134  
Körner Bruno, Siebmacher, Gräupnerstr. 109  
Kofot Bruno, Büroboje, Gr. Dechantei 174  
Kolodziej Paul, Chauffeewärter, Gräupner-  
straße 136  
Kolrba Marie, Witwe, Große Dechantei 142  
Koppekt Johannes, Elektriker, Kleine  
Dechantei 159  
— Paul, Obstbdlg., Peiskretschamer Str. 73  
Koszewa Julius, Mühlenbesitzer, Große  
Dechantei 167  
Kosmol Karl, Psefferküchlermeister,  
Mühlenstr. 111  
— Mathilde, Händlerin, Mühlenstr. 111  
Kosol Theophil, Postschaffner, Töpferstr. 77  
Kotyrba Viktor, Zimmermann, Rosengasse  
Kokurel Roman, Arbeiter, Kirchstr. 26  
— Wilhelm, Kutscher, Schloß-Domäne  
Kowarsch Emma, Witwe, Viehmarkt 81  
— Hedwig, Hausbdlg., Schmiedegasse 100  
Kowollik Wilhelm, Stellmachermeister, Große  
Dechantei 177  
Koja Johannes, Berichterstatter, Neue  
Koziol Anton, Fleischer, Sandweg, Siedl. 1  
— Peter, Fleischer, Schützenstr. 217  
Koziollet Franz, Häuer, Gleiwitzer Str. 116  
Kramarczyk Hermann, Friseur, Ring 8  
Kraus Alfons, Bierverleger, Peiskretschamer  
Straße 68 a, J. 112  
— Pauline, Witwe, Töpferstr. 75  
Kropp, Dipl.-Ing., Peiskretschamer Str. 93  
Kroth Georg, Gastwirt, Ring 15  
Kruppa Franz, Zimmermann,  
Peiskretschamer Straße, Brinnellkirche  
Ksoll Anton, Bote, Schloß-Domäne  
Kubicel Klara, Hebamme, Gr. Dechantei 142  
Kubizki Anton, Kürschner, Töpferstr. 79  
— August, Kürschner, Schützenstr. 219  
— Johann, Vermessungsgehilfe,  
Peiskretschamer Str. 55  
— Josef, Arbeiter, Gleiwitzer Str. 210  
— Silvester, Bürstenmacher, Rosengasse  
Kucharczyk Emil, Invalide, Leichnitzer  
Straße 181

Kuczmara Johann, Arbeiter, Leschnitzer  
Straße 181  
— Paul, Schmied, Gleiwitzer Str. 113  
Kulpoß August, Fleischer, Viehmarkt 87  
Kunisch Oswald, Inspektor i. R., Pei-  
skretschamer Str. 64  
Kurzeja Konstantine, Witwe, Peiskretschamer  
Straße 53  
Kusch Felix, Lehrer, Ring 24  
— Marie, Witwe, Peiskretschamer Str. 68  
Ksienysz Karl, Sattler, Große Dechantei 163

## L

Lachetta Bertha, Lehrerfrau, Peiskretschamer  
Straße 53  
— Gerhard, Büroangestellter, Töpferstr. 75  
— Johann, Schuhmachermeister, Töpferstr. 75  
Langer Alfred, Forstamann, Schloß  
Langosch Alfons, Sägewerksarbeiter,  
Töpferstr. 78  
— Josef, Totengräber, Kleine Dechantei  
— Karl, Böttcher, Kleine Dechantei 154  
Lazar Moiz, Holzwerker, Pei-  
skretschamer Straße, am Friedhof  
Lazarek Albine, Witwe, Coseler Str. 162  
— Andreas, Landwirt, Kapellenstr. 63  
— Franz, Klempner, Neue Gasse 44  
— Franziska, Kolonialwar., Schützenstr. 143  
— Franziska, Witwe, Coseler Str. 161  
— Johanna, Witwe  
— Josephine, Witwe, Gräupnerstr. 110  
— Karoline, Witwe, Gleiwitzer Str. 117  
— Marie, Witwe, Mühlenstr. 104  
— Paul, Landwirt, Kleine Dechantei 147  
— Richard, Schneider, Mühlenstr. 104  
— Richard, Manufaktur., Ring 7  
— Theodor, Pfeffertüchler, Mühlenstr. 104  
— Wilhelm, Bauarbeit., Gleiwitzer Str. 118  
Lichtermann Ludwig, Bauleiter, Pei-  
skretschamer Str. 57  
Lischka Johann, Arbeiter, Schützenstr. 218  
Lisson Franz, Kaufmann, Ring 16, F. 134  
Litwowski Josef, Schuhmach., Schützenstr. 17b  
Looß Richard, Landwirt, Peiskretschamer  
Straße 69  
Loth Franz, Rentner, Peiskretschamer Str. 59  
Ludwig Moiz, Hotelier, Mühlenstr. 101, F. 150

## M

Maeder Max, Heilkundiger, Schützenstr. 133  
Mainla August, Maurer, Kleine Dechantei 153  
— August, Bürstenmach., Leschnitzer Straße,  
Neubau  
Majchrzak Artur, Vert.-Angestellter, Ring 8  
Malek Franz, Baubote, Leschnitzer Str. 180  
— Franziska, Witwe, Leschnitzer Str. 180  
March Angela, Gasthaus, Peiskretschamer  
Straße 58  
— Bruno, Schneidermeister, Peiskretschamer  
Straße 54 a  
Marzy Otto, Fleischerstr., Coseler Str. 194  
Masurek Franz, Arbeiter, Sandweg-Siedl. 2  
— Johann, Swalide, Schützenstr. 218

Masurek Johann, Arbeiter, Gleiwitzer Weg  
— Karl, Arbeiter, Gleiwitzer Str. 118  
— Roman, Waldbarb., Schützenstr., Försterei  
Matzke August, Eisenbahn., Peiskretschamer  
Straße, Reichshaus  
Matuschel Franz, Bauarbeiter, Kleine  
Dechantei 152  
Magelon Johann, Landwirt, Große  
Dechantei 165  
Mayer Viktoria, Witwe, Schützenstraße,  
Försterei  
Mehlich Anton, Zimmerm., Zordangasse 189  
Mellon Paul, Zimmerm., Schützenstr. 134  
— Paul, Schneider, Ring 13  
Merkel Anton, Böttcherstr., Viehmarkt 84  
— Jakob, Böttcher, Schulstr. 47  
— Alara, Witwe, Schulstr. 37  
— Magdalene, Schützenstr. 126  
— Marie, Zusitzangestellte, Coseler Str. 209  
Michna Karl, Arbeiter, Große Dechantei 171  
— Leopoldine, Witwe, Große Dechantei 171  
Niemczyk August, Swalide, Kleine  
Dechantei 147  
— Margarete, Witwe, Leschnitzer Straße,  
Neubau  
Mika Emal, Sägewerksarbeiter, Schützen-  
straße 133  
— Marie, Witwe, Gleiwitzer Str. 119  
— Robert, Reichsbahnangest., Schützenstr. 135  
Mindat Dr. med. Paul, Arzt, Coseler  
Straße 182 a, F. 110  
Mitulla Johanna, Konfektionshandel,  
Peiskretschamer Str. 55  
Morawick August, Landw., Peiskretschamer  
Straße 94  
— Gertrud, Witwe, Schützenstr. 224  
Mromz Franz, Hotelbesitzer, Mühlenstr. 101  
Mrosel Paul, Schuhwaren, Ring 23  
Mrosil Johannes, Häute und Fellhandel,  
Coseler Str. 193, F. 153  
Mrozil Franz, Schuhmachermeister,  
Schützenstr. 17b  
— Gertrud, Hausbesitzerin, Schützenstr. 218  
— Heinrich, Schuhmacher, Mühlenstr. 106  
— Ignaz, Kürschner, Große Dechantei 176  
— Johanna, Hausbesitzerin, Viehmarkt 87  
— Johann, Schuhmacher, Coseler Str. 161  
— Karl, Kommissionär, Ring 3  
— Karl, Stadtinspektor, Ring 3  
— Paul, Schlosser, Schützenstr. 213  
Mühlheim, Bädermeister, Schützenstr. 123  
Müller Alfons, Hausbesitzer, Viehmarkt 82  
— Marie, Bürstentwaren, Peiskretschamer  
Straße 64  
— Paul, Weber, Peiskretschamer Str. 64  
Mynarek Theophil, Sattlermeister, Ring 13

## N

Nandzil Johann, Kutscher, Schloß  
Neugebauer Agnes, Schützenstr. 133  
Neumann Paul, Arbeiter, Sandweg, Siedl. 1  
Nestmann Felix, Pens., Große Dechantei 175  
Niemczyk Franz, Fleischermeister, Gräupner-  
straße 136



Niemiech Johann, Arbeiter, Schloß-Domäne  
 Nogly Josef, Marien-Drogerie, Ring 18  
 Nohon Anton, Arbeiter, Mühlenstr. 102  
 Nowak Josef, Landwirt, Kapellenstr. 60

## O

Oczko Marie, Witwe, Töpferstr. 75  
 Ogata Klara, Witwe, Kleine Dechantei 154  
 Opalla Marie, Witwe, Ring 24  
 — Rudolf, Bäckermeister, Ring 24  
 Orley Berta, Witwe, Schulstr. 36

## P

Paduschek Anton, Kaufmann, Ring 16  
 Pandel Marie, Witwe, Gleiwitzer Str. 116 a  
 Panikhet Franz I, Schneidermeister, Töpfer-  
 straße 75  
 — Franz II, Schneider, Peiskretschamer  
 Straße 92  
 Pannet Anton, Kraftwagenführer, Schloß  
 Parusel Marie, Mühlenstr. 122  
 — Max, Bäcker, Gräupnerstr. 109  
 — Theodor, Pfeffertüchlermeister,  
 Viehmarkt 80  
 Patoliczek Franz, Sägewerksarbeiter,  
 Gleiwitzer Straße  
 — Hedwig, Witwe, Töpferstr. 67  
 Pechan Johann, Häuer, Kl. Dechantei 159  
 Piecha Heinrich, Arbeiter, Viehmarkt 82  
 Piela Hans, Gastwirt, Ring 20, Z. 156  
 — Josef, Landwirt, Gleiwitzer Str. 161  
 Pientka Dr. Franz, Zahnarzt, Ring, Ecke  
 Schulstraße, Z. 124  
 Pieronczek Johann, Häuer, Gleiwitzer Weg  
 Pierschulla Alois, Pol.-Hauptwachmeister,  
 Ring 2  
 Pietryga Philippine, Konfektionshdl., Ring 3  
 Piezto Martha, Witwe, Große Dechantei 173  
 Piginski Kurt, Schlosser, Gr. Dechantei 167  
 Piszur Johann, Stellmach., Peiskretschamer  
 Straße, am Friedhof  
 — Lorenz, Invalide, Leischwitzer Straße  
 Pissulla Gustav, Arbeiter, Kl. Dechantei 154  
 Pittel Josef, Rentner, Peiskretschamer  
 Straße 71  
 Popiolek Viktor, Polizei-Hauptwachmeister,  
 Ring 2

Poralla Johann, Fleischermeister,  
 Peiskretschamer Str. 58  
 — Johanna, Witwe, Schützenstr. 215  
 — Josef, Häuer, Schützenstr. 132  
 — Josef, Uhrmacher, Mühlenstr. 102  
 — Julius, Schuhmachermstr., Viehmarkt 83  
 — Kurt, Germania-Drogerie, Ring 15  
 — Maria, Witwe, Koseler Str. 182 a  
 — Paul, Schuhmachermeister, Gleiwitzer  
 Straße 212  
 — Paul, Schuhmacher, Gräupnerstr. 99  
 — Richard, Arbeiter, Peiskretschamer Str.  
 — Robert, Fleischerstr., Gräupnerstr. 137,  
 Z. 135  
 — Rudolf, Weber, Koseler Str. 193  
 Pospiech August, Schneidermeister,  
 Peiskretschamer Str. 70  
 Potempa Theodor, Müller, Peiskretschamer  
 Straße 55  
 Proste Gustav, Inspektor i. R., Pfarrgasse  
 Pruste Martha, Witwe, Gleiwitzer Str. 117  
 Przesdzing Johann, Stellmacher, Große  
 Dechantei 167  
 — Josef, Arbeiter, Große Dechantei 167  
 — Josef, Landwirt, Mühlenstr. 122  
 — Richard, Stellmacher, Große Dechantei,  
 Neubau  
 Przhbillot Auguste, Witwe, Gräupnerstr. 107  
 — Josef, Lehrer, Schulstr. 36  
 Pyta Leo, Sägewerksangestellter, Kleine  
 Dechantei 154

## R

Rack Leopold, Rentner, Gleiwitzer Str. 117  
 Radwan Erich, Rechtsanwalt und Notar,  
 Pfarrgasse, Z. 131  
 Ramisch Eduard, Schuhmachermstr., Ring 16  
 — Konstantin, Malermeister, Ring 3  
 Rathef Mikodem, Rentenempfänger, Sand-  
 weg, Siedlung 3  
 Reichert Ernst, Fußknechtstr., Amtsgericht  
 Reimann Gustav, Hausbes., Kl. Dechantei 151  
 Refus Anton, Nachtwächter, Viehmarkt 87  
 — Franziska, Witwe, Töpferstr. 77  
 — Georg, Maler, Sandweg-Siedlung 3  
 — Sidor, Faturant, Große Dechantei 174,  
 Z. 164  
 — Konstantin, Bürstenmacher, Große  
 Dechantei 180  
 — Max, Arbeiter, Peiskretschamer Str. 59  
 — Reimund, Milchkontroll., Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 Reßke Rudolf, Kriegsinval., Gleiwitzer Weg  
 Ribarzik Paul, Kaufmann, Peiskretschamer  
 Straße 52  
 Richter Franz, Tischlerstr., Koseler Str. 206  
 Ringel Anton, Bauarbeiter, Gleiwitzer Weg  
 Roehl Dorothea, Witwe, Koseler Str. 183  
 — Walter, Postbetriebsarb., Koseler Str. 183  
 Roßchel Erich, Techniker, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 Rösner Anton, Walzwerkarbeiter, Große  
 Dechantei 163

## Germania-Drogerie

Kurt Poralla, Bischofstal OS.

### Drogen - Farben - Foto Parfümerien

Landwirtschaftl. u. technische Bedarfsartikel

49

Porolla Agathe, Buchhandel, Ring 22  
 — Anna, Witwe, Gräupnerstr. 107  
 — Franziska, Spielwaren, Ring 4  
 — Hermann, Fleischer, Töpferstr. 77

Rollat Eduard, Tischlermeister, Kirchstr. 24  
 Rose Karl, Arbeiter, Viehmarkt 81  
 Rothlin Johann, Hausbesitzer, Gräupnerstr.  
 Rudner Robert, Arbeiter, Gleiwitzer Weg  
 Ruffert Luzie, Lehrerin, Gr. Dechantei 172  
 Ruszka Paul, Insp. i. R., Peiskretschamer  
 Straße 68 b  
 Ruszka Josef, Arbeiter, Gleiwitzer Str. 117

## S

Sack Johann, Landwirt, Kapellenstr. 63  
 Satory Gertrud, Schneiderin, Schützenstr. 135  
 Sczandzina Anton, Händler, Schützenstr. 220  
 — Paul, Arbeiter, Töpferstraße  
 Seidel Josef, Hauptlehrer, Gräupnerstr. 139  
 Seydel Martha, Peiskretschamer Straße,  
 Reichshaus  
 Sille Erich, Bürobvorsteher, Gleiwitzer Str. 211  
 Skoluda Marie, Gleiwitzer Str. 118  
 — Paul, Nachtwächter, Gleiwitzer Str. 113  
 Skowronek Marie, Kurzwaren, Cofeler  
 Straße 194  
 — Robert, Böttcher, Jordangasse 184  
 Skutnit Paul, Psefferküchlermeister,  
 Peiskretschamer Str. 90  
 Slabek Eduard, Invalide, Schulstr. 50  
 — Johann, Polizeibeamter i. R., Schulstr. 36  
 Smiczek Franziska, Witwe, Schloß-Domäne  
 Sobotta Emilie, Witwe, Gräupnerstr. 110  
 Sopalla Margarete, Witwe, Große  
 Dechantei 178  
 Spaniol Franziska, Peiskretschamer Str. 64  
 Spluwacz Alfons, Kutscher, Rosengasse  
 Swientek Helene, Witwe, Schulstr. 36  
 Smoboda Ernst, Fleischermeister, Ring 22  
 — Leopold, Manufakturere, Ring 11, Z. 137  
 — Nikolaus, Fleischermeister, Schützenstraße,  
 Försterei  
 — Viktor, Fleischermeister, Cofeler Str. 200,  
 Z. 138

## Sch

Schade Adam, Landmesser, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 Schalla Marie, Händlerin, Gr. Dechantei 180  
 Scharek Martha, Witwe, Schloß-Domäne  
 Scharndle Gustav I, Invalide, Große  
 Dechantei 172  
 — Gustav II, Arb., Leschnitzer Str., Neubau  
 Schczuka Alois, Zigarrengeschäft, Peis-  
 kretschamer Str. 90  
 Schelski Johann, Gartenbau, Kleine  
 Dechantei 149  
 Schimbor Richard, Inb., Große Dechantei 178  
 Schiwig Alma, Witwe, Peiskretschamer  
 Straße 64  
 Scholthoff Anton, Gasthaus, Schützenstr. 213  
 — Geschwister, Bäckerei, Cofeler Str. 182  
 — Richard, Bäckermeister, Ring 1  
 Schoppa Karl, Landwirt, Peiskretschamer  
 Straße 66 b  
 Schuberth Oswald, Postschaffner, Peis-  
 kretschamer Str. 12 b  
 — Therese, Witwe, Große Dechantei 175

Schwede Josef, Bürstenmacher, Leschnitzer  
 Straße, Neubau

## St

Staniek Hermann, Kaufm., Mühlenstr. 102  
 — Julius, Landwirt, Gräupnerstr. 138  
 Strotosch Johann, Rentner, Gleiwitzer Weg  
 Struzina Isidor, Postschaffner i. R., Schul-  
 straße 48  
 Stypa Emilie, Witwe, Kleine Dechantei 150

## T

Tabakli Josef, Gastwirt, Ring 9  
 Tachubner Georg, Destillation, Ring 21, Z. 104  
 Tauber Max, Arbeiter, Große Dechantei  
 Teinert August, Gasanstaltsarb., Sandweg-  
 Siedlung 2  
 — Johann, Bäcker, Cofeler Str. 209  
 — Silvester, Bäckermeister, Peiskretschamer  
 Straße 56  
 Thunich Erich, Techniker, Schützenstr. 135  
 Timm Richard, Vermessungsgeh., Jordan-  
 gasse 187  
 Topol Franz, Arbeiter, Hintergasse  
 — Johanna, Witwe, Schloß-Domäne  
 Trocha Alfons, Autoverleih, Ring 6, Z. 103  
 Tschoepe Anna, Witwe, Cofeler Str. 182 a

## U

Urbainczyk Peter, Schenkwärter, Schloß-  
 Domäne  
 Urban Hugo, Zollsekr. i. R., Sandweg-Siedl.

## V

Vogel Florentine, Witwe, Peiskretschamer  
 Straße, Zollhaus  
 — Josef, Schmied, Peiskretschamer Str. 59

## W

Wagner Johann, Landwirt, Peiskretschamer  
 Straße 57  
 Walzog Johannes, Pens., Gr. Dechantei 164  
 Wasser Reinhold, Techniker, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 Wenczowski Antonie von, Witwe, Kleine  
 Dechantei 148  
 — Josef von, Ofenseker, Kleine Dechantei 148  
 — Silberius von, Gaschlosser, Peis-  
 kretschamer Str. 66 a  
 Wender Artur, Möbelpuzer, Gleiwitzer  
 Straße 209  
 Wengel Richard, Schneidermeister, Peis-  
 kretschamer Str. 53  
 Werner Herbert, Kraftwagenführer, Peis-  
 kretschamer Straße, Reichshaus  
 Wiczorek Hieronymus, Glöckner, Kirchpl. 30  
 — Johann, Postbeamter i. R., Viehmarkt 85  
 — Johann, Gastwirt, Ring 18  
 — Josephine, Witwe, Kleine Dechantei 146  
 Wiedel August, Friseur, Schützenstr. 134  
 Wilczel Alois, Kutscher, Schloß-Domäne



Wilczek Paul, Arbeiter, Viehmarkt 88  
 Wiensgoll Alois, Kaufmann, Ring 13  
 — Franz, Bäcker, Große Dechantei 167  
 Wienzel Engelbert, Schneider, Große  
 Dechantei 180  
 — Georg, Pferdehändler, Schützenstr. 144  
 — Johann, Büroangestellter, Mühlenstr. 103  
 — Josef, Landwirt, Peiskretschamer Str. 59  
 — Sophie, Schützenstr. 135  
 — Vinzent, Müszügl., Peiskretschamer Str. 59  
 — Vinzent, Bauarbeiter, Meitwitzer Weg  
 Wlofa Auguste, Witwe, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 — Josef, Eisenwaren, Peiskretschamer  
 Straße 119, F. 119  
 Wollnit Franz, Techniker, Peiskretschamer  
 Straße, Reichshaus  
 Wosnička Franziska, Gasthaus, Cofeler  
 Straße 182  
 Wrobel Josef, Eisenbahn., Gr. Dechantei 167  
 — Valentin, Landwirt, Cofeler Str. 162

Wrobel Viktor, Schuhmachermeister,  
 Peiskretschamer Str. 91  
 Würfel Helene, Witwe, Peiskretschamer  
 Straße 64  
 Wygash Franz, Rentner, Meitwitzer Str. 117  
 Wyrtor Franz, Kaufmann, Cofeler Straße  
 — Franziska, Kolonialwaren, Cofeler Straße  
 Wyshlowski Josephine, Witwe, Löpferstr. 75  
 — Theodor, Arbeit., Peiskretschamer Str. 55

## Z

Zelder Albert, Rentner, Große Dechantei 180  
 — Matthias, Rentner, Neue Gasse 42  
 Zlaja Simon, Reisender (en gros), Schützen-  
 straße 218  
 Ziegler Johann, Pferdehändler, Schützen-  
 straße 217  
 Zientel, Bürovorsteher, Große Dechantei 166,  
 Volksgarten  
 Zimmer Marie, Witwe, Schützenstr. 220  
 Zylla Leo, Verwaltungsangestellter, Ring 19

# Handel- und Gewerbetreibende der Stadt Bischofstal OS.

## Autoreparaturwerkstatt

Chyška Robert, Schmiedegasse

## Autoverleih

Elias Hugo, Graupnerstraße  
 Kapitz Albert, Meitwitzer Straße  
 Trocha Alfons, Ring

## Bäckereien

Krasselt Johann, Peiskretschamer Straße  
 Mühlheim Josef, Peiskretschamer Straße  
 Opalla Rudolf, Ring  
 Scholtyssek Geschwister, Cofeler Straße  
 — Richard, Ring  
 Teinert Silvester, Peiskretschamer Straße

## Blumen- und Pflanzenhandlungen

Apfeld Eduard, Große Dechantei  
 Benze Hermann, Gartenbau, Gr. Dechantei 175

## Buch- und Papierhandlungen

Poralla Agathe, Ring  
 Schuka Alois, Peiskretschamer Straße

## Büchsenfabrik

Apfeld Eduard, Große Dechantei

## Damenhut- und Putzgeschäft

Boguth Paula, Peiskretschamer Straße

## Darmhandlung

Mrozil Johannes, Cofeler Straße

## Destillationen

Bochnia Georg, Ring  
 Täubners Erb-Gemeinschaft, Ring

## Drogerien

Rogly Josef, Marien-Drogerie, Ring 18  
 Poralla Kurt, Germania-Drogerie, Ring 15

## Eisenhandlung

Robert Wlofa & Sohn (Inh. Josef Wlofa),  
Peiskretschamer Straße

## Fahrräder

Goiny Karl, Peiskretschamer Straße  
 Sacha Anton (Inh. Eleonore Gnab),  
 Ring 10  
 Chyška Robert, Schmiedegasse

## Feinkosthandlung

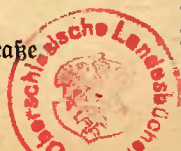
Chwalczyk Paul, Ring 1

## Fleisch und Wurstwaren

Apfeld Heinrich, Schützenstraße  
 Ritscher Paul, Schützenstraße  
 March Johann, Ring  
 — Otto, Ring  
 Svoboda Ernst, Ring  
 — Viktor, Cofeler Straße

## Friseure

Fabrizel Ignaz, Ring  
 Kasprzak Oskar, Peiskretschamer Straße  
 Kramarczyk Hermann, Ring  
 Wiedel August, Schützenstraße



**Gasthäuser und Restaurationen**

Bujara Ernst, Schützenhaus, Schützenstraße  
 Drabner Anna, Gasthaus und Fleischerei,  
 Ring

Goiny Karl, Peiskretschamer Straße  
 Heinke Fritz (Snh. Georg Kroth), Ring  
 Juraschel Franz, Schützenstraße  
 Kaprzał Albert, Gasthaus, Viehmarkt  
 Klimet Josef, Peiskretschamer Straße  
 Poralla Julie, Gasthaus und Fleischerei,  
 Peiskretschamer Straße  
 Scholtzfel Anton, Schützenstraße  
 Tabakfi Josef, Ring  
 Wiczorek Johann, Gofeler Straße  
 Wosnińska Franziska, Gasthaus u. Fleischerei,  
 Gofeler Straße

**Glaswaren**

Jalowy Josef, Groß Strehlitzer Straße

**Gold- und Silberwaren**

Jalowy Paul, Ring 17  
 Karlosch Anton,  
 Sacka Anton (Snh. Eleonore Gnapp),  
 Ring 10

**Häute und Felle**

Mrozit Ignaz, Große Dechantei  
 — Johannes, Gofeler Straße

**Hotel**

Ludwig Moiz, Hotel Stadt Berlin, Ring

**Hüte, Mützen und Kürschnerwaren**

Fabricel Rudolf, Ring 4

**Kaffeehaus**

Geisler Hermann, Schützenstraße

**Kinderbekleidung**

Jalowy Paula, Ring 3

**Kohlenhandlungen**

Golly Olga, Kleine Dechantei  
 Juraschel Franz, Große Dechantei  
 Sack Moiz, Kapellenstraße

**Kolonialwaren**

Wienel August, Schützenstraße  
 Cwient Josef, Schützenstr. 130  
 Gentel Johann (Snh. Elisabeth Gentel),  
 Ring

Alhtha Johann, Peiskretschamer Straße  
 Lazarek Franziska, Schützenstraße  
 March Karl, Peiskretschamer Straße  
 Paduschek Anton, Ring  
 Ribarczyk Paul, Peiskretschamer Straße  
 Wiensgoll Moiz, Ring  
 Wypior Franziska, Gofeler Straße

**Konfektion**

Mitulla Johanna, Peiskretschamer Straße

**Kurz- und Wollwaren**

Skowronek Marie, Gofeler Str. 194

**Landwirtschaftliche Maschinen**

Goiny Karl, Peiskretschamer Straße  
 Chsta Robert, Schmiedegasse

**Lederwarenhandlung, Sattlerwerkstatt**

Mynarek Theophil, Ring

**Maler und Tapezierer**

Chlebit Julius, Hintergasse  
 Kaschny Josef, Gofeler Straße  
 Namisch Konstantin, Ring

**Mehl- und Getreidehandlungen**

Klose Anna, Peiskretschamer Straße  
 Morawiek August, Peiskretschamer Straße

**Möbel**

Goiny Karl, Peiskretschamer Straße

**Nähmaschinen**

Goiny Karl, Peiskretschamer Straße

**Obst- und Gemüsehandlung**

Koppehki Pauline, Peiskretschamer Straße

**Öfen**

Goiny Karl, Peiskretschamer Straße

**Pfeffertuchen und Zuderwaren**

Jaitner Karl, Kleine Dechantei  
 Jarosch Ignaz, Kleinwitzer Straße  
 Jomzyk Josef, Gofeler Straße  
 — Pauline, Schützenstraße  
 Kosmol Karl, Mühlenstraße  
 Lazarek Theodor, Mühlenstraße  
 Parusel Theodor, Viehmarkt  
 Stutnik Paul, Peiskretschamer Straße

**Photograph**

Adaschewitz Bruno, Schützenstr. 135

**Radiohandlungen**

Brzenczel August, Radio- und Maschinen-  
 handlung, Peiskretschamer Str. 66  
 Jalowy Paul, Radiohandlung, Ring 17

**Schneuertuchweberei**

Poralla Hans, Viehmarkt

**Schneider(innen)**

Burgel Sophie, Damenschneiderin, Schützen-  
 straße  
 Gawron Karl, Herren- und Damenschneider,  
 Schützenstraße



Gawron Richard, Herrenschneider,  
Peiskretschamer Straße  
Satory Gertrud, Damenschneiderin,  
Schützenstraße  
Haase Herbert, Herrenschneider, Große  
Dechantei  
Joscho Gertrud, Damenschneiderin,  
Gleiwitzer Straße  
Roziollet Ignaz, Herrenschneider,  
Peiskretschamer Straße  
March Bruno, Herren- und Damenschneider,  
Peiskretschamer Straße  
Panitzel Franz sen., Herrenschneider,  
Töpferstraße  
— Franz jun., Herren- und Damenschneider,  
Peiskretschamer Straße  
Pospiech August, Herrenschneider,  
Peiskretschamer Straße  
Wengel Richard, Herren- u. Damenschneider,  
Peiskretschamer Straße

#### Schuhwaren

Badura Emil, Peiskretschamer Str. 12  
Fabrizel Johann, Ring 19  
— Stephan, An der Synagoge  
Jatubczyk Otto, Gofeler Str. 183  
Kartosch Sophie, Peiskretschamer Str. 92  
Lactetia Johann, Töpferstr. 75

Mrosel Paul, Ring 23  
Ramsch Eduard, Ring 16

#### Seifenhandlung

Breitkopf Paul, Ring

**Spiel- und Glaswaren-Handlung**  
Salomy Josef, Groß Strehlitzer Straße

#### Textilwaren

Alose Franz, Peiskretschamer Straße  
Lazarek Robert, Ring  
Liffon Franz, Ring  
Smoboda Leopold, Ring

#### Uhren

Abaschewitz Bruno, Schützenstr. 135  
Salomy Paul, Ring 17  
Kartosch Anton  
Sacha Anton (Inh. Eleonore Gnab),  
Ring 10

#### Vereinshaus

Piela Hans, Ring

#### Zigarrengeschäft

Schutzka Alois, Peiskretschamer Straße

## Abseits der großen Straße

die Schönheiten der schlesischen Berge kennenzulernen, ist ein großes Erlebnis, das Sie sich durch einen so zuverlässigen Reisebegleiter, wie es die

## Illustrierten Silesia-Reiseführer

sind, verschaffen können. Die Illustrierten Silesia-Reiseführer sind mit reichem Kartenmaterial ausgestattet. Sie regen Hunderte von Wanderungen an und geben Auskunft über gute Übernachtungsmöglichkeiten und Verkehrsverbindungen.

- |               |  |             |
|---------------|--|-------------|
| <b>Band 1</b> | Riesen- und Isergebirge, Bober-Katzbach-Gebirge<br>Landeshuter Bergland, 360 Seiten, 16 Karten,<br>8 Bilder, flexibler Einband . . . . . RM.       | <b>3.20</b> |
| <b>Band 2</b> | Waldenburger Bergland, Eulengebirge, Grafschaft<br>Glatz, Altvatergeb., Zobten, 240 Seiten, 7 Karten<br>10 Bilder, flexibler Einband . . . . . RM. | <b>2.90</b> |
| <b>Band 3</b> | Winter in Schlesiens Bergen.   |             |
| <b>Band 4</b> | Breslau und Umgebung, von W. Erich Spaethe.<br>96 Seiten, 2 Pläne und 8 Zeichnungen . . RM.  | <b>1.00</b> |

Erhältlich bei allen Buchhandlungen und in der

**Breslauer Verlags- und Druckerei-G. m. b. H.**  
Breslau 1, Weidenstraße 30, Fernsprecher Nr. 227 21

**Blütenau**

460 Einw., Entf. v. d. Kr. 6,5 km, Ag. Groß Strehlitz, A. u. St. Elfenruh, P. Blütenau, Cif. Feuerstein. Bürgermeister Pollot Adolf

Bischoff Ignaz, Scheuerrwärter  
— Johann, Ackerkutscher  
— Josef, Ackerkutscher  
— Karl, Wirtschaftler a. D.  
— Valentin, Ackerkutscher  
Blaut Hyazinth, Ackerkutscher  
Bochenel Stanislaus, Arbeiter  
Broll August, Schlosser  
— Johann I., Maschinist  
— Johann II., Maschinist  
Bud Franziska, Arbeiterin  
Ciesla Alois, Lehrer, Schüle  
Cebulla August, Arbeiter  
Friedrich Johann, Ackerkutscher  
— Josef, Ackerkutscher  
Fleischer Anton, Arbeiter  
Furgol Katharina, Witwe  
Gabor Alfons, Jungviehwärter  
Gaida Johann, Bauer  
Gallus Wilhelm, Fleischerei und Spezerei-Geschäft

Giemsa Sophie, Witwe  
Gohmann Paul, Schaffer  
Greiff Marie, Witwe  
— Stephan, Wächter  
Gwosdek Alois, Ackerkutscher  
— Hedwig, Arbeiterin  
Heinrich Josef, Lehrer  
Jadach Antonie, Witwe  
Jalowy Dominik, Arbeiter  
Jatta Johann, Ackerkutscher  
— Josef, Arbeiter  
— Pauline, Arbeiterin  
Jesiorowski Hedwig, Arbeiterin  
— Stephan, Steller

Kampa Franz, Steller  
Klycz Stephan, Steller  
Konieczny Franz, Maurer  
Koprek Johann, Arbeiter  
Kowalczyk Johann, Wächter  
— Viktor, Ackerkutscher  
Krawietz Josef, Arbeiter  
— Konstante, Witwe  
— Konstantin, Auszügler  
— Silvester, Heizer  
Kubannek Karl, Arbeiter  
Lamil Josef, Steller  
Malik Emanuel, Wirtschaftler  
Maffeli Rosa, Stellerin  
Materla Peter, Fleischer und Steller  
Motwa Stephan, Ackerkutscher  
Neschwitz Peter, Erbhofbauer  
Nestroj Johann, Schmied  
Nowocilow Georg, Kuhlmann  
Obruschnil Hubert, Arbeiter  
Orlik Karl, Rentenempfänger  
Pandzio Karl, Gartenmann  
Piechaczek Karl, Arbeiter

Piszcior Vincent, Stellmacher  
Pollot Adolf, Bürgermeister u. Brennerei-Inspektor  
Prezyrembel Alfred, Gastwirt  
Prosch Franz, Arbeiter  
Puchalla Peter, Ackerkutscher  
Purkof Nikolaus, Rentner  
Raczek Josef, Steller und Kohlenhandlung  
Szendzina Adolf, Gemeindebote  
— August, Rentner  
— Johann, Ackerkutscher  
— Richard, Heizer  
Siechenheim  
Simon Josef, Steller  
Stowronek Elisabeth, Witwe  
— Johann, Ackerkutscher  
— Marie, Witwe  
Snuda Hyazinth, Steller und Schachtmstr.  
Smurek Luzie, Warenhaus und Poststelleninhaberin, öffentliche Fernsprechstelle  
Steindor Ignaz, Steller  
— Robert, Auszügler  
Strolosch Emanuel, Wirtschaftsinspektor, F. Amt Melinar  
Suchan Eduard, Erbhofbauer  
— Ignaz, Schmied  
— Josepha, Erbhofbäuerin  
— Paul, Steller  
Thiel Paul, Ackerkutscher  
— Johann, Kutscher  
— Josef, Rentner  
Trok Josef, Ackerkutscher  
— Waleśka, Arbeiterin  
Walloschek Josef, Ackerkutscher  
Warccha Johann, Arbeiter  
Wawrczinojek Richard, Schmiedeobermeister  
Weinzettel Paul, Arbeiter  
Wiedera Franz, Arbeiter  
— Karoline, Witwe  
— Peter, Ackerkutscher  
— Viktor, Ackerkutscher  
Wohlan Josef, Tischler

**Buchenhöh**

737 Einw., Entf. v. d. Kr. 20 km, Ag. Bergstadt, A. und St. Buchenhöh, P. Gogolin, Cif. Dertal. Bürgermeister. Niewiedziol Ernst

Adamiek Paul, Arbeiter  
Arndt Pius, Arbeiter  
Aust Josef, Ackerkutscher  
— Johann, Ackerkutscher  
— Karl, Arbeiter  
Bazarnow Paul, Stellmacher  
Bed Josef, Schloßgärtner  
Biel Anna, Häuslerin  
Diegon Josef, Rentenempfänger  
Blyszcz Josef, Rentenempfänger  
Brauner Josef, Ackerkutscher  
Bugiel Hans, Chauffeur  
— Josef, Lazarettgehilfe  
— Marie, Rentenempfängerin  
— Nikolaus, Friseur



Cuda August, Arbeiter  
 Czernet August, Landwirt  
 Danczyk Heinrich, Lokomotivführer  
 Fandrych Vinzent, Arbeiter  
 Fiegel Johann, Rentenempfänger  
 Fleischer Julius, Häusler  
 Fojcik Ewald, Kaufmann  
 Foltyn Franz, Fleischermeister  
 Franken Eierstörpf Gräfin Lili von,  
 Rittergutsbesitzerin  
 Gach Paul, Bauer  
 Geschlecht Karl, Häusler  
 Gogolin Franziska, Rentenempfängerin  
 Gorzella Karl, Häusler  
 Grabisch Anton, Landwirt  
 Gramulla August, Ackerkutscher  
 — Johann, Ackerkutscher  
 Gruner Vinz, Hauptlehrer  
 Grzeschil Anton, Arbeiter  
 — Viktor, Gärtner  
 Gutt Emil, Arbeiter  
 Hahn Adolf, Brennereibewalter  
 Heibul Johann, Rentenempfänger  
 — Robert, Ackerkutscher  
 Jaitner Franz, Lehrer  
 Jaturbet Karl, Bahnarbeiter  
 Jaturczyk Stanislaus, Arbeiter  
 Jarosch Emil, Schmied  
 — Julius, Windmühlbesitzer  
 — Karl, Tischler  
 Jendryffel Ferdinand, Amtsvorsteher  
 Job Josef, Arbeiter  
 — Karl, Häusler  
 — Paul, Schlosser  
 — Wilhelm, Fabrikarbeiter  
 John Josef, Walzarbeiter  
 Kaiser Peter, Amtsekretär  
 Kaizil Franziska, Auszüglerin  
 — Josef, Landwirt  
 — Nikolaus, Häusler  
 Kania Paul, Arbeiter  
 Kloba Ferdinand, Arbeiter  
 Knopp Johann, Häusler  
 — Josef, Bauer  
 — Josef, Auszügler  
 Komander Josef, Bauer  
 Kopik Paul, Landwirt  
 Kopton Adam, Arbeiter  
 — Anton, Fahrradhändler  
 — Antonie, Rentenempfängerin  
 — Franziska, Rentenempfängerin  
 — Johann, Rentenempfänger  
 — Paul, Bahnarbeiter  
 Kofarczyk Stanislaus, Ackerkutscher  
 Kowalczyk Josef, Arbeiter  
 — Vinzenz, Arbeiter  
 — Wilhelm, Schmied  
 Kowohl Josef, Rentenempfänger  
 Kowollit Anton, Arbeiter  
 — August, Ackerkutscher  
 — August, Häusler  
 — Heinrich, Kaufmann  
 — Julius, Arbeiter  
 — Pauline, Rentenempfängerin

Kowollit Vinzenz, Rentenempfänger  
 Kozol Anton, Arbeiter  
 Krolak Martha, Häuslerin  
 Kroll August, Rentenempfänger  
 Kruppa Ignaz, Rentenempfänger  
 Krziza Josef, Gastwirt  
 Kulosa Josef, Bauer  
 — Konrad, Invalid  
 — Paul, Arbeiter  
 Kulpa Paul, Arbeiter  
 Kupla Franz, Landwirt  
 Kura Anton, Häusler  
 Kuschel Max, Landwirt  
 Kwiotek Paul, Arbeiter  
 Labisch Josef, Rentenempfänger  
 Labus Marie  
 Leppich Franz, Maurer  
 — Franz, Rentenempfänger  
 — Konstantin, Rentenempfänger  
 Lonczowski Vinzent, Arbeiter  
 Loske Martha, Rentenempfängerin  
 Ludwig Sidor, Nachtwächter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Vinzenz, Arbeiter  
 Maidling Johann, Fleischerei  
 Mainusch Anton, Häusler  
 — Franz, Auszügler  
 Malcher Pauline, Arbeiterin  
 Malik Johann, Auszügler  
 — Johann, Bahnarbeiter  
 — Vinzenz, Arbeiter  
 Marzobdo Theophil, Elektriker  
 Mathejka Marzianna, Kriegertwitte  
 Mende Anton, Arbeiter  
 Michna Johann, Häusler  
 Münzer Irma, Lehrerin  
 Neumann Marie, Rentnerin  
 Niedwiedziol Ernst, Monteur u. Bürgermstr.  
 Ofczarek Konrad, Schuhmacher  
 Paczulla August, Arbeiter  
 Paisdzior Peter, Arbeiter  
 Panek Elisabeth, Plätterin  
 Panthaler Max, Monteur  
 Piechaczyl Georg, Arbeiter  
 Pietrowski Josef, Diener  
 — Peter, Chauffeur  
 — Wilhelm, Rasinowirt  
 Pietruszka Johann, Bahnarbeiter  
 — Josepha, Kriegertwitte  
 Polewla Valentin, Auszügler  
 Pollok Sebastian, Arbeiter  
 — Stanislaus, Kassenrendant  
 Porada Anna, Landwirtin  
 — Karl, Häusler  
 — Ludwig, Häusler  
 — Richard, Arbeiter  
 Postach Wilhelm, Messermeister  
 Ringel Franz, Landwirt  
 Ruske Horst, Oberinspektor  
 Ryba Anna, Witwe  
 Rulit Michael, Kaufmann  
 Sabasch Josef, Rentenempfänger  
 Sagan Alfons, Bauer  
 — Josef, Schlosser

Schaefer Erwin, Koch  
 Schaffarczyk Josef, Arbeiter  
 Schampera Johann, Landwirt  
 — Josef, Auszügler  
 — Marianna, Auszüglerin  
 — Paul, Häusler  
 — Wilhelm, Häusler  
 Schauder Franz, Häusler  
 Schille Max, Schmiedemeister  
 Schnürch Waldemar, Schlosser  
 Scholtyssek Georg, Zimmermann  
 Schulwik Heinrich, Arbeiter  
 Schulz Agnes, Hausangestellte  
 — Franz, Arbeiter  
 — Franz, Rentenempfänger  
 — Rochus, Schlosser  
 — Wilhelm, Schlosser  
 Schyma Franz, Häusler  
 Schymil Richard, Arbeiter  
 Schymura Johann, Arbeiter  
 Sebralla Paul, Arbeiter  
 Stora Johann, Arbeiter  
 — Thomas, Rentenempfänger  
 Stominski Paul, Invalide  
 Smiatek Josef, Sattler  
 Smuda Pauline, Häuslerin  
 Spallet Robert, Rentenempfänger  
 Stamusch Franz, Kammerdiener  
 Steindor August, Häusler  
 — Bernhard, Häusler  
 St. Elisabethstift, Schwesternhaus  
 Stogniew Valentin, Arbeiter  
 Suchan Anton, Häusler  
 — Josef, Arbeiter  
 Tegel Anton, Bäckermeister  
 Thomanek Cyprjan, Häusler  
 Tiz Antonie, Rentenempfängerin  
 Trella Josef, Bahnassistent  
 — Marie, Arbeiterin  
 — Paul, Tischler  
 — Theophil W., Häusler  
 Viktor Josef, Ackerkutscher  
 Wawrinek Franz, Arbeiter  
 Wawro Emil, Arbeiter  
 Weiß Max, Häusler  
 Werner Michael, Landwirt  
 Wiczorek Alexander, Häusler  
 — Paul, Ackerkutscher  
 Willner August, Arbeiter  
 Wiora Franz, Ackerkutscher  
 — Josef I, Arbeiter  
 — Josef II, Rentenempfänger  
 Wojsniak Albert, Rentenempfänger  
 — Franz, Ackerkutscher

Wod Theophil, Ziegelbrenner  
 Wuhl Joachim, Häusler  
 Wiolek Katharina, Mühlenbesitzerin  
 — Thomas, Bauer  
 Womperlik Vittoria, Witwe  
 Wugosch Valentin, Bauer  
 Wziemba Johann, Arbeiter  
 — Johann, Häusler  
 Wyrlich Ernst, Poststelleninhaber  
 Sawlik Franz, Schnhmacher  
 — Hyazinth, Landwirt  
 — Jakob, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 — Thomas, Landwirt  
 Wlagla Pauline, Häuslerwitwe  
 — Theodor, Schmiedegeselle  
 — Wilhelm, Häusler  
 Wlinka Anton, Bauer  
 — Michael, Gemischtwaren  
 — Stephan, Landwirt  
 Wlowania Anton, Bäcker  
 Glück Anton, Landwirt  
 — Josef, Gemeindefschreiber  
 Wocol Alois, Arbeiter  
 Wolek Stephan, Schnittwarengeschäft  
 Womolla Franz, Rentenempfänger  
 — Johann, Kaufmann  
 Wrala Ignaz, Schmiedemeister  
 Wasterok Valentin, Häusler  
 Wendla Ignaz, Landwirt  
 Wurel Paul, Landwirt  
 Wuttia Anna, Landwirtwitwe  
 Janik Peter, Häusler  
 Janik Anna, Landwirtin  
 — Ignaz, Landwirt  
 Jastolla Franz, Bauer  
 Kaczmarczyk Franz, Maurer  
 — Johanna, Landwirtwitwe  
 — Michael, Landwirt  
 — Stephan, Kriessverletzter  
 Kalla Richard, Landwirt  
 — Wilhelm I, Landwirt  
 — Wilhelm II, Landwirt  
 Kalla Johann, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 — Josef, Landwirt  
 Kapitzka Anton, Landwirt  
 — Franziska, Bauerwitwe  
 — Julius, Tischlermeister  
 — Thomas, Bauer  
 Kany Paul, Bauer  
 Klyscz Johann, Häusler  
 — Josef, Arbeiter  
 Kocziol Boleslaus, Landwirt  
 Koj Anton, Bauer  
 — Johann, Landw. Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Paul, Häusler  
 — Valentin, Auszügler  
 Kosiababa Johann, Maurer  
 Kowollit Marie, Witwe  
 Kuczera Franz, Landwirt  
 Langer Marie

## Burghof

749 Einw., Entf. v. d. Kr. 9 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. u. St. Starenheim, P. Burghof  
 üb. Groß Strehlitz-Land, Eis. Groß Maßdorf.  
 Bürgermeister Schmat Johann, öff. Fernspr.

Adamiek Adolf, Gasthausbesitzer  
 Biennet Valentin, Arbeiter



Langsch Otto, Lehrer  
 Lippof Theophil, Häusler  
 Mainka Georg, Pfarrer  
 Mathea Johann, Landwirt  
 Mida Lorenz, Landwirt  
 Migura Konrad, Häusler  
 Mroß Franz, landw. Arbeiter  
 — Marianna  
 — Paul, Arbeiter  
 — Theophil, Bauer  
 — Theophil, Landwirt  
 — Viktor, Landwirt  
 Schwat Franz, Auszügler  
 — Franziska, Witwe  
 — Johann I, Landwirt und Bürgermeister  
 — Johann II, Landwirt  
 — Johanna, Witwe  
 Patosch Johann I, Auszügler  
 — Johann II, Auszügler  
 — Peter, Landwirt  
 Panitz Konstantin, Häusler  
 Pasternof Adam, Bauer  
 — Anton, Auszügler  
 — Franz, Häusler  
 — Josef, Zimmermann  
 Patolla Johann, Arbeiter  
 — Leopold, Häusler  
 Piekarek Josef, Hauptlehrer  
 Pigulla Johann, Vertr. von Olen, Fellen u.  
 landw. Maschinen  
 Pioßel Katharina, Witwe  
 — Paul, Maurer  
 — Pius, Bauer  
 Bloch Franz, Landwirt  
 — Johann, Arbeiter  
 Podleska Ceslaus Landwirt  
 — Franziska, Auszüglerin  
 — Hermann, Schneider  
 — Johann, Bauer  
 — Leopold, Siedler  
 — Pauline, Witwe  
 — Stephan, Landwirt  
 Polaczek Anton, Bauer  
 — Boleslaus, Bauer  
 Pollok Johann, Arbeiter  
 — Ludwig, Landwirt  
 — Paul, Häusler  
 — Stephan, Auszügler  
 Pyta Stephan, Landwirt  
 Radziej Michael, Landwirt  
 — Thomas, Auszügler  
 Raitor Josef, Häusler  
 Schlappa Josef, Auszügler  
 Schmidt Franz, Lehrer  
 — Josef, Landwirt  
 Schmratzyl Margarete, Witwe  
 Skotwonek Anton, Maurer  
 — Stephan, Arbeiter  
 Smuda Emanuel, Landwirt  
 — Maria, Auszüglerin  
 — Pauline  
 Sordon Simon, Landwirt  
 Staphan Erka, Kindergartenlehrerin

Switulla Michael, Landwirt  
 Wenzel Johann, Landwirt  
 Wieschollek Ceslaus, Gasthausbesitzer  
 — Theophil, Häusler  
 Willert Christian, Landwirt  
 — Franziska, Landwirtwitwe  
 — Josef, Auszügler  
 — Philipp, Häusler  
 Wrobel Josef, Landwirt

## Einsiedel

526 Einw., Entf. v. d. R. 12 km, Mg. Groß  
 Strehlitz, A. u. St. Groß Stein, B. Eisenruh  
 über Gogolin, Eif. Groß Stein. Bürgermfr.  
 Smolka Wilhelm, F. Groß Stein Whj. 108  
 Bdzionel Erich, Bäckermeister, Bäckerei mit  
 Kolonialwarenhandlung  
 Bekiersch Franz, Häusler  
 Blania Pauline, Auszüglerwitwe, Kolonie  
 Slawa  
 — Philippine, Häuslerin, Kolonie Slawa  
 Bod Rosalie, Gasthausbes.-Witwe m. Fleisch.  
 Breitkopf Dr. Franz, Schulleiter u. 1. Lehrer,  
 Schule  
 Cill Viktor, Häusler und Arbeiter  
 Dlugosch Josef, Häusler und Arbeiter  
 Dombel Anna, Auszüglerwitwe  
 — Rafimir, Häusler und Arbeiter  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Drescher Johann, Rentenempfänger  
 Fißel Anastasia, Auszüglerwitwe  
 Foit Johann, Rentner  
 Gallus Josef, Landwirt und Rentner  
 — Paul, Lastkraftwagen-Fuhrunternehmer  
 Gerlich Rufin, Kolonialwarenhandlung mit  
 Fleischerei  
 Grabenß Thomas, Kriegsverletzter  
 Grandel Karl, Häusler und Arbeiter  
 Jadaßch Josef, Häusler und Arbeiter  
 Jaschtowiz Martha, Häuslerwitwe  
 — Valentin, Häusler u. Arbeiter, Kol. Slawa  
 Jeziorowski Richard, Landwirt  
 Jelitto Anton, Arbeiter  
 — Anton, Häusler und Rentner  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Jonck Thomas, Häusler und Rentner  
 Jucha Franz, Häusler und Arbeiter  
 Karmainski Alois, Arbeiter  
 Kiskaisch Theophil, Arbeiter  
 Klama Josef, Häusler und Maurer  
 Klimek Elisabeth, Siedlerwitwe u. Rentnerin,  
 Kolonie Slawa  
 — Klara, Arbeiterin  
 — Theophil, Arbeiter  
 Kolodzyczyl Johanna, Rentnerwitwe  
 Koniepn Bronislaus, Arbeiter  
 — Johanna, Häuslerwitwe  
 — Josef, Arbeiter  
 Kofitzewa Josef, Arbeiter und Schneider  
 Kranczloch Karl, Häusler und Rentner

Langer Josef, Häusler und Kriegsverlefter,  
Kolonie Slawa  
Ledwon Johann, Schmied  
— Josepha, Auszüglerin  
— Karl, Häusler und Arbeiter  
— Wilhelm, Häusler und Rentner  
Linet Emanuel, Landwirt  
Lufaszyl Anton, Häusler und Reichsbahn-  
beamter i. R.  
Makel Paul, Brunnenbauer  
— Silvester, Häusler und Arbeiter  
Malorny Ferdinand, Häusler und Arbeiter  
— Josef, Arbeiter  
— Vinzenz, Landwirt  
Mandot Stanislaus, Häusler und Reichs-  
bahnbeamter i. R.  
Matheja Paul, Häusler und Arbeiter  
Mika Valentin, Arbeiter  
Morczinczyk Philipp, Arbeiter  
Mroß Ignaz, Häusler und Arbeiter  
Niedworol Adolf, Häusler u. Zimmermann  
Noparlik Hyazinth, Häusler und Rentner  
Nowak Anton, Häusler und Rentner  
— Josef, Häusler und Arbeiter  
Obstoj August, Rentner  
— Karoline, Auszüglerin, Kolonie Slawa  
— Margarete, Auszüglerin  
Olos Josef, Arbeiter  
Orlik Max, Arbeiter  
Paffon Josef, Arbeiter, Gut  
Pasternal Franz  
Piontel Vinzenz, Rentner  
Piszbior Albine  
Pollot Michael, Häusler und Rentner,  
Kolonie Slawa  
Przybilus Marie, Arbeiterin, Kol. Slawa  
Puzit Mathilde, Häuslerin  
Pyta Franziska, Häuslerin  
Raczek Hans, Erbhofbauer, F. Groß Stein  
Bhf. 114  
— Konrad, Arbeiter  
— Simon, Rentner  
— Valentin, Auszügler und Ehrenmitglied  
der Gemeinde  
Reinert Johanna, Häuslerwitwe u. Rentn.  
Respondek Franz, Häusler und Maurer  
Rybol Johann, Häusler und Schmelter  
— Vinzenz, Kleinfiedler und Arbeiter,  
Kolonie Slawa  
Santura Franz, Häusler und Rentner  
— Konrad, Häusler und Tischler  
Schramowski Franziska, Häusl., Kol. Slawa  
Stora Franziska, Rentnerin  
— Johann, Arbeiter  
Stowronet Emanuel, Erbhofbauer  
Stotta Franz, Kleinfiedler und Arbeiter,  
Kolonie Slawa  
Smolin Hyazinth, Landwirt

Smolka Wilhelm, Bürgermeister, Gut,  
F. Groß Stein, Bhf. 108  
Sojka Adalbert, Landwirt  
— Paul, Auszügler und Rentner  
— Stanislaus, Erbhofbauer  
Smientel Marie, Rentnerwitwe  
— Rosalie, Landwirtwitwe  
Smoboda Hermann, Arbeiter, Kol. Slawa  
— Philipp, Kleinfiedler und Rentner,  
Kolonie Slawa  
Stoß Wilhelm, Lehrer, Schule  
Tomaszowski Josef, Landwirt und Arbeiter  
— Valentin, Auszügler und Rentner  
Urbainczyk Anastasia, Häuslerin  
— Brigitte, Auszüglerwitwe  
— Emanuel, Rentner  
— Franz, Rentner  
— Josef, Landwirt  
— Michael, Kriegsverlefter  
— Nikolaus, Häusler und Kriegsverlefter  
Waslawczyk Marie, Arbeiterin, Gut  
— Vinzenz, Kriegsverlefter  
Wasner Franziska, Witwe  
Witton Paul, Häusler und Arbeiter, Kolonie  
Slawa  
Wybraniec August, Schäfer, Gut  
Zmuda Franz, Arbeiter  
— Josef, Arbeiter  
— Nikolaus, Häusler und Maurer  
Zurowski Theophil, Häusler und Kriegs-  
verlefter  
Zylla Michael, Arbeiter

## Eisenruh

551 Einw., Entf. v. d. Kr. 8½ km, Ag. Groß  
Strehlitz, A. und St. Eisenruh, P. Eisenruh  
über Gogolin, Eis. Feuerstein.

Bathe Ludwig, Landwirt  
Bienek Heinrich, Arbeiter  
Birb Barbara, Siedlerin  
Bischoff Thomas, Arbeiter  
Bisping Heinrich, Siedler  
Blaschke Paul, Siedler  
Cinta Richard, Arbeiter  
Chgon Franz, Gastwirt  
Daniel Anton, Siedler  
Dörhoff Heinrich, Siedler  
Emmerling Karl, Kriegsbeschädigter  
— Peter, Arbeiter  
Frankel Ignaz, Invalide  
Gallus Hubert, Fuhrunternehmer  
Golumbel Rudolf, Hilfsförster  
Gorztulla Paul, Stellmacher  
Gorzel Johann, Arbeiter  
— Marie, Rentnerin

**Richard Konietzny Brunnenbauunternehmen**  
**Einsiedel** (Posnowitz) **Kreis Groß Strehlitz** Wasserversorgung und  
Tiefbauanlagen aller Art



Hagemeier Josef, Siedler  
 Hagenlücke Christoph, Siedler  
 Herte Bernhard, Siedler  
 Hewig Anton, Kriegsbeschädigter  
 Janocha Thomas, Gärtner  
 Jonka Anton, Bauer  
 Jurekto Anton, Rentner  
 Kapusziński Konstantin, Landwirt  
 Klene Heinrich, Siedler  
 Klama Anton, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Klabe Karl, Siedler  
 Klebus Wilhelm, Kraftwagenführer  
 Kolodziej Josef, Futtermann  
 Kolodziej Eva, Rentnerin  
 Konieczny Karl, Arbeiter  
 Korzowski Vincent, Arbeiter  
 Kotische Alfred, Siedler  
 Kröger Karl, Siedler  
 Kulkaiet Konstantin, Rentner  
 Leppich Gertrud, Arbeiterin  
 Loch Franz, Schmied  
 Macziolet Viktor, Landwirt  
 Magiera Paul, Arbeiter  
 Malikowski Johann, Invalide  
 Malucha Josef, Arbeiter  
 — Paul, Poststelleninhaber  
 Maier Theodor, Freigärtner  
 Mater Edgar, Arbeiter  
 Meier Franz, Siedler  
 — Heinrich, Siedler  
 Michael Wilhelm, Siedler  
 Middelhoe Anton, Siedler  
 Migura Josef, Arbeiter  
 Mienaber Bernhard, Siedler  
 Miepalla Paul, Bauer  
 Mieschwieß Johann, Arbeiter  
 Opitz Wilhelm, Bäcker  
 Pasur Anna  
 Piernielarszkyt Paul, Wirtschaftsinspektor  
 Pietruschka Josef, Ofenfeher  
 Pistol Gottlieb, Pfleger  
 Ploch Josef, Arbeiter  
 Polackel Erich, Lehrer  
 Rongo Hans, Bodenschäfer  
 Saegner Hans, Lehrer  
 Schramowski Anton, Fleischer  
 — Franz, Arbeiter  
 Schulte Franz, Siedler  
 Sczeponiet Wilhelm, Kraftwagenführer  
 Sczeponet Robert, Kriegsbeschädigter  
 Suchom Emanuel, Schachtmeister  
 Thomašowki Wilhelm, Arbeiter  
 Tilz Franz, Siedler  
 — Peter, Fleischer  
 Treptow Friedrich, Kutscher  
 Wacholz Franz, Invalide  
 Waplawczyk Alfons, Arbeiter  
 Woitalla Heinrich, Bauer  
 Woscho Paul, Zimmermann  
 Zellerhoff Bernhard, Siedler  
 — Hermann, Siedler  
 Zierz Bruno, Gärtner

## Erlenbusch

613 Einw., Entf. v. d. Kr. 6,8 km, Ag. Groß  
 Strehlitz. A. und St. Groß Walden, P. und  
 Cif. Gr. Strehlitz. Bürgermstr. Kaluza Karl  
 Bartodziej Franz, Stellmacher, 4  
 Blaszczyt Theodor, Landwirt, 17  
 Borek Wilhelm, Lehrer, Schulstr. 3  
 Burzan Robert, Zimmermann, 18  
 Czecior Johann, Bauer, 33  
 Dembonczyk Franz, Bauer, 22  
 Dziadzko Franz, Schmied, 34  
 Galla Paul, Gastwirt, 8  
 Graipel Franz, Gärtner, 20  
 Kaluza Karl, Bürgermeister, Schulstr. 2  
 Kopiec Edmund, Auszügler, 26  
 — Josef, Bauer, 26  
 — Paul, Fleischer, 29  
 Kotyrba Paul, 14  
 Kubiza Pius, Schlosser, 34  
 Kubistin Anna, Auszüglerin, 22  
 — Josef, Bauer, 32  
 Lazarek Josef, Fleischerei, 8  
 Leboł Albine, Bauerwitwe, 21  
 Maciejczyk Luzian, Maurer, 15  
 Mainka Theodor, Bauer, 20  
 Materla Alexander, Gärtner, 9  
 Münzer Wilh., Schulleiter (Lehr.), Schulstr. 1  
 Muschiol Josef, Gärtner, 4  
 Nahler Helmut, Lehrer, Schulstr. 3  
 Piechaczek Robert, Zimmermann, 19  
 Plachetta Anton, Bauer, 27  
 — Peter, Bauer, 13  
 Podolski August, Maurer, 6  
 — Johann, Maurer, 5  
 Pollof Johann, Straßenwärter, 10  
 Przibysch August, Zimmermann, 12  
 Rother Josef, Gend.-Oberwachmeister,  
 Schulstr. 3  
 Schittko Paul, Arbeiter, 19  
 Schygulla Emanuel, Poststelleninhaber, 7  
 — Johann, Landwirt u. Zimmermann, 16  
 Skoruppa Franz, Zimmermann, 25  
 Stowronel Emanuel, Gärtner, 23  
 — Franz, Bauer, 28  
 — Franziska, 24  
 — Paul, Arbeiter, 23  
 Smandzič Albine, Gärtnerwitwe, 11  
 — Theresia, Auszüglerin, 29  
 — Wilhelm, Maurer, 29  
 Stolz Franziska, Witwe, 12  
 Swierzina Marie, Hebammen-Schwester, 8  
 Tischbierel Emanuel, Bauer und Gasthaus-  
 besitzer, 8  
 Urbanczyt Hyazinth, Gärtner, 30  
 Zielonka Theodor, Bauer, 25

### Gutsverwaltung Erlenbusch DE.

Abamei Paul, Gutswächter  
 Blaunth Hyazinth, Dom.-Arbeiter  
 Blysez Paul, Guts-Schmiedemeister  
 Chmiel Paul, Gefpannführer

Ewielong Franziska, Rentnerwitwe  
 Garbas Josef, Gespannführer  
 — Peter, Kuhmann  
 Grabitz Johann, Dom.-Arbeiter  
 — Packul, Gespannführer  
 Gasterol Karl, Milchkutscher  
 — Konstantin, Kutscher  
 Kambizora Anton I, Gutsarbeiter  
 — Anton II, Gespannführer  
 — Josef, Gutsarbeiter  
 Mainisch Paul, Gutsarbeiter  
 Malek Marie, Arbeiterwitwe  
 — Theodor, Gespannführer  
 Mrochem Andreas, Rentenempfänger  
 Müller Anna, Witwe  
 — Bernhard, Gutsarbeiter  
 — Johann, Gespannführer  
 Musiol Adolf, Ökonomie-Inspektor  
 Nambüllit Johann, Ackerbauer  
 Niestroj Wilhelm, Gespannführer  
 Nowak Berta  
 Plehaczek Franz, Gutsarbeiter  
 Pohlars Katharina, Invalidentrentnerin  
 Potempa Julius, Arbeiter  
 Schweizer Franz, Gespannführer  
 Skorsippa Theodor, Guts-Stellmachermeister  
 Smandzich Johanna, Invalidentrentnerin  
 Soffichinski Johann, Invalidentrentner  
 Strohof Matthias, Gutsarbeiter  
 Woźniak Anton, Kriegsinvalide  
 — Thomas, Gespannführer

#### Borwerk und Brennerei Andreashof

Badura Franz, Kuhmann  
 Bartsch Rosalie, Invalidentrentnerin  
 Bogdoll Johann, Brennerei-Arbeiter  
 — Josef, Brennerei-Arbeiter  
 Ewielong Paul, Gespannführer  
 Gutsch Friedrich, Brennerei-Arbeiter  
 Hielscher Paul, Brennerei-Arbeiter  
 Kasperczyk August, Dom.-Arbeiter  
 — Marie, Arbeiterwitwe  
 Moß Gustav, Brennerei-Inspektor  
 Roniegnh Valentin, Gespannführer  
 Rucharczyk Johann, Brennerei-Arbeiter  
 — Stephan, Brennerei-Inspektor  
 Marek Ludwig, Gutsbesitzer  
 Rierle Anton I, Dom.-Arbeiter  
 — Anton II, Brennerei-Arbeiter  
 — Josef, Brennerei-Arbeiter  
 — Max, Gespannführer  
 — Wilhelm, Gespannführer  
 Sjadnik August, Dom.-Arbeiter  
 — Simon, Invalidentrentner  
 — Stanislaus, Gespannführer  
 Pallus Richard, Dom.-Arbeiter  
 Schnapla Hermann, Maschinist  
 Schyblo Valentin, Arbeiter

#### Borwerk und Schäferei Sibyllenhof

Garbas Anton, Schäfer  
 — Pauline, Arbeiterwitwe  
 Gruschla Stephan, Rentenempfänger  
 Kapiša Emanuel, Dom.-Arbeiter  
 Kollet Viktor, Schäfergehilfe  
 Kotyrba Marie, Rentnerwitwe  
 Latischek Gabriel, Gespannführer  
 Malek Peter, Gespannführer  
 Marek Franz, Ackerbauer  
 — Thomas, Dom.-Arbeiter  
 Mrofel Franz, Dom.-Arbeiter  
 Pohlars Franz, Futtermann  
 Poluschit Johanna, Rentnerwitwe  
 Trepisor Theophil, Dom.-Arbeiter

#### Borwerk Johanneshof

Raczmarczyk Paul, Dom.-Arbeiter  
 Plehaczek Stephan, Motorpflugführer  
 Wiszyl Johann, Dom.-Arbeiter  
 Sobotta Valentin, Jungviehwärter

#### Forsthaus Weinberg

Woźniak Julius, Waldbarbeiter  
 — Hubert, Wildpfleger

### Eschendorf

537 Einw., Entf. v. d. Rr. 18 km, Ag. Berg-  
 stadt, A. und St. Buchenhöh, B. Gogolin,  
 Cif. Oberalt. Bürgermeist. Weitailla Nikolaus

Barton Heinrich, Häusler und Poststellen-  
 inhaber, öffentl. Fernsprechkstelle  
 — Marie, Häuslerin  
 Bednarczyk Alfons, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 Bid Emanuel, Landwirt  
 Bienia Josef, Landwirt  
 Biskup Emanuel, Häusler  
 Blyszcz Franz, Eisenbahnarbeiter  
 Bochen Franz, Landwirt  
 — Franziska, Häuslerin  
 Bomba Richard, Bahnbeamter und Häusler  
 Bont Emanuel, Arbeiter, Kolonie  
 Burzinski Georg, Lehrer  
 Daniel Philipp, Häusler  
 Dienst Susanna, Hebamme  
 Donath Brigitte, Rentenempfängerin  
 Droft Alois, Kriegsblinder  
 — Josef, Häusler  
 Fandrich Paul, Arbeiter  
 Franz Wilhelm, Rentenempfänger  
 Frater Albert, Arbeiter  
 Fuhrmann Franz, Rentenempfänger  
 Ganklit Gertrud, Kriegervitwe  
 Gdynia Anna, Witwe



Gbhnia Karl, Landwirt  
 — Marianne, Rentenempfängerin  
 Gröblich Valentin, Rentenempfänger  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Gründler Martha, Häuslerin  
 Grzeschista Franz, Arbeiter  
 Gurgel Erwin, Schmied  
 Handrich Gertrud, Rentenempf., Kolonie  
 Hante Paul, Schlosser  
 Harusch Johann, Rentenempfänger  
 Hermasch Michael, Rentenempfänger  
 Himmel Boleslaus, Arbeiter und Häusler  
 Isibitzki Karl, Landwirt  
 Jamboret Georg, Arbeiter  
 Jantowiat Stanislaus, Häusler und  
 Weichensteller  
 John Edmund, Häusler und Bahnarbeiter  
 Juratsch Anastasia, Kriegerwitwe  
 — Johanna, Bäuerin  
 Kalus Martha, Arbeiterin  
 Karwoth Pauline, Arbeiterin  
 Kasil Johann, Bauer  
 — Josef, Landwirt  
 — Vinzenz, Bauer  
 Klama August, Bahnwärter und Landwirt  
 — Gabriel, Häusler  
 — Leopold, Kottenführer  
 — Theodor, Rentenempfänger  
 Knappe Marie, Witwe  
 Knopp Anna, Häuslerin  
 — Engelbert, Arbeiter, Kolonie  
 Kopietz Franz, Arbeiter  
 Kopton Josef, Häusler  
 — Leo, Arbeiter  
 Kosch Herbert, Segelfliegerfischler  
 Kosiol Josef, Rentenempfänger  
 Kosol Alois, Telegraphenhandwerker  
 — Josef, Auszügler  
 Kossel Josef, Maurer  
 Koslarczyk Franz, Rentenempfänger  
 Kosubel Franz, Invalide  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Kotwollit Wilhelm, Arbeiter  
 Kozlik Emilie, Häuslerin  
 Krziza Anna, Rentenempfängerin  
 — Paul, Landwirt  
 Kuhnert Karl, Landwirt und Schmied  
 Kura Johann, Landwirt  
 — Konstantin, Kaufmann  
 Leppich Anna I, Pensionsempfängerin  
 — Anna II, Häuslerin  
 — Emil, Häusler und Bahnarbeiter  
 — Franz, Schrankenwärter und Häusler  
 — Franz, Maurer und Häusler  
 — Hubert, Arbeiter  
 — Johann I, Häusler  
 — Johann II, Häusler  
 — Josef, Landwirt  
 — Karl, Bauer  
 — Leopold, Arbeiter  
 — Paul, Landwirt  
 — Raimund, Bahnarbeiter  
 Mainusch Martha, Häuslerin  
 Malorny Franz, Gastwirt und Fleischer

Mandalla Josef, Landwirt  
 Mathea Julie, Rentenempfängerin  
 Matuschel Marie, Witwe  
 — Paul, Landwirt  
 — Valentin, Maurer  
 Michalski Gerhard, Gasthauspächter  
 Mitschit Emil, Häusler  
 Mitulla Anton, Häusler  
 Nambislo Josef, Landwirt und Bahnwärter  
 — Josef, Sattler  
 — Karl, Landwirt  
 — Konstantin, Rentenempfänger  
 Niestroj Marie, Häuslerin  
 Niklas Bruno, Hauptlehrer u. Kassentendant  
 Nowak Alois, Arbeiter  
 Paczulla Franz, Rentenempfänger  
 — Johann, Arbeiter  
 Paisdzior Jakob, Rentenempfänger  
 Pentalla Alexander, Rentenempfänger  
 — Wilhelm, Bahnbeamter und Landwirt  
 Piecha Marianne, Rentenempfängerin  
 Pietrowski Paul, Arbeiter  
 Pisdzior Emanuel, Rentenempfänger  
 — Josef, Häusler  
 Plichta Jakob, Zimmermann  
 — Leopold, Häusler  
 Plonta Peter, Häusler  
 Porada Marie, Witwe  
 Posluschny Georg, Segelfliegerfischler  
 Przesdzint Pauline, Witwe  
 Ratowski Bruno, Pfarrer, öffentliche  
 Fernsprechstelle  
 Reiner Franz, Landwirt  
 Rother Ignaz, Landwirt  
 Santura Johann, Häusler  
 Schiotta Karl, Schmied  
 — Stanislaus, Häusler  
 Szobrol Alois, Arbeiter  
 Seiffert Paul, Arbeiter und Schmied  
 — Paul, Bahnbeamter und Häusler  
 — Wilhelm, Häusler und Arbeiter, Kolonie  
 Stora Anton, Häusler u. Rentenempfänger  
 — Anton, Stellmacher  
 — Stephan, Maurerpolier  
 Smiatek Franz, Arbeiter  
 — Josef, Landwirt  
 Sobotta Alois, Arbeiter, Kolonie  
 Sojka Anton, Arbeiter  
 — Eduard, Arbeiter  
 — Georg, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 — Marianne, Rentenempfängerin  
 — Paul, Arbeiter und Häusler, Kolonie  
 — Waleza, Häuslerin  
 Thomanel Franz, Schrankenwärter und  
 Häusler  
 Thomeczyl Johann, Fleischer  
 Thomekel Antonie, Häuslerin  
 — Josef, Landwirt  
 Trojancki Franz, Häusler  
 Wagner Hans Gerhard Baldemar, Fluglehrer  
 Watorzinel Walter, Kaufmann  
 Wiczorek Edmund, Arbeiter  
 Witt Johanna, Hauptlehrerwitwe

Wittur Heinrich, Bäckermeister u. Kaufmann  
 Woitalla Nikolaus, Bauer, Gasthausbesitzer  
 und Bürgermeister

## Frauenfeld

1256 Einw., Entf. v. d. Rr. 4 km, Ag., A.,  
 St., P. und Gf. Groß Strehlitz.  
 Bürgermeister Czajka Josef

Augustin August, Dominialarbeiter  
 Bannasch Anton, Gespannführer, Dominium  
 — Ignaz, Dominialarbeiter  
 — Johann, Ackerkutscher, Dominium  
 Bies Bronislawka, Rentenempfängerin  
 Biskup Anastasia, Witwe  
 Blaschko Alois, Arbeiter  
 Blyszcz Franz, Arbeiter  
 Bochnia Anton, Handelsgewerbetreibender  
 — Hedwig, Witwe  
 — Hieronymus, Handelsgewerbetreibender  
 Bogdoll Paul, Rangierer  
 — Theodor, Arbeiter  
 — Wilhelm, Dreher  
 Brittner Franz, Häuer  
 — Roman, Grubenarbeiter  
 Brommer Paul, Arbeiter  
 Brusch Albine, Häuslerin  
 — Johann, Arbeiter  
 — Ludwig, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Cedziech Albertine, Auszüglerin  
 — Josef, Zimmermann  
 — Wilhelm, Grubenhäuer  
 Cichon Franz, Auszügler  
 — Konstantine, Rentenempfängerin  
 Czajka Franz, Auszügler  
 — Johann, Auszügler u. Rentenempfänger  
 — Josef, Grubenarbeiter u. Bürgermeister  
 Czecior Katharina, Witwe  
 — Vinzent, Arbeiter  
 David Vinzent, Arbeiter, Stofmühle, Ortsteil  
 Gaidamühle, Post Himmelwitz  
 Derner Paul, Tischler  
 Dombrowski Franz, Landw. u. Zimmermann  
 Donath Boleslaus, Schmied  
 Duda Josef, Arbeiter  
 — Leopold, Arbeiter  
 Filla Eduard, Maurer  
 — Franz, Invalidenrentner  
 Fochmann Alois, Gespannführer  
 — Josef, Gespannführer  
 For Maria, Lehrerin  
 Frank Alfons, Arbeiter  
 — Franz, Maurer  
 — Viktoria, Witwe  
 Franz Albin, Invalide  
 — Nikolaus, Kriegsinvalide  
 Fuchs Albine, Witwe  
 — Anna, Rentnerin  
 — Franz, Arbeiter  
 — Konrad, Arbeiter

Fuchs Marie, Witwe  
 — Stephan, Arbeiter  
 Gabrysch Matthias, Invalide  
 Garus Adolf, Arbeiter, Dominium  
 — Johann, Arbeiter, Dominium  
 Gliska Anton, Auszügler  
 Glowania Andreas, Erbhofbauer  
 — Johann, Kaufmann u. Steuerheber  
 (Kolonialw.- u. Lebensmittelhandlung)  
 Glück Johann, Grubenarbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Pauline, Witwe  
 — Stephan, Zimmermann  
 Golenia Philipp, Invalidenrentner  
 Golez Paul, Maurer  
 Gonschiorer Johann, Maler  
 Grabolus Wilhelm, Arbeiter  
 Grabowski Paul, Hilfsweichtwärter  
 Grun Johann, Arbeiter, Dominium  
 Grzechnik Martina, Rentnerin  
 Hajduk Franz, Fleisch- u. Wurstgeschäft  
 — Josef, Schrankenwärter  
 — Paul, Schmied  
 — Thomas, Handelsgewerbetreibender  
 — Vinzent, Weichtwärter i. R.  
 Herzog Gerhard, Lehrer  
 Hirsch Anton, Zimmermann  
 — Franz, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Paul I, Maurer  
 — Paul II, Schlosser  
 — Theodor, Maschinenschlosser  
 — Vinzent, Schrankenwärter i. R.  
 — Wilhelm, Schmied  
 Hoppe Johann, Fleisch- u. Wurstgeschäft  
 Hyla Paul, Arbeiter, Dominium  
 Iwanekki Anton, Arbeiter  
 — Johann, Bauer  
 Jander Paul, Eisendreher  
 — Wilhelm, Invalidenrentner  
 Januschek Anna, Witwe  
 Jellen August, Kraftwagenführer  
 Jendrzey Paul, Arbeiter  
 Jofiel Franziska, Witwe  
 — Hedwig, Rentnerin  
 Jurekto Albert, Arbeiter  
 — Anton, Landwirt  
 — Antonie, Auszüglerin  
 — Franz, Maurer  
 — Julie, Witwe  
 — Karl, Arbeiter  
 — Klemens, Arbeiter  
 — Pauline, Rentnerin  
 — Peter, Erbhofbauer  
 — Theophil, Schuhmacher  
 Kaczmarek Stanislaus, Arbeiter  
 Kaduk Alfons, Kaufmann  
 Kaletka Ignaz, Rangleiter  
 — Marie  
 Kandziora Paul, Arbeiter  
 Kaspar Eduard, staatl. Grubensteiger a. D.  
 öffentl. Fernsprechstelle  
 — Herbert, Posthelfer



Rasperczył Gabriel, Weichenwärter i. R.  
 — Gertrud, Rentnerin, Vortwerk Wildschütz  
 Keller Richard, Arbeiter  
 Kerthoff Friedrich, Reichsbahnarbeiter  
 Kischel Paul, Arbeiter  
 Klencz Josef, Kalkbrenner  
 Knappitz Johann, Schmied  
 Kozioł Alfons, Arbeiter  
 — Auguste, Hausbesitzerin  
 Kosiarczył Albine, Witwe  
 Koston Anton, Bau- und Möbelfabrik  
 — Franz, Zimmermann  
 — Ignaz, Maurer  
 — Paul, Maurer  
 — Vinzent, Maurerpolier  
 Kosiżewia Agnes, Witwe  
 — Ignaz, Inbalkenrentner  
 — Karl, Eisendreher  
 Kothrba Franz, Arbeiter  
 Kowalczył Silvester, Arbzt., Vortw. Wildschütz  
 Krala Franz, Kuhmann, Dominium  
 — Viktor, Gefpannführer, Dominium  
 Kruczel August, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 — Wilhelm, Kalkverkarbeiter  
 Kucharczył Franz, Bergmann  
 Kuhnert Franz, Landwirt  
 Kwas Josef, Walдарbeiter  
 — Viktor, Walдарbeiter  
 Lammich Ignaz, Grubenarbeiter  
 Lasla Marie, Arbeiterin, Vortwerk Karlschof  
 Łahonczył Nikodem, Schmied  
 Lorek Franz, Arbeiter  
 — Konstantin, Kriegrentner  
 Maciejczył Agnes, Witwe  
 — Andreas, Zimmerhauer  
 Magosch Karl, Arbeiter  
 Mainka Anna, Witwe  
 — Heinrich, Maurer  
 — Hieronymus, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Julie, Witwe  
 — Martha, Witwe  
 — Paul I, Inbalkenrentner  
 — Paul II, Tischler  
 — Robert, Arbeiter  
 — Zölestine, Witwe  
 Malcheret Vinzent, Schrankentwärter  
 Malek Anastasia, Witwe  
 — Brigitte, Witwe  
 — Josef I, Landwirt u. Kohlenhandlung  
 — Josef II, Arbeiter  
 Mandroschel Johann, Schuhmacher  
 Marek Moiz, Arbeiter  
 — Hermann, Landwirt  
 — Johann, Inbalkenrentner  
 — Richard, Grubenarbeiter  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Wilhelm, Schmied  
 Matheja Josef, Arbeiter  
 Mehner Willi, Brot-, Weiß- u. Feinbäckerei  
 Michalik Wilhelm, Arbeiter

Michalski Moiz, Maurer  
 — Johann I, Industriearbeiter  
 — Johann II, Zimmermann  
 — Josef I, Rentner  
 — Josef II, Rentner  
 — Karoline, Witwe  
 — Klemens, Zimmermann  
 — Leopold, Bauer  
 — Pauline, Witwe  
 — Thomas, Kalkbrenner  
 — Veronika, Wirtschaftlerin  
 Miensoł Josef, Arbeiter  
 Mika Richard, Tischler  
 — Viktor, Tischler  
 Milsch Josef, Lehrer  
 Morawicz August, Arbeiter  
 — Franz, Maurer  
 — Ignaz, Schmied  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Mroß Albine, Witwe  
 — Anton, Elektriker  
 — Johann, Erbhofbauer  
 — Karl, Arbeiter  
 Namyslo Josef, Rangiermeister  
 Naturath Anna, Witwe  
 — Johann, Industriearbeiter  
 — Paul, Grubenbauer  
 Niedworot Mathilde, Witwe  
 Olschowitz Franz, Maurer  
 Paischziar Josef, Arbeiter  
 Pafosch Katharina, Witwe  
 Pallus Anton, Maurer  
 — Franz, Landwirt  
 — Johann, Weichenwärter  
 — Josef, Reichsbahnarbeiter  
 — Johanna, Rentnerin  
 — Luzian, Arbeiter  
 — Vinzent, Maurer  
 Pannet Konrad, Erbhofbauer  
 Pawlytta Vinzenta, Witwe  
 Piela Thomas, Inbalkide, Vortwerk Karlschof  
 Pilz Josef, Arbeiter  
 Piontek Ignaz, Rentner  
 — Konstantine, Rentnerin  
 — Stanislaus, Rentner  
 Placzek Johann I, Auszügler  
 — Johann II, Reichsbahnarbeiter  
 Plaszczył Marie, Witwe  
 Bloch Elisabeth, Witwe  
 — Josef, Maurer  
 — Paul, Arbeiter  
 — Silvester, Auszügler  
 Podborny Adolf, Aufseher, Dominium  
 — Emil, Arbeiter  
 Pollak Alexander, Forstverwalter, Forstverw.-  
 Haus Zoster Chaussee, S. 441  
 Pollok Johann I, Tischler  
 — Johann II, Zimmermann  
 — Stephan, Rentner  
 Poppeł Paul, Schrankentwärter  
 Potrosło Afra, Witwe  
 — Emanuel, Zimmermann  
 — Franz, Rentner

Ptol Wilhelm, Müllereibesitz., Ortst. Gaida-  
 mühle, Post Himmelwitz, öffentl. Fernspr.  
 Práibylla Josef, Zimmermann  
 Pyttel Wilhelm, Arbeiter  
 Raczel Hyazinth, Arbeiter  
 Rain Franz, Rentner, Forstarbeiterhaus,  
 Ortsteil Gaidamühle, Post Himmelwitz  
 — Wilhelm, Walдарbeit, Forstarbeiterhaus,  
 Ortsteil Gaidamühle, Post Himmelwitz  
 Ritschel Paul, Rentner  
 Rhaol Johann, Arbeiter  
 — Stanislaus, Jungviehwärter, Vorwerk  
 Karlsdorf  
 Rzepka Dominik, Rentner  
 Rztitta Franz, Kolonialwaren und Lebens-  
 mittel, Kaufhaus

Schleja Konstantine, Witwe  
 Scherrholz Anton, Arbeiter  
 Schlich Josef, Dachbeder  
 Schodrot Anton, Invalide, Dominium  
 — Leopold, Grubenhäuer  
 — Richard, Gespannführer, Dominium  
 Scholtyssek Josef, Maurer  
 Schoppa Johann, Schneidermeister  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Schulik Karl, Rentner  
 Schweda Bruno, Grubenarbeiter  
 Sczendzina Theophil, Arbeiter  
 Sczerbinski Johann, Maschinenschlosser  
 Slesbik Theodor, Maurer  
 — Viktor, Maurer  
 Skorz Adolf, Maurer  
 — Heinrich, Zimmermann  
 — Jsidor, Invalide  
 — Johann, Rentner  
 — Josepha, Rentnerin  
 — Richard, Monteur  
 Strzidello Johann, Auszügler  
 Strzypiek Hedwig, Witwe  
 Smytalla Karoline, Arbeiterin, Dominium  
 Soma Ignaz, Erbhofbauer  
 — Josef, Kalkbrenner  
 Stefanides Edmund, Lokomotivführer  
 — Roman, Elektriker  
 Strozyl Pauline, Rentnerin  
 Student Johann, Schmied  
 Tarlinski Anton, Landm., Ortsbauernführer  
 — August, Lokomotivführer  
 — Georg, Maurer  
 — Johann, Rentner  
 — Jakob, Maurer  
 — Philipp, Schneidermeister  
 Thomas Fritz, Ökonomie-Assistent  
 Twardon Viktor, Maurer  
 Urbanczyk Peter, Fabrikarbeiter  
 Urbaniek Valentin, Rentner  
 Warzecha Konrad, Maurer  
 Watolla Johann, Bäckermstr., Bäckereigesch.  
 Widawka Karl, Rentner  
 — Paul, Schlosser  
 Wiczorek Johann, Arbeiter  
 Wieszollet Theodor, Gasthausbesitzer, „Gast-  
 haus zur Einigkeit“

Wiora Felix, Auszügler  
 Woitalla Johanna, Witwe  
 — Konrad, Schmied  
 Wojnarowski Marie, Arbeiterin, Vorwerk  
 Karlsdorf  
 Wollnizka Georg, Schulleiter  
 Wollny Raimund, Grubenarbeiter  
 — Viktoria, Witwe  
 — Wilhelm, Grubenhäuer  
 Wrobel Franziska, Wirtschaftsbesitzerin  
 — Johanna, Witwe  
 — Julie, Witwe  
 — Paul, Maurer  
 Ziaja Oswald, Autoschlosser  
 Zimuniot Franz, Schuhmacher

## Gogolin

4581 Einw., Entf. v. d. Kr. 20 km, Ag. Krappitz,  
 A., St., P. u. Eis. Gogolin. Bürgermeister  
 Jotzik Karl, F. 256

### A

Abst Paul, Expedient i. R., Am Bahnhof 18  
 Adamczyk Josepha, Arb., Bismarckstr. 4  
 Adamschel Julius, Arb., Krappitzer Str. 13  
 Adamiek Anton, Arbeiter, Steinstr. 3  
 — Philipp, Rentenempfänger, Bergstr. 15  
 Adamik Richard, Schlosser, Groß Strehlißer  
 Straße 67  
 — Simon, Maurer, Roseler Str. 10  
 Adler Valentin, Bädermeister, Kirchstr. 8  
 Altaner Franz, Hausbes., Groß Strehlißer  
 Straße 25  
 — Max, Kaufmann, Am Bahnhof 9  
 Aniol Michael, Invalide, Roseler Str. 12  
 Arndt Marie, Rentnerin, Steinstr. 5

### B

Badziura Holladia, Oberin, Annabergstr. 5  
 Bannert Alfons, Arbeiter, Bahnweg 1  
 Baron Ernst, Dipl.-Ing., Krappitzer Str. 41  
 Bartella Franz, Bauer, Berchtholdsdorf  
 Barton Anton, Arbeiter, Feldstr. 20  
 — Anton, Arbeiter, Am Bahnhof 19  
 Bartich Josef, Schlosser, Groß Steiner Str. 7  
 Baruzki Franz, Mechanikermstr., Krappitzer  
 Straße 10, F. 250  
 Barysch Franz, Arbeiter, Steinstr. 10  
 — Ignaz, Hilfsstrangierer, Bahnweg 2  
 — Leonhard, Steinbrecher, Steinstr. 10  
 — Simon, Rentenempfänger, Steinstr. 10  
 Basgler Edmund, Kraftwagenführer,  
 Krappitzer Str. 4  
 Bassek Franziska, Rentn., Groß Strehlißer  
 Straße 44  
 — Konrad, Arbeiter, Krappitzer Str. 20  
 Beblitz Marie, Hausbesitz., Am Bahnhof 15  
 Beckers Alfred, Lokomotivführer, Groß  
 Strehlißer Str. 99  
 Beduarczyl August, Arbeiter, Bahnweg 1



Bekiers Emil, Getreidekaufmann, Groß  
Strehlißer Str. 44  
Bekiersch Pauline, Witwe, Groß Strehlißer  
Straße 34  
Bekiesch Josef, Invalide, Kirchstr. 14  
Berg Werner, Werbeleiter, Feldstr. 2  
Berkmann Karl, Arbeiter, Steinstr. 1  
Bernert Reinert, Brennermeister, Walter,  
Berchtoldsdorf, F. 210  
Bessing Reinhold, Ing., Am Bahnhof 18  
Bialas Anastasia, Arb., Krappitzer Str. 38  
— Helene, Fabr.-Meisterin, Bergstr. 5  
— Josef, Arbeiter, Koseler Str. 6  
Bib Paul, Arbeiter, Bergstr. 27  
Bieganski Agnes, Kriegertwitte, Groß  
Strehlißer Str. 14  
Biela August, Arbeiter, Steinstr. 4  
— Florentine, Witwe, Groß Strehlißer  
Straße 6  
— Gerhard, Niederlagsverw., Krappitzer  
Straße 1  
— Paul, Arbeiter, Alte Kalköfen  
Bielka Franziska, Arb., Groß Strehlißer  
Straße 69  
— Valentin, Hilfschrankenwärt., Posten 106  
Bieniel Anna, Sägewerksbes., Krappitzer  
Straße 35, F. 232  
— Anton, Tischler, Lönzstr. 12  
— Helene, Witwe, Bergstr. 22  
— Johann, Zimmerpolier, Groß Steiner  
Straße 13  
— Johann, Arbeiter, Steinstr. 3  
— Josef, Schiffer, Berchtoldsdorf  
— Marie, Hausbesitzerin, Groß Steiner  
Straße 15  
Bienioffek Josef, Pfarrer, Groß Strehlißer  
Straße 41, F. 290  
Blacha Johann, Bierfahrer, Gr. Strehlißer  
Straße 91  
— Josef, Arbeiter, Kirchstr. 8  
— Paul, Landwirt, Feldstr. 8  
Blania Johann, Lokomotivheizer, Groß  
Strehlißer Str. 101  
— Richard, Arbeiter, Steiner Str. 18  
Blauth Hyazinth, Invalide, Koseler Str. 3  
— Johann, Stellmacher, Groß Strehlißer  
Straße 46  
— Johann, Arbeiter, Gogolin III  
— Johann, Aufseher, Bergstr. 10  
— Johanna, Witwe, Koseler Str. 8  
— Karoline, Witwe, Alte Kalköfen  
— Karoline, Witwe Krappitzer Str. 7  
— Leopold, Arbeiter, Alte Kalköfen  
— Ludwig, Landwirt, St.-Annaberg-Str. 3  
— Martha, Witwe, Krappitzer Str. 40  
— Vinzent, Weichenwärt., Birnbaumkolonie  
— Wilhelm, Schmied, Bergstr. 25  
Blarbis Paul, Bahnarbeiter, Gogolin III  
— Pauline, Auszüglerin, Gogolin III  
Bochen Johann, Maurer, Lönzstr. 10  
Böhm Kurt, Maler, Krappitzer Str. 47  
— Theophil, Rottenmeister a. D., Bahnweg  
Bomba Johann, Maurer, Gogolin III

Bomba Johann, Arbeiter, Koseler Str. 7  
— Klara, Kriegerwitte, Groß Strehlißer  
Straße 38  
— Ludwig, Arbeiter, Krappitzer Str. 38  
— Ludwig, Eisenbahnbeamter, Feldstr. 20  
— Mathilde, Arbeiterwitte, Berchtoldsdorf  
— Paul, Häusler, Groß Strehlißer Str. 87  
— Peter, Votarbeiter, Koseler Str. 12  
— Richard, Arbeiter, Steinstr. 8  
— Rosalie, Witwe, Groß Strehlißer Str. 21  
— Valentin, Invalide, Bergstr. 13  
— Vinzent, Rentenempf., Am Bahnhof 14  
— Wilhelm, Postschaffner, Kirchstr. 7  
Bontsch Felix, Bauer, Groß Strehlißer  
Straße 35  
— Ludwig, Arbeiter, Koseler Str. 8  
— Marie, Witwe, Steinstr. 20  
— Paul, Arbeiter, Bergstr. 15  
— Wilhelm, Schlosser, Kirchstr. 13  
Borinski Felix, Revierförster, Groß Steiner  
Straße 17  
Boronowski Paul, Oberbahnwärter i. R.,  
Kirchstr. 5  
Borowek Josef, Lokomotivführer, Groß  
Strehlißer Str. 60  
Brandt Gustav, Landwirt, Berchtoldsdorf  
Breier Richard, Postmstr., Am Bahnhof 21,  
F. 294  
Breslauer Bruno, Gasthausbes., Am Bahn-  
hof 4, F. 237  
Brisch Anna, Arbeiterwitte, Steinstr. 14  
— Peter, Arbeiter, Steinstr. 8  
— Seraphin, Arbeiter, Am Bahnhof 14  
Buchstein Ernst, Wiegemeister a. D., Groß  
Strehlißer Str. 6  
— Karl, Maschinenmeister a. D., Groß  
Strehlißer Str. 6  
Bud Franz, Arbeiter, St.-Annaberg-Str. 8  
Buhl Julie, Landwirtin, Gogolin III  
— Konrad, Schlosser, Gogolin III  
Bujak August, Arbeiter, Groß Strehlißer  
Straße 23  
— Johann, Schmied, Bahnweg 4  
Bulla Erich, Schneider, Feldstr. 1  
— Johann, Invalide, Feldstr. 1  
Burczel, Gasthausbesitzer, Berchtoldsdorf  
— Leo, Kaufmann, Groß Strehlißer Str. 44  
Burda Florian, Bauer, Berchtoldsdorf  
Burzil Dominik, Invalide, Steinstr. 10  
Burzilwoda Georg, Hausmeister, Bahnweg 1

## C

Casper Georg, Elektromeister, Hindenburg-  
straße 9, F. 276  
Cebulla Anna, Auszüglerin, Gogolin III  
— August, Postschaffner, Bergstr. 4  
— Nikolaus, Mühlenbesitzer, Gogolin III  
Ceglarski Paul, Arbeiter, Krappitzer Str. 23  
Cholerna August, Schneidernstr., Krappitzer  
Straße 7  
Chewaloff Josef, Arbeiter, Steinstr. 4  
— Julie, Arbeiterwitte, Alte Kalköfen  
Cibis Franz, Bauarbeiter, Bahnweg 1

Eichon, Arbeiter, Berchtholdsdorf  
 — Johann, Schuhmacher, Feldstr. 2  
 Eohn Willi, Lebensm.-Großhandlung, Am  
 Bahnhof 4  
 Eaja Franz, Auszügler, Groß Strehlißer  
 Straße 97  
 — Hedwig, Witwe, Krappitzer Str. 26  
 — Karl, Rentner, Groß Strehlißer Str. 23  
 — Stephan, Arb., Groß Strehlißer Str. 97  
 Ezałanski Stephan, Bahnwärter, Posten 103  
 Czech Alois, Laborant, Am Bahnhof 18  
 Czenczkowski Antonie, Witwe, Groß  
 Strehlißer Str. 1  
 Czerner Artur, Eisenbahnbedientester,  
 Birnbaumkolonie  
 — Emanuel, Schneider, Feldstr. 14  
 — Ursula, Kriegerwitwe, Kirchstr. 2  
 Chichon Mathilde, Witwe, Krappitzer Str. 45  
 Czoł Boleslaus, Betr.-Assistent, Bahnstr. 6  
 — Else, Witwe, Feldstr. 12  
 — Hans, Schlosserstr., Bismarckstr., 8. 201  
 — Heinrich, Rechtsbüro, Krappitzer Str. 23  
 — Josef, Gem.-Inspektor, Bergstr. 1  
 — Karl, Lehrer, Am Bahnhof 5  
 Czura Peter, Bahnwärter, Posten 104

## D

Daniel Franz, Arbeiter, Krappitzer Str. 17  
 Dawid Martha, Lehrerswitwe, Bahnweg 1  
 Depta Ignaz, Arbeiter, Groß Steiner Str. 8  
 — Philipp, Rangieraufseher, Birnbaumkol.  
 Dlugosch Franziska, Rentenempfäng., Groß  
 Strehlißer Str. 72  
 — Hedwig, Arbeiterwitwe, Groß Strehlißer  
 Straße 1  
 — Ignaz, Gastwirt, Am Bahnhof 7  
 — Simon, Arbeiter, Pödbor  
 — Thomas, Fuhrunternehmer, Feldstr. 1  
 — Thomas, Arbeiter, Feldstr. 12  
 — Vinzent, Arbeiter, Steinstr. 10  
 — Wilhelm, Arbeiter, Bismarckstraße  
 Dombrowski Rudolf, Filialleiter, Kirchstr. 10  
 Dorda Josef, Arbeiter, Steinstr. 6  
 Dornhof Johann, Arbeiter, Alte Kalklöfen  
 Drabant Adalbert, Arbeiter, Steinstr. 10  
 Dreßler Albine, Rentenempfängerin, Groß  
 Strehlißer Str. 31  
 — Emil, Arbeiter, Steinstr. 18  
 Dreßler Dominik, Arbeiter, Kofeler Str. 8  
 — Marie, Rentenempfängerin, Feldstr. 28  
 Dreßler Oskar, Lehrer, Groß Strehlißer  
 Straße 8, 8. 220  
 Drobig Marie, Rentenempf., Hindenburg-  
 straße 8  
 Drosdzioł Mar, Schneider, Bahnweg 1  
 — Michael, Tischler, Bahnweg 16  
 Droß Oskar, Bäckerstr., Groß Strehlißer  
 Straße 68, 8. 289  
 Dyballa Franz, Arbeiter, Steinstr. 8  
 — Marie, Rentenempfäng., Groß Strehlißer  
 Straße 31  
 Dyta Ernst, Arbeiter, Groß Steiner Str. 8  
 Dyllong Monika, Witwe, Berchtholdsdorf

Dzialek Robert, Tischlerstr., Gr. Strehlißer  
 Straße 37, 8. 248

## E

Ebeling August, Arbeiter, Hüser-Waage  
 Offenberger Anton, Schweizer, Kofeler  
 Straße 20  
 Eilrich Paul, Arbeiter, Groß Strehlißer  
 Straße 22  
 Elsner Kurt, Kalkmüller, Alte Kalklöfen  
 Englisch Ernst, Invalide, Bergstr. 9

## F

Fait Anton, Schranterwärt. a. D., Bergstr. 6  
 — Franz, Invalide, Kirchstr. 13  
 — Phazinth, Arbeiter, Pödbor  
 — Johann, Arbeiter, Steinstr. 13  
 — Johann, Kontorist, Bergstr. 24  
 — Josef, Rentenempfänger, Kofeler Str. 2  
 — Ludwig, Eisenbahnbeamter i. R.,  
 Berchtholdsdorf  
 Fehmberger Heinrich, Händler, Krappitzer  
 Straße 38  
 Feja Paul, Postschaffner, Kirchstr. 18  
 Fella Josef, Hauptlehrer i. R., Gr. Strehlißer  
 Straße 65  
 Filla Marie, Witwe, Steinstr. 10  
 — Marie, Bergstr. 15  
 Füllusch Thomas, Arbeiter, Steinstr. 10  
 Fint Karl, Korrespondent, Hindenburgstr. 9  
 Fister Marie, Rentnerin, Groß Strehlißer  
 Straße 99  
 Fleischer Bernhard, Hausbesitzer, Krappitzer  
 — Wilhelm, Arb., Groß Strehlißer Str. 31  
 Straße 7, 8. 264  
 Foltis Karl, Bürgermeister, Krappitzer Str. 6  
 Foltyn Franz, Fleischerstr., Gr. Strehlißer  
 Straße 42  
 Frank Oswald, Kaufmann, Am Bahnhof 15  
 — Rudolf, Sparkassen-Nebenstellenleiter,  
 Krappitzer Str. 34  
 Freitag Alara, Witwe, Groß Strehlißer  
 Straße 21  
 Friedeberg Harry, Kaufm., Krappitzer Str. 1  
 Frischtaßl Anton, Bäckermeister, Groß  
 Strehlißer Str. 44  
 Fröhlich Erich, Kaufmann, Groß Strehlißer  
 Straße 44  
 Früchtel Ernst, Baumeister, Am Bahnhof 18  
 Fuchs Ernst, Kraftwagenführer, Bahnweg 1  
 — Richard, Postbetr.-Arb., Bahnweg 1  
 Judalla Hildegard, Krankenschwester a. D.,  
 Bahnstr. 1

## Neue Brauereiwelt

Inh. Joseph Gabor Gogolin Fernruf 229 u. 263

Führende Groß-Gaststätte, Vergnügungsetablis-  
 sement — 2 Fejsäle — Großer Zeichgarten — Ab-  
 heinischer Weineller „Zum guten Klang“ — Fremden-  
 zimmer — Anerkannt gute Küche u. gepflegte Getränke  
 Jeden Sonntag Tanz 111



**G**

Gabor Anton, Bauer, Gr. Strehlitzer Str. 41  
 — Hans, Kaufm., Krappitzer Str. 15, Z. 285  
 — Josef, Kaufmann, Bahnweg 1, Z. 229  
 — Josef, Sauertohlfabrik, Groß Strehlitzer Straße 30, Z. 215  
 — Paul, Postschaffner, Krappitzer Str. 14  
 — Vinzent, Schlosser, Bahnweg 1  
 Gabrisch Valeska, Rentenempf., Bismarckstraße 1  
 Gaffron Martha, Kauffrau, Zahnstr. 3  
 — Stanislaw, Witwe, Gr. Steiner Str. 10  
 Gaida, Fabrikarb., St.-Annaberg-Str. 20  
 — Anton, Weichenwärter, Lönzstr. 6  
 — Ignaz, Tischler, Kirchstr. 11  
 — Leopold, Kaufmann, Kirchstr. 8  
 — Marie, Witwe, Lönzstr. 8  
 — Pauline, Arbeiterin, Bercholdsdorf  
 — Thomas, Invalide, Groß Strehlitzer Straße 58  
 Gaileri Wilhelm, Bahnhofswirt, Bahnhof, Z. 223  
 Galonska Alois, Arbeiter, Steinstr. 3  
 Ganse Paul, Land.-Insp. a. D., Hindenburgstraße 1  
 Garzoch Elise, Stepperin, Bergstr. 4  
 Gavlitz Julius, Arb., St.-Annaberg-Str. 10  
 — Theodor, Arbeiter, Gogolin III  
 Gavrion Eduard, Arbeiter, Steinstr. 4  
 — Ernst, Schuhmacher, Am Bahnhof 19  
 — Ignaz, Arbeiter, Steinstr. 10  
 — Konstantin, Lokomotivführer, Birnbaumkolonie  
 — Paul, Arbeiter, Krappitzer Str. 7  
 — Paul, Arbeiter, Groß Strehlitzer Str. 101  
 — Theodor, Arbeiter, Birnbaumkolonie  
 Gdynia Anna, Groß Strehlitzer Str. 93  
 — Helene, Bergstr. 5  
 — Karl, Betr.-Assistent a. D., Koseler Str. 7  
 — Rudolf, Bäckermeister, Steinstr. 9  
 Giemsa Georg, Maler, Am Bahnhof 17  
 Giera Franziska, Rentn., Hindenburgstr. 9  
 Gieja Bernhard, Arbeiter, Groß Strehlitzer Straße 51  
 — Fritz, Autoverleih, Lönzstr. 10, Z. 254  
 Gitschmann Walter, Bäckermeister, Groß Strehlitzer Str. 40  
 Glinka Wilhelm, Arbeiter, Am Bahnhof 10  
 Globisch Leo, Arbeiter, Groß Steiner Str. 5  
 Godon Franz, Weichensteller i. R., Groß Strehlitzer Str. 31  
 Goebel Anna, Witwe, Krappitzer Str. 23  
 Goldmann Emil, Rentenempfänger, Groß Steiner Str. 4  
 — Georg, Rentner, Bahnweg 5  
 — Paul, Arbeiter, Steinstr. 10  
 Golla Anna, Eisenb.-Assist., Bahnweg 2  
 Golly Martha, Gasthausbes., Am Bahnhof 7, Z. 216  
 Golomb Anna, Arbeiterin, Steinstr. 14  
 — Hyazinth, Arbeiter, Groß Strehlitzer Straße 95  
 — Paul, Arbeiter, Gogolin III

Golomb Peter, Arbeiter, Steinstr. 10  
 — Roman, Kalkbrenner, Steinstr. 10  
 Golombel Marie, Witwe, Groß Strehlitzer Straße 56  
 Gomolla Clara, Witwe, Hindenburgstr. 10  
 Gonschior Valentin, Arbeiter, Steinstr. 10  
 Gorello Konrad, Kraftwagenführer, Lönzstraße 2  
 Gorello Peter, Lagerhalter, Groß Steiner Straße 2  
 Gorgel Landwirt, Bercholdsdorf  
 — Franziska, Auszüglerin, Bercholdsdorf  
 — Johann, Ab.-Schaffner, Bercholdsdorf  
 Grabellus, Arbeiter, Bercholdsdorf  
 — Peter, Landwirt, Birnbaumkolonie  
 Grabonski Valeska, Rentenempf., Bismarckstraße 1  
 Grafer Wilhelm, Mollereifachmann, Groß Strehlitzer Str. 1  
 Greigle Franz, Aufseher, Groß Strehlitzer Straße 6  
 Grella Franz, Arbeiter, Bergstr. 4  
 Grobarel Johann, Landwirt, Bercholdsdorf  
 Grobosch Leo, Schlosser, Groß Strehlitzer Straße 46  
 — Nikolaus, Schuhmacher, Groß Strehlitzer Straße 51  
 — Peter, Häusler, Groß Strehlitzer Str. 85  
 — Theodor, Postschaffner, Hindenburgstr. 12  
 — Walter, Expedient, Groß Strehlitzer Straße 6  
 Groetschel Emilie, Lehrerin, Hindenburgstr. 6  
 Gromman Paul, Elektromonteur, Groß Strehlitzer Str. 24  
 Gruner Adolf, Schlosser, Bahnweg  
 Grunwald Adolf, Gend.-Obermeister, Krappitzer Str. 33, Z. 313  
 Grünner Julie, Hausbes., Am Bahnhof 10  
 Grzeschil Oskar, Betr.-Assist., Am Bahnhof 3  
 Grzeszika Georg, Arbeiter, Groß Strehlitzer Straße 69  
 Grzeszika Paul, Schweißer, Groß Strehlitzer Straße 57  
 — Richard, Bürovorsteher a. D., Steinstr. 9  
 Guhla Paul, Maurerpolier, Groß Steiner Straße 12  
 — Valentin, Rentenempf., Groß Steiner Straße 12  
 Günther Franziska, Witwe, Groß Strehlitzer Straße 9  
 — Hugo, Kontrolleur, Kirchstr. 6  
 Gusdel Johann, Fabrikarb., St.-Annaberg-Straße 9  
 — Theodor, Landwirt, St.-Annaberg-Str. 9  
 Guß Josef, Arbeiter, Koseler Str. 3  
 Gutsfeld Marie, Rentenempfängerin, Groß Strehlitzer Str. 36

**H**

Habich Paul, Oberpostschaffner, Bahnweg 1  
 Hahar August, Maßschneider, Koseler Str. 3  
 Hampel Dr. Bruno, Sanitätsrat, Groß Strehlitzer Str. 3, Z. 204  
 Hanke Albert, Landwirt, Kirchstr. 6

Hanslit Heinrich, Maurer, Groß Strehliker  
Straße 55  
Harmansa August, Arb., Hindenburgstr. 11  
— Heinrich, Landw., Gr. Strehliker Str. 74  
— Luzie, Arb., Groß Strehliker Str. 74  
— Peter, Arbeiter, Groß Strehliker Str. 38  
— Peter, Auszügler, St.-Annaberg-Str. 2  
Haroska Leona, Ordensschwester, Hindenburgstr. 12, F. 255  
Hartwiger Karl, Klempnermeister, Groß  
Strehliker Str. 5, F. 309  
— Willibald, Bäckermeister, Groß Strehliker  
Straße 5  
Häzner Alois, Rentner, Am Bahnhof 18  
Häse Johann, Rangiermstr. a. D., Hindenburgstr. 6  
Hausdorf Moritz, Gasthausbesitzer, Groß  
Strehliker Str. 78, F. 222  
Heidut Anton, Arbeiter, Groß Strehliker  
Straße 56  
Heinrich Wilhelm, Maschinenmeister, Am  
Bahnhof 18  
Hellfeuer Paul, Arbeiter, Steinstr. 8  
Hellmann Paul, Steinmetz, Krappitzer  
Straße 26, F. 257  
Henczycza Engelbert, Kaplan, Gr. Strehliker  
Straße 4  
Hensel Julius, Kleinrentner, Krappitzer  
Straße 37  
Herde Johannes, Kaufm., Klosterstr., F. 233  
Hergesell August, Kraftwagenführer,  
Krappitzer Str. 31  
— Josef, Arbeiter, Am Bahnhof 19  
— Lorenz, Arbeiter, Feldstr. 6  
Herrmann Florentine, Rentnerin, Groß  
Strehliker Str. 103  
— Johann, Schlosser, Hindenburgstr. 10  
— Josepha, Witwe, Gr. Strehliker Str. 33  
— Leo, Fabrikarbeiter, Hindenburgstr. 2  
— Max, Tischler, Groß Strehliker Str. 37  
— Paul, Arbeiter, Krappitzer Str. 7  
— Vinzent, Eisenb.-Assistent, Bahnweg 2  
Herz Paul, Arbeiter, Gr. Strehliker Str. 38  
Hillner Franziska, Arbeiterin, Klosterstraße  
Hirschberg Julius, Landwirt, Gogolin III  
Hoffmann Elisabeth, Postassistent, Krappitzer  
Straße 13  
— Karl, Lehrer, Bergstr. 1  
Hoinka Franz, Gastw., Am Bahnhof 6, F. 251  
Holewa Alexander, Arbeiter, Steinstr. 8  
Hollekel Emil, Müllermeister, Groß Steiner  
Straße 3  
Howanich Josef, Rentner, Steinstr. 14  
Huchel Oskar, Betr.-Beamter, Krappitzer  
Straße 22 a  
Hudalla Dr. Jakob, Arzt, Lönzstr. 2, F. 270  
— Paul, Schlosser, Steinstr. 6  
— Peter, Kaufmann, Am Bahnhof 6  
Hübner Kurt, Postassistent, Kirchstr. 10

Jaculus Paul, Kaufmann, Groß Strehliker  
Straße 76  
Jädel Erwin, Elektromeister, Feldstr. 2  
Jadach Josepha, Kriegervitwe, Feldstr. 4  
— Julius, Häusler, Gogolin III  
Jagusch Stanislaus, Landw., St.-Annaberg-  
Straße 6  
Jatisch Alfred, Arb., Groß Steiner Str. 15  
Jaschik Franz, Reisevertreter, Lönzstr. 2  
— Karl, Rottenmeister a. D., Bahnweg 1  
Janczik Albert, Arbeiter, Birnbaumkolonie  
Jantowial Nikolaus, Fabrikarb., Hindenburgstr. 3  
Janocha Nikodemus, Arbeiter, Steinstr. 3  
Janoschek Josef, Arbeiter, Steinstr. 8  
Jarosch Anton, Arbeiter, Kirchstr. 2  
— Ignaz, Arbeiter, Alte Kalköfen  
— Johann, Arbeiter, Steinstr. 1  
— Peter, Arbeiter, Kofeler Str. 16  
Jaschlowitz Simon, Arbeiter, Gr. Strehliker  
Straße 56  
Jelitto Alois, Arbeiter, Birnbaumkolonie  
— Amand, Arbeiter, Kofeler Str. 18  
— Andreas, Rentenempfänger, Krappitzer  
Straße 13  
— August, Arbeiter, Kofeler Str. 14  
— Felix, Heizer, Jahnstr. 2  
— Johann, Gatterschneider, Kofeler Str. 20  
— Julius, Arbeiter, Groß Steiner Str. 4  
— Leo, Arbeiter, Groß Strehliker Str. 34  
— Ludwig, Invalide, Kofeler Str. 14  
— Margarete, Witwe, Kirchstr. 13  
— Marie, Kriegervitwe, Bergstr. 12  
— Marie, Witwe, Groß Strehliker Str. 18  
— Nikolaus, Tischler, Bergstr. 12  
— Paul, Kleinbahnzugführ., Birnbaumkol.  
Jello Franz, Malermstr., Jahnstr. 1, F. 209  
— Leopoldine, Witwe, Jahnstr. 1  
Jendrusch Hyazinth, Korbmacher, Groß  
Strehliker Str. 70  
— Karl, Arbeiter, Groß Strehliker Str. 59  
— Karl, Bäckermeister, Krappitzer Str. 32  
— Konstantin, Bäckermeister, Am Bahnhof 4  
Jerich Johann, Arbeiter, Steinstr. 10  
Joziel Franz, Landw., St.-Annaberg-Str. 6  
Jozisko Ottilie, Witwe, Berchtoldsdorf  
Juraschek Hyazinth, Hilfskranktenwärter,  
Bahnweg 1

## K

Kaiser Franz, Arbeiter, Steinstr. 10  
— Johann, Arbeiter, Steinstr. 8  
— Theophil, Arbeiter, Steinstr. 10  
Kaiffa, Arb., St.-Annaberg-Str. 22  
Kaltichek Marie, Lehrerin, Krappitzer Str. 19  
Kaluza Bernhard, Arbeiter, Bergstr. 9  
— Martha, Arbeiterin, Steinstr. 7  
— Wilhelm, Landwirt, Gogolin III  
Kampa Wilhelm, Arbeiter, Bergstr. 21  
Kapiga Ignaz, Arbeiter, Alte Kalköfen  
— Valentin, Rentenempf., Krappitzer Str. 31  
Kapuszinski Josef, Arbeiter, Steinstr. 10  
Kaschel Max, Inspektor i. R., Berchtoldsdorf

## I J

Smieła Johann, Arbeiter, Groß Strehliker  
Straße 69  
Jacob Frieda, Witwe, Groß Steiner Str. 1



Raschura Karl, Gastwirt, Krappitzer Str. 2, F. 235  
 — Martha, Häusl., Gr. Strehliker Str. 95  
 — Viktor, Arbeiter, Gogolin III  
 Raßner August, Gärtnerei, Hindenburgstr. 7  
 Rauczor Josef, Steinbrecher, Steinftr. 4  
 Radow Anton, Arbeiter, Birnbaumkolonie  
 Radwala Martha, Witwe, Hindenburgstr. 5  
 Rerkewitz Johann, Waggerführer, Am Bahnhof 16  
 — Johann, Aufseher a. D., Poddor  
 Rerzel Paul, Kolonialwarenhändler, Groß Strehliker Straße  
 Riermisch Franz, Arbeiter, Am Bahnhof 15  
 — Josef, Reichsbahnbeamter, Bismarckstr.  
 — Sophie, Alte Kalköfen  
 Riermes Antonie, Witwe, Steinftr. 7  
 Rilisch Philipp, Straßenreiner, Groß Strehliker Str. 31  
 Ripla Anton, Arbeiter, Kirchstr. 8  
 Riwitz Franz, Arbeiter, Steinftr. 10  
 — Franz, Arbeiter, Kirchstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Kofeler Str. 6  
 — Valentin, Rentner, Kirchstr. 3  
 Rlama Adalbert, Aufseher a. D., Alte Kalköfen  
 — Josef, Invalide, Groß Strehliker Str. 18  
 Rlaschit Johann, Gastwirt, Am Bahnhof 13  
 Rleemann Ludwig, Arbeiter, Bergstr. 29  
 Klein Josef, Bauer, Gogolin III  
 Rlencz Johann, Schrankenwärt., Steinftr. 6  
 Rlimas Franziska, Rentenempfäng., Groß Strehliker Str. 93  
 — Thomas, Schachtmeister, Kirchstr. 9  
 Rlimel Franziska, Witwe, Steinftr. 3  
 — Johann, Hilfsaufseher, Steinftr. 6  
 — Karl, Maurer, Bismarckstr. 9a  
 — Marie, Groß Strehliker Str. 56  
 — Viktor, Büroangestellter, Gr. Strehliker Straße 56  
 Rlija Viktoria, Witwe, Groß Strehliker Straße 18  
 Rloß Auguste, Witwe, Gr. Strehliker Str. 44  
 — Johann, Arbeiter, St.-Annaberg-Str. 20  
 Rluje Hans, Lehrer, Krappitzer Str. 13, F. 224  
 Rnauerhase Hugo, Rektor a. D., Zahnstr. 3  
 Rnebel Peter, Landw., Gr. Steiner Str. 8  
 Rnoyy Josef, Landw., Gr. Strehliker Str. 77  
 — Nikolaus, Fleischermeister, Gr. Strehliker Straße 76  
 Rnobia Franz, Arbeiter, Am Bahnhof 19  
 Rnohl Ernst, Maschinentechniker, Bahnweg  
 Röchel Josef, Schuhmacher, Groß Strehliker Straße 11  
 Röster Marie, Landw., St.-Annaberg-Str. 4  
 Rotoschla Herbert, Schuldiener, Bergstr. 7  
 — Walter, Arbeiter, Groß Steiner Str. 7  
 Rolodzie Anton, Postschaffner, Bergstr. 7  
 Rolodziej Mols, Schuhmachermeister, Am Bahnhof 11  
 Romander Josef, Kirchstr. 12  
 Romandzil August, Landwirt, St.-Annaberg-Str. 1

Romandzil Johann, Arb., Groß Strehliker Straße 36  
 Rompalla Theodor, Stanger, Krappitzer Straße 23  
 Rondziela Julius, Oberpostschaffner i. R., Krappitzer Str. 49  
 Ronieko Hyazinth, Arbeiter, Kirchstr. 11  
 Ronieknz Franziska, Landw., Gogolin III  
 — Johann, Arbeiter, Gogolin III  
 — Karl, Landwirt, Groß Strehliker Str. 12  
 — Martha, Landwirtin, Groß Strehliker Straße 19  
 Ropiekz Alfons, Schmied, Schmiedeweg 2  
 Ropilas Franz, Arbeiter, Groß Strehliker Straße 24  
 Ropillas Nikolaus, Steinbrecher, Steinftr. 11  
 Ropton Bronislawa, Arbeiterin, Kofeler Str.  
 — Emil, Fabrikarbeiter, Groß Strehliker Straße 61  
 — Johann, Hilfsweichenwärter Birnbaumkolonie  
 — Paul, Arbeiter, Kirchstr. 16  
 Rosch Georg, Kfm. Angest., Krappitzer Str. 49  
 Roschmieder Karl, Landwirt, Gogolin III  
 Rosiolet Hubert, Arbeiter, Bismarckstr. 4  
 Rosol Marziana, Witwe, Krappitzer Str. 29  
 Rottwitz Hermann, Arbeiter, Bahnweg 1  
 Rothrba Johann, Zimmermann, Steinftr. 19  
 Rowaczyl Stanislaus, Werkschler, Bahnweg 3  
 Rowalski Anna, Groß Steiner Str. 10  
 — Klara, Witwe, Bahnweg 1  
 Rowohl Max, Schiffer, Groß Strehliker Straße 3  
 Rowollit Agnes, Witwe, Steinftr. 21  
 — Albine, Witwe, Groß Strehliker Str. 54  
 — Franz, Arbeiter, Poddor  
 — Johann, Zimmermann, Poddor  
 — Josef, Arbeiter, Alte Kalköfen  
 — Josef, Maurer, St.-Annaberg-Str. 16  
 — Konstantin, Steinbrecher, Alte Kalköfen  
 — Martha, Rentenempf., Birnbaumkolonie  
 — Paul, Zimmermann, Alte Kalköfen  
 — Theodor, Fabrikarb., Birnbaumkolonie  
 — Thomas, Arbeiter, Steinftr. 16  
 — Viktoria, Rentenempf., Alte Kalköfen  
 Roziol Bartholomäus, Zimmermann, Kofeler Str. 1  
 Rozil Martha, Plätterin, Groß Strehliker Straße 9  
 Rraficzyl Paul, Arb., St.-Annaberg-Str. 22  
 Rrahl Egon, Landw., St.-Annaberg-Str. 24  
 — Walter, Buchhalter, Feldstr. 6  
 Rralowski Wilhelm, Hilfsweichenwärter, Birnbaumkolonie  
 Krause August, Arbeiter, Steinftr. 9  
 — Josef, Bremser, Steinftr. 10  
 — Karl, Sägewerksbesitzer, Groß Strehliker Straße 7, F. 296  
 — Marie, Witwe, Groß Strehliker Str. 2  
 — Arbeiter, Berchtoldsdorf  
 Krautwurf Berla, Witwe, St.-Annaberg-Str. 12  
 Krawiech Florian, Bauer, Berchtoldsdorf

# Gogoliner Sägewerk

Inh. C. Krause

Säge- und Hobelwerk

Tischlerholz, Dielung, Bauholz

Gogolin O.G., Feldstr. 3 · Fernruf 296 100

Kramietz Vinzent, Steinstr. 14  
 — Zyprian, Arbeiter, Steinstr. 6  
 Kramier Wilhelm, kaufm. Angestellter,  
 Krappitzer Str. 20  
 Kretschmer Eberhard, kaufm. Angestellter,  
 Krappitzer Str. 15  
 — Paul, Tischlermstr., Groß Steiner Str. 3  
 Kriener Mag. Schloffer, Steinstr. 7  
 Krol Anton, Postkassener, Berchtholdsdorf  
 — Mar, Fleischermeister, Am Bahnhof 4  
 Kroll Alois, Arbeiter, Kirchstr. 14  
 Krompiek Marie, Witwe, Groß Steiner  
 Straße 16  
 — Theodor, Ofenarbeiter, Steinstr. 10  
 Krumpiek Franz, Reichsbahnkassener,  
 Birnbaumkolonie  
 — Johann, Arbeiter, Feldstr. 6  
 — Johann, Tischler, Kofeler Str. 7  
 — Peter, Arbeiter, Alte Kalköfen  
 — Wilhelm, Arbeiter, Steinstr. 10  
 Kruwinis Mar, Postkassener, Groß Steiner  
 Straße 2  
 Krzewika Michael, Reichsbahnbeamter,  
 Steinstr. 15  
 Krziza Josef, Landwirt, Groß Strehliker  
 Straße 57  
 — Valentin, Arbeiter, Steinstr. 17  
 — Vinzent, Kleinrentner, Groß Strehliker  
 Straße 44  
 Kruza Marie, Witwe, Groß Strehliker  
 Straße 23  
 Kubas, Zimmermann, Berchtholdsdorf  
 Kubacki Marie, Inspektorwitwe, Krappitzer  
 Straße 1  
 Kubczyk Johann, Kaufm., Krappitzer Str. 9  
 Kulawy Leopoldine, Zahnstr. 3  
 Kuliza Karl, Brauereineiederlagsverwalter,  
 Bahnweg 1  
 Kulpa Franz, Bäcker, Bahnweg 1  
 — Theodor, Arbeiter, Steinstr. 10  
 Kurczok Alexander, Häuer, Bismarckstr. 2  
 Kurpiela Johann, Klein-Lokomotivführer,  
 Steinstr. 12  
 Kurpiela Josef, Arb., Groß Steiner Str. 1  
 Kurpietz Verta, Hebamme a. D.,  
 Hindenburgstr. 10

## L

Lachetta Theodor, Schleifer, Bergstr. 14  
 Langer Pauline, Witwe, Groß Steiner  
 Straße 1  
 Lapezhna Florian, Hausbesitzer, Krappitzer  
 Straße 9, T. 308  
 Latacz Heinrich, Bierfahrer, Steinstr. 3

Lattka Agnes, Witwe, Feldstr. 12  
 Lechner Kaver, Gatterschneider, Feldstr. 3  
 Lehmann Karl, Hilfswagenmeister,  
 Birnbaumkolonie  
 Lehnasch Hermann, Werkführer, Am Bahn-  
 hof 3  
 Lemisch Franz, Landwirt, Berchtholdsdorf  
 Leppich Edmund, techn. Angest., Bergstr. 7  
 — Josef, Bahnwärter i. R., Groß Strehliker  
 Straße 29  
 — Mar, Arbeiter, Kofeler Str. 7  
 — Mar, Häusler, Gogolin III  
 — Sophie, Hausbesitzerin, Groß Strehliker  
 Straße 29  
 Lerch Paul, Gutsdpächter, Hindenburgstr. 2  
 Lezoch Marie, Witwe, Steinstr. 14  
 — Martin, Reichsbahnkassener, Bismarck-  
 strasse 1  
 — Rosalie, Rentenempfängerin, Kirchstr. 2  
 — Thomas, Arbeiter, Steinstr. 10  
 Liebig Richard, Kleinrentner, Groß  
 Strehliker Str. 53  
 Liebte Alma, Apothekenbesitzerin, Krappitzer  
 Straße 8  
 Liez Alfried, Dreher, Steinstr. 10  
 Linet Anna, Landwirtin, Berchtholdsdorf  
 Lippert Johann, Rohproduktenhändler,  
 Feldstr. 10  
 Lohr Johann, Amtsgewilfe i. R., Am  
 Bahnhof 4  
 Los Alfons, Steinbrecher, Am Bahnhof 16  
 — Anastasia, Witwe, Groß Steiner Str. 1  
 — Franz, Arbeiter, Groß Steiner Str. 6  
 Lojowski Otto, Postkassener, Kirchstr. 16  
 Löwe Erich, Ingenieur, Groß Strehliker  
 Straße 24  
 Ludwina Albert, Schuhmacher, Kirchstr. 11 a

## M

Macha Wilhelm, Bierfahrer, Groß Strehliker  
 Straße 54  
 — Wilhelm, Landw., St.-Annaberg-Str. 14  
 Machelsdorf Otto, kaufm. Angest., Lössstr. 8  
 Machon Magdalena, Witwe, Berchtholdsdorf  
 Machotta Roman, Lehrer, Klosterstraße  
 Machura Anton, Landwirt, Berchtholdsdorf  
 — Franz, Arbeiter, Gogolin III  
 Maciolski Paul, Förster i. R., Krappitzer  
 Straße 9  
 — Paul, Wertmstr., Groß Strehliker Str. 7  
 Magal Smutny, Arbeiter, Hindenburgstr. 16  
 Malcher Georg, Friseurmeister, Krappitzer  
 Straße 45  
 — Josef, Fleischermeister, Am Bahnhof 8  
 Malikola Johann, Steinstr. 20  
 — Peter, Rentner, Steinstr. 20  
 — Peter, Tischler, Steinstr. 25  
 Malala Ignaz, Bauarbeiter, Steinstr. 1  
 — Maria, Rentenempf., Groß Strehliker  
 Straße 36  
 Malcherer August, Arbeiter, Steinstr. 8  
 Malek Eduard, Arb., St.-Annaberg-Str. 2  
 — Emanuel, Arbeiter, Alte Kalköfen



Matusch Anton, Arbeiter, Am Bahnhof 16  
 — August, Arbeiter, Birnbaumkolonie  
 — August, Häusler, Gogolin III  
 — Elisabeth, Arbeiterin, Groß Steiner Str. 1  
 — Florian, Arbeiter, Gogolin III  
 — Franziska, Witwe, Steinstr. 10  
 — Gabriel, Landwirt, Gogolin III  
 — Hedwig, Häusl., Groß Strehliker Str. 75  
 — Johann, Lokomotivf., Birnbaumkolonie  
 — Josef, Arbeiter, Bismarckstr. 4  
 — Josef, Bauarbeiter, Steinstr. 7  
 — Karl, Zugschaffner, Krappitzer Str. 32  
 — Ludwig, Inv., Groß Strehliker Str. 81  
 — Valentin, Schneider, Bahnweg  
 Malorny Josef, Kohlenhändler, Groß Steiner Str. 4  
 — Paul, Arbeiter, Groß Steiner Str. 4  
 — Richard, Gastwirt, Bahnweg 1  
 Mandalka Alois, Arbeiter, Groß Steiner Straße 16  
 — Josepha, Witwe, Groß Steiner Str. 1  
 — Max, Maurer, Kofeler Str. 18  
 Mandos Simon, Rentenempf., Kofeler Str. 12  
 Mandolla Johann, Häusler, Groß Strehliker Straße 89  
 — Peter, Autoverleih, Krappitzer Str. 15, Z. 246  
 — Philipp, Arbeiter, Kofeler Str. 16  
 Mandrella Theodor, Schmied, Groß Strehliker Str. 24  
 Mansfeld Martha, Rentnerin, Bahnweg 1  
 Marek Anton, Landwirt, Groß Strehliker Straße 32  
 — Heinrich, Rentenempfänger, Groß Steiner Straße 2  
 — Richard, Eisenbahnangest., Bahnweg 1  
 Marfesa Hedwig, Lehrerin, Krappitzer Straße 26  
 Marfesch Johann, Arbeiter, Bergstr. 13  
 Matuschek Ignaz, Hilfsrangieraufscher, Birnbaumkolonie  
 — Konrad, Tischlermeister, Kirchstr. 10  
 — Rosalie, Witwe, Kirchstr. 10  
 — Wilhelm, Rentenempf., Kofeler Str. 4  
 Matuschewski Marie, Landw., Gogolin III  
 Mathysel Dominik, Arbeiter, Gogolin III  
 Meinuth Robert, Kellermeister, Bahnweg 1  
 Menzler Katharina, Rentnerin, Zahnstr. 8  
 Michalski Lorenz, Bauer, Bercholdsdorf  
 — Maria, Witwe, Groß Strehliker Str. 76  
 Michna Franziska, Witwe, Bercholdsdorf  
 Miczka Karl, Maurer, Groß Strehliker Straße 53  
 Mientus Simon, Arbeiter, Bergstr. 5  
 Mitsch Guido, Lehrer, Zahnstr. 8  
 Mikolasch Richard, Gatterführer, Krappitzer Straße 7  
 Mitschla Franziska, Arbeiterwitwe, Groß Strehliker Str. 18  
 — Johann, Invalide, Hindenburgstr. 2  
 — Paul, Kutcher, Hindenburgstr. 2  
 Mitschke Josef, Steinmetz, Kirchstr. 12  
 Miß Hedwig, Witwe, Groß Strehliker Straße 1

Mnich Hedwig, Rentenempfängerin, Groß Steiner Str. 1  
 — Karoline, Witwe, Am Bahnhof 9  
 — Leo, Arbeiter, Groß Strehliker Str. 18  
 — Paul, Häusler, Kirchstr. 1  
 — Paul jr., Schneidermeister, Kirchstr. 1  
 — Paul Schlosser, Feldstr. 1  
 — Paul, Invalide, Alte Kalköfen  
 — Stephan, Rentner, Am Bahnhof 14  
 — Thomas, Arbeiter, Am Bahnhof 16  
 — Viktor, Büroangestellter, Krappitzer Str. 24  
 Moik Anna, Arbeiterin, Groß Strehliker Straße 39  
 — Johann, Arb., Groß Strehliker Str. 39  
 Morawiek Alois, Büroleiter, Groß Strehliker Str. 6  
 — Johann, Fabrikarbeiter, Groß Strehliker Straße 73  
 — Karl, Kraftwagenführer, Feldstr. 1  
 Mroß Johannes, Arbeit., Krappitzer Str. 38  
 — Stephan, Arbeiter, Krappitzer Str. 40  
 — Valentin, Landwirt, Feldstr. 24  
 Mundzif Josef, Weichenwärter, Groß Steiner Str. 6  
 Muschiol Adolf, Schornsteinbauer, Steinstraße 25  
 — Pauline, Rentnerin, Groß Strehliker Straße 83  
 Mychliwiek Georg, Arbeiter, Bismarckstr. 9  
 — Johann, Arbeiter, Steinstr. 6  
 — Paul, Arbeiter, Bergstr. 18  
 Mychliwiek Josef, Häusler, Bercholdsdorf  
 — Paul, Ofenarbeiter, Alte Kalköfen

## N

Nader Franz, Angestellter, Bahnweg  
 Nagel Valentin, Holzhändler, Krappitzer Straße 19, Z. 258  
 Nambölo Josef, Weichenwärter, Krappitzer Straße 51  
 Nandzif Josef, Schrankenwärter, Groß Strehliker Str. 11  
 Natwath Franz, Arbeiter, Alte Kalköfen  
 Neugebauer Eberhard, Lagerhalter, Krappitzer Str. 34  
 — Richard, Lehrer i. N., Groß Strehliker Straße 5  
 Newerla Josef, Landwirt, Bercholdsdorf  
 Niebioffa Johanna, Witwe, Groß Strehliker Straße 47  
 Niechziol Erich, Dipl.-Ing., Am Bahnhof 14  
 Niemiec Georg, Bäckerei, Bercholdsdorf  
 — Johann, Mühlenbesitzer, Gogolin III  
 Niepalla Johann, Landwirt, Groß Strehliker Straße 52  
 Niezner Edmund, Reichsb.-Inspr., Bahnhof  
 Nikolaiczyl Otto, Tischler, Steinstr. 9  
 Nitsche Flora, Filialleiterin, Am Bahnhof 19  
 — Josepha, Witwe, Kofeler Str. 11  
 Nocon Peter, Brauer, Bercholdsdorf  
 Noparzik Gerhard, Arbeiter, Steinstr. 3  
 — Hedwig, Witwe, Groß Strehliker Str. 6  
 Nowak Johann, Schlosser, Steinstr. 6  
 — Josef, Sattler, Groß Strehliker Str. 64

Nowak Marie, Rentenempfängerin, Groß  
Strehliker Str. 22

## O

Obliglo Andreas, Arbeiter, Steinstr. 4  
Obroschenko Iwan, Bauer, Gogolin III  
Ochmann Ludwig, Schuhmacher, Groß  
Strehliker Str. 40  
Ogasa Paul, Verkaufsstellenleiter,  
Groß Steiner Str. 5  
Ogrodomski Luzie, Lehrerin, Hindenburg-  
straße 10  
Orlik Kasper, Arbeiter, Alte Kalköfen  
Offbra Hans, Gendarmeriehauptwachtmstr.,  
Hindenburgstr. 8, S. 273

## P

Pajunt Theodor, Arbeiter, Steinstr. 18  
Pakusa Johann, Landwirt, Berchtoldsdorf  
Pasche Kurt, Amtssek., Schmiedeweg 2  
Paterok Anna, Arbeiterin, Steinstr. 4  
— Karl, Arbeiter, Steinstr. 6  
Paul Ernst, Strommeister, Bahnweg 1  
Pawlißki Peter, Händler, Bahnweg 1  
— Robert, Maurer, Steinstr. 9  
Pawlytta Bronisława, Rentenempfängerin,  
Groß Strehliker Str. 53  
— Franz, Zimmerm., Groß Steiner Str. 12  
— Szazinth, Zimmerpolier, Steinstr. 4  
Pawolka Marie, Witwe, Birnbaumkolonie  
Pazur Cäcilie, Landw., Krappitzer Str. 11  
— Josef, Steuerhelfer, Groß Steiner Str. 4  
Peschla Margarete, Witwe, Feldstr. 18  
— Paul, Fabrikarbeiter, Bergstr. 13  
Pfoe Elisabeth, Witwe, Krappitzer Str. 41  
Piecha Adolf, Arbeiter, Koseler Str. 14  
— Johann, Arbeiter, St.-Annaberg-Str. 7  
Piechajet Albert, Angestellter, Krappitzer  
Straße 22 a  
Piecuch Johann, Lademeister, Bergstr. 3  
Pieczył Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 4 a  
— Philipp, Rentenempfänger, Feldstr. 28  
— Wilhelm, Arbeiter, Bergstr. 30  
Piela Josef, Arbeiter, Kirchstr. 14  
Pietrzył Karl, Schmied, St.-Annaberg-  
Straße 15  
Piezuch Elisabeth, Hausbesitzerin, Zahnstr. 2  
Pilarczyk Josef, kauf. Angest., Bismarckstr.  
Pilot August, Handlungsgehilfe, Bahnweg  
Pilz Felix, Arbeiter, Alte Kalköfen  
— Josef, Arbeiter, Steinstr. 17  
— Robert, Rentner, Steinstr. 14  
Pintawa Anton, Arbeiter, Steinstr. 10  
— Franz, Arbeiter, Steinstr. 4  
Piontel Julius, Landwirt, Gogolin III  
Pioßel Peter, Maurer, Bismarckstr. 9  
Piščor Josef, Arbeiter, Groß Steiner Str. 8  
Piščor Marie, Arbeiterin, Steinstr. 3  
— Pauline, Witwe, Groß Strehliker Str. 6  
— Roman, Schuhmacher, Groß Strehliker  
Straße 64  
Piščzior Paul, Arbeiter, Alte Kalköfen  
Placzek Albine, Landwirtin, Groß Strehliker  
Straße 50  
Plant Franz, Betr.-Direktor, Hindenburg-  
straße 4, S. 242  
Platzek Sidor, Arbeiter, Bahnweg 1  
— Leopold, Arbeiter, Steinstr. 14  
Plewnia Philipp, Arbeiter, Groß Strehliker  
Straße 61  
Plichta Johann, Zimmerpolier, Gogolin III  
Plusqua Josef, Autoverleih, Steinstr. 3,  
S. 307  
Podzaba Julie, Witwe, Podbor  
— Martha, Rentnerin, Am Bahnhof 6  
Poganięk Johannes, Kfm., Am Bahnhof 11  
Pogoda Hubert, Büroangestellter, Bahnhof 4  
Pohl Anton, Tischler, Lönzstr. 6  
Polaczek Johann, Arbeiter, Steinstr. 1  
Polanski Alfons, Schneidernstr., Lönzstr. 6  
— Eduard, Tischler, Bismarckstr. 1  
— Florentine, Rentnerin, Groß Strehliker  
Straße 40  
— Georg, Tischlermeister, Krappitzer Str. 23,  
S. 312  
— Johann, Eisenbahnauss., Krappitzer Str. 22  
— Katharina, Rentnerin, Feldstr. 26  
— Konstantine, Witwe, Groß Steiner Str. 5  
Polaczek Karl, Arbeiter, Groß Strehliker  
Straße 56  
Pollok Adolf, Kalkbrenner, Am Bahnhof 16  
— Alois, Arbeiter, Bergstr. 16  
— Nikolaus, Rentner, Steinstr. 14  
Polhwla Florian, Arbeiter, Steinstr. 10  
— Florian, Weidenwärter, Birnbaumkol.  
— Johann, Invalide, Groß Strehliker  
Straße 53  
— Josef, Tischler, Bergstr. 12  
— Wilhelm, Arbeiter, Bismarckstr. 4 a  
Poppel Albert, Rentner, Steinstr. 14  
— Max, Kohlenhändler, Kirchstr. 4  
— Stanislaus, Arbeiter, Steinstr. 10  
Porada Alexander, Landw., Berchtoldsdorf  
— August, Landwirt, St.-Annaberg-Str. 17  
— Johann, Betr.-Assist., Krappitzer Str. 25  
— Leo, Kolonialwarenhandl., Groß  
Strehliker Str. 15  
— Pius, Arbeiter, Am Bahnhof 14  
Poremba Wilhelm, Arbeiter, Bergstr. 29  
Powieżnik Franz, Landwirt, Groß  
Strehliker Str. 105  
Pradella Johann, Bauer, Berchtoldsdorf  
Prahł Heinrich, Obersekretär, Bahnhof  
Praschno Karl, Arbeit., Groß Steiner Str. 1  
— Raphael, Arbeiter, Hindenburgstr. 2



Proßcha Blasius, Pumpenwärter, Bergstr. 28  
— Johann, Gärtner, Am Bahnhof 14  
Brudlo Paul, Rentenempf., Am Bahnhof 14  
Brusko Karl, Häusler, Gogolin III  
Brzemuß Anton, Arbeiter, Steinstr. 17  
— Florian, Leitungsaufsicher, Groß  
Strehlißer Str. 9  
— Johann, Arbeiter, Podbor  
— Maria, Rentenempf., Krappitzer Str. 14  
— Peter, Heizer, Groß Strehlißer Str. 61  
Brzhibilla Florian, Schiffer, Kofeler Str. 14  
— Josef, Rentenempf., Krappitzer Str. 29  
— Josef, Schaffner, Lönstraße  
Bzta Paul, Arbeiter, Kirchstr. 6

R

Raabe Auguste, Schneiderin, Groß Steiner  
Straße 2  
— Erwald, Invalide, Am Bahnhof 11  
Radwan Johann, Lokomotivführer i. R.,  
Groß Strehlißer Str. 43  
— Kaiser Rentenempf., Krappitzer Str. 31  
Raschowski Franz, Arbeiter, Bergstr. 19  
— Franz, Arbeiter, Steinstr. 4  
— Paul, Arbeiter, Groß Steiner Str. 1  
Rauschdorf Martha, Geschäfts-Inhaberin,  
Am Bahnhof 9  
Reinert Johann, Schiffseigner, Hinden-  
burgstraße 5  
— Josepha, Witwe, Steinstr. 14  
Reichig August, Werkmeister i. R., Feldstr. 2  
Reichter Albert, Rektor, Bahnstr. 4, F. 268  
Riebniger Katharina, Witwe, Groß  
Strehlißer Str. 17  
Rigoll Franz, Häusler, Bergstr. 30  
— Johann, Landwirt, Groß Strehlißer  
Straße 20  
— Karl, Schneidermeister, Groß Strehlißer  
Straße 17  
— Konstantin, Hausbesitzer, Groß Strehlißer  
Straße 18  
— Martha, Schneidermeister-Witwe, Groß  
Strehlißer Str. 76  
— Paula, Rentenempf., Groß Strehlißer  
Straße 20  
— Richard, Schneider, Groß Strehlißer  
Straße 80  
— Thomas, Schneidermeister, Groß  
Strehlißer Straße 17  
— Valentin, Invalide, Groß Strehlißer  
Straße 7  
Ritter Johannes, Reichsb.-Supernumerar,  
Krappitzer Str. 43  
Rockstein Berta, Wöhlf.-Empf., Bismarckstr. 8  
— Leopold, Arbeiter, Am Bahnhof 19  
Roeder Georg, Drogist, Am Bahnhof 17  
Rogosch Leopold, Arbeiter, Alte Kalköfen  
Romberg Albine, Arbeiterin, Groß Steiner  
Straße 11  
Rößler Wilhelm, Lofführer i. R., Krappitzer  
Straße 43  
Rother Alfred, Schlosser, Bahnweg 4  
— Alois, Fleischbeschauer, Am Bahnhof 11

Kusch Hotel, Gogolin

Inh. Kurt Rötter · Fernruf 208

Die bekannt gute Verpflegungs-  
und Unterkunftsstätte

Küche und Keller auf der Höhe

101

Rother Josef, Wagenmeister, Bahnweg 4  
— Vinzent, Schlosser, Groß Strehlißer  
Straße 45  
Rötter Kurt, Gastwirt, Am Bahnhof 5,  
F. 208  
Rudolf Stephan, Tischler, Krappitzer Str. 23  
Ruske Karl, Friseur, Krappitzer Str. 34  
Rypalla Peter, Arbeiter, Gogolin III  
Rytko Franziska, Arbeiterin, Steinstr. 21  
Rzegotia Karl, Kraftwagenführ., Krappitzer  
Straße 36  
**Alfred Rzehulka, Baugeschäft**  
Maurer- und Zimmermeister  
Gogolin OS., Zahnstraße 4, Fernruf 236  
Rzitzka Anna, Arbeiterin, Steinstr. 1

S

Sabisch Paul, Lehrer, Krappitzer Str. 1  
Sacher Hedwig, Arbeiterin, Steinstr. 14  
— Michael, Schuhmacher, Steinstr. 3  
Sajons Josef, Invalide, Bergstr. 9  
Salusa Georg, Arbeiter, Gogolin III  
Sappof Johann, Betr.-Assist., Am Bahnhof 1  
— Paul, Telegraphen-Arbeiter, Kirchstr. 7  
— Paul, Reichsb.-Str., Hindenburgstr. 8  
Sauerbier Alfred, Bez.-Schornsteinfeger-  
meister, Krappitzer Str. 39, F. 298  
Schoron Pauline, Rentenempfäng., Groß  
Strehlißer Str. 63  
Sczakiel Franz, Arbeiter, Feldstr. 24  
— Sfidor, Arbeiter, Gogolin III  
— Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 2  
— Nikolaus, Arbeiter, Gogolin III  
Sczetalla Karl, Arbeiter, Am Bahnhof 16  
— Martha, Witwe, Steinstr. 16  
Sczesny Eduard, Stellmacher, Gogolin III  
Seidel Ida, Witwe, Krappitzer Str. 43  
Siemski Ignaz, Arbeiter, Bahnweg 1  
Simonsohn Max, Gasthausangest., Groß  
Strehlißer Str. 78  
Sinnreich Alfred, Arbeiter, Am Bahnhof 12  
Skora Josef, Aufseher a. D., Bahnweg 3  
— Konrad, Kunstgärtner, Krappitzer Str. 28,  
F. 277  
— Theodor, Tischler, Bergstr. 23  
— Valentin, Tischler, Steinstr. 4  
— Wilhelm, Expedient, Alte Kalköfen  
Skornia Josef, Invalide, Steinstr. 6  
Storuppa Marie, Witwe, Groß Strehlißer  
Straße 21  
— Marzian, Arbeiter, Bergstr. 8  
— Viktor, Wohlfahrtsempfänger, Feldstr. 4

Stowronet Edmund, Schlosser, Gogolin III  
 — Emilie, Gärtnerin, Zahnstr. 4  
 — Marie, Witwe, Groß Strehlißer Str. 6  
 — Pius, Schneider, Groß Strehlißer Str. 22  
 Strobel Alfons, Ladeschaffner, Am Bahnhof 3  
 Strzipiek Heinrich, Bauer, Berchtoldsdorf  
 Strzypczel Josef, Gend.-Meister, Krappitzer  
 Straße 43, F. 262  
 Strzypel Johann, Landwirt, Berchtoldsdorf  
 Stuballa Roman, Arbeiter, Berchtoldsdorf  
 Stworz Johann, Arbeiter, Steinftr. 23  
 Stadel Franz, Arbeiter, Gogolin III  
 Eliwa Julius, Händler, Bahnweg 1  
 Smiatek Albertine, Witwe, Groß Strehlißer  
 Straße 39  
 Smirel Franz, Maurer und Landwirt,  
 Berchtoldsdorf  
 — Karl, Pensionär, Kofeler Str. 9  
 Smuda Auguste, Witwe, Steinftr. 1  
 Smyllalla Edmund, Pol.-Hauptwachtmeister,  
 Groß Steiner Str. 10  
 — Julius, Zementwarenhersteller, Groß  
 Strehlißer Str. 59  
 — Karl, Rentenempf., Groß Strehlißer  
 Straße 63  
 Sojka Julius, Kleinwarenhandlung, Am  
 Bahnhof 13, F. 206  
 Solich Hieronymus, Postschaffner, Hinden-  
 burgstraße 18  
 Sonntag Emil, Kriegssrentner, Krappitzer  
 Straße 38  
 Spallet Paul, Vollz.-Beamter, Krappitzer  
 Straße 6  
 Speich Max, Rangiermeister, Am Bahnhof 3  
 Suchanek Josef, Bauer, Groß Strehlißer  
 Straße 21  
 Suchodol Alfons, St.-Annaberg-Str. 14  
 Sufale Heinrich, Stellmacher, Krappitzer  
 Straße 49  
 Swientek Franz, Reichsb.-Arbeiter, Groß  
 Strehlißer Str. 64  
 — Franz, Schlosser, Schmiedeweg 2  
 — Peter, Reichsb.-Arbeiter, Groß Streh-  
 lißer Straße 64  
 — Wilhelm, Hilfsweichenwärter, St.-Anna-  
 berg-Str. 3  
 Swoboda Hieronymus, Arbeiter, Am Bahn-  
 hof 12  
 — Dr. Odo, Zahnarzt, Zahnstr. 6, F. 292

## Sch

Schampera August, Tischlermeister, Groß  
 Strehlißer Str. 49, F. 281  
 — Gabriel, Bauer, Groß Strehlißer Str. 66  
 — Johann, Arbeiter, Steinftr. 4  
 — Josef, Arbeiter, Steinftr. 10  
 — Josef, Rentner, Bahnweg 1  
 — Katharina, Rentenempfängerin, Groß  
 Strehlißer Str. 64  
 — Konstantin, Arbeiter, Steinftr. 16  
 — Margarete, Ehefrau, Groß Strehlißer  
 Straße 72

Schampera Peter, Schmied, Krappitzer Str. 49  
 — Philipp, Inval., Groß Strehlißer Str. 27  
 — Valentin, Arbeiter, Groß Strehlißer  
 Straße 56  
 Schattla Karl, Landwirt, Kofeler Str. 5  
 Schefczyk Paul, Arbeiter, Bergstr. 6  
 Scheibel Josef, Arbeiter, Steinftr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Steinftr. 16  
 Schejke Paul, Kaufm. Angest., Klosterstr.  
 Schioffa Josef, Eisenb.-Beamter, Krappitzer  
 Straße 21  
 Schittkowitz Apollonia, Witwe, Krappitzer  
 Straße 21  
 Schirwieh Anton, Schuhmacher, Bismard-  
 straße 9  
 Schmatlach Karl, Arbeiter, Groß Steiner  
 Straße 16  
 — Oskar, Arbeiter, Steinftr. 4  
 Schmidt Anna, Hausangestellte, Hinden-  
 burgstraße 10  
 — August, Posthelfer, Krappitzer Str. 30  
 — Erich, Schmiedemstr., Krappitzer Str. 20  
 — Franz, Rentenempf., Groß Steiner Str. 7  
 — Franz, Kaufmann, Am Bahnhof 12  
 — Georg, Kassenangestellter, Zahnstr. 2  
 — Josef, Schmiedemstr. a. D., Bahnweg 3  
 — Josef, Schmied, Bahnweg 3  
 — Josef, Schlosser, Groß Strehlißer Str. 27  
 — Josepha, Rentnerin, Zahnstr. 2  
 — Marie, Rentenempfängerin, Steinftr. 6  
 Schmilch Kasimir, Invalide, Feldstr. 26  
 Schneider Albine, Steinftr. 10  
 — Alexander, Elektriker, Kirchstr. 9  
 — Alexander, Eisenb.-Arbeiter, Birnbaum-  
 kolonie  
 — Franz, Arbeiter, Feldstr. 28  
 — Franziska, Witwe, Groß Steiner Str. 16  
 — Gustav, Direktor a. D., Krappitzer Str. 3  
 — Johann, Arbeiter, Steinftr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Gogolin III  
 — Kurt, Direktor, Krappitzer Str. 3  
 — Marie, Witwe, Kirchstr. 11  
 — Monika, Arbeiterin, Groß Steiner Str. 15  
 — Roman, Arbeiter, Krappitzer Str. 40  
 — Wilhelm, Schmied, Steinftr. 8  
 Scholz August, Invalide, Krappitzer Str. 47  
 — Georg, Bäckermeister, Am Bahnhof 11  
 Schröter Franz, Arbeiter, Kirchstr. 16  
 Schuck Auguste, Zahnstr. 2  
 — Franz, Invalide, Groß Strehlißer Str. 6  
 Schulz Paul, Klempner, Groß Strehlißer  
 Straße 61  
 — Theodor, Portier, Hindenburgstr. 9  
 Schumilas Johann, Häusler, Berchtoldsdorf  
 Schuppa Wilhelm, Bäckermeister, Krappitzer  
 Straße 1  
 Schurqacz Leo, Arbeiter, Poddor  
 Schweda Thella, Rentenempfängerin, Groß  
 Strehlißer Str. 21  
 Schwieder Paul, Rangiermeister i. R.,  
 Bergstr. 3  
 Schydo Josef, Arbeiter, Am Bahnhof 12  
 Schywalski Nikolaus, Maschinenschlosser,  
 Groß Strehlißer Str. 19



**St**

Stach August, Hausbesitzer, Groß Strehliker  
Straße 11

— Marie, Schneiderin, Hindenburgstr. 1  
Standtke Hermann, Rentner, Steinstr. 14

Staneček Pauline, Rentnerin, Groß  
Strehliker Str. 95

— Valentin, Arbeiter, Groß Strehliker  
Straße 36

Stanečko Franz, Invalid, Groß Strehliker  
Straße 29

— Josef, Arbeiter, Groß Strehliker Str. 36  
— Marie, Rentenempf., Groß Strehliker  
Straße 21

Stanke Erich, Friseurmstr., Am Bahnhof 10  
Stannet Thomas, Schlossermstr., Krappiker  
Straße 1, Z. 231

Stasch Paul, Mechaniker, Groß Strehliker  
Straße 11

Stawiarzki Johann, Alenpner, Feldstr. 6  
Stehle Ilse, Heb.-Schwester, Zahnstr. 1

Steindor Josef, Arbeiter, Bergstr. 30  
— Konstantin, Arbeiter, Steinstr. 14

Stephan Johannes, Förster, Gogolin III,  
Z. 265

Steuer Karoline, Arbeiterin, Groß Streh-  
liker Straße 22

Strey Werner, Apotheker, Krappiker Str. 8,  
Z. 205

Stoffassa Marie, Witwe, Am Bahnhof 17  
Strocka Georg, Hausbesitzer, Am Bahnhof 6

— Marie, Lehrerin, Hindenburgstr. 8  
Strohof Wilhelm, Arbeiter, Groß Steiner  
Straße 8

Strofa Franz, Rentenempfänger, Feldstr. 22  
— Josef, Fabrikarbeiter, Feldstr. 22

— Vinzent, Photograph, Zahnstr. 8  
Strunk Richard, Arbeiter, Groß Steiner  
Straße 61

**T**

Teuber Karl, Masch.-Baumeister, Krappiker  
Straße 34

Thiede Hedwig, Lehrerin a. D., Krappiker  
Straße 24

Thiel Pauline, Witwe, Bergstr. 6

Thomeczek Marzian, Masch.-Meister i. R.,  
Am Bahnhof 18

— Rudolf, Eisenbahnbediensteter, Birn-  
baumkolonie

— Valentin, Hüßrottensführer, Gogolin III  
— Valentin, Gasthausbesitzer, Gogolin III

Thomeček Wilhelm, Arbeiter, Krappiker  
Straße 36

Thusch Max, Landw., St.-Annaberg-Str. 26  
Tischbierl Theodor, Bauer, Berchtoldsdorf

Tike Josef, Arbeiter, Bismarckstr. 4

Tlotich Ferdinand, Invalid, Gogolin III  
— Pauline, Witwe, Steinstr. 10

— Thomas, Amtsvorstr. i. R., Krappiker  
Straße 24

Tloß Franz, Fleischbeschauer, Groß Streh-  
liker Straße 71

Torka Viktor, Arbeiter, Kirchstr. 6

Trenkel Magdalena, Bismarckstr. 1

Truch Hedwig, Hausbesitzerin, Groß Streh-  
liker Straße 68

Tschampel Alois, Masch.-Baumstr., Hinden-  
burgstraße 2

— Franz, Rentenempf., Groß Strehliker  
Straße 27

— Wilhelm, Maschinist, Bergstr. 9

**U**

Unzner Robert, Rentenempfäng., Steinstr. 1

**V**

Vergin Albert, Volkführer, Bahnweg 2

**W**

Waade Julia, Rentenempfäng., Steinstr. 6  
Wagner Kurt, techn. Reichsbahn-Inspettor,  
Am Bahnhof 1

Walekto Anton, Arbeiter, Gogolin III

Wallach Josef, Lokheizer, Bahnweg 2

Walloschek Johann, Rentenempfänger, Am  
Bahnhof 14

— Johann, Arbeiter, Kirchstr. 8

Walter Josef, Insp. a. D., Groß Steiner Str. 1

— Willi, Buchhalter, Am Bahnhof 18

Walzuch Martha, Rentnerin, Feldstr. 26

Wanekti Karl, Fleischer, Groß Strehliker  
Straße 61

Wanied Georg, Bäcker, Am Bahnhof 10

— Martha, Witwe, Feldstr. 2

Wanke Emil, Maurer, Bismarckstr. 1

Watolla Josef, Arbeiter, Alte Kalköfen

Wawerla Heinrich, Arbeiter, Bahnweg 1

Wawrosch Albert, Kassenangest., Krappiker  
Straße 6

Werner Franz, Arbeiter, Kofeler Str. 20

— Valentin, Arbeiter, Groß Steiner Str. 15  
Wehrauch Peter, Rentenempf., Krappiker  
Straße 16

Wichary Peter, Arbeiter, Bahnweg 1

Wicher, Arbeiter, Berchtoldsdorf

Wiczorek Karl, Arbeiter i. R., Krappiker  
Straße 29

— Konrad, Gastwirt, Am Bahnhof 9, Z. 239  
— Magdalena, Arbeiterin, Groß Strehliker  
Straße 21

— Marie, Witwe, Krappiker Str. 7

— Paul, Arbeiter, Krappiker Str. 36

— Paul., Kriegssbeschädigter, Groß Streh-  
liker Straße 79

— Richard, Landwirt, St.-Annaberg-Str. 11

Wiedemann Emil, Korrektor, Bahnweg 1

Wiesja August, Schuhmacherstr., Kirchstr. 1

— Valentin, Rentenempf., Am Bahnhof 14

Wienke Franziska, Kolonialwarengeschäft,  
Groß Strehliker Str. 48

— Hedwig, Landwirtin, Berchtoldsdorf

— Karl, Arbeiter, Kofeler Str. 9

— Paul, Getreidekaufmann, Groß Streh-  
liker Straße 48, Z. 203

# Wientzek & Bekiersch

## Gogolin OS. Fernruf 203

109 Düngemittel, Kohlen, Stroh  
und Futtermittel, Getreide-,  
Mehl- u. Sämereienhandlung

Bankkonto: Kreis- und Stadtparkasse  
Groß Strehlitz, Zweigstelle Gogolin 367

- Wienke Richard, Uhrmacher, Am Bahnhof 19  
— Stanislaus, Landwirt, Bercholdsdorf  
Wiering Klara, Witwe, Groß Strehlitz  
Straße 46  
Wierzba Hedwig, Heb.-Schwester, Krappitz  
Straße 1  
Wiesner Pauline, Auszüglerin, Gogolin III  
Wilczek Rosalie, Witwe, Groß Strehlitz  
Straße 7  
Will Johann, Invalide, Alte Kalköfen  
Willowski Waleza, Witwe, Klosterstr.  
Willim Karl, Zimmermann, Groß Steiner  
Straße 2  
Willmann Alfons, Arbeiter, St.-Annaberg-  
Straße 14  
Winter Oskar, Schlosser, Bergstr. 12  
Wirth Wilh., techn. Angest., Krappitz Str. 37  
Wischkowski Anna, Witwe  
Witassek Josef, Bauer, Gogolin III  
Witt Bruno, Bahnsteigschaffner i. R., Berg-  
straße 5  
— Dalmatius, Reichsbahn-Arbeiter, Groß  
Strehlitz Str. 79  
— Franz, Arbeiter, Bergstr. 11  
— Theophil, Maurer, Groß Strehlitz  
Straße 47  
Wittel Anna, Arbeiterin, Am Bahnhof 12  
— August, Landw., Groß Strehlitz Str. 16  
— Franz, Weichensteller i. R., Groß Streh-  
litz Str. 23  
— Franz, Bauer, Groß Strehlitz Str. 73  
— Johann, Eisenbahner a. D., Bergstr. 9a  
— Josef, Aufseher, Groß Strehlitz Str. 83  
— Klara, Blätterin, Krappitz Str. 4  
— Konstantin, Büroangestellter, St.-Anna-  
berg-Str. 8  
— Stanislaus, Stellwerksmeister i. R.,  
Krappitz Str. 25  
Wittfod Wilhelm, Arbeiter, Steinstr. 3  
Wlota Moiz, Invalide, Groß Strehlitz  
Straße 69  
— Peter, Arbeiter, Krappitz Str. 7  
Woiczil Gerhard, Kraftw.-Führ., Zahnstr. 8  
Wollalla Alois, Arbeiter, Koseler Str. 10  
Wollalla Anton, Malermeister, Krappitz  
Straße 18, F. 228  
— Emilie, Rentenempf., Groß Strehlitz  
Straße 18  
— Felix, Weichensteller, Steinstr. 2

## Z

- Zajons Ignaz, Schiffseigner, Feldstr. 4  
Zajonz Peter, Eisenbahn., Birnbaumkolonie  
Zanger Wilhelm, Laborant, Am Bahnhof 18  
Zawieja Franz, Arbeiter, Gogolin III  
Zawierucha Antonie, Landwirtin, Groß  
Strehlitz Str. 26  
Zemella Ernst, Fleischermeister, Groß  
Strehlitz Str. 9  
Zgraja Johann, Werbefaufmann, Lössstr.  
Zwilling Georg, Tischler, Groß Strehlitz  
Straße 75  
Zylka Florian, Bauer, Bercholdsdorf  
Zytil Johann, Reichsb.-Sekretär, Bergstr. 2

## Grafenweiler

- 3298 Eintr., Entf. v. d. Str. 24 km, Ag. Groß  
Strehlitz, A., St., P. und Gif. Grafenweiler.  
Bürgermeister Marzyl Stanislaus, F. Boß-  
walde 21  
Abler Ignaz, Reichsbahn-schaffner, Boßwalde  
Adolf Josef, Bauarbeiter, Boßwalde  
— Willi, Bauarbeiter, Boßwalde  
Barthodziej Adam, Rentner, Fabrikstraße  
— Franz, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
— Johann, Rentner, Boßwalde  
— Josef, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
— Karl, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
Bartocha Leopold, Bauarbeiter, Malapanestr.  
Barton Josef, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
Bartusch Pauline, Rentnerin, Feldstraße  
Beders Otto, Reichsb.-Angestellter, Boßwalde  
Bednarek Franz, Rentner, Feldstraße  
— Franz, Walbarbeiter, Feldstraße  
— Peter, Schlosser, Feldstraße  
Bednorz Anton, Walbarbeiter, Malapanestr.  
— Johann, Rentner, Malapanestraße  
— Peter, Reichsbahn-Weichenwärter,  
Malapanestraße  
— Stephan, Reserve-Lokomotivführer, Boß-  
walde  
— Theodor, Maschinist, Boßwalde  
Befiers Franz, Gendarmenmeister,  
Malapanestraße  
Bernel Paul, Fleischbeschauer, Malapanestr.  
Besa Josef, Reichsb.-Assistent, Malapanestr.  
Bienen Hugo, Fleischermeister, Malapanestr.  
— Karl, Fleischermeister i. R., Malapanestr.  
Bintowski Theodor, Zugführer, Boßwalde  
Bod Alexander, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
— Johann I, Rentner, Malapanestraße  
— Johann II, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
— Marie, Rentnerin, Malapanestraße  
— Vincent, Rentner, Boßwalde  
Bodel Karl, Reichsbahn-schaffner, Boßwalde  
Boesa August, Reichsbahn-Rangieraufseher,  
Boßwalde  
Bogdoll Hedwig, Fabrikarbeiterin, Boß-  
walde  
— Hermann, Schmelzer, Malapanestraße



Bogdoll Johann, Pußer, Boßwalde  
 — Josef, Verlager, Malapanestraße  
 Böhm Martin, Fleischermeister, Boßwalde  
 — Martin, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Paul, Pensionsempfänger, Boßwalde  
 Böhse Paul, Bahnarbeiter, Feldstraße  
 Boimowiz Paul, Bäckermeister, Malapanestr.  
 Bont Franz, Maurer, Malapanestraße  
 — Johann, Reichsbahn-Betriebssekretär,  
 Boßwalde  
 — Magdalena, Renardsshütte  
 — Peter, Hüttenarbeiter, Renardsshütte  
 Borisch Karl, Lokomotivführer, Boßwalde  
 — Theodor, Bäckermeister, Boßwalde  
 Boromka Karl, Lokomotivführer, Boßwalde  
 — Robert, Reichsbahn-Schlosser, Boßwalde  
 Bregulla Johann, Hüttenarb., Malapanestr.  
 — Paul, Arbeiter, Feldstraße  
 Brodtkorb Josef, Lehrer, Malapanestraße  
 Broll Anton, Pensionsempf., Malapanestr.  
 — Josef, Fleischergehilfe, Malapanestraße  
 — Josef, Schwachstrommonteur, Malapanestr.  
 — Paul, Elektriker, Malapanestraße  
 Bronder Julius, Hüttenarb., Malapanestr.  
 — Karl, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 — Valentin, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Brysch Wilhelm, Maschinist, Boßwalde  
 Brysch Franziska, Rentnerin, Malapanestr.  
 — Josef, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 Ceglarek Alois, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
 — Emanuel, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
 Cholewa Anna, Rentnerin, Fabrikstraße  
 Christel Marie, Boßwalde  
 Christianus Robert, Werkführer, Fabrikstr.  
 Cwient Josef, Reichsb.-Inspektor, Boßwalde  
 Crys Paul, Postkassener, Boßwalde  
 Czech Franz, Reichsbahn-Werkmeister, Boß-  
 walde  
 Czernowit Alfred, Reichsbahnantwärter,  
 Boßwalde  
 Czajka Andreas, Walzer  
 — Katharina, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Robert, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Peter, Motorwärter, Malapanestraße  
 Czichon Johann, Arbeiter, Malapanestraße  
 Czot Johann, Schlosser, Malapanestraße  
 — Maria, Rentnerin, Boßwalde  
 Czudaj Johann, Fabrikwächter, Malapanestr.  
 Czupalla Franz, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Malapanestr.  
 — Karl, Reichsbahnarbeiter, Boßwalde  
 — Karl, Dreher, Malapanestraße  
 — Peter, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Czupalla Franz, Fabrikarbeit., Malapanestr.  
 Czysch Josef, Rentner, Malapanestraße  
 Danielczot Paul, Fabrikarbeiter, Fabrikstr.  
 Danisch Johann, Schlosser  
 Deska August, Reichsb.-Schaffner, Boßwalde  
 Doering Klara, Pensionsempfängerin  
 Dojea Johann, Rentner  
 Donath Richard, Schneider, Feldstraße  
 Donika August, Korrespondent, Fabrik  
 Dragon Albert, Reichsbahn-Mangierer, Boß-  
 walde

Drzymalla Sidor, Landwirt  
 — Margarete, Hausangestellte,  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Fabrikstraße  
 — Paul, Kutscher, Malapanestraße  
 Drelich Josef, Bauarbeiter  
 Dreja Anton, Arbeiter  
 — Gertrud, Witwe  
 — Hermann, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
 — Josepha, Witwe, Malapanestraße  
 — Kaspar, Rentner, Malapanestraße  
 — Thomas, Fabrikwächter, Malapanestraße  
 Dropalla Alfons, Expedient, Malapanestraße  
 — Emanuel, Grubenarbeiter, Malapanestr.  
 — Thomas, Rentner  
 Drosdziof Anton, Arbeiter  
 Drysch Dominik, Bahnhofswirt  
 — Karl, Maurer, Boßwalde  
 Dudel Ernst, Zugschaffner, Boßwalde  
 — Franz, Rentner  
 — Peter, Fabrikkutscher, Boßwalde  
 Dyhta Otto, Tischler  
 Dylla Franz, Waldarbeiter, Feldstraße  
 — Thomas, Reichsbahn-Mangieraufsicher,  
 Boßwalde  
 — Valentin, Bauarbeiter, Feldstraße  
 Dyllong Johann, Kaufmann, Fabrikstraße  
 — Martha, Auszüglerin, Feldstraße  
 — Peter, Maschinenführer, Feldstraße  
 Dzierwier Margarete  
 Eait Johann, Reichsbahn-Mangiermeister,  
 Boßwalde  
 Ealtin Josef, Reichsb.-Zugführer, Boßwalde  
 Eekir Anton, Reichsbahn-Reservelokomotiv-  
 führer, Boßwalde  
 — August, Platzmeister, Malapanestraße  
 — Georg, Maschinist, Fabrikstraße  
 — Johann, Landwirt, Feldstraße  
 — Martha, Rentnerin, Boßwalde  
 — Peter, Fabrikarbeiter, Boßwalde  
 — Wilhelm, Amtsvorsteher, Malapanestraße,  
 8. Boßwalde 52  
 Feh Josef, Kranführer, Fabrikstraße  
 Fiedler Johann, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Fischer Walter, Buchhalter, Boßwalde  
 Finkel Johann, Aufseher, Boßwalde  
 Flegel Kurt, Friseur, Fabrikstraße  
 Florinski Robert, Expedient, Fabrikstraße  
 Foitit Konrad, Reichsb.-Schlosser, Boßwalde  
 For Josepha, Witwe, Boßwalde  
 — Karl, Rentner, Boßwalde  
 — Pauline, Rentnerin, Boßwalde  
 — Richard, Fleischergehilfe, Malapanestraße  
 Franzek Maria, Lehrer, Fabrikstraße  
 Franzke Heinrich, Reichsbahn-Zugführer,  
 Boßwalde  
 Friedenstadt Ludwig, Bauarbeiter, Fabrikstr.  
 Friedrich Otto, Reichsbahn-Reserve-  
 lokomotivführer, Boßwalde  
 Frochlich Maria, Postassistentin, Boßwalde  
 Fuchs Bruno, Schlosser, Feldstraße  
 Fuhrmann Konstantin, Reichsb.-Lokomotiv-  
 führer, Boßwalde  
 Fürstenow Erich, Pr. Revierförster, Feldstr.

Gabor Stephan, Baldarbeiter, Feldstraße  
 Gabel Marie, Witwe, Boßwalde  
 Gaida Karl, Bauarbeiter, Fabrikstraße  
 Gaidzik Paul, Rentner  
 Gambiet Josef, Angestellter  
 Garbas Alexander, Rentner, Boßwalde  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 — Franz, Stellmacher, Malapanestraße  
 — Thomas, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 Garzarek Adam, Werkführer, Boßwalde  
 Garzorz Wilhelm, Klempner, Fabrikstraße  
 Gasch Florentine, Witwe, Malapanestraße  
 Gawlik Richard, Schuhmacher, Boßwalde  
 Geier August, Revierförster i. R., Feldstraße  
 Gerlach Walter, Forstmeister, Malapanestr.,  
 F. 45  
 Gerlich Franz, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
 — Peter, Fabrikaufsesser, Boßwalde  
 Gieppert Johann, Metallendreher, Malapanestr.  
 — Josef, Unterrichter, Malapanestraße  
 — Pauline, Witwe, Malapanestraße  
 Giemsa Amalie, Hauslerin, Malapanestraße  
 — Kasper, Reichsbahnarbeiter, Malapanestr.  
 Gierot August, Wadenwärter  
 — August, Fabrikarbeiter, Boßwalde  
 — Franz, Schrankemärter  
 — Franz, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Gilge Oswald, Reichsb.-Klempner, Boßwalde  
 Glas Walter, Reichsb.-Inspektor, Boßwalde  
 Gloger Alois, Ziegelerbeiter, Malapanestr.  
 God Vinzent, Reichsbahn-Reservelocomotiv-  
 führer, Boßwalde  
 Gohla Viktor, Reichsbahnarbeiter, Boßwalde  
 Göhler Karl, Reichsbahn-Locomotivführer,  
 Boßwalde  
 Gomoluch Franz, Fabrikarbeiter, Fabrikstr.  
 — Johann, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Konstantin, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Pauline, Rentnerin, Fabrikstraße  
 — Theodor, Arbeiter  
 Gora Valentin, Arbeiter  
 Grabinski Karl, Tischler  
 Grobarel Maria, Witwe, Malapanestraße  
 Gruschka Josef, Schneidernstr., Malapanestr.  
 Grucha Agnes, Boßwalde  
 Grzeschik Paul, Reichsbahn-Zugführer,  
 Boßwalde  
 Gufarow Alexander, Fabrikarb., Fabrikstr.  
 Gwiosda Karl, Elektriker, Malapanestraße  
 Haberla Paul, Rentner  
 — Paul, Rentner, Feldstraße  
 — Paul, Landarbeiter, Boßwalde  
 Hadamit August, Schlosser, Boßwalde  
 — Josef, Schmied, Boßwalde  
 Hadrossel Karl, Kaufmann  
 Habyt Martha, Rentnerin, Boßwalde  
 Hadzik Vinzent, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 Harnoth Alois, Zollziehungsbeamter  
 Hartmann Josef, Locomotivführ., Boßwalde  
 Heinicke Arno, Landarbeiter, Menardschütte  
 Heller Martha, Witwe, Boßwalde  
 Hendel Josef, Walzer, Boßwalde  
 Herliczel Heinrich, Maler, Boßwalde

Hermann Ernst, Reichsbahn-Locomotiv-  
 führer, Boßwalde  
 Herot Jakob, Reichsbahn-Assistent, Boßwalde  
 Hiltmann Anton, Hüttenarbeiter  
 Hoffmann Gustav, Kaufmann, Fabrikstraße,  
 F. 38  
 — Peter, Rentner, Feldstraße  
 Hordes Willi, Gemeindeangest., Boßwalde  
 Hornik Paul, Fabrikarbeiter  
 Hünmiger Anna  
 Jagla Kurt, Buchhalter  
 Jainta Vinzent, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Jarolim Wilhelm, Reichsbahnarbeiter,  
 Boßwalde  
 Jarzombel Hugo, Eisenkontrolleur  
 Jarzewski Paul, Reichsbahn-Reserve-  
 locomotivführer, Boßwalde  
 Jasea Viktor, Reichsbahnassistent, Boßwalde  
 Jastrzembski Johann, Maurer, Fabrikstraße  
 Jendrejczik Johann, Heizer, Fabrikstraße  
 — Paul, Kalkulator  
 Jendrossel Rochus, Sägewerksarbeiter  
 Jendrzei Franz, Rentner  
 John Alfons, Reichsbahnassistent, Boßwalde  
 Jonel Karl, Rentner, Fabrikstraße  
 — Peter, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Viktor, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Vinzent, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Vinzent, Bauarbeiter, Boßwalde  
 Jonnel Franz, Grenzangest., Malapanestr.  
 — Paul, Tischler, Malapanestraße  
 Joscho Peter, Reichsbahn-Locomotivführer,  
 Boßwalde  
 Juraschel Franz, Rentner  
 Jureczyk Max, Rektor, Malapanestraße, F. 36  
 Kaish Horst, Büroangestellter, Boßwalde  
 Kaissik Johanna, Witwe, Boßwalde  
 Kaluza August, Hüttenarbeiter  
 — Franz, Gemeindebote  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 — Theodor, Gastwirt, Malapanestraße  
 Kampa Gertrud, Rentnerin, Fabrikstraße  
 — Paul, Versicherungsagent, Boßwalde  
 — Theodor, Hüttenarbeiter, Feldstraße  
 — Thomas, Baldarbeiter, Malapanestraße  
 Kandora Pius, Verleger  
 — Rosalie, Witwe, Boßwalde  
 Kandziora Anton, Holzarbeiter, Malapanestr.  
 — Franz, Kraftwagenführer, Boßwalde  
 Kania Franz, Reichsbahn-Locomotivführer,  
 Boßwalde  
 — Peter, Reichsbahn-Reservelocomotiv-  
 führer, Boßwalde  
 Kapz Alfred, Bahnvirt, Boßwalde  
 Karliczel Friedrich, Klempner, Fabrikstraße  
 Karole Josef, Reichsbahn-Betriebsassistent,  
 Boßwalde  
 Kasprzik Paul, Bauarbeiter, Feldstraße  
 Kaser Karl, Tischler, Malapanestraße  
 — Karl, Wertmeister, Fabrikstraße  
 Kasmarek Florian, Reichsbahnwärter,  
 Boßwalde  
 Kasy Josef, Reichsbahn-Reservelocomotiv-  
 führer, Boßwalde



Kazior Gerhard, Bürogehilfe, Malapanestr.  
 Knaftowski Selma, Pensionsempfängerin,  
 Bockwalde  
 Kischel Franz, Arbeiter, Bockwalde  
 Klafisch Viktor, Sattler, Bockwalde  
 — Theodor, Landarbeiter, Fabrikstraße  
 Kladziwa Paul, Maßmeister, Feldstraße  
 Klisch Josef, Plagarbeiter, Malapanestraße  
 Kluba Peter, Walдарbeiter, Malapanestraße  
 Kluge Heinrich, Reichsbahn-Wagenmeister,  
 Bockwalde  
 Klüwer Dietrich, Schlosser, Bockwalde  
 Knabe Hedwig, Pensionsempf., Bockwalde  
 Knauber Karl, Fabrikdirektor, Bockwalde  
 Knodt August, Betriebsleiter, Bockwalde  
 Knoll Franz, Reichsbahn-Lademeister, Bock-  
 walde  
 Knoll Maria, Pensionsempfäng., Bockwalde  
 — Vinzent, Hüttenarbeiter, Bockwalde  
 Kochanowski Thomas, Fabrikstraße  
 Kohler Hugo, Proturist, Fabrikstraße  
 Kolber Franziska, Rentnerin, Feldstraße  
 Kolloch Alois, Bauarbeiter, Fabrikstraße  
 — Johann, Maschinenpußer, Fabrikstraße  
 — Josef, Rentner  
 — Peter, Reichsbahnbeamter, Bockwalde  
 — Thomas, Reichsb.-Wertmeister, Bockwalde  
 Kolodziej Hermann, Kaufmann, Bockwalde  
 — Johann, Reichsbahn-Schaffner i. R.,  
 Bockwalde  
 — Josef, Fleischer, Fabrikstraße  
 Kolodziejewski Ehrenfried, Schlosser  
 Konietko Anton, Häusler, Fabrikstraße  
 — Stanislaus, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
 Korczyk Wilhelm, Reichsbahn-Schaffner,  
 Bockwalde  
 Korzeniek Wilhelm, Reichsbahnarbeiter,  
 Bockwalde  
 Kopian Johann, Maschinenpußer, Fabrikstr.  
 Korkur Franz, Reichsbahn-Zugführer, Bock-  
 walde  
 Kozal Stephan, Reichsbahn-Lokomotiv-  
 führer, Bockwalde  
 Kozialski Johann, Reichsbahn-Sekretär i. R.  
 Kozlik Peter, Hüttenarbeiter, Feldstraße  
 Kozol Johann, Reichsbahn-Weichenwärter,  
 Bockwalde  
 Krala Franz, Rentner, Malapanestraße  
 Krebs Johanna, Witwe, Bockwalde  
 Kristel Paul, Schuhmacher, Malapanestraße  
 Krupla Franz, Rentner  
 — Johann, Rentner  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Schlosser  
 — Karl, Hüttenarbeiter, Bockwalde  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Eisenformer, Fabrikstraße  
 Kruppa Konrad, Hüttenarb., Malapanestr.  
 Krupol Josef, Arbeiter  
 — Anton, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Paul, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 Krupol Theodor, Hüttenarbeiter, Bockwalde  
 Kubekti Albert, Rentner  
 Kulofka Markus, Gastwirt, Bockwalde, S. 56

Kulofka Simon, Gastwirt  
 Kulofka Franz, Milchhändler, Bockwalde  
 Kuliberda August, Rangierarbeiter, Bock-  
 walde  
 Kulig Konstantin, Fabrikarbeiter, Bockwalde  
 — Pauline, Bockwalde  
 Kulik Franz, Fabrikarbeiter, Bockwalde  
 — Konstantin, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Theodor, Bauarbeiter, Malapanestraße  
 Kull Otto, techn. Reichsbahninspektor, Bock-  
 walde  
 Kurda Theodor, Schlosser, Fabrikstraße  
 Kuret August, Schlosser, Bockwalde  
 Kus Bruno, Fabrikarbeiter  
 — Franz, Landwirt, Bockwalde  
 — Johann, Rentner, Feldstraße  
 — Paul, Schmied, Bockwalde  
 — Peter, Landwirt, Bockwalde  
 Kwasny August, Bauarbeiter, Bockwalde  
 — Vinzent, Hüttenarbeiter  
 — Sophie, Witwe, Bockwalde  
 — Stanislaus, Rentner  
 Lamich Paul, Landwirt, Bockwalde  
 — Theodor, Bauarbeiter, Malapanestraße  
 Lastawiek Alfons, Bauarb., Malapanestr.  
 — Paul, Bauarbeiter, Bockwalde  
 Lassonezyk Konrad, Fabrikarbeiter, Feldstr.  
 — Paul, Rentner, Feldstraße  
 Laur Ignaz, Ofenfehrmeister, Bockwalde  
 Lebioda Emanuel, Tischler, Fabrikstraße  
 Leja Franz, Landwirt, Bockwalde  
 Lellin Anna, Bockwalde  
 — Johann, Schmeltzer, Bockwalde  
 Lempa August, Maschinengehilfe, Fabrikstr.  
 — Franziska, Witwe, Fabrikstraße  
 — Josef, Landarbeiter, Bockwalde  
 — Peter, Rentner, Feldstraße  
 Lemple Theodor, Eisenbahnarbeiter, Bock-  
 walde  
 Lesh Konrad, Arbeiter, Bockwalde  
 — Pauline, Rentnerin, Bockwalde  
 Leszczyl Herbert, Automechaniker,  
 Malapanestraße  
 — Robert, Kraftwagenführer, Bockwalde,  
 S. 65  
 Liebmann August, Reichsbahn-Obersekretär,  
 Bockwalde  
 Lipta Roman, Arbeiter, Bockwalde  
 Lipus Johann, Zugschaffner, Bockwalde  
 Lissot Johann, Reichsbahn-Weichenwärter,  
 Malapanestraße  
 Lisurel Franziska, Bockwalde  
 — Hedwig, Bockwalde  
 — Josef, Rentner, Bockwalde  
 Loch Vinzent, Pensionsempf., Malapanestr.  
 Luczyk Emilie, Rentnerin, Fabrikstraße  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Bockwalde  
 — Franziska, Witwe, Malapanestraße  
 — Josef, Rentner, Bockwalde  
 Ludwig Thomas, Straßenarbeiter,  
 Malapanestraße  
 Lux Franz, Schachtmeister, Bockwalde  
 Lyto Karl, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 Macha Theodor, Buchhalter, Malapanestr.

Machnit Edmund, Fabrikarbeiter, Feldstr.  
 — Franz, Hüttenarbeiter  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 — Juliane, Boßwalde  
 — Peter, Bauarbeiter, Boßwalde  
 — Theodor, Reichsbahnarbeiter, Boßwalde  
 Macziol Johann, Fabrikarb., Malapanestr.  
 — Mikodem, Hüttenarbeiter  
 Mainka August, Schmied, Malapanestraße  
 — Ludwig, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Peter, Rentner, Malapanestraße  
 Matwald Hermann, Reichsbahn-Wagen-  
 meister, Boßwalde  
 Malcher Emanuel, Schaffner, Boßwalde  
 Malek Valentin, Reserverlokomotivführer,  
 Boßwalde  
 Malik Albert, Arbeiter, Malapanestraße  
 Menzel Max, Reichsbahn-Reserverlokomotiv-  
 führer, Boßwalde  
 Merfel Alfred, Bäckermeister, Boßwalde  
 Michali Theodor, Gastwirt, Boßwalde  
 Mitschla Anastasia, Rentnerin, Boßwalde  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 Moch Josef, Verlager  
 Moj Franz, Maurer  
 Morawiek Alfons, Hüttenarbeiter  
 — Josef, Pensionsempfänger, Boßwalde  
 Mohny August, Maler  
 — Emanuel, Fabrikarbeiter  
 — Franz, Rentner, Fabrikstraße  
 — Franz, Magistratsangestellter  
 — Friedrich, kaufmännischer Revisor  
 — Julie, Rentnerin  
 — Marie, Witwe, Fabrikstraße  
 — Matthias, Rentner  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Peter, Arbeiter  
 — Thomas, Grubenarbeiter, Malapanestr.  
 — Thomas, Schlosser, Fabrikstraße  
 — Viktor, Arbeiter, Malapanestraße  
 — Wilhelm, Rentner  
 Mrochan Josef, Fabrikarbeiter  
 Mrot Thomas, Rentner  
 Müller Josef, Reserverlokomotivführer, Boß-  
 walde  
 — Karl, Reichsbahnassistent, Boßwalde  
 — Laura, Kolonialt.-Händlerin, Boßwalde  
 Murlowski Johann, Bäckermeister, Malapanes-  
 traße  
 Muschiol Gerhard, Schornsteinfeger, Boß-  
 walde  
 Mus Anton, Waldarbeiter, Malapanestraße  
 — Johann, Klempner  
 — Theodor, Maschinengehilfe, Fabrikstraße  
 Nerlich Harry, Fabrikdirektor, Fabrikstraße,  
 S. 15  
 Neuberg Anna, Witwe, Malapanestraße  
 Nierlein Kurt, Schichtmeister-Assistent,  
 Malapanestraße  
 Niemial Marie, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Fabrikstraße  
 Nitschit Herbert, Fleischergef., Malapanestr.  
 Nitschle Alfred, Lehrer, Malapanestraße  
 — Ottilie, Rentner, Boßwalde

Nowad Albin, Schlosser, Malapanestraße  
 — Franziska, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Julie, Rentnerin, Fabrikstraße  
 Obruchnik Josef, Bauarbeiter, Boßwalde  
 Obst Albin, Reichsbahnarbeiter, Boßwalde  
 — Johann, Rentner, Malapanestraße  
 — Viktor, Büroangestellter, Malapanestraße  
 Odemann Andreas, Hüttenarbeiter,  
 Malapanestraße  
 — Franziska, Rentnerin, Feldstraße  
 — Johann, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Paul, Schlosser, Malapanestraße  
 — Peter, Rentner, Malapanestraße  
 — Stanislaus, Schlosser, Malapanestraße  
 Olbrich Viktor, Reichsbahn-Betriebs-  
 assistent, Boßwalde  
 Opela Johann, Pensionsempf., Boßwalde  
 — Theodor, Schmied, Malapanestraße  
 Otremba Waleśka, Boßwalde  
 Otrzonset Gertrud, Witwe, Fabrikstraße  
 Ożimek Agnes, Pensionsempf., Malapanestr.  
 — Florentine, Rentnerin, Boßwalde  
 — Franziska, Rentnerin, Feldstraße  
 — Peter, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Thomas, Fabrikwächter, Fabrikstraße  
 — Vinzent, Hilfschlosser, Feldstraße  
 Pach Pius, Hilfschaffner, Boßwalde  
 Pache Mar, Reichsbahn-Loomotivführer,  
 Boßwalde  
 Patosch Michael, Betriebsbuchhalter, Boß-  
 walde  
 Pappart Ernst, Werkleiter, Fabrikstraße,  
 S. Boßwalde 22  
 Pawelczyk Elisabeth, Lehrerin, Malapanestr.  
 Pawella Alfons, Lehrer, Boßwalde  
 Pawlik Anton, Holzarbeiter, Malapanestr.  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Ignaz, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 — Karl, Stellwerksmeister i. R., Boßwalde  
 Perschle Bruno, Dentist, Boßwalde  
 Pfingst Hermann, Reichsbahn-Loomotiv-  
 führer, Boßwalde  
 Piegja Thomas, Rentner, Boßwalde  
 — Theodor, Bahnarbeiter, Boßwalde  
 — Wilhelm, Reichsbahnchaffner, Boßwalde  
 Pietak Konstantin, Bahnspediteur, Boß-  
 walde  
 Pierlich Erwin, Straßenvärter, Boßwalde  
 Piertriz Alfred, Hüttenarbeiter, Fabrikstr.  
 — Franz, Schuhmacher, Boßwalde  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 Pietrel Felix I, Reichsbahn-Bahnwärter,  
 Boßwalde  
 — Felix II, Reichsb.-Bahnwärter, Boßwalde  
 Pitos Woleślaus, Schlosser, Malapanestraße  
 — Paul, Rentner, Malapanestraße  
 — Viktor, Magazinvergeber, Malapanestr.  
 Pilarzif Stanislaus, Bürgermeister,  
 Malapanestraße, S. 21  
 Pioffet Vinzent, Rentner, Malapanestraße  
 Piśchniol Margarete, Rentn., Malapanestr.  
 Płosczyk Johann, Büroangest., Boßwalde  
 Plewnia Richard, Schlosser, Boßwalde



- Potora Paul, Reichsbahn-Weichensteller,  
 Fabrikstraße  
 Pollok Johann, Hofwalde  
 Pompsch Hermann, Reichsbahn-Vorpflosser,  
 Hofwalde  
 Pożnanski Herbert, Fabrikarbeiter,  
 Malapanestraße  
 — Olga, Witwe, Hofwalde  
 Poklai Georg, Bauarbeiter, Hofwalde  
 Prauser Viktor, Reichsbahn-Betr.-Assistent,  
 Hofwalde  
 Prudlo Johann, Wärmer, Hofwalde  
 — Peter, Schneider, Hofwalde  
 Prus Sgnaz, Maschinist, Fabrikstraße  
 Prusop Peter, Rentner, Malapanestraße  
 Prusko Paul, Zimmermann, Feldstraße  
 Prył Josef, Reichsb.-Ref.-Lokomotivführer,  
 Hofwalde  
 Psotta Mathilde, Rentnerin, Hofwalde  
 Ptol Franz, Arbeiter, Malapanestraße  
 — Sgnaz, Walter, Hofwalde  
 Puzit Emanuel, Schlosser, Hofwalde  
 — Johann, Reichsb.-Arbeiter, Hofwalde  
 Pyrasch Ewald, Heizer, Hofwalde  
 Pyrel Moiz, Waldhaumeister, Fabrikstraße  
 Radlanski Franziska, Rentnerin, Hofwalde  
 Radmierski Fritz, Fabrikarbeiter, Feldstraße  
 — Paul, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Raitor Gertrud, Fabrikarbeiterin, Fabrikstr.  
 Ramisch Hermann, Reichsb.-Ref.-Lokomotiv-  
 führer, Hofwalde  
 Rataj Peter, Zimmermann, Malapanestraße  
 Rathgeber Friedrich, Ab.-Ref.-Lokomotiv-  
 führer, Hofwalde  
 Rathmann Walter, Schlosser, Malapanestr.  
 Reichenek Franz, Reichsbahn-Werksführer,  
 Hofwalde  
 Reiner Johann, Rentner, Fabrikstraße  
 Reudelsdorff Anna, Fabrikstraße  
 — Georg, Fleischermeister, Malapanestraße  
 Respondek Paul, Landwirt, Malapanestraße  
 Richter Johann, Walдарbeiter, Feldstraße  
 — Karl, Fabrikarbeiter, Feldstraße  
 — Paul, Reichsb.-Schaffner, Hofwalde  
 Rod Josef I, Tischler, Fabrikstraße  
 — Josef II, Maschinist, Fabrikstraße  
 Robert, Schlosser, Hofwalde  
 Rogowski Franz, Ab.-Schaffner, Hofwalde  
 Röšner Paul, Ref.-Lokomotivf., Fabrikstr.  
 Rosiek Helene, Rentnerin, Malapanestraße  
 Rott Erwin, Rentner, Malapanestraße  
 Ruppert Balli, Kontoristin, Fabrikstraße  
 Rybczynski Paula, Witwe, Malapanestraße  
 Salreida Paul, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Salisch Adolf, Reichsbahn-Lokomotivführer,  
 Hofwalde  
 Schafarczyk Paul, Arbeiter, Renardschütte  
 Schaffarczyk Johann, Zugschaffn., Hofwalde  
 Schampera Viktor, Hüttenarbeiter, Fabrikstr.  
 Scharff Paul, Rentner, Fabrikstraße  
 Schattaneck Jakob, Fabrikarbeiter, Fabrikstr.  
 — Paul, Arbeiter, Fabrikstraße  
 Schatton Johann, Modelltischler, Malapanes-  
 trasse  
 Schatton Marie, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Paul, Bauarbeiter, Fabrikstraße  
 — Peter, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 — Peter, Modelltischler, Malapanestraße  
 — Stanislaus, Hüttenarbeiter, Malapanestr.  
 — Theodor, Rentner, Malapanestraße  
 — Theodor, Rentner, Malapanestraße  
 Scheffczyk Johann, Rentner, Malapanestr.  
 Schirwieh Gustav, Heizer, Feldstraße  
 — Paul, Rentner, Fabrikstraße  
 — Wilhelm, Rentner, Feldstraße  
 Schneierczyk Thomas, Hüttenarbeiter,  
 Malapanestraße  
 Schnurre Gertrud, Kontoristin, Fabrikstraße  
 Schoen Wilhelm, Reichsbahn-Zugschaffner,  
 Hofwalde  
 Schollhufel Leopoldine, Rentn., Hofwalde  
 Scholz Anton, Dreher, Hofwalde  
 — Antonie, Witwe, Malapanestraße  
 — Josef, Maschinistführer, Fabrikstraße  
 Schoppa August, Fabrikarbeiter, Fabrikstr.  
 Schulz Leophas, Schlosser, Malapanestraße  
 Schweda Johann, Hüttenarbeiter, Hofwalde  
 Schwientek Philipp, Tischler, Hofwalde  
 Schwierczok August, Landwirt, Feldstraße  
 — Karl, Kolonialwarenhandl., Feldstraße  
 Schwierk Franz, Hüttenarb., Malapanestr.  
 — Johann, Bauarbeiter, Feldstraße  
 — Josef, Rentner und Obsthändler,  
 Malapanestraße  
 — Josef, Obsthändler, Malapanestraße  
 — Karl, Rentner, Malapanestraße  
 — Paul, Holzkaufmann, Malapanestraße  
 Schymekel Waleśka, Rentn., Malapanestraße  
 Seblag Karl, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Semuschof Peter, Fabrikarb., Malapanestr.  
 Sgodzaj Johann, Reichsb.-Schlosser, Hof-  
 walde  
 — Paul, Reichsbahn-Schmied, Hofwalde  
 Stoberla Michael, Reichsb.-Weichenwärter,  
 Hofwalde  
 Storz Josef, Schlosser, Fabrikstraße  
 — Karl, Aufseher, Fabrikstraße  
 — Thomas, Gastwirt, Hofwalde  
 Stormia Anna, Arbeiterin, Malapanestraße  
 — Anna, Fabrikstraße  
 — August, Rentner, Malapanestraße  
 Strabania Paul, Hüttenarbeiter, Hofwalde  
 Smarczyk Anton, Reichsb.-Ref.-Lokomotiv-  
 führer, Hofwalde  
 Smieszol Wlasiuś, Fabrikarb., Malapanestr.  
 — Franz, Landwirt, Fabrikstraße  
 — Franz, Schlosser, Hofwalde  
 — Georg, Rentn.-Führer, Malapanestraße  
 — Johann, Rentner, Malapanestraße  
 — Josef, Elektriker, Hofwalde  
 — Josef, Rentner, Malapanestraße  
 — Karl, Arbeiter, Hofwalde  
 — Marie, Landwirtin, Feldstraße  
 — Paul, Rentner, Feldstraße  
 — Robert, Arbeiter, Feldstraße  
 — Thomas, Fabrikarbeiter, Feldstraße  
 — Wilhelm, Klempner, Malapanestraße  
 Smolla Josepha, Rentnerin, Malapanestr.

Smolka Peter, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Smoll Karl, Reichsb.-Beamter, Boßwalde  
 Sobik Johann, Gend.-Hauptwachtmeister,  
 Malapanestraße, F. Boßwalde 68  
 Sobotta Theodor, Fabrikarb., Malapanestr.  
 Solalla Otto, Schmied, Fabrikstraße  
 Sörga Franz, Arbeiter, Boßwalde  
 Sorgalla Heinrich, Fabrikarb., Malapanestr.  
 Spallet Agnes, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Felix, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 — Franz, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Johann, Fräser, Boßwalde  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Renardsshütte  
 — Johann, Rentner, Renardsshütte  
 — Josef, Bohrer, Boßwalde  
 — Karl, Holzarbeiter, Malapanestraße  
 — Karl, Pensionsempfänger, Boßwalde  
 — Marie, Boßwalde  
 — Marie, Obsthändlerin, Malapanestraße  
 — Norbert, Holzkaufmann, Malapanestr.  
 — Thella, Rentnerin, Feldstraße  
 — Thella, Rentnerin, Boßwalde  
 — Theodor, Rentner, Malapanestraße  
 — Wilhelm, Fabrikarbeiter, Malapanestr.  
 — Wilhelm, Walbarbeiter, Malapanestraße  
 Spira Georg, Hüttenarbeiter, Fabrikstraße  
 — Richard, Reichsb.-Vorschlosser, Boßwalde  
 Stanjek Albine, Sägewerksbesitzerin, Boß-  
 walde, F. 53  
 Stefan Karoline, Witwe, Boßwalde  
 Steindor Kunigunde, Malapanestraße  
 Steinert Franziska, Witwe, Malapanestraße  
 — Josef, Fabrikarbeiter, Feldstraße  
 — Paul, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Theophil, Landwirt, Fabrikstraße  
 Steinsef Paul, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 Stenzel Alfred, Krafswagenführer, Fabrikstr.  
 Stondzil Josef, Postschaffner, Boßwalde  
 Stojch Georg, Lehrer, Boßwalde  
 Strauch Olga, Malapanestraße  
 Strzezel Johann, Fabrikarb., Malapanestr.  
 — Peter, Ab.-Weichensteller, Malapanestr.  
 Strzelczyk Apolonia, Witwe, Boßwalde  
 — Franz, Maschinist, Malapanestraße  
 — Josef, Witwe, Malapanestraße  
 — Julius, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Konstantin, Rentner, Renardsshütte  
 — Paul, Walzer, Boßwalde  
 — Sophie, Witwe, Malapanestraße  
 — Stanislaus, Rentner, Malapanestraße  
 — Theodor, Schlosser, Malapanestraße  
 — Valentin, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 Susczyk Georg, Schmiedemstr., Malapanestr.  
 Symior Karl, Konrektor, Malapanestraße  
 Szegina Franz, Rentnerin, Malapanestraße  
 Termin Franz, Filialleiter, Malapanestraße,  
 F. Boßwalde 63  
 Thiel Barbara, Witwe, Malapanestraße  
 Thomas Marie, Rentnerin, Boßwalde  
 Thomassel Oswald, Händler, Malapanestr.  
 Tiep Max, Reichsbahnarbeiter, Fabrikstraße

Töpel Paul, Bauarbeiter, Malapanestraße  
 Troeger Paul, Rentner, Malapanestraße  
 Turczyk Helene, Verkäuferin, Malapanestr.  
 — Hugo, Tischlermeister, Malapanestraße  
 Twardawa Friedrich, Bauarbeiter, Feldstr.  
 Tylla Franz, Reichsb.-Ref.-Lokomotivführer,  
 Boßwalde  
 Ullmann Josef, Fleischermeister, Boßwalde  
 — Max, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 — Paul, Fleischermstr., Malapanestr., F. 16  
 Urbanil Franz, Wertmeister, Fabrikstraße  
 Urbank Heinrich, Schlosser, Boßwalde  
 Ulrich Franz, Fabrikaußseher, Malapanestr.  
 — Maria, Arbeiterin, Malapanestraße  
 Voigt Helene, Pers.-Empfäng., Malapanestr.  
 Wacławczyk Johann, Fabrikarb., Feldstr.  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Malapanestraße  
 — Paul, Putzer, Boßwalde  
 — Theodor, Bauarbeiter, Feldstraße  
 Wagentnecht Bruno, Reichsb.-Zugführer,  
 Boßwalde  
 Walaschel Marie, Rentnerin, Malapanestr.  
 Walczak Stanislaus, Rentner, Feldstraße  
 Waleffa Theodor, Reichsbahn-Zugführer,  
 Boßwalde  
 Wallaschel Johann, Hüttenarbeiter,  
 Malapanestraße  
 — Josef, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Fabrikstraße  
 — Peter, Rentner, Malapanestraße  
 — Waleffa, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Wilhelm, Schlosser, Malapanestraße  
 Warwzinek Alwine, Rentnerin, Boßwalde  
 Warzecha Johann, Verwieger, Boßwalde  
 Weigert Friedrich, Reichsb.-Masch.-Putzer,  
 Boßwalde  
 Wenzel Franz, Volksschullehrer, Malapanes-  
 traße  
 Werlich Johann, Rentner, Fabrikstraße  
 Widera Maria, Hebamme, Malapanestraße,  
 F. 66  
 — Willi, Amtsekretär, Malapanestraße  
 Wiczorek August, Reichsbahn-Beamter,  
 Malapanestraße  
 — Paul, Schlosser, Malapanestraße  
 Wielizka Johannes, Ab.-Lokomotivführer,  
 Boßwalde  
 Willner Max, Postschaffner, Boßwalde  
 Winkler Georg, Revierförster, Feldstraße  
 Wiora Pius, Rentner, Malapanestraße  
 Wischott Josef, Ingenieur, Malapanestraße  
 Wigiof Johann, Fabrikarbeiter, Feldstraße  
 Woivode Otto, Bauarbeiter, Malapanestr.  
 Wolf Albert, Arbeiter, Fabrikstraße  
 Wolfram Kurt, Apotheker, Boßwalde  
 Wolny August, Reichsbahn-Zugführer,  
 Boßwalde  
 — Paul, Gastwirt, Boßwalde  
 Wons Josepha, Rentnerin, Boßwalde  
 — Julius, Fabrikarbeiter, Feldstraße  
 — Julius, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 Wonschik Bernhard, Rentner, Malapanestr.  
 — Josef, Schlosser, Malapanestraße



Woźniś Albert, Reichsb.-Lokomotivführer, Boßwalde  
 Woźniś Josef, Landwirt, Malapanestraße  
 — Karl, Schlosser, Malapanestraße  
 Wrona Anton, Rentner, Boßwalde  
 — Franz, Reichsb.-Schaffner, Boßwalde  
 Wurft Josef, Posthelfer, Malapanestraße  
 Wyciszczot Paul, Fabrikarbeiter, Fabrikstr.  
 — Theodor, Hüttenarbeiter, Fabrikstraße  
 — Thomas, Maschinist, Feldstraße  
 Zabel August, Schlosser, Malapanestraße  
 Zawadzki Viktor, Dekorationsmaler, Malapanestraße  
 Zdralec Franz, Reichsbahnarb., Boßwalde  
 Ziaja Adolf, Schlosser, Boßwalde  
 — Albert, Schlosser und Baumat.-Händler, Malapanestraße  
 — Andreas, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 — Anton, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 — Franziska, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Ignaz, Fabrikarbeiter, Feldstraße  
 — Johann, Arbeiter, Malapanestraße  
 — Johann, Reichsb.-Arbeiter, Fabrikstraße  
 — Johanna, Rentnerin, Boßwalde  
 — Juliana, Witwe, Malapanestraße  
 — Paul, Fabrikarbeiter, Malapanestraße  
 — Stephan, Rentner, Feldstraße  
 Ziajonz August, Fabrikarb., Malapanestraße  
 — Thomas, Fabrikarbeiter, Fabrikstraße  
 Zielonka Anna, Rentnerin, Malapanestraße  
 — Emanuel, Malapanestraße  
 — Longin, Hüttenarbeiter, Boßwalde  
 Ziora Johann, Postschaffner, Boßwalde  
 Zuber Vincent, Reichsb.-Masch.-Putzer, Boßwalde  
 Zylla Alois, Bauarbeiter, Fabrikstraße  
 Żyżik Andreas, Rentner, Malapanestraße  
 — Georg, Arbeiter, Boßwalde  
 — Johann, Dreher, Boßwalde  
 — Julie, Rentnerin, Fabrikstraße  
 — Pauline, Boßwalde  
 — Theodor, Fräiser, Boßwalde

## Groß Maßdorf

1150 Einw., Entf. v. d. Kr. 6 km, Ng. Groß Strehlitz, A. und St. Starenheim, B. Groß Maßdorf OS über Groß Strehlitz, Gf. Groß Maßdorf. Bürgermeister Langner Hermann

Baborowski Friedrich, Eisenb.-Betriebsass., Bahnhof  
 Bannert Wilhelm, Zimmermann, Groß Strehlitzer Straße  
 Bendig Emma, Lehrerfrau, Dorfstraße  
 Biniet Emil, Arbeiter, Waldbäuserstraße  
 — Johann, Arbeiter, Pasternik  
 — Juliane, Arbeiterin, Dominium  
 — Paul, Bauer, Dorfstraße  
 — Viktor, Bauer, Dorfstraße  
 Blant Hermann, pens. Förster  
 Blum Abrecht, Hilfsmonteur, Wiesentweg

Burczyk Martha, Kolonialwarenhandlerin, Waldbäuserstraße  
 Bytomski Josef, Arbeiter, Kol. Zendrin  
 — Josef, Häusler, Kolonie Zendrin  
 Byzowa Wladislaus, Lehrer, Kol. Zendrin  
 Cichon Wlons, Häusler, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Hedwig, Witwe, Dorfstraße  
 Czot Andreas, Häusler, Dorfstraße  
 — Anton, Häusler, Dorfstraße  
 — Eva, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Johanna, Auszüglerwitwe, Dorfstraße  
 Dambicz Franz, Bauunternehmer, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Pasternik  
 Deja Johann, Häusler, Kolonie Zendrin  
 Dlugosch Johann, Schlosser, Dorfstraße  
 — Paul, Halbbauer, Dorfstraße  
 Dudel Josef, Häusler, Dorfstraße  
 Dziwisch Marianne, Häuslerwitwe, Dorfstr.  
 Fuhrmann Hans, Lehrer, Schule  
 Gabor Stanislaus, Häusler, Dorfstraße  
 Garbella Johann, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Martha, Auszüglerwitwe, Kol. Zendrin  
 Gasch Josef, Zimmermann, Dorfstraße  
 Gawlik Alois, Maurer, Dorfstraße  
 — Jakob, Auszügler, Pasternik  
 — Paul, Gärtner, Kolonie Zendrin  
 Gdynia Paul, Bäcker, Dorfstraße  
 Glagla Stephan, Arbeiter, Dorfstraße  
 Glowania Theodor, Arbeiter, Dorfstraße  
 Gocjol Hyacinth, Häusler, Dorfstraße  
 Golek Theodor, Arbeiter, Dorfstraße  
 Gomolla Johann, Gärtner, Dorfstraße  
 Gorgosch Josef, Auszügler, Dorfstraße  
 — Marie, Gastwirtin, Dorfstraße  
 Grabollus Anton, Agent, Kolonie Zendrin  
 — Franz, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Valentin, Bauer, Kolonie Zendrin  
 Greipel Paul, Maurer, Groß Strehlitzer Str.  
 Grimm Reinhold, Lehrer, kath. Schule  
 Grünert Nikolaus, Häusler, Waldbäuserstraße  
 Hadrian Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Paul, Auszügler, Dorfstraße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Dorfstraße  
 Hein Mathilde, techn. Lehrerin, Dorfstraße  
 Hentel Theodor, Maurer, Waldbäuserstraße  
 Hentschel Rudolf, Arbeiter, Pasternik  
 Horat Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 Janocha Kaspar, Scheuerwärter, Dominium  
 Jascholla Johann, Gärtner, Dorfstraße  
 Jendrych Franz, Lehrer, Kolonie Zendrin  
 Jendrycha Elisabeth, Witwe, Pasternik  
 — Johann, Häusler, Pasternik  
 — Marie, Auszüglerin, Pasternik  
 — Michael, Häusler, Waldbäuserstraße  
 — Peter, Arbeiter, Pasternik  
 — Theodor, Arbeiter, Pasternik  
 Jotiel Karl, Kolonialwarenhandler, Dorfstr.  
 Jofesowski Emanuel, Häusler, Waldbäuserstraße  
 — Johann, Auszügler, Waldbäuserstraße

- Rachel Adolf, Gärtner, Kolonie Zendrin  
 — Eva, Wittve, Kolonie Zendrin  
 — Georg, Schlosser, Kolonie Zendrin  
 Raczmarczyk Hermann, Arbeiter, Kol. Zendrin  
 — Josef, Ackerkutscher, Dominium  
 — Josef, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Konrad, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 Randziora Peter, Schweitzer, Dorfstraße  
 Ralla Johann, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 — Marianne, Arbeiterin, Waldbäuserweg  
 Rapika Josef, Häusler, Dorfstraße  
 — Michael, Ziegelmeister, Dominium  
 Rlimet Franz, Arbeiter, Dominium  
 Rlofiat August, Arbeiter, Dominium  
 Rlyscz Paul, Arbeiter, Feldstraße  
 Roik Hedwig, Wittve, Kolonie Zendrin  
 Rofj Emanuel, Viehwärter, Dominium  
 Rlofiat Eva, Auszüglerin, Dorfstraße  
 Rothra Marianne, Wittve, Waldbäuserweg  
 Roztol Adolf, Häusler, Waldbäuserstraße  
 — Annaflasia, Wittve, Waldbäuserstraße  
 — Franz, Arbeiter, Pasternik  
 — Josef, Häusler, Waldbäuserstraße  
 — Paul, Häusler, Waldbäuserstraße  
 — Peter, Häusler, Waldbäuserstraße  
 — Theophil, Arbeiter, Waldbäuserstraße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Feldstraße  
 Rranziach Paul, Arbeiter, Waldbäuserstraße  
 Kruppa Josef, Ackerkutscher, Dominium  
 Ruczera Mikodemus, Arbeiter, Waldbäuserstr.  
 Kurpanik Theresia, Gastwirtin, Dorfstraße  
 Kuscidlo Lorenz, Häusler, Dorfstraße  
 Lach Julianne, Wittve, Dorfstraße  
 Langner Hermann, Bürgermeister  
 Lazarek Alfons, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Emil, Arbeiter, Waldbäuserweg  
 — Johann, Fleischer, Dorfstraße  
 — Konrad, Arbeiter, Waldbäuserstraße  
 Lempol Edmund, Arbeiter, Dorfstraße  
 Lippol Franz, Häusler, Pasternik  
 — Josef, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Häusler, Pasternik  
 Lison Hermann, Oberlandjäger, Dominium  
 Lubojanski Thomas, Häusl., Waldbäuserweg  
 Macziossek Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Arbeiter, Dorfstraße  
 Mania Franz, Arbeiter, Pasternik  
 — Franz, Maurer, Pasternik  
 Marfion Franz, Maurer, Waldbäuserstraße  
 — Josef, Gärtner, Dorfstraße  
 Maron Pauline, Arbeiterin, Waldbäuserweg  
 Mita Nikolaus, Gärtner, Kolonie Zendrin  
 Miensof Franz, Arbeiter, Dominium  
 — Franz, Häusler, Dorfstraße  
 — Jakob, Arbeiter, Dominium  
 — Klemens, Arbeiter, Dominium  
 — Leopold, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Marziana, Wittve, Dominium  
 — Theodor, Häusler, Dorfstraße  
 — Viktor, Häusler, Dorfstraße  
 Mojsa Paul, Fleischer, Waldbäuserstraße  
 Mroß Franz, Bauer, Dorfstraße  
 — Johann, Stellmachermeister, Dorfstraße  
 — Marie, Wittve, Dorfstraße  
 Mroß Peter, Häusler, Waldbäuserstraße  
 Muß Anton, Häusler, Dorfstraße  
 Nieschwieß Theodor, Häusl., Waldbäuserstr.  
 Noton August, Häusler, Pasternik  
 — Franz, Häusler, Dorfstraße  
 Oczko Peter, Häusler, Dorfstraße  
 Paczulla Valentin, Bahnarbeiter, Pasternik  
 Palocki Hyazinth, Bauer, Kolonie Zendrin  
 — Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Paul, Arbeiter, Waldbäuserstraße  
 — Peter, Häusler, Dorfstraße  
 Parusel Paul, Kaufmann, Dorfstraße  
 Pasternot Ludwig, Häusler, Dorfstraße  
 — Marie, Wittve, Dorfstraße  
 Paulstski Franz, Gärtner, Dorfstraße  
 — Josef, Zimmermann, Waldbäuserweg  
 Pechan Theodor, Häusler, Dorfstraße  
 Pierdolla Johann, Häusler, Pasternik  
 — Philipp, Häusler, Dorfstraße  
 Pietruschka Franz, Lehrer, Kath. Volksschule  
 Piontel Anna, Wittve, Dorfplatz  
 — Anton, Arbeiter, Groß Strehliker Straße  
 — Franz, Gärtner, Dorfstraße  
 — Hedwig, Arbeiterin, Dorfstraße  
 — Hyazinth, Häusler, Dorfstraße  
 — Ignaz, Häusler, Dorfstraße  
 — Johann, Bauer, Kolonie Zendrin  
 — Josef, Häusler, Pasternik  
 — Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Waldbäuserweg  
 — Karl, Landwirt, Dorfstraße  
 — Konrad, Briefträger, Dorfplatz  
 — Katharina, Wittve, Dorfstraße  
 — Marzian, Arbeiter, Dorfplatz  
 — Michael, Häusler, Pasternik  
 — Paul, Arbeiter, Groß Strehliker Straße  
 — Stanislaus, Häusler, Dorfstraße  
 — Stephan, Schlosser, Waldbäuserweg  
 — Theophil, Häusler, Pasternik  
 — Theresie, Wittve, Waldbäuserstraße  
 — Urban, Arbeiter, Pasternik  
 — Urban, Kohlenhändler, Dorfstraße  
 Plachetta August, Bauer, Dorfstraße  
 Ploch Angela, Wittve, Waldbäuserstraße  
 — Hyazinth, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Johann, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Peter, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Häusler, Gölz  
 Podleska Anton, Landwirt, Kolonie Zendrin  
 Polaczek Franz, Häusler, Dorfstraße  
 Pollok Anton, Halbbauer, Dorfstraße  
 — Eusebius, Bauer, Dorfplatz  
 — Johann, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 Poponda Anton, Bauer, Dorfstraße  
 — Franz, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Johann, Gärtner, Dorfstraße  
 — Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Josef, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 — Josepha, Arbeiterin, Kolonie Zendrin  
 — Martin, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 Prählfel Anna, Lehrerwitwe, Dorfstraße  
 Pyttel Robert, Heger i. R., Feldstraße,  
 Christinnenhof  
 Radzie Johann, Schuhmach., Waldbäuserweg



Radziej Eusebius, Arbeiter, Pasternik  
 — Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Dorfstraße  
 Raitor Johann, Häusler, Kolonie Zendrin  
 — Philipp, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 Ritschel Josef, Arbeiter, Waldhäuserweg  
 Schedlowski Paul, Arbeiter, Dominium  
 Schemmel Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 Schlappa Ignaz, Waldbeläufer, Waldhaus  
 — Johann, Arbeiter, Pasternik  
 — Thomas, Arbeiter, Pasternik  
 Schmidt Johann, Kuhnmann, Dominium  
 Schneider Johann, Arb., Kolonie Zendrin  
 — Peter, Arbeiter, Bahnstraße  
 Schulz Hyazinth, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Rosalie, Witwe, Waldhäuserweg  
 Sczeponek Pius, Häusler, Waldhäuserweg  
 Sczobrot Johann, Arbeiter, Pasternik  
 Sforz Josef, Gärtner, Dorfstraße  
 Stoberla Heinrich, Arbeiter, Waldhäuserstr.  
 Solga Kaspar, Glinieger, Dorfstraße  
 — Leopold, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 Staroszczyk Richard, Inspektor, Dominium  
 Steindor Michael, Arbeiter, Waldhäuserstr.  
 Tarkiencki Franz, Häusler, Dorfstraße  
 Thomanel Franz, Kaufm., Waldhäuserweg  
 Urbanczyk Anton, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Gärtner, Dorfstraße  
 Walloschel Florian, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Dominium  
 Waplawycki Josef, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 — Peter, Arbeiter, Kolonie Zendrin  
 — Wilhelm, Arbeiter, Waldhäuserweg  
 Werner Johann, Arbeiter, Dominium  
 — Josef, Arbeiter, Dominium  
 Witton Jfidor, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wotzil Lorenz, Bauer, Dorfstraße

Raptur Wilhelm, Bauer  
 Rasmarel Paul, Kutscher  
 Rlama Franz, Landwirt  
 Rlimas Franziska, Arbeiterin  
 Rondziela Josef, Landwirt  
 Ropton Paul, Arbeiter  
 Rosol Andreas, Fleischbeschauer  
 — Richard, Kaufm. Angestellter  
 Rrandziach Anna, Bäuerin  
 Rucka Albine, Arbeiterin  
 Michalik Josef, Rentner  
 — Karoline  
 Muschalek Karl, Lehrer  
 Mutte Emilie  
 — Johann, Tischler  
 Namyslo Karl, Arbeiter  
 Niemietz Hedwig, Witwe  
 Nowak Ignaz, Rentner  
 Nowotz Josef, Landwirt  
 Pogodzic Edmund, Bauer  
 — Johann, Landwirt  
 — Theophil, Bauer  
 — Wilhelm, Bauer und Windmüller  
 Rogowski Johannes, Bauer  
 Schwiantele Alfons, Landwirt  
 — Marie, Witwe und Auszüglerin  
 — Theodor, Bauer  
 Sczepaniet Emilie, Bäuerin  
 Smutalla Wilhelm, Bauer  
 Thomanel Theophil, Landwirt und Maurer  
 Wittel Josef, Arbeiter  
 Wotalla Anton, Bauer  
 — Brigitte  
 — Bruno, Bauer  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Ludwig, Auszügler  
 Zylla Stephan, Schmied und Kaufmann

## Groß Neuland

186 Einw., Entf. v. Kr. 11 km, Ag. Groß Strehlitz, A. und St. Eisenrub, P. Groß Neuland über Sogolin, Eis. Groß Strehlitz.  
 Bürgermeister Brzithwa Bruno

Brzithwa Bruno, Landwirt u. Bürgermeister  
 — Franz, Gärtner  
 — Konrad, Bauer  
 Cholewa Franz, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Viktoria, Auszüglerin  
 Fiedl Johann, Arbeiter  
 Fochmann Paul, Straßentwärter  
 Fornol Anton, Landwirt  
 Gaschick Johann, Arbeiter  
 Golly Robert, Arbeiter  
 Gorzel Josef, Bauer  
 — Richard, Bauer  
 Hadamel Josef, Lehrer  
 Hante Max, Arbeiter  
 Jadasch Anna, Arbeiterin  
 — Sophie, Arbeiterin  
 Jotiel Josef, Bauer  
 Raptur Johann, Landwirt

## Groß Stein

1500 Einw., Entf. v. d. Kr. 22 km, Ag. Groß Strehlitz, A., St., P. und Eis. Groß Stein.  
 Bürgermeister Gaber Hermann, F. Ort 105

Adamik Martha, Witwe, Straße der SA.  
 Adamski Andreas, Schmied, Hindenburgstr.  
 Aniol Anton, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Marie, Witwe, Hindenburgstraße  
 Bartesko Georg, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Bartoschek Franz, Waldbarb., Hindenburgstr.  
 Beders Theodor, Schneider, Straße der SA.  
 Bennel Alfred, Kaufmann, Ring, F. 26  
 — Johann, Fabrikarb., Hermann-Löns-Str.  
 — Josef, Invalide, Hermann-Löns-Straße  
 — Paul, Fleischer, Schlageterstraße  
 — Paul, Waldbarbeiter, Ziegelei  
 — Pauline, Adolf-Hitler-Straße  
 Bertsch Alara, Witwe, Ring  
 Berghausen Alara, Ring  
 Bialek Josef, Maschinenschlosser, Schlageterstraße  
 Biela Josef, Tischler, Hindenburgstraße  
 Bieniek Franz, Holzverl., Straße der SA.  
 Bilzer Franz, Pfarrer, Ring, F. 13

Wittner Alfred, Kaplan, Ring  
 Wlania Franz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Woronczyl Hyazinth, Arb., Straße der SA.  
 — Richard, Arbeiter, Straße der SA.  
 Wuck Johann, Steinbrecher, Bismarckstraße  
 — Paul, Ackerkutscher, Dominium  
 Bugiel Karl, Heger, Ziegelei  
 Buhl Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 Burczyk Dominik, Fabrikarb., Bismarckstr.  
 Burghardt Kurt, Fleischer, Kalkwert  
 Cohn Salo, Kaufmann, Ring, F. 3  
 Dambicz Anton, Arbeiter, Straße der SA.  
 Dlugosch Josef, Landwirt, Ring  
 Döring Hermann, Gend.-Hauptwachtmeister,  
 Landjägererei, F. 57  
 Drzymotta, Johann, Invalide, Hindenburg-  
 straße  
 Duga Alexander, Arbeiter, Straße der SA.  
 Dziemba August, Steinbrecher, Schlageterstr.  
 — Franz, Invalide, Adolf-Hitler-Straße  
 — Karl, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Paul, Arbeiter, Ring  
 — Richard, Bäcker, Ring  
 Dziwisch Franz, Invalide, Freikorps-  
 Straßwisch-Straße  
 — Paul, Steinbrecher, Horst-Wessel-Straße  
 Elias Josef, Invalide, Adolf-Hitler-Straße  
 Jesser Anton, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Anton, Kraftwagenf., Straße der SA.  
 — Ceslaus, Aufseher, Adolf-Hitler-Straße  
 — Franz, Invalide, Hindenburgstraße  
 — Hubert, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Johann, Zimmerpolster, Straße der SA.  
 — Karl, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Richard, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Stanislaus, Invalide, Kalkwert  
 — Theodor, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Vinzenz, Häusler, Hindenburgstraße  
 Fiolta Klara, Arbeiterin, Adolf-Hitler-Str.  
 Foit Richard, Kutscher, Kalkwert  
 Franz Ignaz, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Ignaz, Kalkarbeiter, Kalkwert  
 — Richard, Arbeiter, Kalkwert  
 Frenzel Josef, Invalide, Hindenburgstraße  
 Friedrich Wilhelm, Häuer, Horst-Wessel-Str.  
 Fuhr Franz, Invalide, Horst-Wessel-Straße  
 Gabor Franz, Häusler, Horst-Wessel-Straße  
 — Josephine, Häuslerin, Hindenburgstraße  
 Galla Lorenz, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Galschil Alfons, Lehrer, Schlageterstraße  
 Gawlik Albert, Händler, Hindenburgstraße  
 Gayer Hermann, Bürgermstr. u. Amtsvork.,  
 Straße der SA. (Oberförst.), F. Ort 105  
 Gebauer August, Häusler, Horst-Wessel-Str.  
 — Bronislawa, Adolf-Hitler-Straße  
 — Johann, Invalide, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Stanislaus, Schmied, Ring  
 — Vinzenz, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Gedrich Franz, Auszügler, Adolf-Hitler-Str.  
 Glück Alfons, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Engelbert, Schmied, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Schlosser, Adolf-Hitler-Straße  
 Goj Johann, Invalide, Hindenburgstraße

Gonschior Josepha, Witwe, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Gorzulla Johann, Ackerkutscher, Dominium  
 — Karl, Arbeiter, Straße der SA.  
 Goschütz Gerhard, Betriebsleiter, Kalkwert  
 Grabellus Hyazinth, Zimmermann,  
 Freikorps-Straßwisch-Straße  
 Gralla Anna, Witwe, Dominium  
 Groß Karl, Aufseher, Kalkwert  
 Grokmann Adam, Eisenbahnarbeiter,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 Guß Branislawa, Witwe, Straße der SA.  
 — Josepha, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Marie, Schneiderin, Adolf-Hitler-Straße  
 — Richard, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Theodor, Maurer, Straße der SA.  
 — Franz, Kaufmann, Adolf-Hitler-Straße  
 Halenta Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Heider Engelbert, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Josef, Maurer, Adolf-Hitler-Straße  
 Heibut Josef, Invalide, Ring  
 Hermanns Josef, Fabrikarbeiter, Ring  
 Herrmann Paul, Hüttenarbeiter, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 d'Heureuse Rolf, Gend.-Hauptwachtmeister,  
 Landjägererei, F. 57  
 Hrujst Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Jadasch Anna, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 Jaschlowitz Agnes, Witwe, Schulstraße  
 Jendryschil Antonie, Witwe, Freikorps-  
 Straßwisch-Straße  
 Juraschel Franz, Invalide, Hermann-Löns-  
 Straße  
 — Johann, Invalide, Hermann-Löns-Str.  
 — Libor, Invalide, Hermann-Löns-Straße  
 — Theodor, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Viktor, Arbeiter, Ring  
 Kaluza Johann, Uhrmacher, Schlageterstr.  
 — Wilhelm, Walдарbeiter, Hindenburgstr.  
 Kalytta Peter, Schuhmacher, Straße der SA.  
 Kibinski Anna, Witwe, Hermann-Löns-Str.  
 — Johann, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Klama August, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Bruno, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 — Heinrich, Häusler, Hermann-Löns-Str.  
 — Karl, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Bismarckstraße  
 — Rudolf, Maurer, Hindenburgstraße  
 Klein Wilhelm, Kraftwagenführer, Schloß  
 Klimke August, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Kolodziej Agrippina, Witwe, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Josef, Kalkarbeiter, Kalkwert  
 Kondziella Thomas, Maurer, Bismarckstraße  
 Konieczny Karl, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Thomas, Invalide, Hindenburgstraße  
 Kosmalla Florentine, Straße der SA.  
 — Rudolf, Büroangest., Adolf-Hitler-Straße  
 Kofusik August, Stellmacher, Kalkwert  
 Kowalczyk Alois, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 — Franziska, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Jakob, Schlosser, Eichendorffstraße



Kowalczyk Johann, Arbeiter, Schlageterstr.  
 — Josef, Arbeiter, Brennerlei  
 — Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Julius, Kalfarbeiter, Ziegelei  
 — Karl, Arbeiter, Freikorps-Strachwitz-Str.  
 — Lorenz, Häusler, Hindenburgstraße  
 — Philipp, Invalide, Horst-Wessel-Straße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Hermann-Löns-Str.  
 Kowalski Franz, Häusler, Ring  
 — Konrad, Friseur, Ring  
 Krawieck Franziska, Witwe, Dominium  
 Krawitz Anna, Adolf-Hitler-Straße  
 Krüger Gerhard, Brennerlei, Brennerlei  
 Kruppel Johann, Maurer, Hindenburgstr.  
 Krugier Franzine, Witwe, Straße der SA.  
 Krzyza Josef, Invalide, Hindenburgstraße  
 — Marie, Witwe, Schlageterstraße  
 Kurek Franz, Maurer, Adolf-Hitler-Straße  
 — Philipp, Invalide, Ring  
 Labisch Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Lamlä Josef, Bauhofverwalter i. R.,  
 Freikorps-Strachwitz-Straße  
 Laqua Paul, Invalide, Straße der SA.  
 Ledwig Anna, Witwe, Schlageterstraße  
 Lita August, Invalide, Adolf-Hitler-Straße  
 — Edmund, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Heinrich, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Josef, Häusler, Horst-Wessel-Straße  
 — Theodor, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Lischka Anton, Schneider, Ring  
 — Karl, Diener, Brennerlei  
 Lufaszky Anton, Arb., Adolf-Hitler-Straße  
 — Bronisława, Witwe, Ring  
 — Edmund, Arbeiter, Hermann-Löns-Str.  
 — Franz, Ackerkutscher, Dominium  
 — Franz, Invalide, Bismarckstraße  
 — Hyazinth, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Johann, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Johann, Invalide, Hindenburgstraße  
 — Marie, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Bismarckstraße  
 — Richard, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Luzar Paul, Brennerlei, verwalter i. R.,  
 Schloß  
 Lyffel Franz, Waldarbeiter, Hindenburgstr.  
 — Johann, Waldarbeiter, Ziegelei  
 — Josef, Zimmermann, Hindenburgstraße  
 — Theodor, Häusler, Bismarckstraße  
 Mainczyk Jakob, Forstkutscher, Straße der SA.  
 Malala Josef, Invalide, Ring  
 — Josef, Maurer, Ring  
 Maleja Johann, Invalide, Ring  
 — Leo, Sattlermeister, Ring  
 Malek Edmund, Arbeiter, Freikorps-  
 Strachwitz-Straße  
 — Peter, Maurer, Hindenburgstraße  
 Mandol Agnes, Hindenburgstraße  
 — Anton, Häusler, Hindenburgstraße  
 — Josef, Arbeiter, Eichendorffstraße  
 — Michael, Invalide, Freikorps-Strachwitz-  
 Straße  
 Masur Paul, Schlosser, Hermann-Löns-Str.  
 Mathea Stephan, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.

Matuschel Johann, Steinbrecher,  
 Hindenburgstraße  
 — Josef, Häusler, Horst-Wessel-Straße  
 — Leopold, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Maria, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Michael, Landwirt, Hindenburgstraße  
 — Paul, Holzauflieger, Horst-Wessel-Straße  
 — Paul, Waldarbeiter, Hindenburgstraße  
 — Pauline, Hindenburgstraße  
 — Silvester, Invalide, Hindenburgstraße  
 — Stephan, Maurer, Bismarckstraße  
 — Theodor, Steinbrecher, Adolf-Hitler-Str.  
 — Vinzenz, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Mehlisch Anton, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Johann, Elektriker, Bismarckstraße  
 — Julius, Häusler, Horst-Wessel-Straße  
 — Valentin, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Mertas Anna, Witwe, Hindenburgstraße  
 Mita Anna, Witwe, Bismarckstraße  
 — Konrad, Bergmann, Bismarckstraße  
 Miosga Alfred, Bäckermstr., Hindenburgstr.  
 Minich Franz, Aufseher, Kalkwerk  
 — Johann, Kalkfader, Kalkwerk  
 Morawiec Karl, Werkarbeiter, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Morczynski Alois, Invalide, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Mosch Anton, Kalkbrenner, Kalkwerk  
 — Hyazinth, Kalkbrenner, Kalkwerk  
 — Thomas, Steinbrecher, Kalkwerk  
 Müller Josef, Hauptlehrer, Schulstraße  
 Nawrath Franz, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Neudecker Johann, Arbeiter, Bismarckstraße  
 — Karl, Häusler, Horst-Wessel-Straße  
 Neugebauer Franz, Rentmeister a. D.,  
 Brennerlei  
 Niedziella Anastasia, Witwe, Kalkwerk  
 — Emil, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Thomas, Kalfarbeiter, Kalkwerk  
 Nieftroj Johann, Bäckermeister, Ring  
 Niewiora Hyazinth, Arbeiter, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 — Viktor, Landwirt, Ring  
 — Zacharius, Waldarb., Adolf-Hitler-Str.  
 Noparski Ceslaus, Invalide, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Johann, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Johann, Invalide, Bismarckstraße  
 — Lorenz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Vittoria, Witwe, Straße der SA.  
 Paczulla Gerhard, Kalfarbeiter, Kalkwerk  
 — Otto, Maschinist, Kalkwerk  
 Patolla Franz, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Pereple Valentin, Lehrer, Schulstraße  
 Peschke Marie, Hebamme, Schlageterstraße  
 Pielenka Vinzenz, Steinbrecher, Bismarckstr.  
 Piskorski Wenzel, Werkarbeiter, Hermann-  
 Löns-Straße  
 Ploch Paul, Arbeiter, Hermann-Löns-Str.  
 Plotzki Johann, Tischler, Adolf-Hitler-Str.  
 Pohla Felix, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Ignaz, Fleischer, Hermann-Löns-Straße

Bohla Marzellus, Arbeiter, Straße der SA.  
 Popiolet Bronisława, Witwe, Hindenburgstr.  
 Bordzil Paul, Maschinist, Hindenburgstraße  
 Prudlo Franz, Gutspächter, Dominium  
 Przybilla Johann, Händler, Hindenburgstr.  
 Przytuś Hyazinth, Viehwärter, Dominium  
 Maczej Anton, Arbeiter, Straße der SA.  
 Mangosch Elisabeth, Häuslerin, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Peter, Kallarbeiter, Kalkwert  
 Meimann Paul, Invalide, Dominium  
 Meiner Boleślaus, Fleischer, Ring  
 — Bronisława, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Johann, Landwirt, Ring  
 — Johann, Fleischermeister, Schulstr., Z. 51  
 — Josef, Zimmermann, Hindenburgstraße  
 — Katharina, Witwe, Ring  
 — Maria, Ring  
 — Peter, Landwirt, Horst-Wessel-Straße  
 Meisch Gertrud, Lehrerin, Schulstraße  
 Miegel Bruno, Arbeiter, Straße der SA.  
 Miemel Gr. M. Moshia, Ordensschwester,  
 Schlageterstraße  
 Romanek Petronella, Witwe, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Roshol Ernst, Fleischermeister, Ring  
 Roslosch Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Ryba Tibor, Handelsmann, Hindenburgstr.  
 Rygol Albine, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Alois, Arbeiter, Hermann-Löns-Straße  
 — Anna, Witwe, Bismarckstraße  
 — Anton, Kallarbeiter, Kalkwert  
 — August, Werfarbeiter, Ring  
 — Boleślaus, Arbeiter, Freikorps-  
 Strachwitz-Straße  
 — Franz, Invalide, Horst-Wessel-Straße  
 — Johann, Arbeiter, Hermann-Löns-Straße  
 — Josef, Maurer, Horst-Wessel-Straße  
 — Karl, Häusler, Horst-Wessel-Straße  
 — Karl, Steinbrecher, Adolf-Hitler-Straße  
 — Karoline, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Ludwig, Arbeiter, Hermann-Löns-Straße  
 — Stanislaus, Häusler, Hindenburgstraße  
 Rzepta Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Schmiga Robert, Invalide, Schlageterstraße  
 Scholz Leopold, Arbeiter, Bismarckstraße  
 — Petronella, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Stanislaus, Arbeiter, Ring  
 Schwierczinski Josef, Steinbrecher, Herm.-  
 Löns-Straße  
 Schwugier Alexander, Arbeiter, Freikorps-  
 Strachwitz-Straße  
 Sczeponel Franz, Kallarbeiter, Kalkwert  
 — Johann, Schachmeister, Hindenburgstr.  
 Sczodrol Hyazinth, Arbeiter, Hermann-  
 Löns-Straße  
 — Marie, Witwe, Hermann-Löns-Straße  
 Stora Julius, Steinbrecher, Kalkwert  
 Stowronel Rafimir, Kaufmann, Adolf-  
 Hitler-Straße, Z. 23  
 Smorz Hyazinth, Maurer, Eichendorffstr.  
 — Mathilde, Witwe, Brennerei  
 Stefiona Eduard, Tischlermstr., Bismarckstr.

Stefiona Franz, Arbeiter, Zahnstraße  
 — Franziska, Witwe, Schlageterstraße  
 — Hyazinth, Landwirt, Ring  
 — Johann, Landwirt, Straße der SA.  
 — Josef, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Luzie, Adolf-Hitler-Straße  
 Smolorz Julius, Schmied, Hermann-Löns-  
 Straße  
 Smuda Viktor, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Soika Franz, Invalide, Straße der SA.  
 Stabolka Marie, Adolf-Hitler-Straße  
 — Max, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 — Viktoria, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 Staschit Artur, Büroangest., Schlageterstraße  
 Stawiarzki Johann, Dachdecker, Hindenburg-  
 straße  
 Strachwitz Graf Hyazinth, Forst- und Land-  
 wirt, Schloß  
 Stier Ernst, Arbeiter, Kalkwert  
 — Heinrich, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Max, Arbeiter, Kalkwert  
 — Otto, Arbeiter, Kalkwert  
 — Otto, Invalide, Kalkwert  
 Suchanek Peter, Steinbrecher, Schlageterstr.  
 Swoboda Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Thiel Heinrich, Arbeiter, Bismarckstraße  
 Th Wilhelm, Kallarbeiter, Kalkwert  
 Toł Franz, Maurer, Bismarckstraße  
 — Hyazinth, Tischlermstr., Adolf-Hitler-Str.  
 — Ignaz, Häusler, Straße der SA.  
 — Johann, Arbeiter, Straße der SA.  
 — Josef, Fleischbeschauer, Straße der SA.  
 Urbaniek Johann, Steinbrecher, Hindenburg-  
 straße  
 — Kaspar, Häusler, Eichendorffstraße  
 Waligora Emanuel, Ackerkutscher, Dominium  
 — Josef, Ackerkutscher, Dominium  
 Walla Maria, Postagentin, Schlageterstraße  
 Waslawczyk Franz, Schlosser, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Josef, Invalide, Dominium  
 — Maria, Witwe, Ring  
 Wawrzynowski Bruno, Schmied, Dominium  
 — Hubert, Forstsekretär, Oberförsterei, Z. 37  
 Wefener Karl, Fabrikarb., Adolf-Hitler-Str.  
 Wespa Anna, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 Wicher Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Wielenzki Marie, Fabrikarbeiterin, Horst-  
 Wessel-Straße  
 Woitalla Franz, Ackerkutscher, Dominium  
 — Hyazinth, Invalide, Straße der SA.  
 Wolke Hyazinth, Bahnarbeiter, Kalkwert  
 Wosnička Alexander, Häusler, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 — Apollonia, Witwe, Hindenburgstraße  
 — Felix, Häusler, Hindenburgstraße  
 — Zyprian, Zimmermann, Schlageterstraße  
 Wzeglono Ignaz, Steinbrecher, Ring  
 Wygash August, Arbeiter, Ring  
 Wyziś Luise, Witwe, Kalkwert  
 Zichosch Marie, Arbeiterin, Adolf-Hitler-Str.  
 Ziemiński Johann, Maschinist, Dominium



## Groß Walden

1580 Entw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Ag. Břschöf-  
tal, A. u. St. Groß Walden, P. Bergstadt, Cif.  
Groß Walden. Bürgermeist. Juraschel Franz

Adamet Philipp, Häusler, Lange Str. 73

Adamit Franz, Schlossermeister, Groß  
Strehlißer Str. 5

— Franz, Landwirt, Oberhoffstr. 2

Barbodziel Anton, Ackerkutscher, Domäne

— Hieronymus, Ackerkutscher, Domäne

Bienia Rosalie, Witwe, Niederhof

Bieniel Johann I, Schaffer, Domäne

— Johann II, Ackerkutscher, Domäne

Biskup Johann, Bauer, Schulstr. 13

Blachut Konstantin, Zimmermann, Lange

Straße 11

Bomba Anton, Häusler, Lange Str. 96

— Viktoria, Landwirtwitwe, Kirchgasse 8

Bortel Philipp, Baunternehmer, Schul-

straße 29

Buballa Johann, Landwirt, Lange Str. 51

— Richard, Häusler, Lange Str. 82

Bugiel Johann, Landwirt, Ujeßer Str. 2

Burzel Josepha, Häuslerin, Lange Str. 16

Cabainta Michael, Häusler, Lange Str. 63

Cedzich Alexander, Häusler, Scharnosiner

Weg 3

— Anton, Häusler und Maurer, Lange

Straße 122

— Ferdinand, Maler, Lange Str. 4

— Hieronymus, Bauer, Lange Str. 46/48/50

— Johann I, Häusler, Lange Str. 75

— Johann II, Landwirt, Schulstr. 24

— Johann III, Häusler, Lange Str. 100

— Josef I, Landwirt, Schulstr. 15

— Josef II, Schmied, Lange Str. 74

— Josef III, Arbeiter, Lange Str. 112

— Josepha, Witwe, Groß Strehlißer Str. 10

— Konstantin, Landwirt und Gärtner,

Lange Str. 68/70

— Marie, Landwirtwitwe, Lange Str. 45

— Veronika, Witwe, Vogelgasse 3

Chavalla Josef, Landwirt, Kirchgasse 5

Chavallek Anton, Arbeiter, Lange Str. 108

Ciupla Franz, Häusler, Lange Str. 71

— Ignaz, Landwirt, Lange Str. 87

— Johann, Maurer, Lange Str. 15

— Theodor, Bauer, Groß Strehlißer Str. 4

Daniel Josef, Zimmermann, Lange Str. 33

— Julius, Arbeiter, Groß Strehlißer Str. 8

Dragon Peter, Landwirt, Lange Str. 85

Dembonczyl Anton, Zimmermann, Oberhof-

straße 14

Drescher Georg, Tischler, Lange Str. 102

Duzel Albine, Häuslerin, Lange Str. 80

Duba Alexander, Landwirt, Lange Str. 40

— Ignaz, Landwirt, Lange Str. 37

Dzlabko Georg, Schmiedemeister, Domäne

— Marie, Häuslerin, Lange Str. 13

Filusch Johann, Häusler, Lange Str. 120

Fleischer Konstantin, Zimmermann,

Oberhoffstr. 28

Fleischer Marzell, Zimmerm., Oberhoffstr. 28

Fristakli Franz, Reichb.-Betriebsassistent,

Bahnhof

Fuhl Marzian, Ackerkutscher, Domäne

— Wilhelm, Arbeiter, Lange Str. 7

Gabor Johann, Ackerkutscher, Domäne

Gabrtsch Georg, Schlosser, Niederhof

Gaczinski Seraphin, Ackerkutscher, Domäne

Gafert Berthold, Brenneiserverwalter, Dom.

Garbas Domin, Landwirt, Schulstr. 10/12

— Johann, Zimmermann, Grenzweg 2

— Johann, Zimmermann, Grenzweg 7

Gniella Ferdinand, Bauer, Schulstr. 39

Gollenta Seraphin, Fleischermeister, Lange

Straße 64

Golly Franz, Häusler und Stellmacher,

Schulstr. 21

— Ignaz, Arbeiter, Oberhoffstr. 21

— Sebastian, Landwirt, Schulstr. 14

Greif Martin, Landwirt, Lange Str. 10

Gruschla Florian, Landwirt, Oberhoffstr. 30

— Johann, Scheuerwärter, Dom. Oberhof

Grzeschil Thomas, Arbeiter, Scharnosiner

Weg 1

Habyt Florian, Gasthausbesitzer, Schulstr. 5

Hail Berno, Bahnhofswirt, Bahnhof

Haronska Johann, Zimmermann, Lange

Straße 67

Heidelmeier Alfred, Lehrer, Schulstr. 8

Hentel Moiz, Arbeiter, Domäne

Hoffmann August, Friseur, Wiesenhof

Hupla Emanuel, Lehrer, Lange Str. 26

Hurel Pauline, Geschäftsinhaberswitwe,

Lange Str. 64

Imiella Karl, Häusler, Oberhoffstr. 7

Jalomy Johann, Bauer, Schulstr. 35/37

— Josef, Sattler, Lange Str. 64

— Roman, Arbeiter, Schulstr. 25

Janda Eduard, Landwirt und Kaufmann,

Schulstr. 26

— Johann, Chauffeur, Schulstr. 26

Jelin Katharina, Häuslerin, Lange Str. 17

Jochem Andreas, Tischler und Häusler,

Lange Str. 94

— Josef, Häusler, Oberhoffstr. 5

— Konstantin, Arbeiter, Oberhoffstr. 14

— Max, Häusler, Oberhoffstr. 22

— Roman, Schmied u. Häusler, Oberhoffstr. 4

— Roman, Tischler u. Häusl., Oberhoffstr. 23

Johna Marzian, Arbeiter, Oberhof

Jonzta Albine, Landw., Lange Str. 28/30

Juraschel Franz, Bürgermeister und Amts-

vorsteher, Lange Str. 84

Kaczmarczyk Emil, Kraftwagenführer, Groß

Strehlißer Str. 8

— Josef, Landwirt, Lange Str. 5

— Wilhelm, Zimmermann, Groß Strehlißer

Straße 5

Kaletta Johann, Viehwärter, Domäne

— Stanislaus, Ackerkutscher, Domäne

— Theodor, Motorflugführer, Domäne

— Viktor, Stellmacher, Domäne

Kalisch Franz, Maurer, Lange Str. 29

Kaluza Apolonius, Maurer, Lange Str. 69

- Kaluza Franz, Landwirt, Lange Str. 69  
 — Franziska, Arbeiterin, Domäne  
 — Marie, Arbeiterin, Lange Str. 108  
 — Wilhelm, Arbeiter, Lange Str. 102  
 Kandiore August, Heizer, Domäne  
 Kapfka Sidor, Landwirt, Lange Str. 76  
 Kagner Anna, Häuslerin, Schulstr. 29  
 Kech Matheus, Schärer, Domäne  
 Kiolthla David, Bauer, Groß Strehlißer  
 Straße 3  
 Klimek Johann, Tischlermstr., Oberhoffstr. 1  
 Knopp Franz, Landwirt, Grenzweg 1  
 — Hermann, Tischler, Gr. Strehlißer Str. 6  
 Kobla Moiz, Schneider, Lange Str. 5  
 Koller Ignaz, Tischler, Lange Str. 108  
 Kolodziej Franz, Häusler u. Maurer, Kirch-  
 gasse 6  
 Komander Stephan, Zimmerhauer, Ujester  
 Straße 2  
 Koppa Josef, Landwirt, Lange Str. 42  
 Koschyl Valentin, Schmied, Schulstr. 2  
 Koston Josef, Häusler, Lange Str. 72  
 — Josef, Häusler, Lange Str. 118  
 — Josef, Häusler, Lange Str. 104  
 — Viktor, Landwirt, Lange Str. 47  
 Krasjowka Johann, Zimmerpolier, Oberhof-  
 straße 20  
 Krawietz Franz, Bauer, Vogelgasse 5  
 — Paul, Bauer, Lange Str. 19/21  
 Krems Paul, Rektor, Schulstr. 6  
 Krodner Franz, Landwirt, Annabergstr. 2  
 Kubistin Josef, Arbeiter, Oberhoffstr. 31  
 Kucharczyk Johann, Maurer, Schulstr. 3a  
 — Marianne, Häuslerin, Oberhoffstr. 17  
 Kunze Karl, Maurer, Oberhoffstr. 13  
 Kwozalla Ignaz, Arbeiter, Groß Strehlißer  
 Straße 6  
 Ladendorff Kurt, Gend.-Bez.-Oberwachtmstr.,  
 Schulstr. 49  
 Langer Alexander, Maurer, Oberhoffstr. 26  
 — Stanislaus, Aldertutscher, Domäne  
 Ledwig Moiz, Arbeiter, Groß Strehlißer  
 Straße 6  
 — Johann, Rohrleger, Schulstr. 11  
 — Viktor, Arbeiter, Schulstr. 31  
 — Josepha, Witwe, Schulstr. 31  
 Lohmann Ida, Lehrerin, Schulstr. 49  
 Lufaschel Marie, Witwe, Domäne  
 Madaler Ernst, Bauer, Kirchgasse 1  
 — Johann, Fleischermeister, Schulstr. 27  
 — Johann, Schneider, Lange Str. 35  
 — Konstantin, Landwirt und Schneider,  
 Lange Str. 62  
 — Paul, Landwirt, Kirchgasse 7  
 Mainusch Emanuel, Landwirt, Kirchgasse 4  
 — Franz, Bauer, Schulstr. 41/43  
 — Johann, Bauer, Lange Str. 52/54  
 — Josef, Landwirt, Lange Str. 44  
 — Josef, Bauer, Kirchgasse 3  
 — Josef, Arbeiter, Schulstr. 29  
 — Konstantine, Witwe, Schulstr. 18  
 — Konstantin, Häusler, Lange Str. 55  
 — Vinzenz, Landwirt, Schulstr. 16  
 Malcheret Moiz, Zimmerpolier, Oberhoffstr. 9  
 — Pauline, Witwe, Oberhoffstr. 27  
 Malerczyk Josef, Gastwirt, Schulstr. 5  
 Marek Anna, Witwe, Schulstr. 1  
 — Anton, Arbeiter, Oberhoffstr. 3  
 — Franz, Einlieger, Lange Str. 4  
 — Franz, Kutscher, Domäne  
 — Ignaz, Häusler, Oberhoffstr. 3  
 — Josef, Häusler und Chausseeaufseher,  
 Oberhoffstr. 6  
 — Marianne, Häuslerin, Lange Str. 61  
 — Sebastian, Arbeiter, Lange Str. 11  
 — Wilhelm, Arbeiter, Schulstr. 49  
 Matuschek Geiswitzer, Landwirtschaft,  
 Lange Str. 2  
 — Peter, Landwirt, Schulstr. 19  
 — Theodor, Häusl. u. Maurer, Scharnosiner  
 Weg 2  
 Mendla Georg, Gasthausbesitz., Vogelgasse 1  
 Minich Paul, Ab.-Ver.-Assistent, Bahnhof  
 Morczgamba Johann, Kaufm., Schulstr. 3  
 Möser Anton, Arbeiter, Schulstr. 31  
 Motyczka Ignaz, Bauer, Lange Str. 20  
 Mroset Josef, Irwalide, Lange Str. 62  
 Mroß Albert, Schweißer, Lange Str. 13  
 — Franz, Landwirt, Lange Str. 92  
 — Johann, Bauer, Schulstr. 9  
 — Johann, Bauer, Lange Str. 27/29  
 — Josepha, Witwe, Lange Str. 59  
 — Theophil, Tischler, Lange Str. 4  
 — Thomas, Arbeiter, Schulstr. 49  
 — Vinzenz, Häusler, Schulstr. 53  
 Muschiel Martha, Kuhmagd, Domäne  
 — Paul, Aldertutscher, Domäne  
 Muz Josef, Arbeiter, Domäne  
 — Stanislaus, Arbeiter, Domäne  
 Mynarel Franz, Steinseher, Scharnosiner  
 Weg 1  
 Myskiewiez Anton, Bauer, Groß Strehlißer  
 Straße 1  
 — Eduard, Straßenwärter, Groß Strehlißer  
 Straße 7  
 — Paul, Arbeiter, Lange Str. 6  
 Niemiek Anton, Aldertutscher, Domäne  
 — Johann, Bauer, Schulstr. 31/33  
 — Josef, Bauer, Schulstr. 45  
 — Katharina, Witwe, Schulstraße  
 Nitzke Josef, Pfarrer, Schulstr. 7  
 Nowak Agnes, Häuslerin, Lange Str. 88  
 — Franziska, Arbeiterin, Lange Str. 11  
 — Genoveva, Rentnerin, Lange Str. 108  
 — Hedwig, Häuslerin, Lange Str. 116  
 — Jakob, Häusler, Lange Str. 112  
 — Josef I, Häusler, Wiesenhofweg 1  
 — Josef II, Arbeiter, Lange Str. 57  
 — Josef III, Maurer, Oberhoffstr. 15  
 — Konstantin, Arbeiter, Lange Straße  
 Nowara Johann, Landwirt, Oberhoffstr. 29  
 Ochmann Hedwig, Witwe, Domäne  
 Oczko Alfred, Bauer, Lange Str. 22/24  
 Orschulla Johann, Häusler, Lange Str. 110  
 — Pauline, Häuslerin, Lange Str. 77



Paßdzior Florentine, Hebamme, Lange  
Straße 49  
— Marzianna, Häuslerin, Lange Str. 98  
— Peter, Schmied, Oberhoffstr. 15  
— Balluch Marianna, Arbeiterin, Domäne  
Pannet Paul, Arbeiter, Lange Str. 55  
Paterol Albert, Häusler, Lange Str. 1  
— Anton, Bauer, Lange Str. 56  
— Elisabeth, Witwe, Annabergstr. 1  
— Franziska, Landwirtin, Schulstr. 20  
— Josef, Bauer, Schulstr. 22  
— Karl, Häusler, Schulstr. 28  
— Wilhelmine, Landwirtin, Lange Str. 26  
Pawelczyk Franz, Invalide, Lange Str. 67  
— Josef, Arbeiter, Oberhof (Domäne)  
Pawliczek Moiz, Arbeiter, Lange Str. 7  
— August, Arbeiter, Lange Str. 44  
— Seraphin, Arbeiter, Kirchgasse 6  
— Theodor, Arbeiter, Lange Str. 55  
Pawlikel Andreas, Ackerkutscher, Domäne  
— Hedwig, Arbeiterin, Oberhoffstr. 21  
Peknik Pauline, Witwe u. Häuslerin, Lange  
Straße 114  
Piela Bernhard, Ackerkutscher, Domäne  
Pietsch Paul, Schloßgärtner, Domäne  
Plachetta Anton, Ackerkutscher, Domäne  
Planeretz Franz, Zimmerm., Wiesenhofweg 2  
Polloczel Konstantin, Arbeiter, Grenzweg 4  
Przelorz Konstantin, Arbeiter, Domäne  
— Wilhelm, Arbeiter, Domäne  
Przibylla Andreas, Häusler, Lange Str. 32  
Pyha Eduard, Schmied, Grenzweg 6  
Raschla Franz, Arbeiter, Oberhof (Domäne)  
Rassel Johanna, Häuslerin, Lange Str. 79  
Rochnia Moiz, Kaufmann u. Bäckermeister,  
Groß Strehliker Str. 2  
— Emil, Arbeiter, Schulstr. 51  
— Geschwister, Landwirtsch., Vogelgasse 4  
Rother Johann, Häusler u. Maurer, Lange  
Straße 90  
Rudner Viktor, Zimmermann, Oberhof  
Rudzki Ferdinand, Bauer, Lange Str. 58  
— Pauline, Witwe, Lange Str. 18  
Schendzielorz Johann, Arb., Lange Str. 108  
Schindler Franziska, Häuslerin, Oberhof-  
straße 11  
Schoppa Johann, Bauer, Lange Str. 36/38  
— Josef I, Auszügler, Lange Str. 62  
— Josef II, Landwirt, Lange Str. 60  
Schulz Franz, Schaffer, Domäne  
Schwarzer Gustav, Kellermeister, Domäne  
Schweda Josef, Landwirt, Lange Str. 78  
Sczesny Anton, Gastwirt, Schulstr. 1  
— Johann, Häusler, Oberhoffstr. 18  
Siefiera Hedwig, Ruhmagd, Domäne  
Skorz Helene, Witwe u. Häuslerin, Vogel-  
gasse 3  
Stoluda Franz, Rentner, Grenzweg 3  
Stowronel Albert, Zimmerposler, Oberhof-  
straße 16  
Smarzoch Johann, Arbeiter, Domäne  
Smhalla Moiz, Arbeiter, Lange Str. 7  
— Heinrich, Schusterrei, Lange Str. 11

Smhalla Johann, Fleischerstr., Lange Str. 4  
Soga Emanuel, Maurer u. Landwirt, Ober-  
hoffstraße 31  
Solomski Anton, Arbeiter, Lange Str. 83  
Stankei Franz, Häusler, Lange Str. 81  
Stanusch Johann, Landwirt, Schulstr. 47  
Starkulla Johann, Häusler, Wiesenhofweg 2  
Steindor Anna, Witwe, Domäne  
Stofch Wilhelm, Ackerkutscher, Domäne  
Struzyna Roman, Arbeiter, Schulstr. 19  
Styck Franz, Invalide, Oberhoffstr. 32  
Swierzel Emanuel, Schmied und Häusler,  
Oberhoffstr. 8  
Swoboda Josef, Schneider, Grenzweg 5  
Syrel Karl, Invalide, Oberhoffstr. 10  
Tamm Marie, Witwe, Bäckerei u. Kolonial-  
warengeschäft, Schulstr. 4  
Tammwig Anton, Poststellenleiter, Lange  
Straße 6  
Termin Alfons, Häusler, Lange Str. 106  
Thomann Konstantin, Arb., Lange Str. 104  
Tischbierer Anna, Witwe, Lange Str. 65  
— Anton, Bauer, Lange Str. 31  
— Hieronymus, Bauer, Schulstr. 3  
— Ignaz I, Bauer, Vogelgasse 6/7  
— Ignaz III, Landwirt, Lange Str. 34  
— Johann, Bauer, Lange Str. 41/43  
— Josef, Landwirt, Lange Str. 9  
— Josepha, Häuslerin, Lange Str. 89  
— Konstantin, Wächter, Lange Str. 11  
— Leo, Zimmermann, Lange Str. 89  
— Pauline, Landwirtschaft, Lange Str. 31  
— Stephan, Landwirt, Lange Str. 39  
— Wilhelm, Bauer, Lange Str. 66  
Tudyla Theodor, Auszügler, Lange Str. 106  
Vogel Franz, Ackerkutscher, Domäne  
— Franziska, Witwe, Oberhoffstr. 24  
— Josef, Arbeiter, Domäne  
— Konstantin, Maurer u. Häusler, Oberhof-  
straße 24  
Walekto Peter, Gastwirt, Schulstr. 5  
Walloschel August, Arbeiter und Häusler,  
Lange Str. 86  
— Georg, Arbeiter, Lange Str. 6  
Wazecha Franz, Hammer, Oberhoffstr. 19  
— Winzenz, Häusler, Oberhoffstr. 19  
— Wilhelm, Arbeiter, Oberhoffstr. 21  
Waplawczik Robert, Gemeindefekt., Bahn-  
hoffstraße 2  
Wenzel Hieronymus, Landwirt, Vogelgasse 2  
Wiesner Georg, Inspektor, Domäne  
Wiezorek Ottilie, Witwe, Häuslerin, Lange  
Straße 3  
Wilkowski Albine, Witwe, Häuslerin, Lange  
Straße 112  
— Alexander, Häusler u. Fleischbesch., Lange  
Straße 6  
— Anton, Landwirt, Lange Str. 23/25  
— Franz I, Landwirt, Ujeßer Str. 1  
— Franz III, Landwirt, Lange Str. 12/14  
— Josef, Landwirt, Schulstr. 23  
Wyżiti Stephan, Arb., Scharnfiner Weg 2  
Zwior Valentin, Maurer, Lange Str. 53

## Groß Zeidel

1276 Einw., Entf. v. d. Kr. 20 km, Ag. Groß Strehliß, A. u. St. Grafenweiler, P. Postwalde, Eis. Postwalde und Groß Zeidel.  
Bürgermeister Emandzich Anton

Anderwald August

— Johanna, Häuslerin

— Josef, Bahnarbeiter

— Thomas, Bahnarbeiter

Arndt Paul, Arbeiter

Banaschil Josef, Arbeiter

Barthodziej Franz, Rentner

— Johann, Landwirt

— Stanislaus, Arbeiter

Bednorz Franz, Arbeiter

— Josef, Landwirt

— Matthias, Rentner

— Peter, Rentner

— Simon, Rentner

Bock Ignaz, Arbeiter

— Jakob, Arbeiter

— Josepha

— Julius, Schmied

— Michael, Reichsbahn-Beamter

— Sophie

— Walesta, Häuslerin

Bogdoll Josepha, Häuslerin

Böhm Lorenz, Arbeiter

Bolzel Paul, Hauptlehrer

Bont Valentin, Arbeiter

Bosfel Thomas, Arbeiter

Bronder Emanuel, Landwirt

— Georg, Bürogehilfe

— Johanna, Häuslerin

— Konrad, Fleischer

Brusch Katharina, Auszüglerin

Cebulla Erich, Pfarrer

Cesarz Jakob, Rentner

— Leopold, Arbeiter

Czichon Florentine, Rentnerin

Czock Andreas, Bauer

— Franz, Arbeiter

— Franz, Weichenwärter

— Johann, Reichsbahn-Angeestellter

— Johann, Arbeiter

— Karl, Eisenbahner

— Katharina, Auszüglerin

— Thomas, Arbeiter

— Urban, Bahnarbeiter

Czuday Valentin, Oberweichenwärter

Czupalla Johann, Former

— Johann, Rentner

— Karl, Schmied

— Konstantin, Arbeiter

— Paul, Arbeiter

— Peter, Arbeiter

Danielus Josef, Arbeiter

Danisch Thomas, Arbeiter

Dorlich Katharina, Rentnerin

Dreja Barbara, Rentnerin

— Franz, Lokomotivführer

— Paul, Schlosser

Drysch Johann, Zugführer

— Philipp, Arbeiter

— Thomas, Lehrer

Dryzmalla Karl, Arbeiter

Duba Ignaz, Rentner

— Johann, Arbeiter

— Karl, Arbeiter

Dull Johann, Kaufmann

Dylong Valentin, Lokomotivführer

Dzala Johann, Arbeiter

Eckelt Hermann, Waldarbeiter

Eichborn Anton, Landwirt

Erber Richard, Lehrer

Fiedler Franz, Auszügler

— Franz, Bahnarbeiter

— Johann, Bahnarbeiter

— Karoline, Häuslerin

— Thomas, Landwirt

Gabrysch Josef, Arbeiter

Gallor Gertrud, Rentnerin

Garbas Franz, Arbeiter

— Johann, Arbeiter

Gaugliß Helmut, Bahn-Assistent

Gawlik Johann, Waldarbeiter

Giemska Maria, Rentnerin

Gollek Johann, Polier

— Ludwig, Former

Gora Valentin, Arbeiter

Grabowski Ignaz, Invalide

— Julie, Rentnerin

Henkel Eva, Rentnerin

Horczonet Emanuel, Rentner

Hylla Franz, Waldarbeiter

— Maria, Auszüglerin

Janowski Ludwig, Arbeiter

Janik Konrad, Angestellter

Jasholla Emanuel, Maschinenputzer

Jendzlezül Sophie

Kaluza Thomas, Bahnarbeiter

Kampa Franz, Auszügler

Kania Peter, Arbeiter

Kazior Gerhard, Büroangestellter

— Johann, Vorhloffer

Klabisch Wilhelm, Förster

Klimas Johann, Arbeiter

Klimke Paul, Rentner

Klisch Theodor, Schmied

Klosterhaus Karoline

Klycz Peter, Kaufmann

Koj Johann, Arbeiter

— Marie

— Romano, Arbeiter

— Simon, Landwirt

Kollock Josepha

— Konstantin, Rentner

— Maria, Rentnerin

Kolodziej Adam, Rentner

— Anton, Bahnarbeiter

— Emanuel, Hilfsbediensteter

— Franziska, Rentnerin

— Karl, Zugführer

— Paul, Rentner

— Paul, Posthalter

— Richard, Arbeiter



Kolodziej Valentin, Arbeiter  
 Kolzot Wilhelm, Maschinist  
 Komieplo Franz, Arbeiter  
 — Johanna, Rentnerin  
 — Paul, Auszügler  
 — Theodor, Bahnbeamter  
 — Thomas, Bauer  
 Kosa Peter, Arbeiter  
 Kosol Jakob, Rentner  
 — Vinzent, Rentner  
 Kowalski Johann, Arbeiter  
 Kozlik Leopold, Schlosser  
 Kraj Thomas, Invalide  
 Krata Josef, Arbeiter  
 Krivitel Anton, Schneidermeister  
 — August, Schneidermeister  
 — Florentine  
 — Franz, Fleischer  
 Krupol Franz, Arbeiter  
 — Valentin, Arbeiter  
 Kulik Viktor, Arbeiter  
 Kurda Maria, Rentnerin  
 Kuzior Anton, Arbeiter  
 Kwasny Johann, Walдарbeiter  
 — Josef, Haumeister  
 — Valentin, Arbeiter  
 Latert Konstantine, Rentnerin  
 Lelin Paul, Arbeiter  
 Lesh Johann, Maurer  
 Logiewa Johann, Postschaffner  
 Luczyl Barbara  
 Lufassowitsch Andreas, Fleischer  
 Machnil Josef, Arbeiter  
 — Ludwig, Rentner  
 Mainka Andreas, Rentner  
 — Franz, Bauer  
 — Franziska  
 — Leopold, Schachtmeister  
 Malek Peter, Rentner  
 Maleska Albine  
 Malik Adam, Invalide  
 — Franz, Landwirt  
 — Hedwig, Rentnerin  
 — Josef, Arbeiter  
 — Maria, Häuslerin  
 — Peter, Bahnarbeiter  
 Mania Franz, Häuer  
 Maniera Franz, Gastwirt  
 — Hedwig, Auszüglerin  
 — Johann, Bauer  
 — Marie, Rentnerin  
 — Martha, Auszüglerin  
 — Theodor, Angestellter  
 Matheja Moiz, Arbeiter  
 — Konstantine, Landwirtin  
 Mathffel Alexander  
 Menke Katharina, Landwirtin  
 Messias Theodor, Arbeiter  
 Michallik Rasper, Landwirt  
 Mrochen Albin, Arbeiter  
 — Ludwig, Zimmermann  
 — Theodor, Arbeiter  
 Mrohs Anna, Gastwirtin  
 — Karl, Arbeiter

Mrohs Viktor, Arbeiter  
 Murlowski Emanuel, Rentner  
 — Viktor, Arbeiter  
 Muschkiet Margarete  
 Neumann Lanzin, Arbeiter  
 — Maria, Verkäuferin  
 Niedurny Marie, Rentnerin  
 Niewiem Franz, Landwirt  
 Nowak Franz, Rentner  
 — Paul, Arbeiter  
 Ochmann Andreas, Arbeiter  
 Oziemel Alexander, Former  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Pach Alexander, Schlosser  
 — Leopold  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Thomas, Rentner  
 Patosch Florian, Schlosser  
 Pallus, Maria, Häuslerin  
 Panczyl Josef, Maurer  
 Piechatzel Josef, Schreibergehilfe  
 Pioffel Julia, Rentnerin  
 Poshnyl Karl, Landwirt  
 Potyła Franz, Auszügler  
 — Franz, Bauer  
 — Franz, Fleischer  
 — Josef, Arbeiter  
 — Urban, Bauer  
 Profus Felix, Bäcker  
 Prucz Elisabeth, Rentnerin  
 Prukop Johann, Maschinist  
 — Josef, Landwirt  
 Ptol Alexander, Arbeiter  
 — Andreas, Arbeiter  
 — Bernhard, Arbeiter  
 — Johanna  
 — Martha  
 Puzil Franz, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Schlosser  
 — Paul, Arbeiter  
 — Rosalie, Rentnerin  
 Pytklik Richard, Arbeiter  
 Radlanski Johann, Former  
 Rainer Johann, Maschinist  
 Reubelsdorf Richard, Viehhändler  
 Reipondel Johanna, Rentnerin  
 — Peter, Walдарbeiter  
 Scholz August, Arbeiter  
 Schustot Maria, Auszüglerin  
 Schmida Nikolaus, Schlosser  
 Schwieka Eduard, Auszüglerin  
 Siebel Theodor, Wachtmeister  
 Siegmundzil August, Rentner  
 Sllorz Andreas, Aufseher  
 Strabisch Maria  
 Slabon Johann, Arbeiter  
 — Paul, Landwirt  
 Slomka Johann, Hauptwachtmeister  
 Smandzich Anton, Auszügler  
 — Anton, Bürgermeister  
 — Paul, Posthelfer

Emandzich Paul, Schneidermeister  
 — Peter, Arbeiter  
 — Valentin, Arbeiter  
 Emieskol Maria, Rentnerin  
 Gowa Jakob, Arbeiter  
 — Pauline, Häuslerin  
 Spallek Anton, Bahnarbeiter  
 — Josepha  
 — Ludwig, Rentner  
 — Matthias, Bahnarbeiter  
 — Peter, Tischler  
 — Urban, Arbeiter  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Viktor, Maurer  
 Stasch Peter, Auszügler  
 Steinert Josef I, Rentner  
 — Josef II, Rentner  
 Stryczel Albert, Rentner  
 — Josef, Bahnarbeiter  
 — Konrad, Arbeiter  
 — Peter, Agent  
 Tischler Josef, Arbeiter  
 Thoma Andreas, Arbeiter  
 — Johann, Rentner  
 Thla Otto, Bäcker  
 Ulrich Franz, Arbeiter  
 Waczlawczyk Anton, Bahnarbeiter  
 — Valentin, Pensionär  
 Wieschollek Albert, Rentner  
 — August, Landwirt  
 — Johann, Schlosser  
 — Lorenz, Landwirt  
 Wiczorek Mathilde, Händlerin  
 Wiera Franz, Arbeiter  
 — Philipp, Arbeiter  
 — Pius, Bahnarbeiter  
 — Richard, Schlosser  
 Wilczel Franz, Rentner  
 Wonschit Paul, Invalid  
 — Theophil, Rentner  
 Wons Andreas, Arbeiter  
 — Anton, Maschinist  
 — Paul, Arbeiter  
 Ziaja Christian, Rentner  
 — Johann, Bahnarbeiter  
 — Johann, Rentner  
 — Stephan, Arbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 — Urban, Arbeiter  
 Zielonka Josef, Bahnarbeiter  
 Zygit Anton, Landwirt  
 — Franz, Landwirt  
 — Josef, Bahnarbeiter  
 — Thomas, Schlosser

Aniol Wilhelm, Landwirt  
 Auer Franz, Rentenempfänger  
 — Franz, Bauarbeiter  
 — Josef, Häusler  
 Bachen Alois, Landwirt  
 — Franz, Auszügler  
 Bochwa Alfons, Hausierer  
 Bod Emanuel, Landarbeiter  
 Bombella Rosa, Lehrling  
 Borjek Konrad, Neubauer  
 Brysch Vinzent, Rentenempfänger  
 Buhle Rudolf, Rentenempfänger  
 Choroba Peter, Arbeiter  
 Czaja Emanuel, Auszügler  
 — Franz, Häusler  
 Czajla Julie, Einlegerin  
 Drabner Franz, Gemeindebote  
 Dud Paul, Maurer  
 Ettel Georg, Reisevertreter  
 Filla Stephan, Grubenhauer  
 Geier Hedwig, Witwe  
 — Martha  
 — Paul, Häusler  
 — Richard, Schneider  
 Golenia Valentin, Landwirt  
 Gralka Vinzent, Schmied  
 Gregarek Georg, Landwirt  
 — Johann, Auszügler  
 Jaskulla Franz, Maurer  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Vinzent, Maurer  
 Jendzejek Anna, Auszüglerin  
 — Franz, Landwirt  
 Jensch Franz, Arbeiter  
 Jeschonet Paul, Maurerpolier  
 Jotiel Konstantin, Auszügler  
 — Theodor, Bauer und Bürgermeister  
 Jonka Marie, Rentenempfängerin  
 Kaczmarzyk Ignaz, Siedler  
 Kalla Georg, Arbeiter  
 Kalisch Felizian, Rentenempfänger  
 Kaminski Alfons, Maurer  
 — Hedwig, Häuslerin  
 — Josef, Stellmacher  
 — Josef, Rentenempfänger  
 — Karl, Rentenempfänger  
 — Robert, Arbeiter  
 Kania Paul, Maurer  
 Kandzior Franz, Straßenwärter  
 Kapika Josef, Maurer  
 — Peter, Arbeiter  
 Karney Paul, Siedler  
 Kauber Johann, Landwirt  
 Katurek Josef, Bauarbeiter  
 — Martha  
 — Peter, Bauarbeiter  
 Kala Michael, Bäcker  
 Kneip Karl, Ofenheizer  
 Koblitz Max, Rentenempfänger  
 Kolodziej Eduard, Maurer  
 — Emanuel, Bauer  
 — Karl, Häusler  
 — Marie, Arbeiterin  
 — Walesta, Landwirtin

## Grünheide OS.

705 Einw., Entf. v. d. R. 7 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. Quellengrund OS., St. Groß  
 Strehlitz-Stadt, P. Posthilfsstelle Grün-  
 heide, Postanstalt Groß Strehlitz, Cif. Groß  
 Strehlitz. Bürgermeister Jotiel Theodor,  
 F. Grünheide 458 (öffentlich)



Kolodziej Wilhelm, Maurer  
 Koniechło Josef, Postmeister  
 Koroll Franz, Häusler  
 — Johanna  
 Komallit Anton, Auszügler  
 — Josef, Landwirt  
 Krata Johann, Häusler  
 Krawiek Vinzent, Häusler  
 Kruppa Franz, Maurer  
 — Johann, Häusler  
 — Josef, Füller  
 Kulit Marzellan, Bauer  
 Kullas Auguste, Landwirtin  
 Kulpot Engelbert, Füller  
 Kurzella Anna  
 — Kasper, Bauarbeiter  
 Ledwon Viktor, Grubenhäuer  
 Libowski Josef, Grubenarbeiter  
 Lipinski Konrad, Invalide  
 — Paul, Arbeiter  
 Lippol Johann, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Lyszczyzna Johann, Maurer  
 Matheja Franz, Neubauer  
 Michalski Josef, Arbeiter  
 — Josef, Häusler  
 — Marie  
 Misch Viktor, Maurer  
 Moczal Theophil, Maurer  
 Morawiek Alfred, Arbeiter  
 — Wilhelm, Maurer  
 Mossyrcz Theophil, Siedler  
 Mroßto Bernhard, Siedler  
 Mroß Peter, Eisendreher  
 Namysło Marie, Häuslerin  
 Noffs Albert, Neubauer  
 Nowol Paul, Landwirt  
 Ogasa Vinzent, Schuster  
 Ossadnik Edmund, Arbeiter  
 — Josef, Siedler  
 Parusel August, Landwirt  
 Pendsch Marie, Landwirtin  
 Piegsa Emanuel, Maurer  
 — Josef, Auszügler  
 Pischalla Anton, Kaufmann  
 Pissarski Viktor, Schmied  
 Plachetta Michael, Invalide  
 Raschta Alfons, Arbeiter  
 — Eduard, Arbeiter  
 Rudner Heinrich, Landwirt  
 Salamon Marie, Häuslerin  
 Schafranek Karoline, Arbeiterin  
 Schendzielorz Umand, Häusler  
 Schollthoffel Johann, Maurer  
 Schoppa Franz, Häusler  
 — Josef, Schneider  
 — Leopold, Bauer und Gastwirt  
 — Lizzie, Häuslerin  
 Schröder Walter, Lehrer  
 Schymalla Josef, Landwirt  
 Siedlatzel Johann, Arbeiter  
 Sladet August, Landwirt  
 — Franz, Arbeiter  
 — Wilhelm, Auszügler

Sowietki Franz, Arbeiter  
 Steinacker Otto, Fabrikarbeiter  
 Streibel Karl, Neubauer  
 Stierzy Emil, Kaufmann  
 — Ignaz  
 — Johann, Häusler  
 — Josef, Auszügler  
 — Wilhelm, Landwirt und Kaufmann  
 Szendzina Johanna, Witwe  
 — Theophil, Invalide  
 Sylla Erich, Hauptlehrer  
 Uczył Franz, Rentenempfänger  
 Ueberall Josef, Siedler  
 Ulbrich Vinzent, Arbeiter  
 Wehner Johann, Grubenarbeiter  
 Wibera Thomas, Siedler  
 Wiczorek Johann, Landwirt  
 Wieloch Marie, Landwirtin  
 Wille Heinrich, Arbeiter  
 Wojczekowski Nikodem, Arbeiter  
 Wojtalla Gertrud  
 — Josef, Invalide

## Haldenau

567 Einw., Entf. v. d. Rr. 8 km, Ag. Groß  
 Strehliß, A., St., P. und Eis. Quellengrund.

### Bürgermeister Druch Fritz

Beschner Heinrich, Grubenarbeiter  
 Bittner Bertold, Hauptlehrer  
 Brossit Paul, Händler  
 Choroba Franz, Arbeiter  
 Czaplitz Andreas, Landwirt  
 Czeczich Emanuel, Landwirt  
 — Peter, Auszügler  
 Czusik Thomas, Walдарbeiter  
 Drescher Josef, Arbeiter  
 Druch Fritz, Bürgermstr. u. Forstverwalter  
 Drzymalla Andreas, Landwirt  
 Dworakel Hyazinth, Landwirt  
 Dziuron Thomas, Häusler  
 Friedrich Valentin, Walдарbeiter  
 Garczorek Bernhard, Landwirt  
 Glowania Peter, Landwirt  
 Golla Wilhelm, Bauer  
 Golombel Johann, Bauer  
 Grochla Ferdinand, Bauer  
 — Josef, Invalide  
 Gruchmann August, Förster  
 Häidul Franz, Arbeiter  
 Januschel Silvester, Landwirt  
 Jendryka Johann, Schmied  
 Juranel Josef, Arbeiter  
 Rachel Johann, Landwirt  
 Rallus Johann, Landwirt  
 Rapiša Peter, Kaufmann  
 Rieffel Franz, Arbeiter  
 Rindel Bernhard, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Rlenz Konstantin, Auszügler  
 Anopel Jakob, Bauer

Konczalla Roman, Bäckermeister  
 Koziołek Florian, Landwirt  
 — Johann, Arbeiter  
 — Thomas, Arbeiter  
 Krawczyk Karl, Arbeiter  
 Krawczyk Emil, Gastwirt  
 Kulik Franz, Landwirt  
 — Josef, Walbarbeiter  
 — Marie, Witwe  
 Kusch Felix, Autoverleih  
 Malcher Barbara, Witwe  
 — Josef, Bauer  
 Malcherzyk Anton, Landwirt  
 Mehlich Peter, Arbeiter  
 Mlekka Marie, Arbeiterin  
 Mikolajchek Franz, Bauer  
 Miśch Valentin, Arbeiter  
 Moczygomba Franz, Bauer  
 — Sidor, Bauer  
 — Moj Franz, Bauer  
 Nichte Paul, Ehrenrexpriester  
 Nohon Konstantine, Arbeiterin  
 Oblonczek Johann, Bauer  
 — Josef, Landwirt  
 — Paul, Zimmermann  
 — Theodor, Landwirt  
 — Leopold, Landwirt  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Ossadnik Moiz, Landwirt  
 Pach Josef, Rentenempfänger  
 — Wilhelm, Häusler  
 Piela Adam, Landwirt  
 — Peter, Arbeiter  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Pierdolla Wilhelm, Arbeiter  
 Bloch Peter, Bauer  
 Pollok Emil, Landwirt  
 — Jakob, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 Poluszek Marie, Landwirtin  
 Przybisch Franz, Landwirt  
 Pyla Josef, Arbeiter  
 Pyttel Richard, Schmied  
 Raim Viktor, Bauarbeiter  
 Richter Rudolf, Bauarbeiter  
 Kulik Ignaz, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 Ruß Josef, Zimmermann  
 — Josef, Zimmermann  
 — Peter, Landwirt  
 Sarnes Bruno, Lehrer  
 Scheiße Moiz, Bauarbeiter  
 — Sebastian, Auszügler  
 Schendzielorz August, Bauarbeiter  
 — Franz, Bauer  
 — Karl, Bauarbeiter  
 Schnura Emanuel, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 Sieblakel Johann, Bauarbeiter  
 Stopy Bernhard, Landwirt  
 — Johann, Fleischer  
 — Theodor, Eisenbahner i. R.

Storuppa Franz, Rentenempfänger  
 — Viktoria, Witwe  
 Sladel Andreas, Maurerpolier  
 Stranzit Juliane, Witwe  
 Sulik Paul, Landwirt  
 Weiß Franz, Rentenempfänger  
 Wiczorek Johann, Kutscher  
 Willert Franz, Landwirt  
 Wolny Bernhard, Maurer  
 — Nikodem, Maurerpolier  
 — Peter, Häusler  
 Wrobel Johann, Häusler  
 Zielonka Franz, Maurer  
 — Richard, Maurer  
 — Wilhelm, Häusler  
 Zmarsky Peter, Landwirt  
 Zymella Hermann, Landwirt

## Heuerstein OS.

1761 Entw., Entf. v. d. Str. 7 km, Ag. Groß  
 Strehliß, A., St., P. und Gif. Feuerstein.

Bürgermeister Otschipla August, F. 326

Adamczyk Moiz, Arbeiter, Brankelwert  
 Adamik Wilhelm, Arbeiter, Brankelwert  
 Aniol Agnes, Witwe, Brankelwert  
 — Franz, Arbeiter, Brankelwert  
 Baron Robert, Landwirt, Adolf-Hitler-Str. 37  
 Bartelt, Otto, Buchhalter, Werkstraße  
 Barton Emanuel, Oberweichenw., Bahnhofstr.  
 Batwohl Karl, Arbeiter, Werkstraße  
 Beder Wilhelm, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Beißler Bruno, Amtsvorsteher, Bahnhofstr.,  
 F. 326  
 Bienet Johann, Arbeiter, Werkstraße  
 Bienia Josef, Brennerverw., Schloßstraße  
 Bienia Anna, Rentenempf., Adolf-Hitler-Str.  
 Bischoff Johann, Hilfschramtenwärter,  
 Bahnhofstr. 150  
 Blachut Alexander, Häusl., Adolf-Hitler-Str.  
 Blania Agnes, Witwe, Werkstraße  
 — Spazinth, Arbeiter, Werkstraße  
 Bod Josef, Landwirt, Adolf-Hitler-Str.  
 — Anna, Adolf-Hitler-Str.  
 Cegla Josef, Bäckerstr., Adolf-Hitler-Str.  
 Cezot Josef, Holzsaufseher, Adolf-Hitler-Str.  
 Cibis Franz, Arbeiter, Werkstraße  
 Cioch Moiz, Invalide, Werkstraße  
 — Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 — Matthias, Rentner, Werkstraße  
 Ciupla Josef, Schuhmach., Adolf-Hitler-Str.  
 Cuba Marie, Witwe, Werkstraße  
 Damaschek Johann, Eisenbahnarb., Werkstr.  
 — Marie, Witwe, Werkstraße  
 Diebel Franz, Schlosser, Bahnhofstraße  
 — Gustav, Oberbahnhofsverf., Bahnhofstr.  
 Dittfeld Magdalene, Brennerverw.-Witwe,  
 Schloßstraße



Dlugosch Marie, Arbeiterin, Werkstraße  
 Duda Gregor, Hilfsweichenwärter  
 Dudel Anastasia, Witwe, Werkstraße  
 — Josef, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Konstantine, Kirchstraße  
 Dylla Johann, Wächter, Werkstraße  
 Falt Johann, Arbeiter, Werkstraße  
 Fiegler Franz, Fuhrmann, Schloßstraße  
 Fitus Julie, Rentnerin, Adolf-Hitler-Str.  
 — Julie, Arbeiterin, Schloßstraße  
 Firius Alois, Arbeiter, Karolinenstraße  
 — Wilhelm, Maschinist, Alte Strelauer Str.  
 Floret Johann, Landwirt, Werkstraße  
 Franzot Katharina, Witwe, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Freier Johannes, Arbeiter, Luifenstraße  
 Freihöfer Anton, Arbeiter, Werkstraße  
 — Thekla, Hauslerin, Feldstraße  
 Fuchs Anna, Adolf-Hitler-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Vinzent, Weichenstell. a. D., Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Fuhl Paul, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Furgoll Paul, Arbeiter, Werkstraße  
 Gabor Barbara, Adolf-Hitler-Straße  
 — Florentine, Arbeiterin, Werkstraße  
 — Valentin, Diener, Schloßstraße  
 Gamon Erich, Fleischbeschauer, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Gasda Vinzent, Arbeiter, Schloßstraße  
 Gattner Josef, Steinbrecher, Werkstraße  
 — Josef, Schlosser, Schmiedeweg  
 Gajla Brigida, Witwe, Werkstraße  
 Garwenda Pauline, Adolf-Hitler-Straße  
 Gugnja August, Rentner, Werkstraße  
 Glasel Walter, Bäckerstr., Alte Strelauer  
 Straße  
 Glenz Marie, Rentnerin, Werkstraße  
 Gordzielik Stephan, Arbeiter, Schmiedeweg  
 Gorzel Wilhelm, Amtssek., Alte Strelauer  
 Straße 150, F. 326  
 Gospodarek Franz, Landw., Adolf-Hitler-Str.  
 — Paul, Reichsbahnarb., Adolf-Hitler-Str.  
 — Wilhelm, Hilfsauff., Adolf-Hitler-Str.  
 Gramulla Klara, Rentnerin, Adolf-Hitler-  
 Straße, F. 498  
 — Kufin, Kantinenw., Werkstraße, F. 314  
 Greipel Alois, Landwirt, Adolf-Hitler-Str.  
 — Anton, Eisenbahnarb., Adolf-Hitler-Str.  
 — Heinrich, Former, Luifenstraße  
 — Stanislaus, Arbeiter, Werkstraße  
 — Vittoria, Arbeiterin, Schloßstraße  
 Gruschka Anna, Witwe, Karolinenstraße  
 — Heinrich, Hilfsaufseher, Werkstraße  
 — Johann, Maler, Karolinenstraße  
 — Johann, Tischler, Werkstraße  
 — Josef, Betriebsaufseher, Werkstraße  
 — Konstantin, Aufseher, Alte Strelauer  
 Straße 151  
 Habasch Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Habasch Konrad, Kolonialwarenhändler,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 Häule Alfons, Polier, Werkstraße

Heidul Franz, Arbeiter, Alte Strelauer Str.  
 — Johann, Arbeiter, Werkstraße  
 — Ludwig, Oberweichenwärter i. R.,  
 Schmiedeweg  
 — Marie, Rentnerin, Werkstraße  
 — Marzianne, Werkstraße  
 — Theophil, Arbeiter, Werkstraße  
 Hlobet Johanna, Adolf-Hitler-Straße  
 Hoidis Otto, Viehwärter, Schloßstraße  
 Hollet Josef, Bauer, Schloßstraße  
 — Leopold, Landwirt, Kirchstraße  
 Hwanekli Franz, Häusler, Adolf-Hitler-Str.  
 — Julius, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Konrad, Eisenbahnarb., Adolf-Hitler-Str.  
 Jadasch Robert, Telegraph-Bauhandwerker,  
 Luifenstraße  
 Jaefel Alfred, Geschäftsführer, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Jakow Anna, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Johann, Rentner, Adolf-Hitler-Straße  
 Janeschil Wilhelm, landwirtschaftl. Arbeiter,  
 Schloßstraße  
 Jascholla Franz, Aufseher, Werkstraße  
 — Johann, Gemeindevote, Schmiedeweg  
 Jäschle Erwin, Arbeiter, Werkstraße  
 Jasioret Johann, Bäckermeister, Luifenstraße  
 Jochst Hans, Pensionär, Werkstraße  
 Jomek Paul, Aushilfs-Weichenwärter  
 Kahler Alfons, Gend.-Hauptwachmeister,  
 Groß Strehliher Straße, F. 468  
 Kalla Josef, Arbeiter, Luifenstraße  
 Kalla Johann, Weichenwärter, Luifenstraße  
 — Vittoria, Witwe, Luifenstraße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Luifenstraße  
 Kaluza Anton, Eisenbahner, Luifenstraße  
 Kampa Heinrich, Gastwirt und Fleischer-  
 meister, Adolf-Hitler-Straße  
 Kania Anton, Rentner, Adolf-Hitler-Straße  
 Kapita Alfred, Landwirt und Schmied,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 — Hermann, Reichsb.-Assistent, Bahnhofstr.  
 Kaschan Bernhard, Arbeiter, Werkstraße  
 Kleemann Alois, Arbeiter, Werkstraße  
 — Anton, Arbeiter, Werkstraße  
 — Josef, Kesselwärter, Schmiedeweg  
 — Richard, Arbeiter, Werkstraße  
 Klein Angela, Lehrerin, Adolf-Hitler-Straße  
 Klica Anton, Eisenbahnarbeiter, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 — Johann, Kriegsinval., Adolf-Hitler-Str.  
 — Luzian, Reichsbahnassistent, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Klimel Agnes, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Edmund, Arbeiter, Karolinenstraße  
 — Franz, Rentner, Werkstraße  
 — Robert, Landwirt, Luifenstraße  
 — Viktor, Kalkbrenner, Werkstraße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Werkstraße  
 Klimte Marie, Witwe, Werkstraße  
 Kluczny Andreas, Kriegsverletzter, Alte  
 Strelauer Straße  
 — Kaspar, Rentner, Werkstraße  
 Klyacz Johann, Landwirt, Luifenstraße  
 Kmita Adolf, Rentner, Schloßstraße



Knappit Franz, Invalide, Adolf-Hitler-Str.  
 Knopf Otto, Arbeiter, Karolinenstraße  
 Konieknj Johann, Arbeiter, Werkstraße  
 König Johann, Reichsb.-Assistent, Bahnhofstr.  
 Kopret Alfons, Landwirt, Luifenstraße  
 — Marianne, Witwe, Luifenstraße  
 — Peter, Arbeiter, Karolinenstraße  
 — Thomas, Maschinist, Werkstraße  
 Koschiol Andreas, Arbeit., Adolf-Hitler-Str.  
 Kosof August, Reichsbahn-Betriebsarbeiter,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 — Bernhard, Gärtner, Adolf-Hitler-Straße  
 Kosubel Anton, Rentner, Luifenstraße  
 Kowalczyk Johann, Stellmacher, Schloßstr.  
 Krawiec Leo, Arbeiter, Karolinenstraße  
 — Rosalie, Witwe, Schloßstraße  
 Kruppa Emanuel, Invalide, Adolf-Hitler-Str.  
 Ksionzel Alfons, Kriegerverletzter, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Küster August, Steinbrecher, Werkstraße  
 Kwiotel Anton, Wohlfahrtskempf., Werkstr.  
 Langer Johann, Arbeiter, Kirchstraße  
 Laszka Franz, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Ledmon Johann, Arbeiter, Werkstraße  
 — Josef, Arbeiter, Werkstraße  
 — Margianna, Rentnerin, Werkstraße  
 — Richard, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Lindner Wilhelm, Maurer, Schloßstraße  
 Lutaszky Anton, Arbeiter, Werkstraße  
 Lyffert Johann, Landwirt, Adolf-Hitler-Str.  
 — Martin, Auszügler, Adolf-Hitler-Straße  
 Machnik Ludwig, Reichsb.-Betriebsassistent,  
 Bahnhofstraße  
 Machura Paul, Viehwärter, Luifenhof  
 Madera Josepha, Witwe, Schmiedeweg  
 Mainczyk Johann, Kaufmann, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 — Josepha, Rentnerin, Schloßstraße  
 — Mara, Rentnerin, Karolinenstraße  
 Mainka Anna, Arbeiterin, Schloßstraße  
 Malek Richard, Eisenbahnarb., Schmiedeweg  
 Malinowski Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 — Pius, Invalide, Werkstraße  
 — Valentin, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Mandot Josef, Postkassener, Luifenstraße  
 — Philipp, Postbetriebsarbeiter, Alte  
 Strelauer Straße  
 Mann Martin, Gärtner, Werkstraße  
 Marek Clemens, Rentner, Werkstraße  
 Mateja Franziska, Arbeiterin, Schloßstraße  
 Matysche Agnes, Rentnerin, Schloßstraße  
 Matysiat Anastasia, Luifenstraße  
 Matyszel Peter, Brennereiarbeiter, Schloßstr.  
 — Thomas, Arbeiter, Schloßstraße  
 Maxelon Josef, Landwirt, Luifenstraße  
 Melson Franz, Ackerkutscher, Luifenstraße  
 — Marie, Rentnerin, Luifenstraße  
 Menzler August, Landwirt, Brankelstwert  
 — Stanislaus, Landwirt, Feldstraße  
 — Theodor, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 Michalik Justin, Arbeiter, Werkstraße  
 Miensof Franz, Arbeiter, Werkstraße  
 — Paul, Arbeiter, Luifenstraße

Migura Jakob, Häusler, Adolf-Hitler-Str.  
 — Katharina, Adolf-Hitler-Straße  
 — Stanislaus, Rentner, Werkstraße  
 Misch Katharina, Arbeiterin, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Morawicz Ignaz, Rentner, Werkstraße  
 — Johann, Arbeiter, Werkstraße  
 — Josef, Arbeiter, Werkstraße  
 — Michael, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Viktor, Arbeiter, Werkstraße  
 Morawicky Ernst, Hauptlehrer, Adolf-  
 Hitler-Straße  
 Mroß Richard, Reichsb.-Arbeiter, Luifenstr.  
 — Stephan, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Namyslo Johann, Schmied, Karolinenstraße  
 Namara Johann, Schmied, Alte Strelauer  
 Straße  
 Nawroth August, Fohlenwärter, Schloßstr.  
 Neumann Bruno, Nebierförster i. R.,  
 Groß Strehlitzer Straße  
 Niedworot Alexander, Brenner, Werkstraße  
 — Josef, Arbeiter, Werkstraße  
 — Konstantin, Arbeiter, Werkstraße  
 — Marie, Witwe, Werkstraße  
 Noparkit Michael, Maurer, Adolf-Hitler-Str.  
 Nogon Peter, Maschinist, Adolf-Hitler-Str.  
 Nowak Johann, Rentner, Werkstraße  
 — Thomas, Arbeiter, Werkstraße  
 Obstoj Johanna, Witwe, Werkstraße  
 Ohsel Johanna, Auszüglerin, Luifenstraße  
 Olesch Karoline, Witwe, Luifenstraße  
 Opperskalzki Josephine, Geschäftsinhaberin,  
 Adolf-Hitler-Straße  
 Ordensschwester B. M. Beneditta, Schloßstr.  
 Otchipta August, Bürgermeister u. Maschinist,  
 Karolinenstraße, F. 326  
 — Konrad, Maschinist, Karolinenstraße  
 — Renate, Witwe, Werkstraße  
 Pache Theodor, Farrer, Schloßstraße  
 Palosch Johann, Förster, Luifenhof  
 Pannell Eduard, Maurer, Adolf-Hitler-Str.  
 Paul Georg, Lehrer, Schloßstraße  
 Paulus Moiz, Wächter, Schloßstraße  
 Pawlit Josef, Arbeiter, Werkstraße  
 — Paul, Arbeiter, Werkstraße  
 Pawlisky Johann, Arbeiter, Schloßstraße  
 — Johanna, Witwe, Schloßstraße  
 Pasur Franz, Arbeiter, Werkstraße  
 — Franz, Einseher, Werkstraße  
 Pientka Johann, Gärtner, Schloßstraße  
 Pierdolla Franz, Auszügler, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Pierol Franz, Arbeiter, Werkstraße  
 Pierschel Josef, Lehrer, Werkstraße  
 Pietruscha Franz, Rentner, Schloßstraße  
 — Marianna, Witwe, Karolinenstraße  
 — Paul, Arbeiter, Werkstraße  
 — Stephan, Schmied, Luifenstraße  
 Piontel Georg, Bauer, Feldstraße  
 — Josef, Arbeiter, Werkstraße  
 — Viktor, Arbeiter, Alte Strelauer Straße  
 Piszor Franziska, Witwe, Werkstraße  
 Pivsel Josef, Arbeiter, Werkstraße  
 Plachetta Anna, Rentnerin, Werkstraße



Blachetta Konrad, Maurer, Werkstraße  
 Blaczek Franz, Arbeiter, Karolinenstraße  
 — Josef, Ralkbrenner, Werkstraße  
 Bloch Franz, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 — Johann, Händler, Luisenstraße  
 Pobleska Marie, Kriegerwitwe, Werkstraße  
 Pogoda Andreas, Arbeiter, Werkstraße  
 — Hyazinth, Arbeiter, Werkstraße  
 Pohlmann Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 — Magdalena I, Witwe, Werkstraße  
 — Magdalena II, Witwe, Werkstraße  
 — Paul, Arbeiter, Werkstraße  
 Polaczek Karoline, Witwe, Werkstraße  
 Poloczek Margarete, Witwe, Werkstraße  
 Popanda Johann, Arbeiter, Werkstraße  
 — Paul, Kohlenhändler  
 Prczbilius Anna, Witwe, Werkstraße  
 Pyttel Alois, Arbeiter, Schloßstraße  
 Radziej Johann, Reichsbahngewerkschaft, Adolf-Hitler-Straße  
 Rahl Anton, Arbeiter, Werkstraße  
 — Josepha, Rentnerin, Werkstraße  
 Raloczky Andreas, Tischler, Adolf-Hitler-Str.  
 — August, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 Ramiuch Elisabeth, Adolf-Hitler-Straße  
 Rathaj Johann, Kraftwagenführer, Adolf-Hitler-Straße  
 Rein Franz, Schmied, Feldstraße  
 Reiner Pauline, Rentnerin, Schloßstraße  
 Riemele Josef, Betriebsleiter, Werkstr., S. 389  
 Ring Viktor, Bahnhofswirt, Bahnhofstraße, S. 447  
 Rother Josef, Inspektor, Schloßstraße, S. 230  
 Rygol Hermann, Arbeiter, Schloßstraße  
 — Josef, Schaffer, Schloßstraße  
 Savich Marie, Invalidin, Adolf-Hitler-Str.  
 Scheer Franz, Landwirt, Luisenstraße  
 Scherf Kurt, Arbeiter, Luisenstraße  
 Schewior Alfred, Arbeiter, Luisenstraße  
 — Konstantin, Beamter a. D., Luisenstraße  
 — Magdalena, Witwe, Luisenstraße  
 Schitora Hyazinth, Arbeiter, Schloßstraße  
 — Josef, Rentner, Schloßstraße  
 Schirmoch Anton, Zw., Alte Strelauer Str.  
 — Fritz, Dreher, Karolinenstraße  
 Schlappa Marzianna, Witwe, Werkstraße  
 — Seraphin, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 — Theodor, Arbeiter, Werkstraße  
 Schmeja Pauline, Witwe, Adolf-Hitler-Str.  
 Scholthof Leo, Schmiedemeister, Schloßstraße  
 Schubert Karoline, Witwe, Werkstraße  
 Schulla Johann, Arbeiter  
 — Johann, Rentner, Werkstraße  
 — Jakob, Eisenbahnarbeiter, Luisenstraße  
 Schwarzer David, Lehrer, Adolf-Hitler-Str.  
 Sczepanski Adam, Arbeiter  
 Sczeponek Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Sczerbinski Hermann, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 Sczesny Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 — Marie, Arbeiterin, Adolf-Hitler-Straße  
 Sioblaczel Josef, Arbeiter  
 Siwel Vincent, Stellmacher, Werkstraße

Sllarel Franz, Arbeiter, Luisenstraße  
 — Hermann, Landwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 — Johanna, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 — Thomas, Eisenbahnarbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Thomas, Leitungsaufseher, Bahnhofstr.  
 — Wilhelm, Eisenbahnarbeiter  
 Stora Josef, Arbeiter, Luisenstraße  
 — Pauline, Witwe, Luisenstraße  
 Stowronel Agnes, Witwe  
 — Franz, Brenner  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Strzybko Ferdinand, Aufseher  
 — Theophil, Rentenempfänger  
 — Richard, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Strzyzel Konrad, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Stanina Franz, Arbeiter  
 Smolorz Matthias, Förster a. D.  
 — Paul, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Sobotta Anton, Rentner  
 — Josepha, Witwe, Adolf-Hitler-Straße  
 Soika Karl, Rentner  
 Spranzel Franz, Arbeiter  
 — Michael, Arbeiter  
 Stachelshy Emanuel, Gastwirt, Adolf-Hitler-Straße  
 Staroschyl Josef, Arbeiter  
 Steindor Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-Str.  
 Stellmach Josef, Arbeiter  
 Stoschel Jakob, Arbeiter, Luisenstraße  
 — Karl, Arbeiter  
 Strachniz Graf Joachim, Landwirt  
 Tikh Philipp, Arbeiter  
 Tomisek Engelbert, Chauffeur  
 Tyralla Berta, Witwe  
 Urbainczyk Johann, Hausbesitzer, Adolf-Hitler-Straße  
 Waczlawczyk August, Rentner  
 — Franz, Maurer  
 — Josef, Produktenhändler, Adolf-Hitler-Straße  
 Waloschel Johanna, Witwe  
 — Robert, Arbeiter, Alte Strelauer Straße  
 Warzella Peter, Rentner  
 Wasilli Theodor, Arbeiter  
 Werner Theodor, Arbeiter  
 Wicthofel Wilhelm, Eisenbahnarbeiter  
 Wicthofel Brigitte, Arbeiterin  
 Wienke Franz, Schlosser, Groß Strehliker Straße  
 — Johann, Rentenempf., Groß Strehliker Straße  
 Wiczorek Robert, Lehrer a. D.  
 — Valentin, Fleischermeister, Adolf-Hitler-Straße  
 Willner Theodor, Postschaffner a. D.  
 Witton Paul, Landwirt  
 Wollalla Josef, Bauer, Adolf-Hitler-Straße  
 Wolke Josef, Müller, Schloßstraße  
 Wollny Anton, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 — Johann, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
 Wotro Paul, Arbeiter  
 Wrzesziel Peter, Arbeiter  
 Wyczyl Franz, Gend.-Hauptwachmeister

Wpplach Leo, Arbeiter  
 Wyrwoll Bernhard, Landwirt, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Zemla Richard, Arbeiter  
 Zimon Johann, Arbeiter  
 — Josef, Landwirt  
 — Peter, Landwirt, Feldstraße  
 — Thomas, Arbeiter

## Himmelwitz

2700 Einw., Entf. v. d. R. 7 km, Mg. Groß  
 Strehlitz, A., St. und P. Himmelwitz, Cij.  
 Groß Strehlitz. Bürgermeister Madejski  
 Anton, J. 456

Aniol Alfons, Tiefbauarbeiter, Dorfstraße  
 — Josef, Landwirt, Teichhäuser  
 Arlosch Richard, Invalide, Kolonie  
 Auer Thekla, Kolonie  
 Bacina Silvester, Pfarrer, Kirchplatz, J. 474  
 Banduch Paul, Tischler, Waldeck  
 Bartodziej Moiz, Bahnarbeiter, Kolonie  
 — Karl, Rentenempfänger, Dorfstraße  
 — Michael, Invalide, Kolonie  
 Berger Josef, Förster, An der Reichsstraße  
 Biemer Barbara, Rentnerin, Kolonie  
 — Franz, Bauarbeiter, Quelltaler Straße  
 — Theodor, Arbeiter, Kolonie  
 Wiena Josef, Kutscher, Kolonie  
 — Wilhelm, Stellmacher, Kolonie  
 Wient Mathews, Maurer, Kolonie  
 Wientel Rufen, Tiefbauarbeiter, Teichhäuser  
 Wisch Josepha, Rentnerin, Dorfstraße  
 Wislup Adolf, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 — Alexander, Maurer, Dorfstraße  
 — Nikodem, Landwirt, Teichhäuser  
 — Theodor, Grubenhäuer, Dorfstraße  
 — Thomas, Maurer, Oberweiler  
 Wlachnik August, Häuer, Oberweiler  
 — Sidor, Arbeiter, Kolonie  
 — Marie, Kolonie  
 Wliefener Josef, Fleischbeschauer, Kolonie  
 Wluscz Franziska, Teichhäuser  
 Wod Hedwig, Teichhäuser  
 Wombella Alara, Schneiderin, Teichhäuser  
 — Martha, Kolonie  
 — Peter, Arbeiter, Kirchplatz  
 — Raimund, Chauffeur, Liebenhainer Str.  
 — Valentin, Maurer, Teichhäuser  
 Worczs Peter, Dorfstraße  
 Wittner Marie, Grubenhäuerwitwe, An der  
 Reichsstraße  
 Wroll Adam, Landarbeiter, Teichhäuser  
 — Franz, Tiefbauarbeiter, Teichhäuser  
 Wrommer Ignaz, Maurer, Kolonie  
 — Nikodem, Lehrer, Teichhäuser  
 — Pauline, Kolonie  
 Brunn Helena, Lehrerin, Dorfstraße  
 Brüttner Florentine, Teichhäuser  
 — Marie, Landw.-Arbeiterin, Teichhäuser  
 Brysch Anselm, Schlosser, Teichhäuser  
 — Antonia, Teichhäuser

Brysch Josef, Maurer, Teichhäuser  
 — Josepha, Landw.-Arb., An der Reichsstr.  
 — Nikodem, Maurer, Teichhäuser  
 — Viktor, Grubenarbeiter, Teichhäuser  
 Budis Alara, Schlosserwitwe, Liebenhainer  
 Straße  
 Burczel Moiz, Tischler, Oberweiler  
 — Josef, Bahnarbeiter, Oberweiler  
 — Josef, Invalide, Kolonie  
 — Max, Bahnarbeiter, Teichhäuser  
 — Valentin, Arbeiter, Kolonie  
 Buschla Alfons, Heizer, Kolonie  
 — Franz, Grubenarbeiter, Quelltaler Str.  
 Buchmann Johann, Erbhofbauer, Dorfstr.  
 — Johann, Grubenarbeiter, Teichhäuser  
 — Josef, Tiefbauarbeiter, Teichhäuser  
 — Valentin, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 Chluba Emanuel, Landwirt, Dorfstr.  
 — Johann, Tiefbauarbeiter, Teichhäuser  
 Cichon Franz, Maurer, Dorfstraße  
 Ciecor Paul, Postkassner, Dorfstraße  
 Cwieleng Franz, Bauarb., An der Reichsstr.  
 Czaja Johann, Landwirt, Teichhäuser  
 — Viktor, Maurer, Kolonie  
 — Vincent, Arbeiter, Kolonie  
 Czeglalla August, Arbeiter, Gut  
 Czichopad Elisabeth, Gastwirtin, Dorfstraße  
 Damascel Hieronymus, Schneider, Kolonie  
 Dauch August, Tiefbauarbeiter, Teichhäuser  
 Derner Edmund, Arbeiter, Schulstraße  
 Dittrich Emilie, Gend.-Wachm.-Ww., Dorfstr.  
 Dlugosch Franziska, Häuslerin, Kolonie  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Kolonie  
 Donath August, Kalkwert-Arb., Teichhäuser  
 — Franziska, Teichhäuser  
 Dreja Luzian, Schmied u. Landwirt, Teich-  
 häuser  
 Dreher Edmund, Schlosser, An der Reichsstr.  
 Dziuron Adolf, Straßenwärter, Teichhäuser  
 — Nikodem, Bauer, Dorfstraße  
 — Viktor, Landwirt, Teichhäuser  
 Farzs Gertrud, Bergmannswitwe, An der  
 Reichsstraße  
 Feld Auguste, Drogistin, Dorfstraße  
 Fikus Peter, Zementwaren-Arb., Quelltaler  
 Straße  
 Fleischer Urban, Werkarbeiter, Oberweiler  
 Floret Ignaz, Rentner, Dorfstraße  
 Frej Franz, Invalide, Kolonie  
 Frühholz Josef, Schlosser, Kolonie  
 Fußl Peter, Schlosser, Teichhäuser  
 — Thomas, Landwirt, Teichhäuser  
 Fußel Karl, Bäckermeister, Teichhäuser  
 Gabrisch Stanislaus Eisenb.-Arb., Kolonie  
 Gaiba Ignaz, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 — Josef, Landw.-Arbeiter, Teichhäuser  
 Garbas Konstantin, Auszügler, Kolonie  
 Garbella Richard, Schneider, Kirchplatz  
 — Vincent, Zimmermann, Teichhäuser  
 Gafsch Alfons, Grahmeister, Waldeck  
 Gawlik Hyazinth, Bauarbeiter, Kolonie  
 Gajansky Marie, Witwe, Kolonie  
 Giera Viktor, Dorfstraße  
 Glomb Franz, Maurer, Oberweiler



Glowania Alois, Tiefbauarbeiter, Dorfstraße  
 — Anna, Leichhäuser  
 — Anton, Landwirt, Leichhäuser  
 — Anton, Arbeiter, Leichhäuser  
 — Franz, Zimmermann, Leichhäuser  
 — Franz Grubenarbeiter, Kolonie  
 — Gertrud, Landwirtin, Dorfstraße  
 — Ignaz, Leichhäuser  
 — Jakob, Maurer, Dorfstraße  
 — Johann, Rentenempfänger, Dorfstraße  
 — Johann, Maurer, Dorfstraße  
 — Johann, Grubenarbeiter, bei Petersgrätz  
 — Johann, Zimmermann, Leichhäuser  
 — Josepha, Kolonie  
 — Marie, Leichhäuser  
 — Marie, landw. Arbeiterin, Dorfstraße  
 — Mikodem, Auszügler, Kolonie  
 — Peter, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Theophil, Landwirt, Leichhäuser  
 — Thomas, Maurer, Leichhäuser  
 — Vinzent, Postagent a. D., Dorfstraße  
 — Vinzenta, Walbarbeiterswitwe, Opoleniez  
 — Wilhelm, Tiefbauarbeiter, Leichhäuser  
 Goebel Franziska, Lehrerin, Kolonie  
 Golla Konstantin, Landwirt, Dorfstraße  
 Gomolla Theophil, Zimmermann, Oberweiler  
 — Valentin, Grubenarbeiter, Dorfstraße  
 Gorecki Amalie, Witwe, Kolonie  
 Grabiek Alexander, Zementwarenfabrikant, Quellentaler Straße  
 — Dominik, Mechaniker u. Maschinenhdlg., An der Reichsstraße  
 — Rusin, Leichhäuser  
 Graka Alfons, Dreher, Leichhäuser  
 — Alois, Grubenarbeiter, Kolonie  
 — Jakob, Arbeiter, Kolonie  
 — Konstantin, Invalide, Kolonie  
 — Theophil, Grubenarbeiter, Leichhäuser  
 — Wilhelm, Maurer, Leichhäuser  
 Greißke Ignaz, Mühlenbesitzer und Bauer, Oberweiler  
 Greupner Theodor, Bäckermeister, Dorfstraße  
 Grochla Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 Grzeschil Elisabeth, Hebamme, Dorfstraße  
 Gußel Franz, Landwirt und Arbeiter, Leichhäuser  
 — Johann, Invalide, Kolonie  
 Gwoßdel Franz, Arbeiter, Kolonie  
 — Josef, Arbeiter, Kolonie  
 — Peter, Arbeiter u. Landwirt, Leichhäuser  
 Gwoßdy Martha, Bergmannswitwe, Oberweiler  
 Hadrian Josef, Tiefbauarbeiter, Kolonie  
 Haubis Franz, Tischler, An der Reichsstraße  
 — Johanna, Arbeiterwitwe, Waldeck  
 — Marie, Waldeck  
 — Thomas, Häusler, Waldeck  
 Haich Martin, Maurer, Kolonie  
 — Mikodem, Maurer, Kolonie  
 — Wilhelm, Maurer, Kolonie  
 Heder Josef, Hilfsamtschläger, Schulstraße  
 Hellmann Jakob, Grubenarbeiter, Schulstr.

Hellmann Josef, Tiefbauarbeiter, Kolonie  
 — Theodor, Häusler, Kolonie  
 — Wilhelm, Arbeiter, Kolonie  
 Hildebrand Paul, Bäckermeister, Dorfstraße  
 Hoffmann Anton, Tiefbauarbeiter, Waldeck  
 — Karl, Lehrer, Schulstraße  
 Holewa Andreas, Kräutlerhändler, Kolonie  
 — Johann, Arbeiter, Kolonie  
 Honerlamp Fritz, Kolonie  
 Horak Johann, Bauarbeiter, Dorfstraße  
 Horoba Josef, Arbeiter, Kolonie  
 — Kalista, Witwe, Kolonie  
 Hortsch Paul, Friseur, Kirchplatz  
 Höhn Paul, Arbeiter, Kolonie  
 Howan Valentin, Arbeiter, Kolonie  
 Hubzil Adolf, Grubenarbeiter, Schulstraße  
 Hyla Hedwig, Schneiderin, Dorfstraße  
 Janocha Marie, Kolonie  
 Janytsch Paul, Grubenarbeiter, Kolonie  
 Janyssel Josef, Maurer, Leichhäuser  
 Jarosch Heinrich, Bauarbeiter, Dorfstraße  
 Jastolla Paul, Landwirt, Leichhäuser  
 — Theodor, Kranführer, Dorfstraße  
 Jellito Franz, Landwirt, Leichhäuser  
 — Johann, Landwirt, Leichhäuser  
 — Josef, Landwirt, Leichhäuser  
 — Rosa, Schulstraße  
 Jendryla Johann, Maurer, Waldeck  
 — Paul, Grubenarbeiter, Kolonie  
 — Viktor, Arbeiter, Kolonie  
 Jendryschil Josef, Werftarbeiter, Kolonie  
 John Johann, Wächter, Kolonie  
 Josefowski Franz, Arbeiter, Kolonie  
 Jösch Friedrich, Dorfstraße  
 — Gertrud, Kolonie  
 — Vinzent, Tischler, Leichhäuser  
 Junggebauer Paul, Arbeiter, Gut  
 Jurekto Alex, Maurer, Leichhäuser  
 — Simon, Tiefbauarbeit., Quellentaler Str.  
 Rachel Anna, Auszüglerin, Waldeck  
 — Franziska, Auszüglerin, Waldeck  
 — Johann, Grubenarbeiter, Waldeck  
 — Konstantin, Landwirt, Leichhäuser  
 Kalla Anastasius, Steinbrucharbeit., Waldeck  
 — Franz, Eisenbahner, Leichhäuser  
 — Hubert, Arbeiter, Kolonie  
 Kaluza August, Stellmacher, Kolonie  
 — Franz, Grubenarbeiter, Kirchplatz  
 — Josepha, Kolonie  
 — Marie, Kolonie  
 — Paul, Arbeiter, Kirchplatz  
 — Peter, Arbeiter, Gut  
 — Theodor, Tiefbauarbeiter, Kolonie  
 Kandora Franz, Arbeiter, Kolonie  
 Kandziara Lorenz, Hüttenarbeiter, Lieben-  
 hainer Straße  
 — Peter, Tischler, An der Reichsstraße  
 — Vinzent, Maurerpolier, Liebenhainer  
 Straße  
 Kania Adolf, Tiefbauarbeiter, Leichhäuser  
 — Franz, Schlosser, Schulstraße  
 Kapella Paul, Rastwerfarbeiter, Leichhäuser  
 Kapiza Stephan, Landwirt, Opoleniez

Kapuscinski Franz, Landwirt, Liebenhainer  
Straße  
Kattner Paul, Bäcker, Leichhäuser  
Kasel Leopold, Landwirt, Dorfstraße  
Kemski Adam, Bahnarbeiter, Kolonie  
Kiczinski Kasper, Bahnarbeiter, Kolonie  
— Vinzent, Bahnarbeiter, Kolonie  
Kielbassa Agnes, Dorfstraße  
— Josef, Schneidermeister, Schulstraße  
— Komuald, Schulstraße  
Kirchner Josef, Tiefbauarbeiter, Oberweiler  
— Martha, landw. Arbeiterin, Oberweiler  
Kisewski Käthe, Lehrerin, An der Reichsstr.  
Kizig Fritz, Brennermeister, Gut  
Kleemann Boleslaus, Maler, Dorfstraße  
Klencz Albine, Leichhäuser  
— Anna, Witwe, Kolonie  
— Johann, Landwirt, Leichhäuser  
— Josef, Kaufmann, Schulstraße  
— Josef, Landwirt, Leichhäuser  
— Blus, Arbeiter, Kolonie  
— Roman, Landwirt, Leichhäuser  
— Viktor, Tiefbauarbeiter, Leichhäuser  
Klicza Agnes, Dorfstraße  
Klippert Pelagia, Kolonie  
Klisch Wilhelm, Bierfahrer, Kolonie  
Klitta Wilhelm, Kaufmann, Leichhäuser  
Knappit Josef, Arbeiter, Kolonie  
— Josef, Maurer, Kolonie  
— Mikodem, Maurer, Leichhäuser  
— Nikolaus, Schneider, Dorfstraße  
— Richard, Grubenarbeiter, Kolonie  
Koj Valentin, Grubenarbeiter, Kolonie  
Kolodziej Emanuel, Zimmermann, Leich-  
häuser  
— Franz, Oberweiler  
— Konstantin, Arbeiter, Kolonie  
— Marie, Dorfstraße  
— Vinzenta, landw. Arbeiterin, Waldeck  
Konecny Georg, Arbeiter, Kolonie  
— Karl, Tiefbauarbeiter, Schulstraße  
— Marie, Landwirtin, Dorfstraße  
— Peter, Weichenwärter, Kolonie  
— Reinmund, Zimmerhauer, Dorfstraße  
— Theodor, Landwirt, Kolonie  
Kopecki Viktoria, landw. Arbeiterin, Schul-  
straße  
Koprel Michael, Grubenarbeiter, Kolonie  
— Stephan, Grubenarbeiter, Waldeck  
— Thomas, Landwirt, Waldeck  
— Wilhelm, Grubenarbeiter, Leichhäuser  
Koroll Franz, Maurer, Leichhäuser  
Koston Rufin, Aufseher, Kirchplatz  
Kostyra Josef, Gastwirt, Dorfstraße  
Kostyra Josef, Invalide, Kolonie  
Kotur Paul, Dorfstraße  
Koziolek Johann, Gelegenheitsarb., Kolonie  
Kozlik Johann, Grubenarbeiter, Kolonie  
— Johann, Grubenarbeiter, Waldeck  
Kraut Hieronymus, Postschaffner, Schulstr.  
— Saturnin, Bauer, Dorfstraße  
— Viktor, Zimmerer, Schulstraße  
Krawiech Moiz, Bauer, Waldeck  
— Eduard, Fleischer, Dorfstraße

Krawiech Franz, Gastwirt, Dorfstraße  
— Josef, Landwirt, Dorfstraße  
— Pauline, Wirtschaftlerin, Leichhäuser  
— Vinzent, Landwirt, Waldeck  
Krieger Friedrich, Hausierer, An d. Reichsstr.  
Kruppa Franz, Grubenarbeiter, Dorfstraße  
— Paul, Hüttenarbeiter, Kolonie  
— Wladislaus  
Kryhl Pauline, Witwe, Leichhäuser  
— Theodor, Leichhäuser  
— Vinzent, Landwirt, Leichhäuser  
— Vinzent, Maurer, Leichhäuser  
Kryhmanski August, Häuer, Leichhäuser  
Kubda Peter, Schmied, An der Reichsstr.  
— Theophil, Zimmerer, Dorfstraße  
Kucharczyk Paul, Bäcker, Leichhäuser  
Kurta Josef, Kaufmann, Dorfstraße  
Kusber Franz, Schulwart, Schulstraße  
Kusch Anton, Häusler, Kolonie  
— Marie, Witwe, Kolonie  
— Richard, Schlosser, Quellentaler Straße  
Kuzay Johann, Invalide, Dorfstraße  
Lahsonszel Peter, Schmiedemeister, Kolonie  
Lahsonszel Rufin, Arbeiter, Kolonie



Landwirtschaftl. Maschinen u.  
Geräte, Nähmaschinen, Fahr-  
räder - Reparaturwerkstatt  
J. Lange, Himmelwitz OS.

Fernruf Groß Strehlitz 387 44

Lange Johannes, Landmaschinenkaufmann,  
Kolonie, F. 387  
Lachczol Josef, An der Reichstraße  
Libowski Josef, Bergmann, Leichhäuser  
Lippol Anton, Landwirt, Leichhäuser  
— Dominik, Landwirt, Leichhäuser  
— Josepha, Leichhäuser  
— Marie, Leichhäuser  
— Matthias, Auszügler, Leichhäuser  
— Viktor, Maurer, Leichhäuser  
Lisset Gertrud, Dorfstraße  
Lonczyk Erich, Schlosser, Dorfstraße  
Ludwig Johann, Invalide, Kolonie  
Lukaszyk August, Bauarbeiter, Waldeck  
— Johann, Grubenarbeiter, Kolonie  
— Josef, Tiefbauarbeiter, Oberweiler  
— Karoline, landw. Arbeiterin, Oberweiler  
Lyto Karl, Eisenbahnarbeiter, Leichhäuser  
Madejski Anton, Bürgermeister, Schul-  
straße, F. 456  
Mäde Mariens, Ordensschwester, Kolonie  
Maicher Josef, Grubenarbeiter, An der  
Reichstraße  
— Kosalie, Hauswirtin, Kolonie  
Mainka Johann, Schmiedemeister, Kolonie  
— Stanislaus, Ziegeleibesitzer, Lieben-  
hainer Straße  
Matulik Friedrich, Elektromonteuer, Schulstr.  
Malcherczyk Peter, Landwirt, Dorfstraße



- Malet Alex, Kaltverlarbeiter, Leichhäuser  
 — Marzianina, Leichhäuser  
 Mahysel Emanuel, Grubenarbeiter, Kolonie  
 Marek Franz, landw. Arbeiter, Leichhäuser  
 — Franz, Tiefbauarbeiter, Oberweiler  
 — Georg, Lehrer, Kirchplatz  
 — Josef, Maurer, Oberweiler  
 — Josef, Arbeiter, Leichhäuser  
 — Josepha, Oberweiler  
 — Marie, Hauswirtin, Kolonie  
 — Robert, Invalide, Kolonie  
 Masseli Richard, Zimmerer, Schulstraße  
 Materla Elisabeth, Witwe, Kolonie  
 Mehlich Emanuel, Maurermeister, Dorf-  
 straße, F. 349  
 — Emil, Handlungsgehilfe, Dorfstraße  
 — Julie, Leichhäuser  
 — Peter, Steuererheber, Leichhäuser  
 — Theodor, Landwirt, Leichhäuser  
 Mendla Johann, Auszügler, Waldeck  
 Michalski Ludwig, Arbeiter, Kolonie  
 Mickla Franz, Maurer, Leichhäuser  
 Mientus Anton, Maurer, Leichhäuser  
 Misch Josef, Grubenarbeiter, Kolonie  
 — Thomas, Auszügler, Kolonie  
 Moczek Bernhard, Grubenarb., Leichhäuser  
 — Florentine, Leichhäuser  
 Mochygemba Josef, Tiefbauarb., Leichhäuser  
 Moj Franz, Werkarbeiter, Leichhäuser  
 — Leo, Invalide, Kolonie  
 Moskwa Franz, Maurer, Kolonie  
 — Mikodem, Arbeiter, Kolonie  
 Mond August, Bauarbeiter Waldeck  
 — Ignaz, Schmied, Kolonie  
 — Karl, Maurer, Kolonie  
 — Pauline, Kolonie  
 Morcimiel Paul, Bauarbeiter, Dorfstraße  
 Mraz Anton, Landwirt, Dorfstraße  
 Mrohen Theodor, Tiefbauarb., Leichhäuser  
 Murloński Robert, Fleischer, Dorfstraße  
 Muschiet Johann, Schlosser, Leichhäuser  
 Müller Vinzent, Dorfstraße  
 Naglo Magdalene, Arbeiterin, Kolonie  
 Naleppa Johann, Bäckermeister, Kolonie  
 Neumann Anton, Schneider, Schulstraße  
 — Josef, Landwirt, Dorfstraße  
 — Oskar, Förster, Forsthaus  
 Niemich Franz, Gemeinbediener, Leichhäuser  
 Nieschwiez Viktoria, Dorfstraße  
 Niesch Alfred, Forstmann, Forsthaus  
 Niemien Peter, Landwirt, Leichhäuser  
 Nowak Emanuel, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 — Jakob, Maurer, Leichhäuser  
 — Theodor, Schmied, Leichhäuser  
 — Waleśka, Leichhäuser  
 Obermair Georg, Arbeiter, Dorfstraße  
 Obłonczyk Vinzent, Landwirt, Waldeck  
 Obsadnik Josepha, Leichhäuser  
 Ochmann Franz, Tischlermeister, Kolonie  
 Ochsmann Paul, landw. Arb., Leichhäuser  
 Ochwat Josef, Kraftfahrer, Dorfstraße  
 Oczko Martin, Maurer, Leichhäuser  
 Orliczek Emil, Schachtmeister, An der  
 Reichstraße  
 Bach Josef, Maurer, Leichhäuser  
 — Wilhelm, Landwirt, Kolonie  
 Paishzior Marie, Schulstraße  
 — Philipp, Bauer, Dorfstraße  
 Patura Konrad, Portier, Oberweiler  
 Paliza Moiz, Kaltverlarbeiter, Leichhäuser  
 Pandel Waleśka, Häuslerin, Dorfstraße  
 Paschel Josef, Grubenarbeiter, Waldeck  
 Patolla Alexander, Landwirt, Dorfstraße  
 — Anastasia, Hauswirtin, Kolonie  
 — Johann, Landwirt, Kolonie  
 Paulenz Max, Landwirt, Gut, F. 463  
 Peitert Franz, Lehrer, Kolonie  
 Piechabel Anna, Dorfstraße  
 — Josef, Tiefbauarb., An der Reichstraße  
 — Paul, Bauarbeiter, Waldeck  
 Piela Johann, Arbeiter, Kolonie  
 Pieronczy Bronislawa, Witwe, Kolonie  
 — Emanuel, Häuer, Dorfstraße  
 Pilarzki Marie, Kolonie  
 Piskawa Anton, Bahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Hieronymus, Zimmermann, An der  
 Reichstraße  
 — Romuald, Bauunternehmer, An der  
 Reichstraße  
 Piontek August, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Schuhmachermeister, Kirchplatz  
 — Karl, Landwirt, Waldeck  
 — Katharina, Häuslerin, Dorfstraße  
 Placzek Alfons, Bahnarb., An der Reichsstr.  
 — Bronislawa, Arbeiterin, Kolonie  
 — Leo, Häusler, Dorfstraße  
 Ploch Moiz, Schlosser, Kolonie  
 — Leopold, Maurer, Kolonie  
 — Scholastika, Leichhäuser  
 — Thomas, Landwirt, Leichhäuser  
 Pogodalla Anton, Tiefbauarb., Leichhäuser  
 — Johann, Grubenarbeiter, Waldeck  
 Polakel Johann, Häusler, Dorfstraße  
 Poluschił Johann, Dachdecker, Oberweiler  
 — Marie, Maurerwitwe, Oberweiler  
 Prosscha Johann, Schmied und Landwirt,  
 Leichhäuser  
 Proza Adolf, Reisevertreter, An der Reichs-  
 straße  
 Prutop Johann, Landwirt und Bauarbeiter,  
 Dorfstraße  
 Przybilla Bernhard, Steinbrucharbeiter,  
 Schulstraße  
 Ptol Johann, Landwirt, Opoleniek  
 Pyla Agnes, Bergmannwitwe, Oberweiler  
 — Moiz, Arbeiter, Kolonie  
 — Anton, Schuhmacher, Kolonie  
 — Franz, Maurer, Kolonie  
 — Franziska, Waldeck  
 — Hedwig, Leichhäuser  
 — Hypolit, Kaufmann, Kolonie, F. 267  
 — Ignaz, Tiefbauarbeiter, Kirchplatz  
 — Johann, Renteneinpfänger, Kolonie  
 — Johann, Schmied, Oberweiler  
 — Josef, Maurer, Kolonie  
 — Konstantine, Witwe, Kolonie  
 — Marie, Maurerwitwe, Quellentaler Str.  
 — Nikolaus, Invalide, Kolonie

Wyla Pauline, Wohlfahrtsempf., Kolonie  
 — Peter, Grubenarbeiter, Dorfstraße  
 — Reinhold, Ziegeleiarbeiter, Schulstraße  
 — Thomas, Arbeiter, Kolonie  
 — Viktor, Schuhmacher, Kolonie  
 — Vinzent, Landwirt, Kolonie  
 — Wilhelm, Arbeiter, Kolonie  
 Rabus Roman, Schmied, Teichhäuser  
 Raim Franz, Tiefbauarbeiter, Oberweiler  
 — Peter, Bauarbeiter, Oberweiler  
 Raitor Marie, Waldeck  
 Ramiß Karl, Bergmann, Teichhäuser  
 Rodewald Adalbert, Arbeiter, Kolonie  
 Rogowski Josef, Lehrer, Kirchplatz  
 Rother Franz, Postagent, Dorfstraße  
 Rudolf Thomas, Grubenarbeiter, Kolonie  
 Rulik Johann, Grubenarbeiter, Teichhäuser  
 — Konrad, Tiefbauarbeiter, Teichhäuser  
 — Valentin, Maurer, Teichhäuser  
 — Wilhelm, Invalide, Kolonie  
 Ryzodekto Emanuel, Bauarbeiter, Waldeck  
 Sappich Josef, Stellmacher, Dorfstraße  
 Schatten Emma, Häuslerin, Kolonie  
 Schendzielorz Marie, Dorfstraße  
 Schlappa Johann, Arbeiter, Kolonie  
 — Johann, Walдарbeiter, Kolonie  
 — Josef, Maurer, Teichhäuser  
 — Viktor, Forstarbeiter, Kolonie  
 Schmatolla Anton, Tiefbauarb., Teichhäuser  
 Schmidt Georg, Elektromonteur, Dorfstraße  
 Scholke Anna, Kolonie  
 — Sidor, Arbeiter, Kolonie  
 — Matthias, Maurer, Teichhäuser  
 — Rosa, Teichhäuser  
 — Viktor, Kaufmann, Dorfstraße  
 — Vinzent, Arbeiter, Kolonie  
 Scholtyssek Hyazinth, Bauarbeiter, Schulstr.  
 — Konwald, Tiefbauarbeiter, Kolonie  
 Schoppa Franz, Landwirt, Dorfstraße  
 — Vinzent, Bauarbeiter, Liebenhainer Str.  
 Schubert Alfons, Rektor, Schulstraße, F. 456  
 Schulla Hedwig, Teichhäuser  
 Schumann Walter, Registrator i. R., Kolonie  
 Schwierzy Anna, Quellentaler Straße  
 — Josef, Schneider, Kolonie  
 Sczeczinski Hedwig, Teichhäuser  
 — Viktor, Arbeiter u. Landwirt, Teichhäuser  
 Sczimiedzina Marie, Teichhäuser  
 Sczygiel Franziska, Hauswirtin, Kolonie  
 — Konrad, Arbeiter, Kolonie  
 Sekulla Alfons, Tiefbauarbeiter, Teichhäuser  
 — Johann, Maurer, Teichhäuser  
 — Thomas, Landwirt, Dorfstraße  
 Sentowski Florentine, Dorfstraße  
 Sieriecki Marie, techn. Schulanfängerin, Kolonie  
 Siemiak Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 Simon Florentine, Kolonie  
 Skaschczak Jakob, Auszügler, Dorfstraße  
 Sklebiz Johann, Kaufmann, Kolonie  
 — Josef, Maurer, Schulstraße  
 — Josef, Kaufmann, Kolonie, F. 348  
 — Vinzent, Landwirt, Waldeck  
 Sklorz Josef, Zimmerer, Dorfstraße

Sklorz Baleska, Landwirtin, Dorfstraße  
 Strobarczyk Florentine, Landwirtin, Dorfstr.  
 — Viktor, Zimmermann, Dorfstraße  
 Smandzich Josef, Arbeiter, Kolonie  
 Smarzoch Karoline, Dorfstraße  
 Smiatel Oskar, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 — Pauline, Auszüglerin, Waldeck  
 — Viktor, Bauer, Waldeck  
 Smieja Hedwig, Haushälterin, Kolonie  
 Somecki Hyprian, Maurer, Teichhäuser  
 Soiva Anton, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Walдарbeiter, Quellentaler Str.  
 — Mathilde, Bergmannswitwe, Schulstraße  
 — Paul, Grubenarbeiter, Oberweiler  
 — Robert, Häusler, Kolonie  
 Suchanek Johann, Tiefbauarb., Teichhäuser  
 Suß Albine, Witwe, Dorfstraße  
 — Antonie, Kolonie  
 — Franz, Arbeiter, Kirchplatz  
 — Karl, Grubenarbeiter, Kolonie  
 — Thomas, Bauer, Dorfstraße  
 — Valerian, Landwirt, Kolonie  
 Steindor Moiz, Kolonie  
 Stellmach Johann, Auszügler, Dorfstraße  
 Strehl Georg, Schmied, Gut  
 — Max, Schmied, Schulstraße  
 Stroczyk Franz, Grubenarbeiter, Teichhäuser  
 — Gabriel, Landwirt, Kolonie  
 — Hedwig, Teichhäuser  
 — Sidor, Schlosser, Teichhäuser  
 — Karl, Tischler, Kolonie  
 — Valentin, Grubenarbeiter, Kolonie  
 Strzalek Florian, Dorfstraße  
 — Johann, Landwirt, Teichhäuser  
 — Johann, Maurer, Teichhäuser  
 — Josef, Arbeiter, Kolonie  
 — Josef, Grubenarbeiter, Kolonie  
 Student Josef, Tiefbauarbeiter, Schulstraße  
 — Katharina, Kolonie  
 Swieca Josef, Maurer, Kolonie  
 — Julie, Kolonie  
 Tacica Franz, Stellmacher, Teichhäuser  
 — Johann, Landwirt, Teichhäuser  
 — Nikodem, Arbeiter, Kolonie  
 Theinert Kurt, Lehrer, Kirchplatz  
 Thiel Erik, Ziegeleiarb., An der Reichsstr.  
 Thomalla Johanna, Teichhäuser  
 Trojek Max, Lehrer, Kirchplatz  
 Urban Richard, Fleischermeister, Dorfstr., F. 256  
 Urbanczyk Anton, Aufseher, Teichhäuser  
 Walloschel Raphael, Tiefbauarb., Teichhäuser  
 Weiß Johann, Kaufmann, Dorfstraße  
 Wenzke Franz, Organist, Kirchplatz  
 Wewiorta Josef, Grubenarbeiter, An der Reichstraße  
 Wichoczek Moiz, Grubenarb., Oberweiler  
 — Heinrich, Tiefbauarbeiter, Kolonie  
 Wideta Franz, Maurer, Teichhäuser  
 — Martin, Maurer, Dorfstraße  
 Wilczek Paul, Arbeiter, Gut  
 Willner Alfons, Schlosser, Dorfstraße  
 Winkler Gerhard, Lehrer, Schulstraße  
 Wisna Max, Maurer, Teichhäuser  
 Wischalla Johanna, Witwe, Kolonie



Wittel Franz, Bauarbeiter, Kolonie  
 — Melchior, Arbeiter, Kirchplatz  
 — Rudolf, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wojasli Johann, landw. Arbeiter, Kolonie  
 Wojtenel Paul, Maschinist, Quellentaler Str.  
 Wolny Konstantine, Witwe, Kolonie  
 Wolniczel Konrad, Grubenarbeiter, Kolonie  
 Wrobel Peter, Häusler, Dorfstraße  
 Wypchol Bertold, Bauunternehmer, Dorfstr.  
 — Johann, Bergmann, Kolonie  
 — Margarete, Hausbesitzerin, Kolonie  
 — Marie, Kolonie  
 — Stephan, Werkarbeiter, Leichhäuser  
 Wyrwol Thomas, Landwirt, Dorfstraße  
 — Veronika, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Vincent, Gärtnereibesitzer, Dorfstraße  
 Wyzisl Thomas, Arbeiter, Kolonie  
 Wyzisl Emanuel, Zimmerpolier, Dorfstraße  
 — Vittoria, Häuslerin, Dorfstraße  
 — Vincent, Landwirt u. Maurer, Dorfstraße  
 Ziaja Anton, Stahlgießer, Leichhäuser  
 Jimmy Erich, Kellner, Quellentaler Straße  
 Zuder Paul, Ackertutscher, Gut  
 Zwiur Anastasia, Landwirtin, Dorfstraße  
 — Lukas, Maurerpolier, Leichhäuser  
 — Theodor  
 Zyzit Josef, Mechaniker, Dorfstraße, F. 505

## Hohenkirch

555 Einw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Ag. Bergstadt, A. Sankt Annaberg, St. Hohenkirch, P. Posthilfsst. Hohenkirch, Eis. Obertal. Bürgermeister Künzer Franz, F. St. Annaberg 107

Mauer Ignaz, Mühlenbesitzer  
 — Josef, Maurer  
 Aniol Anton, Rentenempfänger  
 — Franz, Landwirt  
 — Max, Pfefferfuchler  
 Bachem August, Siedler  
 — Mikodem, Rentenempfänger  
 Banasch Josepha, Auszüglerin  
 — Johann, Arbeiter  
 Bednarek Franz, Landwirt  
 — Karl, Auszügler  
 — Stanislaus, Landwirt  
 Betsersch Anton, Gastwirt  
 — Josef, Schneider  
 Bid Peter, Gastwirt  
 Borowiek Konrad, Schuhmacher  
 Burczyk Wiktor, Siedler  
 Chlebosch Agnes, Schneiderin  
 — Karl, Landwirt  
 Chlodet Johann, Arbeiter  
 Ciongwa August, Arbeiter  
 Czerny Franziska, Häuslerin  
 — Ludwig, Maurer  
 Dlugosch Anna, Rentenempfängerin  
 — Theophil Arbeiter  
 Eisler Oswald, Privatdetektiv  
 Fleischer Johann, Landwirt

Fronzel Herbert, Stellmachermeister  
 Fredel Karl, Landwirt  
 — Pauline, Rentenempfängerin  
 Fron Johann, Maurer  
 Gajch Paul, Maurer  
 — Vincent, Maurer  
 Gawlik Albine  
 — Valentin, Bauer  
 Giesher Theophil, Auszügler  
 Grabiel Marianne, Rentenempfängerin  
 Greiff Ignaz, Rentenempfänger  
 — Josef, Arbeiter  
 Heißig Amand, Hauptlehrer i. R.  
 Holewa Karoline, Kriegerwitwe  
 Isbisch Richard, Bäckermeister  
 Jaitner Emil, Arbeiter  
 — Marie, Witwe  
 — Stephan, Kaufmann  
 Jalomby Franziska, Kriegerwitwe  
 Janda Johann, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Peter, Bauer  
 Jarosch Paul, Rentenempfänger  
 Jarzambel Josef, Lehrer  
 Jatta Robert, Arbeiter  
 Jelitto Josef, Landwirt  
 Kaczmarczyk Franz, Fleischer  
 Kany Josef, Bauer  
 Kleiner Amand, Landwirt  
 Kloda Josef, Auszügler  
 — Mikodem, Häusler  
 Kolonko Theresie, landw. Arbeiterin  
 Krawczyk Julianne, Häuslerin  
 — Peter, Siedler  
 Kruppa Pauline, Häuslerin  
 Kubis Paul, Pfarrer  
 Kuhnert Oswald, Bautechniker  
 Künzer Franz, Bürgermeister,  
 F. St. Annaberg 107  
 Lavinil Emil, Bauer  
 Leszczok Florian, Arbeiter  
 Lippol Josef, Bauer  
 Matschil Johann, Häusler  
 Malek Franz, Häusler  
 — Johann, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Marek Franz, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 — Nikolaus, Schmied  
 Mathejo Josef, Landwirt  
 Michalik Pauline, Rentnerin  
 Morawiek Valentin, Häusler  
 Muschret Wiktor, Hüttenarbeiter  
 Mynorek Marie, Kaufhaus.  
 Niestroj Anna, Arbeiterin  
 Nowara Emil, Häusler  
 — Johann, Auszügler  
 Ochmann Anton, Rentenempfänger  
 Panek Alfred, Arbeiter  
 Paterek Franz, Arbeiter  
 Penkalla Paul, Arbeiter  
 Piezla Josef, Rentier  
 Bloch Florian, Häusler

Blonka Marie, Kriegerwitwe  
 Bobaczek Josef, Siedler  
 Bospiech Hermann, Kraftwagenführer  
 Byla Katherina, Arbeiterin  
 Niedel Franz, Händler  
 Rudoll Josef, Bauer  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 — Vinzent, Landwirt  
 Ruppich Artur, Arbeiter  
 Rygol Klemens, Häusler  
 Schanzenbach Richard, Arbeiter  
 Schichhelm Konstantin, Häusler  
 Schlich Alfons, Landwirt  
 — Bernhard, Arbeiter  
 Schubei Josef, Häusler  
 Szchziel Valentin, Landwirt  
 Siobaczek Johann, Arbeiter  
 Stiba Johanna, Rentenempfängerin  
 Stowronet Johann, Landwirt  
 — Peter, Arbeiter  
 — Stanislaus, Landwirt  
 Smuda Thomas, Invalide  
 Spruch Amand, Landwirt  
 — Franz, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 Steindor Franz, Stellenbesitzer  
 — Johanna, Auszüglerin  
 Steyer Martha, Kontoristin  
 Suchanek Mathilde, Arbeiterin  
 Swientek Theodor, Landwirt  
 Tholz Johann, Arbeiter  
 Tis Johann, Landwirt  
 Trojan August, Häusler  
 Urbanczyk Viktoria, Schneiderin  
 Wasser Alfred, Hauptlehrer  
 Werner Johann, Rentenempfänger  
 Wienjek Philippine, Auszüglerin  
 Wessfollet Anton, Bauer  
 Wittel Anton, Arbeiter

## Hohenwalde

398 Einv., Entf. v. d. R. 9,3 km, NG. Groß  
 Strehlitz, A. Hohenwalde, St. Käfen, P.  
 Himmelwitz OG., Eis. Groß Strehlitz.

Bürgermeister Koniechny Josef

Barthodzej Franz, Gastwirt  
 — Karl, Arbeiter  
 Bintel Rufin, Arbeiter  
 Broll Johann, Häusler und Landwirt  
 Brzysch Florian, Arbeiter  
 Burzel Peter, Häusler und Maurer  
 Czudaj Josef, Karussellbesitzer  
 — Pantratus, Häusler und Karussellbesitzer  
 Deja Franziska, Händlerwitwe, Landwirtin  
 Derner Ignaz, Häusler, pens. Grubenarbeit.  
 Drzysga Anton, Gärtner und Landwirt  
 Dziurzit Franz, Schwarzviehhändler  
 Felix Moiz, Häusler und Hüttenarbeiter  
 For Johann, Häusler

Frej Viktor, Häusler  
 Gabrysch Paul, Einlieger  
 Gaida Leo, Häusler und Landwirt  
 Garbas Dominik, Arbeiter  
 — Marzelin, Landwirt  
 Gerland Kurt, Oberförster u. Amtsvorsteher  
 Glowania Theodor, Hüttenarbeiter  
 Gomolla Josef, Stellmacher  
 Gruschte Paul  
 Jaskulla Jakob, Landwirt  
 Jendryla Franz, Grubenarbeiter  
 John Krispien, Arbeiter  
 Kazel Theodor, Maurer  
 Keller August, Hüttenarbeiter  
 Koniechny Josef, Bürgermeister  
 — Viktor, Landwirt  
 Kolodziej Jakob, Maurer  
 — Johann I, Landwirt  
 — Johann II, Landwirt  
 — Johann III, Landwirt  
 — Silvester, Grubenarbeiter  
 — Theodor, Maurer  
 — Vinzenta, Landwirtin  
 Koppa Franziska, Landwirtin  
 Koprek Anton, Maurer  
 Kozlit Elisabeth, Häuslerwitwe  
 — Franziska, Landwirtin  
 Kruppa Franz  
 Kurta Franz, Landwirt  
 — Franz, Zimmermann  
 Kusch Alexander, Landwirt  
 — Franz, Landwirt  
 — Johannes, Landwirt  
 — Josef  
 Lery Johann  
 Ludwig Valentin, Hüttenarbeiter  
 Moj Konstantin, Landwirt  
 Muschiet Emanuel, Landwirt  
 — Sidor, Landwirt  
 — Johann, Auszügler  
 — Paul, Schlosser  
 Niezmat Maria, Landwirtin  
 — Peter, Waldarbeiter  
 Pach Thomas, Maurer  
 Paizdzior Anton, Waldarbeiter  
 Pandel Paul, Arbeiter  
 Pogodalla Alfons, Zimmermann  
 — Emanuel, Maurer  
 — Franz, Zimmermann  
 — Ignaz, Landwirt  
 Ruhlitz Josef, Hüttenarbeiter  
 Schendzielorz Karoline, Häuslerwitwe  
 Stasch Franz, Maurer  
 Student Andreas, Landwirt  
 — Marzelin, Landwirt  
 Toz Johann, Grubenarbeiter  
 Tobischall Adolf, Revierförster  
 Waclawczyk Moiz, Landwirt  
 Wewiora Jakob, Waldarbeiter  
 Wyrwol Paul, Postbote  
 Zielonka Paul, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Zuber Josef, Schmied



## Jarischau

810 Einw., Entf. v. d. Kr. 11 km, Mg. u. A.  
Bischofsdal, St. Jarischau, P. über Groß  
Strehliß, Ctf. Groß Strehliß. Bürgermeister  
Wagner Karl

Biadhyga Johann, Siedler, Siedlung  
Bednarczyk Johann, Invalide, Siedlung  
Bronzel Franz, Arbeiter  
— Johann I, Häusler  
— Johann II, Maurer  
— Pauline, Landwirtsfrau  
Brusch Wilhelm, Hausbesitzer  
Cholewa Wilhelm, Auszügler  
Chwaschel Johann, Bauer  
— Karoline, Rentnerin, Siedlung  
— Robert, Maurer  
Cichon Franz, Auszügler, Kolonie  
— Karl, Landwirt, Kolonie  
— Paul, Landwirt, Kolonie  
— Valentin, Maurer  
Cupa Felix, Rentner, Siedlung  
Cygan Moïß, Gastwirt  
Cyris Emil, Siedler, Siedlung  
— Pauline, Auszüglerin  
Czaja Johann, Grubenarbeiter  
Czapla Marie, Häuslerwitwe  
Czubal Johann, Arbeiter  
Dach Peter, Arbeiter  
Daniel Karl, Landwirt, Kolonie  
Drabner Karl, Auszügler  
Dud Josef, Arbeiter  
— Wilhelm, Maurer  
Dudel Stefan, Arbeiter, Dom. Dziedzinka  
Dworakel Peter, Landwirt  
Dworakel Peter, Bäckermeister  
Freihöfer Josef, Schneider  
Gambiez Thomas, Pfarrer  
Gaida Josef, Landwirt  
Glagla Eduard, Zimmermann  
— Emil, Landwirt  
— Johann, Invalide  
— Josef, Zimmermann  
— Viktor, Maurer  
Glunzkye Mara, Rentenempfäng., Siedlung  
Golba Franz I, Landwirt, Kolonie  
— Franz II, Arbeiter  
— Paul, Arbeiter  
— Vinzenz, Landwirt, Kolonie  
Golombel Josef, Landwirt  
Golly Anton, Kassenschaffner und Häusler  
Gonschior Theodor, Oberwachmeister  
Gorgosch Franz, Häusler  
— Johann, Häusler  
Graba Franz, Bergarbeiter  
Grobarer Paul, Zimmermann  
Hahn Artur, Hauptlehrer  
Hoffmann Moïß, Lehrer

Holewa Emanuel, Zimmermann  
— Josef, Walдарbeiter  
— Josef, Zimmermann  
— Karl, Gärtner  
Ignakel Johann, Brenner, Kolonie  
— Wilhelm, Maurer  
Janek Anton, Landwirt, Kolonie  
— Rudolf, Landwirt, Kolonie  
Jarosch Anton, Landwirt  
Kachel Karl, Motorpflugführer, Dominium  
Dziedzinka  
Kalabis Richard, Siedler, Siedlung  
Kampzi Alvine, Häuslerwitwe  
Kandziora Johann, Landwirt, Kolonie  
Kansy Paul, Arbeiter  
— Thella, Kolonie  
Kellbassa Anton, Häusler, Kolonie  
Klata Johann, Handlungsgehilfe  
— Josef, Landwirt  
Klemens Josef, Landwirt  
Klenka Alois, Arbeiter, Dominium  
Kolodziej Albertine, Witwe  
— Johann, Arbeiter  
— Martha, Häuslerwitwe  
— Roman, Arbeiter  
— Stephan, Arbeiter  
Koppel Johann, Bauer  
Könighaus Nikolaus, Siedler  
Kottas, Lehrer  
Kowollit Franz, Revierjäger i. R.  
Kratwieß Karl, Arbeiter  
Kroll Julius, Arbeiter  
Kubistin Valentin, Landwirt  
Kulas Josef, Arbeiter  
Kullit Moïß, Landwirt  
Kupka Johann, Arbeiter  
— Josef, Häusler  
— Paul, Grubenarbeiter  
Kutta Robert, Rentner  
Leschczyna Emanuel, Landwirt, Kolonie  
— Josef, Arbeiter  
Lison Franz, Häusler, Kolonie  
— Paul, Maurer, Kolonie  
— Theodor, Arbeiter  
Luz Johanna, Müllerwitwe  
Mainka Josef, Invalide  
Matauschet Adolfine, Häuslerwitwe  
— Anna, Witwe  
— Josef, Arbeiter  
— Wilhelm, Arbeiter  
Matuschel Franz, Maurer  
— Josef, Landwirt  
Mazura Gerhard, Wirtschaftinspektor  
Meßlich Katharina, Häuslerwitwe  
Meßon Emanuel, Häusler  
— Paul, Arbeiter  
Michalski Marzellan, Landwirt  
Mitosch Theophil, Landwirt  
Mitsch Robert, Arbeiter  
Morawitz Ignaz, Maurerpolier  
Mosel Franz, Rentenempfänger  
Mroß, Katharine, Häuslerwitwe

Niemieć Wilhelm, Kaufmann  
 Ogaza Franz, Häusler  
 — Johann, Arbeiter  
 — Josef, Maurer  
 — Karl, Arbeiter  
 — Robert, Landwirt  
 Pallus Martha, Arbeiterin  
 Piela Johann, Siedler, Siedlung  
 Poremba Paul, Arbeiter  
 Pradella Ottilie, Rentenempfängerin  
 Pruszo Emanuel I, Maurer  
 — Emanuel II, Maurer  
 — Josef, Landwirt  
 — Marie, Witwe  
 Przyklenk Johann, Siedler, Siedlung  
 Buchalla Josef, Schmied  
 Naschla Anna, Witwe  
 Refus Margarete, Rentenempfäng., Kolonie  
 — Roman, Häusler  
 Rudner Peter, Rentenempfänger, Kolonie  
 Schitto Marie, Rentenempfängerin  
 Schmiejka August, Landwirt  
 — Franz, Arbeiter  
 Schoppa Josef, Arbeiter  
 — Robert, Arbeiter  
 Siegel Paul, Siedler, Siedlung  
 Sladet Moïse, Grubenarbeiter  
 — Bruno, Mechaniker  
 — Jakob, Häusler  
 — Johann, Auszügler  
 — Johann, Landwirt  
 — Johann, Siedler, Siedlung  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Josef, Landwirt  
 — Karl, Häusler u. Poststelleninhaber, F. 171  
 — Karl, Invalide, Kolonie  
 — Marie, Landwirtwitwe  
 — Silvester, Landwirt  
 Sopalla Helene, NSW-Schwester, Siedlung  
 Sottor Anton, Arbeiter  
 — Josef, Grubenarbeiter  
 Stania Emil, Zimmermann  
 — Franz, Grubenarbeiter  
 — Hugo, Zimmermann  
 — Johann, Maurer  
 — Josef, Maurer  
 Thim Johann, Grubenarbeiter  
 — Karoline, Witwe  
 Thushyna Gertrud, Lehrerin  
 Urbanczyk Paul, Arbeiter  
 Vogiel Marianne, Auszüglerin  
 — Peter, Landwirt  
 Wagner Karl, Siedler u. Bürgermstr., Siedl.  
 Wiensgoll Viktor, Bauer  
 Wiczorek Josef, Fleischer  
 Wilczek Anton, Siedler, Siedlung  
 — Franz, Siedler, Siedlung  
 — Paul, Arbeiter, Siedlung  
 Wolany Mikodemus, Arbeiter  
 Wilkowski Emanuel, Landwirt  
 — Wilhelm, Grubenarbeiter  
 Wrobel Albertine, Schneiderin  
 — Martha

Zieher Paul, Häusler  
 — Theodor, Arbeiter  
 Zylla Josef, Landwirt  
 — Karoline, Rentnerin; Siedlung

## Kaltwasser

832 Gintw., Entf. v. d. Rr. 10 km, Mg., A., St. und B. Bischofsst., Gf. Kaltwasser. Bürgermeister Wiywas Emanuel, F. Bischofsst. 117

Adamitzki Albert, Häusler, 31  
 — Josef, Arbeiter, 47 b  
 Bartnik Reinhard, Revierförster, Kurziers  
 Bientel Stephan, Maurer, 51  
 Blachnik Franz, Erbhofbauer, 17  
 — Sidor, Arbeiter, 47 b  
 Bodhnel Theodor, Neubauer, Siedlerstelle 7  
 Burghardt Karl, Rentner  
 Burzan Emanuel, Erbhofbauer, 41  
 Cholewa Boleslaus, Erbhofbauer, 3  
 — Franz, Zimmermann, 3 a  
 — Josef, Zimmermann, Gemeindehaus I  
 — Viktor, Landwirt, Gemeindehaus 42 a  
 Ciecior Johann, Landwirt, 23  
 Czaja Johann, Landwirt, Ortsteil Weidenwerder 1  
 Deitermann August, Neubauer, Siedlerstelle 31  
 Dlugosch Valentin, Erbhofbauer, Ortsteil Freudenau  
 — Viktor, Neubauer, Ortsteil Freudenau, Siedlerstelle 23  
 Dorawe Paul, Neubauer, Ortst. Freudenau, Siedlerstelle 21  
 Ernst Hermann, Neubauer, Siedlerstelle 1  
 Foltis Franz, Neubauer, Ortst. Freudenau, Siedlerstelle 22  
 Frischel Konstantin, Häusler, 44  
 — Franz, Häusler, 32  
 Gerdemann Wilhelm, Neubauer, Siedlerstelle 2  
 Glagla Emil, Maurer, 35  
 — Franz, Landwirt, 59  
 — Franz, Arbeiter, Gemeindehaus 26  
 — Johann, Zimmerpolier, Gemeindehaus 7  
 — Josef, Zimmermann, Gemeindehaus I  
 — Thomas, Landwirt, 52  
 Glombiza Josef, Neubauer, Ortsteil Weidenwerder, Siedlerstelle 27  
 Golla Stephan, Klempner und Dachdecker, Gemeindehaus II  
 Gomolla Leopold, Arbeit., Gemeindehaus II  
 Gorgosch Franz, Häusler, Gemeindehaus 30  
 — Josef, Landwirt, Gemeindehaus 53  
 Grüner Josef, Häusler, Gemeindehaus 46  
 — Viktor, Häusler, Gemeindehaus 22  
 Hadello Franz, Neubauer, Siedlerstelle 18  
 Haiduf Peter, Fleischer, Gemeindehaus II  
 — Valentin, Neubauer, Siedlerstelle 10  
 — Wilhelm, Stellmacher, Gemeindehaus I  
 Haisch Josef, Landwirt, 28



Holsma Albert, Auszügler, 48  
 — Anastasia, Häuslerin, 5  
 — Johann, Zimmermann, 22  
 — Johann, Häusler, Ortst. Weidenwerder 2  
 — Josef, Landwirt, 29  
 — Magdalena, Rentnerin, 60  
 — Robert, Bauunternehmer, 5  
 — Vinzenz, Schuhmachermeister, 36  
 Hunscha Erich, Brennereiverwalter,  
 Brennerei, Z. 163  
 Janotta Moiz, Häusler, 37  
 — Franz, Erbhofbauer, 38  
 — Josef, Landwirt, 57  
 Jarosch Marie, Landwirt, 24  
 Kandziora Emilie, Rentnerin, Gemeinde-  
 haus II  
 Kaschowitz Alfons, Lehrer, 5  
 Klimet Peter, Landwirt, Ortsteil Weiden-  
 werder 6  
 Klytta Josef, Landwirt, 14  
 Kolodziej Konrad, Häusl., Gemeindehaus 34  
 Konik Vinzenz, Neubauer, Ortsteil Weiden-  
 werder, Siedlerstelle 24  
 Kothrba Emanuel, Häusl., Gemeindehaus 33  
 — Franz, Landwirt, Gemeindehaus 54  
 — Waleśka, Arbeiterin, Gemeindehaus 16 b  
 — Viktor, Stellmacher, 46  
 Krampich Josef, Landw., Gemeindehaus 58  
 Krawiec Thomas, Rentn., Gemeindehaus II  
 Kubistin Michael, Grubenhäuer, 58  
 Labisch Paul, Korbmacher, Ortsteil Weiden-  
 werder 4  
 Lebol Konstantin, Neubauer, Siedlerstelle 14  
 — Marie, Häuslerin, 62  
 Lesonek Johann, Neubauer, Siedlerstelle 15  
 Luz Max, Hauptlehrer, kath. Volksschule 10  
 Lyska Johann, Rentner, Gemeindehaus II  
 Lysiot Leopold, Fleischermeister und Gast-  
 wirt, 16 a  
 Mainka Johann, Erbhofbauer, 41  
 Malek Alfons, Neubauer, Siedlerstelle 17  
 — Franz, Schmied, Siedlerstelle 5  
 Matera Theodor, Rentner, Gemeindehaus II  
 Matuschek Eduard, Zimmermann, 5  
 — Franz, Erbhofbauer, 11  
 — Franz, Landwirt, 13  
 — Gertrud, Häuslerin, 21  
 — Johann, Erbhofbauer, 18  
 — Johann, Zimmermann, Gemeindeh. 16 b  
 — Josef, Zimmermann, Gemeindehaus I  
 — Marie, Häuslerin, 49  
 — Martha, Häuslerin, 49  
 — Robert, Landwirt, 25  
 — Viktor, Zimmermann, 40 a  
 Mechler Franz, Nebierförster, Nebierförsterei  
 Michalski Richard, Neubauer, Ortsteil  
 Freudenau, Siedlerstelle 20  
 Mondry Johann, Arbeiter, 60  
 Mroß Stanislaus, Gemeinbediener, 17  
 Mrzhalob Vinzenz, Neubauer, Siedlerstelle 8  
 Musiol Johann, Landwirt, 16  
 Muskalla Johann I, Landwirt, 43  
 — Johann II, Landwirt, 43

Muskalla Philipp, Erbhofbauer, 6  
 — Manfred, Arbeiter, 8  
 Nießtroj Johann, Rentner, 56  
 — Paul, Zimmermann, 59  
 — Peter, Zimmermann, 4  
 — Viktor, Zimmermann, Ortsteil Weiden-  
 werder 7  
 Nowak August, Neubauer und Stellmacher,  
 Siedlerstelle 6  
 — Franz, Neubauer, Ortst. Weidenwerder,  
 Siedlerstelle 28  
 — Raimund, Montageschmied, 37  
 Nowara Josef, Bäckermeister, 56  
 Ogasa Albert, Schneidermeister  
 — Franziska, Witwe, Gemeindehaus II  
 — Sidor, Landwirt, Ortst. Weidenwerder 7  
 — Josef, Landwirt, 55  
 — Marzian, Häusler, Gemeindehaus 19  
 — Paul, Arbeiter, Ortsteil Weidenwerder 8  
 Olbrich Maria, Witwe, 35  
 Paczulla Franz, Neubauer, Siedlerstelle 16  
 — Johann, Neubauer, Siedlerstelle 9  
 Piela Alexander, Zimmermann, 56  
 — Johann, Rentner, 55  
 — Josef, Arbeiter, 61  
 — Konstantin, Landwirt, 1  
 — Ludwig, Häusler, 61  
 — Ludwig, Maurer, Ortst. Weidenwerder 9  
 — Philipp, Zimmerpolier, 37  
 Plachetta Peter, Erbhofbauer, 2  
 Pollat Georg, Neubauer, Ortst. Freudenau,  
 Siedlerstelle 19  
 Porada Anna, Landwirtin, Kol. Jarischau 1  
 Pöhling Wilhelm, Neubauer, Siedlerstelle 3  
 Rebenstock Erich von, Erbhofbauer, 42  
 Rieße Adolf, Neubauer, Siedlerstelle 33  
 Rokitt Josef, Schnitzer, 16 b  
 — Karl, Rentner, Gemeindehaus II  
 — Wilhelm, Arbeiter, 47 b  
 Schura Franziska, landw. Arbeiter,  
 Gemeindehaus II  
 Schombara Johann, Neubauer, Ortsteil  
 Weidenwerder, Siedlerstelle 25  
 Schoste Paul, Neubauer, Siedlerstelle 12  
 Schygalla Marie, Landwirt, 27  
 — Peter, Landwirt, 50  
 Sklorz Josef, Arbeiter, 12  
 Skruppa Josef, Landwirt, 39  
 Sojta Auguste, Witwe, Gemeindehaus II  
 — Paul, Neubauer, Siedlerstelle 26  
 — Peter, Schmied, Gemeindehaus I  
 Sośnowski Matthäus, Neubauer, Siedlerst. 4  
 Sojka Johann, Schindelmacher, 60  
 Stach Josef, Neubauer, Ortsteil Weiden-  
 werder, Siedlerstelle 29  
 Stroka Josef, Rentner, Gemeindehaus II  
 Stronitz Paul, Neubauer, Siedlerstelle 13  
 Tschiersch Leo, Lehrer, 16 a  
 Urbanczyk Johann, Neubauer, Siedlerstelle 11  
 Vogel Marie, Witwe, 57  
 — Peter, Landwirt, 47 b  
 — Peter, Landw., Ortsteil Weidenwerder 5  
 — Valentin, Landwirt, 47

Benner Theodor, Neubauer, Siedlerstelle 32  
 Wienke Johann, Arbeiter, Gemeindehaus I  
 Wolany Franz, Zimmermann, 9  
 — Matthias, Landwirt, 26  
 Wywias Emanuel, Erbhofbauer, Bürger-  
 meister und Ortschulvorsteher, 53  
 F. Bischofsdal 117  
 — Waleśka, Landwirt, 16 b

## Karlshorst

1300 Einw., Entf. v. b. d. R. 12 km, Ag. Krappitz,  
 A. und St. Ottmuth, P. und Eis. Gogoln.  
 Bürgermeister Bergel Hugo, F. 282

Mulich Marie  
 Badura Felix, Gastwirt  
 Balduin Karl, Brennereibetwarter a. D.  
 Bauwert Josef, Zimmerer  
 Bawohl Franz, Arbeiter  
 Beters Anton, Kalkbrenner  
 — Marie, Witwe  
 Bergel Hugo, Bürgermeister, F. 282  
 Berka Bronisława, Witwe  
 Blauth Franz I, Arbeiter  
 — Franz II, Arbeiter  
 — Josef, Weichensteller  
 — Julie, Witwe  
 — Nikolaus, Schlosser  
 — Peter, Arbeiter  
 Borouczyl Johann, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Borys Josef, Schneidermeister  
 Bouczel Paul, Arbeiter  
 Cebulla Max, Zimmerer  
 Germann Franz, Arbeiter  
 Cholewa Sidor, Schmied  
 Cielontko Josef, Arbeiter  
 Demmel Karl, Arbeiter  
 — Karl, Rentenempfänger  
 Drewnioł Viktor, Bäcker  
 Dyballa Leo, Arbeiter  
 Dylla Emanuel, Arbeiter  
 — Peter, Rentner  
 Falt Johanna, Arbeiterin  
 — Karoline, Witwe  
 — Paul, Arbeiter  
 — Peter, Häusler  
 — Thessa, Rentenempfängerin  
 Fella Pauline, Witwe  
 Fid Johann, Arbeiter  
 — Michael, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Fleischer Josef, Sattler  
 Freter Emil, Schlosser  
 Fuhl Bernhard, Arbeiter  
 Fuhrmann Josef, Pensionär  
 Furgoll Georg, Arbeiter  
 Gabor Johann, Schiffer  
 Gabrielczyk Richard, Maurer  
 Gabrisch Otto, Landwirt  
 Gaida Johann, Maurer  
 Gawron Urban, Nachtwächter

Gdźnia Josef, Häusler  
 Gebauer Moiz, Arbeiter  
 Gienpa Johanna, Rentenempfängerin  
 Grabowski Georg, Lehrer  
 Grobosch Viktor, Arbeiter  
 Grosch Anton, Arbeiter  
 Gruchot August, Arbeiter  
 — Ernst, Arbeiter  
 — Klara, Witwe  
 — Valentin, Arbeiter  
 Grzimek Josef, Angestellter  
 Grzyszczyk Josef, Maurer  
 Guhy Walter, Kaufmann  
 Hanke Paul, Arbeiter  
 Henne Konstantine, Witwe  
 Ittmann Karl, Arbeiter  
 Jacobinek Jakob, Arbeiter  
 Jarosch Anton, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Jelitto Paul, Arbeiter  
 Job Johann, Arbeiter  
 Jurajchek Richard, Arbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 Katsig Josef, Rentenempfänger  
 Kanka Josef, Arbeiter  
 Kaschura Konrad, Arbeiter  
 Kompalla Peter, Schlosser  
 Konczalla Peter, Kontrolleur  
 Kiskas Marie, Witwe  
 Kipas Johann, Arbeiter  
 Kipta Albine  
 — Emil, Schmied  
 Kivity Johann, Arbeiter  
 Klenner Walter, Hauptlehrer  
 Klimet Vinzenz, Arbeiter  
 Kluge Katharina, Witwe  
 — Paul, Arbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Knorn Anna, Witwe  
 Knoch Agnes, Rentenempfängerin  
 Kollek Stanislaus, Arbeiter  
 Kolofolczyk Theodor, Arbeiter  
 Kompalla Anna, Witwe  
 Kopton Franz, Arbeiter  
 Kott Johann, Betriebsleiter  
 Kotwohl Max, Arbeiter  
 Kotwollit Anna, Witwe  
 Krawiec Hyazinth, Arbeiter  
 — Kaspar, Arbeiter  
 — Nikolaus, Rangierer  
 — Paul, Arbeiter  
 Kroll Marie, Arbeiterin  
 — Simon, Arbeiter  
 Krzewiża Heinrich, Arbeiter  
 Krziza Valentin, Arbeiter  
 Krzyza Viktor, Arbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Ksionko Josef, Arbeiter  
 Kubas Max, Schlosser  
 Kurpiella Marie, Witwe  
 Labisch Hyazinth, Invalide  
 Laskar Franz, Landwirt  
 Laufer Josef, Arbeiter



Leppich Franz, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 — Johann, Pensionär  
 — Wilhelm, Eisenbahner  
 Lezuck Josef, Arbeiter  
 Lipka Valentin, Rangierer  
 Loß Georg, Arbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 Ludra Eduard, Angestellter  
 Macioschel Peter, Maschinist  
 Malek August, Rentenempfänger  
 — Johann, Arbeiter  
 Malkusch August, Landwirt  
 — Peter, Arbeiter  
 — Stanislaus, Schiffer  
 — Thomas, Arbeiter  
 Malon Erich  
 Mandalka Alois, Zimmerer  
 Mathea Josef, Tischler  
 Matuschek Josef, Heizer  
 Miczka Anton, Arbeiter  
 Mitzka Wilhelm, Schlosser  
 Mnich Franz, Arbeiter  
 — Johann, Lokomotivführer a. D.  
 — Josef, Rentenempfänger  
 — Marie, Rentenempfängerin  
 Niepalla Josef, Landwirt  
 Niestroj Johann, Pensionär  
 — Johann, Steinbrecher  
 Nowak Josef, Arbeiter  
 Olbrich Johann, Arbeiter  
 Oremel Anna, Arbeiterin  
 — Franz, Rentenempfänger  
 — Johann, Arbeiter  
 — Lucie, Witwe  
 Oskwarek Sophie, Witwe  
 Parucha Margarete, Witwe  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Pawliczek Wilhelm, Elektriker  
 Pawlitzki Klara, Rentenempfängerin  
 Pawlytta Wilhelm, Rentenempfänger  
 Pielarek Alfred, Angestellter  
 — Willibald, Ingenieur  
 Pietruszka Wilhelm, Arbeiter  
 Pintawa Josef, Reichsb.-Ladeschaffner  
 — Matthias, Pensionär  
 — Robert, Eisenbahner  
 Podetzki Gustav, Sattler  
 Polainzki Theodor, Landwirt  
 Pollat Franziska, Witwe  
 Posor Franz, Rentner  
 Prusto Anna, Witwe  
 — Johann, Pensionär  
 — Karoline, Witwe  
 — Richard, Landwirt  
 — Roman, Eisenbahner  
 — Stanislaus, Schmied  
 — Theophil, Pensionär  
 Pyta Karl, Arbeiter  
 Rad Franz, Arbeiter  
 Ralla Franz, Oberhauer i. R.  
 Rapp Alfred, Bauunternehmer

Rosplek Josef, Arbeiter  
 Rychly Marie, Gastwirtin  
 Ryggoll Florian, Kaufmann  
 — Marie, Pensionärin  
 — Michael, Bahnwärter  
 — Nikolaus, Arbeiter  
 — Viktor, Arbeiter  
 Samson Mag, Arbeiter  
 Sappol Agathe, Witwe  
 — Anastasia, Rentenempfängerin  
 — August, Arbeiter  
 — August, Weichensteller  
 — Elisabeth, Landwirtin  
 — Franz, Schiffer  
 — Matthias, Landwirt  
 — Pauline  
 Schampera Felix, Arbeiter  
 Scheffczyk Theodor, Arbeiter  
 Schmidt Viktor, Eisenbahner  
 Schneider Anton, Arbeiter  
 — Franz, Schlosser  
 — Georg, Schneider  
 — Josef, Arbeiter  
 — Leo, Arbeiter  
 Schönfeld Hedwig  
 Schwital Oskwald, Stellmacher  
 Schywalski Julius, Arbeiter  
 Sczajiol Peter, Arbeiter  
 Sebralla Konstantin, Lehrer  
 Segeth Nikolaus, Schiffer  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Sekulla Franz, Rentenempfänger  
 — Johann, Steinbrecher  
 Siefierka Stefan, Arbeiter  
 Stopp Peter, Arbeiter  
 Sledz Johann, Arbeiter  
 Smiatel Franz, Arbeiter  
 — Ludwig, Schuhmacher  
 — Paul, Arbeiter  
 Sobozil Josef, Schneider  
 — Josef, Arbeiter  
 Spallek Franz, Arbeiter  
 Springmeier Bonifatius, Arbeiter  
 — Ferdinand, Arbeiter  
 Stawiarzki Hermann, Dachdecker  
 Stroka Peter, Arbeiter  
 Suszka August, Eisenbahner  
 — Karl, Rottenmeister  
 — Thella, Rentenempfängerin  
 Switalla Simon, Oberpostschaffner  
 Szczodry Josef, Pensionär  
 — Konrad, Bäckermeister  
 Thiel Alois, Arbeiter  
 Thomezel Theophil, Arbeiter  
 Torla Paul, Arbeiter  
 Tlocz Anton, Rentenempfänger  
 — Hedwig, Witwe  
 — Helene, Arbeiterin  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Bahnwärter  
 — Karl, Arbeiter  
 — Ludwig, Arbeiter  
 — Marie, Witwe

Tocz Matthias, Rentenempfänger  
 — Paul, Aufseher  
 — Richard, Eisenbahner  
 — Viktor, Tischler  
 Triebler Johann, Arbeiter  
 Warol Stanislaus, Maschinist  
 Warwas Antonie, Witwe  
 — Johann, Arbeiter  
 — Julie, Witwe  
 Wenzel Vinzenz, Arbeiter  
 Webrauch Valentin, Eisenbahner  
 Wicher Heinrich, Arbeiter  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Pauline, Witwe  
 Wiciczol Franziska, Witwe  
 Wilzel Richard, Arbeiter  
 Wischlowski Franz, Arbeiter  
 Wistuba Theophil, Arbeiter  
 Wittel Agnes  
 — Franz, Fleischermeister  
 — Jakob, Landwirt  
 — Johann, Rentenempfänger  
 — Ludwig, Pensionär  
 Wolff Franz, Arbeiter  
 Woitalla Anton, Arbeiter  
 — Fabian, Rentenempfänger  
 — Franz, Pensionär  
 — Johann, Arbeiter  
 — Josef, Landwirt  
 — Karl, Rentenempfänger  
 — Nikolaus, Arbeiter  
 — Nikolaus, Pensionär  
 — Paul, Schlosser  
 — Peter, Arbeiter  
 — Peter, Landwirt  
 — Peter, Schneider  
 Wośnitka Johann, Arbeiter  
 Wzreciono Vinzenz, Arbeiter  
 Wunsch Edmund, Arbeiter  
 Zajonz Moiss, Schiffseigner  
 — Johann, Arbeiter  
 — Paul, Tischler  
 — Simon, Aufseher  
 Zol Franz, Arbeiter  
 Zwiwr Peter, Maurer

Zoch Pauline, Auszüglerin, Kolonie Karlstal  
 Zosset Albert, Häusler  
 Zlugosch Josef, Häusler  
 — Mathilde, Häuslerin  
 Zienba Anna, Häuslerin  
 — Ignaz, Häusler  
 Zarda Josef, Häusler  
 Zeier Fritz, Förster, Barwinet  
 Zerlich Alfons, Häusler, Kolonie Karlstal  
 — Felix, Häusler, Kolonie Karlstal  
 Glück Johann, Häusler, Kolonie Karlstal  
 Golly August, Häusler, Kolonie Karlstal  
 Graniowski Anton, Häusler  
 Hadrian Franz, Stellmacher  
 Hasterol Stephan, Arbeiter, Kol. Karlstal  
 — Karl, Böttcher  
 — Katharina, Häuslerin  
 Hofrichter Georg, Schulleiter, Schule  
 Hornil Johann, Arbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 Hubzil Anna, Häuslerin, Kolonie Karlstal  
 Humstein Anton, Arbeiter, Kolonie Karlstal  
 Janekto Helene, Försterwitwe  
 Kaczmarczyk Franz, Arbeiter  
 Kajzil Anton, Mühlenbesitzer, Raiztmühle  
 Kalka Franz, Häusler  
 — Johann, Häusler  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Josef, Arbeiter  
 — Pauline, Häuslerin  
 Kalla Johann, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 Kapiza Franz I, Auszügler  
 — Franz II, Häusler  
 — Katharina, Einliegerin  
 Kinel Anton, Arbeiter  
 — Emanuel, Auszügler  
 — Felix, Häusler  
 Klencz Ludwig, Arbeiter  
 Kolt Ignaz, Arbeiter  
 Koj Martha, Häuslerin, Kolonie Karlstal  
 Konocool Josef, Auszügler, Kol. Karlstal  
 Krala Franz, Arbeiter  
 Kruppa Theodor, Arbeiter  
 Kulil Franz, Gastwirt  
 Kurda Johann, Arbeiter  
 — Karl, Maurer  
 Laffonczyk Adam, Arbeiter  
 — Franz, Arbeiter  
 — Hedwig, Auszüglerin  
 — Josef, Bürgermeister  
 — Thomas, Häusler  
 Loch Paul I, Auszügler  
 — Paul II, Arbeiter  
 Mandelka Anton, Arbeiter  
 Manderla Paul, Maurer  
 Märländer Martha, Försterwitwe, Försterei  
 Marzol Josef, Stellmacher  
 — Konrad, Tischler  
 — Konstantine, Häuslerin  
 Minch Johann, Schmied, Barwinet  
 Mosta Emanuel, Gastwirt

## Karlstal

540 Einw., Entf. v. d. R. 8½ km, Mg. Groß  
 Strehlitz, U. und St. Starenheim, P.  
 Woswald, Gf. Starenheim. Bürgermeister  
 Laffonczyk Josef. Öffentliche Fernsprechstelle  
 Groß Strehlitz Nr. 378.

Anderwald Anton, Arbeiter  
 Aust Willi, Förster, Försterei  
 Baron Eva, Auszüglerin  
 Boel Jakob, Häusler  
 — Josef, Rentner  
 — Karl, Auszügler, Kolonie Karlstal  
 — Marie, Gasthausbesitzerin, Kol. Karlstal  
 — Paul I, Maurer  
 — Paul II, Arbeiter



Moj Adam, Häusler  
 — Winzenz, Arbeiter  
 Wroß Marzell, Häusler  
 Wutz Anton, Häusler  
 — Franz, Arbeiter  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Johann, Auszügler  
 — Marie, Auszüglerin  
 Nowara Richard, Arbeiter  
 Orschollet Friedrich, Arbeiter  
 Patosch Johann, Fleischer u. Kolonialwar.  
 — Josefa, Rentnerin  
 Pietruschka Johann, Häusler  
 Pilarzki Hermann, Arbeiter  
 — Karl, Häusler  
 Plössel Franz, Häusler  
 Ploch Franz, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Theodor, Schachtmeister  
 Pogodalla Viktor, Arbeiter  
 Przibisch Ignaz, Häusler  
 Ruzil Peter, Häusler  
 — Philipp, Auszügler  
 Raitor Franziska, Auszüglerin  
 — Hazinthe, Häusler  
 — Johann, Häusler  
 — Philipp, Häusler  
 Richter Anton, Häusler  
 — Hedwig, Auszüglerin  
 Sachon Elisabeth, Försterwitwe, Barwinel  
 Sappich Pauline, Auszüglerin  
 Schaffarczyk Theodor, Arbeiter, Barwinel  
 Schanzar Florentine, Einliegerin, Hochhofen  
 Schifora Josef, Stellmacher, Barwinel  
 Schindler Rudolf, Lehrer, Schule  
 Schlappa Agnes, Einliegerin  
 — Franz I, Häusler  
 — Franz II, Arbeiter  
 — Johann, Häusler  
 — Josef, Häusler, Kolonie Karlstal  
 — Julie, Häuslerin  
 Schulz Alois, Tischler  
 — Bernhard, Häusler  
 Ellorj Josef, Häusler  
 Spranzel Dominik, Arbeiter  
 — Hugo, Arbeiter  
 — Karl, Auszügler, Kolonie Karlstal  
 — Michael, Auszügler, Kolonie Karlstal  
 — Teophil, Arbeiter  
 Steindor Franz, Häusler  
 — Thekla, Auszüglerin  
 Swierz Josef, Arbeiter  
 Urbanczyk Albine, Auszüglerin  
 — Anton, Auszügler, Kolonie Karlstal  
 — Ignaz I, Auszügler  
 — Ignaz II, Schmied  
 — Josef, Stellmacher  
 — Peter, Häusler, Kolonie Karlstal  
 — Stanislaus, Bauer  
 — Valentin, Häusler, Kolonie Karlstal  
 Wacławczyk Josef, Häusler, Kol. Karlstal

Willimsky Fritz, staatlicher Revierförster,  
 Kolonie Karlstal  
 Wycislo Konstantin, Arbeiter

## Karmerau

412 Einw., Entf. v. d. Kr. 14 km, A. Groß  
 Strehlitz, A. und St. Grafenweiler, P.  
 Boßwalde, Eif. Karmerau. Bürgermeister  
 Bod Franz

Bartodzig Vincent, Häusler  
 Bod Anton, Häusler  
 — Franz, Bürgermeister  
 — Katharina, Kolonistin  
 — Paul, Häusler  
 Chlebosch Adam, Häusler  
 — Ludwig, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 Czach Rudolf, Einlieger  
 Czelat Mathilde, Häuslerin  
 Datter Rosalie, Rottenführerwitwe  
 Dambitz Josef, Grubenarbeiter  
 Drusch Franziska, Auszüglerin  
 Drzymalla Marie, Häuslerin  
 Fuchs Hermann, Revierförster  
 Fuhl Josef, Häusler  
 Gawlik Stephan, Häusler  
 Gerlich Richard, Häusler  
 — Wilhelm, Häusler  
 Golles Bernhard, Häusler  
 Gotschol Franz, Häusler  
 Grobarel Anton, Einlieger  
 Jambor Adam, Einlieger  
 — Andreas, Bahnarbeiter  
 — August, Einlieger  
 Jochko Thomas, Häusler  
 Kapisa Anton, Arbeiter  
 — Peter, Häusler  
 Myscz Robert, Häusler  
 Neil Pauline, Häuslerin  
 Roj Alois, Arbeiter  
 — Emanuel, Häusler und Schuhmacher  
 — Thomas, Auszügler  
 Rotott Johann, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 — Peter, Aufseher  
 — Stanislaus, Auszügler  
 Roppert Josef, Arbeiter  
 — Katharina, Häuslerin  
 Roshtorz Konstantine, Häuslerin  
 Rotisch Theophil, Häusler  
 Krentscher Margarete, Häuslerin  
 Kruppa Robert, Häusler  
 Kusch Georg, Häusler  
 Kügler Johann, Auszügler  
 — Josef, Häusler  
 Langosch Robert, Maurer  
 Lipka Josef, Häusler  
 Loch Heinrich, Häusler  
 Mücke Karoline, Auszüglerin  
 Mitolaus Franz, Häusler

Misch Johann, Häusler  
 Mroß Josef, Auszügler  
 Muth Thomas, Grubenarbeiter  
 Neumann Anna, Häuslerin  
 — Gertrud, Kaufmann  
 — Hedwig, Auszüglerin  
 Paul Alexander, Arbeiter  
 — Franz, Häusler  
 — Peter, Häusler  
 Paczulla Josef, Häusler  
 Pieprzika Johann, Häusler  
 Pierdolla Wilhelm, Arbeiter  
 Pietruschka Paul, Häusler  
 — Stephan, Arbeiter  
 Piontel Andreas, Häusler  
 — Ludwig, Arbeiter  
 Plapel Alois, Arbeiter  
 Puzik Sidor, Kolonist  
 Pyta Johann, Former  
 Reitor Marie, Auszüglerin  
 Schafferzyl Valentin, Arbeiter  
 Schwiendlinski Paul, Arbeiter  
 Smuda Karl, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Sobotta Paul, Reichsbahn-Assistent  
 Sowa Anton, Häusler  
 — August, Häusler  
 Stoppa Josef, Häusler  
 Symulla Stanislaus, Häusler  
 Widlok Johann, Weichentwärter  
 Woizyl Johann, Häusler  
 Wollny Josepha, Gastwirtin

## Keilerswalde

1730 Einw., Entf. v. d. Rr. 22 km, Mg. Groß  
 Strehlitz, A., St., P. und Eis. Keilerswalde.  
 Bürgermeister Swadzba Kaspar, J. 30

Aufchner Anna, Witwe  
 Badura Adam, Invalide  
 Bartoschek Adam, Invalide  
 — Anton, Arbeiter  
 — Franz, Hüttenarbeiter  
 — Franz, Maschinen Schlosser  
 — Franziska, Witwe  
 — Johann, Arbeiter  
 — Katharina  
 — Konstantine, Witwe  
 — Roman, Walдарbeiter  
 — Sophie, Witwe  
 — Susanne, Bauernwitwe  
 — Thomas, Hüttenarbeiter  
 — Viktor, Zählerableser  
 Bednarek Agnes, Auszüglerin  
 — Alfred, Müller  
 — Emanuel, Auszügler  
 — Franz, Bauer  
 — Maximilian, Neubauer  
 — Michael, Bauer  
 Weine Anton, Neubauer, J. 17  
 Bienel Josef, Oberbahnwärter  
 Bienel Franz, Fabrikarbeiter

Bienel Johann, Invalide  
 — Marianna, Witwe  
 Bluschez Viktor, Lehrer  
 Bod Jakob, Fabrikarbeiter  
 — Matthias, Invalide  
 Bombka Robert, Fabrikarbeiter  
 Bonf Franz, Hüttenarbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Boronowski Franz, Invalide  
 — Peter, Hüttenarbeiter  
 — Roman, Arbeiter  
 — Sophie, Auszüglerin  
 — Stephan, Arbeiter  
 — Viktor, Fabrikarbeiter  
 Broll Felix, Schmied  
 — Franziska, Auszüglerin  
 — Gervas, Arbeiter  
 — Sidor, Arbeiter  
 — Josef, landw. Arbeiter  
 — Josef, Hüttenarbeiter  
 — Josef, Zimmermann  
 — Lorenz, Hüttenarbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Peter, Fabrikarbeiter  
 — Theodor, Hüttenarbeiter  
 Brullik Josef, Schlosser  
 Brusch Bernhard, Invalide  
 Bud Philomena, Witwe  
 — Stephan, Arbeiter  
 Bujara Urban, Maurer  
 Cebulla Thomas, Maurer  
 Cembolista Vinzent, Fabrikarbeiter  
 Chmiel Karl, Maurer  
 Chmielorz Josef, Invalide  
 — Peter, Bauarbeiter  
 Chowaniek August, Bahnarbeiter  
 Czaja Andreas, Ackertuschker  
 — Anton, Chauffeur  
 — Marie  
 — Paul, Schmied  
 Czech Johannes, Schrankentwärter  
 — Paul, Müllergefelle  
 Danhsch Johanna, Auszüglerin  
 — Thomas, Hüttenarbeiter  
 Dittrich Bonifatius, Kaufm. u. Gastw., J. 36  
 Dziul Robert, Schrankentwärter  
 Ernst Albert, Gendarm-Hauptwachtm., J. 31  
 Faulstett Herbert, Zollinspektor  
 Feise Josef, Siedler  
 Felix Vinzent, Landwirt  
 Forde Johanna, Siedlerin  
 Forpta Franziska, Rentenempfängerin  
 Franke Emil, Siedler  
 Frewer Friedrich, Neubauer  
 — Heinrich, Fabrikarbeiter  
 Friede Friedrich, Neubauer  
 Gabor Franz, Arbeiter  
 Gabrysch Ignaz, Hüttenarbeiter  
 — Matthias, Invalide  
 Gaida Franziska, Witwe  
 — Josef, Walдарbeiter  
 Galla Paul, Bahnhofswirt  
 Garczorz Valentin, Neubauer  
 Giebel Florian, Invalide  
 Giera Franz, Walдарbeiter



Giera Konstantin, Invalide  
 Giesla Johann, Weichensteller  
 Glinka Cäcilie, Auszüglerin  
 — Johann, Invalide  
 Gollor Christine, Witwe  
 Golombek Viktor, Bahnarbeiter  
 Gramalla Anton, Schneider  
 Grondes Anna, Siedlerin  
 Groß Florian, Invalide  
 Groß Max, Zollamwärter  
 Guzy Albine, Witwe  
 — Franz, Fabrikarbeiter  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Josef, Auszügler  
 — Josepha, Auszüglerin  
 — Ludwig, Walдарbeiter  
 — Marie, Witwe  
 — Philipp, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Bergarbeiter  
 — Viktor, Fabrikarbeiter  
 — Wilhelm, Walдарbeiter  
 Haberla Peter, Siedler  
 Hallet Leopold, Zimmermann  
 Hampel Johanna, Witwe  
 — Emil, Schlosser  
 Hampf Viktoria, Witwe  
 Hasslaga Julie, Witwe  
 Hentschel Georg, Forstangestellter  
 Hettwer Adolf, Siedler  
 Hober Albert, Zimmermann  
 Hulin Anton, Postagent  
 Ihrom Anton, Maurer  
 — Franz, Bauer  
 — Ignaz, Invalide  
 — Johann, Maurer  
 — Johann, Zimmermann  
 — Julie, Witwe  
 — Konstantin, Maurer  
 — Paul, Maurer  
 — Pauline, Witwe  
 — Valentin, Zimmermann  
 — Viktor, Maurer  
 — Vinzent, Schneider  
 Iwanzki Theodor, Eisenbahnarbeiter  
 Januschowitz Konrad, Obermasch.-Mstr. a. D.  
 Jarzina Franziska, Witwe  
 — Josef, Hüttenarbeiter  
 Japel Johann, Zimmermann  
 — Josef, Zimmermann  
 Josch Josef, Schuhmacher  
 — Paul, Maschinenschlosser  
 Jysz Ludwig, Arbeiter  
 Kalinke Walter, Zollassistent  
 Kampecht Anton, Maurer  
 — Franz, Maurer  
 — Pauline, Witwe  
 — Viktoria, Witwe  
 — Wilhelm, Maurer  
 Kambziora Franziska, Witwe  
 Kasper Richard, Schlosser  
 Kasprzh Thomas, Zimmermann  
 Kaulich Franz, Invalide  
 Kerlin Franz, Händler  
 — Franz, Kaufmann

Kiens Bernhard, Neubauer  
 Kierisch Andreas, Weichenwärter i. R.  
 — Agnes, Witwe  
 — Kaspar, Maurer  
 — Philipp, Eisenbahnarbeiter  
 — Theophil, Invalide  
 Klencz Johann, Fleischer  
 Klisch Wilhelm, Stationsvorsteher  
 Klonef Karl, Arbeiter  
 Kluba Franz, Weichensteller i. R.  
 — Heinrich, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Pauline, Witwe  
 — Peter, Hüttenarbeiter  
 — Peter, Verlademeister i. R.  
 — Petronella, Witwe  
 — Pius, Dreher  
 — Stephan, Arbeiter  
 — Wilhelm, Dreher  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Klucznial Marie, Zeitungsaussträgerin  
 — Stanislaus, Hüttenarbeiter  
 Knapp Anna, Siedlerin  
 Kolodziej Anton, Fabrikarbeiter  
 — Franz, Fabrikarbeiter  
 — Franz, Wertmeister i. R.  
 — Josef, Hüttenarbeiter  
 — Vinzent, Monteur  
 Konzot Karl, Bez.-Zollkom., F. 33  
 Koper Franz, Arbeiter  
 Kopytto Nikodem, Arbeiter  
 — Petronella, Witwe  
 Korcz Marie, Auszüglerin  
 — Paul, Maler  
 Kosub Ignaz, Fabrikarbeiter  
 — Kara, Witwe  
 — Peter, Hüttenarbeiter  
 — Peter, Rangierauffseher i. R.  
 — Viktor, Fabrikarbeiter  
 Kofstos Anton, Klempner  
 — Johann, Arbeiter  
 — Anna, Arbeiterin  
 Kotulla Paul, Fabrikarbeiter  
 Koziol Stanislaus, Lehrer  
 Krawiech Felix, Bahnwärter  
 — Franz, landw. Arbeiter  
 — Franz, Gast- und Landwirt  
 — Franz, Wächter  
 — Johann, Bauer  
 — Josef, Bauarbeiter  
 — Karl, Schlosser  
 — Nikolaus, Arbeiter  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 — Rosalie, Witwe  
 — Viktor, Maurer  
 — Vinzent, Invalide  
 Kristen Otto, Siedler  
 Kuberski Wilhelm, Stellmacher  
 Kubisch Josef, Lehrer  
 Kubisa Johann, Sägewerksarbeiter  
 Kuhnert Johann, Reichsbahnass.  
 Kulessa Georg, Lehrer  
 Kulst Julie, Bauernwitwe  
 — Lucian, Maurer  
 — Peter, Bauer

- Kulit Rosalie, Witwe  
 — Valentin, Wirtschaftser  
 — Wilhelm, Invalide  
 Kurjakli Viktor, Invalide  
 Lamche Moiss, Zollanwärter  
 Lebel Franziska, Witwe  
 Leiser Josef, Siedler  
 Lison Emil, Schlosser  
 Loch Franz, Invalide  
 — Johann, Holzhaumeister  
 — Wilhelm, Waldarbeiter  
 Loske Josef, Siedler  
 Ludwig Karl, Reichsbahnassistent  
 — Marie, Witwe  
 Maciollet Gerhard, Hauptlehrer  
 Macioschek Apolinaris, Prob.-Straßenw.  
 — Florentine, Witwe  
 — Sidor, Arbeiter  
 Mainda Georg, Maurer  
 Majowski Bernhard, Invalide  
 — Johann, Arbeiter  
 Malek Georg, Fabrikarbeiter  
 — Josef, Kutscher  
 — Paul, Schmied  
 Mandret Franz, Schaffner i. R.  
 Mania Stanislaus, Schmied  
 Mantel Josef, Neubauer  
 Maron Sgnaz, Landwirt  
 — Johann, Postschaffner  
 Matheja Josepha, Witwe  
 Matulla Josef, Fleischermeister, F. 19  
 Mendel Luise, Witwe  
 Mertel Adolf, Landwirt  
 — Georg, Fabrikarbeiter  
 Michaili Moiss, Maurer  
 Michali Thella, Witwe  
 Mientina Pauline, Witwe  
 Miošga Johann, Fabrikarbeiter  
 — Johanna, Witwe  
 Miśdziol Johann, Invalide  
 Miśka Daniel, Schrankenwärter  
 Morcinek Karl, Arbeiter  
 Moy Erich, Schlosser  
 — Franz, Oberpostschaffner i. R.  
 — Melchior, Kaufmann, F. 37  
 Murek Johann, Auszügler  
 — Johann, Fabrikarbeiter  
 Murovski Ludwig, Schlosser  
 — Marie, Witwe  
 — Peter, Kohlenhändler  
 Mzył Josef, Tischler  
 Neumann Albine, Witwe  
 Nimptschke Theodor, Maurer  
 Nocon Hedwig, Witwe  
 Obcina Katharina, Auszüglerin  
 Ochmann Anton, Siedler  
 Otremba Agnes, Witwe  
 Pampuch Josef, Schneidermeister  
 Pancherz Moiss, Arbeiter  
 — Marie  
 — Sgnaz, Arbeiter  
 — Josef, Leitungsaufseher  
 — Nikolaus, Landwirt  
 — Paul, Arbeiter  
 Pancherz Rosalie, Auszüglerin  
 — Theophil, Laborant  
 — Thomas, Bahnarbeiter  
 Pannet Florian, Siedler  
 Paszdjor Marie  
 — Wilhelm, Fabrikarbeiter  
 Pasieta Elisabeth, Witwe  
 — Franz, Arbeiter  
 — Franz, Fabrikarbeiter  
 — Franziska, Auszüglerin  
 — Franziska, Witwe  
 — Genoveva, Bauernwitwe  
 — Josepha, Landwirtwitwe  
 — Josepha, Witwe  
 — Karl, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Paul Franz, Eisenbahner i. R.  
 — Franz, Fabrikarbeiter  
 Pawelczyk Karoline, Witwe  
 Pawellek Florentine, Witwe  
 — Johann, Schweißer  
 — Philipp, Invalide  
 — Theophil, Invalide  
 Pietak Josef, Invalide  
 Pietruszka Paul, Schlosser  
 Pilarzki Franziska, Witwe  
 Pintes Kurt, Fabrikarbeiter  
 Piśarski August, Schmied  
 Placzek Anton, Bauer  
 — Johann, Waldarbeiter  
 — Josef, Zimmermann  
 — Luzie, Auszüglerin  
 — Stephan, Siedler  
 Plaszczymonta Franz, Invalide  
 Ploch Edmund, Arbeiter  
 — Ludwig, Bauarbeiter  
 Plutta Franz, Fabrikarbeiter  
 Pogodolla Viktor, Eisenbahnarbeiter  
 Pollok Anton, Hüttenarbeiter  
 — Franz, Invalide  
 Poloczek Josepha, Witwe  
 — Aleophas, Arbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 Pożniżył Anton, Rangieraufseher  
 Potempa Melchior, Arbeiter  
 Probanowski Karl, Invalide  
 Prochotta Josef, Invalide  
 Prott Franz, Neubauer  
 Pudelfo Johann, Heger a. D.  
 Raßle Franz, Zollassistent  
 Richardt Berta  
 Römer Katharina, Gastwirtin  
 Santowski Martha, Witwe  
 Szajgiol Josef, Neubauer  
 Serafin Franz, Invalide  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Landwirt  
 — Marzellus, Invalide  
 — Theodor, Siedler  
 — Theophil, Arbeiter  
 — Wilhelm, Maurer  
 Sgodzaj Theophil, Schmied  
 Stollit Anton, Fabrikarbeiter  
 — Konstantine, Witwe



Skollik Thomas, Fabrikarbeiter  
 Sobel Viktor, Maurer  
 Sobzawiczyn Johannes, Hauptlehrer i. R.  
 Sogorski Karl, Neubauer  
 Solloch Anton, Arbeiter  
 — Johann, Invalide  
 — Paul, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Sopoth Alexander, Schmied  
 — Josef, Walдарbeiter  
 — Mathilde, Witwe  
 — Theodor, Eisenbahnarbeiter  
 Soszornik Wilhelm, Schlosser  
 Sowa Eberhard, Bäckermeister  
 — Franziska, Witwe  
 Swadzba Kaspar, Bürgermeister, F. 30  
 Swierzy Josef, Landwirt  
 — Stephan, Schmied  
 — Thomas, Auszügler  
 Swoboda Simon, Schweißer  
 Schatton Andreas, Dreher  
 — Franz, Hobler  
 — Viktoria, Auszüglerin  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Schega Paul, Brenneireiswalter, F. 18  
 Scholtissik Karoline, Witwe  
 — Konstantin, Fabrikarbeiter  
 — Paul, Forstarbeiter  
 — Silvester, Forstarbeiter  
 Scholz Franz, Chemiker  
 Schostot Ignaz, Arbeiter  
 — Roman, Hüttenarbeiter  
 — Vinzent, Schlosser  
 Schroda Josef, Pfarrer, F. 38  
 Schulz Johanna, Witwe  
 Schwarzer Max, Staatsförster i. R.  
 Schwesternstation Mäde Mariens  
 Schwierzol Johann, Fabrikarbeiter  
 — Johann, Invalide  
 — Paul, Fabrikarbeiter  
 Schwierzy Wilhelm, Maurer  
 Schwitalla Felix, Invalide  
 — Florian, Dreher  
 — Rudolf, Bahnwärter i. R.  
 Schyguda Josef, Bauer  
 — Ludwig, Landwirt  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Peter, Schlosser  
 — Peter, Schuhmacher  
 Schymos Alexander, Invalide  
 — Szazinth, Fabrikarbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Landwirt  
 — Johann, Weichensteller  
 — Paul, Fabrikarbeiter  
 — Valentin, Bauer  
 Staben Max, Zollassistent  
 Stach Paul, Neubauer  
 Stamm Friedrich, Neubauer  
 Stach Emanuel, Fleischermeister  
 Stephan Marcellus, Schrankentwärter  
 — Nikolaus, Landwirt  
 — Viktor, Fahrradhol. u. Kolonialw., F. 26  
 Stotka Adolf, Auszügler  
 — Franz, Fabrikarbeiter

Stotka Josef, Walдарbeiter  
 Stuchlik Franz, Tischler  
 Student Johann, Landwirt  
 — Josepha, Auszüglerin  
 — Konstantin, Invalide  
 — Peter, Fabrikarbeiter  
 Stuch Franz, Siedler  
 — Paul, Arbeiter  
 Thiel Roman, Sägewerksarbeiter  
 Trojot Andreas, Auszügler  
 — Paul, Fabrikarbeiter  
 Thslik Josef, Auszügler  
 Wagner Moritz, Invalide  
 Weber Lorenz, Forstarbeiter  
 — Stanislaus, Maurer  
 — Theodor, Walдарbeiter  
 Wieschollek Anna, Witwe  
 Wind Satorin, Arbeiter  
 Wolter Hermann, Revierförster  
 Wons Alois, Forstarbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Wonschil Marie, Witwe  
 Wrobel Amalie, Witwe  
 Wyrich Karl, Hüttenarbeiter  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 Ziaja Johann, Maurer  
 — Josef, Bauarbeiter  
 Ziegler Paul, Forstverwalter  
 Zielonka Josef, Invalide  
 Zientel Roman, Landwirt  
 Zyzik Josef, kaufm. Angestellter

## Klein Eichen

156 Einw., Entf. v. d. Rr. 15 km, Ag.  
 Groß Strehlitz, A. u. St. Gogolin, P. u.  
 Eis. Gogolin. Bürgermstr.: Schlappa Peter.

Adler Karoline, Witwe  
 Biesel Johann, Landwirt  
 Biana Julius, Landwirt  
 Gdhnia August, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 Ghytel Johann, Landwirt  
 Szabicki Josef, Schuhmacher  
 Szakra Albertine, Landwirtin  
 Rottsch Anna, Häuslerin  
 — Leopold, Häusler  
 — Julius, Rentenempfänger  
 — Theophil, Gasthausbesitzer  
 Rapolka Anton, Landwirt  
 Rampa Bernhard, Arbeiter  
 Rrawczyk Franz, Landwirt  
 Rwiotel Emil I, Landwirt  
 — Emil II, Arbeiter  
 Ledwig Karoline, Rentenempfängerin  
 — Richard, Steinbrecher  
 Szypinski Paul, Rentenempfänger  
 Rudek Emil, Landwirt  
 Schlappa Peter, Bürgermeister  
 Schymalla Georg, Schmied  
 — Johann, Rentenempfänger  
 — Paul, Arbeiter  
 Sobawa Paul, Bauer  
 Wosniza Euphrosine, Rentenempfängerin

## Klein Stein

814 Entw., Entf. v. d. Rr. 20 km, Ag. Groß  
Strehlitz, A. und St. Groß Stein, P. Klein  
Stein über Gogolin Oe., Eis. Groß Stein.  
Bürgermeister Wośniża Anton

Baroškeř Julie, Häuslerwitwe  
Befiersch Marie  
Bien Konrad, Förster  
Bieniet Alois, Gärtner  
— Franz, Zimmermann  
— Johann, Steinbrecher  
— Pauline, Zimmermannwitwe  
— Thomas, Zimmermann  
Blania Anna, Witwe  
Borjuszki Johann, Kaufmann  
But Marie, Witwe  
Ciollesz Hyprian, Häusler  
Dziendzielski Hubert, Fleischer  
— Hyazinth, Steinbrecher  
— Marie  
— Peter, Auszügler  
Emmerich Paul, Arbeiter  
Fesser Franz, Arbeiter  
Fischer Wilhelm, Stellmacher  
Fistler Karl, Häusler  
Franz Alexander, Arbeiter  
Fuhr Richard, Arbeiter  
Gabor Hyazinth, Arbeiter  
Glück Karl, Heger a. D.  
Golomb Anton I, Auszügler  
— Anton II, Invalide  
— Johann, Invalide  
— Josef, Arbeiter  
— Karl, Auszügler  
— Pius, Kaufmann  
Grabellus Johann, Bauer  
Grobosch Emanuel, Steinbrecher  
— Ignaz, Invalide  
— Johann, Steinbrecher  
— Julius, Steinbrecher  
— Klemens, Steinbrecher  
— Theodor I, Steinbrecher  
— Theodor II, Steinbrecher  
Grütz Hyazinth, Steinbrecher  
— Klemens, Steinbrecher  
Guth Paul, Arbeiter  
Hartwiger Karl, Klempner  
Heidut Franz, Invalide  
— Richard, Stellmacher  
Herrmann Paul, Steinbrecher  
— Richard, Steinbrecher

Hermasch Josef, Schmied  
Jagiella Stephan, Chauffeewärter  
Jaschlowitz Franziska, Witwe  
— Margarete, Witwe  
— Thomas, Steinbrecher  
— Vinzenz, Steinbrecher  
Kleemann Adolf, Bäcker  
Klose Pauline, Witwe  
Kolodziej Marie, Witwe  
Koniechny Franziska, Witwe  
— Marie, Witwe  
— Theodor, Steinbrecher  
— Viktor, Aufseher  
Kowalczyk Anton, Krankenpfleger  
— Franz, Maurer  
Kozol Wilhelm, Holzberlader  
Krause Karoline, Witwe  
Krawiech Anna, Witwe  
— Josef, Invalide  
— Karl, Bäcker  
— Viktoria, Witwe  
Kroll Josef, Arbeiter  
Krziondz Ferdinand, Elektriker  
Lika Valentin, Arbeiter  
Lissel Johann, Stellmacher  
Loch Wilhelm, Arbeiter  
Machill Alois, Arbeiter  
Mainczyk Johann, Arbeiter  
— Johann, Invalide  
— Johann, Steinbrecher  
— Josef, Steinbrecher  
— Maria, Witwe  
— Peter, Steinbrecher  
Malata Florian, Steinbrecher  
Maleja Hyazinth, Schmied  
Mandot Leo, Arbeiter  
— Peter, Landwirt  
— Wilhelm, Landwirt  
Mandolla Peter, Invalide  
Mathejka August, Stellmacher  
Matuschel Hyazinth, Stellmacher  
— Josef, Rentenempfänger  
Mertas Franz, Rentenempfänger  
— Peter, Rentenempfänger  
Mnich Albine  
— Franz, Kleinbahnführer  
— Josef, Steinbrecher  
— Peter, Steinbrecher  
Neumann Georg, Gastwirt  
Noparlik Anastasia, Witwe  
— Josef, Maurer  
— Josef, Schmied  
— Kaspar, Invalide

## Jeden Tag

wird die vorliegende Ausgabe des Adreßbüches unzählige Male als Nachschlage-  
werk benutzt. Aus dieser Tatsache ergibt sich einwandfrei die vorzügliche  
Werbekraft der in dem Buche enthaltenen geschäftlichen Empfehlungen. Ist Ihre  
Firma entsprechend werbewirksam in diesem Adreßbuch vertreten? Lassen Sie  
sich jetzt schon einen Vorzugsplatz für die nächste Neuausgabe reservieren. Eine  
solche Werbung kostet verhältnismäßig wenig und, was die Hauptsache ist, sie  
ist auf lange Zeit erfolgreich für Sie!



Noparsit Peter I, Steinbrecher  
 — Peter II, Steinbrecher  
 Nowarra Johann, Steinbrecher  
 Njctec Josef, Bauer  
 — Peter, Holzverlader  
 Pawliſkeł Franz, Rentenempfänger  
 Pazulla Bernhard, Arbeiter  
 Pilarczyk Marie, Witwe  
 Ploch Anton, Arbeiter  
 — Johann, Häusler  
 Pöhla Anton, Gärtner  
 — Doleſlauz, Arbeiter  
 Franziska, Witwe  
 — Josef, Steinbrecher  
 — Karl, Häusler  
 — Peter, Steinbrecher  
 Viktor, Steinbrecher  
 Pozada Paul, Arbeiter  
 Przemusł Johann, Auszügler  
 — Johanna  
 — Peter, Landwirt  
 Reimann Konstantine, Witwe  
 Rotosła Viktor, Hauptlehrer  
 Romanek Anton, Schäfer  
 — Marie, Witwe  
 Roſe Walter, Stellmacher  
 Sagraj Anton, Wöttchermeister  
 Schendzielorz Franziska, Witwe  
 — Josef, Steinbrecher  
 — Wilhelm, Steinbrecher  
 Schwugler Franz, Rutscher  
 — Marie, Witwe  
 — Peter, Schmied  
 — Peter, Steinbrecher  
 — Wilhelm, Steinbrecher  
 Schymit Anton, Gärtner  
 Schzelalla Ludwig, Steinbrecher  
 Szodrok Johann, Steinbrecher  
 — Josef, Maurer  
 — Theodor, Steinbrecher  
 — Thomas, Invalide  
 — Viktor, Steinbrecher  
 Stora Anna, Witwe  
 — Franziska, Witwe  
 — Hyazinth, Steinbrecher  
 — Ignaz, Invalide  
 — Johann, Steinbrecher  
 — Josepha, Witwe  
 — Stanislaus, Steinbrecher  
 — Theodor, Eisenbahnarbeiter  
 Skworz Anna, Witwe  
 — Ignaz, Invalide  
 — Peter, Steinbrecher  
 — Wilhelm, Steinbrecher  
 Slesiona Anton, Fleischermeister  
 Stania Alfons, Arbeiter  
 Studoska Julie  
 Suchanek Josef, Steinbrecher  
 — Julie, Witwe  
 Swientek Wilhelm, Arbeiter  
 Taube Georg, Lehrer  
 Tłok Hyazinth, Holzverlader  
 — Josef, Invalide

Tłok Marie, Witwe  
 — Nikolaus, Maurer  
 — Peter, Steinbrecher  
 — Richard, Steinbrecher  
 Weißer August, Portiſchler  
 Wieschalla Urban, Landwirt  
 Wietſtok Bronisława  
 Wojtalla Hedwig, Witwe  
 Wojtschit Josef, Tischler  
 — Hyazinth, Steinbrecher  
 — Johann, Steinbrecher  
 — Josef, Rutscher  
 — Raphael, Steinbrecher  
 Wolff Heinrich, Lehrer  
 Wosniſa Anton, Bauer und Bürgermeister  
 — Franz, Häusler  
 — Johann, Rentenempfänger  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Marie, Bauernwitwe  
 — Peter, Steinbrecher  
 — Richard, Steinbrecher  
 — Thomas, Eisenbahnangestellter  
 Zmuda Anna, Witwe  
 — Hyazinth, Zimmermann  
 — Johann, Steinbrecher  
 — Stephan, Gärtner

## Klein Walden

300 Einw., Entf. v. d. St. 22 km, N. Berg-  
 stadt, Ng. Odertal, St. Bergstadt, P. Mitten-  
 brück, Gif. Wolfswiesen. Bürgermstr. Nowara  
 Wilhelm, J. Bergstadt 171 (öffentlich)

Adamiek Hermann, Arbeiter  
 Bachen Anton, Häusler  
 Bartekto Franz, Bauer  
 Beiger Johann, Arbeiter  
 — Mathilde, Rentnerin  
 Bielſa Anna, Rentnerin  
 — Josef, Reichsbahnbote  
 Dienia Adolf, Eisenbahnbediensteter  
 — Anton, Eisenbahnſchloffer  
 — Blasius, Rentner  
 — Edmund, Landwirt  
 — Franz, Bauer  
 — Franz, Rentner  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Schiffbauer  
 — Philipp, Auszügler  
 Gielonko Paul, Arbeiter  
 Gieslal Gregor, Arbeiter  
 Dreſka Josef, Arbeiter  
 Duczel Johann, Bauer  
 Gniella Matthias, Landwirt  
 — Richard, Eisenbahnarbeiter  
 Handrich Joachim, Rentner  
 John Johann, Arbeiter  
 Kollender Ignaz, Arbeiter  
 Kolodziejczyk Hermann, Bauer u. Gastwirt  
 — Konrad, Arbeiter  
 Kurta Josef, Eisenbahnarbeiter  
 — Julius, Rentner

Anwozalla Edmund, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Mlra, Landwirtin  
 Macha Konstantin, Landwirt  
 Mrofel Josef, Rentner  
 Murel Wilhelm, Landwirt  
 Murlowski Karl, Fleischer  
 Nowak Wilhelm, Maurer  
 Nowara Anton, Eisenbahnarbeiter  
 — Wilhelm, Bürgermeister  
 Ochwat Cyprian, Maurer  
 Pogoda Paul, Bauer  
 — Peter, Rentner  
 Richter Ludwig, Bauer  
 Ringel Johann, Bauer  
 Schenkel Johann, Maurer  
 — Stanislaus, Schiffbauer  
 Seltner Franz, Arbeiter  
 Sulik Franz, Bauer  
 — Walesta, Schneiderin  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Szyrisko Franz, Arbeiter  
 Termin Johann, Rentner  
 — Josef, Eisenbahner  
 Tischbieret Johann, Arbeiter  
 — Josef, Bauer  
 Wessoly Bernhard, Arbeiter  
 — Eduard, Landwirt  
 — Johann, Arbeiter  
 — Paul, Rentner  
 Wienkel Johann, Zement- und Dachstein-  
 fabrikant  
 Wyrwol Franz, Kaufmann

## Klein Zeidel

1024 Einw., Entf. v. d. R. 18 km, Mg. Groß  
 Strehlitz, N. u. St. Grafenweiler, B. u. Eis.  
 Vorkwalde. Bürgermeister Bruch Franz,  
 F. Vorkwalde 61

Augustin Stephan, Arbeiter, Dorfstraße  
 Baribodzlej Josepha, Einliegerin, Dorfstraße  
 Bednorz Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Karl, Schaffner, Dorfstraße  
 — Marie, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Peter II, Arbeiter, Dorfstraße  
 Bisk Valentin, Zimmermann, Grenzhäuser  
 Straße  
 Bod Franz, Weichensteller i. R., Dorfstraße  
 — Josef, Häusler, Schrollstraße  
 — Josef, Tischler, Dorfstraße  
 — Julius, Schmied, Dorfstraße  
 — Peter, Klempner, Dorfstraße  
 Bont Josef, Auszügler, Dorfstraße  
 Bosset Johann, Schuhmacher, Dorfstraße  
 Bronder Alexander, Häusler, Dorfstraße  
 — Paul, Zimmermann, Dorfstraße  
 — Peter, Güterbodenarbeiter, Am Bahnhof  
 — Valentin, Zinbalde, Dorfstraße  
 Bruch Franz, Bürgermeister, Am Bahnhof,  
 F. Vorkwalde 61  
 — Wilhelm, Maschinenbauer, Dorfstraße

Brzesina Stanislaus, Zimmerm., Schrollstr.  
 Ceglaret Arkodem, Arbeiter, Dorfstraße  
 Chlebojch Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Cieslik Johann, Eisenbahnarb., Dorfstraße  
 — Josepha, Auszüglerin, Dorfstraße  
 Czot Josepha, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Thomas, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 Czudaj Thomas, Arbeiter, Dorfstraße  
 Czupalla Alexander, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Schrollstraße  
 — Johanna, Einliegerin, Dorfstraße  
 — Johann, Auszügler, Dorfstraße  
 — Ludwig, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Martha, Häuslerin, Dorfstraße  
 Dallowski Paul, Kesselheizer, Dorfstraße  
 Dandyl Martha, Einliegerin, Dorfstraße  
 Dawid Paul, Lehrer, Dorfstraße  
 Dlugi Paul, Landwirt, Grenzhäuser Straße  
 Domin Josef, Gastwirt, Dorfstraße  
 Drysch Albin, Former, Schrollstraße  
 — Josef, Häusler, Dorfstraße  
 Drzymalla Konstantin, Mühlenbesitzer,  
 Magdamühle  
 — Ludwine, Einliegerin, Magdamühle  
 Dylla Viktor, Arbeiter, Dorfstraße  
 Felix Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Peter, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Stanislaus, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Thomas, Arbeiter, Dorfstraße  
 Gaiba Josef, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Arbeiter, Dorfstraße  
 Garbas Johanna, Auszüglerin  
 Gerlich Andreas, Häusler, Dorfstraße  
 — Franz, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Heinrich, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Jakob, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Schlosser, Dorfstraße  
 — Katharina, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Katharina, Rentenempfängerin, Dorfstraße  
 — Paul, Gärtner, Dorfstraße  
 Gomolluch Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 Gordalla Franziska, Rentenempfängerin,  
 Grenzhäuser Straße  
 Gruner Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 Halupczot Max, Maurer, Dorfstraße  
 Hasterot Albert, Arbeiter, Dorfstraße  
 Hauptstod Georg, Lehrer, Dorfstraße  
 Holik Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 Hudalla Agnes, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Jakob, Häusler, Dorfstraße  
 — Thomas, Schmied, Dorfstraße  
 Jakubit Elisabeth, Einliegerin, Grenz-  
 häuser Straße  
 Janik August, Schmied, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Peter, Maurer, Dorfstraße  
 Jendrzey Wilhelm, Arbeiter, Dorfstraße  
 Kaczmarczyk Nikolaus, Auszügler, Dorfstraße  
 Kalisch Josef, Häusler, Dorfstraße  
 Kalka Paul, Kaufmann, Dorfstraße  
 Kalytta Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 Klimas Sgnaz, Arbeiter, Dorfstraße



Klöfel Ferdinand, Kaufmann, Dorfstraße  
 Koj Franz, Arbeiter, Schrollstraße  
 — Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Kolloch Andreas, Landwirt, Dorfstraße  
 — Eva, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Grenzhäuser Straße  
 — Franz, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Franziska, Zugführerwitwe, Dorfstraße  
 — Hubert, Bauer, Dorfstraße  
 — Johann, Auszügler, Dorfstraße  
 — Johanna, Einlegerin, Dorfstraße  
 — Marie, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Paul, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Schlosser, Dorfstraße  
 — Peter, Tischler, Dorfstraße  
 — Philipp, Auszügler, Dorfstraße  
 — Thella, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Theophil, Häusler, Dorfstraße  
 — Wilhelm, Häusler, Dorfstraße  
 — Wilhelm, Weichensteller i. R., Dorfstraße  
 Kolodziej Franz, Häusler, Dorfstraße  
 Koniektso Johanna, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Martin, Auszügler, Dorfstraße  
 — Paul, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Paul, Kaufmann, Dorfstraße  
 — Peter, Bauer, Dorfstraße  
 — Stanislaus, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 Kojot Valentin, Auszügler, Dorfstraße  
 Kojubel Theodor, Häusler, Dorfstraße  
 Kojtorz Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 Kojzollek Johann, Gemeindefchreiber, Dorf-  
 straße, F. Postwalde, 61 (Gemeinde)  
 Krafczyl Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Krafczyl Wilhelm, Bäckermeister, Dorfstraße  
 Krazhalla Vinzent, Häusler, Dorfstraße  
 Kuzig Matthias, Bauer, Dorfstraße  
 Leja August, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franziska, Häuslerin, Dorfstraße  
 — Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Peter, Arbeiter, Dorfstraße  
 Loch Franziska, Auszüglerin, Grenzhäuser  
 Straße  
 Ludwig Josef, Häusler, Dorfstraße  
 Machnil Agnes, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Andreas, Häusler, Dorfstraße  
 — Edmund, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Eva, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Eisenbahnarbeiter, Grenzhäuser  
 Straße  
 — Franz, Pensionär, Dorfstraße  
 — Franz IV, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Gertrud, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johanna, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Karl, Bauer, Dorfstraße  
 — Karoline, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Marie, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Margarete, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Matthias I, Auszügler, Dorfstraße  
 — Michael, Häusler, Dorfstraße  
 — Nikolaus, Rangierer, Dorfstraße

Machnil Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Paul, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Peter, Schmied, Dorfstraße  
 — Valentin, Schaffner i. R., Dorfstraße  
 Mainla Konrad, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Pauline, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 Malensky Martin, Häusler, Dorfstraße  
 Malit Franz, Landwirt, Dorfstraße  
 — Gertrud, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Marie, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Jakob, Landwirt, Dorfstraße  
 — Peter, Händler, Dorfstraße  
 — Peter, Häusler, Dorfstraße  
 — Thomas, Häusler, Dorfstraße  
 — Thomas, Häusler, Schrollstraße  
 Manczyl Anton, Häusler, Dorfstraße  
 — Franz, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johanna, Häuslerin, Dorfstraße  
 — Nikolaus, Pensionär, Dorfstraße  
 — Pius, Rangiermeister, Dorfstraße  
 — Robert, Rangierer, Dorfstraße  
 — Simon, Bauer und Ortsbauernführer,  
 Dorfstraße  
 — Wilhelm, Bauer, Dorfstraße  
 Maniera Josef, Heizer, Dorfstraße  
 Marzot Adam, Auszügler, Dorfstraße  
 — Konrad, Stellmacher, Dorfstraße  
 Mchlich Johann, Auszügler, Dorfstraße  
 Moj Lorenz, Häusler, Dorfstraße  
 Mrochen Franz, Bauer, Dorfstraße  
 — Franziska, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Julie, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Marie, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Stephan, Häusler, Dorfstraße  
 — Theodor, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Thomas, Maurer, Dorfstraße  
 Mroß Kornelius, Zimmermann, Dorfstraße  
 Müller Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 Nogly Emil, Hilfsförster, Dorfstraße  
 Panik Ludwig, Häusler, Dorfstraße  
 Passon Josef, Schrankenwärter, Grenzhäuser  
 Straße  
 Patvelczyl Peter, Eisenbahnarb., Dorfstraße  
 Patvellet Franz, Gastwirt, Dorfstraße  
 Piegsa Johanna, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Konrad, Arbeiter, Dorfstraße  
 Pioffet Johann, Weichensteller i. R., Dorfstr.  
 — Josef, Bauer, Dorfstraße  
 — Michael, Häusler, Dorfstraße  
 — Thomas, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 Poganicz Karl, Häusler, Grenzhäuser Str.  
 — Paul, Häusler, Grenzhäuser Straße  
 Puzil Adrian, Auszügler, Dorfstraße  
 — Andreas, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Blasius, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Auszügler, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Bäcker, Dorfstraße  
 — Josef, Schrankenwärter, Schrollstraße  
 — Leo, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Marie, Häuslerwitwe, Dorfstraße  
 — Richard, Eisenbahnarbeiter, Dorfstraße

Reßpondel Johann, Zimmermann, Dorfstr.  
 Richter Auguste, Witwe, Dorfstraße  
 Röhrich Konstantin, Schneidermstr., Dorfstr.  
 Schampera Richard, Kaufmann, Dorfstraße  
 Schitora Anna, Auszüglerin, Dorfstraße  
 Scholz Karl, Auszügler, Dorfstraße  
 — Paul, Schlosser, Dorfstraße  
 Schweda Andreas, Tischlermstr., Dorfstraße  
 Schwierz Johann, Hüttenarbeiter, Grenz-  
 häuser Straße

Szceponel Felix, Häusler, Dorfstraße  
 Soila Karl, Monteur, Dorfstraße  
 Spallet Albin, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Apollonius, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Josepha, Witwe, Dorfstraße  
 — Viktor, Arbeiter, Dorfstraße  
 Spranzel Peter, Häusler, Dorfstraße  
 Steinert Albert, Häusler, Dorfstraße  
 — Johann, Häusler, Dorfstraße  
 Stryczek Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Richard, Arbeiter, Dorfstraße  
 Strzelczyk Marie, Auszüglerin, Grenzhäuser  
 Straße  
 — Paul, Häusler, Dorfstraße  
 Strzoda Florentine, Witwe, Dorfstraße  
 Ullmann Georg, Arbeiter, Schrollstraße  
 — Josef, Fleischermeister, Dorfstraße  
 Viola Georg, Hauptlehrer, Dorfstraße,  
 F. Wosnowska 58.

Waclawczyk Franziska, Witwe, Dorfstraße  
 — Katharina, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Stanislaus, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wajlawel Emanuel, Häusler, Grenzhäuser  
 Straße

Werner Josef, Kaufmann, Dorfstraße  
 — Marie, Rentenempfängerin, Dorfstraße  
 Wiedera Andreas, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Häusler, Dorfstraße  
 — Viktor, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wiersbicki Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wilczek Albine, Häuslerin, Dorfstraße  
 — Franziska, Einliegerin, Dorfstraße  
 — Julius, Maschinist, Dorfstraße  
 — Luzie, geb. Schramowski, Gasthausbes.,  
 öffentl. Fernsprecht. Postwalde 41  
 — Marie, Witwe, Dorfstraße  
 — Viktor, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wiora Dionysius, Häusler, Dorfstraße  
 — Gertrud, Schulfrau, Dorfstraße  
 — Marie, Einliegerin, Dorfstraße  
 — Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 — Peter, Häusler, Dorfstraße  
 — Thelma, Einliegerin, Dorfstraße  
 — Theophil, Häusler, Dorfstraße  
 — Thomas, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Thomas, Häusler, Dorfstraße  
 Wittel Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wixhof Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Wyciśł Młoda, Lehrerin, Dorfstraße  
 Ziaja Christian, Arbeiter, Dorfstraße

## Kruppamühle

613 Einw., Entf. v. d. Kr. 30 km, Mg. u. A.  
 Groß Strehlitz, St. Keilerswalde, B. Kruppa-  
 mühle, Ortsteil Walbhufen B. Kellhausen  
 über Loß-Land, Cif. Keilerswalde,  
 Bürgermeister Hoppe Theodor, F. 34

Adamiek Franz, kaufm. Angestellter  
 Anforge Richard, fkm. Angestellter  
 Badura Roman, Fabrikarbeiter  
 Bezalla Johann, fkm. Angestellter  
 Biela Josef, Zimmerpolier  
 Bothor Georg, Fabrikarbeiter  
 Bruch Friedrich, Revierförster  
 Brysch Karl, Schmied  
 Bunzel Adolf, Fabrikarbeiter  
 Descher Anna, fkm. Angestellte  
 Dubel Emanuel, Bürodienner  
 — Eusebius, Fabrikarbeiter  
 — Valentin, Fabrikarbeiter  
 — Vinzenz, Fabrikarbeiter  
 Dworzainki August, Elektriker  
 Eggersglück Dr. Hans, Betriebsleiter  
 Frenzel Gustav, Betriebsmeister  
 Gamlit Theodor, Fabrikwärter  
 Glotwania Ludwig, Fabrikarbeiter  
 Goller Paul, Bautechniker  
 Golombel Paul, Pförner  
 Gottwald August, Forstschutzmann  
 Grzeffel Franz, Maschinenwärter  
 Guberle Fritz, Zollgrenzangestellter  
 Gush Josef, Lokomotivbeizer  
 Hauck Wilhelm, Zollassistent  
 Haus Otto, Gendarmerie-Hauptwachtmeister  
 Herfort Alfred, Aufseher  
 Hoppe Theodor, Gastwirt u. Bürgermeister  
 Huchel Ernst, Revierförster  
 Jamit Theodor, fkm. Angestellter  
 Juros August, Schlosser  
 Kasprzik Peter, Fabrikwächter  
 Kotsch Karl, Aufseher  
 Kowarsch Artur, Betriebsmeister  
 — Johann, Bahnmeister i. R.  
 — Karl, fkm. Angestellter  
 Krawiek Johann, Sattler  
 — Philipp, Zimmermann  
 — Viktor, Schlosser  
 Kroner Agnes, Aufwartefrau  
 — Karl, Elektriker  
 Krosel Konstantin, Fabrikarbeiter  
 Kuboth Robert, Tischler  
 Kuczla Franz, Lokomotivführer  
 Lach Paul, Dreher  
 Langeloth Dr. Otto, Fabrikdirektor  
 Meber Dr. Heinrich, Chemiker  
 Michali Wilhelm, Fleischermeister  
 Mohl Dr. Hugo, Chemiker  
 Murovski Ludwig, Fabrikarbeiter  
 Nide Franz, Sprengstoffmeister  
 Paalzow Max, Obergeringieur  
 Paskernak Alois, Fabrikwächter  
 Paus Paul, Betriebsmeister  
 Pfeiffer Franz, Gartenmeister



Pietrzyba Wilhelm, Fabrikarbeiter  
 Pilarski Josef, kfm. Angestellter  
 — Leo, Postbetriebsarbeiter  
 — Wilhelm, Rentenempfänger  
 Pospiech Artur, Techniker  
 Przibilla Max, Bäckermeister  
 Respondek Paul, Pförtner  
 Röhrig Herbert, Laborant  
 — Josef, Chauffeur  
 Schmabel Theodor, Oberwächter  
 Schneider Dr. Wilhelm, Chemiker  
 Schrötter Johannes von, Diplom-Ingenieur  
 Schulz Franz, Kraftwagenführer  
 — Viktor, Fabrikarbeiter  
 Schwarzer Paul, Kaufmann  
 Schwierczok Wilhelm, Fabrikarbeiter  
 Sobotta Karl, Milchverkäufer  
 Spira Thomas, kfm. Angestellter  
 Stasch Franz, Kraftwagenführer  
 Strzelczyk Waleśka, Köchin  
 Sussyl Theodor, Fabrikarbeiter  
 Thielenshaus Karl, Fabrikwächter  
 Tief Paul, Hilfszangenangestellter  
 Töpelt Julius, Sprengstoffmeister  
 Treßke Walter, Pförtner  
 Uffig Leonhard, Maschinenbauer  
 Weber Elise, Postagentin  
 — Karl, Transportführer  
 — Leopold, Kutsher  
 Wielgosc Ignaz, Schlosser  
 Winkler August, Gend.-Hauptwachtmeister  
 Wons Jzidor, Lokomotivheizer  
 Woźnik Emil, Lehrer  
 Wottle Rudolf, Lehrer  
 Zippler Paul, Werkmeister

#### Ortsteil Waldhufen

Cepol Anton, Bauarbeiter  
 Chmielorz Moiz, Malbarbeiter  
 — Brigitte, Witwe  
 Hubyl Stephan, Fabrikarbeiter  
 Korz Gustav, Maurer  
 Kluba Moiz, Schmied  
 — Johann, Landwirt  
 Korcz Josef, Betriebsassistent i. R.  
 Kozott Franz, Bauer  
 — Marianna, Witwe  
 Kowalski Paul, Invalide  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Kowollit Hans, Lehrer  
 Krata Josef, Landwirt  
 Krawiec Karoline, Witwe  
 Kroll Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Kulit Anton, Bauer  
 — Josepha, Witwe  
 — Julie, Stellenbesitzerin  
 — Pauline, Witwe  
 — Theophil, Bauer  
 Mathauschek Josef, Bauer  
 Meiner Paul, Arbeiter  
 Mroset Josef, Häusler  
 Muschiol Anton, Zimmermann  
 Obczina Alexander, Landwirt

Pandyrz Hedwig, Stellenbesitzerin  
 — Konrad, Landwirt  
 — Marianna, Witwe  
 Pasieka Viktor, Fabrikarbeiter  
 Schulz Gervaz, Rentenempfänger  
 Schwarz Vinzent, Landwirt  
 Standy Josef, Landwirt  
 Stoloronek Viktor, Landwirt  
 Stutta Franz, Landwirt  
 — Luise, Witwe  
 Swierzy Bronisława, Witwe  
 — Josef, Bauer  
 Thomalla Franz, Maurer  
 Watolla Johann, Hilfskranktenwärter  
 Wrobel Anna, Bedienung  
 — Anna, Witwe  
 Zientek Johann, Auszügler  
 Zuber Franz, Bauer  
 — Josef, Maurer

#### Kurzbach

700 Etm., Entf. v. d. R. 3 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A., St. B. und Eis. Hauerstein.  
 Bürgermeister Hutta Valentin

Adamik Josef, Landwirt, Dorfstraße  
 — Silvester, Rentner, Dorfstraße  
 Appel Erwin, Landwirt, Restgut, Z. 297  
 Barsitta Johann, Arbeiter, Dorf  
 Bartodziej Peter, Siedler, Reilshof  
 Baskitta August, Bäcker, Gogoliner Straße  
 Beberungen Albert, Siedler, Reilshof  
 Bialas Paul, Kuhmann, Kolonie  
 Bialek Emanuel, Rentner, Kolonie  
 — Heinrich, Arbeiter, Kolonie  
 Bugiel Ferdinand, Eisenbahnbeamter, Kol.  
 Chod Andreas, Eisenbahner, Dorf  
 Depta Hans, Siedler, Reilshof  
 Dlugosch Adam, Arbeiter, Dorf  
 — Franz, Rentner, Stadel  
 — Konrad, Arbeiter, Dorf  
 Donath Paul, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 Drecher Josepha, Rentnerin, Wittwenheim  
 Drzymalla Anton, Arbeiter, Dorfstraße  
 Dworaczek August, Strafanstaltsaufseher,  
 Kolonie  
 Filusch Emil, Arbeiter, Dorfstraße  
 Franke Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Gattner Bernhard, Siedler, Dorfstraße  
 Gavlitz Albert, Auszügler, Dorfstraße  
 — Hyazinth, Bauer, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Kolonie  
 — Karl, Hausbesitzer, Kolonie  
 — Robert, Eisenbahner, Dorfstraße  
 Gebauer Albin, Arbeiter, Dorfstraße  
 Grzeschik Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Gieschik Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 Habasch Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Viktor, Maurer, Kolonie  
 Hahn Karl, Reisender, Kolonie  
 Haich Peter, Arbeiter, Kolonie  
 Halor Pauline, Arbeiterin, Dorf

Hante Gustab, Brennereiberwalter, Dorfstr.  
 Hartmann August, Siedler, Reilshof  
 Herzel Viktor, Mühlenbesitzer, Dorfstraße  
 Fischer Hans, Lehrer, Dorf  
 Hutter Valentin, Bürgermeister, Dorf  
 Hütter Ludwig, Siedler, Reilshof  
 Janiel Johann, Arbeiter, Kolonie  
 Jelitio Theophil, Erbhofbauer, Dorf  
 Jendryha Emma, Rentnerin, Kurze Straße  
 Jonka Heinrich, 1. Lehrer, Dorf  
 Juranel Franz, Rentner, Kolonie  
 — Johann, Arbeiter  
 Kanyz Josef, Erbhofbauer, Dorf  
 Kiese Bruno, Steiger i. R., Dorf  
 Klama Alois, Arbeiter, Kolonie  
 Klmet Josef, Viehhändler, Kolonie  
 Kolibaba Simon, Arbeiter, Kolonie  
 Kolodziej Wilhelm, Arbeiter, Kolonie  
 Koppo Anton, Landwirt, Kolonie  
 Kotulla Max, Angestellter, Gogoliner Straße  
 Kräger Heinrich, Siedler, Reilshof, öffentl.  
 Fernsprechstelle  
 Krawczyk Paul, Arbeiter, Kolonie  
 Kupka Johann, Schmiedemeister, Dorf  
 Lari Franz, Eisenbahner, Dorfstraße  
 Lepezy Johann, Siedler, Dorfstraße  
 Lindemann Winfrieda, Lehrerin, Kolonie  
 Lippol Josef, Siedler, Reilshof  
 Lubojanski Marianne, Witwe, Witwenheim  
 Mainka Florian, Arbeiter, Dorfstraße  
 Malek Josef, Landwirt, Dorfstraße  
 Malik Andreas, Rentner, Dorfstraße  
 — Richard, Arbeiter, Dorfstraße  
 Manderla Anna, Rentnerin, Gogoliner Str.  
 — Maria, Gastwirtschaft, Dorfstraße  
 Mandrella Hippolit, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 — Theophil, Arbeiter  
 Marek Otto, Arbeiter, Dorfstraße  
 Meier Franz, Arbeiter, Kolonie  
 Menne August, Siedler, Reilshof  
 Mich Paul, Schmiedemeister, Dorfstraße  
 Morozin Albert, Arbeiter, Kolonie  
 Müller Reinmund, Siedler, Dorfstraße  
 — Thomas, Siedler, Reilshof  
 Namysla Anton, Arbeiter, Kolonie  
 Nepalla Viktor, Bauernführer, Dorfstraße  
 Nowak Dominik, Arbeiter, Stadel  
 — Johann, Landwirt, Kolonie  
 — Paul, Arbeiter, Kolonie  
 Ochwat Michael, Gemeindebote, Kolonie  
 Orlik Johann, Rentner, Kolonie  
 — Klara, Kaufmannsfrau, Dorfstraße  
 Palzdziar Alois, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Rentner, Kolonie  
 — Franz, Schneidermeister, Kolonie  
 — Josef, Bauer, Dorfstraße  
 — Raimund, Kaufmann, Kolonie  
 — Theophil, Arbeiter, Dorfstraße  
 Pallus Anton, Rentner, Kolonie  
 — Johann, Siedler, Kolonie  
 Pazur Alfons, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Anna, Rentnerin, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Dorfstraße

Pazur Josef, Arbeiter, Kolonie  
 — Karl, Arbeiter, Kolonie  
 Pietruszka Johann, Arbeiter, Kolonie  
 — Josef, Ofenseker, Kolonie  
 Piontek Norbert, Bäckerei, Kurze Straße  
 Piofel Wilhelm, Dorfstraße  
 Pischczor Karl, Stellmacher, Kolonie  
 Pischgan Paul, Auszügler, Dorfstraße  
 Plachetta Wilhelm, Siedler, Dorfstraße  
 Plachetta Johann, Zimmermann, Kolonie  
 Pordzil Wilhelm, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 Preus Karl, Reisender, Kolonie  
 Pischowski Florian, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Peter, Arbeiter, Kolonie  
 Pyda Emanuel, Schlossermeister, Gogoliner  
 Straße  
 Mitski Karl, Siedler, Dorfstraße  
 Rudla Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Michael, Rentner, Dorfstraße  
 Saloni Wilhelm, Arbeiter, Kolonie  
 Schaffranek Paul, Landwirt, Kolonie  
 Schalla Franz, Siedler, Reilshof  
 Schilora Anna, Rentnerin, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Kolonie  
 — Johann, Rentner, Kolonie  
 Schmieja Viktoria, Rentnerin, Dorfstraße  
 Sczendzina Konrad, Arbeiter, Kolonie  
 Sczeponek Emanuel, Arbeiter, Kolonie  
 — Franz, Siedler, Kolonie  
 Seidenspinner Josef, Siedler, Reilshof  
 Simon Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Heinrich, Schlosser, Dorfstraße  
 — Hieronymus, Rentner, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Philipp, Maurer, Dorfstraße  
 Stopp Johann, Arbeiter, Kolonie  
 Smytalla Paul, Rentner, Dorf  
 — Rosalie, Witwe  
 Sube Alfred, Arbeiter, Dorfstraße  
 Suslik Anton, Landwirt, Dorfstraße  
 Thiel Wilhelm, Arbeiter, Gogoliner Straße  
 Thomalla Anton, Arbeiter, Kolonie  
 Thomaschewski Eva, Arbeiterin, Dorfstraße  
 — Josef, Arbeiter, Kolonie  
 Tlocz Alexander, Rentner, Dorfstraße  
 — Johann, Maurer, Dorfstraße  
 Troeger Marie, Witwe, Kolonie  
 Tyralla Emil, Gärtner, Kolonie  
 Urbainczyk Anton, Siedler, Reilshof  
 Walloschet Felix, Reichsbahnbeamt., Kolonie  
 — Franz, Auszügler, Dorfstraße  
 — Josef, Rentner, Kolonie  
 — Kaspar, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 Wienzel Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 Witton Franz, Bahnarbeiter, Dorfstraße  
 Wolny Marianne, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Martin, Rentner, Kolonie  
 — Paul, Erbhofbauer, Dorfstraße  
 Wyrwoll Johann, Bauerngutsbes., Dorfstr.  
 — Josef, Bauerngutsbesitzer, Dorfstraße  
 — Michael, Zimmermann, Dorfstraße  
 Zimon Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Isidor, Arbeiter, Kolonie



## Läsen

980 Einw., Entf. v. d. Kr. 11 km, Ag. Groß Strehliß, A. und St. Hohenwalde, P. Himmelwitz, Gif. Groß Strehliß. Bürgermeister Guzik Franz

Affeier Friedrich, staatl. Revierförster  
 Barthodziej Anna, Häuslerin  
 — Wilhelm, Häusler  
 Boel Anton, Häusler  
 — Hieronymus, Häusler  
 Brzoza Theodor, Häusler  
 Chluba Marie, Häuslerin  
 Drosd Josef, Häusler  
 Drazmalla Franz, Häusler  
 — Michael, Häusler  
 — Philipp, Bauer  
 — Peter I, Häusler  
 — Peter II, Schneidermeister  
 — Raimund, Bauer  
 Eidam Eduard, Kaufmann  
 Fuhl Anton I, Häusler  
 — Anton II, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 — Leopold, Häusler  
 Gienka Adam, Häusler  
 — Konstantin I, Häusler  
 — Konstantin II, Häusler  
 — Seraphin, Schneidergeselle  
 Glomb Johann, Häusler  
 Goczol Alfred, Häusler  
 Golla Pauline, Häuslerin  
 — Peter, Bauer  
 Gonschka Josef, Häusler  
 Greulich Ursula, Kindergärtnerin  
 Gruschka Lorenz, Bauer  
 — Paul, Häusler  
 Guzik Franz, Gasthausbesitzer, Bürgermstr.,  
 Standsbeamter und Schiedsmann  
 Hallet Josef I, Häusler  
 — Josef II, Schneidergeselle  
 Hunder Hermann, Häusler  
 Jaltow Franz, Häusler  
 Kalla Franz, Häusler  
 Klyszej Georg, Häusler  
 — Johann, Häusler  
 Kolodziej Johann, Häusler  
 — Vinzenz, Häusler  
 Kruppa Vinzenz, Häusler  
 Koftrzewa Valentin, Häusler  
 Kowalczyk Josef, Häusler  
 Kozlik Alexander, Bauer  
 — Edmund, Häusler  
 — Franz, Häusler  
 Krafka Heinrich, Häusler  
 — Johann I, Häusler  
 — Johann II, Häusler  
 — Peter, Viehhändler  
 Kruppa Anton I, Häusler  
 — Anton II, Häusler  
 — Franz, Bauer  
 — Ignaz, Häusler  
 — Johann I, Häusler

Kruppa Johann II, Häusler  
 — Stephan, Häusler  
 Kurz Simon, Häusler  
 — Thomas, Häusler  
 Kuschildo Stephan, Häusler  
 Lorel Josef, Häusler  
 Mania Ignaz, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 Mertha August, Bäcker  
 Miß Anton, Häusler  
 — Paul, Häusler  
 Moskewitz Peter, Häusler  
 — Vinzenz, Häusler  
 Muschiet Dominik, Häusler  
 — Franz, Häusler und Schuhmacher  
 — Hermann, Häusler  
 Nowal Paul, Häusler  
 Ochwat Johann, Häusler  
 Pach Ignaz, Häusler  
 Pandel Nikodem, Häusler  
 Parusel Alfons, Fleischer und Gastwirt  
 Pieper Emil, Lehrer  
 Pieprzika Franz, Schmiedemeister  
 Ploch Johann, Häusler  
 Plutta August, Häusler  
 — Peter, Häusler  
 — Thomas, Häusler  
 — Vinzenz, Häusler  
 Puzik Thomas, Häusler  
 Pylo Anton, Häusler  
 Rudolph Karl, Böttcher  
 — Michael, Häusler  
 Sawka August, Häusler  
 — Dominik, Häusler  
 — Franz I, Bauer  
 — Franz II, Häusler  
 — Johann, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 — Josef, Walddorarbeiter  
 — Peter, Häusler  
 — Robert, Häusler  
 — Vinzenz, Häusler  
 Schnura Alexander, Häusler  
 — Theodor, Häusler  
 Scholz Stephan, Häusler  
 Schwientek Theophil, Bauer  
 Slowik Simon, Häusler  
 Sprangel Ludwig, Häusler  
 Stiebel Josef, Häusler  
 Tschauder Josef, Lehrer  
 Urban Bernhard, Fleischer und Gastwirt  
 Willim Artur, Fleischer und Kaufmann  
 Wolk Wilhelm, Hauptlehrer  
 Wollnit Peter, Häusler  
 Wycislo Johann, Schuhmacher und Häusler  
 — Josef, Bauer

## Liebenhain

680 Einw., Entf. v. d. Kr. 11 km, Ag. Groß Strehliß, A. Hohenwalde, St. Läsen, P. Himmelwitz, Gif. Sandowitz u. Groß Strehliß. Bürgermeister Pollok Konstantin

Aniol Anton, Kontorist  
 — Franz, Fleischer und Gastwirt  
 — Johann, Auszügler  
 — Johann, Gasthausbesitzer  
 — Rufen, Elektriker  
 — Theodor, Landwirt  
 Barton Stephan, Arbeiter  
 Bombella Anton, Häusler  
 — Franz, Zimmermann  
 — Johann, Auszügler  
 Broll Moiz, Häusler  
 — Florian, Waldarbeiter  
 — Konstantin, Häusler  
 — Thomas, Auszügler  
 Brysch Franz, Häusler  
 — Thomas, Häusler  
 Buschmann Emanuel, Häusler  
 — Franz, Häusler  
 — Josef, Amtsdieners i. R.  
 — Roman, Holzbaumeister  
 — Rufen, Häusler und Zimmermann  
 Cichon August, Häusler  
 Cicakli Valentin, Häusler  
 Dylla Franziska, Auszüglerin  
 Felur Anton, Häusler  
 — Franz, Arbeiter  
 — Franz, Auszügler  
 — Johann, Häusler  
 — Josef, Arbeiter  
 — Konstantin, Häusler  
 — Nikolaus, Rentner  
 Gienja Franz, Maurer  
 Giera Anton, Häusler  
 — Gustav, Häusler  
 — Isidor, Zimmermann  
 Glotania Johann, Kaufmann  
 — Mikodem, Häusler  
 Glück Paul, Auszügler  
 Gomolla Franz, Häusler  
 Graha Johann, Polier  
 — Josef, Maler  
 — Konrad, Schuster  
 — Peter, Häusler  
 Greupner Franz, Bäcker  
 Gwosdek Moiz, Arbeiter  
 — Josef, Auszügler  
 — Leo, Bergmann  
 — Peter, Rangierer  
 Janil Peter, Hauptlehrer  
 Jaskolla Nikolaus, Häusler  
 — Roman, Häusler  
 Jelitto Alfons, Arbeiter  
 Jeziorowski Pauline, Häuslerin  
 Kallus Viktor, Häusler  
 Kammeler Angela, Kindergärtnerin  
 Karpinski Peter, Häusler  
 Keller Moiz, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 — Vinzent, Arbeiter  
 Klencz Franz, Häusler  
 — Peter, Landwirt  
 Kłoska Jakob, Häusler  
 Kłyszcz Konstantin, Maurer

Kolibaba Franz, Arbeiter  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Johann, Bergmann  
 Kolodziej Erhard, Lehrer  
 — Florentine, Häusler  
 — Peter, Häusler  
 Koston Josef, Häusler  
 — Josef, Landwirt  
 — Konstantin, Häusler  
 Kozlik Anton, Häusler  
 — Franz, Arbeiter  
 — Johann, Gemeindebote  
 — Josef, Arbeiter  
 — Peter, Häusler  
 — Richard, Häusler  
 — Vinzent, Landwirt u. Ortsbauernführer  
 Kozollek Ferdinand, Häusler  
 — Franz, Arbeiter  
 — Geobatus, Häusler  
 Krata Martin, Häusler  
 Kruppa Anton, Häusler  
 Kurta Moiz, Häusler  
 — Franz, Zimmermann  
 Lamich Josef, Häusler  
 — Stephan, Häusler  
 Macioschel Isidor, Zimmermann  
 Malek Franz, Zimmermann  
 Matheja Josef, Landwirt  
 Moj Benedikt, Maurer  
 — Paul, Häusler  
 Moschiewitz Viktor, Arbeiter  
 Motz Theodor, Lehrer  
 Niesmal Josef, Häusler  
 Nikoletsch Eduard, Fleischerei u. Kolonial-  
 warenhandlung  
 Oblong Ignaz, Arbeiter  
 Ogiewla Vinzent, Arbeiter  
 Pach Ignaz, Arbeiter  
 Pallus Robert, Arbeiter  
 Pasieka Franz, Eisenbahner  
 Panhrz Anton, Arbeiter  
 Placzek Nikolaus, Auszügler  
 Plaszczyk Karl, Häusler  
 Pogrzeba Hedwig  
 Pohl Konstantin, Häusler  
 Pollok Konstantin, Bürgermeister  
 — Silvester, Zimmermann  
 Pyta Viktor, Arbeiter  
 Pyttel Anton, Häusler  
 — Viktor, Häusler  
 Schnura Emanuel, Häusler  
 — Franziska I, Auszüglerin  
 — Franziska II, Auszüglerin  
 Scholke Ignaz, Häusler  
 Schygulla Alex, Häusler  
 — Johann, Schneider  
 Sonjalla Franz, Auszügler  
 — Johann, Arbeiter  
 — Peter, Auszügler  
 Stania Franz, Landwirt  
 — Johann, Schmiedemeister  
 Stasch Josef, Häusler  
 Stryczel Franz, Häusler



Suchta Nikodem, Häusler  
 Tannenbaum Stanislaus, Häusler  
 Zemella Johann, Häusler  
 Plotofch Josef, Häusler  
 — Marie, Häuslerin  
 Zwior Josef, Bergmann  
 Józef Alexander, Häusler  
 — Dominik, Auszügler  
 — Johann, Häusler

## Mariengrund

378 Einw., Entf. v. d. Kr. 11 km, Ag. Berg-  
 stadt, A. und St. St. Annaberg, P. und Eis.  
 Bergstadt. Bürgermeister Boittalla Anton,  
 öffentliche Fernsprechstelle 127

Abler Friedrich, Rentenempfänger  
 Bienta Adolf, Häusler  
 Blaut Franz, Landwirt  
 — Pauline, Rentenempfängerin  
 Bugiel Emanuel, Arbeiter  
 — Ezechiel, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 — Karl, Landwirt  
 Botta Josef, Landarbeiter  
 — Wilhelm, Schneider  
 Bruchhausen Theodor, Bauer  
 Dittrich Albert, Bauer  
 Fiegler Theophil, Arbeiter  
 Figura Franz, Bauer  
 — Karl, Bauer  
 Frey Walter, Lehrer  
 Glomb Wilhelm, Landarbeiter  
 — Wilhelm, Rentenempfänger  
 Glowania Sophie, Oberin, St. Marienstift  
 Golczyński Theodor, Landwirt  
 Gregor Heinrich, Bauer  
 Greblich Alfons, Landwirtschaftsgehilfe,  
 St. Annaberger Schweiz  
 Haiba Karl, Arbeiter  
 Holewa Justine  
 Hurel Bernhard, Stellwerksmeister a. D.  
 Jelitto Heinrich, Bauer  
 Jurekto Marie, Landwirtin  
 Kalus Paul, Bauer  
 Knopp Anton, Bauer  
 Krolekto Josef, Auszügler  
 Kolonto Anna  
 Koppa Wilhelm, Bauer  
 Kowalki Leo, Maschinenmeister, F. 124  
 Kowalzyk Juliane, Rentenempfängerin  
 Kröger Albert, Bauer  
 Kwiotet Marie, Bäuerin  
 — Max, Häusler und Schlosser  
 Kwozalla Josef, Landwirt  
 Ludwig Theodor, Bauer  
 Mainka Anton, Bauer  
 Maleptysz Andreas, Arbeiter  
 Mally Adolf, Arbeiter  
 Marek Franz, Arbeiter  
 Mikitsch Paul, Rentenempfänger,  
 Moschel Alois, Bauer  
 Mues Franz, Bauer

Muschket Jakob, Häusler  
 Niefert Ignaz, Bäcker und Konditor  
 Niklas Adalbert, Versicherungsagent  
 Nozon Max, Stellmacher  
 Pethe Franz, Schmiedemeister  
 Pieloth Anna, Landwirtin  
 Piffarsky Franz, Bauer  
 Plachetta Franz, Landwirt  
 Porfir Paul, Bauer  
 Poterof Ignaz, Bauer  
 Rudner Emanuel, Landwirt  
 Scheffczyk Juliane, Rentenempfängerin  
 Sladel Thomas, Bauer  
 Smytalla Johann, Bauer  
 Soike Josef, Rentenempfänger  
 Stofch Paul, Bauer  
 Tischbierer Josef, Bauer  
 Urbantek Josef, Landwirt  
 Wieschollek Johanna  
 Witz Eduard, Bauer, F. 119  
 Boittalla Anton, Bürgermeister, F. St. Anna-  
 berg 124  
 Wyrnoll Paul, Landwirt

## Marklinden

244 Einw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. u. St. Quellingrund, P. Mark-  
 linden über Tost, Eis. Tost bzm. Quellingrund.  
 Bürgermeister Parusel Paul

Bieniek Thella, Witwe  
 Bisck Mexius, Maurer  
 Cichon Johann, Landwirt  
 Ciezkil Jüdor, Landwirt  
 Dada Josef, Landwirt  
 Dlugi Josef, Maschinist  
 — Marie, Auszüglerin  
 Drewniol Siegfried, Lehrer  
 Dziuk Johann, Gemeindevote  
 Franz Matthias, Rentner  
 Fiolkowski Severin, Landwirt  
 Goblula Franziska, Auszüglerin  
 — Josephine, Landwirtsbittwe  
 Janoschka Johann, Landwirt  
 Kalus Franz, Schneider  
 Kampa Franz, Rentner  
 Karlofch Franz, Bauer  
 Knopel Theodor, Landwirt  
 Kruppa Alfons, Bauer  
 — Josef, Auszügler  
 Kusch Johann, Bauer  
 Kus Emil, Pfarrer, F. Tost 132  
 Mantlik Josef, Häusler und Poststellen-  
 inhaber, F. Tost 191 (öffentl.)  
 — Paul, Häusler  
 Moczogemba Albine, Auszüglerin  
 — Paul, Landwirt  
 Niemietz Gerhard, Arbeiter  
 — Katharina, Witwe  
 Parusel Alois, Bauer  
 — Paul, Bürgermeister  
 Porada Josef, Häusler  
 Probanski Johann, Auszügler

Nzepla Franziska, Landwirtwitwe  
 — Karl, Landwirt  
 Schmiga Elisabeth  
 — Franziska, Bauer- und Gastwirtwitwe  
 Schura Johann, Bauer  
 Stanislof Anton, Schuhmachermeister  
 Wilczel Emanuel, Maurer  
 — Josef, Häusler

### Gutsherrschaft

Pofadowski-Wehner Erika von, Gräfin,  
 F. Quellengrund 1  
 Faber Josef, Ackerkutscher  
 — Martha, Landarbeiterin  
 Gaboron Ignaz, Landarbeiter  
 — Josef, Rentner  
 Goj Magadalena, Landarbeiterin  
 Hippe Johann, Landarbeiter  
 — Josef, Landarbeiter  
 Elasti Anton, Ackerkutscher  
 — Johann I, Rentner  
 — Johann II, Landarbeiter  
 Ethch Franz, Rentner  
 — Paul, Ackerkutscher  
 Etyra Stanislaus, Scheuertwärter  
 Urbanczyk Anna, Witwe  
 — Franz I, Jungviehmann  
 — Franz II, Kuhmann  
 — Johann, Ackerkutscher  
 — Rosalie, Rentnerin  
 Wrzeciono Johann, Landarbeiter

## Neubrüden

871 Einw., Entf. v. d. Kr. 20 km, Ag. Bischofs-  
 tal, A. Bischofstal-Land, St. u. P. Bischofs-  
 tal, Eis. Rudgershagen.

Bürgermeister Przesdziny Wilhelm

Banasch Josef, Rentenempf., Dorffstr. 34 a  
 Behr Adolf, Arbeiter, Südl. Ausbauten 29 a  
 Bialas Josef, Lokomotivheizer, Dorffstr. 16  
 — Mathilde, Invalidin, Südl. Ausbauten,  
 bei Lebol  
 — Paul, Arbeiter, Südl. Ausbauten 22  
 — Rusin, Arbeiter, Dorffstr. 22  
 — Sophie, Häuslerin, Dorffstr. 21  
 Bienen Roman, Arbeiter, Dorffstr. 14  
 Bochnisch Roman, Gastw., Dorffstr. 65, F. 160  
 Boriel Anna, Invalidin, Struga 54  
 Bronzel Emil, Arbeiter, Wydzierow  
 — Josef, Maurer, Dorffstr. 39 a  
 Ceglarzki Auguste, Rentnerin, Dorffstr. 45  
 Cholewa Franz, Häuer, Dorffstr. 46 a  
 — Theodor, Arbeiter, Südböhl. Ausbauten  
 Choroba Konstantin, Rentenempfänger,  
 Dorffstr. 43  
 Cieslik Albine, Invalidin, Dorffstr. 31  
 Czernecki Theodor, Bahnwärter, Eisenbahn-  
 strecke  
 Daniel Johann, Arbeiter, Dorffstr. 25  
 — Robert, Rentenempfänger, Dorffstr. 25  
 Dreischer Johann, Arb., Südböhl. Ausbauten  
 Duch Ernst, Arbeiter, Dorffstr. 80

Duch Franz, Arbeiter, Dorffstr. 47  
 — Franz, Landwirt, Dorffstr. 67  
 — Paul I, Zugführer i. A., Struga 51 a  
 — Paul II, Rentenempfänger, Dorffstr. 32  
 — Paul III, Arbeiter, Dorffstr. 3  
 Gansczyk Franz, Arbeiter, Dorffstr. 47  
 — Robert, Rentenempfänger, Dorffstr. 47  
 — Stanislaus, Kesselfeizer, Dorffstr. 47  
 Giesmann Josef, Bergarbeiter, Struga 64  
 — Karl, Kesselschmied, Südl. Ausbauten 29b  
 — Konrad, Kesselschmied, Dorffstr. 73  
 — Paul, Kesselschmied, Dorfende  
 — Paul, Rentenempfänger, Dorffstr. 26  
 Glaga Marie, Rentnerin, Dorffstr. 28  
 — Roman, Arbeiter, Südböhl. Ausbauten  
 Globisch Anna, Lehrerin, Schule, 69  
 Gniella Elisabeth, Häuslerin, Dorffstr. 8  
 — Almens, Landwirt, Dorffstr. 74  
 — Peter, Tischler, Dorffstr. 8  
 Golda Johann, Arbeiter, Struga 62  
 Goll Josef, Landarbeiter, Wydzierow  
 Goliash Petronella, Auszüglerin, Struga 62  
 Gowin Franz, Rentenempfänger, Südböhl.  
 Ausbauten  
 Gruscha Wilhelm, Arb., Südl. Ausbauten  
 Habamel Josef, Lehrer, Schule, 69  
 Halamuda Wilhelm, Arbeiter, Struga 56  
 Heidul Anna, Invalidin, Dorffstr. 18  
 — Gerhard, Arbeiter, Dorffstr. 41  
 — Johann, Schweifer, Dorffstr. 76  
 — Stanislaus, Rentenempfänger, Südl.  
 Ausbauten  
 Heinrich Max, Kesselschmied, Südl. Aus-  
 bauten 41 a  
 — Max, Rentenempf., Südl. Ausbauten 41 a  
 — Reinhold, Rentier, Südl. Ausbauten 41 a  
 Hellebrandt Franz, Arbeiter, Struga 49  
 Hentel Johann, Arbeiter, Dorffstr. 76  
 Holvea Albert, Schneider, Südböhl. Ausbaut.  
 — Bronislauz, Auszügler, Dorffstr. 12  
 — Johann, Auszügler, Struga 51  
 — Nikolaus, Landwirt, Struga 50  
 — Paul, Landwirt, Goj et Lalot  
 — Paul, Schlosser, Dorffstr. 41  
 — Theodor, Landwirt, Struga 51  
 — Viktor, Aufseher, Südböhl. Ausbauten  
 — Viktor, Holzverlader, Struga 49  
 Holy Josepha, Rentenempfängerin, Südl.  
 Ausbauten 34  
 — Marzian, Vekturant, Südl. Ausbauten 34  
 Jendressel Franziska, Rentenempfängerin,  
 Goj et Lalot  
 John Johann, Rentenempf., Dorffstr. 70 b  
 — Josef, Arbeiter, Struga 63  
 — Julie, Landarbeiterin, Dorffstr. 71  
 — Karl, Arbeiter, Dorffstr. 70 a  
 — Vinzenz, Maurer, Dorffstr. 12  
 Josiel Anna, Rentenempf., Dorffstr. 39 a  
 — Edmund, Arbeiter, Dorffstr. 8  
 Kabizki Silvester, Arbeiter, Dorffstr. 8  
 Kallisch Anton, Kriegsbeschäd., Dorffstr. 28  
 Kaluza Bruno, Hüttenarbeiter, Dorffstraße  
 — Franz, Kesselschmied, Struga 51  
 — Karl, Rentenempfänger, Dorffstraße



Raptur Robert, Kesselbeizer, Wbdzierow  
 Rajchny Herbert, Maler, Dorfstraße, bei  
 Prządzing  
 Alenenski Mar, Arbeiter, Dorffstr. 47  
 Aliem Rosemarie, Landjahrzerzieherin,  
 Landjahrlager  
 Roisch Josef, Invalide, Goj et Lalot  
 Kolodziej Ignaz, Invalide, Struga 53  
 — Marianna, Häuslerin, Dorffstr. 23  
 Komander Karoline, Rentenempfängerin,  
 Wbdzierow, bei Raptur  
 Kothrba Franz, Rentenempf., Goj et Lalot  
 Kraszczył Anastasia, Rentenempf., Dorffstr. 81  
 Kruppa Alois, Arbeiter, Südböhl. Ausbauten  
 Kuchnia Emil, Hauptlehrer, Schule, 69  
 Kucza Emil, Fleischer, Dorffstr. 68  
 Kulesza Franz, Arbeiter, Dorffstr. 75  
 Lazarek Anton, Rentenempfänger, Dorffstr. 1  
 — Josef, Schuhmacher, Dorffstr. 11  
 Lebot Alois, Arbeiter, Südl. Ausbauten  
 — Theophil, Arbeiter, Dorffstr. 71  
 — Vinzenz, Arbeiter, Struga 49  
 Mientus Franz, Maurer, Dorffstr. 68  
 Mrzghloa Edmund, Arbeiter, Dorffstr. 47 a  
 — Gertrud, Arbeiterin, Dorffstr. 47 a  
 — Marzianna, Rentenempf., Dorffstr. 47 a  
 Musiol Josef, Bergarbeiter, Wbdzierow  
 Muthwill Dominik, Schuhmacher, Südl.  
 Ausbauten 31  
 — Nikolaus, Rentenempfänger, Dorffstr. 72  
 Nowak Ferdinand, Zimmermann, Dorffstr. 15  
 Nowara Franz, Rangiermeister, Kanal-  
 bauten 78/79  
 Ogasa Anton, Rentenempfänger, Struga 56  
 — Bernhard, Arbeiter, Struga 51 a  
 — Dominik, Lokomotivführer, Struga 64  
 — Franz I, Kanalarbeiter, Südl. Ausbauten  
 — Franz II, Arbeiter, Dorffstr. 8  
 — Franz III, Vorarbeiter, Goj et Lalot  
 — Georg, Klasterschläger, Dorffstr. 29  
 — Johann I, Landw., Südl. Ausbauten 30  
 — Johann II, Arb., Südl. Ausbauten 31  
 — Josef, Arbeiter, Dorffstr. 17  
 — Julie, Landwirtin, Goj et Lalot  
 — Marianna, Rentenempf., Wbdzierow,  
 bei Raptur  
 — Paul I, Klasterschläger, Dorffstr. 14  
 — Paul II, Bergarbeiter, Dorffstr. 81  
 — Reinhold, Arbeiter, Dorffstr. 76  
 Ogorek Theodor, Arb., Südböhl. Ausbauten  
 Olech Nikodemus, Bahnwärter, Eisenbahn  
 Parusel Wilhelm, Arbeiter, Kanalbauten 77  
 Paterol Alois, Kaufmann, Dorffstr. 26  
 Piecha Jakob, Arbeiter, Dorffstr. 71  
 — Johann, Arbeiter, Dorffstr. 22  
 — Rosalie, Auszüglerin, Dorffstr. 42  
 Piela Johann, Bäckermeister, Dorffstr. 19,  
 F. 173  
 — Mathilde, Rentnerin, Dorffstr. 19  
 Pieranczył Konstantine, Auszüglerin,  
 Goj et Lalot  
 — Marie, Rentenempfängerin, Dorffstr. 41  
 — Paul, Schlosser, Dorffstr. 44  
 Pietrek Johanna, Auszüglerin, Dorffstr. 11

Platfel Josef, Invalide, Wbdzierow  
 Pogrzeba Karl, Rentenempf., Dorffstr. 81  
 Pospa Alois, Invalide, Wbdzierow  
 Przesdzing Alfons, Landwirt, Goj et Lalot  
 — Alois, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann I, Invalide, Dorffstr. 35  
 — Johann II, Arbeiter, Struga 54  
 — Josef, Landwirt, Struga 53  
 — Paul, Arbeiter, Südböhl. Ausbauten  
 — Wilhelm, Bürgermeister, Dorffstr. 35  
 Przychyła Thomas, Arbeiter, Südl. Aus-  
 bauten 29 a  
 Pyta Theodor, Arbeiter, Wbdzierow  
 Rakete Eva, Landjahrzerzieh., Landjahrlager  
 Rakel Hedwig, Arb., Südböhl. Ausbauten  
 Reichelt Ruth, Landjahrzerzieherin, Landjahr-  
 lager  
 Rekus Franz, Arbeiter, Dorffstr. 17  
 — Franz, Invalide, Struga 64  
 — Franziska, Landwirtin, Struga 64  
 — Julie, Häuslerin, Dorffstr. 9  
 — Vinzenz, Arbeiter, Dorffstr. 6  
 Respondet Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 Rother Albin, Arbeiter, Dorffstr. 72  
 Rudziol Viktoria, Häuslerin, Goj et Lalot  
 Rymiors Richard, Arbeiter, Wbdzierow  
 Sack Elisabeth, Arbeiterin, Dorffstr. 67  
 Scharf Johann, Arbeiter, Wbdzierow  
 Scharg Valentin, Bergarbeiter, Wbdzierow  
 Schoppa Stanislaus, Bergarbeiter, Dorffstr.  
 Schwebtta Franz, Arbeiter, Dorffstr. 4  
 — Paul, Arbeiter, Dorffstr. 6  
 — Theophil, Arbeiter, Dorffstr. 29  
 Schygalla Ignaz, Invalide, Dorffstr. 27  
 Sifora Johann, Arbeiter, Dorffstr. 76 a  
 — Marianna, Invalidin, Dorffstr. 75  
 Stadczyk Anton, Rentenempf., Dorffstr. 48  
 — August, Klasterschläger, Dorffstr. 10  
 — Dominik, Bekturant, Struga 63  
 — Eduard, Klasterschläger, Dorffstr. 3  
 — Franziska, Arbeiterin, Dorffstr. 6  
 — Johann, Arbeiter, Struga 54  
 — Josef, Klasterschläger, Dorffstr. 42  
 — Katharina, Invalidin, Dorffstr. 48  
 — Max, Arbeiter, Dorffstr. 9  
 — Paul, Arbeiter, Dorffstr. 5  
 — Paul, Arbeiter, Dorffstr. 23  
 — Richard, Blockwärter, Dorffstr. 20  
 — Siegfried, Häusler, Dorffstr. 38  
 — Theodor, Schweifer, Dorffstr. 29 b  
 Socha Josef, Zugschaffner, Struga 57  
 — Richard, Tischler, Dorfstraße  
 Solowstzi Konrad, Brunnentrüfer, Dorf-  
 straße, bei Ullrich  
 Sosna August, Landwirt, Dorffstr. 46  
 — Franz, Schlosser, Dorffstr. 2  
 Stals Franz, Landwirt, Dorffstr. 67  
 — Georg, Schlosser, Südl. Ausbauten  
 — Johann, Invalide, Dorffstr. 15  
 — Johanna, Auszüglerin, Dorffstr. 67  
 — Margarete, Gastwirtin, Dorffstr. 37  
 — Wilhelm, Arbeiter, Dorffstr. 17  
 Struzyna Alexander, Kesselschmied, Dorffstr. 8

Struzyna Johann I, Invalide Dorfstr. 40  
 — Johann II, Schlosser, Dorfstr. 40  
 — Thomas, Bergarb., Südböf. Ausbauten  
 Strzalla Paul, Arb., Südb. Ausbauten 29 b  
 Ewardon Marie, Häuslerin, Dorfstr. 18  
 Eworek Johann, Landwirt, Struga 52  
 Ulrich August, Kesselschmied, Dorfstraße  
 — Johann, Kesselschmied, Dorfstr. 71  
 — Paul, Arbeiter, Südb. Ausbauten  
 Urbainczyk Hermann, Arbeiter, Dorfstr. 47  
 — Karl, Arbeiter, Dorfstr. 22  
 Urbanek Anton, Dachdecker, Südb. Ausbauten  
 Vogel Franziska, Arbeiterin, Dorfstr. 81  
 — Pauline, Rentnenempf., Gaj et Lalot  
 Wender Artur, Möbelbeizer, Dorfstr. 81  
 Wienkeł Alfons, Arb., Südböf. Ausbauten  
 — Bronisław, Landwirt, Struga 54  
 — Florian I, Invalide, Struga 54  
 — Florian II, Invalide, Dorfstr. 13  
 — Florian III, Hüttenarbeiter, Dorfstr. 36  
 — Johann, Invalide, Dorfstr. 76  
 — Johanna, Invalidin, Dorfstr. 5  
 — Jakob, Arbeiter, Struga 53 a  
 — Paul, Arbeiter, Dorfstr. 13  
 — Alara, Witwe, Südböf. Ausbauten, bei  
 Ogorek  
 Wilczel Heinrich, Invalide, Kanalbauten 77  
 Will Franz, Maurer, Südb. Ausbauten 33  
 Woitalla Alfons, Arbeiter, Südb. Ausbauten,  
 bei Ogasa Franz  
 Wündisch Johannes, Metzler, Dorfstraße, bei  
 Kaluza  
 Wycisł Valentín, Arbeiter, Wychdzierow  
 Zymolka Johann, Invalide, Dorfstr. 33  
 — Ludwig, Landwirt, Dorfstr. 7

Klausa Emanuel, Schachtmeister  
 Kopret Josef, Arbeiter  
 Kostarczyk Josef, Arbeiter  
 Kroner Josef, Schrankentwärter  
 Kubitz Josef, Arbeiter  
 Łahonczyk Franz, Arbeiter  
 — Josef, Häusler  
 Łazar Theodor, Arbeiter  
 Łobżo Anton, Bauer  
 Malek Jakob, Zimmermann u. Landwirt  
 Markieton Konrad, Häusler  
 Maffaly Paul  
 Nieboj Richard  
 Nowarra Stephan, Rentner  
 Oblonczel Johann, Häusler  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Plaza Mar, Arbeiter  
 Pollok Karl, Schmied  
 Pomrosko Johann, Arbeiter  
 Rygol Stanisław, Bahnarbeiter  
 Schafforz Paul, Bauer  
 — Winzeng, Auszügler  
 Schlappa Johann, Arbeiter  
 Schwitlinski Stanisław, Postsekretär  
 Smolorz Anton, Arbeiter  
 Soika Marie, Arbeiterin  
 — Peter, Arbeiter  
 Strelczyk Eduard  
 Tarlinski Alois, Häusler  
 — Johann, Arbeiter  
 Tudyła Albine, Kriegervitwe  
 Urbanczyk Theophil, Postbetriebsarbeiter  
 Werner Michael, Hüttenarbeiter  
 Wiczorek August, Arbeiter  
 Willner Georg

## Neudorf

254 Einv., Entf. v. d. Rr. 2½ km, Ag., A.,  
 St., B. und Gif. Groß Strehlik.  
 Bürgermeister Bartekło Edmund

Bannert Konrad, Schneider  
 Bartekło Edmund, Bauer u. Bürgermeister  
 Bioly Franz, Häusler  
 — Johann, Rohrleger  
 — Josef, Rohrleger  
 — Valentin, Häusler  
 Borck Klaus, Gutsinspektor a. D.  
 Bratwanski Friedrich, Maurer  
 Burzan Paul  
 Chlebosch Winzeng, Arbeiter  
 Gajki Anna  
 Gendarz Mar, Arbeiter  
 Golla Anton, Chauffeur  
 Gordzielik Peter, Häusler  
 Grudził Winzeng  
 Guß Johann, Weichenwärter  
 Jaskolla Franz  
 Jendrychsił Georg, Rangierer  
 — Marie, Rentnerin  
 Kampe August, Invalide  
 Kempa Johann, Bauer

## Nieder Birken

133 Einv., Entf. v. d. Rr. 5 km, Ag., A., St.,  
 B. und Gif. Groß Strehlik. Bürgermeister  
 Michalski Szazinth

Fogiel Agnes, Häuslerwitwe, 4  
 Kleemann Karoline, Auszüglerin, 9  
 Lippol Josef, Gutschwärter, 9  
 Malcheret Jakob, Auszügler, 4  
 — Winzeng, Auszügler, 7  
 Maffely Georg, Maurer, 10  
 — Julius, Landwirt, 2  
 Michalski Szazinth, Bürgermeister, 3  
 Morawiech August, Maurer, 1  
 Piontel Peter, Maurer, 8  
 Ulrich Vittoria, Häuslerwitwe, 6  
 — Wilhelm, Maurer, 6  
 Wallofchet Johann, Zimmermann, 7  
 Watorzinel Paul, Landwirt, 5

### Dominal-Vorwerk Nieder Birken

Broll Paul, Motorspflugführer, 2  
 Ruhnert Franz, Gespannführer, 3  
 — Marie, Rentnerwitwe, 3  
 Mosfeld Werner, Gutsverwalter, 1  
 Nowak Johann, Gespannführer, 2  
 — Pauline, Witwe, 2



Plaßel Paul, Gutswächter, 2  
 Bloch Adam, Gespannführer, 4  
 — Katharina, Jungviehwärterin, 4  
 Stopp Josef, Gespannführer, 1  
 Stora Szazinth, Dom-Aufseher, 4  
 — Viktor, Dom-Arbeiter, 2  
 Strzipsch Alexander, Dom-Arbeiter, 4  
 — Moisz, Gespannführer, 1  
 Smasoch Julius, Futtermann, 3  
 — Thomas, Gespannführer, 3  
 Stach Theophil, Ackerbauer, 4  
 Urbanczyk Gertrud, Jungviehwärterin, 1

## Nieder Eliguth

130 Einw., Entf. v. d. Kr. 12,6 km, Mg. Groß  
 Strehliß, A. Groß Neuland — Effenruh, St.  
 Groß Neuland, P. über Gogolin, Eis. Gogolin.  
 Bürgermeister. Krancioch Paul, F. Gogolin. 314  
 Aphyta Engelbert, Schlosser  
 Engmann Wilhelm, Segelflug-Schulleiter,  
 F. Gogolin 244  
 Ferbusch Josef, Landwirt und Zimmermann  
 Förderer Werner, Materialverwalter  
 Grabowski Marzellin, Landwirt  
 Hanusch Theodor, Arbeiter  
 Herttrampf Julius, technischer Leiter  
 Klimet Anna, Auszüglerin  
 Kolodzieczyk Franz, Landwirt  
 Knopp Felix, Landwirt  
 Krancioch Paul, Bürgermeister, F. Gogolin 314  
 Ledwig Josef, Auszügler  
 — Josef, Landwirt  
 Malek Franz, Schmied und Landwirt  
 Maltusch Karl, Schlosser  
 Malorny Anton, Maurer  
 — Franz, Landwirt  
 — Theodor, Landwirt  
 Olos Franz, Landwirt  
 Pander Edmund, Landwirt und Gastwirt  
 Bloch Johann, Landwirt  
 Pollok Max, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Rad Johann, Tischler  
 Sobatwa Martha, Landwirtwitwe  
 Wacziargczyk Franz, Landwirt und Vieh-  
 händler, F. Gogolin 288  
 Wientzel Karoline, Witwe

## Nieder Erlen

339 Einw., Entf. v. d. Kr. 18 km, Mg. Berg-  
 stadt, A. und St. Buchenhöh, P. über  
 Gogolin-Land, Eis. Obertal OS.  
 Bürgermeister Lippol Konrad  
 Achtelek Johanna, Kriegerwitwe  
 Baranek Marie, Landwirtwitwe  
 Bednarczyk Johann, Ackerbauer,  
 Hubertushof  
 Bomba Ferdinand, Landwirt  
 — Josef, Gasthausbesitzer

Bomba Josef, Stellmacher  
 — Roman, Bauer  
 Brauner Franz, Häusler  
 — Josef, Arbeiter  
 Bronner Georg, Arbeiter  
 — Marie, Witwe  
 Cebulla Wilhelm, Bauer  
 Droft Peter, Arbeiter  
 Dudel Peter, Landwirt  
 Engelberg Anton, Ackerbauer, Hubertushof  
 Fiedler Johann, Rentenempfänger  
 Fister Josef, Landwirt  
 Fleischer Anna, Rentenempfängerin  
 Gaida August, Arbeiter, Hubertushof  
 Galle Waldemar, Inspektor, Hubertushof  
 Giesla Franz, Landwirt  
 Golla Albin, Arbeiter  
 Gornig Emanuel, Schäfereimstr., Hubertushof  
 Gruchat Marie, Witwe  
 Hanke Paul, Arbeiter, Hubertushof  
 Höhn Karl, Fleischerei  
 Hruzig Franz, Schmied  
 — Karl, Tischlerei  
 Jelitto Bernhard, Schlosser  
 — Marie, Häuslerin  
 John Adolf, Landwirt  
 — Josef, Auszügler  
 — Karl, Häusler  
 Juronek Mathilde, Arbeiterin, Hubertushof  
 Kauczor August, Arbeiter, Hubertushof  
 — Raphael, Ackerbauer, Hubertushof  
 Kilisch Konstantin, Landwirt  
 Kipta Emil, Landwirt  
 Klint Alois, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Maurer  
 — Paul, Zimmermann  
 Konieczny Johann, Ackerbauer, Hubertushof  
 — Kaspar, Arbeiter, Hubertushof  
 Kopion Anton, Arbeiter  
 — Marie, Witwe  
 Korzitha Paul, Maschinenreißender  
 Kossel Marie, Witwe  
 Kowollit Franziska, Rentenempfängerin  
 — Pauline, Häuslerin  
 — Theophil, Häusler  
 Kubas Alexander, Schneider  
 Kulpol Franz, Ackerbauer, Hubertushof  
 Kucjalla Artur, Arbeiter  
 Kwiotek Klara, Witwe, Hubertushof  
 — Michael, Schmied, Hubertushof  
 Leppich Elisabeth, Rentenempfängerin  
 — Ignaz, Landwirt  
 — Josef, Rentenempfänger  
 Lesch Peter, Häusler  
 Lippol Konrad, Bürgermeister  
 Mathejka Anna, Arbeiterin, Hubertushof  
 Muß Theodor, Zimmermann  
 Namyslo Karl, Landwirt  
 Neumann Heinrich, Förster  
 Schmann Wilhelm, Häusler  
 Plichta Paul, Zimmermann  
 Post Josef, Landwirt  
 — Marie, Landwirtin

Barada Josef, Maurer  
 Przeszdziat Gustav, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 Brzysilla Josepha, Wittve  
 Rubel Paul, Häusler  
 Gemma Emil, Häusler  
 Eich Gerhard, Bäckermeister  
 Stora Anton, Zimmerer  
 Smiatel Josef, Arbeiter  
 Spruch Viktor, Arbeiter  
 Swiecha Theodor, Häusler  
 Swoboda Paul, Arbeiter  
 Truch Karl, Maurer  
 Wawrzyniak Johann, Metzger, Hubertushof  
 Wiora Konstantin, Ackerkutscher, Hubertushof  
 Wiczorek Leopold, Kaufmann

## Niederkirch

584 Einw., Entf. v. d. Rr. 7½ km, Ag. Groß Strehlitz, A. u. St. Groß Strehlitz, P. Niederkirch iib. Groß Strehlitz, Eis. Groß Strehlitz.  
 Bürgermeister Bartekto Viktor

Adamiek Anna, Bäuerin, 27  
 — Josepha, Auszüglerin, 27  
 Bartekto Gertrud, Häuslerin, 2  
 — Josef, Bauer, 37  
 — Viktor, Bürgermeister, 69  
 Bolit Kurt, Lehrer, Schule, 28  
 Burzan Paul, Landwirt, 51  
 Cebulla Hubert, Bauer, 25  
 Cedzich Moiss, Landwirt, 46  
 — Johannes, Landwirt, 42  
 — Josef, Kaufmann  
 — Stanislaus, Landwirt, 17  
 Czabainka Josef, Landwirt, 71  
 Csol Hedwig, Bäuerin, 24  
 Daniel Apolomeriz, Landwirt, 41  
 — Franziska, Unterstützungsempfängerin, 25  
 — Hieronymus, Kraftwagenführer, 59  
 — Josef, Landwirt, 15  
 Depia Stephan, Sattler, 47  
 Donath Johann, Auszügler, 40  
 — Johann, Bauer, 40  
 — Paul, Bauer, 62  
 Duda Karl, Wirtschaftler, 20  
 Dubel Franz, Invalide, Gut Niederkirch  
 Dworski Josef, Gastwirt, 34  
 Gafch Valentin, Zimmerm. u. Landwirt, 45  
 — Walesta, Landwirtin, 18  
 Glomb Franz, Gemeinbediener, 26  
 — Josef, Stellmachermeister, 43  
 Glück Peter, Invalide, 50  
 Golenia Marie, 65  
 — Roman, Zimmermann und Landwirt, 48  
 — Theodor, Landwirt, 5  
 Gentel Josef, Maurer u. Landwirt, 41  
 Gaskolla Johann, Ackerkutscher, Gut Niederkirch  
 — Paul, Arbeiter, 74  
 Jelitto Franz, Kaufmann  
 — Konrad, Bauer, 65

Josiel Agatha, Auszüglerin, 37  
 — Johann, Bauer, 37  
 Jontka Josef, Bauer, 22  
 — Karoline, Landwirtin, 8  
 Kierstein Albine, Landwirtin, 21  
 — Franz, Bauer, 29  
 Klampfo Franz, Bauer, 32  
 Knappil Wilhelm, Arbeiter, 6  
 Kochanel Marianne, Rentn., Gut Niederkirch  
 Komander Johann, Schaffer, Gut Niederkirch  
 Kopiez Johann I, Bauer, 35  
 — Johann II, Häusler, 44  
 Koppa Franz, Landwirt, 30  
 Kouton Paul, Häusler u. Arbeiter, 76  
 Kucharski Edmund, Ackerkutscher, Gut Niederkirch  
 — Emanuel, Rentenempf., Gut Niederkirch  
 Kuhnert Peter, Häusler u. Arbeiter, 56  
 Kwiater Josef, Arbeiter, 43  
 Lippof Viktor, Arbeiter, 16  
 Marek Anton, Auszügler, 57  
 — Josef, Landwirt und Maurer, 57  
 — Vinzent II, Rentner, Gut Niederkirch  
 Matheja Edmund, Häusler u. Arbeiter, 60  
 Mikolaschel Johann, Bauer, 10  
 Moisa Emanuel, Gemeindefekretär, 17  
 — Franz, Bauer, 7  
 Moj Josef, Arbeiter, 72  
 Muskalla Philipp, Bauer, 4  
 Netter Johannes, Pfarrer, 9  
 Niemiek Josef, Arbeiter, 6  
 Nowak Franz, Schaffer a. D., Gut Niederkirch  
 Paudel Franz, Schmiedemeister, 75  
 Panek Marie, Bäuerin, 31  
 — Thomas, Hauptlehrer, Schule, 28  
 Pietrakel Anton, Landwirt, 15  
 — Peter, Landwirt, 13  
 Piontel Josef, Bauer, 70  
 Piorko Franz, Ackerkutscher, Gut Niederkirch  
 Plachetta Anton, Landwirt, 54  
 — Franz, Bauer, 39  
 Bloch Peter, Fleischbeschauer u. Landw., 19  
 Poloczef Josef, Landwirt, 33  
 Pordzil Albert, Bauer, 61  
 — Anton, Auszügler, 61  
 — Josef I, Bauer, 66  
 — Josef II, Landwirt, 53  
 — Theodor, Bauer, 80  
 Prusko Franz, Schmiedemeister, 3  
 Pyta Anna, Schneiderin, 29  
 Rofes Johann, Bauer, 1  
 — Konrad, Fleischbeschauer u. Gastwirt, 1  
 — Pius, Bauer, 38  
 Sczerbinski Paul, Landwirt, 52  
 Skrobocz Paul, Häusler, 49  
 — Valentin, Arbeiter, 1  
 Stokronel Marie, Bäuerin, 63  
 — Theodor, Häusler, 58  
 Sobotta Theodor, Häusler, 6  
 Swierzy Anton, Häusler, 11  
 Tomizek Josef, Jungviehwärter, Gut Niederkirch  
 Urbaniek Josef, Landwirt, 12  
 Wiora Anna, Landwirtin, 14



Wiora Josef, Landwirt, 23  
 Wośnitza Franz, Maurer, 64  
 Zwiorek Matthias, Auszügler, 70

## Niedersteine OS.

510 Einw., Entf. v. d. Kr. 5 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. u. St. Quellinggrund, P. Nieder  
 Steine, Eis. Quellinggrund. Bürgermeister  
 Götwin Josef

Augustin Paul, Landwirt  
 Aniol Anna, landw. Arbeiterin  
 Baumgarten Paul, Bahnarbeiter  
 Bielewald Fritz, Förster  
 Bioly Albertine, Auszüglerin  
 — Franz, Häusler  
 — Martha, Witwe  
 Bombella Konstantin, Bauarbeiter  
 Buchwald Richard, Lehrer  
 Bugiel Karl, Kriegsinvalide  
 Cibura Paul, Eisenbahner i. A.  
 Cholewa Franz, Häusler  
 Chwalla Viktoria, Landwirtin  
 Czaja Johann, Weichensteller  
 — Vinzenz, Bauer  
 Deja Philipp, Landwirt  
 Drawert Erich, Metzler  
 Drescher Johann, Schmied  
 Drieschner Georg, Wirtschaftsinспекtor, F. 2  
 Felix Theodor, Bauer  
 — Wilhelm, Bauer  
 Glagla Franz, Kaufmann  
 Godel Johann, Arbeiter  
 Götwin Bartholomäus, Bauer  
 — Josef, Bürgermeister  
 Groch Johann, Arbeiter  
 Grund Konstantin, Gastw. u. Fleischer, F. 7  
 Habura Florian, landw. Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 Hirsch Agathe, Witwe  
 Hubel Anna, landw. Arbeiterin  
 Janoschka Bartholomäus, Landwirt  
 Jaschel Andreas, landw. Arbeiter  
 Jendrycha Alois, Landwirt  
 Jurekto Eduard, Auszügler  
 — Egidius, Landwirt  
 — Johann, Bauer  
 — Josef, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Kambziora Franz, Scheuerwärter  
 Klimet Anton, Bauer  
 — Robert, Postagert  
 Knoppel Franz, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 Kopeck Thomas, Stellmacher  
 Kordt Viktor, Reichsbahn-Betriebsassistent  
 Kotyrba Franz, Bauarbeiter  
 — Josef, Häusler  
 — Theodor, landw. Arbeiter  
 Krait Josef, Landwirt  
 Krafft Herbert, landw. Arbeiter  
 — Karoline, Witwe

Kroter Josef, Schmied  
 Krusa Anton, Rentenempfänger  
 — Theodor, landw. Arbeiter  
 Kubitz Johann, landw. Arbeiter  
 Kühnel Franz, Maurer  
 Kusch Alois, Adereschaffer  
 Lebol Johann, Maschinist  
 Lippok Konrad, Bauarbeiter  
 — Ottilie, landw. Arbeiterin  
 Magelon Josef, Eisenbahner  
 Miedja Alexander, Rentenempfänger  
 — Auguste, Arbeiterin  
 — Franz, Maurer  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Auszügler  
 Mientus Peter, Rentenempfänger  
 Mirosch Franz, Landwirt  
 — Johann, Schmied  
 — Sophie, Arbeiterin  
 Muschalski Johann, landw. Arbeiter  
 Nieziella Richard, Maurer  
 Nogen Franz, Bauarbeiter  
 — Wilhelm, Bauarbeiter  
 Nischkel Anton, Invalide  
 Nierdolla Richard, landw. Arbeiter  
 Nioch Johann, landw. Arbeiter  
 Nogodczyk Edmund, Bauarbeiter  
 Bruch Bernhard, landw. Arbeiter  
 — Emanuel, Wächter  
 — Michael, Kutscher  
 — Nikolaus, landw. Arbeiter  
 — Philipp, landw. Arbeiter  
 — Wilhelm, landw. Arbeiter  
 Przybilla August, landw. Arbeiter  
 — Marianne, Witwe  
 Rodak Andreas, landw. Arbeiter  
 Rzepla Jakob, Eisenbahner  
 — Johann, Invalide  
 — Martha, Witwe  
 Schullitz Ludwig, Eisenbahner  
 Schwarz Ludwig, Invalide  
 Skarel Karl, landw. Arbeiter  
 Sottor Edmund, Ruhmann  
 Suß Anastasia, Witwe  
 — Thomas, landw. Arbeiter  
 Swiersch Egidius, Landwirt  
 Tharodon Johann, Eisenbahnarbeiter  
 Warzecha Josef, Landwirt und Eisenbahner  
 — Konstantine, Landwirtin  
 Waschel Agnes, Witwe  
 Watolla Peter, Landwirt  
 Wiatowski Vinzenz, Landwirt  
 Wollny Peter, Invalide  
 Wośnitza Johann, Invalide  
 Zysit Franz, Auszügler  
 — Josef, Landwirt

## Ober Ellguth

173 Einw., Entf. v. d. Kr. 13 km, Ag. Berg-  
 feldt, A. Sankt Annaberg, St. Hohenkirch,  
 P. Groß Neuland, Eis. Feuerstein.  
 Bürgermeister Rampa Johann

Banasch Karl, Arbeiter, 11  
 — Paul, Steinbrucharbeiter, 16  
 — Peter, Landwirt, 25  
 Breßla Franz, Landwirt, 18  
 — Konrad, Landwirt, 5  
 Drescher Anna, Landwirtin, 21  
 Golenia Martha, Angestellte, 24  
 Golla Alara, Gast- und Landwirtschaft, 1,  
 F. 379

Jelitto Josef, Bauer, 12  
 Kampa Johann, Bürgermeister, 6  
 Konieczny Franz, Bauer, 7  
 — Martin, Landwirt, 3  
 — Paul, Schuhmacher und Landwirt, 8  
 Kosol Josef, Bauer, 4  
 — Julie, Auszüglerin, 4  
 Krancioch Anna, Auszüglerin, 26  
 — Pauline, Auszüglerin, 26  
 — Karl, Bauer, 9  
 Malek Karl, Steinbrucharbeiter, 11  
 Matheja Johann, Landwirt, 10  
 Michalik Johann, Maurer, 11  
 — Rosalie, 14  
 — Wilhelm, Landwirt, 14  
 Matwa Josef, Landwirt, 2  
 — Karl, Steinbrucharbeiter, 19  
 — Paul, Rentner, 19  
 Nawara Konstantine, Witwe, 17  
 Niemiek Pauline, Witwe, 24  
 Piecha Paul, Auszügler, 10  
 Pospiech Joseph, Witwe, 13  
 Rygol Josef, Tischler, 27  
 Tomczyk Karl, Bauer, 13  
 Urbanczyk Karl, Landwirt und Maurer, 23  
 Will Franz, Landwirt und Maurer, 20  
 — Josef, Landwirt, 21  
 Wloka Karl, Landwirt und Arbeiter, 15  
 Zinra Johann, Bergmann, 22  
 — Johann, Rentenempfänger, 22

Goldmann Vinzent, Bauer, 9  
 Greiser Gustav, Brennereiverwalter, 2 b  
 Hasmanja Paul, Kraftwagenführer, 72  
 Hirscht Walter, Metzgermeister, 2 a  
 Hofemann Johann, Arbeiter, 66  
 — Viktor, Schleifengehilfe, 48  
 Hytrel Alexander, Bäcker, 31  
 — Franz, Landwirt, 60  
 — Raimund, Bäckermeister, 31  
 — Thomas, Bürgermeister, 5  
 Kalkita Josef, Gastwirt, Gasthaus zum  
 Pfaffenstern, F. Gogolin 243  
 Kaluza Erich, Lehrer, 75  
 Kaptur Anton, Landwirt, 45  
 Katschura Leo, Fleischermeister, 64  
 — Paul, Erbhofbauer, 73  
 Klama Johann, Poststelleninhaber, 24  
 — Theodor, Maurer, 27  
 Kondziella Wilhelm, Arbeiter, 78  
 Konieczny Josef, Schlosser, 81  
 Korn Justin von, Rittergutsbesitzer, 2  
 Koschella Josef, Maurer, 67  
 Kotwohl Ignaz, Arbeiter, 90  
 Kowolik Anton, Arbeiter, 46  
 — Josef, Arbeiter, 20  
 — Raphael, Fuhrgeschäft, 19  
 Krzizwit Albert, Gemeindefreiber, 74  
 Krysz Leo, Schlosser, 27  
 Lasar Josef, Weichensteller, 83  
 — Konrad, Eisenbahner, 59  
 Lerch Wius, Pfarrer, 77  
 Lesch Johannes, Kaufmann, 32  
 Lipta Emanuel, Amtswehrführer, 10  
 — Franz, Schleifengehilfe, 12  
 — Josef, Landwirt, 18  
 — Paul, Landwirt, 8  
 — Paul, Schleifengehilfe, 7  
 Liszka Max, Adereschaffer, 2 a  
 Mastiola Paul, Straßenwärter, 57  
 Malkusch Paul, Arbeiter, 16  
 Michalik Johann, Landwirt, 63  
 Michy Josef, Bäcker, 74  
 Morawiek Josef, Erbhofbauer, 66  
 — Josef, Landwirt, 4  
 Neugebauer Herm., herrschaftl. Kutscher, 2  
 Nowak Alois, Landwirt, 29  
 — Franz, Schlosser, 71  
 — Katharina, Kolonialwaren, 30  
 Olbrich Paul, Arbeiter, 37  
 Dziepla Rudolf, Arbeiter, 11  
 Piechatzel Johann, Arbeiter, 22  
 Piskawa Josef, Arbeiter, 74  
 Piskozior Karl, Arbeiter, 74  
 Pluta Karl, Motorpflugführer, 2 d  
 Pollak Raimund, Schrankenwärter, 11  
 Post Josef, Erbhofbauer, 41  
 Prusko Franz, Schlosser, 82  
 — Johann, Schmied, 76  
 — Nikolaus, Lokomotivführer a. D., 26  
 Przychilla Karl, Erbhofbauer, 44  
 Sapot Joachim, Schiffseigner, 1  
 Schampera Leopold, Erbhofbauer, 54  
 — Leopold, Eisenbahner, 47  
 Schmidt Alexander, Schmiedemeister, 2 c

## Oberwitz

752 Einw., Entf. v. d. Kr. 23 km, Mg. Krappitz,  
 N. und St. Ottmuth, P. Oberwitz, Eis.  
 Gogolin. Bürgermeister Hytrel Thomas

Arndt Franz, Arbeiter, 89  
 Basczyk Otto, Schuhmachermeister, 16  
 Bauch Josef, Arbeiter, 11  
 Bekiesch Josef, Schiffseigner, 92  
 Donath Paul, Bauer, 91  
 Droft Konrad, Arbeiter, 25  
 Duda Franz, Stellmacher, 2 c  
 Dubel Josef, Erbhofbauer, 17  
 Fesser Alfred, Sattler, 16  
 Figura Peter, Erbhofbauer, 56  
 Frankowksi Maria, Lehrerin, 84  
 Gabor Franz, Arbeiter, 92  
 Gaida Anna, Gastw., Gasthaus zur Kraie  
 — Josef, Erbhofbauer  
 — Valentin, Erbhofbauer, 3  
 Giller Herbert, Hauptlehrer, 75  
 Glapa Alois, Arbeiter, 35



Schneider Johann, Rentner, 42  
 Schulz Josef, Maurer, 86  
 Schweda Wilhelm, Arbeiter, 2 a  
 Sladef Josef, Erbhofbauer, 61  
 Smieschel Martin, Kaufmann, 14  
 Stachnowski Konrad, Arbeiter, 85  
 Trambacz Johann, Arbeiter, 2 f  
 Urbais Theophil, Schmied, 23  
 Wiczorek Alois, Rentner, 34  
 — Emil, Arbeiter, 2 d  
 — Johann, Arbeiter, 2 d  
 — Karl, Arbeiter, 2 g  
 Wienzel Franziska, Rentnerin, 64  
 Wienzisch Richard, Arbeiter, 2 d  
 Wistub Anton, Motorpflugführer, 2 d  
 Woitala Wilhelm, Rentner, 13  
 Woszczyzna Konstantin, Landwirt, 34  
 Wotwa Thomas, Häusler, 68  
 Wyszla Paul, Tischler, 53  
 Zimmermann Josef, Arbeiter, 69  
 Zajonz Vincent, Schiffseigner, 80

## Odergrund

701 Ektw., Entf. v. d. Rr. 5 km, Ag: Krappitz,  
 A. Steinfurt, St. Ottmuth, P. und Eis.  
 Gogolin. Bürgermeister Willim Friedrich

Adamaschel Elisabeth, Auszüglerin  
 — Franz, Arbeiter  
 — Hyazinth, Bauer  
 Barthodziej Alfons, Angestellter  
 Barthe Robert, Lehrer  
 Barton Marie, Landwirtin  
 Bartos Karl, Arbeiter  
 Beer Anton, Landwirt  
 — Ludwig, Schiffbauer  
 Beliesch Hedwig, Rentnerin  
 — Paul, Schiffbauer  
 — Peter, Schiffseigner  
 Biemel Josef, Rentenempfänger  
 Blaut Johann, Arbeiter  
 — Thella, Landwirtin  
 Boniesch Johann, Bahnarbeiter  
 — Josef, Schiffer  
 Cebulla Adrian, Landwirt  
 — Paul, Arbeiter  
 — Silvester, Landwirt  
 Cieslik Johann, Tischler  
 Cura Anton, Eisenbahner  
 Czerner Hermine, Auszüglerin  
 — Otto, Arbeiter  
 Dubel Gertrud  
 Dworakel Karl, Arbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Dyga Klemens, Arbeiter  
 Ebneter Waldemar, Steinbruchaufseher  
 Emmerling Karl, Fleischer  
 — Max, Fleischer  
 Falt August, Kantinentwirt  
 — Ludwig, Schiffer  
 Florian Anastasia, Rentnerin  
 Friedla Johann, Schleusengehilfe

Friedla Josef I, Schleusengehilfe  
 — Josef II, Häusler  
 Gabor Anton, Schiffseigner  
 — August, Schiffer und Häusler  
 — Hedwig, Auszüglerin  
 — Johann, Schiffer  
 — Josephine, Landwirtin  
 — Paul, Schiffer  
 — Wilhelm, Schiffer  
 Gallert Johanna, Häuslerin  
 Gebauer Alfons, Arbeiter  
 — Heinrich, Landwirt  
 — Paul, Arbeiter  
 Glaeser Johann, Arbeiter  
 Grosch Franz, Schiffer  
 Hornig Franz, Kaufmann  
 Jadasch Theodor, Schiffseigner  
 Jarosch Josef, Rentner  
 — Marie, Häuslerin  
 Jelitto Ignaz, Arbeiter  
 Juraschel Johann, Arbeiter  
 Kaizil Roman, Rentner  
 Kapika Johann, Tischlermeister  
 Kilisch Franz, Schiffer  
 — Josef, Häusler  
 — Ludwig, Arbeiter  
 — Paul, Schiffer  
 Klor Johann, Schiffer  
 — Katharina, Auszüglerin  
 Kluge Johann, Schiffer  
 — Karl, Arbeiter  
 Kopka Adolf, Arbeiter  
 Kofian Theresia, Hausangestellte  
 Krawiech Peter, Arbeiter  
 Kubitzel Adolf, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Labisch Peter, Arbeiter  
 Laletta Franz sen., Arbeiter  
 — Franz jun., Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 Laqua Johann, Arbeiter  
 Lassonczy Michael, Häusler  
 Lufaczyl Max, Arbeiter  
 Makiolla Josef, Landwirt  
 — Karl I, Schiffer  
 — Karl II, Schiffer  
 — Karoline, Auszüglerin  
 — Marie, Arbeiterin  
 — Pauline, Arbeiterin  
 — Theodor, Landwirt  
 Malcher Paul, Arbeiter  
 Mandalla Julius, Landwirt  
 Mandel Johann, Zimmermann  
 Mandolla Josef, Landwirt  
 — Robert, Arbeiter  
 Mathea Johann, Brenner  
 — Josef, Arbeiter  
 Matuschel Barbara, Rentnerin  
 Matyszel Franz, Schiffer  
 Mikulla Emil, Hauptlehrer i. R.  
 — Ulrich Edmund, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 Nagel Anton, Häusler  
 — Franziska, Häuslerin

Nagel Viktor, Häusler  
 Nowak Anton, Häusler  
 Parucha Josef, Häusler  
 Pelta Pius, Vorarbeiter  
 Pietruschka Johann, Schiffer  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Piehl Philipp, Arbeiter  
 Polanski Ignaz, Arbeiter  
 Prusko Johann, Tischlermeister  
 Przybilla Felix, Rentenempfänger  
 — Karl, Arbeiter  
 Przywara Andreas, Arbeiter  
 Raschel Johann, Bahnangestellter  
 — Stanislaus, Landwirt  
 Radwan Konstantine, Rentnerin  
 Reinert Jakob, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Stanislaus, Schiffseigner  
 — Viktor, Kaufmann  
 Roher Marie, Hausangestellte  
 Ryrko Ludwig, Arbeiter  
 Sapot Anton, Häusler  
 Sappol Anton, Landwirt und Schiffer  
 — Benedikt, Landwirt  
 — Emanuel, Schiffseigner  
 — Johann, Schiffer  
 — Josef, Schiffer  
 — Karl, Schiffer  
 — Luzie, Rentnerin  
 — Marie, Landwirtin  
 — Rosalie, Auszüglerin  
 — Stanislaus, Auszügler  
 — Stanislaus, Schiffseigner  
 — Theodor, Schiffseigner und Häusler  
 — Thomas, Schiffseigner und Häusler  
 — Vinzenz, Schiffer  
 Schampera Josef, Eisenbahner i. R.  
 — Thomas, Rentenempfänger  
 Schmidt Franz, Bäcker  
 Schmut Gertrud, Unterstützungsempfängerin  
 — Peter, Schiffer  
 Schmul Josef, Landwirt  
 Schywalzki Johann, Schiffer  
 Stora Karl, Hausbesitzer  
 Smialek Paul, Kaufmann und Gastwirt  
 Solisch Andreas, Schiffseigner  
 — Josef, Schiffseigner  
 — Marie, Auszüglerin  
 Stiera Josef, Schiffer  
 — Leopold, Schiffer  
 — Philipp, Häusler und Rentner  
 Suchanek Florentine, Rentnerin  
 Szimski Vinzenz, Arbeiter  
 Thombs Franz, Schneidermeister  
 Tkocz Nikolaus, Unterstützungsempfänger  
 — Viktoria, Arbeiterin  
 Torka Anna, Häuslerin  
 Unsner Franz, Schiffer  
 Urbanek Johann, Straßenwärter  
 Wawrzinek August, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Wenschla Jakob, Arbeiter  
 Wicher Phazinth, Arbeiter und Häusler  
 — Johann, Arbeiter und Häusler

Wicher Pauline, Rentnerin  
 Wiebiera Erwin, Lehrer  
 Willim August, Hauptlehrer  
 — Friedrich, Bürgermeister  
 Witor Hermann, Maler  
 Wolff Adolf, Rentner  
 — Paul, Schiffer  
 Wotika Karl, Schiffer  
 — Martin, Rentner  
 Zajonz Anton, Eisenbahner i. R.  
 — Florian, Rentner  
 — Franz, Rentner  
 — Josef I, Schiffer  
 — Josef II, Schleusengehilfe  
 Zwiorek Franz, Bäckergehilfe

## Oderhöb

412 Einw., Entf. v. d. Kr. 25 km, Ag. Krappitz,  
 A. Steinfurt, St. Ottmuth, P. u. Eis. Gogolin.

Bürgermeister Romander Josef

Adamaschel Johann, Rentenempfänger  
 Bachen Theophil, Rentenempfänger  
 Böttcher Stanislaus, Arbeiter  
 Chmura Franz, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Falt Richard, Arbeiter  
 Gabor Johann, Kaufmann, Kolonialwaren  
 — Johann, Schiffseigner  
 — Karl, Landwirt  
 — Paul, Gastwirt  
 — Peter, Landwirt  
 — Raphael, Knechtbesitzer, F. Gogolin 279  
 Gebauer Johann, Schlosser  
 Grosch Karl, Schiffer  
 — Paul, Schiffer  
 Grämel Johann, Rentner  
 Gruchot August, Arbeiter  
 — Johann, Schiffseigner  
 — Josef, Schiffer  
 — Karl, Schiffer  
 — Paul, Schiffseigner  
 Haja Marie, Rentenempfängerin  
 Herrgesell Johann, Schiffer  
 Honta Anton, Schiffseigner  
 — Franz, Schiffer  
 Jarosch Kasimir, Arbeiter  
 — Robert, Arbeiter  
 Katzil Albine, Schiffseigner  
 Mlora Johann, Schiffseigner  
 Moisol Georg, Tischler  
 Romander Josef, Bürgermeister  
 — Julius, Schiffseigner  
 Ronekny Johann, Arbeiter  
 Roschmieder Max, Arbeiter  
 Romalechyl Nikolaus, Schiffseigner  
 Langer Josef, Arbeiter  
 Ludwig Hans, Fabrikarbeiter  
 Mada Karl, Arbeiter  
 Malkusch Konrad, Arbeiter  
 Mich Anton, Schiffseigner  
 — Josef, Schiffseigner



Ulrich Paul, Arbeiter  
 — Valentin, Schleusenverwalter  
 Müller Wilhelm, Lehrer  
 Nogelski August, Landwirt  
 Nowak Anton, Kaufmann, Bäckerei und  
 Kolonialwaren, F. Gogolin 272  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Johann, Schiffseigner  
 — Josef I, Schiffseigner  
 — Josef II, Schiffseigner  
 — Karl, Schiffseigner  
 — Peter, Schiffseigner  
 — Raphael, Schiffseigner  
 — Stanislaus, Schiffseigner  
 Panusch Johann, Schiffseigner  
 Parucha August, Arbeiter  
 Pietruschka Josef, Arbeiter  
 Potutta Josef, Arbeiter  
 Reinert Paul, Schiffbauer  
 Rigoll August, Arbeiter  
 — Josef, Schiffer  
 — Kasimir, Arbeiter  
 — Leo, Arbeiter  
 — Philipp, Arbeiter  
 Rum Josef, Lehrer  
 Sappot Emanuel, Eisenbahnbeamter  
 — Raphael, Schiffseigner  
 Schewczyl Johann, Arbeiter  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 — Vinzenz, Fleischer  
 Stach Franz I, Landwirt  
 — Franz II, Landwirt  
 Tlocz Merkus, Pensionär  
 — Franz, Landwirt  
 Ukle Karl, Förster i. R.  
 Wojtalla Anton, Schiffer  
 Zajonz Josef, Arbeiter  
 Zura Paul, Schiffer

## Odertal OS.

2528 Einw., Entf. v. d. R. 20 km, Mg. Berg-  
 stadt, M., St., P. und Eis. Odertal OS.  
 Bürgermeister Schmidt Ernst, F. 125

Achtelik Josef, Rentenempf., Annaberger Str.  
 — Karl, Rentenempfänger, Annaberger Str.  
 — Vinzenz, Arbeiter, Annaberger Straße  
 Altmoch Erich, Postverwalter, Annaberger  
 Straße  
 Altmann Georg, Dentist, Bahnhofstraße  
 Antipin Stephan, Arbeiter, Hindenburgstr.  
 Arbeiter Karl, Hilfskranenwärter,  
 Lechnitzer Straße  
 — Paul, Rangierer, Krappitzer Straße  
 Arndt Wilhelm, Arbeiter, Coseler Straße  
 Auch Rudolf, Rentenempf., Siedlungsstraße  
 Babak Ernst, Schlosser, Fabrikstraße  
 Babczinski Stanislaus, Benzolwärter,  
 Kirchstraße  
 Bachyn Franz, Reisevertreter, Grüner Weg  
 Bannel Johann, Schuhmacher, Fabrikstraße  
 Baron Joachim, Ingenieur, Siedlungsstraße

Baron Johann, Müller, Krappitzer Straße  
 — Josef, Schlosser, Fabrikstraße  
 — Ludwig, Lokomotivführer i. R.,  
 Annaberger Straße  
 Barteczko Alfons, Zimmermann, Walter-  
 Darré-Straße  
 — Anna, Hauslerin, An der Ober  
 Bartfeld Franz, Arbeiter, Werksiedlung  
 Bartosch Leo, Elektriker, Werksiedlung  
 Barzantny Josef, Tischlermstr., Am Bergblick  
 Beblo Martha, Kriegerwitwe, Bahnhofstraße  
 Bednarek Karl, Arbeiter, Grüner Weg  
 Beer Johann, Arbeiter, Siedlungsstraße  
 — Max, Arbeiter, Fabrikstraße  
 — Wilhelm, Gemeindebote, Fabrikstraße  
 Betschke Valentin, Arbeiter, Coseler Straße  
 Bengner Franz, Bauer, Walter-Darré-Str.  
 Bid Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Paul, Bauer, Walter-Darré-Straße  
 — Peter, Bauer, Walter-Darré-Straße  
 Biegon Josef, Arbeiter, Walter-Darré-Str.  
 Bienia Emil, Lokomotivführer, Fabrikstraße  
 Bieniek Josef, Weichensteller i. R.,  
 Hindenburgstraße  
 — Peter, Maurer, Siedlungsstraße  
 Bimer Paul sen., Rentenempf., Krappitzer  
 Straße  
 — Paul jun., Arbeiter, Krappitzer Straße  
 Bientosz Ignaz, Arbeiter, Lechnitzer Straße  
 Bittmann Karl, Gend.-Hauptwachmeister,  
 Annaberger Straße, F. 86  
 Blacha Johann, Arbeiter, Siedlungsstraße  
 — Karl, Gärtner, Siedlungsstraße  
 Blautsch Johann, Arbeiter, Coseler Straße  
 — Johann, Rottenmeister, Bahnhofstraße  
 — Oskar, Schlosser, Siedlungsstraße  
 Bochzel Ignaz, Rentenempf., Kirchstraße  
 — Johann, Sattlermeister, Kirchstraße  
 — Ludwig, Arbeiter, Kirchstraße  
 Boblce Martha, Annaberger Straße  
 Brauner Joachim, Bahnarb., Siedlungsstr.  
 — Johann, Arbeiter, Lechnitzer Straße  
 — Karl, Arbeiter, Lechnitzer Straße  
 — Valentin, Arbeiter, Lechnitzer Straße  
 — Walter, Arbeiter, Coseler Straße  
 Brinnitzer Max, Kaufmann, Hindenburgstr.  
 Broll Vinzenz, Schlosser, Bahnhofstraße  
 Brzensta Johann, Schlosser, Adolf-Hitler-  
 Straße  
 Buchholz Albin, Dreher, Werksiedlung  
 Bulla Wilhelm, Rangierer, Lechnitzer Str.  
 Bzdol Johann, Maurerpolier, An der Ober  
 Gebulla Josef, Schiffer, Walter-Darré-Str.  
 Ceganel August, Arbeiter, Lechnitzer Straße  
 Chmielek Philipp, Arbeiter, Kirchstraße  
 Chmielek Wilhelm, Drogist, Bahnhof-  
 straße, F. 31  
 Chmalla Michael, Bauer, Walter-Darré-Str.  
 Ciba Georg, Dipl.-Ing., Odertal-Kolerei  
 Cichon Alexander, Arbeiter, Hindenburgstr.  
 — Josef, Arbeiter, Oststraße  
 — Paul, Arbeiter, Krappitzer Straße  
 Cielonko Karl, Arbeiter, Oststraße  
 Cierlika Alfred, Betriebsführer, Bahnhofstraße

Cygon Robert, Maurer, Walter-Darré-Str.  
 Czechowski Ignaz, Leitungsaufsicher,  
 Bahnhofstraße  
 Czefalla Heinrich, Maurer, Cofeler Straße  
 Czernit Friedrich, Pfarrer, Hindenburg-  
 straÙe, F. 61  
 Dambitz Josef, Bauer, Kirchstraße  
 Daniel Alexander, Fabrikstraße  
 Dähler Herbert, Elektriker, Bahnhofstraße  
 Depta Franziska, Arbeiterin, Cofeler Str.  
 Dobis Vinzenz, Arbeiter, Krappitzer Straße  
 Dombel Josef, Lehrer, Hindenburgstraße  
 Domien Alfons, Straßenwärter, Grüner Weg  
 — Florian, Werksführer i. R., Am Vergblid  
 — Franz, Arbeiter, Am Vergblid  
 — Johann, Fleischer, Am Vergblid  
 — Johann, Stellwerksmeister, Am Vergblid  
 — Josef, Reichsbahn-Betriebsassistent,  
 Bahnhofstraße  
 — Konrad, Schlosser, Walter-Darré-Straße  
 — Paul, Schlosser, Annaberger Straße  
 — Wilhelm, Reichsbahn-Betriebsassistent,  
 Bahnhofstraße  
 Drees Karl, Koferei-Direktor, Oststraße  
 Dreßler Anna, Kriegertwitte, Kirchstraße  
 — Berta, Kriegertwitte, Walter-Darré-Str.  
 — Johann, Maurer, Walter-Darré-Straße  
 — Josef, Pfortner, Adolf-Hitler-Straße  
 — Karl, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
 Duda Josef, Gärtner, Werksiedlung  
 — Ludwig, Arbeiter, Fabrikstraße  
 Dudel Marie, Witwe, Leschnitzer Straße  
 Dziemba Pauline, Arbeiterin, Fabrikstraße  
 Ebert Josef, Rentenempfänger, Siedlungsstr.  
 Ehrlich Josef, Dreher, Adolf-Hitler-Straße  
 Ernst Andreas, Kaufm., Hindenburgstr., F. 46  
 Fabisch Günter, Ingenieur, Koferei  
 Fandrich Anton, Tischlermeister, Fabrikstr.  
 — Franz, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
 — Marie, Witwe, Siedlungsstraße  
 — Pauline, Arbeiterin, Kirchstraße  
 Fella Erich, Kaufmann, Hindenburgstraße  
 Fiegler Richard, Kunstgärtner, Siedlungsstr.  
 Fiegel Polikarp, Maurer, Leschnitzer Straße  
 Frank Nikodem, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Paul, Arbeiter, Siedlungsstraße  
 Franke Georg, Schiffbauer, An der Oder  
 — Josef, Landwirt, An der Oder  
 Frater Josef, Reichsbahn-Postschaffner,  
 Hindenburgstraße  
 Fuchs August, Rangierer, Werksiedlung  
 Fuhl Johann, Arbeiter, Siedlungsstraße  
 Fyrguth Bernhard, Arb., Walter-Darré-Str.  
 — Franz, Schmiedemeister, Walter-Darré-  
 Straße  
 — Johann, Arbeiter, Krappitzer Straße  
 — Josef, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
 — Paul, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
 — Paul, Lagergehilfe, Walter-Darré-Straße  
 Gabor Franz, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Franz, Landwirt, Hindenburgstraße  
 Gach Reinhold, Bauer, An der Oder  
 Gaida Franz, Ingenieur, Fabrikstraße

Galla Franz, Arbeiter, Werksiedlung  
 Gallert Johann, Arbeiter, Krappitzer Straße  
 Galsch Josef sen., Schmiedemeister, Walter-  
 Darré-Straße  
 — Josef jun., Schmied, Walter-Darré-Str.  
 Gamlitz Robert, Arbeiter, Fabrikstraße  
 Gawron Richard, Reichsbahn-Assistent,  
 Bahnhofstraße  
 Golla Thomas, Büroangestellter, Fabrikstr.  
 Golly Joachim, Arbeiter, Leschnitzer Straße  
 — Josef, Auszügler, Leschnitzer Straße  
 Golombel Paul, Arbeiter, Grüner Weg  
 — Peter, Arbeiter, Am Vergblid  
 Gorny Paul, Arbeiter, Werksiedlung  
 Grabowski Leopold, Arbeiter, Werksiedlung  
 Grosch Josef, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
 — Wilhelm, Bauer, Walter-Darré-Straße  
 Großer Paul, Straßenmeister, Bahnhofstraße  
 Grötschel Josef, Lehrer, Hindenburgstraße  
 Gruchot Paul, Schuhmachermeister,  
 Hindenburgstraße  
 — Valentin, Arbeiter, Siedlungsstraße  
 Grzeschit Alfons, Arbeiter, An der Oder  
 — Ignaz, Häusler, Walter-Darré-Straße  
 — Johann, Kaufmann, Hindenburgstraße  
 — Josef, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
 — Josef, Schiffer, An der Oder  
 — Konstantin, Bauer, An der Oder  
 — Paul, Schiffer, Krappitzer Straße  
 — Raimund, Schiffbauer, An der Oder  
 Grzeschista Wilhelm, Arbeiter, Cofeler Str.  
 Hadametz Max, Friseur, Bahnhofstraße  
 Handrich Alfons, Arbeiter, Cofeler Straße  
 — Bernhard, Arbeiter, Walter-Darré-Str.  
 — Johann, Oberpostschaffner, Fabrikstraße  
 — Vinzenz, Arbeiter, Cofeler Straße  
 Hecker Walter, Arbeiter, Werksiedlung  
 Heimann Georg, Aufseher, Adolf-Hitler-Str.  
 Heißig Josef, Schmied, Krappitzer Straße  
 Hellios Franz, Bäcker, Hindenburgstraße  
 Hellwig Paul, Arbeiter, Werksiedlung  
 Hermann Franz, Kaufm. Angeß., Grüner Weg  
 — Karl, Postschaffner i. R., Grüner Weg  
 Hielscher Emil, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 Hiller Julius, Hauptlehrer i. R.,  
 Annaberger Straße  
 Hilmer Hugo, Maler, Fabrikstraße  
 Himmel Johann, Arbeiter, Cofeler Straße  
 Holdinger Paul, Kaufmann, Hindenburgstr.  
 Holzheimer Karl, Arbeiter, Siedlungsstraße  
 Hortscht Josef, Bäckermeister, Hindenburgstr.  
 Huttnil Josef, Schlosser, Werksiedlung  
 Irbitzki Karl, Arbeiter, Hindenburgstraße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Bahnhofstraße  
 Janas Eusebius, Kaufmann, Leschnitzer Str.  
 Janekto Richard, Tabakwarengroßhändler,  
 Hindenburgstraße, F. 17  
 Daniel Hieronymus, Zimmermann, Grüner  
 Weg  
 Jarosch Paul, Arbeiter, Leschnitzer Straße  
 Jaschil Julius, Posthelfer, Oststraße  
 Jonca Anton, Schlosser, Kirchstraße  
 Kaczmarczyk Alexander, Landwirt, Cofeler  
 Straße



Kaczmarczyk Josef, Hilfschrankenwärter,  
Cofeler Straße  
Kalla Ernst, Monteur, Werkfiedlung  
Kalla Zölestine, Siedlungsstraße  
Kaluza Hieronymus, Arbeiter, Walter-  
Darré-Straße  
— Karl, Bauer, An der Ober  
— Konrad, Arbeiter, Bahnhofstraße  
— Paul, Arbeiter, Kirchstraße  
— Vinzenz, Tischlermeister, Krappitzer Str.  
Kamoz Anna, Wittve, Bahnhofstraße  
Kampa Anton, Pförner, Siedlungsstraße  
— Theodor, Bauer, Walter-Darré-Straße  
Kaplik Konstantin, Arbeiter, Grüner Weg  
Karwoth Franz, Arbeiter, Kirchstraße  
Kasperel Paul, Schlosser, Bahnhofstraße  
Kauf Paul, Arbeiter, Fabrikstraße  
Kowaleczyk Hyazinth, Förster, Oststraße  
Kiolbassa Josef, Rentenempfänger,  
Siedlungsstraße  
Kioltyla Anton, Reichsb.-Assistent, Fabrikstr.  
— Viktor, Bauer, An der Ober  
Kittel Josef, Arbeiter, Werkfiedlung  
Klein Leonhard, Lehrer, Bahnhofstr. Z. 22  
— Richard, Gasthausbesitzer, Hindenburgstr.  
Klöfel Georg, Maschinist, Bahnhofstraße  
Kluczniok Paul, Elektriker, Werkfiedlung  
Knopp Gregor, Schiffbauer, Grüner Weg  
— Josef, Landwirt, Walter-Darré-Straße  
— Theodor, Schuhmacher, Grüner Weg  
Knyhas Anton, Arbeiter, Cofeler Straße  
Komanter Anton, Arb., Walter-Darré-Str.  
Koniektó Moiz, Arbeiter, Werkfiedlung  
Konieghy Pauline, Vereinigungsfrau, Kirch-  
straße  
— Vinzenz, Arbeiter, Werkfiedlung  
König Alfred, Schmied, Adolf-Hitler-Straße  
Kopiek Max, Fleischer, Bahnhofstraße  
Kopton Franz, Arbeiter, Siedlungsstraße  
Korpot Konrad, Waggerführer, Hindenburg-  
straße  
Korjat Maras, Arbeiter, Leschnitzer Straße  
Koschella Alexander, Bauer, An der Ober  
— Joachim, Arbeiter, Hindenburgstraße  
Koschyl Johann, Schmied, Bahnhofstraße  
— Nodius, Maurer, Walter-Darré-Straße  
Kowollik Heinrich, Kaufmann, Fabrikstraße  
Kozioł Franz, Reichsbahnssekretär,  
Annaberger Straße  
Kozioł Franz, Lehrer, Hindenburgstraße  
— Paul, Arbeiter, Werkfiedlung  
Krawczyk Wilhelm, Straßenwärter,  
Siedlungsstraße  
Kretschmer Emil, Bäcker, Hindenburgstraße  
Krietsch Antonie, Oberzollsekretär-Wittve,  
Hindenburgstraße  
Kromplek Johann, Fleischermeister,  
Bahnhofstraße  
— Paul, Rentenempfänger, Oststraße  
Kryschau Max, Arbeiter, Oststraße  
Kucharczyk Albert, Wächter, Kirchstraße  
— Paul, Weichenwärter, Walter-Darré-Str.  
Kuder Josef, Arbeiter, Cofeler Straße  
Kudla Josef, Arbeiter, Fabrikstraße

Kudla Peter, Arbeiter, An der Ober  
Kudlet Erich, Elektr.-Ing., Siedlungsstraße  
Kulawit Julius, Arbeiter, Hindenburgstraße  
Kulawy Hermann, Friseur, Leschnitzer Str.  
Kurpiek Roman, Maschinenwärter, Fabrikstr.  
Kurpiela Ceslaus, Schmiedemeister, Kirchstr.  
— Max, Arbeiter, Kirchstraße  
Kusch Elfriede, Bahnhofswirtin, Bahnhofstr.  
Labisch Josef, Eisenbahner, Walter-Darré-  
Straße  
Langer Karl, Lademeister, Bahnhofstraße  
Lanowit Amand, Schlosser, Leschnitzer Straße  
Lebol Pauline, Arbeiterin, Krappitzer Str.  
Leppich Johann, Arbeiter, Krappitzer Straße  
Libpol Jakob, Landwirt, Walter-Darré-Str.  
Liz Theodor, Arbeiter, Oststraße  
Ludke Hans, Bergassessor, Oststraße  
Luz Max, Baumeister, Neuer Weg, Z. 50  
Machotta August, Rentenempf., Fabrikstraße  
— Max, Elektriker, Annaberger Straße  
Madella Johann, Arbeiter, Cofeler Straße  
Majsa Karl, Rangierer, Oststraße  
Maldereczyk Konrad, Arbeiter, Cofeler Str.  
Malik Franz, Rentenempfänger, Walter-  
Darré-Straße  
— Josef, Zementwarenfabrik, Cofeler Str.  
— Valentin, Arbeiter, Cofeler Straße  
Malkusch Theodor, Schiffer, Walter-Darré-  
Straße  
Mannet Julius, Arbeiter, Leschnitzer Straße  
Manowski Hugo von, Lehrer, Hindenburgstr.  
Markieton August, Bauer, Walter-Darré-  
Straße  
Matrla Josef, Arbeiter, Krappitzer Straße  
Marel Nikodem, Schiffer, Krappitzer Straße  
— Richard, Arbeiter, Kirchstraße  
Marquardt Herbert, Chauffeur, Oststraße  
Masur Robert, Bauer, Oberstraße  
Mayer Richard, Schlosser, Bahnhofstraße  
Mehlich Josef, Schlosser, Adolf-Hitler-Str.  
— Richard, Maschinist, Krappitzer Straße  
Michalik Johann, Rentenempfänger,  
Annaberger Straße  
— Josef, Arbeiter, Annaberger Straße  
— Wilhelm, Arbeiter, Annaberger Straße  
Michna Johann, Schneidermeister,  
Hindenburgstraße  
Mirza Josef, Postkassier, Grüner Weg  
Mroch Wilhelm, Schlosser, Adolf-Hitler-Str.  
Mritzel Johann, Elektromonteur, Oststraße  
Mürgoth Eduard, Sekretär, Siedlungsstraße  
Musch Ernst, Chauffeur, Oststraße  
Muschiol Emil, Maurer, Bahnhofstraße  
— Ignaz, Rentenempfänger, Grüner Weg  
Muschiet Anton, Maschinist, Siedlungsstr.  
Myschlowski Simon, Rentenempfänger,  
Fabrikstraße  
Miehporek Adolf, Maschinensteiger, Kollerei  
Miestroj August, Arbeiter, Cofeler Straße  
— Johann, Arbeiter, Siedlungsstraße  
— Josef, Rentenempfänger, Leschnitzer Str.  
— Paul, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
— Simon, Maurer, Hindenburgstraße  
— Vinzenz, Schuhmacher, Oststraße



Niewiedziol Max, Chauffeur, Adolf-Hitler-  
Straße  
Nogielski Josepha, Witwe, Fabrikstraße  
Noglik Anton, Rentenempfänger, Oberstraße  
— Anton, Tischler, Kirchstraße  
— Franz, Landwirt, Kirchstraße  
— Josef, Landwirt, Krappitzer Straße  
— Josef, Eisenbahnarbeiter, Kirchstraße  
— Paul, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
— Richard, Schmied, Walter-Darré-Straße  
— Vinzenz, Schiffbauer, Krappitzer Straße  
Noß Franz, Arbeiter, Bahnhofstraße  
— Richard, Ofensehmeister, Leschnitzer  
Straße, F. 80  
Nowak Josef, Rentenempf., Siedlungsstraße  
— Marie, Witwe, Kirchstraße  
— Walter, Maschinist, Grüner Weg  
Ochantol Anton, Rentenempfänger, Walter-  
Darré-Straße  
— Hieronymus, Schlosser, Walter-Darré-  
Straße  
Ochlast Johanna, Kriegerwitwe, Coseler Str.  
Oczypka Johann, Stellmacher, Coseler Str.  
Oeynhausen Anton, Tischlermeister, Oststr.  
Owczarek Peter, Maschinenobersteiger, Fabrikstraße  
Palosch Johann, Arbeiter, Oststraße  
Palla Bruno, Schmied, Oststraße  
Pamul Josef, Arbeiter, Coseler Straße  
Pandel Paul, Schmied, Siedlungsstraße  
Pactura Paul, Verzinker, Oststraße  
Paterot Johann, Arbeiter, Kirchstraße  
Pella Stanislaus, Arb., Adolf-Hitler-Straße  
Philipp Alfons, Büroangestellter, Fabrikstr.  
— Franz, Reichsbahnsekt. i. R., Grüner Weg  
— Gerhard, Schlosser, Neuer Weg  
— Richard, Büroangest., Annaberger Str.  
Piechulek Franz, Landwirt, Kirchstraße  
Pieciuch Adam, Arbeiter, Oststraße  
Pietrel August, Schlosser, Adolf-Hitler-Str.  
Pietzyl Richard, Kutcher, Kirchstraße  
Pisarski Eberhard, Büroangestellter, Adolf-  
Hitler-Straße  
Pira Franz, Arbeiter, Walter-Darré-Straße  
— Johann, Bauer, Walter-Darré-Straße  
— Josef, Weichenwärter, Leschnitzer Straße  
— Karl, Arbeiter, Hindenburgstraße  
— Wilhelm, Arbeiter, Oberstraße  
Pliske Josef, Arbeiter, Fabrikstraße  
— Karl, Rentenempfänger, Am Bergblick  
Ploch Paul, Arbeiter, Am Bergblick  
Plonta Bernhard, Arb., Walter-Darré-Str.  
— Josef, Landwirt, Walter-Darré-Straße  
Pogoda Johann, Landwirt, Oberstraße  
Pohla Thomas, Maurer, Walter-Darré-Str.  
Pollok Josef, Tischler, Walter-Darré-Straße  
Popiolet Edmund, Arbeiter, Siedlungsstr.  
Poroda Josef, Arbeiter, Krappitzer Straße  
Posmyk Karl, Maurer, Walter-Darré-Str.  
Przedzinski Eduard, Weichensteller, Walter-  
Darré-Straße  
— Johann, Bauer, Walter-Darré-Straße  
— Johann, Rentenempf., Walter-Darré-Str.  
— Josef, Auszügler, Walter-Darré-Straße

Przedzinski Josef, Mechanikermeister, Bahnhofstraße, F. 121  
— Richard, Rentenempf., Walter-Darré-Str.  
— Robert, Bahnwärter, Am Bergblick  
— Viktor, Fleischermeister, Bahnhofstraße  
Przybylla Valentin, Ladeschaffner, Bahnhof-  
straße  
Punde Gertrud, Lehrerin, Hindenburgstraße  
— Hildegard, Fachlehrerin, Hindenburgstr.  
Purdella Alois, Elektriker, Oststraße  
Pyta Karl, Fleischerstr., Annaberger Str.  
— Karl, Rentenempfänger, Kirchstraße  
Raczek Paul, Lokomotivführer, Grüner Weg  
Raschle Anna, Steigerwitwe, Kirchstraße  
Raschowski Josef, Fleischermeister, Hindenburgstraße  
Reimann Heinrich, Bäcker, Fabrikstraße  
Rigol Julius, Ladeschaffner, Grüner Weg  
Robotta Jakob, Schlosser, Adolf-Hitler-Str.  
Rosen Johann, Arbeiter, Hindenburgstraße  
— Paul, Arbeiter, Krappitzer Straße  
Rosemann Otto, Bürodirektor a. D., Annaberger Straße  
Rossa Johann, Arbeiter, Coseler Straße  
Rossol Johann, Rentenempf., Siedlungsstr.  
— Kurt, Oberweichenwärter, Kirchstraße  
— Philipp, Arbeiter, Kirchstraße  
— Wilhelm, Landwirt, Walter-Darré-Str.  
Rother Max, Kaufmann, Bahnhofstraße  
Rothkegel Franz, Arbeiter, Oststraße  
Rudner Vinzenz, Maurer, Leschnitzer Straße  
Ruppalla Franz, Arbeiter, Siedlungsstraße  
Sage Paul, Rentenempfänger, Fabrikstraße  
Sajal Emil, Tischler, Oberstraße  
Salamon Johann, Elektriker, Adolf-Hitler-  
Straße  
Salaniczyk Valentin, Bierfahrer, Hindenburgstraße  
Schabetski Ignaz, Arbeiter, Coseler Straße

## Rich. Schampera jun.

Odertal OS. Fernruf Bergstadt 76

ist das Spezialunternehmen für  
Rundfunkgeräte aller Systeme  
Motorräder — Fahrräder  
Nähmaschinen — Kinderwagen  
Reparaturwerkstatt — Ersatzteile

98

Schampera Richard, Kaufmann, Annaberger  
Straße, F. 76  
— Richard, Klempnermeister, Annaberger  
Straße, F. 79  
Scheffczyk Oskar, Techniker, Fabrikstraße  
Schlossarek Kurt, Kesselwärter, Oststraße  
Schmeiduch Emanuel, Arbeiter, Oststraße  
Schmidt Ernst, Bürgermeister und Amts-  
vorsteher, Fabrikstraße, F. 125  
Scholtzky Pauline, Witwe, Fabrikstraße



Schorf Jakob, Elektromonteur, Adolf-Hitler-  
Straße

Schröder Otto, Rechnungsführer, Oststraße

Schulwitz Paul, Arbeiter, Annaberger Str.

Schütz Georg, Kaufm., Leschnitzer Str., F. 26

Schweda Alexander, Landw., Leschnitzer Str.

— Johanna, Witwe, Oststraße

— Viktor, Zimmermann, Oststraße

Schwierz Leo, Maurer, Am Vergblid

Seemann Thomas, Maurer, Annaberger  
Straße

Seidel Ernst, Produktenverwalter,  
Annaberger Straße

— Reinhold, Kesselschmied, Oststraße

Seifert Alexander, Gärtner, Oderstraße

Seiler Jolin, techn. Reichsbahn-Inspektor,  
Bahnhofstraße

Senft Ernst, Bootsmann, Fabrikstraße

— Paul, Schiffseigner, Hindenburgstraße

Serzisko Johanna, Kfm., Annaberger Str.

Sgraja Alfons, Arbeiter, Hindenburgstraße

— Franz, Reichsbahn-Betriebsassistent,  
Hindenburgstraße

— Julie, Witwe, Bahnhofstraße

— Wilhelm, Arbeiter, Bahnhofstraße

Sich Viktoria, Witwe, Hindenburgstraße

Siedmund Robert, Arbeiter, Fabrikstraße

Skolduba Hedwig, Witwe, Annaberger Str.

— Franz, Reichsbahn-Betriebsassistent,  
Annaberger Straße, F. 120

Stopp Hans, Kfm., Annaberger Str., F. 64

Stowranek Anna, Häuslerin, Annabergstr.

— Fritz, Schlosser, Oststraße

— Marie, Kriegervitwe, Annaberger Str.

Strobel Josef, Lehrer, Siedlungsstraße

Stominski Franz, Arbeiter, Fabrikstraße

Stotosch Bernhard, Arbeiter, Am Vergblid

Stoykalla Anna, Tischlermeisterwitwe,  
Hindenburgstraße

— Anna, Witwe, Hindenburgstraße, F. 67

— Bernhard, Schiffer, Oderstraße

— Karl, Landwirt, Oderstraße

Sobotta Karl, Wächter, Krappiger Straße

— Viktor, Arbeiter, Coseler Straße

Sperber Karl, Arbeiter, Oststraße

Spidermann Theodor, Gastw., Koferei, F. 125

Stanik Karl, Arbeiter, Oststraße

Stanusch Emil, Bauer, Walter-Darré-Str.

— Gerhart, Arbeiter, Walter-Darré-Straße

— Josef, Arbeiter, Siedlungsstraße

— Josef, Eisenbahnschaffner i. R.,  
Krappiger Straße

Sternal Josef, Rentenempf., Leschnitzer Str.

Stiller Paul, Führmann, Oderstraße

Strohof Matthias, Rentenempfänger,  
Walter-Darré-Straße

Strola Maria, Arbeiterin, Am Vergblid

Sulik Franz, Landwirt, Walter-Darré-Str.

— Josef, Fleischer, Annaberger Straße

— Marie, Kriegervitwe, Siedlungsstraße

— Richard, Arbeiter, Leschnitzer Straße

— Richard, Musseher, Grüner Weg

Swadlo Alexander, Rentenempfänger,  
Walter-Darré-Straße

Swadlo Anton, Arbeiter, Oststraße

Swieca Franz, Rentenempfänger, Kirchstr.

— Johann, Betriebsassistent i. R., Anna-  
berger Straße

— Paul, Schlosser, Neuer Weg

Swierczek Franz, Oberpostschaffner, Grüner  
Weg

Swiecha Johann, Auszügler, Fabrikstraße

— Johann, Tischler, Kirchstraße

— Paul, Arbeiter, Kirchstraße

Swoboda Ignaz, Rentenempf., Bahnhofstr.

— Josef, Arbeiter, Hindenburgstraße

— Viktor, Arbeiter, Fabrikstraße

Threl Emanuel, Elektriker, Adolf-Hitler-Str.

Taterka Fritz, Kaufmann, Bahnhofstr., F. 11

Teichmann Josef, Gärtner, Kirchstraße

— Paul, Kaufmann, Kirchstraße

Teister Paul, Heilgehilfe, Bahnhofstraße

Termin Emanuel, Waggerführer, Fabrikstr.

Theindel Arnold, Bezirkschornsteinfeger-  
meister, Adolf-Hitler-Straße, F. 56

Theinert Theresia, Rentenempfängerin,  
Walter-Darré-Straße

— Wilhelm, Maschinenwerkmeister, Koferei

Thomann Johann, Reichsbahnassistent i. R.,  
Am Vergblid

Tik Emil, Schmied, Grüner Weg

— Florian, Arbeiter, Grüner Weg

— Josef, Arbeiter, Fabrikstraße

— Pauline, Witwe, Fabrikstraße

Tkaczyl Franz, Rentenempf., Coseler Str.

Trenczel Alara, Waschfrau, Fabrikstraße

Trhanowski Adam, Werkstattaufseher,  
Fabrikstraße

Urbanich Franz, Bahnarbeiter, Kirchstraße

Urbanich Josef, Stellmacher, Siedlungsstraße

Wandieren Josef, Bauer, Walter-Darré-Str.

Viktor Wilhelm, Arbeiter, Kirchstraße

Wallach Franz, Benzol-Destill., Adolf-Hitler-  
Straße

Wallosa August, Vertwiegler, Grüner Weg

Warzecha Florentine, Rentenempfängerin,  
Leschnitzer Straße

Wasklawik Josef, Schrankenwärter, Walter-  
Darré-Straße

Wawrzynossel Georg, Elektriker, Leschnitzer  
Straße

Weichniet Josef, Schiffer, Oderstraße

Wenzel Erich, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße

Wessolly Josef, Schrankenwärter i. R., Am  
Vergblid

Wibera Dr. Albert, prakt. Arzt, Bahnhof-  
straße, F. 41

Wiczorek Anna, Arbeiterin, Bahnhofstraße

— Emil, Rentenempfänger, Kirchstraße

— Franz, Chauffeur, Bahnhofstraße

— Johann, Reisender, Am Vergblid

— Josef, Arbeiter, Krappiger Straße

— Katharina, Witwe, Walter-Darré-Straße

— Ludwig, Auszügler, Walter-Darré-Str.

— Ludwig, Landwirt, Walter-Darré-Straße

— Marie, Häuslerin, Grüner Weg

— Peter, Rentenempf., Walter-Darré-Str.

Wienzel Josef, Hauptlehrer, Hindenburg-  
straße, 8. 68  
Wittor Franz, Bahnarbeiter, Kirchstraße  
Wilczek Karl, Rentenempf., Hindenburgstr.  
— Theodor, Schiffseigner, Hindenburgstraße  
Witt Vinzenz, Schrankentwärter, Am Berg-  
blick  
Wojtalla August, Bergmann, Kirchstraße  
— Peter, Arbeiter, Coseler Straße  
Wolff August, Gastwirt, Oberstraße  
Wollowski Paul, Werkführer, Bahnhofstraße  
Wosnikowski Paul, Schneidermeister,  
Bahnhofstraße  
Wosniha Franz, Rentenempfänger, Walter-  
Darré-Straße  
— Luzie, Arbeiterin, Siedlungsstraße  
— Marie, Witwe, Walter-Darré-Straße  
— Olga, Arbeiterin, Lechnitzer Straße  
Wurst Josef, Maurer, Fabrikstraße  
— Karoline, Rentenempfängerin, Fabrikstr.  
Zemle Josef, Arbeiter, Adolf-Hitler-Straße  
Ziaja Alfons, Benzolwärter, Grüner Weg  
— Konstantin, Monteur, Adolf-Hitler-Str.  
Ziem Kurt, Schlosser, Oststraße  
Zimm Franz, Maurer, Walter-Darré-Straße  
Zombil Karl, Aufseher, Neuer Weg  
Zurek Paul, Reisender, Kirchstraße  
Zulla Anton, Gend.-Hauptwachmeister,  
Annaberger Straße  
Zychl Josef, Rentenempfänger, Grüner Weg

## Ottmütz

706 Einv., Entf. v. d. Kr. 14 km, Mg. Groß  
Strehlitz, N. u. St. Stübendorf, P. Ottmütz  
über Gogolin, Eis. Groß Stein.  
Bürgermeister Fock Jakob, 8. Ottmütz

Bartekfo Alfred, Bahnarbeiter  
— Max, Arbeiter  
— Theodor, Arbeiter  
— Wilhelm, Rentner  
Bartoschek Karl, Rentner  
Barutski Josef, Maurer  
Baszier Josef, Kraftwagenführer  
— Karl, Bahnarbeiter  
Bednarczyk Josef, Arbeiter  
Bjund Franz, Arbeiter  
Chmiel Franz, Arbeiter  
— Josef, Arbeiter  
Dietrich Emma, Rentnerin  
Dziemba Johann, Schmied  
Fuhl Johann, Schmied  
Gabriel Max, Reichsbahnsekretär  
Gaida Paul, Reichsbahnassistent  
Gaja Theodor, Rottenmeister  
Gattner Thomas, Auszügler  
— Vinzent, Arbeiter  
Gedrich Franz, Auszügler  
Geisler Johann, Bahnarbeiter  
Gisa Jakob, Bauer  
Glagla Franz, Kaufmann  
Gluch Bruno, Angestellter

Golomb Paul, Fleischer  
Gordzielik Albert, Maurer  
— Alfons, Arbeiter  
— Johann, Arbeiter  
Gorzel Florentine, Kriegertwitte  
— Peter, Arbeiter  
Grasik Martin, Arbeiter  
Hasterot Peter, Arbeiter  
Herrmann Franz, Angestellter  
Hübner Vinzent, Rentner  
Jahn Margarete, Lehrerin  
Jonek Valentin, Kutscher  
Jochko Anna, Witwe  
Jurekto Johann, Arbeiter  
Kaczmarek Theodor, Arbeiter  
Kalla Ceslaus, Maurer  
Kampa Mathäus, Reichsbahnaufseher  
Kandora Wilhelm, Rottenmeister  
Kleemann Franz, Dachdecker  
— Johann, Dachdecker  
Klofel Paul, Bäcker  
Koj Franz, Rentner  
— Hubert, Arbeiter  
Komander Alexius, Gasthausbesitzer  
Konekny Roman, Arbeiter  
— Thomas, Bauer  
Kozioł Johann, Postschaffner  
— Josef, Auszügler  
— Paul, Kriegsbeschädigter  
Kozubel Franz, Arbeiter  
— Viktor, Rottenmeister  
Krentscher Silvester, Arbeiter  
Kuczera Paul, Reichsbahnassistent  
Kuhnert Anton, Weichenwärter  
— Franz, Weichenwärter i. R.  
Kuznil Richard, Kaufmann  
Laska Adam, Reichsbahnoberssekretär  
Lauda Rosalie, Witwe  
Lauer Wilhelm, Arbeiter  
Lehnort Johann, Arbeiter  
— Josef, Rentner  
— Josef, Arbeiter  
— Josef, Arbeiter  
— Paul I, Arbeiter  
— Paul II, Arbeiter  
— Pauline, Witwe  
Lita Albertine, Witwe  
— Franz, Maurer  
— Johann, Maurer  
— Konrad, Arbeiter  
Lubosch Rudolf, Reichsbahnassistent  
Lyssek Pauline, Witwe  
Mainczyk Peter, Arbeiter  
Mainka Johann, Reichsbahnwärter  
— Paul, Hilfsweichenwärter  
Mandella Emanuel, Arbeiter  
— Philipp, Maurer  
Matuschek Otto, Hilfschrankentwärter  
Mahbuh Karl, Arbeiter  
Mikolas Vinzent, Arbeiter  
Moritz Josef, Angestellter a. D.  
Mosch Vinzent, Arbeiter  
Nidziella Theodor, Arbeiter  
Nidziella Franz, Reichsbahnwärter



Normann Franz, Fleischermeister  
 — Georg, Fleischer  
 Oziemel Bronisława, Arbeiterin  
 Paczulla Anton, Kalkbrenner  
 — Konrad, Bäcker  
 Parusel Alfred, Gastwirt  
 — Franz, Förster  
 Passon Viktor, Arbeiter  
 Patolla Anton, Arbeiter  
 — Robert, Arbeiter  
 Pieronczyk Franz, Arbeiter  
 Piskarsky Johann, Bahnsteigschaffner  
 Polnik Sophie, Kriegerwitwe  
 — Wilhelm, Gärtner  
 Przhmus Simon, Bahnarbeiter  
 Pyttel Anna, Witwe  
 — Anton, Invalid  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef I, Arbeiter  
 — Josef II, Arbeiter  
 — Pauline, Witwe  
 — Richard, Arbeiter  
 — Theodor, Stellmacher  
 — Theodor, Tischler  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Radziej Anton, Landwirt  
 Ralla August, Müller  
 — Josef, Müller  
 Redel Heinrich, Reichsbahn-Oberinspektor  
 Richter Georg, Metzgermeister  
 Rod Alexander, Arbeiter  
 Rygol Theodor, Schmied  
 Saleste Helmut, Lehrer  
 Sarnes Franz, Arbeiter  
 Scheer Josef, Rentner  
 — Paul, Arbeiter  
 Schmag Paul, Vogt  
 Schneider, Herbert, Kaufmann  
 Schudot Paul, Arbeiter  
 Schnfter Peter, Arbeiter  
 Schwickinski Josef, Tischler  
 Sczponel Johann, Arbeiter  
 Seidel Wilhelm, Schlosser  
 Settnik Theodor, Lehrer  
 Sieblaczek Max, Händler  
 — Ottilie, Bäckereihaberin  
 Stopp Johann, Arbeiter  
 Stefina Paul, Arbeiter  
 Stefiona Bronisława, Witwe  
 — Georg, Arbeiter  
 Sojka Valentin, Arbeiter  
 Spranzel Franz, Arbeiter  
 Strzalek Leopold, Maurer  
 — Peter, Maurer  
 Theba Alfons, Schlosser  
 Tioh Alexander, Arbeiter  
 — Jakob, Bürgermeist., öffentl. Fernsprecht.  
 — Valentin, Maurer  
 — Vinzent, Arbeiter  
 Tschöppe Werner, Förster  
 Urbainczyk Josef, Bäckermeister  
 Wacławczyk Franz, Maurer  
 — Franziska, Witwe  
 — Marie, Arbeiterin

Wacławczyk Stephan, Arbeiter  
 — Theodor, Schneider  
 Walla Paul, Betriebsleiter  
 Weikert Willi, Reichsbahnassistent  
 Weinzeittel Franz, Rentenempfänger  
 Werner Johann, Maurer  
 — Paul, Arbeiter  
 Widera Paul, Arbeiter  
 Winkler Anton, Rentner  
 — Josef, Arbeiter  
 Woźniak Alexander, Betriebsleiter a. D.  
 — Franz, Kalkbrenner  
 — Hyazint, Kalkbrenner  
 — Johann, Aufseher  
 — Julius, Arbeiter  
 — Karl, Bahnarbeiter  
 — Max, Kalkbrenner  
 — Paul, Arbeiter  
 — Pauline, Witwe  
 — Theodor, Arbeiter  
 Wysdat Mojs, Arbeiter  
 — Franz, Weichenwärter  
 — Hyazint, Bahnschaffner  
 — Hubert, Arbeiter  
 Zemella Emil, Arbeiter  
 Zielonka Konstantine, Witwe  
 Zimowski Paul, Bahnhofswirt  
 Zimpel, Heinrich, Klempner  
 Zmuda Ceslaus, Arbeiter  
 Zhdet Ceslaus, Schlosser

## Ottmuth

2947 Einw., Entf. v. d. R. 24 km, Ag. Krappitz,  
 U., St. und P. Ottmuth, Gif. Gogolin.  
 Bürgermeister Ruhnert Josef, F. 106  
 Adamaschel Anton, Rentner, Schleusenstraße  
 — Franziska, Arbeiterin, Brunnenstraße  
 — Michael, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Nikolaus, Landwirt, Schlageterstraße  
 Adamietz Georg, Angestellter, Schlageterstr.  
 Adamit Ignaz, Kranführer, Kirchstraße  
 — Johann, Schlosser, Schlageterstraße  
 Albrecht August, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Andraschke Martha, Rentnerin, Brunnenstr.  
 Anlauf Eufriede, Witwe, Horst-Wessel-Str.  
 Appelf Valentin, Maurer, Goethestraße  
 Augsburg August, Rentner, Schleusenstraße  
 — Theophil, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Bartnik Julie, Rentnerin, Leichstraße  
 Bartoschik Leo, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Barsch Otto, Dipl.-Kaufmann, Bata-Siedl.  
 Beer Josef, Maurer, Schleusenstraße  
 — Paul, Maurer, Schleusenstraße  
 Bettersch Konrad, Arbeiter  
 — Richard, Hauptlehrer i. R., Kirchstraße  
 Betierz Agnes, Arbeiterin, Horst-Wessel-Str.  
 — Pauline, Kriegerwitwe, Schlageterstraße  
 — Richard, Arbeiter, Bergstraße  
 Befiesch Auguste, Hausbesitzerin, Brunnenstr.  
 — Franz, Schiffer, Schleusenstraße  
 — Heinrich, Arbeiter, Brunnenstraße

Bekiesch Ignaz, Gastwirt, Horst-Wessel-Str.,  
 F. 251  
 — Karl, Kraftwagenführer, Oppelner Str.  
 — Konstantin, Landwirt, Schlageterstraße  
 — Marie, Landwirtin, Oppelner Straße  
 — Paul, Schiffseigner, Schlageterstraße  
 — Rafael, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 — Theodor, Schiffer, Feldstraße  
 — Viktor, Schiffer  
 — Winzenz, Arbeiter, Feldstraße  
 Bialek Alexander, Maschinist, Schleusenstraße  
 Bialucha Peter, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Binet Franz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Franz, Dampfschiffbesitzer, Horst-Wessel-  
 Straße, F. 253  
 — Franz, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 — Leo, Bootsmann, Schlageterstraße  
 — Margarete, Wohlfahrtsempfängerin,  
 Schleusenstraße  
 — Peter, Landwirt, Horst-Wessel-Straße  
 Bioly Josef, Schlosser, Schlageterstraße  
 Birkmann Otto, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Blaut Moiz, Bahnarbeiter, Leichstraße  
 — Franz, Arbeiter, Bergstraße  
 Bochen Nikolaus, Pensionär, Oppelner Str.  
 — Paul, Schlosser, Schlageterstraße  
 Böhm Anton, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Bohmann Edm., Handelsagent, Ledigenheim  
 Bomba Erich, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Bontofsch Moiz, Schmied, Leichstraße  
 — Franz, Landwirt, Schleusenstraße  
 — Josepha, Krankenpflegerin, Oppelner  
 Straße, F. 272  
 — Nikolaus, Landwirt, Schleusenstraße  
 — Peter, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Peter, Schmiedemeister, Horst-Wessel-Str.  
 — Wilhelm, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Boronczyl Franziska, Rentnerin, Kirchstraße  
 — Nikolaus, Arbeiter, Bergstraße  
 Brandt Paul, Schlosser, Schlageterstraße  
 — Viktor, Buchhalter, Ledigenheim  
 Brauner Paul, Schlosser, Kirchstraße  
 Breitkopf Ernst, Arbeiter, Brunnenstraße  
 Brendel Erhard, Schleusenverwalter,  
 Schleufe Krappitz  
 Brzyl Union, Schneider, Horst-Wessel-Str.  
 Bucher Paul, Schuhmacher, Bata-Siedlung  
 Bugla Johanna, Lehrerin, Schlageterstraße  
 Burtel Helmut, Berufsschulleiter, Bata-  
 Siedlung  
 Chudalla Anastasius, Angestellter, Horst-  
 Wessel-Straße  
 Chylla Luzie, Landwirtin, Schlageterstraße  
 — Paul, Schlosser, Brunnenstraße  
 — Stanislaus, Schmied, Gartenweg  
 Eichen Lorenz, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Cieplik Leopold, Schiffsführer, Schleusenstr.  
 — Nikolaus, Stellmacher, Horst-Wessel-Str.  
 Cipper Robert, Schleusenhege, Schlageterstr.  
 Cura Peter, Angestellter, Bata-Siedlung  
 — Rafael, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Cwient Franz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Franz, Rentner, Kirchstraße  
 — Heinrich, Arbeiter, Oppelner Straße

Cwient Peter, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Cygan Paul, Justizsekretär, Feldstraße  
 Dams Fritj, Angestellter, Horst-Wessel-Str.  
 Demczak Hubert, Pfarrer, Kirchstraße, F. 255  
 Derjchla Heinrich, Arbeiter, Oppelner Str.  
 Dienst Konrad, Angestellter, Brunnenstraße  
 — Paul, Angestellter, Schlageterstraße  
 Droft Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Duba Rudolf, Schneider, Ledigenheim  
 Duda Theodor, Schuhmacher, Kirchstraße  
 Dudel Peter, Maurer, Schleusenstraße  
 Falt Florian, Schmied, Feldstraße  
 — Franziska, Rentnerin, Kirchstraße  
 — Klara, Arbeiterin, Kirchstraße  
 — Konrad, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Leo, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Lukas, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Paul, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Stanislaus, Tischlermeister, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Viktoria, Rentnerin, Oppelner Straße  
 Fandrich Johann, Arbeiter, Bergstraße  
 Fillsch Katharine, Rentnerin, Feldstraße  
 Foitzel Oswald, Obermeister, Bergstraße  
 Fraj Eduard, Arbeiter, Oppelner Straße  
 Friebe Erich, Angestellter, Bata-Siedlung  
 — Kurt, Angestellter, Schlageterstraße  
 Friedla August, Maschinengehilfe, Feldstr.  
 — Paul, Maschinist, Brunnenstraße  
 Frost Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Martin, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Gabor Moiz, Schiffer, Schlageterstraße  
 — August, Schiffseigner, Feldstraße  
 — Franz, Bäckermeister, Horst-Wessel-Str.  
 — Johann, Arbeiter, Brunnenstraße  
 — Peter, Schiffseigner, Schlageterstraße  
 — Wilhelm, Bäckermeister, Horst-Wessel-Str.  
 Gach Thekla, Rentnerin, Horst-Wessel-Straße  
 Gaida Alfons, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Josef, Arbeiter, Oppelner Straße  
 — Karl, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Galomby Leopold, Maschinist, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Gattner Gertrud, Arbeiterin, Schleusenstr.  
 Gajla Bruno, Plakmeister, Oppelner Str.  
 — Paul, Schultdiener, Kirchstraße  
 Gawollek Herbert, Büroangestellter, Leichstr.  
 Geelhaar Rudolf, kaufm. Angestellter, Bata-  
 Siedlung  
 Gent Gerhard, Angestellter, Schlageterstraße  
 Glaeser Josef, Arbeiter, Bergstraße  
 Glinka Wilhelm, Arbeiter, Bergstraße  
 Glowalla Josef, Werkmeister, Schlageterstr.  
 Gogela Karl, Angestellter, Oppelner Straße  
 Goit Franz, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Goldmann Albert, Klempner, Schlageterstr.  
 — Hedwig, Rentnerin, Feldstraße  
 — Nikolaus, Bauer, Schlageterstraße  
 Gollat Paul, Bäckermeister, Schlageterstraße  
 Golombek Georg, Lagerhalter, Kirchstraße  
 Goradza Paul, Lehrer, Oppelner Straße  
 Gorezko Ignaz, Arbeiter, Brunnenstraße  
 — Ludwig, Schneider, Feldstraße



Gorekto Thella, Arbeiterin, Feldstraße  
 Grabowski Heinrich, Meister, Bata-Siedlung  
 Gramalla August, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Johann, Schmied, Bergstraße  
 — Karl, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Marie, Arbeiterin, Oppelner Straße  
 — Pauline, Rentnerin, Oppelner Straße  
 — Richard, Bootsmann, Oppelner Straße  
 Grosch Hedwig, Rentnerin, Horst-Wessel-Str.  
 — Paul, Hilfsweichenwärter, Brunnenstraße  
 — Richard, Schiffsseigner, Gustav-Freytag-  
 Straße  
 — Theophil, Rentner, Feldstraße  
 Großmann Johannes, Ingenieur, Kirchstr.  
 Grubmüller Maria, Oberin, Oppelner  
 Straße, S. 272  
 Gruchot August, Arbeiter, Brunnenstraße  
 — Ignaz, Straßenwärter, Feldstraße  
 — Johanna, Auszüglerin, Schleusenstraße  
 — Josef, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Karl, Arbeiter, Leichstraße  
 — Nikolaus, Arbeiter, Bergstraße  
 — Paul, Arbeiter, Brunnenstraße  
 Grzeschka Gertrud, Hebamme, Schlageterstr.  
 Gutt Johann, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Hadrys Georg, Fleischer, Leichstraße  
 Hajmann Johannes, Schlosser, Bata-Siedl.  
 Hajduczel Georg, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Hajduk Anna, Hausbesitzerin, Leichstraße  
 Händel Theodor, Gendarmenrie-Wachmeister,  
 Oppelner Straße, S. 172  
 Hannover Bernhard, Angest., Bata-Siedlung  
 Hanus Emil, Angestellter, Horst-Wessel-Str.  
 Harnis Jakob, Rentner, Oppelner Straße  
 Hassel Wilhelm, Arbeiter, Bergstraße  
 Hatlitzki Sebald, Kaufmann, Kirchstraße  
 Hensel Georg, Monteur, Gartenweg  
 Hertel Richard, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Herzog Reinhold, Kaufm., Bata-Siedlung  
 Hinderer Franz, Bäcker, Bata-Siedlung  
 Hoffmann Georg, Werkmeister, Bata-Siedl.  
 — Herbert, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Honka Franz, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Hrzibel Adolf, Instrukteur, Bata-Siedlung  
 Hudalla Florentine, Rentnerin, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Ingo Hermann, Klempner, Schlageterstraße  
 — Kasimir, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Iskierka Willibald, Arbeiter, Brunnenstraße  
 Iskra Franz, Arbeiter, Oppelner Straße  
 — Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Johann, Maschinist, Horst-Wessel-Straße  
 — Johanna, Rentnerin, Oppelner Straße  
 Jakubel Richard, Schlosser, Bergstraße  
 Janas Bernhard, Meister, Leichstraße  
 Jannisch Labislaus, Meister, Bata-Siedlung  
 Janocha Johann, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Jarzenski Anna, Rentnerin, Schlageterstraße  
 Jendrusch Albert, Rentner, Horst-Wessel-Str.  
 — Eduard, Arbeiter, Feldstraße  
 — Emil, Arbeiter, Bergstraße  
 — Josef, Arbeiter, Schlageterstraße

Jendrusch Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Theodor, Arbeiter, Feldstraße  
 Jersch Konrad, Arbeiter, Feldstraße  
 Jettke Otto, Motorführer, Kirchstraße  
 Job Paul, Vollziehungsbeamter, Kirchstraße  
 Jonderto Jakob, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Jonekto Ludwig, Postschaffn., Schlageterstr.  
 Joost Bruno, Fern-Angestellter, Leichstraße  
 Jossel Josef, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Peter, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Jucha Erich, Arbeiter, Kirchstraße  
 Kabella Anna, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 Kainka Alois, Schneider, Horst-Wessel-Str.  
 Kalisch Paul, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Kaluza Hjazinth, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Sophie, Witwe, Oppelner Straße  
 Kamrad Heinrich, Schlosser, Brunnenstraße  
 Kandzia Herbert, Kaufmann, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Kania Franz, Landwirt, Horst-Wessel-Str.  
 — Karl II, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Robert, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Rosalie, Witwe, Schlageterstraße  
 — Viktor, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Kapuczik Gerhard, Bürogehilfe, Schleusenstr.  
 Karas Stephan, Bürogehilfe, Kirchstraße  
 Karwoth Erwald, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Kaschura Hubert, Kaufm., Horst-Wessel-Str.  
 — Johann, Schleusengeh., Schleuse Krappt  
 — Konrad, Fleischer, Schleusenstraße  
 — Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Stanislaus, Arbeiter, Bergstraße  
 — Viktor, Schmied, Bergstraße  
 Kasiura Eduard, Maurer, Schleusenstraße  
 — Ignaz, Rentner, Schlageterstraße  
 — Thomas, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Kielpinski Stephan von, Rektor, Schleusenstr.  
 Kipta Richard, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Robert, Rentner, Schlageterstraße  
 Kirsch Alois, Schlosser, Schlageterstraße  
 Kitiw Franz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Pauline, Arbeiterin, Feldstraße  
 Kleinert Josef, Kaufmann, Oppelner Straße  
 Klemm Erich, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Klimke Artur, Drogist, Horst-Wessel-Straße  
 Klimsa Hans, Kaufmann, Schleusenstraße  
 Kluge Franz, Weichensteller, Brunnenstraße  
 — Julie, Rentnerin, Feldstraße  
 — Richard, Reedereibes., Horst-Wessel-Str.  
 Knitsch Gerhard, Angest., Horst-Wessel-Str.  
 Knoll Otmaz, Kaufmann, Kirchstraße  
 Koch Alfred, Angestellter, Schlageterstraße  
 Köhler Erich, Elektromonteur, Bata-Siedlg.  
 Kofocinski Gustav, Lehrer, Horst-Wessel-Str.  
 Kolesko Franz, Rentenempf., Brunnenstraße  
 — Johann, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Leo, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Kolodziej Paul, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Komander Franz, Schiffer, Kirchstraße  
 — Karl, Konditoreibesitzer, Horst-Wessel-  
 Straße, S. 118  
 Konezalla Peter, Angestell., Bata-Siedlung  
 Konieczny Anton, Landw., Horst-Wessel-Str.  
 — Oskar, Schmied, Schlageterstraße



Konieczny Peter, Stellmacher, Schlageterstr.  
 Kopansky Erich, Schlosser, Schlageterstraße  
 Koperlik Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Koplek Theodor, Schlosser, Oppelner Straße  
 Kopton Josef, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Kornel Karl, Arbeiter, Ottmuth-Eichengrund  
 Koschnieder Hans, Kaufmann, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Koschny Richard, Invalid, Oppelner Str.  
 Kossan Peter, Schmied, Schlageterstraße  
 Koslik Josef, Maurer, Schleusenstraße  
 Kosska Richard, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Kozubel Josef, Schneider, Horst-Wessel-Str.  
 Kozubski Johann, Arbeiter, Bergstraße  
 Kowallik Andreas, Schaffner i. R., Oppelner  
 Straße  
 Kotwohl Johann, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Kowollik Euphemie, Häusl., Schlageterstraße  
 — Josef, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Julius, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Koziol Karl, Posthelfer, Schleusenstraße  
 Koziolek Ambrosius, Bauer, Kirchstraße  
 — Anna, Hausbesitzerin, Horst-Wessel-Str.  
 — Johann, Landwirt, Kirchstraße  
 — Johann, Gendarmerie-Hauptwachtmstr.,  
 Oppelner Straße, F. 131  
 — Josepha, Landwirtin, Kirchstraße  
 — Karl, Pfarrer, Horst-Wessel-Straße  
 Kozlik Max, Arbeiter, Oppelner Straße  
 Krautwurst Bruno, Verwalter, Feldstraße  
 Krawietz Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Leopold, Rentner, Feldstraße  
 Krebs Karl, Meister, Bata-Siedlung  
 Kroll Marie, Arbeiterin, Schlageterstraße  
 Krzyza Johann, Rentner, Brunnenstraße  
 Ksionski Robert, Arbeiter, Teichstraße  
 Kuballa Alfred, Angestellter, Bata-Siedlung  
 — Franz, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Kubanel Josef, Verwalter, Bata-Siedlung  
 Kubas Leo, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Kubina Hans, Bäcker, Schlageterstraße  
 Kubisch Anton, Milchhändler, Oppelner Str.  
 Kubitzky Max, Arbeiter, Bergstraße  
 Kubotisch Alfred, Maurer, Brunnenstraße  
 Kuhnert Josef, Bürgermstr., Kirchstr., F. 106  
 Kulik Richard, Schmied, Schlageterstraße  
 Kurtoffa Joh., Zimmermann, Schleusenstr.  
 — Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Reinhard, Arbeiter, Kirchstraße  
 Kurth Georg, Sportlehrer, Horst-Wessel-Str.  
 Kusch Franz, Fleischermeister, Kirchstraße  
 Kuznik Marie, Hausbes., Horst-Wessel-Str.  
 Kwas Konrad, Eisenbahner, Kirchstraße  
 — Nikolaus, Maurer, Oppelner Straße  
 Labus Bronislawa, Ehefrau, Oppelner Str.  
 — Konstantin, Rentner, Schleusenstraße  
 Lassar Franz, Arbeiter, Brunnenstraße  
 Latta Alois, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Lauterbach Kurt, Portier, Bata-Siedlung  
 Lawnik Karl, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Leppich Franz, Bauer, Kirchstraße  
 — Johann, Maschinist, Teichstraße  
 — Paul, Rentner, Brunnenstraße  
 Lipinski Georg, Elektriker, Horst-Wessel-Str.

Lubel Herbert, Dekorateur, Horst-Wessel-Str.  
 Lufaschil Herbert, Angestellter, Bata-Siedlg.  
 Lufaszyl Josef, Schlosser, Horst-Wessel-Str.  
 Lybel Josef, Schachmstr., Horst-Wessel-Str.  
 Macha Alfons, Arbeiter, Bergstraße  
 Macheleidt Alfred, Schlosser, Kirchstraße  
 Machnik Oswald, Arbeiter, Teichstraße  
 Maciejek Anna, Witwe, Schleusenstraße  
 Mahnkopf Heinz, Direktor, Bata-Siedlung,  
 F. 181  
 Maicher Valentin, Schlosser, Schlageterstraße  
 Mainka Anton, Postschaffner i. R., Kirchstr.  
 Matiola Paul, Posthelfer, Horst-Wessel-  
 Straße, F. 195  
 Matosch Anton, Schneider, Horst-Wessel-Str.  
 Matkarczyk Marie, Witwe, Schlageterstraße  
 Malcherel Hans, Handlungsgehilfe, Feldstr.  
 Malit Marie, Hausbesitzerin, Schlageterstr.  
 Maltusch August, Rentner, Brunnenstraße  
 — Elisabeth, Rentnerin, Brunnenstraße  
 — Erich, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Thella, Hausbesitzerin, Kirchstraße  
 Malorny Franz, Fensterer, Kirchstraße  
 — Valentin, Arbeiter, Kirchstraße  
 Marianczyk Paul, Arbeiter, Oppelner Str.  
 Marsch Albert, Gärtner, Kirchstraße  
 Massek Marie, Rentnerin, Schlageterstraße  
 Mathea Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Josef, Tischler, Schlageterstraße  
 — Karl, Tischler, Schleusenstraße  
 Matuschel Alfons, Tischler, Schlageterstraße  
 Matuffel Paul, Schuhmacher, Brunnenstraße  
 Meerländer Paul, Kaufmann, Schlageterstr.  
 Wende Max, Tischler, Brunnenstraße  
 Meusel Max, Werkmeister, Bata-Siedlung  
 Michalik Gerhard, Sattler, Gustav-Freitag-  
 Straße  
 Misch Richard, Invalid, Oppelner Straße  
 Miosga Max, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Mittschke Franz, Maler, Feldstraße  
 — Johann, Anstreicher, Schleusenstraße  
 Mitulla Franz, Schiffsseigner, Kirchstraße  
 — Josef, Angestellter, Schlageterstraße  
 Mnich Agnes, Rentnerin, Schlageterstraße  
 — Alfred, Meister, Kirchstraße  
 — Andreas, Landwirt, Kirchstraße  
 — Anton, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 — August, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 — Franz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Franz, Maschinist, Horst-Wessel-Straße  
 — Franz, Rentner, Kirchstraße  
 — Franz, Schiffer, Gartenweg  
 — Franz, Schleusengeh. i. R., Feldstraße  
 — Hedwig, Hausbesitzerin, Oppelner Straße  
 — Hubert, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Justizangestellter, Schlageterstraße  
 — Josef, Schiffer, Kirchstraße  
 — Julie, Rentnerin, Horst-Wessel-Straße  
 — Karl, Arbeiter, Oppelner Straße  
 — Marie, Hausbesitzerin, Schlageterstraße  
 — Michael, Lokomotivführer i. R., Kirchstr.  
 — Paul, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Richard, Arbeiter, Schlageterstraße



Winich Thomas, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Urban, Amtssetz., Horst-Wessel-Straße  
 — Viktoria, Hausbes., Horst-Wessel-Straße  
 — Vinzenz, Eisenbahner, Kirchstraße  
 Motry Franziska, Rentnerin, Teichstraße  
 — Karl, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Moga Josef, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Karl, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Mroß Berta, Arbeiterin, Bergstraße  
 Müller Emanuel, Häusler, Feldstraße  
 — Johann, Arbeiter, Feldstraße  
 — Kurt, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Mundil Adolf, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Murek Johann, Arbeiter, Brunnensstraße  
 Muschiol Wilhelm, Arbeiter, Schlageterstr.  
 Nagel Franz, Schleifermeister, Kirchstraße  
 — Konrad, Fleischbeschauer, Horst-Wessel-Straße  
 Niemczok Emanuel, Schuhmach., Bata-Siedl.  
 Niedzwiedz Josef, Zimmermann, Oppelner Straße  
 Niemczyk Richard, Arzt, Oppelner Straße, Z. 254  
 Nieslony Josef, Rentner, Bergstraße  
 Niewiera Wilhelm, Lehrer, Bergstraße  
 Noparkit Moïse, Arbeiter, Kirchstraße  
 Nowak Alexius, Rentner, Schleusenstraße  
 — Anton, Schiffsseigner, Feldstraße  
 — Emil, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Franz, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Franz, Schiffer, Gartenstraße  
 — Johann, Schiffsseigner, Feldstraße  
 — Ludwig, Sattler, Bata-Siedlung  
 — Nikolaus, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Paul, Angestellter, Schlageterstraße  
 — Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Paul, Schlosser, Bata-Siedlung  
 — Stephan, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Stephan, Maurer, Schleusenstraße  
 Nowotny Georg, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Obruksnik Richard, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Ochlafi Franz, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Odelga Julius, Eisenbahner, Horst-Wessel-Straße  
 Olbrich Peter, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 Otte Alfons, Angestellter, Horst-Wessel-Str.  
 Pander Johann, Tischler, Brunnensstraße  
 Panik Georg, Arbeiter, Oppelner Straße  
 Pannet Ehrenfried, Angestellter, Horst-Wessel-Straße  
 Parucha Emil, Schlosser, Schlageterstraße  
 — Florian, Rentner, Schlageterstraße  
 — Johann, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Leopold, Schiffer, Bergstraße  
 — Peter, Arbeiter, Kirchstraße  
 — Richard, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Patella Katharina, Arbeiterin, Bergstraße  
 Pawliczek Hedwig, Witwe, Kirchstraße  
 Pelta Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Piechowicz Gertrud, Ehefrau, Schleusenstr.  
 Pietruszka Auguste, Auszüglerin, Feldstraße  
 — Johann, Weichenwärter, Teichstraße  
 — Karl, Angestellter, Feldstraße

Pietruszka Peter, Arbeiter, Brunnensstraße  
 — Vinzenz, Landwirt, Feldstraße  
 Piehik Moïse, Arbeiter, Oppelner Straße  
 Pillawa Gotthard, Elektriker, Schlageterstr.  
 Piskawa Ementiane, Arbeiterin, Feldstraße  
 Piossek Johann, Hausbesitzer, Schlageterstr.  
 — Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Piskosch Reinhold, Angestellter, Kirchstraße  
 Ploszczyka Johann, Arbeiter, Schlageterstr.  
 Pludra Eduard, Angestellter, Schlageterstr.  
 Pogodzil Wilhelm, Fleischermeister, Horst-Wessel-Straße  
 Polanski Karl, Postschaffner, Oppelner Str.  
 — Ludwig, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Pollak Anton, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Pospieszczyk Franz, Steinbruchaufseher, Schlageterstraße  
 — Konstantin, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Praschmo Thomas, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Preiß Eduard, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Protscha Max, Arbeiter, Kirchstraße  
 Przesding Georg, Schneider, Horst-Wessel-Straße  
 Przybilla Gregor, Arbeiter, Schlageterstr.  
 Przywara Johann, Arbeiter, Oppelner Str.  
 — Juliane, Rentnerin, Schleusenstraße  
 — Peter, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Purlop Karl, Expeditur, Bata-Siedlung  
 Pyta Anton, Elektriker, Schlageterstraße  
 — Anton, Maurer, Horst-Wessel-Straße  
 Raabe Ernst, Elektromeister, Feldstraße  
 Radwan Franziska, Hausbesitzerin, Horst-Wessel-Straße  
 Raimann Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Ralla Karl, Fuhrunternehmer, Horst-Wessel-Straße  
 Raschczyk Josef, Tischler, Brunnensstraße  
 Rieger Johann, Bäckermeister, Horst-Wessel-Straße  
 — Paul, Elektriker, Schleusenstraße  
 Riemer Ignaz, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Karl, Rentner, Schlageterstraße  
 Rigoll Agnes, Hausbesitzerin, Schleusenstr.  
 — Alexander, Arbeiter, Bergstraße  
 — Felix, Arbeiter, Brunnensstraße  
 — Ignaz, Rentner, Horst-Wessel-Straße  
 — Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Johann, Rentner, Feldstraße  
 — Karl, Arbeiter, Bergstraße  
 — Kaspar, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Margarete, Rentnerin, Teichstraße  
 — Paul, Bahnarbeiter, Schlageterstraße  
 — Paul, Häusler, Schleusenstraße  
 — Petronella, Rentnerin, Gartenweg  
 Roslosch Erich, Schlosser, Horst-Wessel-Str.  
 — Walter, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Rossol Viktor, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Rüderer Hugo, Werkmeister, Bata-Siedlung  
 Ruschin Jakob, Rentner, Schlageterstraße  
 — Konstantin, Schleusengeh., Schlageterstr.  
 — Wilhelm, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Rypalla Josef, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Salla Anton, Schleifer, Oppelner Straße  
 Sappot Alfons, Schiffsseigner, Feldstraße



Sappol Johann, Eisenbahner, Kirchstraße  
 Sarnetzki Josef, Schiffer, Bergstraße  
 — Robert, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Sbroja Johann, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Schampera Felix, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Karl, Schlosser, Oppelner Straße  
 Scharla Josef, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Ludwig, Arbeiter, Oppelner Straße  
 Scharon Hermann, Amtsdienner, Gartenweg  
 Schefczik Konstantin, Arbeiter, Schleusenstr.  
 Schendzielorz Franz, Arbeiter, Feldstraße  
 Schlesier Charlotte, Arbeiterin, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Schmainda Leo, Schmied, Oppelner Straße  
 Schmidt Georg, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Schmied August, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Schneider Otto, Lehrer, Schlageterstraße  
 — Paul, Eisenbahner, Schleusenstraße  
 Scholz Franz, Heizer, Brunnenstraße  
 Schöllchen Elfriede, Rentn., Schlageterstr.  
 Schottla Sophie, Arbeiterin, Schlageterstr.  
 Schreiber Otto, Arbeiter, Brunnenstraße  
 Schulz Richard, Arbeiter, Leichstraße  
 Schuster Julius, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Schütz Kurt, Modelleur, Bata-Siedlung  
 Schymainda Franz, Schriftleiter, Bata-Siedl.  
 Schymanski Albert, Arbeiter, Schlageterstr.  
 Schywalzki Alexander, Schiffer, Schlageter-  
 straße  
 — Alfons, Schiffer, Schleusenstraße  
 — Anton, Rentner, Schlageterstraße  
 — August I, Schiffer, Schlageterstraße  
 — August II, Schiffer, Schlageterstraße  
 — Franz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Franz, Schiffer, Leichstraße  
 — Franz, Schiffseigner, Feldstraße  
 — Gregor, Arbeiter, Oppelner Straße  
 — Heinrich, Schleusengeh., Schleuse Krappitz  
 — Hyazinth, Schiffer, Leichstraße  
 — Johann, Rentner, Schlageterstraße  
 — Johann, Schiffer, Schlageterstraße  
 — Josef, Arbeiter, Brunnenstraße  
 — Julie, Rentnerin, Feldstraße  
 — Konrad, Schiffer, Schleusenstraße  
 — Ludwig, Arbeiter, Oppelner Straße  
 — Margarete, Rentnerin, Schlageterstraße  
 — Michael, Kriegsbeschädigter, Brunnenstr.  
 — Michael, Schiffer, Schleusenstraße  
 — Paul, Schiffer, Leichstraße  
 — Pauline, Landwirtin, Brunnenstraße  
 — Stanislaus, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Thomas, Auszügler, Brunnenstraße  
 — Thomas, Schiffseigner, Brunnenstraße  
 Sczodrol Albert, Tischlermeister, Kirchstraße  
 — Franz, Kaufmann, Kirchstraße  
 Seefeld Martin, kaufm. Angestellter, Horst-  
 Wessel-Straße  
 Segeth Martha, Hausbesitzerin, Schlageterstr.  
 — Peter, Häusler, Kirchstraße  
 Seiffert Alfred, Anzeigenleiter, Horst-  
 Wessel-Straße  
 Sekulla Franz, Rentner, Leichstraße  
 Seimann Georg, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Josef, Eisenbahner, Bergstraße

Skowronel Viktor, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Vinzenz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Strajpczyk Vinzenz, Werkmeister, Bata-Siedl.  
 Stupin Hermann, Schuhmach., Schlageterstr.  
 — Walter, Stanzler, Schleusenstraße  
 Slez August, Arbeiter, Kirchstraße  
 Smarsly Johann, Häusler, Schleusenstraße  
 Smiatel Karl, Kaufmann, Schleuse Krappitz  
 Smolin Paul, Maschinist, Feldstraße  
 Sobotta Auguste, Auszüglerin, Brunnenstraße  
 — Paul, Eisenbahner, Brunnenstraße  
 — Richard, Blahmeister, Brunnenstraße  
 Solloch Josef, Schiffer, Leichstraße  
 — Peter, Angestellter, Horst-Wessel-Straße  
 Solluch Anton, Arbeiter, Kirchstraße  
 Sommer Max, Arbeiter, Kirchstraße  
 Soppart Josef, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 Sowada Paul, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Spallert Alexander, Mechaniker, Horst-Wessel-  
 Straße  
 — Antonie, Rentnerin, Schleusenstraße  
 — Elisabeth, Hausbesitzerin, Kirchstraße  
 — Franz, Bahnwärter i. R., Schleusenstraße  
 — Johann, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Johanna, Witwe, Horst-Wessel-Straße  
 — Josef, Schlosser, Gustav-Freitag-Straße  
 — Max, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Späthe Paul, Schuhmacher, Leichstraße  
 Spinde Moiz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Stachnowski Johann, Arbeiter, Bata-Siedl.  
 — Roman, Bäcker, Brunnenstraße  
 Stanjel Hildegard, Lehrerwitwe, Bergstraße  
 Stanulla Kurt, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Stawit Josef, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Steindor Nikodemus, Arbeiter, Schlageterstr.  
 Strohof Marie, Hausbesitzerin, Schlageterstr.  
 Stroka Karl, Hausierer, Schlageterstraße  
 — Wilhelm, Arbeiter, Brunnenstraße  
 Strokosch Paul, Lagerhalter, Bata-Siedlung  
 Suppe Willi, Elektriker, Schlageterstraße  
 Thomalla Leo, Schlosser, Bata-Siedlung  
 Thomanez Josef, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 Thomasset Franz, Elektromeister, Bata-Siedl.  
 Thomekef Melchior, Landwirt, Kirchstraße  
 — Paul, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Tischbier Konstantin, Arbeiter, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Tike Hermann, Schmied, Bata-Siedlung  
 Toky Franz, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Hyazinth, Arbeiter, Schlageterstraße  
 — Johann, Arbeiter, Schleusenstraße  
 — Josef, Hausbesitzer, Horst-Wessel-Straße  
 — Richard, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Trautmann Fritz, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Tröster Hermann, Angest., Brunnenstraße  
 Tschampel Josef, Arbeiter, Feldstraße  
 Thrantia Franz, Krankenpfleger, Bata-Siedl.  
 — Johann, Instruktur, Bata-Siedlung  
 Urbas Moiz, Kraftfahrer, Bata-Siedlung  
 Uske August, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Wagenlader Karl, Sohlenschneider, Bata-  
 Siedlung  
 Walla Heinrich, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Maria, Rentnerin, Leichstraße



Waluga Viktoria, Witwe, Bata-Siedlung  
 Warol Franz, Rentner, Schlageterstraße  
 — Valentin, Arbeiter, Feldstraße  
 Warwas Josef, Schlosser, Schleusenstraße  
 Wasklav Wilhelm, Eisenbahner, Schlageterstr.  
 Wasklawit Anton, Schmied, Schlageterstraße  
 — Josef, Angestellter, Horst-Wessel-Straße  
 Weiß Herbert, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Wenzel Bruno, Papiermacher, Kirchstraße  
 Wehrauch Johann, Arbeiter, Feldstraße  
 Wleja Winzenz, Buchbinder, Bata-Siedlung  
 Wlenkel Johann, Maurer, Schleusenstraße  
 — Ludwig, Arbeiter, Leichstraße  
 — Baleska, Hausbesitzerin, Horst-Wessel-Str.  
 Wiesmolek Julius, Eisenbahner, Bergstraße  
 Wilde Gerhard, Gärtner, Oppelner Straße  
 Winkler Paul, Arbeiter, Horst-Wessel-Str.  
 — Rosalie, Rentnerin, Horst-Wessel-Straße  
 Wistuba Josef, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Witt Oskar, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Wodla Peter, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Woitalla Anton, Arbeiter, Feldstraße  
 — Josef, Angestellter, Feldstraße  
 Wottischat Klemens, Arbeiter, Oppelner Str.  
 Wolff Herbert, Schmied, Schlageterstraße  
 — Paul, Angestellter, Bata-Siedlung  
 Wollnitz Albert, Invalide, Oppelner Straße  
 Wons Stephan, Schuhmacher, Bata-Siedlung  
 Wosniha Richard, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Wotka Johann, Stanzler, Bata-Siedlung  
 Wzrejcion Winzenz, Rentner, Horst-Wessel-  
 Straße  
 Wurst Paul, Gastwirt, Horst-Wessel-Straße,  
 F. 148  
 Wutke Franz, Arbeiter, Bata-Siedlung  
 — Franz, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 — Johann, Arbeiter, Schleusenstraße  
 Wyckst Alfred, Arbeiter, Horst-Wessel-Straße  
 Wyckton Reinhold, Bäcker, Feldstraße  
 Wywias Johann, Schriftleiter, Bata-Siedl.  
 Zaboraky Ernst, Elektriker, Bata-Siedlung  
 Zajonz Peter, Schiffer, Horst-Wessel-Straße  
 — Theodor, Arbeiter, Schlageterstraße  
 Ziebarth Rolf, Verw.-Angestellter, Kirchstr.  
 Zimmer Helmut, Angestellter, Bata-Siedlg.  
 Zoppa Felix, Fleischer, Bergstraße  
 Zorjcha Marie, Rentnerin, Schleusenstraße  
 Zur Konstantine, Rentnerin, Schlageterstraße  
 Zurel Wilhelm, Schuhmacher, Feldstraße  
 Zydak Anton, Fleischermeister, Horst-Wessel-  
 Straße

## Petersgrätz

1650 Einw., Entf. v. d. Kr. 9 km, Mg. Groß  
 Strehlitz, A. Hohenwalde, St. Hohenwalde in  
 Läden, P. Himmelwitz, Gf. Groß Strehlitz  
 Bürgermeister Nowak Emil

Banbella Konstantin, Landwirt  
 Bandza Franz, Arbeiter  
 Bebelmann Kurt, Pfarrer  
 Bredel Karl, Schachmeister  
 Broll Theodor, Chauffeewärter

Brom Franz, Kaufmann  
 Brusch Johann, Invalide  
 Czech Johann, Kolonist  
 Daba Peter, Kolonist  
 Deditius Adolf, Arbeiter  
 — Josef, Invalide  
 — Paul, Arbeiter  
 Drzhmalla Anton, Zimmermann  
 Färber August, Arbeiter  
 — Karoline, Witwe  
 Fische Benjamin, Arbeiter  
 — Josef, Angestellter  
 — Reinhold, Kolonist  
 — Rudolf, Arbeiter  
 Giefa Emil, Arbeiter  
 Glück Josef, Arbeiter  
 Gogolot Marie, Rentnerin  
 Gohl Josef, Gendarmenmeister  
 Guzil Thomas, Häusler  
 Hajek Adolf, Arbeiter  
 — Gustav, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Halupka Paul, Arbeiter  
 Härtel Margarete, Lehrerin  
 Hartung Christian, Schlosser  
 Haslerog Peter, Arbeiter  
 Heinze Alfred, Arbeiter  
 Herzog Gustav, Arbeiter  
 Hoffmann Felix, Arbeiter  
 — Mikodemus, Arbeiter  
 — Silvester, Stiller  
 Honscha Georg, Lehrer  
 Hopfengard Bertia  
 Horak Adolf, Arbeiter  
 — August, Arbeiter  
 — Friedrich, Arbeiter  
 — Friedrich, Chauffeur  
 — Wilhelm I., Pantoffelmacher  
 — Wilhelm II., Pantoffelmacher  
 Jaschulla Johann, Schmied  
 Javorzki Adolf I., Arbeiter  
 — Adolf II., Arbeiter  
 — Adolf, Rentenempfänger  
 — Friedrich, Chauffeur  
 — Heinrich, Arbeiter  
 — Johann, Maurer  
 — Josef, Maurer  
 — Josef, Zimmermann  
 — Karl, Arbeiter  
 Jellen Karl, Arbeiter  
 Josch Franz, Arbeiter  
 Jüttner Anna, Rentnerin  
 Kallus Franz, Arbeiter  
 — Karl, Stellmacher  
 Kaluza Ignaz, Arbeiter  
 Kampa Johann, Arbeiter  
 Karliczek Adolf, Maurer  
 — Emil, Brenner  
 — Heinz, Student der Medizin  
 — Johann, Fleischermeister und Gastwirt  
 — Karl, Arbeiter  
 — Karl, Hauptlehrer  
 — Karl, Maurer  
 — Rudolf, Chauffeur  
 — Wilhelm, Bäcker

Raudella Emil, Zimmermann

— Friedrich, Arbeiter

— Friedrich, Zimmermann

— Josef, Arbeiter

— Josef, Kolonist

— Karl, Arbeiter

— Karl I, Fleischer

— Karl II, Fleischer

— Paul, Arbeiter

— Robert, Arbeiter

Rirchner Adolf, Arbeiter

— Albert, Arbeiter

Rolodziej Anton, Arbeiter

— Franz, Arbeiter

— Karl, Zimmermann

— Paul, Arbeiter

Rostorz Valentin, Rentner

Roziol Stephan, Arbeiter

Roziollet Karl, Arbeiter

Rönete Walter, Rentner

Rorzowski Peter, Arbeiter

Rrassa August, Arbeiter

— Emil, Arbeiter

— Franz, Arbeiter

— Friedrich, Arbeiter

Rratabvil Adolf, Kolonist

— Friedrich, Arbeiter

— Josef, Kolonist

— Paul, Zimmermann

— Reinhold, Arbeiter

— Wilhelm, Arbeiter

Rrieger Adolf, Arbeiter

— Emil, Arbeiter

— Paul, Arbeiter

Rrzecski Paul I, Arbeiter

— Paul II, Reisevertreter

— Rudolf, Arbeiter

Rühnel Thomas, Maurer

Rurta Hieronymus, Zimmermann

Ruschidlo Matthias, Arbeiter

Ranger Erhard, Arbeiter

Reibrandt Dr. Otto, Arzt

Rochter Robert, Schmied

Rrach Adolf, Arbeiter

— Karl, Arbeiter

Rrall Emil, Handlungsagent

— Josef, Rentner

— Josef, Sattler

— Oskar, Mechaniker

Rrallisek Karl, Arbeiter

Rratera Paul, Kaufmann

Rreier Elisabeth

Rreinus Anton, Kolonist

— Mica Moiz, Arbeiter

— Hypolit, Arbeiter

— Theodor, Schneider

Rrientus Andreas, Kolonist

— Johann, Maurer

Rrischof Walter, Lehrer

Rroj Philippine, Häuslerin

Rrordzin Konrad, Arbeiter

Rruhfil Adolf, Maurer

— Emil, Arbeiter

— Friedrich I, Arbeiter

Rruhfil Friedrich II, Arbeiter

— Friedrich III, Arbeiter

— Gottfried, Arbeiter

— Wenzel, Maurer

Mundil Friedrich, Arbeiter

— Josef, Arbeiter

Naglo Josef, Versicherungsagent

Neumann August, Fleischer

— Gottfried, Fleischer

— Paul, Gasthausbesitzer

— Walter, Gastwirt

Niesnal Josef, Arbeiter

— Thomas, Arbeiter

Nohon Johann, Maurer

— Josef, Maurer

Nomaf Adolf, Arbeiter

— Adolf, Häusler

— Anna

— Artur, Kaufmann

— August, Arbeiter

— August, Hausierer

— Emil, Hauer

— Emil, Kaufmann und Bürgermeister

— Friedrich, Fleischbeschauer

— Friedrich I, Händler

— Friedrich II, Händler

— Friedrich, Kolonist

— Gottfried, Friseur

— Gottfried, Händler

— Johann, Häusler

— Josef, Arbeiter

— Oskar, Kaufmann

— Paul, Zimmermann

— Reinhold, Arbeiter

— Rudolf, Hausbesitzer

— Rudolf, Reisevertreter

— Walter, Maurer

Orliczek Friedrich, Klempner

— Josef, Invalide

— Julius, Arbeiter

Orzechowski Emil, Elektriker

— Friedrich, Zimmermann

Ostipia Richard, Maurer

— Thomas, Arbeiter

Pach Paul, Stellmacher

Paisdzor Roman, Arbeiter

Patolla Thomas, Häusler

Pega Emil, Arbeiter

— Heinrich, Friseur

— Josef, Zimmermann

— Oskar, Arbeiter

Pientka Friedrich, Arbeiter

Piontek Josef, Kolonist

Podraski Johann, Arbeiter

Pogodalla Josef, Arbeiter

Potorny Karl, Arbeiter

Prohaska Franz, Rentner

— Josef, Rentner, Müllerstraße

Proga Adolf, Arbeiter

— Josef, Arbeiter

— Karl, Arbeiter

— Karl, Häusler, Kolonie

Pyta Josef, Rentner

Radiemost Adolf, Arbeiter, Kolonie



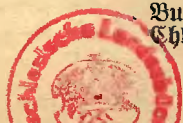
Radiewoźl Emil, Brenner  
 — Franz, Arbeiter  
 — Friedrich, Arbeiter  
 Rollik Emil, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 Rückert Josef, Zimmermann, Müllerstraße  
 — Karl, Schneider, Müllerstraße  
 — Richard, Klempner  
 Schäfer Friedrich, Friseur  
 Schiwel Josepha  
 Schlappa Paul, Arbeiter  
 Schmidt Ewald, Arbeiter  
 Schwint Erich, Maler  
 Setulla Josef, Schlosser  
 Slama Wilhelm, Arbeiter  
 Slawik Emil, Schlosser  
 Smolni August, Arbeiter  
 — Emil I, Arbeiter  
 — Emil II, Arbeiter  
 — Emil, Händler  
 — Friedrich, Arbeiter  
 — Friedrich, Büroangestellter  
 — Paul, Arbeiter  
 Sonfalla Theodor, Gewerbetreibender  
 Spranzel Leo, Arbeiter  
 Spura Emilie, Rentnerin  
 — Franz, Maurer  
 — Friedrich, Maurer  
 — Josef I, Arbeiter  
 — Josef II, Arbeiter  
 — Karl, Häusler  
 — Karoline  
 — Paul, Maurer  
 Stasch Johann, Rentner  
 Sterzik Adolf, Böttcher  
 — Adolf, Kaufmann  
 — August, Kaufmann  
 — August, Tischler  
 — Eduard, Chauffeur  
 — Emil, Händler  
 — Emil, Klempner  
 — Franz, Arbeiter  
 — Franz, Tischler  
 — Friedrich, Zimmermann  
 — Georg, Tischler  
 — Gottlieb, Arbeiter  
 — Hans, Kaufmann  
 — Heinrich I, Arbeiter  
 — Heinrich II, Arbeiter  
 — Heinrich III, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Kolonist  
 — Josef, Bahnarbeiter  
 — Josef, Kolonist  
 — Josef, Rentner  
 — Josef, Tischler  
 — Karl, Hausierer  
 — Karl, Invalid  
 — Karl, Tischler  
 — Karl, Arbeiter  
 — Paul I, Tischler, Müllerstraße  
 — Paul II, Tischler  
 — Richard, Häusler  
 — Richard, Tischler

Sterzik Rudolf, Kolonist  
 — Walter, Tischler  
 Strudel Albert, Arbeiter  
 Swachna Johann, Rentner  
 Swoboda Adolf, Zimmermann  
 — Emilie, Häuslerfrau  
 — Emilie, Häuslerin  
 — Gottfried, Handlungsagent, Neue Kolonie  
 — Johann, Kolonist  
 Tluzilont Franz, Arbeiter  
 Utital Franz, Arbeiter  
 — Franz, Tischler  
 — Friedrich, Kaufmann  
 — Friedrich, Polier  
 — Friedrich, Rentner  
 — Friedrich, Zimmermann  
 — Georg, Maurer  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Kolonist  
 — Josef, Zimmermann  
 — Karl, Arbeiter  
 — Karl, Kaufmann  
 — Paul, Arbeiter  
 — Paul, Maurer  
 Wabnitz Karl, Schlosser  
 — Paul, Schlosser  
 Wabatz Hugo, Arbeiter  
 Warzecha Franz, Arbeiter  
 Wazlawczik Ignaz, Arbeiter  
 Weder Ernst, Oberlandjäger, Neue Kolonie  
 Wieja Josef, Metzler  
 Wittel Emilie, Häuslerin  
 — Friedrich, Arbeiter  
 Wizorek Georg, Arbeiter  
 Wosjowski Johann, Dreher  
 Wolf Richard, Bäcker  
 Zabczyk Andreas, Arbeiter  
 Zielonta Hermann, Bäcker  
 Zühlke Emil, Bäcker  
 Zyzik Peter, Arbeiter

## Quellengrund

824 Einw., Entf v. d. R. 8 km, Ag. Groß Strehlitz, M., St., P. u. Eis. Quellengrund.

Aniol Josef, Bahnarbeiter, Dorfstr. 61  
 — Valentin, Bahnarbeiter, Dorfstr. 65  
 Banaschil Johann, Bahnhofsvorsteher,  
 Bahnhofstr. 85  
 Bartodziej August, Bahnarb., Reichsstr. 7  
 — Barbara, Idw. Arbeiterin, Bahnhofstr. 79  
 Bednorz Karl, Kohlenhändler, Dorfstr. 65  
 Bloch Gerhard, Gend.-Hauptwachtmeister,  
 Dorfstr. 69, Z. 21  
 Bochannet Karl, Weichenwärter, Dorfstr. 68  
 Bogdoll Franz, Rentner, Reichsstr. 23  
 — Paul, Landw.-Arbeiter, Reichsstr. 23  
 — Richard, Landarbeiter, Reichsstr. 23  
 Bombella Paul, Bürogehilfe, Dorfstr. 45  
 Botisch Johann, Bauarbeiter, Dorfstr. 62  
 Buchta Robert, Grubenarbeiter, Dorfstr. 52  
 Chluba Johann, Schmied, Dorfstr. 41



- Cibura Paul, Reichsb.-Assist., Bahnhofstr. 73  
 Czaja Johann, Hauptlehrer, Reichsstr. 28  
 Debernitz Emanuel, Rentenempf., Dorfstr. 41  
 Firlus Johann, Postschaffin., Bahnhofstr. 74  
 Foil Marianne, Witwe, Dorfstr. 50  
 — Marzellan, Bahnw., Reichsstr. 3  
 — Paul, Landwirt, Dorfstr. 49  
 — Peter, Landwirt, Dorfstr. 38  
 Friedrich Herm., Ackerkutscher, Bahnhofstr. 79  
 — Johann, Bauarbeiter, Reichsstr. 4  
 — Robert, Bauarbeiter, Dorfstr. 38  
 Fuchs Adolf, Maschinist, Reichsstr. 34  
 Gabriel Franz, Brennereiarb., Bahnhofstr. 85  
 Gadow Ludwig, Schmied, Bahnhofstr. 83  
 Glogowski Stanislaus, Ziegelmeister, Bahn-  
 hofstraße 89  
 Gnath August, Ab.-Betriebsf., Bahnhofstr. 88  
 Gobel Albina, Witwe, Haldenauer Weg 13  
 Gomolla Anna, Witwe, Dorfstr. 44  
 — Franz, Landwirt, Dorfstr. 44  
 — Groeger Alois, gräfll. Diener, Bahnhofstr. 77  
 Gruschka Almand, Ober-Gärtner i. R.,  
 Haldenauer Weg 11  
 Grzechil Alois, Bahnbedienst., Dorfstr. 59  
 Haidul Emanuel, Landwirt, Dorfstr. 53  
 — Johann, Landwirt, Reichsstr. 22  
 — Karl, Landwirt, Reichsstr. 27  
 — Pauline, Witwe, Reichsstr. 27  
 Haich Anton, Landwirt, Reichsstr. 18  
 — Paul, Arbeiter, Dorfstr. 50  
 — Peter, Rentenempfänger, Reichsstr. 18  
 — Stephan, Ebn.-Arb., Reichsstr. 18  
 Hamus Julius, Install., Haldenauer Weg 10  
 Janoschka Viktor, Schmied, Reichsstr. 1  
 Janotta Konstantin, Zimmerpolier,  
 Dorfstr. 56  
 Jendzejczyk Viktor, Ober-Truppführer,  
 Reichsstr. 19  
 Juranel Josef, Arbeiter, Reichsstr. 23  
 — Philipp, Bauarbeiter, Dorfstr. 62  
 — Theodor, Arbeiter, Reichsstr. 4  
 Jurekto Peter, Schmied, Dorfstr. 23  
 Kadul Alfons, Grubenarbeiter, Dorfstr. 60  
 Kampczyk Josef, Bäckermeist., Bahnhofstr. 72  
 Kasprzik Viktor, Stellmacher, Dorfstr. 57  
 Kaziorek Peter, Zimmermann, Dorfstr. 61  
 Kimmel Theodor, Landwirt, Dorfstr. 10  
 Klobowig Walter, Feldmeister im RLD.,  
 Haldenauer Weg 11  
 Knoppel Theodor, Grubenarb., Dorfstr. 58  
 — Viktor, Grubenarbeiter, Dorfstr. 57  
 Koloschka Johann, Häusler, Reichsstr. 8  
 Kolodziej Karl, Maurer, Reichsstr. 5  
 Koniechny Bernhard, Ackerkutscher, Bahnhof-  
 straße 80  
 — Wilhelm, Landarb., Haldenauer Weg 13  
 Kowol Alois, Ab.-Beitr.-Ass., Bahnhofstr. 88  
 Kozja Franziska, Witwe, Reichsstr. 6  
 Koziolel Edmund, Arbeiter, Reichsstr. 34  
 — Franz, Holzarbeiter, Reichsstr. 29  
 — Josef, Landwirt, Reichsstr. 25  
 — Max, Landwirt, Dorfstr. 55  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Dorfstr. 58  
 — Thomas, Landwirt, Reichsstr. 26  
 Kruczel Josef, Schmied, Dorfstr. 63  
 Kubil Josef, Lagerhalter, Dorfstr. 64  
 — Thella, Witwe, Bahnhofstr. 58  
 Kuntich Walter, Wirtsch.-Inspektor, Bahn-  
 hofstraße 79  
 Kutz Paul, Arbeiter, Dorfstr. 62  
 Lachowski Leonhard, Ackerkutscher, Bahnhof-  
 straße 80  
 Langer Josef, Ab.-Arbeiter, Bahnhofstr. 74  
 — Karl, Bauarbeiter, Dorfstr. 62  
 Lausch Bernhard, Brennereiverwalter,  
 Bahnhofstr. 81  
 Lipke Johannes, Rentmeister, Dorfstr. 39  
 Lipot Johann, Büroangestell., Reichsstr. 15  
 Lippol Valentin, Rentner, Dorfstr. 50  
 Löbe Paul, Obergärtner, Dorfstr. 70  
 Mansfeld Franz, Bahnarb., Bahnhofstr. 8  
 Marelon Peter, Landwirt, Reichsstr. 16  
 — Theodor, Bahnarbeiter, Dorfstr. 64  
 Merker Bernhard, Stellmachermstr., Bahn-  
 hofstraße 85  
 Mientus Franz, Ebn.-Arbeiter, Reichsstr. 23  
 Morawiek Karl, Invalid, Reichsstr. 23  
 — Michael, Ebn.-Arbeiter, Bahnhofstr. 84  
 Mokek Philipp, Schrankenwärter, Bahnhof-  
 straße 88  
 Mrofel Albertine, Witwe, Bahnhofstr. 80  
 — Johann, gräfll. Kutscher, Bahnhofstr. 84  
 — Vinzent, Ebn.-Arbeiter, Bahnhofstr. 81  
 Müller Valentin, Gend.-Hauptwachmeister,  
 Dorfstr. 69, § 42  
 Nieschwig Johann, Zimmerm., Reichsstr. 7  
 Nieslony Peter, Kaufm., Reichsstr. 21, §. 49  
 Niesmal Theodor, Arbeiter, Dorfstr. 51  
 — Viktoria, Witwe, Dorfstr. 51  
 Niewalda Emil, Lehrer, Quellenweg 30  
 Olejnik Josef, Landwirt, Reichsstr. 15  
 Parusel Alfons, Landwirt, Reichsstr. 17  
 Paul Herbert, Förster, Dorlishof 35  
 Piela Johann, Schmied, Reichsstr. 2  
 — Karl, Landw.-Arbeiter, Reichsstr. 77  
 — Maria, Witwe, Bahnhofstr. 80  
 Pientka Johann, Maurer, Dorfstr. 65  
 Pietrowski Anton, Ebn.-Arb., Reichsstr. 23  
 — Josef, Landwirt, Dorfstr. 47  
 — Paul, Landw.-Arbeiter, Reichsstr. 23  
 — Paul, Landw.-Arbeiter, Reichsstr. 23  
 — Peter, Schmied, Bahnhofstr. 82  
 — Silvester, Landw.-Arbeiter, Dorfstr. 48  
 — Stephan, Ackerkutscher, Bahnhofstr. 80  
 Pietrucha Theodor, Bahnhofswirtschaft,  
 Bahnhofstr. 87  
 Bloch Stanislaus, Straßenw., Reichsstr. 33  
 Pollot Josef, Bahnarbeiter, Dorfstr. 65  
 — Paul, Grubenarbeiter, Reichsstr. 4  
 — Peter, Landwirt, Dorfstr. 54  
 Popanda Paul, Bahnarbeit., Quellenweg 29  
 Pordzil Gedeon, Arbeiter, Dorfstr. 54  
 — Matthias, Straßenwärter, Dorfstr. 71  
 Posadowski Botho Graf von, Landwirt,  
 Bahnhofstr. 78, §. 22  
 Pospiech Jakob, Wächter, Dorfstr. 60  
 Preßbzdint Hieronymus, Fleischbeschauer,  
 Haldenauer Weg 11



Brudlo Josef, Landw.-Arbeiter, Reichsstr. 23  
 Budello Josef, Lehrer, Dorfstr. 66  
 Maczel Theodor, Rentnempfl., Reichsstr. 6  
 Kzeptla Alexander, Grubenarbeiter, Bahn-  
 hofstraße 74  
 — Jakob, Häusler, Bahnhofstr. 77  
 — Ludwig, Zimmermann, Dorfstr. 43  
 Schendzielorz Alois, Ackerkutscher, Dorfstr. 39  
 — Edmund, Schuhmacher, Dorfstr. 37  
 — Franz, Häusler, Dorfstr. 37  
 — Franziska, Witwe, Quellentweg 31  
 — Johann, Holzarbeiter, Dorfstr. 64  
 — Konstantin, Ackerkutscher, Bahnhofstr. 84  
 — Marie, Landwirtin, Bahnhofstr. 75  
 — Michael, Schrankentwärter, Bahnhofstr. 88  
 — Peter, Bahnarbeiter, Quellentweg 31  
 — Stephan, Ackerkutscher, Bahnhofstr. 85  
 Schmura Stanislaus, Schlosser, Dorfstr. 45  
 Schwarzer Hedwig, Postagentin, Haldenauer  
 Weg 14  
 Szendzina Anton, Maurer, Haldenauer  
 Weg 12  
 — Auguste, Landwirtin, Reichsstr. 24  
 — Johann, Landwirt, Reichsstr. 36  
 — Marziane, Witwe, Haldenauer Weg 12  
 Szczepanski Adolf, Kb.-Assist., Bahnhofstr. 88  
 Stopp Ludwig, Straßenwärter, Reichsstr. 32  
 Sponsalla Franz, Schuhmacher, Haldenauer  
 Weg 10  
 Sojka Franz, Kb.-Antwarter, Bahnhofstr. 88  
 Strola Paul, Fuhrmann, Bahnhofstr. 84  
 Stroschl Josef, Weichenwärter, Reichsstr. 33  
 — Robert, Arbeiter, Reichsstr. 5  
 — Valentin, Rentner, Reichsstr. 5  
 Strzelczyk Anton, Scheuerwärter, Bahnhof-  
 straße 84  
 Syra Anna, Landw.-Arb., Bahnhofstr. 80  
 Suß Josef, Grubenarb., Haldenauer Weg 11  
 Swaczyna Georg, Ackerkutscher, Bahnhofstr. 85  
 Switalla Vincent, Kb.-Beiz.-Ass., Dorfstr. 67  
 Teichmann Rud., Gem.-Schreib., Reichsstr. 2  
 Urbanczyk Hieronymus, Pens., Reichsstr. 1  
 — Paul, Holzarbeiter, Dorfstr. 50  
 Marias Ernst, Metzger, Dorfstr. 37  
 Watolla Josef, Landwirt, Reichsstr. 9  
 Wawrzynak Stanislaus, Landw.-Arbeiter,  
 Bahnhofstr. 80  
 — Wladislaus, Landw.-Arbeiter, Bahnhof-  
 straße 80  
 Wawrzikel Karl, Landw.-Arb., Dorishof 35  
 Weiß Alois, Ackerkutscher, Bahnhofstr. 80  
 — Franz, Landw.-Arbeiter, Reichsstr. 23  
 — Martha, Landw.-Arb., Bahnhofstr. 80  
 — Peter, Kohlenwärter, Bahnhofstr. 80  
 Wiecejorek Josef, Ackerkutscher, Reichsstr. 23  
 — Karl, Dom.-Wächter, Bahnhofstr. 81  
 — Maria, Witwe, Bahnhofstr. 80  
 Wilczel Johanna, Witwe, Reichsstr. 33  
 Woklan Vincent, Reichsb.-Bediensteter,  
 Haldenauer Weg 10  
 Wrobel Jakob, Maurer, Dorfstr. 42  
 — Josef, Arbeiter, Bahnhofstr. 73  
 — Paul, Brennereiarbeiter, Bahnhofstr. 85  
 — Stephan, Häusler, Haldenauer Weg 13

Wrobel Wilhelm, Landwirt, Dorfstr. 46  
 Wrzeczono Ludwig, Maschin., Bahnhofstr. 80  
 Wyścił Josef, Fleischermeister, Reichsstr. 19,  
 Nr. 25  
 Zajont Dominikus, Gastwirt, Reichsstr. 20  
 Zweigel Gerhard, Oberfeldmeister im R.A.D.,  
 Haldenauer Weg 11, Dorfstr. 65

## Quellental

1000 Einw., Entf. v. d. Kr. 7½ km, Ng. Groß  
 Strehlitz, A., St. und P. Himmelwitz, Gf.  
 Groß Strehlitz. Bürgermeister Pstol Anton

Adamiek Josef, Arbeiter  
 Asmann Gottfried, Arbeiter  
 Baller Anastasia, Rentnerin  
 Bauch Margarete, Rentnerin  
 Bimel Apollinaris, Gärtner  
 — Bernhard, Häusler  
 Bod Thomas, Zimmermann  
 Bregulla Josef, Häusler  
 Bruch Ignaz, Gärtner  
 Bulla Anton, Bergmann  
 Cichon Josef, Bergmann  
 Czaja Franz, Bauer  
 — Peter, Bauerjohn  
 Damaschel Theodor, Stellmacher  
 Drzymalla Franz, Rentner  
 Dyllus Artur, Vertreter  
 Felug Magdalena, Häuslerin  
 Frey Johann, Häusler  
 Fuhl Albine  
 Gajewski Anton, Grundstücksmaier  
 Gattner Josef, Arbeiter  
 Gatzlit Franz, Bauer  
 Gatzlipa Stanislaus, Kaufmann  
 Gerlach Richard, Arbeiter  
 Golly Wilhelm, Arbeiter  
 Gomolla Stanislaus, Kaufmann  
 Graba Paul, Lehrer  
 Grabellus Philipp, Arbeiter  
 Grabitz Alexander, Gastwirt  
 Greipel Peter, Maurer  
 Grochla Johann, Arbeiter  
 — Julius, Telegraphenhandwerker  
 Guß Alfons, Gastwirt  
 Hoffmann Eduard, Auszügler  
 Hunder Emanuel, Bauer  
 — Franz, Häusler  
 — Johann, Bauer  
 — Josef, Zimmermann  
 Imiela Ignaz, Unfallrentner  
 Selitto Alois, Schachtmeister  
 — Franz, Häusler  
 Josefowski Josepha, Rentnerin  
 Suretko Alfons, Arbeiter  
 — Franz, Häusler  
 Ralla Eduard, Schneider  
 — Johann, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Richard, Arbeiter  
 Rania Ignaz, Häusler  
 Rapika Anton, Arbeiter

Karlošch Eduard, Bauer  
 Kazeł Moiš, Arbeiter  
 Kleucz Ludwig, Rentner  
 Klyczcz Emanuel, Häusler  
 — Josef, Häusler  
 Knoppet Josef, Häusler  
 Kopiež Josef, Häusler  
 Koziolet Hermann, Fleischer  
 Kubsda Anton, Bauer  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Kuhnert Paul, Zimmermann  
 Kupta Johann, Auszügler  
 Kurta Franz, Gärtner  
 — Johann, Auszügler  
 — Josef, Gärtner  
 Lašiomyl Ignaz, Häusler  
 Lawnit Franz, Rentner  
 — Valentin, Bergmann  
 Lorenz Siegmund, Häusler  
 Maicher Anton, Häusler  
 — Paul, Bergmann  
 Marek Josef, Arbeiter  
 Masseli Peter, Bauer  
 — Thomas, Schneider  
 Masselin Margarete, Häuslerin  
 Matheja Franz, Auszügler  
 — Johanna, Bäuerin  
 — Viktor, Bauer  
 Mathejka Konstantine, Auszüglerin  
 Mauch Georg, Pensionär  
 Meinusch Martin, Arbeiter  
 Miendla Anton, Auszügler  
 — Lorenz, Mühlenbesitzer  
 — Viktor, Arbeiter  
 Mitolascheł Franz, Arbeiter  
 Mraš Jakob, Häusler  
 Müller Johann, Bauer  
 Namyslił Hyazinth, Gärtner  
 Nawotny Anton, Arbeiter  
 Niepalla Franz, Auszügler  
 Niejopski Hermann, Arbeiter  
 Nowak Josef, Häusler  
 Ochmann Johann, Gärtner  
 Paisdzior Johann, Auszügler  
 Palipa Adam, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Paul Andreas, Häusler  
 Patousch Florentine, Rentnerin  
 — Raphael, Bergmann  
 Pichło Josef, Arbeiter  
 Piechakeł Anton, Bergmann  
 Pieronorhył Franz, Kriegsinvalide  
 Pilz Nikolaus, Häusler  
 Pinstawa Franz, Zimmermann  
 — Norbert, Zimmermann  
 Piokeł Franz, Bauer  
 — Richard, Schmied  
 Ploch Thomas, Auszügler  
 Pluta Josef, Häusler  
 Pogodalla Nikolaus, Arbeiter  
 Polworeł Julius, Häusler  
 Potwrosło Konstantin, Weichensteller  
 Ptot Anton, Bürgermeister  
 — Otto, Bauer

Pyta Johann, Häusler  
 — Josef, Bauer  
 — Peter, Tischler  
 — Vinzent, Häusler  
 Raschdorf Kurt, Hauptlehrer  
 Schiwilz Bernhard, Auszügler  
 Schlappa Moiš, Bahnarbeiter  
 Schlesinger Richard, Bäcker  
 Scholtysseł Franz, Häusler  
 — Konstantin, Rentner  
 Schmekeł Josepha, Rentnerin  
 — Marie, Häuslerin  
 Sinawski Martinus, Arbeiter  
 Sterzil Heinrich, Häusler  
 Steuer Johann, Häusler  
 Stroschł Anton, Häusler  
 — Konstantin, Auszügler  
 Swientek Michael, Arbeiter  
 Swiercsy Marie, Häuslerin  
 Swoboda Johann, Häusler  
 — Johann, Walzenführer  
 Tacia Anna, Auszüglerin  
 — Felix, Stellmacher  
 — Paul, Tischler  
 Trojan Josef, Walzenführer  
 Ukital Paul, Arbeiter  
 Wahlawych Ignaz, Häusler  
 Walloscheł Franz, Bauer  
 Warcecha Emanuel, Auszügler  
 — Emanuel, Bauer  
 Wollny Johann, Mühlenbesitzer  
 Wošnipa Franz, Schmied  
 Wycisło Leo, Auszügler  
 Zepke Marie, Rentnerin  
 Ziaja Theodor, Häusler  
 Zycil Peter, Häusler

# Kolonie Stephanshain

Bartodziej Adam, Zimmermann  
 — Lorenz, Rentner  
 — Wilhelm, Häusler  
 Bergmann Max, Rentner  
 Biemer Valentin, Arbeiter  
 Binieł Alfons, Maurer  
 — Franziska, Häuslerin  
 Blaschke, Arbeiter  
 Bochnia Johanna, Auszüglerin  
 Bombella Franz, Häusler  
 Breschnig Gustav, Arbeiter  
 Brysch Theodor, Häusler  
 Bulst Johann, Arbeiter  
 Byomski Johann, Häusler  
 — Martin, Häusler  
 Chichon Pauline, Häuslerin  
 Czaja Pauline, Rentnerin  
 Czeenpik Emanuel, Häusler  
 Czeponnik Viktor, Bahnarbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Ede Hans, Lehrer  
 Filla Marziana, Witwe  
 Frante Georg, Arbeiter  
 Freier Willibald, Arbeiter  
 Fuhl Paul, Häusler  
 Gaiba Theodor, Zimmermann



Gnobsdel Hedwig, Auszüglerin  
 Golla Hedwig, Bäuerin  
 — Josef, Häusler  
 Gomolla Ignaz, Häusler  
 Grabellus Johann, Bäcker  
 Gräfa Wilhelm, Häusler  
 Grzechnił Johann, Häusler  
 Halbut Theodor, Bahnarbeiter  
 Halket Dominik, Stellmacher  
 Heinrich Wilhelm, Kaufmann  
 Hylla Edmund, Häusler  
 Iwanekfi Franz, Arbeiter  
 — Hyazinth, Häusler  
 — Josef, Arbeiter  
 Jelitto Moiz, Häusler  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Jurekto Marie  
 Rachel Anton, Häusler  
 Kalla August, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Ludwig, Auszügler  
 Kalytha Ignaz, Bergmann  
 — Josef, Rentner  
 Kapipa Alfons, Arbeiter  
 Kaschüha Hedwig, Häuslerin  
 Kazel Heinrich, Arbeiter  
 Lama Konstantin, Häusler  
 Knappit Dorothea, Witwe  
 — Viktor, Maurer  
 Kolodziej Johann, Häusler  
 Kopret Leopold, Häusler  
 Kothrba Matthäus, Häusler  
 Kralorył Richard, 1. Lehrer  
 Krieger Rudolf, Gastwirt  
 Kubon Franz, Häusler  
 Lamit August, Bahnarbeiter  
 Laktionchł Waleśka, Auszüglerin  
 Lippol Franz, Rentner  
 Loska Karl, Schuhmacher  
 Lyffel Michael, Auszügler  
 Mandrella Vinzent, Häusler  
 Maret Richard, Maurer  
 — Stephan, Häusler  
 Masseli Karl, Häusler  
 — Martin, Bauer  
 Mehlich Anton, Häusler  
 Melfon Josef, Arbeiter  
 Michalski Anton, Zimmermann  
 — Franz, Arbeiter  
 — Hieronymus, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Neumann Josef, Maurerpolier  
 Nowak Moiz, Arbeiter  
 Olschowitz Marie, Häuslerin  
 Paisdzior Katharina, Auszüglerin  
 Patosch Josef, Rangierer  
 — Paul, Maurer  
 Pallus Josef, Maurer  
 — Wilhelm, Maurer  
 Pandel Anton, Maurer  
 — Josef, Maurer  
 — Max, Rentner  
 Bloch Margarete, Rentnerin  
 Polaczek Moiz, Arbeiter

Prontel Anton, Zimmerpolier  
 Prybilla Anton, Zimmerpolier  
 — Josef, Arbeiter  
 — Karl, Maurer  
 — Matthäus, Arbeiter  
 — Viktor, Arbeiter  
 Pyla Marziana, Auszüglerin  
 Raczel Johann, Häusler  
 Reimann Anna, Häuslerin  
 Rudner Johann, Arbeiter  
 Schill Ewald, Wachtmeister a. D.  
 Schiwel Peter, Arbeiter  
 Schoppa Moiz, Maurer  
 Smitzel Johanna, Rentnerin  
 Sowa Julius, Maurerpolier  
 Spindor August, Kaufmann  
 Strzalec Josef, Bergmann  
 Wahlaszchł Franz, Arbeiter  
 Warzecha Franz, Auszügler  
 — Johann, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 Wiora Franz, Maurer  
 — Hieronymus, Arbeiter  
 — Josef, Maurer  
 Wiosna Emanuel, Tischler  
 Witt Moiz, Kaufmann  
 Wycisl Barbara, Auszüglerin  
 — Theophil, Arbeiter  
 Wypphol Gilbert, Arbeiter  
 Zajusch Frič, Fleischer  
 Zimmermann Hermann, Beamter

## Rosengrund

702 Einw., Entf. v. d. Kr. 15 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. u. St. Gogolin, P. Rosengrund  
 Bürgermeister Maderlung Rudolf, F. Safran  
 Nr. 275

Aniol Valentin, Industriearbeiter  
 Bachem Karl, Ackerlutscher  
 Biegon Michael, Landwirt  
 Blauth Georg, Industriearbeiter  
 — Rafael, Bahnarbeiter  
 — Rosalie, Witwe  
 Blottko Ignaz, Arbeiter  
 Boronowstke Hieronymus, Weichensteller  
 Bromm Josef, Kriegerverlehter  
 — Paul, Arbeiter  
 Bud Marzian, Ackerlutscher  
 Bujak Karl, Rentenempfänger  
 Cebulla Josef, Arbeiter  
 Cibura Adam, Heizer  
 — Pauline, Rentenempfängerin  
 Czajla Bernhard, Arbeiter  
 Czajla Julius, Auszügler  
 Dlugosch Richard, Industriearbeiter  
 Domin Wilhelmine, Witwe  
 Drescher Elisabeth, Rentenempfängerin  
 — Paul, Schuhmacher  
 Drewniakowstke Gerhard, Lehrer  
 Drobionka Julia, Rentenempfängerin  
 Dylla Johann, Maschinist

Elbrich Paul, Br.-Verwalter  
 Feilert Antonie, Rentenempfängerin  
 — Anton, Ackerkutscher  
 — Josef, Wächter  
 Feit Johann, Ackerkutscher  
 — Johanna, Rentenempfängerin  
 Gabor Emanuel, Kalkbrenner  
 — Johann, Industriearbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Gansse Paul, Wirtschaftsinspektor  
 Gajla Max, Arbeiter  
 Gdynia Josef, Weichensteller  
 Globisch Emanuel, Ackerkutscher  
 — Pauline, Rentenempfängerin  
 Glomb Anna  
 Golomb Paul, Rentenempfänger  
 Gorzulla Anton, Viehwärter  
 Gralla Franziska, Arbeiterin  
 — Josef, Landwirt  
 Grundke Hermann, Viehwärter  
 Grzeschka Heinrich, Kalkbrenner  
 — Richard, Maschinist  
 Gurok Johann, Rentenempfänger  
 Hermann Anton, Landwirt  
 — Karoline, Auszüglerin  
 Hermasch Wilhelm, Arbeiter  
 Hohesfel Albert, Arbeiter  
 Hytrek Philippine, Witwe  
 Jadasch Gertrud, Rentenempfängerin  
 Jantlowiat Johann, Rentenempfänger  
 Jaschlowitz Anton, Ackerkutscher  
 — Anton, Ackerkutscher  
 Jendrusch Anton, Landwirt  
 — Johann, Arbeiter  
 — Marie, Auszüglerin  
 Jucha Franz, Ackerkutscher  
 — Paul, Ackerkutscher  
 — Pauline, Rentenempfängerin  
 Kampa Bernhard, Arbeiter  
 Klatte Georg, Revierförster  
 Kondziella Anna, Witwe  
 — Franz, Landwirt  
 Kopik Franz, Arbeiter  
 Kopion Pauline, Witwe  
 Kosiol Broneslab, Ackerkutscher  
 — Franz, Rentenempfänger  
 — Franz, Rentenempfänger  
 — Klara, Arbeiterin  
 Kossel Stanislaus, Arbeiter  
 Kratwiczki Winzent, Rentner  
 Kriener Pauline, Witwe  
 Kuchta Agnes, Rentenempfängerin  
 — Georg, Ackerkutscher  
 — Josef, Ackerkutscher  
 — Margarete, Rentenempfängerin  
 Kwiattowski Karl, 1. Lehrer  
 Kwiotel Florian, Landwirt  
 Leppich Johann, Ackerkutscher  
 — Paul I, Rentenempfänger  
 — Paul II, Ackerkutscher  
 Madelung Rudolf, Bürgermeister, Ritter-  
 gutsbesitzer, F. 275  
 — Viktor, Ökonomierat, Rittergutsbesitzer  
 Mager Emanuel, Industriearbeiter

Malejta Franz, Landwirt  
 Malek Johann, Industriearbeiter  
 — Leo, Ackerkutscher  
 Masurek Marie, Witwe  
 Myrczik Josef, Handlungsgehilfe  
 Niesztroj Karoline, Auszüglerin  
 Nikolaiczyl Helene, Rentenempfängerin  
 — Leo, Schneidermeister  
 Nowak Johann, Zimmermann  
 — Karl I, Auszügler  
 — Karl II, Landwirt  
 Paczulla Philippine, Rentenempfängerin  
 Peilert Hedwig, Gutssekretärin  
 Pella Josef, Ackerkutscher  
 — Josepha, Rentenempfängerin  
 Pentalla Johann, Landwirt  
 Piekarek Willibald, Betriebsassistent  
 Pierzuch Viktor, Rentenempfänger  
 Plichta Franz, Zimmermann  
 Poroda Anton, Arbeiter  
 — Franz, Rentenempfänger  
 — Ghazinth, Rentenempfänger  
 — Johann, Rentenempfänger  
 Raczel Stephan, Rentenempfänger  
 Reinert Karoline, Arbeiterin  
 Romanek Theodor, Viehwärter  
 Sauer Franz, Kalkarbeiter  
 Schampere Felix, Arbeiter  
 — Franz, Rentenempfänger  
 — Franz, Lokomotivführer  
 — Johann, Lokomotivführer  
 — Josef, Industriearbeiter  
 Schyblo Johann, Landwirt  
 — Josef, Rentenempfänger  
 — Paul, Stellmacher  
 Schymalla Marie, Rentnerin  
 Sczattel Simon, Landwirt  
 Simschel Paul, Lohngärtner  
 — Paul, Viehwärter  
 Skowronel Anna, Arbeiterin  
 Slawil Heinrich, Schmiedegeselle  
 — Theodor, Schmiedemeister  
 Smolors Franziska, Rentenempfängerin  
 Sojta August, Rentenempfänger  
 — Marzian, Arbeiter  
 Stojchel Josef, Arbeiter  
 Thomeczek Ignaz, Landwirt  
 — Konrad, Kalkwerks-Inspektor  
 — Vincent, Rentenempfänger  
 — Ghazinth, Arbeiter  
 Tlosch Paul, Rentenempfänger  
 Tomeczek Adam, Landwirt  
 Urbaniek Marie, Häuslerin  
 Wleczorek Anastasie, Witwe  
 Wilkowsky Walska, Rentenempfängerin  
 Wittel Paul, Landwirt  
 — Vincent, Landwirt  
 Woitalla Johann, Chauffeur  
 — Karoline, Rentenempfängerin  
 — Konstantin, Auszügler  
 Wrobel Franz, Rentenempfänger  
 Wybraniek Georg, Ackerkutscher  
 — Johann, Schaffer  
 — Theodor, Ackerkutscher



Jedler Richard, Schloßgärtner  
 Zmuda Martin, Landwirt

## Sandowitz

2562 Einw., Entf. v. d. Rr. 18 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. u. St. Andreaschütte, P. u. Gf.  
 Sandowitz, Bürgermstr. Schred Helmut, F. 23

Anlauf Peter, Hüttenarbeiter, Dominium  
 — Rosalie, Witwe  
 Anspach Marie, Sägewerk  
 Augustinial Reinhold, Arbeiter, Dorfstr.  
 Baingo Florentine, Dorfstr.  
 Bartodziej Florentine  
 Bartoschek Johann, Arbeiter, Überbrück  
 Bartsch Valentin, Arbeiter  
 Beczka Peter, Scherenschleifer, Dorfstr.  
 Bednarek Theophil, Reichsbahnassistent i. R.  
 Bednorz Peter, Arbeiter  
 Bieliski Alexander, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Hüttenarbeiter  
 Bienel Julie  
 — Stanislaus, Rentner  
 Blachetta Fridolin, Fleischer, Dorfstr.  
 Blana Margarete, Lehrerin, bei P. Zylka  
 Blümer Albine, Arbeiterin  
 — Bartholomäus, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Häusler, Kolonie  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 Bod Josef, Hüttenarbeiter, Dorfstr.  
 — Winzenz, Rentner  
 Boczanowski Florian, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Rentner  
 Bogdoll Elisabeth, Kolonie  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 Bombella Anna, Kaufm., Dorfstr.  
 — Silvester, Mühlenbesitzer, F. 21  
 Borgas Heinrich, landw. Arbeiter  
 Born Kurt, Zollanwärter  
 Borowick Emanuel, Waldbarb., Familienh.  
 — Franziska, Witwe, Familienhaus  
 Brenzlau Johann, Waldbarb., Familienhaus  
 — Josef, Waldbarbeiter, Familienhaus  
 — Peter, Waldbarbeiter, Familienhaus  
 Broll Adolf, Waldbarbeiter, Familienhaus  
 — Anastasia, Bahnhofstr.  
 — Anton, Bauer, Dorfstr.  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Nikodem, Hüttenarbeiter  
 — Peter, Bauer  
 — Rafael, Bierverleger  
 — Stephan, Hüttenarbeiter, Bahnhofstr.  
 — Theophil, Waldbarbeiter, Dorfstr.  
 Broslik Paul, Kutscher  
 — Roman, Kutscher  
 — Susanna, Witwe  
 — Thomas, Hüttenarbeiter  
 Bronder Anna  
 — Katharina  
 — Stephan, Schneidergeselle  
 Brusch Elisabeth  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Siedlung

Brusch Josef, Schmied, Kolonie  
 Buchta Klara, Dorfstr.  
 Bujara Bernhard, Arbeiter, Überbrück  
 Burda Ignaz, Fleischermeister  
 Cebulla Bronislawa, Arbeiterin  
 Ceglarek Peter, Schmied, Bahnhofstr.  
 Cembolista Felix, Hüttenarbeiter  
 — Florian, Arbeiter  
 Cepof Franz, Bahnhofstr.  
 Cioška Konstantine, Witwe  
 Czaja Antonie, Witwe  
 — Eduard, Lehrer  
 — Georg, Handlungsgehilfe  
 — Gregor, Häusler  
 — Johann, Rentner  
 — Johann, Arbeiter, Bahnhofstr.  
 — Johanna, Bahnhofstr.  
 — Josef, Sägewerksarbeiter, Bahnhofstr.  
 — Karoline, Bahnhofstr.  
 — Kaspar, Hüttenarbeiter, Kolonie  
 — Klara  
 — Nikodem, Landwirt  
 — Nikodem, Weichentwärter  
 — Paul, Kolonie  
 — Peter, Häusler  
 — Valentin, Schlosser  
 — Vincent, Kaufmann  
 Czech Franz, Arbeiter  
 Czudaj Franz, Häusler, Kolonie  
 — Ignaz, Hüttenarbeiter, Kolonie  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Konstantin, Hüttenarbeiter, Kolonie  
 — Leo, Hüttenarbeiter  
 — Petronella  
 Czudaj Andreas, Arbeiter  
 Danisch Franz, Rentner  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Johann, Händler  
 — Marie  
 Deja Anna  
 Dippel Gustav, Arbeiter  
 Dlugosch Franz, Lehrer  
 Donotel Stanislaus, Arbeiter, Überbrück  
 Drejla Konstantine  
 Drophalla Felix, Hüttenarbeiter  
 — Franz, Häusler  
 — Ignaz, Rentner, Bahnhofstr.  
 — Josef, Oberpostassistent i. R.  
 — Josef, Rechnungsassistent  
 — Martha, Hebamme  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Kolonie  
 — Peter, Häusler, Kolonie  
 — Wilhelm, Rentner  
 Drziska Wilhelm, Hüttenarbeiter  
 Dylla Jakob, Rentner  
 — Julie  
 — Vittoria  
 Dziemba Franziska  
 — Johann, Maler  
 — Julius, Hüttenarbeiter  
 — Theodor, Bohrer  
 Emonz Klara,  
 Finkle Franz, Hüttenarbeiter  
 Fieger Emanuel, Hüttenarbeiter

Flegler Emanuel, Rentner  
 — Franz, Rentner  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Kirchstraße  
 — Jakob, Hüttenarbeiter  
 — Leo, Hüttenarbeiter  
 — Theophil, Arbeiter  
 Fols Pauline  
 Frania Josepha  
 — Simon, Hüttenarbeiter  
 — Vinzent, Arbeiter  
 Fuhl Franz, Arbeiter  
 Gabrysch Paul, Bauer, Überbrück  
 — Peter, Schuhmacher  
 Gab Johann, Hüttenarbeiter  
 Gaida Johann, Tischler  
 Galla Marie, Siedlung  
 Gansler Johann, Arbeiter  
 Garczorz Anton, Landwirt  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Kolonie  
 — Peter, Landwirt  
 Gawenda Karl, Hüttenarbeiter  
 Giebel Emanuel, Schlossermeister  
 Gieroska Anton, Bahnwärter, Siedlung  
 Ginczel Bernhard, Buchhalter  
 — Klara, Eisenbahnerwitwe  
 Glinka, Konstantine  
 God Agnes, Auszüglerin  
 Goj Johann, Hüttenarbeiter  
 — Julie  
 — Julius, Schmied  
 — Paul, Arbeiter  
 — Vinzent, Arbeiter  
 Gollez Anton, Maurer  
 Gollor Alois, Arbeiter  
 — Anton, Bauer  
 Gorek Romuald, Arbeiter  
 Grabinski Paul, Schuhmacher  
 Granel Margarete, H.C.-Schwester  
 Grassie Oswald, preuß. Staatsförster  
 Graupe Elisabeth, Lehrerin  
 Gregarek Emanuel, Weichentwärter  
 Grieger Franziska  
 Grüner Heinrich, Arbeiter  
 Gruschka Josef, Walдарbeiter  
 Gryh Paul, Müllergefelle  
 Grzinczyk Marie  
 Gurski Konstantin, Büroassistent  
 — Monika, Rentnerin  
 — Pius, Hüttenarbeiter  
 Guzy Franz, Hüttenarbeiter  
 — Hyazinth, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Elektriker  
 — Johann  
 — Johann II, Arbeiter  
 — Johann, Schlosser  
 — Karoline, Auszüglerin  
 — Konstantine, Witwe  
 — Martha, Häuslerin  
 — Peter, Arbeiter  
 — Peter, Häusler  
 — Philipp, Arbeiter

Guzy Richard, Hüttenarbeiter  
 — Silvester, Hüttenarbeiter  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 — Theodor, Hüttenarbeiter  
 — Theophil, Rentner  
 — Urban, Schneidermeister  
 — Viktor, Hüttenarbeiter  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Gwosdz August, Schlosser  
 — Barbara  
 — Blasius, Häusler  
 — Franz, Rentner  
 — Franz, Bahnhofsvorsteher  
 — Franz, Hüttenarbeiter  
 — Hermann, Rentner  
 — Ignaz, Rentner  
 — Johann, Rentner  
 — Johann, Arbeiter  
 — Karl, Häusler  
 — Lazarus, Rentner  
 — Nikodem, Hüttenarbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Roman, Hüttenarbeiter  
 — Theodor, Hüttenarbeiter, Bahnhofstr.  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Vinzent, Expedient, Post  
 Hampel Julius, Grubenarbeiter  
 Hatto Josef, Rentner  
 Hattlapa Josef, Rentner  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Heidut Franziska  
 Heißig Adolf, Rentner  
 — Agathe  
 Heptner Günter, Sägewerksverwalter  
 Hertel Anton, Hüttenarbeiter  
 — Franz, Hüttenarbeiter  
 — Josef, Maurer  
 — Julius, Walдарbeiter  
 — Klara, Witwe  
 — Marie  
 Hippa Marie  
 — Rosalie  
 Hojer Erwin, Schlosser  
 Ibrom Anna, Witwe  
 — Franz, Landwirt  
 — Karl, Arbeiter  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Pauline  
 — Simon, Rentner  
 Iwanowski Alfons, Gastw. u. Fleischerstr.  
 — Johann, Fleischermeister  
 — Josef, Elektriker  
 Iwanski Marie  
 Jalschik Ignaz, Bahnarbeiter  
 — Monika  
 Januschewski Eduard, Maler  
 Jarzina Josef, Rentner, Überbrück  
 Jendrysik Paul, Sattlerlehrling  
 — Viktor, Arbeiter  
 Jochem Max, Hilfsjäger  
 Jochinczyk Heinrich, Kraftwagenführer  
 Joscho Johannes, Kuratalfarrer  
 Kallus Johann, Rentner  
 Kaluza Anton, Hüttenarbeiter



- Kaluza Emanuel, Sägewerksarbeiter  
 — Hermann, Rentner  
 — Paul, Konditor  
 — Viktor, Arbeiter  
 Kandziara Franz, Hüttenarbeiter  
 — Leo, Rentner  
 — Marie, Witwe  
 — Stanislaus, Hüttenarbeiter  
 — Wenzeslaus, Tischlergeselle, Kolonie  
 Kciut Alexander, Rentner  
 — Franziska  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Julius, Hüttenarbeiter  
 — Roman, Dreher  
 — Stephan, Rentner  
 — Thomas, Arbeiter  
 Kleindopff Karl, Revierförster  
 Kloska Stephan, Hüttenarbeiter  
 Kluba Alfons, Schlossermeister  
 — Anna  
 — Franz, Hüttenarbeiter, An der Kirche  
 — Franz, Rentner  
 — Johann, Selterfabrikant  
 — Ludwig, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Hüttenarbeiter  
 — Vinzent, Hüttenarbeiter  
 — Wilhelm, Hüttenarbeiter  
 Knappit Karl, Arbeiter  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 — Pauline, Witwe  
 Koit Ludwig, Walдарbeiter  
 — Peter, Haumeister  
 Koj Franz, Hüttenarbeiter  
 — Paul, Dreher  
 Kolodziej Elisabeth, Arbeiterin  
 — Franz, Sägewerksarbeiter  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Ludwig, Rentner  
 — Marie  
 Kollritsch Rudolf, Bäckermeister  
 Kolokowski Karl, Arbeiter  
 Koniechto Peter, Rentner  
 Koniechny Emanuel, Rentner  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Stephan, Auszügler  
 Konrad Otto, Arbeiter  
 Koppa Moiz, Hüttenarbeiter  
 Koronczol Bartholomäus, Rentner  
 — Felix, Rentner  
 Kowalsky Valentin, Händler  
 — Wilhelm, Zollangestellter, Zollhaus  
 Kozja Paul, Tischlergeselle  
 Koziol Franz, Hüttenarbeiter, Bahnhofstr. 36  
 — Ignaz, Straßenvärter  
 — Johann, Rentner  
 — Karl, Hüttenarbeiter  
 — Viktor, Walдарbeiter  
 Kozlik Bernhard, Arbeiter  
 — Franz, Häusler  
 — Marie  
 — Theresia  
 Kozub Marie, Witwe  
 Krata Bartholomäus, Arbeiter  
 — Nikolaus, Wächter  
 Kratochwil Adolf, Händler  
 Krawiecz Johann, Straßenvärter, Überbrück  
 — Josef, Hüttenarbeiter  
 — Lorenz, Eisenbahner, Bahnhofstraße  
 Kroll Nikodemus, Rentner  
 — Paul, Maurer  
 — Petronella, Rentnerin, Bahnhofstraße  
 Krusche Agnes  
 Krzivil Wenzel, Gastwirt  
 Kubillas Franz, Dreher  
 — Franz, Hüttenarbeiter  
 — Ignaz, Schlosser  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Landwirt  
 — Kaspar, Hüttenarbeiter  
 — Kunigunde, Arbeiterin  
 — Paul, Arbeiter  
 — Stephan, Hüttenarbeiter  
 Kubiza Karl  
 Kulit Johannes, Postassistent i. R.  
 — Karl, Häusler, Kolonie  
 — Veronika, Häuslerin, Kolonie  
 Kunze Robert, Bäckermeister  
 Kura Franz, Hüttenarbeiter  
 Kusch Anton, Rentner  
 — Stephan, Rentner  
 Langer Katharina, Witwe  
 Laszka Peter, Straßenvärter  
 Lebel Vinzent, Bauarbeiter  
 Lenzke Gustav, Landarbeiter  
 Lewandowski Stanislaus, Landarbeiter  
 Lizurek Karl, Kaufmann  
 Lonczyl Richard, Sägewerksarbeiter  
 Ludwig August, Arbeiter  
 — August, Landarbeiter, Überbrück  
 — Elisabeth, Witwe  
 — Florentine  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Zeichner  
 — Josef, Kaufmann  
 — Margarete, Witwe  
 — Marie  
 — Michael, Rentner  
 — Paul, Elektriker  
 — Paul, Straßenvärter, Kolonie  
 — Peter, Arbeiter, bei Bombelka  
 — Peter, Arbeiter, bei Ludwig W.  
 — Peter, Verwaltungsangestellter  
 — Roman, Arbeiter  
 — Stephan, Schmied  
 — Susanne, Häuslerin, Kolonie  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Urban, Auszügler  
 — Wilhelm, Hüttenarbeiter  
 — Hypprian, Straßenvärter  
 Lufanski Emanuel, Rentner  
 Lutzil Bartholomäus, Hüttenarbeiter  
 Malata Veronika  
 Malek Johann, Bergmann  
 — Marie  
 — Theodor, Fleischer  
 Marek Marie  
 Maron Johann, Bauer, Überbrück  
 Mathysil Melchior, Arbeiter

Meinert Ferdinand, Rentner  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 Mendziog Georg, Sattler  
 Michla Elisabeth  
 — Emanuel, Hüttenarbeiter  
 — Franziska  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Marie  
 — Stephan, Arbeiter  
 Mita Anna, Witwe  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Theodor, Gastwirt und Bauer  
 Mitoschek Paul, Arbeiter  
 — Viktor, Arbeiter  
 Mlynel Emanuel, Arbeiter  
 — Florentine, Rentnerin  
 — Paul, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Montlos Franz, Dachdecker  
 Mrosel Josef, Oberpostschaffner  
 Murowski Bernhard, Rentner  
 Muschall Konstantine, Rentnerin  
 Noczon Franz, Hüttenarbeiter  
 Obeina Albine  
 — Johann, Steuermann  
 — Karl, Hüttenarbeiter  
 — Pius, Dreher  
 Ochmann Gertrud  
 Oqueta Hedwig, Rentnerin  
 Orzonfel Paul, Elektriker  
 Otrzonfel Viktor, Zimmermann  
 Paczulla Ignaz, Schneidergeselle  
 Pajnczyk Matthias, Zimmermann  
 — Paul, Lokomotivführer  
 — Paul, Rentner  
 Palmer Konstantin, Arbeiter  
 Pandel Franz, Arbeiter  
 — Hermann, Arbeiter  
 — Marie  
 — Reimund, Schlosser  
 — Rosalie  
 — Vinzent, Hüttenarbeiter  
 Paszela Josef, Hilfschrankentwärter  
 Peiut Martha  
 Pfleger Else  
 Pichulla Richard, Arbeiter  
 Pietak Franz, Walдарbeiter  
 Pietruszka Marie  
 Pietrzyk Theodor, Hüttenarbeiter  
 Pissarski Andreas, Hüttenarbeiter  
 Plachetka Johann, Kutcher  
 Plasa Paul, Elektriker  
 — Peter, Sägewerksarbeiter  
 — Peter, Werkmeister i. R.  
 Plaszczyk Alexander, Rentner  
 — Anton, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 — Richard, Kriegsbeschädigter  
 Plewnia Theodor, Walдарbeiter  
 Plutta Marie  
 Poloczki Ignaz, Rentner  
 — Peter, Hüttenarbeiter  
 Pollot Franz, Schmied

Poplawski Michael, Schrankentwärter  
 Porombia Artur, Lehrer  
 Potempa Sophie, Hausangestellte  
 Pradella Marie, Verkäuferin  
 Prochotta Albine, Witwe  
 — Franziska  
 — Katharina, Witwe  
 — Mikodem, Hüttenarbeiter  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 Przeliorz Viktor, Hüttenarbeiter  
 Przerwol Mathilde, Witwe  
 Przonoziono Josef, Bauer  
 Ptol Johann, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Puntke Lothar, Lehrer  
 Puscher Jakob, Pöllgrenzangestellter  
 Reinkober Fritz, Rektor  
 Rorainski Marie  
 Rudner Sophie, landw. Arbeiterin  
 Rudzik Johann, Arbeiter  
 — Katharina  
 Rzepczyk Johann, Arbeiter  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 Schatton Albine  
 — Anton, Walдарbeiter  
 — Anton, Elektroschweißer  
 — Florentine  
 — Franz, Rentner  
 — Franz, Dreher  
 — Franziska  
 — Ignaz, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Reichsbahn-Betr.-Assistent  
 — Josepha  
 — Josepha  
 — Karl, Arbeiter  
 — Karl, Maschinenschlosser  
 — Konstantin, Hüttenarbeiter  
 — Marie  
 — Peter, Dreher  
 — Peter, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Valentin, Hüttenarbeiter  
 Scheider Ludwig, Hüttenarbeiter  
 Schelenz Ewald, Elektriker  
 — Margarete  
 Schmatolla Berta  
 — Martha  
 Schmiedt Robert, Hüttenarbeiter  
 Scholz Erich, Zollanwärter  
 Schönwolk Anastasia, Witwe  
 Schoppa Johann, Hüttenarbeiter  
 — Philipp, Rentner  
 — Philomane, Witwe  
 Schoftot Alexander, Bauer  
 — Emanuel, Arbeiter  
 — Franz, Rentner  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Maler  
 — Josef, Rentner  
 — Julie, Arbeiterin  
 — Julie, Witwe  
 — Julie, Witwe  
 — Katharina  
 — Ludwig, Rentner



Schoftof Marie  
 — Marie, Rentnerin  
 — Pius, Arbeiter  
 — Robert, Landwirt  
 — Stanislaus, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Arbeiter  
 — Thomas, Rentner  
 — Urban, Kirchendiener  
 — Vinzent, Hüttenarbeiter  
 Sched Helmut, Bürgermeister  
 — Reinhold, Prov.-Straßenmeister  
 Schubert Valentin, Hüttenarbeiter  
 Schulz Hildegard, techn. Lehrerin  
 — Viktor, Sattler und Hüttenarbeiter  
 Schwierzh Anna  
 — Franz, Arbeiter  
 — Johann, Steuermann  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Rentner  
 — Josef, Arbeiter  
 — Julie  
 — Paul, Hüttenarbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 — Rochus, Hüttenarbeiter  
 — Rosalie, Auszüglerin  
 — Thomas, Rentner  
 — Walesta  
 Schwitalla Franz, Hüttenarbeiter  
 — Martha  
 Schygulla Wilhelm, Hüttenarbeiter  
 Schymosch Konstantine, Rentnerin  
 Sczendzina Albert, Rentner  
 Sebralla Emanuel, Schmiedemeister  
 — Emil, Schmied  
 Serafin Paul, Bahnarbeiter  
 — Valentin, Känglerer  
 Serfio Johann, Arbeiter  
 Sflorz Herbert, Kaufmann  
 Skolik Paul, Hüttenarbeiter  
 Stoppel Paul, Hüttenarbeiter  
 Stornia Theophil, Hüttenarbeiter  
 Stowronsk Paul, Landwirt  
 Struppa Brigitte  
 Strzibel Josef, Zollamwärter  
 Stadel Nikodem, Erbhofbauer  
 — Philipp, Erbhofbauer  
 Smolnik Josef, Stellmachermeister  
 Smyl Anna  
 Snehotta Josef, Arbeiter  
 Sobotta Johannes, Friseur  
 Sosgornik Johann, Arbeiter  
 Spid Eduard, Bauer  
 — Hermann, Arbeiter  
 — Marie, Auszüglerin  
 Stasch Agnes, Rentnerin  
 — Peter, Hobler  
 — Robert, Fleischer  
 — Stephan, Arbeiter  
 — Viktoria  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Stawiarzki Franz, Hüttenarbeiter  
 — Simon, Hüttenarbeiter  
 — Stanislaus, Rentner  
 Steindor Josef, Arbeiter  
 Stellmach Marie, Rentnerin

Stellmach Vinzent, Schneider  
 Strach Florian, Invalide  
 — Lorenz, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Hüttenarbeiter  
 — Viktoria, Auszüglerin  
 Strofofch Julie  
 Struczel Theodor, Hüttenarbeiter  
 Strzallek Zfidor, Arbeiter  
 Strzoda Franz, Rentner  
 — Simon, Rentner  
 Student Pius, Hüttenarbeiter  
 Suda Josef, Rentner  
 — Veronika  
 Swara August, Hüttenarbeiter  
 Swoboda Andreas, Schuhmacher  
 — Eva  
 — Franziska, Witwe  
 — Peter, Arbeiter  
 — Stephan, Sägewerksarbeiter  
 — Thomas, Rentner  
 — Valentin, Hüttenarbeiter  
 — Wilhelm, Hüttenarbeiter  
 Szutla Michael, Arbeiter  
 Teiber Josef, Hüttenarbeiter  
 — Julius, Hüttenarbeiter  
 — Roman, Rentner  
 Thiel Alfred, Mühlenbesitzer  
 — Hermann, Rentner  
 — Viktor, Schlosser  
 Thoma Günter, Lehrer  
 Thelik Franz, Rentner  
 — Josef, Arbeiter  
 — Thomas, Hüttenarbeiter  
 — Viktoria  
 Wardenaga Theodor, Wiesenwärter  
 Wawschinet Franz, Rentner  
 Weber Marie, Rentnerin  
 Wichary Josef, Baldarbeiter  
 Wiczorek Stanislaus, Händler  
 Wiensch Wilhelm, Arbeiter  
 Wira Gregor, Rentner  
 Wischnowsky Matthias, Steinseher  
 Wolfsdorf Hildegard, Lehrerin  
 Wollny Alex, Arbeiter  
 — Alexander, Rentner  
 — Johanna  
 — Peter, Kriegsbeschädigter  
 Wonsz Johann, Arbeiter  
 Wonschik Moiz, Hüttenarbeiter  
 — Emanuel, Arbeiter  
 — Emanuel, Hüttenarbeiter  
 — Elisabeth  
 — Franz, Rentner  
 — Konstantin, Hüttenarbeiter  
 — Richard, landw. Arbeiter  
 — Roman, Arbeiter  
 — Simon, Hüttenarbeiter  
 — Stanislaus, Hüttenarbeiter  
 — Urban, Rentner  
 — Viktor, Arbeiter  
 — Viktor, Hüttenarbeiter  
 — Vinzent, Hüttenarbeiter  
 — Wilhelm, Hüttenarbeiter  
 Wyreich Johann, Landwirt

Wyreich Stephan, Landwirt  
 Zaja Adolf, Fleischer  
 — Ignaz, Rentner  
 — Michael, Schlosser  
 — Paul, Viehhändler  
 — Peter, Landwirt  
 — Stephan, Arbeiter  
 Zientel Franz, Hüttenarbeiter  
 — Hermann, Rentner  
 — Ignaz, Hüttenarbeiter  
 — Josef, Hüttenarbeiter  
 — Konstantine, Auszüglerin  
 — Mikodem, Maurer  
 — Paul, Rentner  
 — Viktoria, Arbeiterin  
 — Vinzent, Rentner  
 — Wilhelm, Bauer  
 Zralek Robert, Postkassner  
 Zuber Konstantin, Hüttenarbeiter  
 — Thomas, Rentner  
 Zylka Alexander, Hüttenarbeiter  
 — Anton, Arbeiter  
 — Florentine, Auszüglerin  
 — Franz, Weichenwärter  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Johann, Rentner  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 — Karl, Hüttenarbeiter  
 — Katharine  
 — Martha  
 — Peter, Gastwirt  
 — Peter, Schneider  
 — Stephan, Landwirt, Überbrück  
 — Theodor, Arbeiter  
 — Theophil, Gemeindevote  
 — Valentin, Zimmermann  
 Zymella Anton, Tischler  
 — Gertrud, Witwe  
 — Hedwig, Arbeiterin  
 — Johann, Hüttenarbeiter  
 — Margarete, Rentnerin  
 Zyzil Alois, Hüttenarbeiter  
 — Anna, Rentnerin  
 — Franz, Maler  
 — Franz, Maschinist  
 — Franz, Rentner  
 — Franziska  
 — Hieronymus, Arbeiter  
 — Josepha  
 — Julius, Hüttenarbeiter  
 — Karl, Angestellter  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Paul, Sägewerksarbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 — Peter, Hüttenarbeiter  
 — Stanislaus, Arbeiter

## St. Annaberg

697 Einw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Autobus-  
 verbindung: Sankt Annaberg—Obertal—  
 Obertal—Bergstadt, Eif. Obertal. Bürger-  
 meister Masny Josef, J. 122

Altaner Angela  
 — Franz, Schiedsmann  
 — Hans, Gasthaus, J. 116  
 — Ignaz, Tischlerei  
 — Rosa, Händlerin  
 Anders Alexander, Händler  
 — Leo, Bäckermeister  
 — Marie, Händlerin  
 — Max, Tischler

## Josef Angel

Hoch- und Tiefbauunternehmen

### St. Annaberg OS.

102 Fernruf Bergstadt 104

Angel Josef, Baugeschäft, J. 104  
 Baschnit Marie, Händlerin  
 Bialas Paul, Schuhmacher  
 Bialas Anna, Gasthaus  
 Blaut Paul, Schlosser  
 Bochynel Josef, Schuhmacher  
 Bogdol Marie, Rentnerin  
 Bomba Martha, Händlerin  
 Botta Berta, Händlerin  
 Chmiel August, Händler  
 Cyris Johann, Organist  
 Czechor Alfons, Rentner  
 Czerny Karoline, Rentnerin  
 — Ignaz, Maurer  
 Dinter Fritz, Schlosser  
 Dlugosch Franz, Postkassner  
 — Gertrud, Händlerin  
 — Ignaz, Autoverleih  
 Dzitwis Vinzent, Arbeiter  
 Elsner Alois, Lehrer  
 Fahrenkrug Heinrich, Rentner  
 Faltin Anna, Gasthaus  
 Feilert Anton, Buchbinder  
 — Agnes  
 — Johann, Schmied  
 — Josef, Bäcker  
 — Paul, Kaufmann  
 Ferdusich Anastasia, Rentnerin  
 Figura Paul, Fleischer  
 Fleischer Anna, Händlerin  
 Franziskanerkloster, J. 121

## Gräfliches Gasthaus Sankt Annaberg OS.

Inh. Hans Altaner  
 Fernruf Bergstadt 116

103

Zeitgemäß gute Bewirtschaftung, in Küche und Keller leistungsfähig  
 Fremdenzimmer — Gesellschaftsgarten — Terrasse



Frischto Marie, Rentnerin  
 Galuschka Otto, Gasthaus  
 Gend.-Postenbereich I, S. 128  
 Gend.-Postenbereich II, S. 123  
 Giehnit Anna, Rentnerin  
 — Eduard, Lehrer i. A.  
 — Franz, Verlagsbuchhandlung, S. 134  
 — Guido, Kraftwagenführer  
 Gienja Johanna, Händlerin  
 Glagla Josephine, Gasthaus  
 Glinski Anton, Kraftwagenführer  
 — Ignaz, Bäckermeister  
 — Josef, Bäcker  
 Glowalla Hugo, Kraftwagenführer  
 — Paul, Arbeiter  
 — Willi, Schlosser  
 Gohla Katharina, Rentnerin  
 Golumbet Albert, Schmied  
 — Alara, Witwe  
 Grity Daniel, Steiger i. A.  
 Grzeschka Franz, Arbeiter  
 Hauptmann Richard, Angestellter  
 Hechel Willi, Arbeiter  
 Hellmann Anna  
 Hellmann Leopoldine, Hausbesitzerin  
 Heydrich Gottliebe, Witwe  
 Hint Lothar, Angestellter  
 Holesa Anna, Händlerin  
 — Leo, Arbeiter  
 Hupla Johann, Landwirt  
 Hylla Marie, Rentnerin  
 Imach August, Postagent  
 Jstel Marie, Händlerin  
 Jwanakli Theodor, Rentner  
 Jalomy August, Kraftwagenführer  
 Janetschel Alfred, Architekt  
 Jarosch Marie, Rentnerin  
 Job Hyazinth, Arbeiter  
 Kaschura Anton, Schneider  
 — Rosalie, Hausbesitzerin  
 Kasperczyk Alara, Händlerin  
 Kivitz Karl, Gend.-Hauptwachmeister  
 Kloda Albertine, Rentnerin  
 — Marie, Rentnerin  
 Klossit Alfred, Arbeiter  
 Klossel Rosa, Krankenpflegerin  
 Koschmieder Franz, Gasthaus, S. 111  
 Kosmalla Josef, Rentner  
 — Marie, Händlerin  
 Kof Georg, Verwalter, S. 121  
 Kotulla Josephine, Rentnerin  
 Kowallit Helene, Rentnerin  
 — Julius, Händler  
 — Paula, Hausbesitzerin  
 — Richard, Händler  
 Kriebel Beria, Händlerin  
 — Josef, Arbeiter  
 Krupanit Anna, Händlerin

Kuhn Josef, Arbeiter  
 Kulik Viktoria, Rentnerin  
 Kwiotel Anna, Rentnerin  
 — Franz, Arbeiter  
 Lawnit Edmund, Landwirt  
 Lepcz Wilhelm, Bäcker  
 Leschniowski Anton, Arbeiter  
 Lindner Wilhelm, Schriftsteller  
 Lipka Johanna, Rentnerin  
 Ludwig Hugo, Rentner  
 Macha Josephine, Rentnerin  
 Maczejowski Martha, Händlerin  
 — Viktor, Arbeiter  
 Madaler Paul, Buchbinder  
 Maiding Anna, Rentnerin  
 Makit Theodor, Gend.-Hauptwachmeister,  
 S. 128  
 March Maria, Witwe  
 Masny Josef, Bürgermeister, S. 122  
 Mehlan August, Gasthaus  
 Mikitsch Edmund, Arbeiter  
 Mirosel Auguste, Rentnerin  
 Nawarra Philipp, Schmied  
 Nicinski Franz, Zollziehungsbeamter i. A.  
 Niestroj Anna, Händlerin  
 — Anna, Witwe  
 Niklas Hubert, Photograph  
 Nittka Johann, Schmiedemeister  
 — Josephine, Landwirtschast  
 Nowal Adam, Arbeiter  
 — Anton, Arbeiter  
 — August, Rentner  
 — Franz, Glaser  
 Olejal Wilhelm, Maurer  
 Olesch Marie, Witwe  
 Pilz Friedrich, Angestellter  
 Plachetta Franz, Bauer  
 — Ignaz, Landwirt  
 Poloczek Josef, Rentner  
 — Stephan, Bauer  
 Potempa Heinrich, Hilfsförster  
 Protscha Kunigunde, Rentnerin  
 Przbilla Pauline, Rentnerin  
 Pyta Agnes, Hauslerin  
 Radlof Leo, Arbeiter  
 Richter Franz, Malermeister  
 — Johann, Fleischer  
 — Josef, Fleischer  
 — Karl, Fleischermeister  
 — Richard, Maler  
 — Valaska, Fleisgerei  
 Ritschel Agnes, Hauslerin  
 — Anton, Autoverleih  
 — Eduard, Gärtner  
 — Franz, Gasthaus  
 — Fritz, Bierverlag, S. 149  
 — Leo, Fleischermeister, S. 132  
 Rogier Hedwig, Verlagsanstalt, S. 147

## Gasthaus zur Hoffnung, Sankt Annaberg OS.

Fr. Koschmieder

Fernsprecher Bergstadt 111

104

Meine Gasträume, Saal, Terrasse, Fremdenzimmer bieten jederzeit angenehmen Aufenthalt. Gute Küche. Ausschank von Lager- und Kibling-Bier

Rudolf Adolf, Häusler  
 — Alfons, Photograph  
 — Eduard, Rentner  
 — Emil, Buchbinder  
 — Franz, Häusler  
 — Franz, Rohlenhändler  
 — Georg, Schneider  
 — Helene, Häuslerin  
 — Josef, Tischler  
 — Karl, Tischler  
 — Viktor, Glaser  
 Rygoll Anna, Kolonialwaren  
 Schampera Anton, Arbeiter  
 Schatton Johann, Zimmermann  
 Schimpfle Rudolf, Drogist  
 Schmidt Paul, Obsthändler  
 Scholtyssek Kurt, Bauingenieur  
 Scholz Emma, Kolonialwaren  
 Schreiber Luise, Rentnerin  
 Schwerdt Emilie, Witwe  
 Szychiel Adolf, Auszügler  
 — Anton, Rentner  
 — Ferdinand, Landwirt  
 — Walter, Arbeiter  
 Stalický Josef, Drechsler  
 Sobolowski Martha, Rentnerin  
 Süßler Alfred, Kolonialwaren  
 — Hans, Kaufmann  
 — Luise, Witwe  
 Thomalla Rudolf, Postkraftwagenführer  
 Tike Alfons, Lehrer  
 Tlotzsch Johann, Händler  
 — Leo, Arbeiter  
 Trylla Josef, Bäckermeister  
 — Marie, Händlerin  
 — Pelagia, Kaffeeauschänt  
 Urban Alfons, Bautechniker  
 Waber August, Steinbruchbesitzer  
 Walda Pauline, Rentnerin  
 Wanecki Josef, Fleischermeister, F. 103  
 Wazullit Anna, Händlerin  
 — Franz, Landwirt  
 Watwo Adolf, Buchbinder  
 — Auguste, Rentnerin  
 — Anna, Rentnerin  
 — Anna, Vertretungen  
 Weigmann Martha, Kindergärtnerin  
 Weinböhmig Max, Heizer  
 Wientzel Ignaz, Landwirt  
 — Konstantine, Rentnerin  
 — Marie, Devotionalien  
 — Walter, Landwirt  
 — Wolfgang, Hauptlehrer i. R.  
 Wiefiollet Anna, Auszüglerin  
 — Josef, Devotionalien  
 — Marie, Landwirtschaft  
 — Paul, Bauer  
 Wodarczyk Theodor, Mechaniker

Wojciejowski Anna, Devotionalien  
 — Franz, Kolonialwaren  
 — Josef, Landwirt  
 — Karl, Rentner  
 Wojtalla Marie, Rentnerin  
 Wojtaschek August, Tischler  
 — Bernhard, Arbeiter  
 — Bronisława, Händlerin  
 Wollny Eva, Händlerin  
 — Paul, Arbeiter  
 — Vinzent, Rentner  
 Wypich Franziska, Häuslerin  
 Wyzisko Johann, Arbeiter  
 Zdrafel Kurt, Mediziner  
 Zug Marie, Rentnerin  
 — Ignaz, Arbeiter

## Scharnosin

317 Einv., Entf. v. d. R. 11 km, Ag. Groß  
 Walden, M. u. St. Groß Walden, P. Schar-  
 nosin, Gf. Groß Streblitz. Bürgermeister  
 Kraik Reinhold, F. Bergstadt 175

Bannasch Bernhard, Häusler  
 Bannert Albert, Smiler, Lipinia Grenze  
 Barthodziej Emanuel, Rentenempfänger,  
 Annahof  
 — Felix, Maurer  
 Bodinka Alois, landw. Arbeiter  
 — Katharina, Arbeiterin  
 Bugiel Paul, Landwirt, Lipinia Grenze  
 Gionzwa Johann, Landwirt, am Forsthaus  
 Depta Martin, Viehwärter  
 Drymalla Michael, Maurer  
 Dworski Josef, Zimmermann  
 Figura Wilhelm, Erbhofbauer  
 Fogel Philipp, Landwirt  
 Fuhl Ludwig, Arbeiter  
 Gasch August, Landwirt  
 — Franz, Milchfutscher  
 Golenia Johann, landw. Arbeiter  
 — Josef, Landwirt u. Kaufmann  
 Gremia Franz, Landwirt  
 Hamrig Paul, Lehrer  
 Kartwoth Anastasia, Auszüglerin  
 — Karl, Landwirt  
 Knappitz Hedwig, Auszüglerin  
 — Lucian, Landwirt  
 Koppa Katharina, Witwe  
 — Vinzent, Arbeiter  
 Kraik Reinhold, Bürgermstr., F. Bergstadt 175  
 Kruppa Sidor, Waldarbeiter,  
 Lipinia Grenze  
 Kupitz Peter, Arbeiter  
 Kura Josef, Schmiedemeister  
 Lison Bernhard, Erbhofbauer

# Fritz Ritschel Sankt Annaberg OS.

Fernsprecher Bergstadt Nr. 149

Bierverglag — Selter- und Limonadenfabrik — Vertrieb von Altheider Brunnen



Eifon Franz, Auszügler  
 — Josef, Motorpflugführer  
 — Konstantin, landw. Arbeiter  
 — Paul, Landwirt  
 Matosch Barbara, Auszüglerin  
 Malet Franziska, Rentenempfängerin  
 Marek Anton, Landwirt  
 Meinusoh Johann, Landwirt u. Arbeiter,  
 Lipinia Grenze  
 Michalik August, Viehwärter, Annahof  
 Muschiel Franz, Landwirt u. Maurer,  
 am Forsthaus  
 Nieboj Anna, Erbhofbäuerin  
 — Johann, Gastwirt  
 Nowak Johann, landw. Arbeiter  
 Pastuscha Franz, Erbhofbauer  
 — Johann, Häusler  
 — Marie, Arbeiterin  
 — Pauline, Auszüglerin  
 Bloch Viktor, Sattlermeister  
 Pohla Marie, Landarbeiter-Witwe  
 Poloczek Albine, Rentenempfängerin  
 — Ignaz, Häusler  
 Robrecht Gregor, Gutspächter, F. Berg-  
 Stadt 103  
 Schweda Marie, Landwirtin  
 Eladel Florian, Erbhofbauer  
 — Josepha, Auszüglerin  
 Soika Franziska, Arbeiterin  
 — Michael, landw. Arbeiter  
 Sowla Martin, landw. Arbeiter  
 — Stephan, landw. Arbeiter  
 Szczendzina Theophil, Stellmacher  
 Szczesny Fritz, Förster Forstb. Scharnosin  
 Wieschollet Anton, Waldarbeiter, Lipinia  
 Grenze  
 Wyczisl Franz, Landwirt

## Schildbach

500 Einw., Entf. v. d. Kr. 15 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A., St. und P. Stubendorf, Gf.  
 Starenheim. Bürgermeister Garbella Peter

Bobrich Rudolf, Schulleiter  
 Brodel Gustav, Landwirt  
 Brönder Franz, Dachdecker  
 Brychsh Martha, Chefran  
 Ciomperlitz Alfons, Arbeiter  
 Dlugosch Johann I, Landwirt  
 — Johann II, Landwirt  
 — Theophil, Arbeiter  
 Elis Franz, Auszügler  
 — Franz, Schmied  
 — Johann, Landwirt  
 Filla Franz, Landwirt  
 — Johann, Auszügler  
 Gabor Cybrian, Arbeiter  
 Garbella Josepha, Auszüglerin  
 — Peter, Bürgermeister u. Ortsbauernführ.  
 Glück Julie, Arbeiterin  
 — Theodor, Arbeiter  
 Gordzielik Franz, Auszügler  
 — Johann I, Arbeiter

Gordzielik Johann II, Arbeiter  
 — Stephan, Auszügler  
 Grabellus Josef, Arbeiter  
 Hadamit Franz, Arbeiter  
 — Franz, Maurer  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Pauline, Arbeiterin  
 — Theodor, Maurer  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Hagen Viktor, Landwirt  
 Haibut Anton, Auszügler  
 — Theophil, Arbeiter  
 Hatter Franz I, Auszügler  
 — Franz II, Landwirt  
 Hampel Olga, Kolonialwaren  
 — Stan., Gemeindefschreiber u. Kassenverw.  
 Hasterol Paul, Rentner  
 — Theophil, Auszügler  
 Hendel Anton, Polier  
 — Franz I, Landwirt  
 — Franz II, Maurer  
 — Peter, Maurer  
 — Rafael, Arbeiter  
 Hurek Mathens, Landwirt  
 — Peter, Landwirt  
 Jaskolla Anton, Schlosser  
 — Franziska, Witwe  
 — Josef, Landwirt  
 — Karl, Schlosser  
 Kaczmarczyk Johann, Landwirt  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Theophil, Arbeiter  
 Kalla Johann, Arbeiter  
 — Konstantin, Arbeiter  
 — Thomas, Landwirt  
 Kapika Adolf, Landwirt  
 — Albine, Landwirtin  
 — Franziska, Auszüglerin  
 Kasel Josef, Arbeiter  
 Kleemann Michael, Landwirt  
 — Rudolf, Auszügler  
 Kolodzieczyk Anton, Arbeiter  
 — Johann, Maurer  
 — Ludwine, Landwirtin  
 — Peter, Maurer  
 — Theophil, Hüttenarbeiter  
 Kopret Phazinth, Vorarbeiter  
 — Theodor, Arbeiter  
 Korzeniek Albine, Auszüglerin  
 — Ignaz, Schlossermeister  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 — Konrad, Kaufmann  
 — Theodor, Gastwirt, öffentl. Fernsprecht.  
 Krottki Hans, Lehrer  
 Kruppa Wladislaus, Arbeiter  
 Kubon Johann, Landwirt  
 Kucza Katharine, Rentnerin  
 Kuczera Wlasiuz, Auszügler  
 — Johann, Landwirt  
 Kuczik August, Angestellter  
 Lachonczyk Adam, Arbeiter  
 — Josef, Auszügler  
 Mientus Josef, Auszügler

Mientur Nikolaus, Arbeiter  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Migura Anton, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 — Pauline, Landwirtin  
 — Theophil, Arbeiter  
 — Valentin, Auszügler  
 Moj Franziska, Landwirtin  
 Moczysgemba Franz, Landwirt  
 Mrochen Anton, Landwirt  
 Musz Andreas, Arbeiter  
 — Syzynth, Arbeiter  
 — Josef, Fleischbeschauer  
 Meschwicz Marie, Auszüglerin  
 — Theophil, Auszügler  
 Niemien Anton, Auszügler  
 Parpart Hugo, Hegermeister  
 Pasternak Johann, Landwirt  
 Pietruschka Franz, Heger  
 Popanda Valentin, Arbeiter  
 Pyla Albine, Landwirtin  
 — Alfons, Arbeiter  
 — Franz, Feuerwehrführer  
 — Franziska, Auszüglerin  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Michael, Landwirt  
 — Nikolaus, Landwirt  
 — Theodor, Landwirt  
 Schlappa Marie, Auszüglerin  
 — Paul I, Landwirt  
 — Paul II, Landwirt  
 Schmidt Kaspar, Auszügler  
 Sklorz Konrad, Landwirt  
 — Paul, Arbeiter  
 — Wilhelm, Rentner  
 Storruppa Wilhelm, Arbeiter  
 Szulit Albert, Landwirt  
 — Johann, Auszügler  
 — Thomas, Arbeiter  
 Warzecha Pauline, Auszüglerin  
 Wollet Paul, Müllermeister

Dworakel Konstantin, Landwirt  
 — Konstantin, Auszügler  
 Eichelmann Erich, Revierförster  
 Freier Anna, Witwe  
 Fron Sophie, Ehefrau  
 Giebel Josepha, Witwe  
 Golly Leopold, Häusler  
 — Michael  
 Grabitz Johann, Nachtwächter  
 Gruschka Florentine  
 Janik Josef, Landwirt  
 — Karl, Kriegsinvalide  
 Katharina Sr. M., Ordensschwester  
 Kleiner Ignaz, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 Kimmel Georg, Baugeschäft  
 — Konstantin, Gastwirt  
 Kneip Karl, Arbeiter  
 Kolodziej Marie, Witwe  
 Kozioł Georg, Lehrer  
 Kulawit Luzie, Witwe  
 Labisch Ignaz, Landwirt und Maurer  
 Liebhartha Sr. M., Ordensschwester  
 Matuschel Franziska, Bauernwitwe  
 — Johann, Landwirt  
 Mita, Pfarrer  
 Mroß Peter, Landwirt  
 — Valentine, Auszüglerin  
 Mucha Ottilie, Witwe  
 Muszalla Emma, Bauernwitwe  
 — Franz I, Landwirt  
 — Franz II, Landwirt  
 — Johann, Landwirt u. Zimmermann  
 — Josepha, Witwe  
 Najuch Peter, Landwirt  
 Nowara Anton, Bauerauszügler  
 — August, Bauer  
 Ogasa Marzian, Landwirt  
 Oschekli Paul, Arbeiter  
 Piela Albertine, Witwe  
 — Franz, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 — Ludwine  
 — Peter, Landwirt  
 — Theodor, Bauer  
 Pintawa Hubert, Rentenempfänger  
 — Michael, Häusler  
 Plachetta Konrad, Arbeiter  
 Prosscha Anton, Landwirt und Poststellen-  
 inhaber, F. Bergstadt 176 (öffentl.)  
 — Franz, Auszügler  
 Rudner Franz, Arbeiter  
 — Franziska, Witwe  
 — Marie, Witwe  
 — Peter, Landwirt  
 Schablikti Franz, Landwirt  
 — Hedwig  
 Setulla Heinrich, Landwirt  
 Skowronel August, Landw. u. Zimmermann  
 — Josef, Landwirt  
 — Thomas, Auszügler  
 Socha Josef, Bauer, Bürgermeister u. Orts-  
 bauernführer

## Schlüsselgrund

315 Einv., Entf. v. d. Kr.  $9\frac{1}{2}$  km, Ag. und  
 M. Bischofsdal, St. Groß Walden, B. über  
 Groß Strehlitz, Eis. Kaltwasser und Groß  
 Strehlitz. Bürgermeister Socha Josef

Bannert Johann, Landwirt  
 — Wilhelm, Zimmerer  
 Bientel Johann, Maurer  
 — Josef, Landwirt  
 Brommer Rasper, Invalide  
 Bugiel Melchior, Landwirt  
 Burzel Franziska, Ehefrau  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt u. Zimmerer  
 Czupa Johann, Rentner  
 — Peter, Landwirt  
 Danch Johann, Invalide  
 Daniel Richard, Landwirt  
 Dworakel Anton, Zimmerer



Urbanczyk Johann, Grubenarbeiter  
 Werner Philippine, Witwe  
 Wiczorek Franz, Landwirt  
 Zwiorek Theodor, Gasthausbesitzer

## Schönwiese

272 Einw., Entf. v. d. Kr. 8 km, Mg. Groß  
 Strehliß, A. Quellengrund, St. Niedersteine,  
 P. Rodenau, Ctf. Quellengrund. Bürgermeister  
 Kallisch Paul, öffentl. F. Quellengrund 41

Burzel Johann, Häusler, 11  
 — Vinzent, Häusler, 12  
 Eichen Anton, Auszügler, 5  
 — Paul, Arbeiter, 5  
 — Viktor, Maurer, 5  
 Ewielong Josef, Schmied, 18  
 Dand Moiss, Schlosser 37  
 — Marie, Witwe, 36  
 — Michael, Maurer, 2  
 — Thomas, Bergarbeiter, 29  
 Drysch Johann, Arbeiter, 11  
 Gomolla Johann, Arbeiter, 28  
 Grabolus Thomas, Invalide, 33  
 Gralka Joachim, Landwirt, 21  
 — Magdalena, Witwe, 21  
 Grochla Karl, Invalide, 24  
 — Paul, Arbeiter, 36  
 Grzesika Moiss, Maurer, 4  
 — Marie, Landwirtin, 10  
 Heblitz Konrad, Arbeiter, 24  
 Kallisch Moiss I, Maurer, 3  
 — Moiss II, Arbeiter, 27  
 — Emanuel, Maurer, 23  
 — Johann, Maurer, 24  
 — Vinzent, Rentner, 35  
 — Paul, Bürgermeist., Bauer u. Landwirt, 6  
 Kalla Franz, Arbeiter, 23  
 Kapika Johann, Auszügler, 25  
 Kofoschka Anton, Auszügler, 16  
 — Antonie, Witwe, 38  
 — Ignaz, Auszügler, 20  
 — Peter, Maurer, 16  
 — Urban, Fleischer, 6  
 — Roman, Landwirt, 20  
 — Viktor, Landwirt, 19  
 Koziolek Felix, Auszügler, 39  
 — Josef, Schmied, 6  
 — Michael, Auszügler, 17  
 — Pauline, Schneiderin, 23  
 Krawietz Franz, Landwirt, 26  
 — Johann, Maurer, 31  
 — Johanna, Auszüglerin, 26  
 — Josef, Häusler, 36  
 Kruppa Hedwig, 37  
 — Paul, Maurer, 1  
 — Pauline, 1  
 — Vinzent, Landwirt, 37  
 Marek Franz, Grubenarbeiter, 30  
 Mich Florian, Landwirt, 14  
 — Josef, Auszügler, 15  
 — Konstantin, Auszügler, 31

Niestroj August, Maurer, 27  
 Pallus Elisabeth, Witwe, 34  
 Pogodalla Michael, Landwirt, 39  
 Porada Ignaz, Bergarbeiter, 17  
 Raschka Karl, Maurer, 13  
 Ruda Nikolaus, Bergarbeiter, 35  
 Schura Franz, Zimmermann, 13  
 Scholthys Franz, Arbeiter, 22  
 Siedlaczek Konrad, Arbeiter, 4  
 — Marie, Auszüglerin, 6  
 — Wilhelm, Bergarbeiter, 8  
 Spranzel Dominikus, Landwirt, 25  
 Wagner Paul, Förster, F. Quellengrund 13  
 Wrobel Hedwig, Witwe, 28  
 Wyrwoll Anton, Landwirt, 7  
 — Michael, Auszügler, 8

## Sprentschütz

116 Einw., Entf. v. d. Kr. 13½ km, Mg. und  
 A. Groß Strehliß, St. Groß Stein, P. und  
 Ctf. Gogolin. Bürgermeister Klama Johann  
 Bekiersch Konstantin, Rentenempfänger  
 — Wilhelm, Erbhofbauer  
 Filke Franz, Viehwärter  
 Herz Franziska, Rentenempfängerin  
 — Peter, Eisenbahnangestellter  
 Kampa Philipp, Auszügler  
 — Theophil, Landwirt  
 Klama Franz, Landwirt  
 — Johann, Bürgermeister  
 — Konstantin, Landwirt  
 Kleemann Theodor, Landwirt  
 Kofol Alfons, Landwirt  
 Leschinski Marie, Landarbeiterin  
 Malek Johann, Brumenbauer  
 Mlekto Leo, Wirtschaftsinспекtor  
 Morczinczyk Richard, Landarbeiter  
 — Wilhelm, Motorpflugführer  
 Mundrzyk Konrad, Landarbeiter  
 — Konstantine, Landarbeiterin  
 Mysliwiek Franz, Erbhofbauer  
 Nawrath Thomas, Landarbeiter  
 Ojciec August, Fleischer  
 — Johann, Landwirt  
 Pollot Bernhard, Gasthausbesitzer  
 Reinert Josef, Rentenempfänger  
 Tloz Paul, Landarbeiter  
 Zajonc Josef, Landwirt

## Starenheim

1003 Einw., Entf. v. d. Kr. 14 km, Mg. Groß  
 Strehliß, A. u. St. Starenheim, P. Bockwalde,  
 Ctf. Starenheim.

Bürgermeister Anderwald Paul

Adamiek Franz I, Häusler, Banatten  
 — Franz II, Häusler, Banatten  
 — Franz III, Häusler, Banatten  
 — Franz IV, Einlieger, Banatten  
 — Josef I, Häusler, Banatten

Adamieſz Joſef II, Häuſler, Banatten  
 — Paul, Häuſler, Banatten  
 — Theodor, Mühlenbeſitzer, Dorfſtraße  
 Anderwaß Franz, Häuſler, Banatten  
 — Johann, Häuſler, Banatten  
 — Paul, Landwirt und Bürgermeiſter, Hochhofen  
 — Peter, Häuſler, Banatten  
 Aniol Anton, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Johann, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Joſef, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Pauline, Einliegerin, Dorfſtraße  
 — Valentin, Häuſler, Dorfſtraße  
 Bod Johann, Häuſler, Banatten  
 — Joſef, Einlieger, Hochhofen  
 — Joſef, Häuſler, Banatten  
 — Pauline, Einliegerin, Dorfſtraße  
 Bolczył Philipp, Diener  
 Bregulla Franz, Häuſler, Hochhofen  
 Breſler Rudolf, Förſter, Dominium  
 Brufina Lorenz, Häuſler und Invalide, Dorfſtraße  
 — Viktor, Einlieger und Eiſchler, Banatten  
 Bryſch Thomas, Einlieger, Banatten  
 Chlebach Johann, Häuſler, Banatten  
 Cichon Vinzent, Häuſler, Banatten  
 Ciomperſki Franz, Häuſler, Dorfſtraße  
 Deja Moiß, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Franz, Häuſler, Banatten  
 — Johann, Häuſler, Banatten  
 — Michael, Einlieger, Banatten  
 Dlugoſch Barbara, Einliegerin, Dorfſtraße  
 — Joſephä, Häuſlerin, Dorfſtraße  
 — Theophil, Häuſler, Hochhofen  
 — Thomas, Auszügler, Banatten  
 Dombrowſki Johann, Einlieger, Hochhofen  
 Drobik Robert, Förſter, Dominium  
 Duda Jakob, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Johanna, Einliegerin, Dorfſtraße  
 — Theophil, Häuſler, Dorfſtraße  
 Dziemba Adolf, Häuſler, Dorfſtraße  
 Dziuron Johann, Einlieger, Dorfſtraße  
 Förſter Paul, Förſter, Förſterei Dorfſtich  
 Forſta Johann, Invalide  
 — Joſef, Arbeiter  
 Franuſch Franz, Einlieger, Dorfſtraße  
 Ganzarel Robert, Häuſler, Dorfſtraße  
 Glied Franz, Häuſler, Hochhofen  
 — Johann, Häuſler, Banatten  
 Goczol Franz, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Franz, Häuſler, Banatten  
 — Johann, Auszügler, Dorfſtraße  
 — Johann, Einlieger, Dorfſtraße  
 — Wilhelm, Einlieger, Banatten  
 Goleſz Karl, Schloſſer, Banatten  
 Gordziejik Andreas, Häuſler, Banatten  
 — Konrad, Häuſler, Hochhofen  
 Grabowſki Emanuel, Häuſler, Banatten  
 — Thomas, Einlieger, Banatten  
 Haſterol Hyazinth, Einlieger, Dorfſtraße  
 — Johann, Einlieger, Dorfſtraße  
 — Johann, Invalide, Dorfſtraße

Haſterol Joſef, Häuſler, Banatten  
 — Karl, Häuſler, Hochhofen  
 — Pauline, Häuſlerin, Banatten  
 — Peter, Häuſler, Dorfſtraße  
 Hein Georg, Kaufmann, Dorfſtraße  
 Honcia Anton, Einlieger, Hochhofen  
 — Joſef, Arbeiter, Dorfſtraße  
 Hornik Anton, Häuſler, Hochhofen  
 — Paul, Einlieger, Hochhofen  
 Hübner Karl, Lehrer, Dorfſtraße  
 Hudzil Johann, Einlieger, Banatten  
 Jaguſch Anna, Einliegerin, Banatten  
 — Joſef, Häuſler, Banatten  
 Janowſki Viktor, Einlieger, Banatten  
 Jaſtolla Franz, Häuſler, Banatten  
 Jorſiek Ignaz, Häuſler, Hochhofen  
 Kaczmarczyk Johann, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Joſef, Häuſler, Banatten  
 Kalla Anton, Einlieger, Hochhofen  
 — Franz, Einlieger, Hochhofen  
 — Paul, Landwirt, Dorfſtraße  
 — Wilhelm, Häuſler, Dorfſtraße  
 Kalla Franz, Gaſtwirt, Hochhofen  
 Kapiza Andreas, Einlieger, Hochhofen  
 — Franz, Einlieger, Banatten  
 — Franz, Häuſler, Banatten  
 — Joſef, Häuſler, Banatten  
 Karlan Alfred, Hauptlehrer, Dorfſtraße  
 Kloſat Johann, Kuſcher, Dominium  
 Klyſzcz Franz, Einlieger, Dorfſtraße  
 — Johann, Einlieger, Hochhofen  
 — Johann, Häuſler, Banatten  
 — Joſef, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Joſephä, Einliegerin, Banatten  
 — Karl, Häuſler, Banatten  
 — Leopold, Häuſler, Banatten  
 — Marzell, Häuſler, Hochhofen  
 — Michael, Häuſler, Banatten  
 — Paul, Häuſler, Banatten  
 — Valentin, Häuſler, Hochhofen  
 — Viktor, Häuſlerin, Dorfſtraße  
 — Vinzent, Häuſler, Banatten  
 Koj Franziska, Häuſlerin, Dorfſtraße  
 — Johann, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Joſef, Häuſler, Dorfſtraße  
 — Konrad, Einlieger, Banatten  
 — Peter, Häuſler, Dorfſtraße  
 Koſott Paul, Schneider, Hochhofen  
 Koziol Paul, Invalide, Hochhofen  
 — Peter, Häuſler, Banatten  
 Kruchyna Emanuel, Einlieger, Dorfſtraße  
 Kuzera Franziska, Häuſlerin, Banatten  
 — Michael, Häuſler, Banatten  
 — Thomas, Häuſler, Dorfſtraße  
 Kuzczik Franz, Einlieger, Dorfſtraße  
 Langer Joſef, Häuſler, Hochhofen  
 — Marie, Einliegerin, Hochhofen  
 — Marzianna, Einliegerin, Hochhofen  
 Laſlawieſz Gertrud, Einliegerin, Dorfſtraße  
 Lazar Jakob, Häuſler, Dorfſtraße  
 Loch Joſef, Invalide, Dorfſtraße  
 Mania Anton, Häuſler, Hochhofen  
 Matheja Franz, Schmied, Hochhofen



Meier Gottfried, Arbeiter, Banatten  
 Mienfel Johann, Einlieger, Dominium  
 Moj Michael, Wirtschafter, Dominium  
 — Willi, Kutscher, Dominium  
 Moisa Pauline, Invalidin, Hochofen  
 — Viktor, Schneider, Hochofen  
 Mrufel Marie, Dominium  
 Mrs Anna, Rentenempfängerin, Dorfstraße  
 — Franz, Häusler, Banatten  
 — Franz, Landwirt, Hochofen  
 — Josef, Einlieger, Banatten  
 — Peter, Gastwirt, Dorfstr., F. Boffowzla 30  
 — Peter, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Landwirt, Dorfstraße  
 — Valentin, Rentenempfänger, Dorfstraße  
 Muttman, Förster  
 Nlestroj Josepha, Einliegerin, Dorfstraße  
 Nicuch Moiz, Hüttenarbeiter, Banatten  
 Pietruschka Franz, Häusler, Banatten  
 — Valentin, Landwirt, Banatten  
 Piontel Franz, Häusler, Dorfstraße  
 Bloch Emanuel, Landwirt, Dorfstraße  
 — Franz, Landwirt, Banatten  
 — Johann, Einlieger, Dorfstraße  
 — Johann, Landwirt, Banatten  
 — Josef, Landwirt, Dorfstraße  
 — Michael, Häusler, Banatten  
 — Paul, Häusler, Dorfstraße  
 — Richard, Landwirt, Banatten  
 — Stephan, Landwirt, Dorfstraße  
 — Theodor, Landwirt, Dorfstraße  
 Podleska Johann, Sägelverfärberei, Hochofen  
 Polaczek Josef, Häusler, Hochofen  
 Pollok Peter, Landwirt, Banatten  
 Puzil Adolf, Landwirt, Dorfstraße  
 — Konrad, Einlieger, Dorfstraße  
 — Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 Radziej Josef, Häusler, Banatten  
 — Thomas, Häusler, Dorfstraße  
 Rodewald Adalbert, Bahnauffistent, Bahnhof  
 Roščyhl Katharina, Einliegerin, Dorfstraße  
 Rüdert Josef, Häusler, Dorfstraße  
 Schaffarczyk Barbara, Häuslerin, Hochofen  
 Schall Anna, Einliegerin, Banatten  
 Schattion Adam, Einlieger, Hochofen  
 Schlappa Anna, Häuslerin, Hochofen  
 — Hedwig, Einliegerin, Hochofen  
 — Luzie, Häuslerin, Hochofen  
 — Margarete, Einliegerin, Dorfstraße  
 — Zyprian, Häusler, Hochofen  
 Schliwa Rudolf, Häusler, Dorfstraße  
 Schopha Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Ludwig, Einlieger, Dorfstraße  
 — Marie, Häuslerin, Dorfstraße  
 Schubert Georg, Einlieger, Dorfstraße  
 Schwada Lorenz, Häusler, Banatten  
 Sczeponet Johann, Häusler, Dorfstraße  
 Sflorz Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Josef, Häusler, Banatten  
 Smandzich Moiz, Einlieger, Banatten  
 Smuda Johann, Landwirt, Banatten  
 Sowa Franz, Häusler, Hochofen  
 Spallek Johann, Häusler, Banatten

Starzinski Josef, Häusler, Banatten  
 Strachwitz Alfred Graf, Landhaus,  
 F. Bohnwalde 34  
 Stryczek Nikolaus, Häusler, Banatten  
 Thomanet Karl, Kaufmann, Dorfstraße  
 Urbanczyk Alfons, Häusler, Dorfstraße  
 — Emanuel, Häusler, Banatten  
 Wagner Hermann, Hochofen  
 Weiz Franz, Häusler, Dorfstraße  
 — Valentin, Häusler, Dorfstraße  
 Wendler Emanuel, Häusler, Dorfstraße  
 Wiczorek Viktoria, Gastwirtin, Banatten  
 Wilt Stanislaus, Einlieger, Hochofen  
 Wolzki Franz, Einlieger, Hochofen  
 — Johann, Häusler, Dorfstraße  
 — Paul, Häusler, Dorfstraße  
 — Peter, Einlieger, Dorfstraße  
 Wollmil Vinzent, Landwirt, Banatten  
 Wosnikowski Johann, Bäcker, Dorfstraße

## Steinfurt OS.

497 Cinto., Entf. v. d. Rr. 31 km, Ag. Krappitz,  
 A. Steinfurt, St. Ottmuth, P. Gogolin, Cif.  
 Waldenstein. Bürgermeister Olbricht Alfred,  
 F. 283

Betiesch Moiz, Schiffer  
 Bienel Marie, Witwe  
 Bontsch Karl, Schiffer  
 Botta Franz, Arbeiter  
 — Ignaz, Arbeiter  
 — Johann I, Arbeiter  
 — Johann II, Arbeiter  
 — Kajetan, Kutscher  
 — Martha, Witwe  
 — Thomas, Aderkutscher  
 Chmiel Anna, Häuslerin  
 — Josef, Fabrikarbeiter  
 — Viktor, Arbeiter  
 Cipper Valentin, Arbeiter  
 Czaja Berta, Witwe  
 Dambon Isidor, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Deska Franz, Arbeiter  
 — Josepha, Arbeiterin  
 — Paul, Arbeiter  
 Dworaczek August, Schiffer  
 — Josef, Arbeiter  
 — Pius, Kaufmann  
 Emmerling Josef, Krämer  
 Franke Friedrich, Brenner  
 Franzus Paul, Maurer  
 Gabor Franz, Landwirt  
 — Peter I, Schiffer  
 — Peter II, Schiffsführer  
 Gebauer Emanuel, Arbeiter  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Hanke Anton, Schneider  
 Hirsch Anna, Magd

Jadaſch Alois, Arbeiter  
 — Alois, Schiffer  
 — Elifabeth, Witwe  
 — Franziska, Witwe  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 Jarosch Josef, Hülſſſchloſſer  
 — Konſtant, Arbeiter  
 — Roman, Häuſler  
 — Viktor, Aderkutfcher  
 Joſſel Franz, Häuſler  
 — Josef, Häuſler  
 — Monika, Häuſlerin  
 Juraſchet Paul, Arbeiter  
 Jurekſi Johann, Bäcker  
 Kauf Eduard, Arbeiter  
 — Marie, Häuſlerin  
 — Michael, Aderkutfcher  
 — Paul, Arbeiter  
 — Joleſtin, Arbeiter  
 Klama Sgnaz, Häuſler  
 — Leopold, Arbeiter  
 — Marie, Rentnerin  
 Komohl Auguſt, Arbeiter  
 — Julie, Witwe  
 — Paul, Fabrikarbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Kubigel Auguſt, Häuſler  
 — Hermann, Arbeiter  
 — Jakob, Häuſler  
 — Johann I, Steinbrecher  
 — Johann II, Arbeiter  
 — Josef, Steinbrecher  
 — Paul, Steinbrecher  
 Kurpiella Auguſt, Arbeiter  
 Kutfcha Robert, Lehrer  
 Langer Max, Gaſtwirt, F. 303  
 Macha Auguſt, Viehwärter  
 — Hermann, Viehwärter  
 — Johann, Bäcker  
 — Marie, Rentnerin  
 — Paul, Fleiſcher  
 — Wilhelm, Häuſler  
 Marcinek Johann, Schmied  
 — Max, Arbeiter  
 — Theodor, Rentner  
 Marek Johann, Arbeiter  
 Maſtalerz Paul, Muſiker  
 Mucha Sgnaz, Arbeiter  
 Obricht Alfred, Bürgermeiſter und Amtsvorſteher, F. 283  
 Petruſchla Franz, Arbeiter  
 — Joſeph, Arbeiterin  
 — Philipp, Rentner  
 Reil Walter, Landwirt, F. 283  
 Roſkoſch Genoveva, Rentnerin  
 — Klara, Häuſlerin

Roſkoſch Roman, Arbeiter  
 Rösner Alſon, Lehrer  
 Schetſchol Josef, Kutfcher  
 Schichta Franz, Arbeiter  
 Schiwalski Julie, Witwe  
 Schneider Boleslaus, Schiffer  
 Schnorrſeil Paul, Melter  
 Scholz Auguſt, Arbeiter  
 Sczeponiſ Alex, Arbeiter  
 Stopp Albert, Arbeiter  
 Stowit Johann, Arbeiter  
 — Josef, Aderkutfcher  
 — Josef, Schaffer  
 — Marie, Witwe  
 — Paul, Arbeiter  
 — Wilhelm, Schiffer  
 Smuda Bernhard, Arbeiter  
 Sobotta Auguſt, Arbeiter  
 Socha Antonie, Witwe  
 — Theodor, Förſter  
 Sowada Theophil, Arbeiter  
 Spizki Wilhelm, Kutfcher  
 Streit Kurt, Gärtner  
 Thomas Hedwig, Witwe  
 — Josef, Arbeiter  
 — Peter, Kriegsverleſter  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Twardon Franz, Arbeiter  
 Wewias Paul, Schloſſer  
 Wicher Sgnaz, Auszügler  
 — Sgnaz, Poſtſchaffner  
 Wottla Franz, Häuſler  
 — Michael, Häuſler  
 Zajonz Karl, Schiffer

## Strelau

731 Einw., Entf. v. d. R. 8 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. u. St. Feuerſtein, B. Suchau  
 über Gogolin OS., Gif. Groß Maſdorf.  
 Bürgermeiſter Nocon Peter

Bernhard Siegmund, Wiſſchaftsinspektor  
 Biniek Josef, Arbeiter  
 Bioly Johann, Arbeiter  
 Blyſz Jfidor, Kriegsbeſchädigter  
 Bronder Paul, Bergmann  
 Gebulla Josef, Arbeiter  
 Gedor, Stephan, Maurer  
 Gibera Wilhelm, Arbeiter  
 Gichon Hyazinth, Landwirt  
 — Konſtantin, Arbeiter  
 — Peter, Schneider und Organift  
 Gieczior Franz, Bauer  
 Giomplik Franz, Auszügler  
 — Josef, Landwirt



- Czerner Matthias, Arbeiter  
 Czichoromsky Ewald, Lehrer und Organist  
 Czol Franz, Arbeiter  
 Drescher Paul, Invalide  
 Dzierzawa Thomas, Auszügler  
 — Thomas, Landwirt  
 Felig Maria, Landwirtin  
 Firlus Paul, Kalkarbeiter  
 — Theodor, Heizer  
 — Theodor, Maschinist  
 Gaiba August, Arbeiter  
 Gawenda Viktor, Arbeiter  
 Gawlik Josef, Gastwirt u. Fleisch. u. Landw.  
 Glinta Franziska, Landwirtwitwe  
 Glück Valentin, Arbeiter  
 Goczol Heinrich, Fleischer  
 Golek Paul, Arbeiter  
 Golomb Josef, Invalide  
 Grabolus Andreas, Maurer  
 Hasterof Alfons, Arbeiter  
 Heibul Valentin, Arbeiter  
 Hurel Florentine, Häuslerwitwe  
 Janocha August, Arbeiter  
 — Valentin, Arbeiter  
 Jarosch Wilhelm, Förster  
 Jaskolla Johann, Bauer  
 Jendryka Johann, Kriegsbeschädigter  
 Jofiel Paul, Fleischerei u. Landwirtschaft  
 Kaschtan Ludwig, Invalide  
 Kleemann Anton, Landwirt  
 Klimanick Johannes, Bäckerei u. Kolonial-  
 warenhandlung  
 Kliner Anna, Sozialrentnerin  
 Kolibaba Johann, Bauer  
 — Rosalie, Landwirtin  
 Koprek Anton, Viehwärter  
 — Franz, Landwirt  
 Kopyto Johann, Arbeiter  
 Korzeniek Wilhelm, Gemischtwarenhandlung  
 und Landwirt  
 Krawczyk Magdalena, Witwe  
 Kubik Josef, Bauer  
 Kupka Johann, Invalide  
 — Josef, Arbeiter  
 — Konstantin, Arbeiter  
 Kurz Paul, Landwirt  
 Kuschnicki Kaschimiera, Witwe  
 Lebel Josef, Arbeiter  
 — Peter, Arbeiter  
 Lieber Karl, Invalide  
 Lita Katharina, Arbeiterin  
 Loda Josef, Landwirt  
 Madera Bronislawa, Häuslerin  
 Madla Peter, Landwirt  
 Malek Franziska, Auszüglerwitwe  
 — Theodor, Häusler und Invalide  
 Markleton Josef, Zimmermann  
 Matera Johann, Arbeiter  
 Migura Johann, Reichsbahnbeamter  
 Morawicki Otto, Kleinrentner  
 Mrochen Hermann, Landwirt und Maurer  
 Mroß Johann, Auszügler  
 — Josef, Arbeiter  
 Mroß Josef, Landwirt  
 — Theophil, Bergmann  
 Muß Anna, Witwe  
 — Marzell, Bergmann  
 — Stephan, Arbeiter  
 Nawroth Franz, Schlosser  
 Niestroj Alexander, Landwirt  
 Nocon Peter, Landwirt und Bürgermeister  
 Nohon Anton, Auszügler  
 — Anton, Landwirt und Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Stephan, Arbeiter  
 — Thomas, Arbeiter  
 Nowak Marie, Schrankenwärterin  
 — Marie, Witwe  
 Nürnberger Otto, Schulleiter  
 Obruschnit Alfons, Arbeiter  
 — Moiz, Büroangestellter  
 — Moiz, Arbeiter  
 — Feliziana, Kriegerrwitwe  
 — Franz, Invalide  
 — Franziska, Witwe  
 — Johann, Arbeiter  
 — Thomas, Zimmermann  
 — Thomas, Auszügler  
 Palus Michael, Arbeiter  
 Pawlicki Franz, Auszügler  
 Piechaczek Michael, Landwirt  
 Piechotta Franz, Bauer  
 — Josef, Schneidermeister  
 Piontek Emanuel, Landwirt  
 — Paul, Landwirt und Maurer  
 — Vincent, Landwirt, Poststelleninhaber,  
 Düngemittel- und Kohlenhandlung  
 Plachetka Josef, Invalide  
 Ploch Alex, Hausbesitzer  
 — Anton, Totengräber  
 — Johann, Auszügler  
 — Josef, Landwirt  
 — Katharina, Witwe  
 Polaczek Albert, Schlosser  
 — Franz, Landwirt  
 — Karl, Arbeiter  
 — Konstantin, Landwirt  
 Pollok Franziska, Witwe  
 — Johann, Arbeiter  
 — Philipp, Invalide  
 Poplutz Aurelius, Arbeiter  
 — Dominik, Arbeiter  
 — Katharina, Arbeiterin  
 Porombka Eufanna, Witwe  
 Brandzioch Franz, Bergmann  
 Prudlo Paul, Schaffer  
 Pyla Johanna, Witwe  
 Radziej Albert, Landwirt  
 — Hyazinth, Invalide  
 — Paul, Landwirt und Arbeiter  
 — Peter, Oberweichenwärter  
 — Theophil, Landwirt und Arbeiter  
 Ruzol Peter, Arbeiter  
 Sapich Paul, Landwirt und Arbeiter  
 Schalla Marie, Inspektorstwitwe

Schwidliński Johann, Maurer  
 Sczeponel Mojs, Landwirt und Arbeiter  
 — Franz, Invalide  
 — Johanna, Witwe  
 — Josef, Invalide  
 — Peter, Arbeiter  
 — Philipp, Invalide  
 — Stanislaus, Arbeiter  
 Setulla Viktor, Arbeiter  
 Eigmund Bernhard, Wirtschaftsinспекtor  
 Sklarek Franz, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Valentin, Invalide  
 Skowronek Franz, Häusler  
 Spranzel Johann, Auszügler  
 Steffel Elisabeth, Händlerin  
 Steindor Anton, Straßentwärter  
 — Eduard, Arbeiter  
 — Josef, Bauer  
 — Klemenz, Bergmann und Landwirt  
 Swierzy Wilhelm, Arbeiter  
 Switulla Johann, Landwirt und Arbeiter  
 — Sophie, Landwirtwitwe  
 Werner Josef, Arbeiter  
 — Theodor, Häusler  
 Wiczorek Hieronymus, Invalide  
 Winczarsch Johann, Invalide  
 Witton Josef, Arbeiter  
 Wośny Johann, Arbeiter  
 Wroblński Margarete, Lehrerin  
 Wrzeźono Julie, Invalidin  
 — Marie, Invalidin  
 Wygasił Johann, Arbeiter  
 Zacłowski Johann, Reichsbahnarbeiter

## Stubendorf

1103 Einw., Entf. v. d. R. 13 km, Ng. Groß Strehlitz, A., St. und P. Stubendorf, Gf. Groß Stein. Bürgermeister Wallerus Josef

Adamieł Marie, Auszüglerin  
 Bartel Nikolaus, Landwirt  
 Berghausen Herbert, Sattler  
 Bienet Karoline, Auszüglerin  
 Blania Ignaz, Förster i. R.  
 Bock Albert, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 — Josef, Ackerkutscher, Kolonie Leichgrund  
 — Ludwig, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 — Theophil, Arbeiter  
 Bont Florian, Brenneiserverwalter  
 Briz Maria, Lehrerin  
 Brysch Johann, Landw., Kol. Heinrichsdorf  
 — Leopold, Postagent  
 — Vinzent, Weichenwärter a. D.  
 Ciasło Josef, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 Cichon Josef, Dominiumwärter  
 Ciomperlil Johann, Landwirt  
 — Josef, Amtsvorsteher  
 — Josef, Zimmermann, Kol. Heinrichsdorf  
 Czernet Paula, Näherin

Dambieł Eva, Witwe  
 — Hyazinth, Arbeiter, Kol. Heinrichsdorf  
 Dlugosch Johann, Landwirt, Kolonie Heinrichsdorf  
 — Paul, Schneider  
 Dudel Michael, Landwirt, Kol. Leichgrund  
 — Peter, Rentenempf., Kol. Leichgrund  
 — Peter, Leichwärter, Kolonie Leichgrund  
 Dzierżawa Johann, Melker  
 Dzyhmotta Franz, Arbeiter  
 Fieber Charlotte, Lehrerin  
 Foit Johann, Arbeiter, Kol. Heinrichsdorf  
 Franke Willi, Chauffeurwärter  
 Gabor Josepha, Magd, Kol. Heinrichsdorf  
 Sawlik Georg, Kaufmann  
 — Hedwig, Bauernwitwe  
 — Konrad, Schneider  
 — Marie, Gastwirtswitwe  
 — Paul, Bauer  
 Gebauer Peter, Rentenempfänger, Kolonie Heinrichsdorf  
 Gettler Gertrud, Kriegerwitwe, Kolonie Heinrichsdorf  
 Giesla Ignaz, Bauer, Kolonie Leichgrund  
 Glencol Josef, Landwirt  
 Glinta Valentin, Auszügler, Kol. Leichgrund  
 Glomta Paul, Chauffeur  
 Gluch Josef, Reichsbahnangestellter, Kolonie Heinrichsdorf  
 Gorbzielit Johann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 — Peter, Landwirt, Kolonie Heinrichsdorf  
 — Theodor, Auszügler  
 Grabellus Johann I, Auszügler  
 — Johann II, Arbeiter  
 — Johann, Altenheiler, Kolonie Leichgrund  
 — Josef, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 Guß Elisabeth  
 Gwiosda Michael, Landw., Kol. Leichgrund  
 Hanke Ernst, Schlosser  
 Hassa Anna, Hausgehilfin  
 Hendel Franz, Arbeiter, Kolonie Leichgrund  
 — Johann, Arbeiter  
 Herrmann Otto, Hauswart  
 Holizner Josef, Elektriker  
 Hollert Georg, Lehrer  
 Holschel Viktor, Hauptlehrer  
 Hurek Anton, Bauer, Kolonie Leichgrund  
 — Hyazinth, Bauer  
 Jalschil Franz, Hofwächter  
 Janocha Emma, Witwe, Kol. Heinrichsdorf  
 Jaskolla Anton, Bauer  
 Jensch Kurt, Lehrer  
 Juraschet Paul, Ackerkutscher  
 Kaczmarzyl Franz, Schrankenwärter, Kol. Heinrichsdorf  
 — Rosalie, Auszüglerin, Kol. Leichgrund  
 Kail Heinrich, Arbeiter, Kol. Heinrichsdorf  
 Kalla Maria, Witwe, Kolonie Leichgrund  
 Kalla Marie, Hausangestellte  
 Kaluscha Jakob, Scheuerwärter  
 Kaluza Josef, Landwirt  
 — Konrad, Kutscher



- Randziora Karl, Rentenempfänger  
 Rania Ignaz, Postschaffner i. R.  
 Rapiša Hyazinth, Fleischer  
 Rasperczył Anna, Weichenstellermittwe  
 — Franz, Arbeiter  
 — Johann, Ackerkutscher  
 Rasperzat Waldemar, Fleischer  
 Rierstein August, Gutschmied  
 Rleemann Georg, Landwirt  
 — Hyazinth, Dachdecker  
 — Josef, Landwirt  
 — Konstantin, Dachdecker  
 — Max, Uhrmacher  
 — Pauline, Bäckereibesitzerin  
 — Richard, Tischler  
 Rlimel Alfons, Gasthofbesitzer  
 — Anton, Schlosser  
 Klosterschwestern (4)  
 Kolodzie Paul, Arbeiter  
 Kolodziej Georg, Arbeit., Kol. Heinrichsdorf  
 Kopecki Paul, Arbeiter, Kol. Heinrichsdorf  
 Koprek Josef, Arbeiter  
 — Peter, Invalide  
 Kosubel Georg, Lehrer  
 — Julie, Schneiderin  
 — Karoline, Wittve, Kolonie Leichgrund  
 — Luzie, Hausangestellte  
 — Marie, Wittve, Kolonie Leichgrund  
 Kotulla Franz, Landwirt  
 Kozur Josef, Landwirt  
 Kowalczył Anton, Landw., Kol. Leichgrund  
 — Franz, Landwirt, Kolonie Heinrichsdorf  
 — Johann, Postschaffner i. R., Kolonie Heinrichsdorf  
 Krämer Adolf, Arbeiter, Kol. Heinrichsdorf  
 Krasson Willibald, Friseur  
 Krawczyk Julie, Rentenempfängerin  
 Krawiech Barbara, Arbeiterin  
 Kroll Josef, Invalide  
 Krowarsch Susanne, Rentenempfängerin  
 Krüger Erich, Brenneisewalter  
 Krzyza Leopold, Arbeiter  
 Ksoll Josef, Bäcker  
 Kubon Anton, Landwirt  
 — Theodor, Arbeiter  
 Kucharczył Robert, Rentenempfänger, Kol. Heinrichsdorf  
 Kuczera Josef, Reisender  
 Kühn Josef, Rentmeister  
 Kulozit Dr. Josef, Arzt  
 Kurek Anton, Auszügler  
 — Anton, Landwirt  
 — Richard, Landwirt  
 Kurzeja Hedwig, Näherin  
 Kus August, Obergärtner  
 Kuznit Emilie, Wittve, Kol. Heinrichsdorf  
 Lach Roman, Maler  
 Langer Hermann, Friseur  
 Ledwig Franz, Schneider  
 Leppich Paul, Ackerkutscher  
 Lika Alois, Steinmeggeschäft  
 — Franz I, Arbeiter, Kolonie Heinrichsdorf  
 — Franz II, Arbeiter, Kolonie Heinrichsdorf  
 Lubojanski Franz, Rentenempfänger  
 Ludwig Theodor, Hüttenarbeiter  
 Lufaszyl Seraphin, Rentenempfänger, Kolonie Heinrichsdorf  
 Magiera Viktor, Invalide  
 Malcherczył Klara, Arbeiterin  
 Manderla Alfons, Arb., Kol. Heinrichsdorf  
 Mandol Josef, Landwirt, Kol. Heinrichsdorf  
 — Paul, Landwirt  
 — Richard, Maurer  
 Mansfeld Josef, Postschaffner i. R.  
 Mastalerz Johann, Arbeiter  
 Mathea Johann, Postkraftwagenführer  
 Mehlich Alfred, Stillsförster  
 — Marie, Hebeheister  
 Michalik Stanislaus, Viehwärter  
 Mientus Josef, Schlosser, Kol. Leichgrund  
 Migura Franz, Erbhofbauer  
 Mijsch Johann, Rentenempfänger, Kolonie Heinrichsdorf  
 — Josef, Arbeiter, Kolonie Heinrichsdorf  
 Molsch Franz, Arbeiter  
 Moska Anton, Arbeiter  
 Mrofel Theophil, Arbeiter  
 Mroß Franz, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 — Max, Arbeiter, Kolonie Leichgrund  
 Muck Michael, Auszügler  
 Niedworol Franz, Arb., Kol. Heinrichsdorf  
 Niedziella Franziska, Arbeiterin  
 Nieschwieß Karl, Landwirt  
 Niemiodomski Albert, Erbhofbauer  
 — Anton, Maschinist  
 Nowak Andreas, Tischler  
 Odruschnil Paul, Photograph  
 Orlik Klara, Rentenempfängerin  
 Paczulla Franz, Maurer  
 — Hubert, Schmied  
 — Julius, Rentenempfänger  
 — Paul, Schmied  
 Pafosch Anton, Arbeiter  
 Pastuscha Johann, Maurer  
 Pawollek Peter, Arbeiter  
 Piela Emanuel, Fleischer  
 Pieroczył Franz, Arb., Kol. Heinrichsdorf  
 Pietruschka Matthias, Gastwirt  
 Pietsch Georg, Apotheker  
 Pilot Josef, Kaufmann  
 Pioffel Josef, Erbhofbauer  
 — Marie, Auszüglerin  
 Plotecki Johann, Rentenempfänger, Kolonie Heinrichsdorf  
 Podzimski Gertrud, Wirtschafterin, Kolonie Heinrichsdorf  
 Pohl Josef, Meistermeister  
 Polasch Boleslaus, Rottenführer, Kolonie Heinrichsdorf  
 — Elisabeth  
 Pollok Johann, Landw., Kol. Heinrichsdorf  
 — Philipp, Arbeiter  
 Popanda Vinzent, Auszügler  
 Posor Franziska, Arbeiterin  
 — Philipp, Hausbesitzer, Kol. Heinrichsdorf

Byla Anton, Arbeiter  
 — Hugo, Invalide  
 — Johann, Schaffer  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Marie, Witwe  
 — Theophil, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 Byttel Josef, Rentenempfänger  
 — Marie, Arbeiterin  
 Raczel Stephan, Erbhofbauer  
 Reinert Josef, Reichsb.-Pensionär, Kolonie  
 Heinrichsdorf  
 — Viktor, Landwirt  
 Renelt Erich, Fleischer  
 Rangosch Paul, Arbeiter  
 Rbgol Hyazinth, Arbeiter  
 Scheer Julius, Bäcker  
 Schlappa Johann, Maurer  
 Schneider Karl, Maurer  
 Schulz Franz, Auszügler  
 — Johann, Arbeiter  
 — Kaver, Brenneireibwaller  
 Schwidlinzki Franz, Landwirt, Kolonie  
 Heinrichsdorf  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Josef, Landwirt  
 — Julie, Witwe  
 — Simon, Auszügler  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Schwitala Paul, Lehrer i. R.  
 Schnol Franz, Ackerkutscher  
 — Josef, Ackerkutscher  
 Scendzina Hedwig, Witwe  
 Scodrol Johann, Ackerkutscher  
 Sczeponel Josef, Stellmacher  
 Seidler Leo, Gendarmieremeister  
 Sibikowski Gregor, Pensionär  
 Stopp Anna, Arbeiterin, Kol. Leichgrund  
 Stora Albine, Arbeiterin  
 — Hedwig, Arbeiterin  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Richard, Landwirt, Kol. Heinrichsdorf  
 Smolorz Hyazinth, Bahnarbeiter, Kolonie  
 Heinrichsdorf  
 — Konstantin, Arbeiter  
 Sojla Johann, Auszügler  
 Staisch Franz, Arbeiter  
 Stephan Roman, Bäcker  
 Stolz Agnes, Auszüglerin, Kol. Leichgrund  
 — Emanuel, Posthelfer  
 — Paul, Tischler, Kolonie Leichgrund  
 Strachwitz Gräfin Erna von, Rentiere  
 — Graf H. S. von, Landwirt  
 Strauch Friedrich, Kutscher  
 Suchanet Andreas, Rentenempfänger  
 Thiel Ernst, Schmied  
 Thomalla Anna, Rentenempfängerin  
 — Franz, Arbeiter  
 — Johann, Ab.-Gärtner  
 — Theodor, Posthelfer  
 Thomaschewski Josef, Landwirt, Kolonie  
 Heinrichsdorf  
 Twardon Johann, Ackerkutscher

Waslawczyk Johann, Auszügler, Kolonie  
 Leichgrund  
 — Josef, Landwirt, Kolonie Leichgrund  
 — Marie, Landwirtin  
 — Paul, Arbeiter  
 Walekto Josef, Rentenempfänger  
 Wallerus Johann, Rentenempfänger  
 — Josef, Bürgermeister  
 Wangerel Walter, Tischler  
 Weiß Agnes, Rentenempfängerin  
 — Wilhelm, Rechnungsführer i. R.  
 Werner Josef, Landwirt  
 Wiczorek Adolf, Landwirt  
 — Johann, Auszügler  
 Winkler Josef, Arbeiter, Kol. Heinrichsdorf  
 Woschko Elisabeth, Landwirtin, Kolonie  
 Leichgrund  
 Wrobel Franz, Hauptwachmeister  
 Wyssdal Stephan, Landwirt, Kolonie  
 Heinrichsdorf  
 — Viktor, Auszügler, Kolonie Heinrichsdorf  
 Wzioniet Richard, Gutsverwalter  
 Zajonz Wilhelm, Heger, Kolonie Leichgrund  
 Zmuda Ignaz, Steinschläger, Kolonie  
 Heinrichsdorf  
 Zhdet Adolf, Arbeiter  
 — Josepha, Ausz.-Witwe  
 — Marie, Landwirtin  
 — Martha, Auszüglerin  
 — Wilhelm, Arbeiter

## Trockenfeld

531 Einw., Entf. v. d. Rr. 9½ km, Ag. Groß  
 Strehlitz, u. d. St. Stubendorf, Kreis  
 Groß Strehlitz, P. Trockenfeld über Gogo-  
 lin OS., Eis. Feuerstein. Bürgermeister  
 Wensch Rochus

Bartle Franz, Bauer  
 Bioly Bronislawa, Auszüglerin  
 Blysz Peter, Landwirt  
 Bod Franz, Arbeiter  
 — Stephan, Invalide  
 Böckmann Karl, Bauer  
 Dlugosch Katharina, Invalidin  
 Drzymotta Margarete, Landwirtin  
 Dud Moiz, Brenneireibwaller  
 Duda Theodor, Landwirt  
 Felix Paul, Landwirt  
 Fiolla Adolf, Landwirt  
 — Ludwig, Auszügler  
 Fleige Hermann, Bauer  
 — Clemens, Bauer  
 Fuhl Anton, Landwirt  
 Gattner Johann, Arbeiter  
 Gawlik Agnes, Häuslerin  
 — Johann, Auszügler  
 — Ludwig, Landwirt  
 Gomolla Johann, Landwirt  
 Grabowski Jakob, Landwirt  
 Gorzkulla Hyazinth, Arbeiter



Hambrügge Bernhard, Bauer  
 Heinemann Hubert, Bauer  
 Hennel Johann, Wiesenwärter  
 Hermansa Johann, Hausbesitzer  
 Hettwer Josef, Lehrer  
 Hesselmann Heinrich, Bauer  
 Hollet Luzie, Witwe  
 Hurel Hyazinth, Landwirt  
 — Paul, Schlosser  
 Illigens Josef, Bauer  
 Jendryha Josef, Arbeiter  
 Jendryssel Theodor, Arbeiter  
 Kaczmarczyk Anna, Witwe  
 — Philipp  
 Kemper Franz, Bauer  
 Kirschniok Florentine, Gemischtwaren-  
 handlung und Fleischerei  
 Kleindienst Heinrich, Bauer  
 Kochla Kasimir, Arbeiter  
 Koprek Paul, Arbeiter  
 Kowohl Albert, Bauer  
 Kratwczyl Albert, Invalide  
 — Anton, Auszügler  
 — Anton, Landwirt  
 — Franz I, Landwirt  
 — Franz II, Landwirt  
 — Franz III, Landwirt  
 — Karoline, Witwe  
 — Michael, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Paul, Landwirt  
 — Peter, Auszügler  
 — Philipp, Landwirt  
 — Stephan, Arbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Kreuz Ernst, Schulleiter  
 Kuchta Adolf, Arbeiter  
 Kuczera Emil, Arbeiter  
 — Johann, Landwirt  
 Kurz Konrad, Landwirt  
 Labisch Josef, Arbeiter  
 Langehaneberg Bernhard, Bauer  
 Laumann, Bernhard, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 Lux Karl, Bauer  
 Maciel Paul, Bauer  
 Marek Georg, Arbeiter  
 Mathea Peter, Arbeiter  
 Meer Ludwig, Bauer  
 Menzel Karl, Landwirt  
 Merkel Bruno, Klempner  
 Michallik Konstantine, Landwirtswitwe  
 Mich Hermann, Invalide  
 — Johann, Arbeiter  
 Moczogemba Paul, Landwirt  
 Moddemann Theodor, Bauer  
 Motwa Johann, Gemeindevote und Nacht-  
 wächter  
 Mroß Marie, Landwirtswitwe  
 Muz Paul, Maschinist  
 Niedworol Albert, Landwirt  
 — Johann I, Landwirt  
 — Johann II, Landwirt

Nieschwieß Johann, Arbeiter  
 — Marie, Witwe  
 — Roman, Landwirt  
 Nocon Franz, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Pauline, Landwirtswitwe  
 Overmann August, Bauer  
 Pafuscha Karoline, Auszüglerin  
 Patolla Paul, Bäckerei mit Kolonialwaren-  
 handlung  
 Piechaczyl Johann, Landwirt  
 — Johann, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 Pieczyt Franz, Landwirt  
 Pierdolla Josef, Landwirt  
 — Thomas, Landwirt  
 Pilch Josef, Landwirt  
 Plachetta Franz, Landwirt  
 Ploch Antonie, Landwirtswitwe  
 Polke Rudolf, Bauer  
 Pollok Michael, Arbeiter  
 Rasche Ernst, Bauer  
 Santura Thomas, Landwirt  
 Schlappa Hedwig, Landwirtswitwe  
 Schürmann Josef, Bauer  
 Schymaniek Anton, Bauer  
 Sczeponek Lorenz, Landwirt  
 Setulla Marie, Auszüglerin  
 — Vinzent, Landwirt  
 Stora Anton, Bauer und Ortsbauernführer  
 — Franziska, Auszüglerin  
 — Franziska, Landwirtswitwe  
 — Johann, Arbeiter  
 Stowronel Franz, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 — Julie, Witwe  
 — Julie, Auszüglerin  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Peter, Landwirt  
 — Peter, Auszügler  
 Smolorz Johann, Landwirt und Post-  
 hilfsstellen-Inhaber  
 Smuda Benjamin, Landwirt  
 Soglowel Johann, Arbeiter  
 — Konstantine, Auszüglerin  
 Sotwa Ignaz, Kriegsbeschädigter  
 Utkal Adolf, Bauer  
 Waclawczyk Franz, Landwirt u. Rohndrescher  
 Wawrzynowski Ernst, Schmiedemeister  
 Werner Hyazinth, Arbeiter  
 Wiensch Rochus, Gasthaus- und Fleischerei-  
 besitzer, Bürgermeister  
 Wiggendorp Anton, Bauer  
 Wolke Wilhelm, Arbeiter  
 Zylla Johann, Bauer

## Tschammer-Ellguth

430 Einw., Entf. v. d. Rr. 13 km, Mg. Groß  
 Strehlitz, M. u. St. Stubendorf, P. Tscham-  
 mer-Ellguth, Cif. Groß Stein. Bürgermeister  
 Stwoboda Paul

Andrijsel Karl, Landwirt  
 Bannasch Paul, Bäcker  
 Bienel Hyazinth, Grubenarbeiter  
 Bod Josef, Rentner  
 Brisch Theodor, Maurer  
 Brysch Paul, Landwirt  
 Cebulla Johann, Arbeiter  
 Cimperlit Anton, Gleisleger  
 — Paul, Arbeiter  
 Czalai Alfons, Lehrer  
 Czaplá Johann, Häusler  
 Denisch Vinzenz, Arbeiter  
 Dylla Hyazinth, Landwirt  
 — Johann, Häuer  
 Dziwisch Franziska, Häuslerin  
 Felix Moiz, Arbeiter  
 — Franz, Häusler  
 Fiedler Kurt, Arbeiter  
 Fonsara Albert, Landwirt  
 Gabrysch Valentin, Schmied  
 Gawlit Franziska, Mieterin  
 Gordzielit Anton, Arbeiter  
 — Franziska, Auszüglerin  
 — Paul, Landwirt  
 Gofchtulla Moiz, Arbeiter  
 Grabellus Johann, Maurer  
 Greinert Marie, Bäuerin  
 Gruschla Johann, Gastwirt, F. Gr. Stein 62  
 — Viktor, Landwirt  
 Hermann Paul, Fleischer  
 Hermasch Franz, Maurer  
 Janoschla Paul, Förster  
 Kampa Moiz, Zimmermann  
 Kandziora Franz, Bauer  
 — Konstantine, Schneiderin  
 Klosa Josef, Arbeiter  
 Koziol Anna, Auszüglerin  
 Kranziach Franz, Zimmermann  
 Ksionzel Alfred, Büroangestellter  
 — Peter, Häusler  
 Kubit Marie, Bäuerin  
 Kuhnert Karl, Arbeiter  
 — Pauline, Häuslerin  
 — Stanislaus, Häusler  
 Labisch Ernst, Maurer  
 — Ignaz, Fleischer  
 — Konstantin, Landwirt  
 Langer Franziska, Landarbeiterin  
 — Johann, Häusler  
 — Paul, Arbeiter  
 Latsch Martha, Häuslerin  
 Laszla Johann, Auszügler  
 Lehnert Richard, Landwirt  
 Lutaczil Josef, Arbeiter  
 Malgerczyk Anton, Zimmermann  
 — Karl, Landwirt  
 Mandella Alfons, Tischler  
 — Anton, Tischler  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Karl, Bauer  
 Mandol Franz, Maurer  
 Mientus Thomas, Maurer  
 Milla Theophil, Grubenarbeiter

Mroten Leo, Arbeiter  
 Muz Franz, Mieter  
 — Hyazinth, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Marie, Auszüglerin  
 — Theodor, Auszügler  
 Natvrath Kurt, Lehrer  
 Nieschwich Johann, Auszügler  
 Orlit Hyazinth, Rentner  
 Paczulla Moiz, Landwirt  
 Palika Franz, Häusler  
 Paktuschla Josef, Maurer  
 — Pauline, Häuslerin  
 Pawlit Valentin, Häusler  
 Pierdolla Alfred, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Pieronczyk Hyazinth, Arbeiter  
 — Johann I, Arbeiter  
 — Johann II, Arbeiter  
 Pietrowski Thomas, Dachbeder  
 Piontel Cäcilie, Auszüglerin  
 — Theodor, Landwirt  
 — Thomas, Maurer  
 Plachettla Georg, Bäcker  
 — Theodor, Zimmerer  
 Plutter Ignaz, Maurer  
 Polaczek Paul, Grubenarbeiter  
 Polkol Wilhelm, Arbeiter  
 Przbislaw Franz, Häusler  
 Pyrzil Martha, Häuslerin  
 Raczel Franz, Zimmermann  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 — Karl, Mechaniker  
 Ratuschy Anton, Schneider  
 Riedel Ferdinand, Maler  
 Schimbor Eusebius, Auszügler  
 Schollá Paul, Landwirt  
 Schulz Alexander, Maurer  
 — Hubert, Maurer  
 — Josef, Auszügler  
 Schwidlicki Franz, Arbeiter  
 Sczeponet Andreas, Häusler  
 Sczerbinski Moiz, Arbeiter  
 Stopp Johann, Auszügler  
 Springer Josef I, Landwirt  
 — Josef II, Arbeiter  
 Stolz Karl, Maurer  
 Stotiko Andreas, Landwirt  
 Suchanet Josef, Kaufmann  
 Swoboda Josef, Maurer  
 — Paul, Bürgermeister  
 Tloz Josef, Arbeiter  
 Waslawczyk Josef, Schwarzviehhändler,  
 F. Groß Stein 18  
 — Johann, Häusler  
 — Karl, Auszügler  
 Weber Johann, Arbeiter  
 Weinzettel Rudolf, Arbeiter  
 Wiczorek Moiz, Arbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Woizil Josef, Häusler  
 — Michael, Arbeiter



Wrobel Paul, Arbeiter  
 Zajonz Eduard, Stellmacher  
 Zettelmann Anna, Landwirtin  
 — Paul, Schmied  
 Zydel Georg, Arbeiter

## Waldenstein

631 Einv., Entf. v. d. Kr. 25 km, Ag. Krappitz,  
 U., St. und P. Gogolin, Cif. Waldenstein.  
 Bürgermeister. Holwin Georg, F. Gogolin 234

Bekers August, Aufseher, Bahnweg 5  
 Bienen Konstantin, Rentenempf., Bahnweg 4  
 Boel Karl, Arbeiter, Hauptstr. 7  
 Böhm Johann, Kalksteinbrecher, Bahnhofstr. 5  
 Böttcher August, Arbeiter, Hauptstr. 10  
 — Paul, Kalkbrenner, Hauptstr. 10  
 Buschle Friedrich, Brenner, Bahnweg 1  
 — Karl, Aufseher, Bahnweg 1  
 — Wilhelm, Wiegemeister, Bahnweg 1  
 Cibis Max, Aufseher, Graf-Haugwitz-Str. 3  
 Debernitz Thomas, Gasthausbesitzer, Haupt-  
 straße 20, F. 219  
 Dudel Max, Arbeiter, Hauptstr. 19  
 Dyga Josef, Arbeiter, Dorfstr. 3  
 Ebner Marie, Rentenempfängerin, Graf-  
 Haugwitz-Straße  
 Fernitz Johann, Rentenempfänger, Dorfstr.  
 Fernitz Karl, Rentenempfänger, Hauptstr. 3  
 Fiedler Ernst, Aufseher, Hauptstr. 12  
 Filusch Florentine, Rentnerin, Hauptstr. 13  
 Gabor Johann, Rentenempf., Hauptstr. 17  
 Gaida Alexander, Warenhdl., Dorfstr. 6  
 — Kurt, Betriebsinsp., Bahnhofstr. 7, F. 241  
 Galle Paul, Schrankenträger, Posten 98  
 Gebauer Ignaz, Landwirt, Groß Steiner  
 Straße 5  
 — Peter, Arbeiter, Hauptstr. 18  
 — Paul I, Arbeiter, Hauptstr. 4  
 — Paul II, Arbeiter, Hauptstr. 17  
 — Pauline, Rentenempf., Hauptstr. 1  
 Gliska Alois, Arbeiter, Hauptstr. 11  
 — Josef, Arbeiter, Dorfstr. 13  
 — Josef, Arbeiter, Dorfstr. 19  
 — Nikolaus, Aufseher, Graf-Haugwitz-Str.  
 Gniza Mathilde, Warenhdl., Bahnhofstr. 4  
 — Rochus, Rentenempf., Bahnhofstr. 4  
 Grobisch Pauline, Rentenempf., Hauptstr. 8  
 — Marie, Rentenempfäng., Hauptstr. 17  
 Harmanja Ludwig, Arbeiter, Hauptstr. 6  
 Hoffmann Karl, Rentenempf., Bahnhofstr.  
 Hruschik Johann, Waldbarb., Gr. Steiner  
 Straße 2  
 Horoba Karl, Schlosser, Hauptstr. 14  
 Holwin Georg, Bürgermeister, Bahnhofstr. 3,  
 F. Gogolin 234  
 Huballa Hieronymus, Arbeiter, Hauptstr. 17  
 — Marie, Rentenempfängerin, Hauptstr. 1  
 Jalschik Johann, Reichsb.-Ass., Bahnweg  
 Janas Franziska, Arbeiterin, Hauptstr. 17  
 Janoschet Peter, Arbeiter, Bahnhofstraße  
 Jarosch Johann, Arbeiter, Dorfweg 14

Rachel Paul, Händler, Hauptstr. 6  
 Rahnert Emil, Arbeiter, Hauptstr. 6  
 Rampa Alois, Bäckermeister, Bahnhofstr. 6  
 Randella Rudolf, Schrankenträger, Haupt-  
 straße 1  
 Rolodzei Alois, Stellmacher, Graf-Haugwitz-  
 Straße  
 Romekto Hyazinth, Arbeiter, Hauptstr. 5  
 — Pius, Häusler, Hauptstr. 5  
 Ropton Johann, Hausbesitzer, Dorfstraße  
 Rosubel Alois, Arbeiter, Krappitzer Str. 1  
 Rrawitz Theophil, Arbeiter, Bahnweg 4  
 Krotter Hyazinth, Warenhandel und Fleischer,  
 Hauptstr. 9  
 — Marie, Witwe, Hauptstr. 6  
 Krupp Gertrud, Arbeiterin, Hauptstr. 19  
 Krzewiga Heinrich, Gasthausbesitzer, Haupt-  
 straße 8, F. 316  
 — Johann, Arbeiter, Krappitzer Str. 8  
 Kubus Josef, Arbeiter, Hauptstraße  
 — Josef, Rentner, Hauptstr. 19  
 — Josef, Rentner, Dorfstr. 6  
 — Paul, Arbeiter, Hauptstr. 19  
 Kulitz Fritz, Aufseher, Hauptstr. 12  
 Kwiotel Kasimir, Arbeiter, Hauptstr. 1  
 Langfort Adolf, Arbeiter, Hauptstr. 11  
 — Karl, Arbeiter, Graf-Haugwitz-Str. 1  
 — Karl, Hilfschrankenträger, Hauptstraße  
 Lent Franziska, Rentenempfäng., Hauptstr.  
 Litz Margarete, Rentenempf., Hauptstr. 17  
 Malassa Josepha, Rentenempf., Gr. Steiner  
 Straße 3  
 Matusch Albine, Witwe, Hauptstr. 7  
 — Ferdinand, Arbeiter, Hauptstr. 7  
 — Georg, Arbeiter, Hauptstr. 6  
 Matuschet Johann, Steinbrech., Gr. Steiner  
 Straße 6  
 Morawitz Paul, Maschinist, Hauptstr. 12  
 Mroß Franz, Maschinist, Graf-Haugwitz-  
 Straße 2  
 Mnich Elisabeth, Rentenempf., Gr. Steiner  
 Straße 5  
 Neugebauer Ernst, Revierförst., Bahnweg 8,  
 F. 230  
 Niklas Josef, Lehrer, Bahnhofstr. 1  
 Ochotta Anton, Arbeiter, Bahnweg 3  
 Orlik Anton, Arbeiter, Dorfstr. 7  
 — Elisabeth, Witwe, Hausbes., Dorfstr. 7  
 — Konstantin, Witwe, Dorfstr. 8  
 — Theodor, Arbeiter, Hauptstr. 1  
 Paszulla Johann, Arbeiter, Hauptstr. 13  
 Pietrasch August, Arbeiter, Hauptstr. 1  
 Pietruschka Hyazinth, Arbeiter, Graf-  
 Haugwitz-Str. 2  
 — Hyazinth, Arbeiter, Bahnhofstr. 6  
 Plagens Emil, Aufseher, Bahnhofstr. 8  
 Pöbla Hieronymus, Arbeiter, Hauptstr. 14  
 — Josef, Arbeiter, Graf-Haugwitz-Str. 3  
 Pollot Ferdinand, Arbeiter, Dorfstr. 1  
 Rad Wilhelm, Rentenempf., Hauptstr. 18  
 Rigol Josef, Arbeiter, Dorfstr. 4  
 — Josepha, Witwe, Dorfstr. 1  
 — Nikolaus, Postkassener, Dorfstr. 9  
 Rosenberger Alois, Arbeiter, Hauptstr. 6

Sapia August, Lehrer, Bahnhofstr. 2  
 Schatta Chazinth, Rentner, Hauptstraße  
 Schmidt Arnold, Kallarbeiter, Hauptstraße  
 — Friedrich, Rentner, Graf-Haugwitz-Str.  
 Scholz Hermann, Kutscher, Hauptstr. 17  
 Schulz Otto, Maurer, Hauptstraße  
 Sczajiel August, Kalkfahrer, Bahnweg 2  
 — Heinrich, Arbeiter, Hauptstr. 5  
 — Karl, Brenner, Bahnhofstr. 6  
 Stora Franz, Rentner, Dorfstr. 11  
 — Katharina, Witwe, Dorfstr. 15  
 — Ludwig, Arbeiter, Dorfstr. 15  
 — Theodor, Arbeiter, Hauptstr. 2  
 — Wilhelm, Brenner, Gr. Steiner Str. 4  
 Strzabło Johann, Maschinist, Hauptstraße  
 — Robert, Maschinist, Gr. Steiner Str. 3  
 Stworz Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Josepha, Häuslerin, Dorfstraße  
 Solisch Anton, Schmied, Graf-Haugwitz-  
 Straße 2  
 Sonntag Friedrich, Schlosser, Bahnweg 6  
 Stach Karl, Hilfschranzenwärter, Dorfstr. 2  
 — Peter, Kutscher, Bahnhofstr. 8  
 — Raphael, Arbeiter, Dorfstr. 12  
 Stellmach Johann, Arbeiter, Dorfstr. 6  
 Suchanek Agathe, Landwirtin, Gr. Steiner  
 Straße 2  
 — Konrad, Arbeiter, Bahnhofstr. 6  
 — Peter, Arbeiter, Hauptstr. 19  
 — Raimund, Arbeiter, Dorfstr. 4  
 — Robert, Landwirt, Dorfstr. 7  
 — Thella, Rentnerin, Hauptstr. 19  
 Swoboda Wilhelm, Brenner, Bahnweg 6  
 Thomanek August, Eisenbahnarbeiter, Gr.  
 Steiner Str. 1  
 Tuschinski Pauline, Witwe, Hauptstr. 1  
 Walekto Josef, Steinbrecher, Hauptstr. 1  
 Wanke Heinrich, Arbeiter, Hauptstr. 6  
 Weleda Luzie, Witwe, Graf-Haugwitz-Str. 1  
 Wiczorek Theophil, Arbeiter, Gr. Steiner  
 Straße 2  
 Witulla Helmut, Arbeiter, Bahnhofstr. 1  
 Wotzil Georg, Arbeiter, Hauptstr. 18  
 Wośniza Franz, Rentenempf., Dorfweg 12  
 — Wilhelm, Kalkfahrer, Hauptstr. 4  
 Wotta Johann, Rentenempf., Block 95  
 Wrzeciono Johann, Eisenbahnarb., Block 94  
 Zajons Florentine, Rentnerin, Gr. Steiner  
 Straße 6  
 — Karl, Steinbrecher, Graf-Haugwitz-Str. 1  
 — Paul, Rentenempfänger, Hauptstr. 6  
 — Peter, Steinbrecher, Graf-Haugwitz-Str.  
 Zimmermann Otto, Arbeiter, Hauptstr. 4

Sawlik Franziska, Auszüglerin  
 Greipel Brigitte, Auszüglerin  
 — Johann, Bauer  
 Hermasch Thomas, Häusler  
 Kania Josef, Bürgermeister  
 Kozioł Franz, Auszügler  
 Mathejta Johann, Bauer  
 — Johanna, Auszüglerin  
 Piontek Albine, Auszüglerin  
 — Chazinth, Häusler  
 Solga Franz, Bauer  
 — Valentin, Häusler  
 Thomalla Johann, Bauer  
 Wiatowski Johann, Häusler  
 Wollniz Marie, Häuslerin

### Dreisbezirk S i m m e l w i z

Eichon Emanuel, Häusler  
 Grabitz Vinzenz, Bauer  
 Kofortz Franz, Häusler  
 Maczoch Seraphin, Arbeiter  
 Niemiec Bernhard, Kutscher  
 Ochwoi Josepha, Auszüglerin  
 Bloch Josef, Arbeiter  
 Rain Peter, Rentner  
 Wiehr Alfred, Oberförster  
 Wośniza Josef, Wiesenwärter

## Wangschütz

265 Einw., Entf. v. d. Rr. 10 km, Ag. Groß  
 Streblitz, A. Quellengrund, St. Wiedersteine,  
 B. Groß Streblitz, Gf. Quellengrund.  
 Bürgermeister Kalisch Emanuel

Muer Ludwig, Arbeiter  
 Nientel Ludwig, Neubauer  
 Drabner Marie, Landwirtin  
 Franke Paul, Neubauer  
 Frischel August, Landwirt  
 Gebel Paul, Neubauer  
 Gorgosch Franz, Zimmermann  
 Heide Oswald, Landwirt  
 Jaschulla Franz, Maurer  
 Jendrzejel Josef, Landwirt  
 Kalisch Emanuel, Bürgermeister  
 Kallus August, Invalid  
 Kaluza Ernst, Neubauer  
 Kionka Max, Neubauer  
 Komander Marie, Landwirtin  
 Krawietz Josef, Grubenhäuer  
 Leppich Wilhelm, Maurer  
 Lippol Josef, Grubenhäuer  
 — Paul, Invalid  
 Mandrella Katharina, Witwe  
 Neugebauer Emil, Neubauer  
 Osadnik Ciprian, Landwirt  
 Osadnik Julianne, Auszüglerin  
 — Karl, Bergmann  
 — Paul, Neubauer  
 Pallus Franziska, Arbeiterin  
 — Johann, Bauer  
 — Johann I, Landwirt  
 — Johann II, Arbeiter

## Waldhäuser

130 Einw., Entf. v. d. Rr. 5½ km, Ag. Groß  
 Streblitz, A., St., Gf. u. B. Groß Mosdorf.  
 Bürgermeister Kania Josef

Boullion Nikolaus, Arbeiter  
 Furgol Alexander  
 Sawlik Felix, Arbeiter



Ballus Katharina, Auszüglerin  
 Paschel Rudolf, Schmied  
 Pietrzol Karl, Förster  
 Protscha Josef, Häusler  
 Pschowski Hedwig, Wittve  
 Pszczelorz Anna, Wittve  
 Richter Johann, Neubauer  
 Rychlik Theophil, Neubauer  
 Rzepla Hedwig, Wittve  
 Schaefer's Josef, Landwirt  
 Scholtyssek Josef, Tischler  
 — Marie, Wittve  
 — Richard, Maurer  
 Stowronnet Josef, Rentenempfänger  
 Sottor Eduard, Landwirt  
 — Johann, Maurer  
 — Josepha, Wittve  
 Swierzy Josef, Arbeiter  
 Wiczorek Marie, Hebammenschwester  
 Wischa Franz, Landwirt  
 Wyrwich Theodor, Gastwirt, Z. Blottnitz 32  
 Wyrwias Leopoldine, Wittve

## Weißbuchen

130 Einv., Entf. v. d. Kr. 17 km, Ag. Groß  
 Strehlitz, A. und St. Stubendorf, P. Ratel  
 über Oppeln, Eis. Tarnau. Bürgermeister  
 Drescher Josef

Baron Anton, Arbeiter  
 Bartoschel Anton, Schlosser  
 — Johann, Zimmermann  
 — Valentin, Arbeiter  
 Chmiel Johann, Landwirt  
 — Robert, Schmied  
 — Stefan, Auszügler  
 Ciomperlik Alexander, Landwirt  
 — Franz, Auszügler  
 — Theodor, Maurer  
 Drescher Josef, Bürgermeister  
 Filipe Alfred, Futtermann, Gut  
 Füllä Paul, Maurer  
 Germerodt Karl, Ackertutscher, Gut  
 Hermasch Josef, Auszügler  
 — Karl, Landwirt  
 Kalla Szazinth, Gutsinspektor, Gut  
 Klimel Johann, Landwirt  
 Kluczny Katharina, Wittve  
 Kurel Johann, Landwirt  
 Kieszmat Stephan, Bauer  
 Passon Josef, Auszügler  
 Ponja Marie, Wittve  
 Reinert Paul, Ackertutscher, Gut  
 Stopp Karl, Wiesenwärter  
 Smolarek Peter, Arbeiter  
 Smuda Theodor, Ackertutscher, Gut  
 Walekto Franziska, Wittve  
 Werner Anton, Landwirt  
 Wieschollet Adam, Arbeiter





**Klischeeanstalt  
Buchdruckerei  
BRESLAUER NEUESTE NACHRICHTEN**  
Weidenstraße 30 / Fernsprecher: 227 21

**Ein neues Heimatbuch:**

## **Friedericus erobert Schlesien**

Der Verfasser dieses „Tatsachenberichtes vom Kampf des Großen Königs gegen eine Welt von Feinden“ ist der durch das Volksbuch „Breslau und Schlesien, wie es nicht jeder kennt“ bekannte Autor W. Erich Spaethe

In den spannenden Kapiteln dieses Buches gibt er den gewaltigen Kampf Friedrichs des Großen um Schlesien wieder. Er formt diesen besonders packenden Ausschnitt aus dem Leben des Preußenkönigs mit seinem Auf und Ab zwischen Mißgeschick und Glück, zwischen Niederlage und Sieg zu einem Stück lebendiger Kultur- und Heimatgeschichte, die gerade den schlesischen Menschen fesseln wird.

Das Vorwort zu diesem Werk schrieb Generalleutnant a. D. Nebel.  
Umfang: 106 Seiten mit 37 ausgezeichneten Bildern und 1 Karte  
Ausstattung: Dunkelblauer Ganzleinen-Einband mit Silberprägung und 2farbigem Schutzumschlag

Preis **2<sup>95</sup>** RM. Erhältlich in allen Buchhandlungen und in der

**Breslauer Verlags- u. Druckerei-G.m.b.H., Breslau 1**





Seit meh

II 849953

SL

# Möbel-Haus

Tischlerei • Tapezierwerkstatt

## Josef Günzel

**Cosel OS.** Kasernenstraße Nr. 4, 8, 9  
Fernsprecher Nr. 621

**Komplette  
Wohnungseinrichtungen**

Einzelmöbel • Dekorationen • Klubmöbel

**Teppiche • Linoleum • Läufer**

Gardinen, Felle, Tisch- u. Diwandecken, Brücken

**Kinderwagen • Metallbetten**

Korbmöbel

Versand in eigenen Lieferautos nach allen  
Orten Schlesiens. Annahme v. Ehestands-  
darlehn- und Kinderbeihilfescheinen

## Beerdigungs - Institut

Bestattung und Überführung